imburgs agblad

Kostelijk!

aterdag 18 mei 1991 — 73e jaargang nr. 116.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50



● Patrick Strouken (l) en Danny Nelissen.



● Living Colour

Enquête over welzijn en inkomen

DEN HAAG – Ruim anderhalf miljoen krantelezers kunnen zich dit weekeinde uitspreken over tal van actuele zaken betreffende hun inkomen en welzijn. Vijftien kranten, waaronder deze, publiceren vandaag de grote enquête van de Gemeenschappelijke Pers Dienst (GPD).

Het gaat om verreweg het grootste opinie-onderzoek dat in ons land wordt gehouden. De uitkomsten vormen naar verwachting een unieke graadmeter van het welbevinden van de Nederlanders. De enquête wordt wetenschappelijk begeleid door de hoogleraren R. Diekstra en B. van Praag, respectievelijk verbonden aan de Rijksuniversiteit Leiden en de Erasmus Universiteit in Rotterdam.

Het onderzoek telt meer dan honderd vragen over tal van zaken, uiteenlopend van inkomenskwesties tot opvattingen over gezondheid en criminaliteit. Behalve door zijn omvang is deze enquête ook uniek omdat zij verbanden kan leggen tussen enerzijds het welzijn van mensen en anderzijds hun economische positie.

De enquête staat afgedrukt op twee pagina's. U kunt de vragen aantreffen op

PAGINA 12 en 13

'Gat van honderden miljoenen'

Geen hogere autokosten per 1 juli

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een verhoging van de accijns op benzine en diesel alsmede het optrekken van de diesel- en LPG-toeslag op de motorrijtuigenbelasting (MRB) zal niet eerder dan 1 oktober doorgevoerd kunnen worden. De gewenste datum van 1 juli is onhaalbaar. Het uitstel kost minister Kok (Financiën) naar schatting een kleine 450 miljoen gulden.

Kok diende donderdag bij de Kamer het wetsvoorstel voor het verhogen van de autokosten in. Zelfs indien de Tweede Kamer dat via een spoedprocedure nog voor 1 juli zou afhandelen, dan is dat voor de Eerste Kamer toch onmogelijk. Op 11 juni wordt een nieuwe Senaat geïnstalleerd. Voordien zal de 'oude' Eerste Kamer geen problematische onderwerpen meer behandelen. Na 11 juni heeft de nieuwe Eerste Kamer enige inwerktijd nodig.

Op 3 juli gaat de Eerste Kamer op zomervakantie. Men komt pas op 2 september terug. Aangezien lastenverhogingen het best op de eerste van de maand ingevoerd kunnen worden, ook bedrijfstechnisch, is 1 oktober dan de eerst mogelijke gelegenheid.

Kringen rond minister Kok erkennen dat 1 juli als ingangsdatum onhaalbaar is geworden. Men verwijt de Raad van State echter veel te lang te hebben gedaan over een advies over het betrokken wetsvoorstel. De Raad van State deed daar twee maanden over. Tussentijds zijn wel de bedragen die in het wetsvoorstel stonden aangepast, zo wordt in politiek-Den Haag toegegeven.

De verhoging van de autokosten stond in de tussenbalans-besluiten van 19 februari. De Eerste Kamer zal dinsdag praten over een extra huurverhoging van 2,5 procent, een ander voorstel uit de tussenbalans.

Huurwaardeforfait

Het is uiterst onzeker of de Tweede Kamer nog voor 1 juli de verhoging van het huurwaardeforfait zal behandelen. Gebeurt dat wel dan vormt ook hier de Eerste Kamer een probleem. Mocht 1 juli niet gehaald worden dan zal Kok in 1992 de financiële effecten daarvan ondervinden. Een geschatte opbrengst van 325 miljoen gulden wordt dan lager.



● Het gebouw van de hervormingsbeweging werd bij de aanslag aanzienlijk beschadigd. De ingang, een deel van het dak en een buitenmuur stortten volledig in. Posters van Jeltsin lagen – deels verscheurd – op straat.

Bomaanslag in Moskou

MOSKOU – Een bomexplosie heeft gisteren het hoofdkwartier van de hervormingsbeweging Democratisch Rusland in Moskou vernield, zo heeft een woordvoerder van de politie meegedeeld.

Volgens het persbureau TASS onplofte de bom in een ruimte waar handtekeningenlijsten werden bewaard voor de kandidaatstelling van de Russische leider Boris Jeltsin voor de Russische presidentsverkiezingen en voor de kandidaatstelling van de Moskouse burgemeester Gavril Popov voor de burgemeestersverkiezing.

Vermoorde cafégast blijkt ontsnapte crimineel

Van onze verslaggever

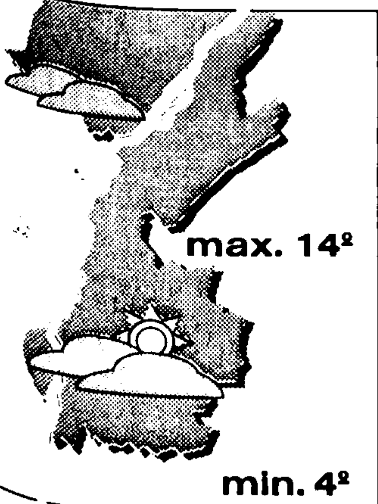
MAASTRICHT – De donderdag door een Maastrichtse cafébaas doodgeschoten man blijkt de zeer vuurgevaarlijke en voortvluchtige Turkse gevangene Ylmanz Ylder te zijn. De politie van Maastricht heeft dat gisteren bevestigd.

Ylmanz Ylder wist medio maart dit jaar uit de Sittardse gevangenis 'De Geerhorst' te ontsnappen waar hij een straf tot 1998 had moeten uitzitten voor tal van gewapende overvallen en het schieten op een douanebeambte nabij de in Kerkrade gelegen grensovergang De Locht.

De Turk, die de Belgische nationaliteit bezat, wist sinds november 1988 alles bij elkaar drie keer uit huizen van bewaring of gevangenissen te ontsnappen.

De politie Maastricht is gisteren gestart met een buurtonderzoek. Aan de hand van getuigenverklaringen hoopt de politie de toedracht van de schietpartij te kunnen reconstrueren. De gemeentepolitie Maastricht heeft daarbij de hulp gekregen van enige technische rechercheurs van het Regionaal Bijstands Team.

Zie verder pagina 17
● **Opgedrongen 'bescherming' aanleiding schietpartij**



MINDER KOUD EN DROOG

Vandaag zal er af en toe zon zijn en blijft het droog. De wind is zwak tot matig uit een noordwestelijke richting. De middagtemperatuur wordt ongeveer 14 graden en de komende nacht daalt het kwik tot omstreeks 4 graden. Zondag en maandag zijn er wolkenvelden en blijft het droog. De wind waait zondag naar een westelijke richting en is zwak tot matig. De middagtemperatuur wordt zondag circa 16 graden en maandag 18 graden. In de nachten daalt de temperatuur tot 6 graden. Het lijkt erop dat deze weersverbetering zich na maandag voortzet.

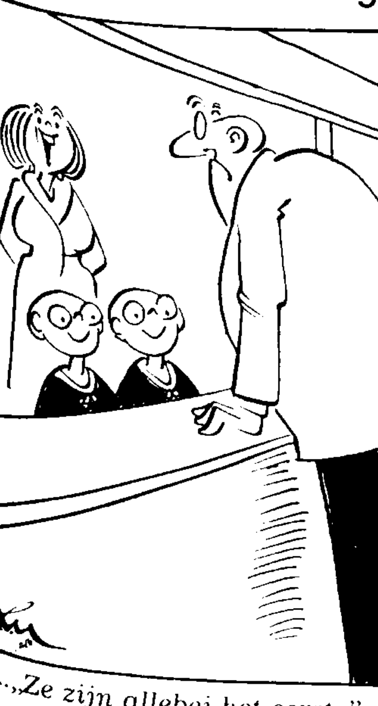
VANDAAG:
zon op: 05.42 onder: 21.31
maan op: 09.45 onder: 01.27

Mesic roept zichzelf uit tot president Joegoslavië

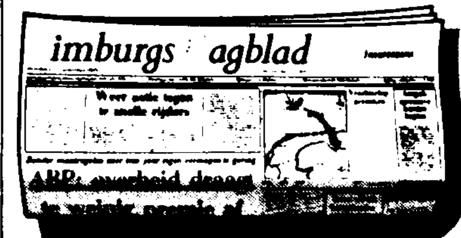
BELGRADO – Stipe Mesic, de afgevaardigde van de deelrepubliek Kroatië in de presidentiële raad van Joegoslavië, heeft zichzelf gisteren tot president uitgeroepen. Dit gebeurde kort nadat een bijeenkomst van de staatsleiders opnieuw op een volledige mislukking was uitgelopen. De partijen waren uit elkaar gegaan zonder een nieuwe president te kiezen.

Volgens bronnen rond de presidentiële raad waren de vertegenwoordigers van Slovenië, Kroatië en Macedonië weggelopen uit de besprekingen van de acht leden tellende raad. De leiders waren bijeen om te proberen een einde te maken aan de problemen die woensdag waren ontstaan toen de republiek Servië de benoeming blokkeerde van Mesic tot president. De Kroaat moest volgens een jaarlijks rouleersysteem de Servische president Jovic opvolgen, een machtsoverdracht die in normale omstandigheden niet meer is dan een formaliteit.

Kinderbijslag eerste kind omhoog



„Ze zijn allebei het eerste"...





Kunstenares uit Bocholtz exposeert bij Zabawa

Werk Magdalena Pelzer intiem en raadselachtig

SITTARD – Galerie Zabawa heeft haar activiteiten in Sittard verlegd van haar landelijk pand in Ophoven naar een burgerlijk huis tegenover het stadspark. Er spuit een fontein in de eendjesvijver aan de overkant. Een onbetrouwbaar oriëntatiepunt, waarschuwt de galeriehouder: soms spuit ze niet. Wij vinden de locatie door het aftellen van de huisnummers tot 152, Agricolastraat. Het naambordje is bescheiden op de deurpost en men belt er aan op een burgerlijke belknop die een – zojuist geïnstalleerd naar later blijken zal – verrassend sonoor geluid verwekt.

Als het huis, waarvan de hal, de suite en twee kamers de expositiedoeleinden dienen, achter de voordeur al weinig burgerlijks meer blijkt te hebben, lijkt het alles bij elkaar een dankbare plaats voor een presentatie van het werk van Magdalena Pelzer. Het is hier meer dan in een museum beschut achter drempels en deuren. Het aarzelt hier minder om zich in zijn kwetsbaarheid bloot te geven en valt er zelfs tot mededeelzaamheid te verleiden.

Mededeelzaamheid is zijn voornaamste kenmerk niet, wat iets anders is dan tekort gaan aan expressiviteit, uitstraling of fascinatie. Zonder titels tast men tussen voortbrengselen van conceptuele kunst – een genre waartoe die van Magdalena Pelzer, na drie jaar werken in de ateliers van de Jan van Eyck-academie, mag worden gerekend – vaak in den blinde rond. Dat is niet het hardvochtige streven van deze kunstenares. Zij geeft ons titels, maar geen al te concrete. Dit alles gaat niet over de buitenwereld en over openbare verschijnselen; het kunstenaarschap van Magdalena Pelzer voltrekt zich in een privé-domein en de intimiteit daarvan kan niet zonder een mate van raadselachtigheid.

Persoonlijk

'In dit werk wordt bewaard' werd al opgemerkt bij haar eerdere presentatie in de Heerlense stadsgalerij, met drie andere Limburgse 'jonge talentvolle kunstenaars' in de zomer van 1990.

Wat erin bewaard wordt zijn persoonlijke herinneringen, veelal uit de prille jaren van een jeugd in een mijnwerkersgezin in Bocholtz. Ze worden hier niet bewaard in teksten en boekjes met kleine slotjes op, maar verbonden aan dingen. Onaanzienlijke dingen, soms niet waardevoller dan blokken hout die tot een trein worden geformeerd op de vensterbank, een kinderbeurs gevuld met enkel knoopjes, een wekker en een eierbriket.

Zo persoonlijk is de herinnering dat ook bij de kunstenares de namen van verdwenen mijnbedrijven als Emma, Hendrik, Laura en Anna niet staan voor industriële nostalgie, maar verbonden worden aan personages van geheel eigen vinding. Soms in relatie tot elkaar zoals in 'Emma en Hendrik', een tweetal waarvan het kwetsbare en het meer robuuste wezen worden verbeeld met de vaak in de iconografie terugkerende dameshandschoen en een geruite mijnwerkers-handdoek.

Zo kan Hanna de zus worden van Anna, maar niemand weet dat de Hanna die slaapt op het gelijknamige schilderij – bij het ontstaan van het werk, van concept via werkproces, zoals Magdalena tracht uit te leggen – haar verschijning aan de voet van veel regels onleesbare lettertekens dankt aan mededogen met een gehandicapte koe in het weiland achter.
De titel 'De muur van de schilder' duidt, maar niet al te duidelijk, op de bewaarlust: de muur is de vereeuwiging van een zachtbord prikbord waar van alles en nog wat werd opgespeld.



● *Dinner for one hand, 1989, hout, kant en papier van Magdalena Peltzer, te zien bij Zabawa.*

Sommige bewaar-dingen komen terug als objecten in perspex-dozen. Twee paarse handschoenen, een vingerhoed en een uiterst kwetsbare constructie daarboven, niet groter dan een lucifersdoos. Soms zijn ze ragfijn getekend met een dunne pen of een scherp potlood: de vorm van een vork, biljartballen en steeds weer dezelfde kanten of satijnen handschoen.

Het dichtst verzameld zijn ze in een reeks zorgvuldig opgebouwde paneeltjes, prachtig van tekening en structuur en van een grote innigheid: 'Modellen voor meer' staat erbij.

Met een fotocamera op een driepoot gaat de kunstenares blijkbaar door het leven. Er zijn ingekleurde foto's van getekende. portretten.

Ook zagen wij de driepoot al op een atelierfoto. Ook hier staat hij weer, klaar voor het gebruik, in de buurt van lage paarse damesschoenen. Dit alles is er niet als onderdeel van een 'environment' zoals de achterdocht ingeeft, de kunstenares loopt er al spoedig mee weg.
Een traditioneel geschilderd schilderij blijkt van oudere datum.

Magdalena Pelzer heeft in een leven waarin werken en schoolgaan afwisselden vijf jaar geschilderd, voor zij naar de academie ging toen ze zesendertig was. Er is een stuk tule in opgenomen bij wijze van collage. 'Mijn communiejurk' licht Magdalena toe. Twee driehoekige tekens beduiden de voetjes en het naar beneden staren.

Hier is ontvankelijkheid passend. Zij wordt beloond met impressies, gekleurd met poëzie en zachtzinnige humor, binnenshuis op de Agricolastraat tot 27 mei. Misschien spuit de fontein wel in het stadspark tegenover.

pieter defesche

k

... exposeert in de tentoo[...]lingsruimte van het Cult[...] Comitee (voormalig geme[...]huis) in Slenaken de **schil[...] groep Gemano** met aquar[...] De expositie wordt van[...] om 20.00 uur geopend en [...] tot en met 16 juni. Openin[...]den dagelijks van 10-12 e[...] 14-17 uur, 's zondags van [...] uur.

... laten **Elly van Genucht[...] Max Lillipaly** in Galerie [...]vertje, De Wever Ziekenh[...] Heerlen, tot en met 7 juni [...] werk zien.

... zal bij Galerie Spreu[...]berg, Hoofdstraat 27 in He[...]bosch, vanaf komende [...]dag tot en met 30 juni [...] tentoonstelling te zien zijn [...] beelden van **Peter Schu[...]** en tekeningen en beelden [...] **Huub Bruls.** De exp[...] wordt geopend op tw[...] Pinksterdag om 16 uur. V[...] is de galerie open van vr[...] tot en met zondag van [...] uur en donderdag van [...] uur.

verder...

... is er in de hal van het Centraal Bureau voor Statistiek (CBS), Kloosterweg 1 in Heerlen, tot en met 2 juli een expositie met werk van het **Leeuwarder kunstenaarsechtpaar André en Ineke Keikes.** Er zijn waterverftekeningen, collages en tekeningen te zien. Het CBS is geopend tijdens kantooruren.

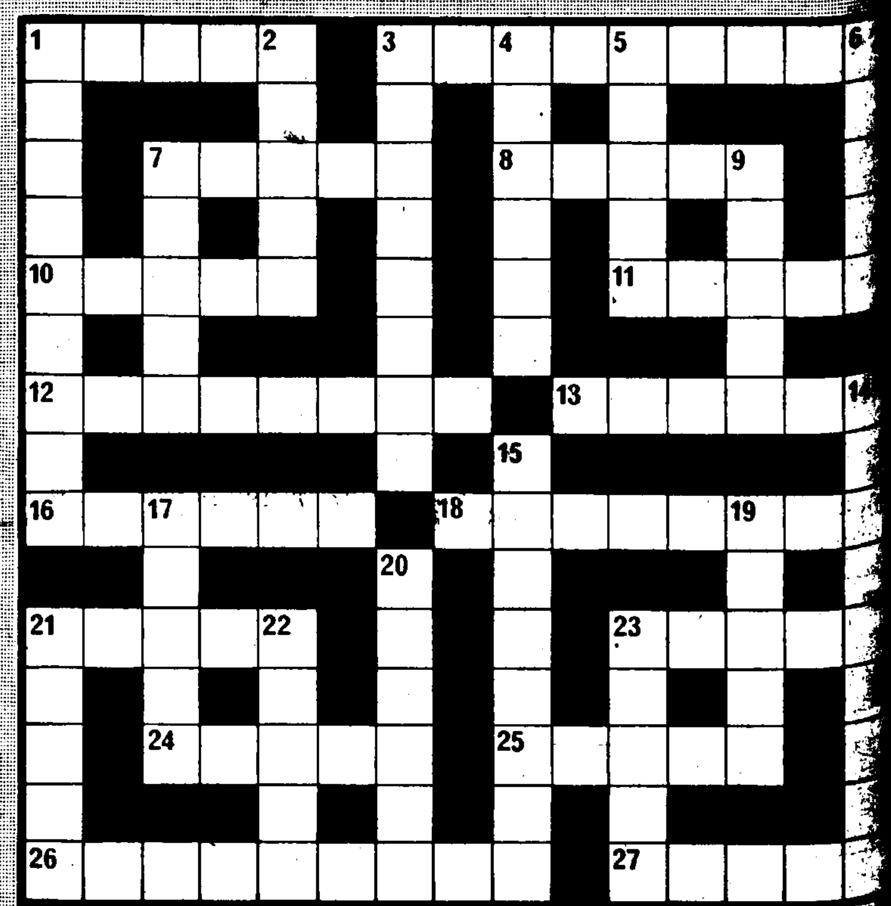
... zijn in galerie De Blauwe Olifant, St. Servaasklooster 38 in Maastricht, vanaf vandaag tot en met 30 juni sculpturen te zien. De expositie, luisterend naar de titel **'Aanwinsten van recente reizen'** met beelden uit Thailand, Cambodja en China, kan bezichtigd worden op vrijdag en zaterdag van 14-18 uur.

... loopt bij Galerie Simera, Boogaardenstraat 40b in Maastricht, tot en met 1 juni een tentoonstelling met werk van **Willy Peters** uit België. De openingstijden van de galerie zijn woensdag tot en met zaterdag van 13.30-18 uur.

Oplossing van gist[...]

S K I   E T
S T A M   K O
A A R – P – N
A A N H A N G
I R – A L E –
  O M E G A
E P – A T E –
P A T R O N A
P R O – T – B
E E G A   E D
  L A S   B Y

cryptogra[...]



Horizontaal: 1. Bangheid van een zoogdier in de Verenigde Staten (5); 3. Verpleegster die op de vlucht gaat? (9); 7. Europeaan die voor afscheiding zorgt (5); 8. Die blijft maar praten over wat de nachtwacht gebruikte! (5); 10. Van deze plant heeft de analiste geen gravure (5); 11. Wordt in een berg pas duidelijk dat er weinig ruimte is? (5) 12. Bijrijder die zonder nadenken handelt? (8); 13. Spoor van 'n kruid? (6); 16. Slecht volk op het water? (6); 18. Volgens de dieven is de baas een dikzak met geluk! (8); 21. Bindt u een beetje in: per definitie bent u nog niet volwassen! (5); 23. Komt in mei eerst goed tot zijn recht! (5); 24. Met zijn drieën doen zij 't voor de sluiting (5); 25. Maar nu in ernst, men maakt het erg bont! (5); 26. Niets gaat zo vervelen als stilstand! (9); 27. Tewaterlating zal hem na verloop van tijd opbreken! (5).

Verticaal: 1. Toevluchtsoord voor [...]den? (9); 2. Dat is misleidend! [...] Document voor personen die met [...] naar het buitenland gaan? (8); 4. [...] deksel om schelvis te vangen? (6); [...] niet zwijgen, het kan u veel plezier [...] (5); 6. Dat is erg fijn, maar als ze [...] blijft de hond alleen achter! (5); [...] voor 't vertrek? (5); 9. Drank waa[...] waardering minder hoog uitvalt? [...] Kijk er maar eens in, zo duidelijk is [...]komst niet! (9); 15. Daarin is het [...]deld zaak weer eens kleur te be[...] (8); 17. Trekt een kloosterling het [...] dat een opening in het ijs op pri[...]gesteld? (5); 19. Ik wil ook wel 's [...] krijgen! (5); 20. Jachthond van een [...] met garnituur? (6); 21. Aanvoer[...] koninklijke bloede? (5); 22. Dans[...] men in ere houden! (5); 23. Bo[...] waarin men een beetje aan de dran[...] (5).

exposities

Teeken en Tajiri in Bonnefanten

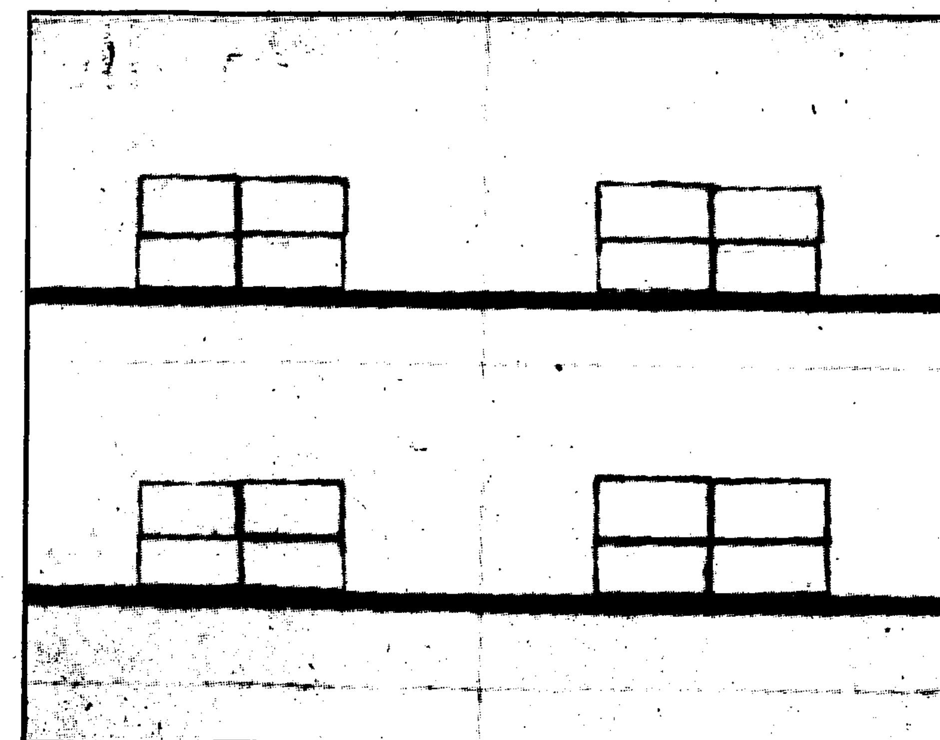
MAASTRICHT – In het Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5 in Maastricht, laten Toon Teeken en Shinkichi Tajiri vanaf vandaag tot en met 1 september schilderijen en sculpturen zien. Het Bonnefantenmuseum is geopend van dinsdag tot en met vrijdag, zaterdag, zondag en op feestdagen van 11.00-17.00 uur.

Het nieuwe werk (een twintigtal schilderijen) van Toon Teeken laat een totale verandering zien van zijn oeuvre. Het expressionisme uit de jaren zeventig en tachtig is weggeëbd. Overigens zonder dat de bronnen van kleur en tekening in de steek zijn gelaten. Integendeel, de kleurvelden uit de vroegere abstracte doeken keren terug. De kunstenaar gebruikt lineair getekende, eenvoudige motieven. De schilderijen laten zich lezen als een uit elkaar geschroefd mechaniek. Teeken neemt de mogelijkheid de beelden en motieven los van elkaar te behandelen, speelt de beelden zelfs tegen elkaar uit.

Ter gelegenheid van de publicatie van een monografie over het werk van Shinkichi Tajiri stelde het Bonnefantenmuseum ook een expositie samen van eenentwintig gelaste en gesmede ijzeren sculpturen uit de jaren vijftig. Tajiri maakte in 1948 in zijn toenmalige woonplaats Parijs zijn eerste vrije, organische vormen van draad, gips en verf. Twee jaar later stapte hij over op schroot. Hij verzamelde dit aan de oevers van de Seine, smeedde het om en laste het aaneen tot 'junk sculptures'. Zo ontstonden grillige en krijgshaftige draad-, buis- en plaatconstructies. Bouten, tandwieltjes, vergieten, steeksleutels en harken werden verwerkt tot verrassende, in het oog springende constructies.

Schilderijen van Ron Speetjens

BRUNSSUM – In ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave, Lindeplein 5a in Brunssum, vindt tot en met 5 juni een tentoonstelling plaats van Ron Speetjens uit Sittard. Het ontmoetingscentrum is geopend maandag tot en met vrijdag van 10.00-12.00 uur, van 14.00-17.00 uur en 19.00-21.00 uur, zondag van 15.00-17.00 uur.



● *Inhouden, 1990, olieverf en houtskool op doek van Toon Teeken, te zien in het Bonnefantenmuseum.*

Ron Speetjens voltooide zijn kunstzinnige opleiding aan de HKLS in Sittard en liep tijdens deze studie stage aan de 'Norwich School of Art' in Norwich. Naast schilderijen toont hij ook enige sculpturen. Het gaat in zijn werk om beelden, vormen en voorwerpen uit de direkte omgeving. Hij gebruikt bewust afvalmaterialen die door anderen dikwijls als inferieur worden gezien. „Materiaal heeft een eigen wil, die kun je breken of je ernaar schikken," aldus de kunstenaar.

Natuur in Focus

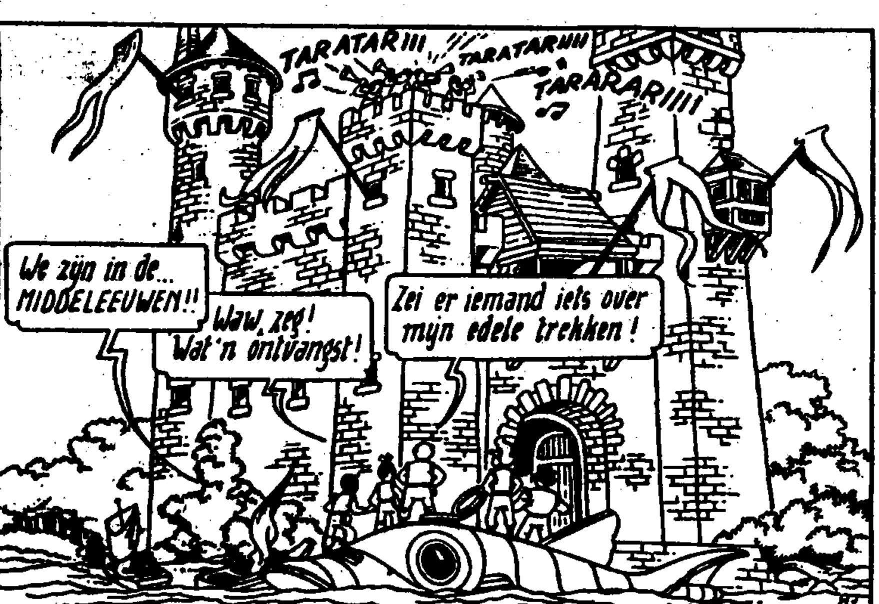
MAASTRICHT – In het Natuurhistorisch Museum Maastricht aan het Bosquetplein 6-7 zijn tot en met 16 juni een zeventigtal kleurenfoto's te zien, gemaakt door leden van het natuurfotografengilde. Deze in 1977 opgerichte landelijke vereniging heeft als doelstelling het bevorderen van een wijze van natuurfotografie die in overeenstemming is met de algemeen aanvaarde normen van natuurbescherming. Het natuurfotografengilde streeft naar topkwaliteit. Alle getoonde foto's zijn in kleur en minimaal van het formaat 60 bij 40 centimeter, gemaakt in Nederland. Ze tonen landschappen, planten of dieren in alle jaargetijden.
Het museum is geopend van maandag tot en met vrijdag 10.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Verder op zaterdag en zondag van 14.00-17.00 uur.

Keramiekmarkt in Swalmen

SWALMEN – Het initiatief van zes pottenbakkers uit Swalmen en omgeving om met Pinksteren 1990 de Middenlimburgse keramiekmarkt te organiseren, bleek een schot in de roos. Vanwege dit succes houden ze dit jaar weer een keramiek- en pottenbakkersmarkt. Dit gebeurt zondag 19 en maandag 20 mei. Beide dagen is de markt geopend van 10.00-18.00 uur.

tazuur en tazijn

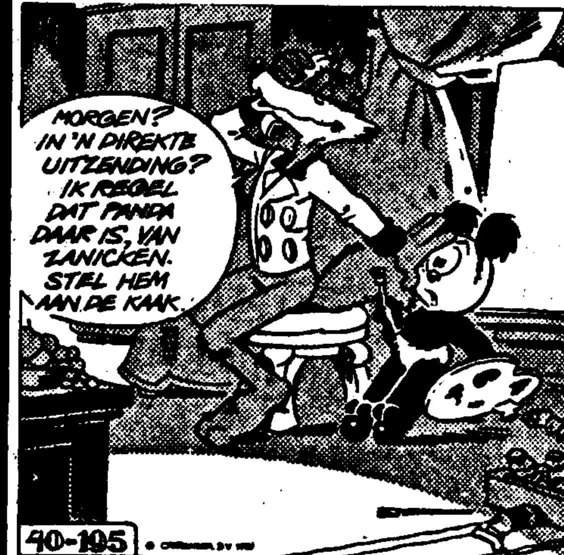


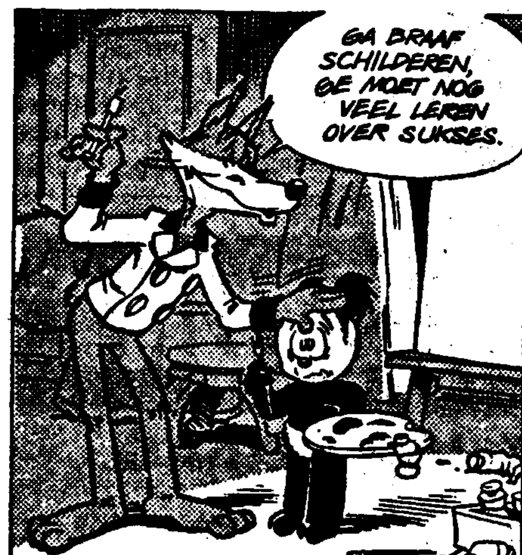






panda en de vroege troethaan







recept

Lamsburgers

Als 'beleg' voor hun Hamburger gebruiken de Amerikanen verschillende soorten vlees maar ook andere ingrediënten. Hamburgers zijn vrij eenvoudig zelf te maken en kunnen met kruiden naar eigen smaak aangepast worden. De Hamburger is nog wel het best te vergelijken met onze bal gehakt, waarop ook iedereen zijn eigen variant heeft.

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g lamsgehakt, 1 ei, 1 el gehakte peterselie, zout, gemalen piment, eventueel mespuntje Ve-tsin.
Maak het gehakt aan met ei, de gehakte peterselie, zout, piment en evntueel Ve-tsin en vorm hiervan 4 platte 'koekjes'.
Verwarm de ovengrill kort voor en rooster de lamsburgers vervolgens gaar. Reken op ongeveer 8 minuten aan elke kant.
Eet de lamsburgers tussen een broodje met uiringen en ketchup of mierikswortelsaus en snippertje sla. Of eet ze bijvoorbeeld met gebakken aardappeltjes, sla en sperziebonen.
TIP: In de Amerikaanse keuken wordt veel gebruik gemaakt van piment. Het is de gedroogde onrijpe vrucht van de Pimentboom en doet in smaak denken aan een mengsel van nootmuskaat en kruidnagel en heet aldaar 'All-spice'.

huub meijer.

UITGEVERSMAATSCHA[...]
Limburgs Dagblad

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemo[...]
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-73[...]
Advertenties 045-73[...]
Piccolo-advertenties 045-71[...]

Fax:
Redactie 045-73[...]
Advertenties 045-73[...]
Algemeen 045-73[...]

Telex:
Redactie [...]

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 [...]
Postbank 10 35[...]

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25[...]
Geleen 046-74[...]
Heerlen-Centrum 045-7177[...]
Kerkrade 045-452932/45[...]
Maastricht 043-25[...]
Roermond 04750-1[...]
Sittard 046-515[...]
Valkenburg 04406-1[...]

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,[...]
per maand f 26,[...]
losse nummers f 1,[...]
Bfr.



Kamer verwijst advies op voorhand naar prullenmand

Topambtenaren: hogere belasting voor bejaarden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Bejaarden met een inkomen tot 42.966 gulden bruto moeten net als alle andere Nederlanders daarover 35,75 procent belasting gaan betalen. Het speciale belastingtarief voor hen van 18,8 procent moet in stappen worden afgeschaft. Dit advies hebben topambtenaren, verenigd in de Centrale Economische Commissie (CEC), uitgebracht aan het kabinet.

De Tweede Kamer heeft het idee van de CEC onmiddellijk afgeschoten; een meerderheid van PvdA, VVD en D66 voelt helemaal niets voor het plan aow-premie te heffen over het aanvullend pensioen. De PvdA denkt dat de inkomensverhoudingen onder bejaarden door de suggestie van de CEC eerder scheever dan rechtvaardiger zullen worden. De VVD vindt het plan een straf voor mensen die zelf willen zorgen voor een goede oudedagsvoorziening. De inkomens van ouderen komen volgens de VVD steeds meer onder druk te staan.

D66 vindt dat je ouderen niet kunt laten opdraaien voor de huidige kosten van de aow, terwijl er op het gebied van pensioenbreuk nog niets is geregeld. Als er al maatregelen genomen moeten worden zoals voorgesteld door de CEC, dan zouden die moeten passen in de verdere vereenvoudiging van het belastingstelsel, meent D66.

Het CDA wil niet inhoudelijk reageren op het CEC-advies. „Wij reageren niet op losse blaadjes, maar alleen op kabinetsbesluiten," aldus de woordvoerder van de CDA-fractie.

Stapsgewijs

Volgens de CEC zal de hogere belasting voor bejaarden in stappen ingevoerd moeten worden, gezien de negatieve koopkrachteffecten van het plan. Er treedt een koopkrachtdaling op van 3 tot 12 procent. Het plan levert circa 2 miljard gulden op. De CEC wil die besteden aan een algemene belastingverlaging. Zo kunnen de negatieve koopkrachteffecten ook deels opgevangen worden.

De CEC is met het plan gekomen in een advies over besparingen in het algemeen en besparingen op pensioenen in het bijzonder. Bejaarden kennen nu een lager belastingtarief omdat zij als 65-plusser een aantal premies voor volksverzekeringen niet meer betalen. Het gaat om de aow, de aww (algemene weduwen- en wezenwet) en de aaw (de algemene arbeidsongeschiktheidswet).

Volgens de topambtenaren leidt het huidige belastingsysteem voor bejaarden ertoe dat zij vaak een netto pensioen hebben dat 90 procent bedraagt van het laatst genoten loon. Dat is zeker het geval als zij naast de aow nog een aanvullend pensioen hebben. Algemeen staat het kabinet een pensioenopbouw voor die iedereen een pensioen garandeert dat 70 procent van het laatst genoten loon is.

Herrenberg korte tijd vastgehouden

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft Henk Herrenberg, de speciale afgezant van de Surinaamse legerleider Desi Bouterse, gistermiddag zo'n vier uur vastgehouden. De aanhouding gebeurde in opdracht van de minister van Justitie. Herrenberg werd opgepakt voor het Surinaamse consulaat in de De Cuserstraat in Amsterdam. Volgens een politiewoordvoerder is Herrenberg aangehouden omdat hij geen visum had. Herrenberg zal vrijwillig uit Nederland vertrekken en is daarom weer vrijgelaten. Hij is met de vreemdelingenpolitie een vertrekregeling overeengekomen en zal vandaag ons land verlaten.

Overstromingen in Turkije



● *Bij overstromingen in het oosten van Turkije zijn zeker 40 mensen om het leven gekomen en is aanzienlijke schade ontstaan aan gebouwen en gewassen, zo hebben het semi-officiële persbureau Anatolia en de Turkse staatsradio bericht. In de provincies Elazig, Malatya, Bingol en Bitlis worden nog 120 mensen vermist. De wateroverlast is het gevolg van overvloedige regenval, die gepaard ging met krachtige winden. Tientallen mensen raakten dakloos. Huizen en wegen liepen onder en minstens een brug stortte in. Op verschillende plaatsen was treinverkeer onmogelijk doordat de spoorbaan was weggespoeld. In Malatya raakte de drinkwatervoorziening van enkele honderdduizenden mensen in het ongerede. In Bingol verdronken minstens 1.500 stuks vee en werden zeker 45 huizen verwoest. Volgens Anatolia werd ook aanzienlijke schade gemeld in de provincies Erzurum, Erzincan, Kars en Agri.*

Onderwijzend personeel solidair met arbeiders

Stakers in Albanië trotseren regering

Van onze correspondent

TIRANA/HEERLEN – Ondanks de dringende waarschuwing van de regering aan de Albanese bevolking om het werk te hervatten, zijn gisteren tienduizenden mensen in Tirana en andere steden van Albanië doorgegaan met hun staking om meer loon en verbetering van secundaire arbeidsomstandigheden. De staking die door de Onafhankelijke Vakbondsfederatie is uitgeroepen, draagt een landelijk karakter. De stakende fabrieksarbeiders kregen gisteren adhesie van het complete onderwijzend personeel, dat het werk eveneens heeft neergelegd. Behalve in Tirana wordt ook gestaakt in Durres Vlora, Kavaja, Shkodra en Elbasan.

De stakende Albanezen eisen een globale loonsverhoging van 50 procent, een betere pensioenregeling en een 36-urige werkweek. Albanië kent nu nog een zesdaagse werkweek van in totaal 48 uur. Ook eisen de bonden dat vrouwen niet langer kunnen worden verplicht nachtdiensten te verrichten.

De Albanese regering heeft de stakers gevraagd onmiddellijk weer aan het werk te gaan. De autoriteiten vrezen een volledige ineenstorting van de economie, die door de aanhoudende arbeidsonrust van de laatste maanden toch al in een deplorabele toestand verkeert. Er is onverminderd sprake van voedselschaarste. De levensmiddelenwinkels zijn nagenoeg leeg en tal van eerste levensbehoeften zijn gerantsoeneerd.

De minister van Economie, Leontiev Cuci, weigert op de looneis van de stakers in te gaan. Voor Cuci is een loonstijging van 30 procent het uiterst aanvaardbare. De stakingen in Albanie duren tot en met vandaag.

Kabinet zet Schengen toch door

DEN HAAG – Het kabinet legt de zware kritiek van de Raad van State op het zogeheten Schengen-akkoord naast zich neer. In dit verdrag wordt het vrije verkeer van personen en goederen geregeld tussen de Benelux-landen, Frankrijk en Duitsland.

Enkele weken geleden adviseerde de Raad van State dit verdrag niet goed te keuren. Vooral de verschillende manier waarop in de deelnemende landen met asielzoekers wordt omgegaan, zat de Raad van State dwars. Bovendien meende dit adviesorgaan van de regering dat het vrije grensverkeer beter in EG-verband kan worden geregeld.

Premier Lubbers verklaarde gisteren, na afloop van het kabinetsberaad, dat hij geen reden zag de onderhandelingen met de verdragspartners te heropenen. Wel ziet hij in het advies aanleiding om de onderhandelingen binnen de EG over vrij grensverkeer te versnellen.

Conflict over koppeling

DEN HAAG – De ministers De Vries (Sociale Zaken) en Kok (Financiën) zijn het oneens over de koppeling tussen lonen en uitkeringen. De ministers verschillen van mening over de uitwerking van eerder in het kabinet gemaakte afspraken over de handhaving van de koppeling in 1992. Getracht wordt de onenigheid in het Pinsterweekeinde op te lossen.

In het wetsvoorstel koppeling staat dat er op elke 100 werkenden niet meer dan 86 niet-werkenden mogen zijn. Volgens de maart-cijfers zal die verhouding komend jaar 100 : 86,5 zijn.

Voor het CDA betekent het doorbreken van de verhouding tussen werkenden en niet-werkenden dat de koppeling in 1992 niet te handhaven is. Ook De Vries zit op die lijn.

De PvdA, en haar leider Kok, daarentegen menen dat 1992 alleen een tijdelijk probleem is. Indien het reeds eerder afgesproken beleid en het nog te maken beleid om meer banen te scheppen en het aantal uitkeringstrekkers terug te dringen, werkt zal het in 1993 en 1994 weer de goede kant op gaan.

FSV ook met hogere eisen naar NS

UTRECHT – De spoorwegvakbond FSV gaat evenals de Vervoersbonden CNV en FNV terug naar de NS-directie met hogere eisen wat betreft de veiligheid van de conducteurs. De bij de FSV aangesloten conducteurs hebben gisteren het met NS bereikte akkoord unaniem afgewezen. De FSV hoopt samen met de andere bonden volgende week dinsdag of woensdag weer met NS om de tafel te zitten. Gedurende die tijd verwachten de vakbonden in elk geval geen nieuwe acties. NS hebben zich tot nieuw overleg bereid verklaard.

De belangrijkste eisen van de FSV stemmen overeen met die van de Vervoersbond FNV. De FSV eist ook twee conducteurs op iedere trein van meer dan vier rijtuigen, en twee conducteurs op iedere risicotrein. In totaal denkt de FSV dat deze eisen neerkomen op zo'n 500 conducteurs erbij. In het akkoord van afgelopen dinsdag was afgesproken dat er 250 conducteurs bij zouden komen.

Daarnaast eist de FSV een legitimatiepliclit van reizigers die geen kaartje hebben.

De NS willen bij de komende, hernieuwde besprekingen een veiligheidsdeskundige inschakelen, maar de bonden voelen niets voor voornemen.

Minister van Financiën handelt tegen wens van CDA

Kok dicht financiële gaten met gasmeevaller

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Kok (Financiën) wil een nieuwe meevaller bij de gasbaten van 500 miljoen gulden gebruiken om financiële tegenvallers dit jaar op te vangen. Dit blijkt uit de zogenoemde Voorjaarsnota: een stuk waarin Kok voor zijn collegae de stand van zaken weergeeft over de lopende begroting. Het plan van Kok stuit op verzet bij het CDA. Bij het debat over de tussenbalans liet CDA-fractieleider Brinkman weten dat eventuele nieuwe meevallers uit lopende gascontracten gebruikt moesten worden voor milieu-investeringen en infrastructuur.

Kok verwacht dit jaar een meevaller bij de gasbaten van 1,1 miljard gulden. Daarvan was al 600 miljoen gulden verwerkt in de cijfers. Nu komt daar nog eens 500 miljoen gulden bij. Kok boekt dit bedrag in om zijn financiële huishouding op orde te krijgen.

De minister zat met een gat van 500 miljoen gulden nu het dit jaar niet mogelijk is staatsaandelen tegen een goede prijs te verkopen. Oorspronkelijk wilde Kok dit jaar voor 1 miljard gulden aan baten uit de verkoop van staatsaandelen halen. Begin dit jaar verlaagde hij dat bedrag al tot 500 miljoen gulden. Nu is dat nul geworden.

De extra gasbaten ontstaan nu de prijs van een vat olie en de waarde van de dollar hoger liggen dan voorzien. Naast de meevaller bij de gasbaten constateert Kok ook dat de departementale uitgaven onder het afgesproken niveau liggen, zelfs als de tussenbalans wordt meegerekend. Het gaat om circa 100 miljoen gulden.

Kok vierkant tegen idee Brinkman

'Kabinetscrisis als wao verdwijnt'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Vice-premier Wim Kok voorspelt een kabinetscrisis als het kabinet de wao zou willen afschaffen. Het idee van CDA-fractievoorzitter Brinkman om arbeidsongeschikten alleen nog een minimum-uitkering te geven, wijst Kok categorisch van de hand. „Dat maakt de PvdA in dit kabinet niet mee. Er komt geen afschaffing van de wao voor mensen die geen alternatief hebben," aldus Kok gisteren in een interview met NRC-Handelsblad.

De PvdA-leider schetst in het interview de hoofdlijnen van de toekomstige PvdA. Hij neemt daarbij afstand van oude PvdA-idealen en van standpunten die hij eerder als vakbondsleider heeft ingenomen. „Er moet een beter evenwicht komen tussen rechten en plichten. Er is ook te veel verzorging. Er is verloedering ontstaan," aldus Kok.

Verschil

In tegenstelling tot wat hij in het verleden gezegd heeft, meent Kok nu dat er een groter verschil in inkomen moet komen tussen werkenden en niet-werkenden. „Dat is goed voor een flexibele arbeidsmarkt." Daarom wil hij, net als CDA-minister Bert de Vries (Sociale Zaken) het zogeheten arbeidskostenforfait verhogen. Dat is een hogere belastingaftrek voor werkenden. Nu nog is dat duizend gulden. De Vries wil het verhogen naar vijftienhonderd gulden. „Daar heb je in het verleden anders over gehoord. We zijn teveel het slachtoffer geweest van een gelijkheidssyndroom," zegt Kok.

Hij noemt het belangrijk dat de arbeidskosten worden verlaagd. Het bedrag dat werkgevers kwijt zijn om een werknemer in dienst te nemen moet lager, zonder overigens het netto inkomen van de werknemer te verlagen. Dat levert naar zijn mening arbeidsplaatsen op. Om dat te bereiken wil Kok de belastingen verlagen en tegelijkertijd nog meer aftrekposten schrappen.

Minimumloon

De Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid heeft onlangs voorgesteld het minimumloon te verlagen voor jongeren, omdat dat toch vaak tweeverdieners zijn. „Daar moeten we echt over durven nadenken. Hebben we de moed om de kostwinnersgedachte voor nieuwe generaties te laten vallen. Het kabinet moet zichzelf de opdracht geven fundamenteel te bekijken waar je uitkomt als je het minimumloon voor deze groepen verlaagt."

punt uit

● Mijnenveger

De bemanning van de Zierikzee, een van de drie Nederlandse mijnenvegers die in de Perzische Golf verblijven, wordt op 31 mei afgelost. De 43 nieuwe bemanningsleden vertrekken 25 mei van Schiphol. De bemanning van de Zierikzee heeft er bij terugkomst in Nederland een termijn van ruim vijf maanden op zitten. De nieuwe mensen gaan in principe voor zes maanden, maar komen zoveel eerder terug als mogelijk is.

● Bejaarden

De groepsrecherche van de rijkspolitie in Scheemda heeft de 55-jarige vrouw A.B. uit Groningen en de 75-jarige man S.P. uit Veendam aangehouden. Zij worden verdacht een groot aantal bejaarden bestolen te hebben. Beide verdachten hebben tot nu toe 80 diefstallen bekend, waarbij 25.000 gulden werd buit gemaakt. Het gestolen geld is voornamelijk besteed aan dure etentjes. De man en vrouw bezochten vanaf juni 1990 diverse bejaardenhuizen, aanleunwoningen en verzorgingstehuizen in de provincie Groningen. Met een smoes wisten zij bij de bejaarden binnen te komen en wekten ze het vertrouwen van de bewoners. Op een geschikt moment vroeg A.B. meestal of zij naar het toilet mocht, terwijl de man de bewoner aan de praat hield. A.B. zag dan kans om de woning te doorzoeken.

● Brug

Hoofdaannemer Geka in Dordrecht heeft bij de bouw van de IJsselbrug fouten gemaakt. Dat blijkt uit een rapport van Rijkswaterstaat in Zwolle. De voorspanstaven, die de verschillende onderdelen van de brug bij elkaar houden, zijn niet allemaal met een cementlaag voorzien. Hierdoor kan roestvorming ontstaan in de staven. Als deze pijlers het begeven, kan de brug in elkaar storten. Momenteel is Rijkswaterstaat bezig om de brug te renoveren.

● Van der Stoel

Oud-minister Van der Stoel van Buitenlandse Zaken wordt minister van Staat. Dat heeft het kabinet gisteren besloten. Van der Stoel was minister van Buitenlandse Zaken in het kabinet-Den Uyl (1973-1977) en in het tweede kabinet-Van Agt (1981-1982). Minister van Staat is een functie die bekleed wordt door staatslieden in ruste. In deze functie is men hoofdzakelijk actief bij het adviseren van de koningin.

● Regeling

Tachtig procent van de slachtoffers van misdrijven geeft de voorkeur aan een onderlinge regeling met de dader boven strafrechterlijke vervolging. Ook de verdachten zelf geven in meerderheid de voorkeur aan een schaderegeling. Dat is gebleken uit een experiment in het arrondissement Amsterdam, waarbij vorig jaar in 208 zaken deze alternatieve aanpak werd geprobeerd. Het experiment werd uitgevoerd onder auspiciën van Humanitas, de Nederlandse Vereniging voor Maatschappelijke Dienstverlening en Samenlevingsopbouw.

● Beroving

Politiemensen uit Vlaardingen en Rotterdam hebben gisteren, gesteund door een helikopter van de rijkspolitie twee heel brutale tasjesrovers uit België aangehouden. Het tweetal, 33 en 44 jaar en afkomstig uit Kortrijk, had in Gent een auto gestolen en was daarmee naar Nederland gereden. In Vlaardingen bleek de benzine van de auto op, waarna een 75-jarige automobilist gedwongen werd zijn voertuig af te staan. Vervolgens werden twee mensen van hun tas beroofd. In Rotterdam werden de Belgen opgepakt.

● Doodgeschoten

De 59-jarige Thaise journalist Vitoon Kavayapanik, werkzaam voor de grootste krant in Thailand, Thai Rath, is in een restaurant met een schot in de nek gedood. De moordenaar ontkwam op een motorfiets. De Engelstalige krant Bangkok News meldde gisteren dat Vitoon met de dood werd bedreigd wegens zijn artikelen over het illegaal kappen van bomen in het noorden van Thailand.

● Natuurlessen

Lessen natuur en milieu moeten binnen vier jaar een vaste plaats innemen op alle scholen voor basis- en voortgezet onderwijs. Staatssecretaris Wallage (Onderwijs) heeft gisteren in Ede het startsein gegeven voor zijn voorstellen om de natuurlessen in te voeren. Hij heeft tot en met 1994 70 miljoen gulden uitgetrokken voor natuur- en milieu educatie (NME).

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist-Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Mededelingen

Hoge Beloning

Voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van een van onderstaande voertuigen en tot oplossing van de gepleegde mijsdrijven.
VW GOLF 1.6 D MEMPHIS: TR-42-TY
kleur antraciet grijs metallic, gestolen van 16 op 17 mei 1991 te Beek (L). Bijz.heden: extra brede banden en velgen, voorspoiler. Informatie

Bureau H.A. van Ameyde B.V.
Kleine Oord 181, Arnhem. 085-435255 na kantoortijd 085-455045. Vragen naar de heer Stevens.

Personeel aangeboden

Voor een goedkoop en goed MILIEU-ADVIES. Bel: 045-714627.

KUNSTSCHILDER/restaurateur zoekt werk. Br.o.nr. B-7913, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

AANNEMERSPAPIEREN B en V aangeb. Br.o.nr. B-7960, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Nette vrouw biedt zich aan voor enkele dagen en/of ochtenden p. wk als HULP in de huish., omgev. Hoensbroek/Hrl. Tel. 045-224145.

Wie heeft werk voor mij, ik heb ervaring als BIJRIJDER bij een transportbedrijf. Ik ben 19 jr. en heb een afgebroken LTS-opleiding. Reacties graag op Raadhuisstr. 13, 6129 CA Urmond, t.a.v. M. Meyer.

Man 25 jr. rijb. BCE en CCV-B zoekt wrk als nat. CHAUFFEUR. 045-420820.

Voor al uw VOEG en gevel renovatie. Bel vrijblijvend tel. 045-229587.

METSELAAR (allround) kan nog werk aannemen. Tel. 043-219277 (na 18.00 uur).

Bouwvak personeel

Betonstahlalarmierung Kruijsen GmbH vraagt voor vlechtwerk in de regio Aken:

IJzervlechters of ploeg IJzervlechters

Voor inlichtingen tijdens kantooruren en zaterdags van 9.00 tot 12.00 uur. Telefoon: 077-734242.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevr. METSELAARS en opperlieden en handlangers v. werk Heerlen-Maastricht en omg. Mld. na 19.00 uur. Hoofdstr. 455, Landgraaf. Tel. 045-325622 of 257880.

Buntinx b.v. zoekt IJZERVLECHTERS, stucadoors en tegelzetters voor het uitvoeren van opdrachten in Duitsland. Tel. 045-327499.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en leerling betontimmerlieden. Tel. 04499-4479 va. dinsdagmorgen 045-214500.

Gevr. JONGEMAN, leeft. tot 25 jr. voor dakdekkersbedrijf. Tel. 045-424050.

Gevr. voor Duitsland ploegen METSELAARS. Tel. 077-518075.

Theater Sirkel zoekt voor het projekt DE TOREN in Vaals, vakantiewerkers voor bouwwerkzaamheden. Ben jij een stevige harde werker en op zeer korte termijn beschikbaar neem dan kontakt op met : Theater Sirkel, Putstr. 22, Sittard. Tel. 046-525574.

STUCADOORS gevraagd, moeten zelfst. kunnen werken, zeer hoog loon. Tel. 045-322414.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Chauffeurs

Taxichauffeurs
full-time en part-time. Persoonlijk aanmelden: BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Internationaal chauffeur
gevraagd voor wekelijkse ritten naar Italie. P. Grabriel Transport, Hillenraedtstr. 2, Sittard. Tel. 046-511734.

Wir suchen äusserst zuverl.
Omnibusfahrer
für den Linienverkehr, sowie aushilfsfahrer an wochenenden in wechelender Schichtdienst. Bewerbungen ab 9 Uhr. Schloemer Reisen, Maurerstr. 37, 5110 Alsdorf. Tel. 0949-240421036.

Taxi Centrale Bor-Tax vraagt part-time TAXI-CHAUFFEURS. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Fa. Hanneman te Kerkrade, tel. 045-452666, zoekt op korte termijn een ervaren BUSCHAUFFEUR met groot rijbew. Aanmelden na tel. afspraak.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TAXI-CHAUFFEURS gevr. part-time. Keekstr. 46, Heerlen, na 18 uur H-Tax

KRAFTFAHRER, Führerschein Klasse II (LKW mit Hänger), Fahrpraxis erforderlich für Werksfernverkehr gesucht. Rufen Sie uns an: 09-49240561222. Trawigo GmbH & Co. KG, 5102 Würselen, Am alten Kaninsberg 10-12.

Horeca personeel

Steakhouse ELDORADO in Heerlen vraagt een
jonge gediplomeerde kelner
Full-time of part-time.
Kerkplein 75, Heerlen. Tel. 045-741360.

KANTINEBEHEERDER (STER) of paar v. sportclub omg. Heerlen. Br.o.nr. B-7889, L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. PORTIER voor vrijdag en zaterdag; ervaren buffethulp-ober, voor Disco-Dancing. Inl. tel. 045-213350, na 12.00 uur.

Restaurant Langen
zoekt een kandidaat voor de volgende functie
zelfstandig werkende kok m/v
als je een enthousiaste vakman/vrouw bent en je wilt samenwerken met een fijn team, dan kun je onze nieuwe collega worden. Tevens vragen wij
een keurige keuken-afwashulp
voor enkele uren per week, s'avonds en weekends. Heb je belangstelling, stuur dan een brief t.a.v. Dhr. W. langen, Koninginnestr. 25, 6461 BC Kerkrade of bel even voor een afspraak: 045-457287

Personeel gevraagd
Koks, obers, serveersters, buffethulp, keukenhulp
Melden bij Mevr. Hirstz, Friezenstube Aachen, tel. 09-49.241.37860.

Rest. Wilhelmina Toren, drie Landenpunt Vaals, vraagt voor direct z.w. KOK, buffetjuffrouw. Aanmelden na tel. afspraak 04454-1569.

Gevraagd met spoed: KAMERMEISJE. Hotel de Oude Geul. Tel. 04450-1254

Erv. BUFFETHULP, voor 3 avonden per weekend. Lft. plm. 25 jr. Tel. 045-222250, na 10.00 uur.

Spoed: part-time ECHTPAAR, voor dancing in Heerlen. Erv. vereist met buffet- en kelnerswerk. Br.o.nr. B-7922, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Erv. vr. FRITURE-HULP gevr. voor 2 á 3 dagen p. w. Te bevr. 046-519776, voor 12.00 uur of na 18.00 uur.

Gevraagd vrouwelijke FRITURE-HULP. Tel. 045-216576 na 17.00 uur.

Gevr. zeer goede D.J. 25 Jr. of ouder, voor nieuw te openen DANCING. Br.o.nr. B-7953, L.D., Postbus 2610 DC, Heerlen.

Grill Prinz, Susterseel, zoekt HULP voor snackbar en ijsverkoop. Werkuren volgens overeenkomen. Tel. 09-49-2452-7150 na 16.00 uur 09-49-2456-5138.

Personeel gevraagd

Huishoudelijk personeel / Oppas

KINDEROPPAS (ook licht huish. werk) gevr. voor 3 dagen per week, omg. Geleen. Liefst iets ouder persoon. Br.o.nr. B-7876, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Welke nette lieve DAME (ca. 30 jaar) wil 4 nachten en morgens per week op lief meisje passen? Moet i.b.v. rijbewijs zijn en kunnen blijven overnachten. Tev. lichte huish. werkzaamheden, goede salariëring. Tel. 045-753992.

OPPAS gezocht, 2 dgn. p. wk. voor 1 kind van 4½ plus baby (geb. sept '91) lfst. met foto. Br.o.nr. B-7938, L.D. P.B. 2610, 6401 DP Heerlen

Gevr. BABYOPPAS 3 dagen per week bij voorkeur uit omg. Nuth. Liefst met ervaring. 045-244825 na 17 uur.

Gevr. HUISHOUDSTER, ca. 25 uur p.wk. in Heerlerheide Tel. 045-226918.

Gevraagd: zelfstandige HULP in de huishouding, voor 3 ochtenden in de week Bellen tijdens kantooruren 045-228461.

Gevraagd HULP in de huishouding 3 á 4 u. p/wk, Tel. 045-458736.

Nette POETSHULP voor 3 ochtenden per week en event. zaterdagmidd. tev. poets voor zaterdagmidd. Het IJsbeertje 04406-12263

Lieve OPPAS-MOEDER gevr. voor 3 kleine kinderen, tevens licht huish. werk. Voorl. dinsdag- enn vrijdagochtend, omg. Brunssum/ Hoensbroek. Br.o.nr. B-7976. L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. HULP in twee-persoonshuishouden. Werktijd n.o.tk. op dorp in Zuid-Limburg. Br. o.nr. B-7964 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kantoorpersoneel

Rabobank Heerlen vraagt een gemotiveerde
Medewerk(st)er
voor post- en archiveringswerkzaamheden tot ca. 30 u. p.w Uw sollicitatie kunt u richten aan Rabobank Heerlen, Postbus 286, 6400 AG Heerlen t.a.v. H. Eggen.

Wij zoeken op korte termijn een VERTALER m/v in de Franse, Duitse en Engelse taal voor 20 uur per week. Br.o.nr. B-7967, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Medisch personeel

FYSIOTHERAPEUT(E)
gevraagd voor Nederlandse praktijk in Düren BRD, (30 min. rijden v.a. Heerlen). Full-time. Vanaf juni/juli '91. Voor Anerkennung wordt gezorgd. Info: 045-410244.

Gevr. Fysiotherapeut m/v
voor 20 uur per week in Nederlandse praktijk in Duitsland, 20 min. van Sittard. Br.o.nr. B-7943, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd tandarts-assistente
omgev. Hoensbroek/Brunssum. Soll. met recente pasfoto en handgeschreven C.V. naar Br.o.nr. B-7955, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. FYSHIOTHERAPEUT m/v voor een praktijk in Alsdorf met duitse erkenning. Tel. 09-49240486367 of 09-49241165639

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Technisch personeel

Aannemersbedrijf Van Ham b.v.
voor werkzaamheden in de ONDERHOUDSSFEER zoeken wij op korte termijn een
All-round timmerman
Uw schriftelijke sollicitatie met informatie over leeftijd, ervaring en referenties kunt U richten aan Aannemersbedrijf van Ham b.v. Reeweg 84, 6374 BZ Landgraaf. Tel. 045-319476.

Gevraagd
Ijzervlechters
voor werk in Duitsland. Tel. soll. 04743-1613.

Ervaren constructie-bankwerker
Zelfstandig kunnen werken en tekening lezen. Fa. Schoonbroodt Doenrade. Tel. 04492-1255.

Gevraagd ervaren monteur
voor het plaatsen van ramen en deuren. Dols, Ramen en Deuren Studio, Overstr. 27, Munstergeleen. Tel. 046-514325.

Uitzendbureau's

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
gemotiveerde medewerkers m/v
Voor de firma Durox in Landgraaf. U gaat in een prettige werkomgeving in ploegendienst werkzaamheden verrichtten. De verdiensten zijn goed.
Voor meer informatie:
045 - 71 83 66, Anita Koudijs of Karin Poelman
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT
045 - 46 56 66, Ramona Dorscheidt
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktie-medewerkers m/v
voor een cosmetica-fabr. in Hoensbroek. U wordt ingezet van 7.30 - 16.30 uur of van 17.00 - 22.00 uur. Wilt u langere tijd en in een prettige sfeer aan de slag? Neem dan dinsdag direct contact met ons op.
Voor meer informatie:
045 - 27 38 38, Nicole Offermans.
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.
045 - 71 83 66, Anita Koudijs of Karin Poelman.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Van Kersbergen Uitzendburo heeft werk voor een: CO2-lasser, TEKENAAR (constructeur), Meet- en Regeltechnicus, Constructiebankwerker, Allround monteur Wtb., LTS-ers metaal. Hoog loon. 100% betaling. Maak een afspraak (ma.t/m za.) Tel.043-211868

Van Kersbergen Uitzendburo heeft werk voor: RVS-FITTERS/Lassers; constructiebankwerkers; Lassers autog. CO2. Hoog loon; 100% betaling. Maak een afspraak (ma. t/m zat.) Tel. 043-211868.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Winkelpersoneel

Wegens enorme seizoensdrukte met spoed gevraagd
3 verkopers voor het hoogseizoen
2 naaisters op parttime basis
1 leerling zeilmaker full-time
1 zeilmaker full-time
Vereisten : accuraat en zelfstandig kunnen werken. Schriftelijke sollicitaties te richten aan :
Tentenhuis Hans Stassar
Postbus 172, 6430 AD Hoensbroek.

IMAGO Mode Sittard vraagt een
ERVAREN FILIAALLEIDSTER
20-35 jaar.
Die met enthousiasme en creativiteit geheel zelfstandig de zaak zal leiden. Geïnteresseerden verzoeken wij hun sollicitatie met recente pasfoto schriftelijk te richten aan: Imago Mode, Henri Hermansstraat 12, 6136 KS Sittard.

Verkoopster
gevr. in drogisterij-parfumerie, voor 25 uur per week. Moet beslist verkoopervaring hebben in drogisterij en/of parfumerie.
Br.o.nr. B-7939, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

WINKELMEISJE gevr. voor een groentezaak. Tel. soll. na 17.00 uur, 045-217420.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Part-time VERKOOPSTER ca. 20 uur, van do t/m zat. Voor slagerij, Akerstraat 33, Heerlen. Aanmelden tel. 045-725250

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor:

SECRETARESSE
Voor een relatie in Maastricht zoeken wij op korte termijn een secretaresse. Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal is vereist. Wij zoeken iemand in de leeftijd van 25-30 jaar die zelfstandig kan werken. Het betreft een full-time functie voor lange tijd met goede toekomstmogelijkheden.
Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

A-VERPLEEGKUNDIGE
Voor een gezondheidsinstelling in Maastricht zoeken wij voor de maanden juli en augustus een gediplomeerd A-verpleegkundige. Het betreft een aantal nachtdiensten van 22.30 tot 07.30 uur.
Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

HULPKRACHTEN
voor een opdracht in het centrum van Maastricht. Wij zoeken mensen die sterk en handig zijn en géén hoogtevrees hebben. De opdracht gaat 6 tot 8 weken duren.
Informatie: Anouk Beurskens, Maastricht.

SCHOONMAKER
Voor een relatie in Hoensbroek zoeken wij een part-time schoonmaker. Zijn/haar werk wordt verdeeld over verschillende panden, met wisselende tijden. Deze baan biedt toekomstperspectief.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

STRIJKSTERS/ NAAISTERS/MODINETTES
Voor een relatie in Bocholtz zoeken wij nette meisjes in de leeftijd van 17 tot 21 jaar. Ervaring is niet vereist. De opdracht gaat langere tijd duren.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

SECRETARESSES/ ADMINISTRATIEF MEDEWERKERS
Wij zoeken gediplomeerde secretaresses en administratief medewerkers (MEAO A) die ervaring hebben met tekstverwerking Wang. Werkervaring kan een voordeel zijn en het gaat vaak om opdrachten voor langere tijd.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

De openingstijden zijn van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

alle functies m/v
VEDIOR
UITZENDBUREAUX®
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Diversen personeel

Gevraagd
Kapster of kapper
Haarmode voor hem of haar. G.Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

Volkskrant en Trouw vraagt bezorgers (sters)
voor Heerlen. Werktijden tussen 6.00 - 7.00 uur. Inlichtingen : 045-255777.

Aerobic lerares/instruktrice
gevraagd. Voor een aantal uren per week. CIOS of ander diploma gewenst. Indien veel ervaring, dan is een een opleiding intern mogelijk. Brieven met c.v. en foto naar: Sportschool Pierre Zenden, St. Bernardusstr. 5, 6211 HK Maastricht.

Coca-Cola Coke
COCA - COLA
zoekt voor spoedige indiensttreding
jonge chauffeur
met groot rijbewijs, die tevens zorg draagt voor verkoopaktiviteiten. Indien U interesse heeft voor deze vakature en de Duitse taal redelijk beheerst, neemt U dan contact op met Dhr. Rueben, tel. 09.49-2407-57156 om een afspraak te maken.
Coca Cola, Roermonderstrasse 65, 5120 Herzogenrath.

Met spoed gevraagd jongens en meisjes 20-25 jr. voor
Promotieteam
t.b.v. voetbalmagazin voor bij evenementen, beurzen etc. Brieven met foto te richten aan: Life Style Publishing, Rijksweg Zuid 92A, 6161BR Geleen. Tel. 046-756063.

Zelfstandige
brood-banketbakker
gevraagd. Bakkerij Smeets, Rumpenerstr. 58 Brunssum, tel. 045-251022

Hans Bodens
Salmstraat 64, 6161 EN Geleen.
Wij zoeken voor direkt een aktieve enthousiaste
Horloge- klokkenmaker
met eventuele verkoopervaring.
Geboden wordt U: een gezellige kleine werkkring, waarin U ook Uw eigen ideeën naar voren kunt brengen. Waar U zelfstandig kunt werken en met de mogelijkheid om na enige tijd ons juweliersbedrijf over te nemen.
Tevens zoeken wij een enthousiaste
part-time verkoopster
De nodige ervaring en kennis is vereist. Ook U bieden wij een gezellige werkkring, waarin U veel eigen ideeën naar voren kunt brengen.
Schriftelijke reacties gaarne met pasfoto.

Kassier-Verkoper M/V
voor S.S. Tankstation in Vaals
Oproepkrachten en Vakantiewerkers.
Telef. reacties dinsdag tussen 10.00-12.00 U. 043-617524

Publi Jeune Nederland zoekt studenten fotografie en amateur-
Fotografen
voor sportteam-fotografie in uw regio tijdens het weekend. Verdiensten: ca. ƒ 200,- per wknd.
Vraag de informatiebrochure aan via: 078-191190

Voor terstond gevraagd:
Man of vrouw
Leeftijd: 30 tot 45 jaar.
voor schoonmaakbedrijf en onderhoud van horecabedrijf.
Dagelijks (behalve zondags)
van 06.00 tot 09.00 uur 's morgens.
Geen zwartwerk!
"In de poort van Herle" annex "Stehbierhalle"
Tel. 045-717485.

RIJ-instructeurs
rijschoolmanager m/v
Uitstekend toekomstperspectief. Zelfstandig werk in uw woonomgeving. Goed inkomen. Ook privé beschikking over VW Golf. Als u een doorzetter bent, autorijden uw hobby is en u goed kunt omgaan met jonge enthousiaste mensen kunt u nu schriftelijk uitvoerig en volledig reageren. Geselecteerde kandidaten komen in principe in aanmerking voor een royale studietoelage van ƒ 4.800,- voor opleiding Kaderschooldiploma. Brieven: Mevr. E. Saris, K.R.M. Postbus 348, 5680 AH Best.

Gezellige bar te Sittard zoekt dringend MEISJES, tel. 046-515828.

Gevr. BARMEISJES. Garantie loon, vervoer gratis. Bar La Mirage. Hoofdstr. 105, Amstenrade. Tel. 04492-4915/045-213456.

Taxi Brunna vraagt nette part-time TAXI-CHAUFFEUR voor de nachtdienst. Pers. melden Maastrichterstr. 155, Brunssum.

GASTVROUW v. privéhuis gevr. ma. t/m vrijd. 6.00 uur p.d., 4 x p.w. 046-749662.

Club 2000 in Geleen vraagt met spoed nog 2 MEISJES. Zoals ieder een weet: goede verdiensten. Tel. 046-742315.

Goedl. privéhuis te Kerkrade heeft nog plaats voor 'n leuk MEISJE. 045-425100.

VAKANTIE-HULP gevr. 20 uur in de week voor verzorging kleinvee. Br.o.nr. B-7981, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

NAAISTER m/v gevr. voor het maken van meubelkussens. Uitsluitend voor het betere werk, tel 045-442537

Gevr. ADMINISTRATIEF medew. met praktijkdipl. boekh. Aanvankelijk part-time. Soll. uitsl. schriftel. aan adm.kantoor Contasse, Broekhem 39, 6301 HD Valkenburg.

MEDEWERKER gevr. voor op een zeugenbedrijf. Tel. 04785-1427-Ysselsteyn.

BLOEMIST M/V gevraagd voor direct met ervaring, omgeving Herzogenrath. Tel. 045-314329 alleen op zat. 18-5, na 15.00 uur.

Bekend kwartet zoekt met spoed erv. SAXOFONIST/ klarinettist. 046-510933

Goedlopende Club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

STRAATARTIESTEN en muzikanten, werkstudenten gevraagd voor meerdaags feest. Br. o.nr. B-7961, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Super van Oppen, Gladiolenstr. 216, Kerkrade-W. Tel 045-422281 zoekt een ervaren brood / banket / BAKKER(STER). Wij bieden een goede salariëring en fijne werkomstandigheden. Heeft U interesse bel ons dan even tel. 045-422281 vragen voor afspraak naar dhr. Laschet of dr. v. Oppen.

Charmante DAMES gevr. v. gezellige club in Kerkrade. 045-462084, na 20.00 uur.

Op korte termijn gevraagd vlotte stressbestendige DIERENARTSASSISTENTE voor dierenkliniek. Werktijden variërend. Gelieve pasfoto in te sluiten. Br.o.nr. B-7973 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Welke SCHILDER wil in zijn vrije tijd een woning mee schilderen en behangen. Tel. 045-721976.

Kamers aangeboden/gevraagd

Kl. gemeub. KAMER v. studerende of werk. Kruisstr. 75, Hrln. Tel. 045-714330.

Te h. kamer in SITTARD, met gez. keuken, wc en douche. Te bevr. 046-528486 of na 16.00 uur. 046-581182.

Gemeub. kamers te huur voor nette mensen, centrum GELEEN. Met gezamel. bad en keuken. 04743-1579.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

KAMER te huur aangeb. voor ouder, rustig persoon, hartje Hoensbroek, ook volpension. Te melden na 12.00 uur 045-224509.

Aankomend 1e jaars studente economie zoekt kamer in MAASTRICHT. 045-255734.

STUDENTE 2de jrs. zoekt kamer in centrum Maastricht. Tel. 04954-1337.

KAMERS en appartementen te huur te Susteren. Tel. 04499-1615. 06-52107978.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar. E en E Electronica, tel. 045-231340

REPARATIES zonder voorrijkosten met garantie van wasmachines, wasdrogers, koelkasten, diepvriezers. Bel Onderdelenshop Sittard van A tot Z, 046-519234.

AUDIOSERVICE Rob Huntjens. Reparaties aan versterkers, cassettedecks, radio's. Tel. 045-425128.

Bel Uw Vakman met 32 jaar ervaring Voor uw LEKKAGE van daken en goten, of vernieuwen. Belt U vrijblijvend 043-255089. Firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

Voor reparatie van alle KLOKKEN. 045-720513.

Hobby/D.h.z.

Te k. compl. MODELBOUW uitrust. 7 kan. Multipl. zend. Puma en 6.5 CC mot. oefenmod. bouwd. Sky-Hawk en Impeller (nieuw), houtbrandst.-onderd., ƒ 800,- of te ruil tegen Atari 1040 ST en mon. 046-527552.

Te koop alu TUINKAST, 4.60x3 mtr. met toebeh., vr. pr. ƒ 2.250,-. 045-352665.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,- Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/ Limburg.

Prijsgunstige KOELVITRINE met koelmachine en compl. slagersinventaris. Tel. 045-316591 of 0949-24512332.

Te koop nieuwe BUROSTOEL Rock 4050 adviesprijs ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.prijs ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; gebruikte burostoelen v.a. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Proficiat!

Proficiat Sandra en Mauri

Nog maar 24 jaar te gaan.
Voordat jullie voor de zilveren bruiloft sta
"Der Marcel"

Proficiat

Janine, André en Johnny.

Al 50 jaar
een vogelaar

Fred en Antoinette.

Hiep Hiep Ho
Wicky

wordt 50 jaa

Te Koop uit Faillsement. Nieuw en gebruikt kantoor MEUBILAIR. Stalen schuifdeur-kasten-bureau's va. ƒ 125,-. Directie bureau's nieuw met hoge korting. Div. soorten kantoorkasten, kasten met A2 en A3 hangmappen, brandvrije archiefkasten 50% adviesprijs. Garderobekasten, kluizen, brandkasten, ladenbloks voor hangmappen 2-3 en 4 laden. Div. soorten magazijn stelling-palletstelling-palletwagens-steekwagens. Speciale aanbieding nieuwe bureau's. Nw. bureau stoelen met extra hoge korting, verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen Nergens meer keus. Nergens goedkoper. Alles uit voorraad leverbaar. Ook voor verhuur het juiste adres Rockmart Kissel 46A Heerlen. Tel. 045-723142, open maandag tot vrijdag 9.30-18.30 uur, zaterdag 10.00-16.00 uur.

Te koop verplaatsbare KANTOORUNITS afm. 7.50x2.50 ƒ 2.950,-; binnenkantoor 3x3 mtr. (alu) pr. ƒ 3.500,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te koop uit faillissement Holland Safety BRANDKASTEN, hxbxd 180x100x57 met cijferslot en sleutel. Adv.prijs ƒ 3.490,- nu bij ons ƒ 1.495,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te koop KINDERZA goede naam en welb merken in Zuid-L Kandidaten zonder geld hoeven niet te ren. Br.o.nr. B-791 Postbus 2610, 64 Heerlen.

Weg. bedrijfsbeëindig ca. 100 restauran ca. 24 TAFELS, all koop. 045-717282 n

Ter overn. aangeb. goedlopend bruin CA bovenwoning en gro ge in Maasdorp we vele andere werkz den en lage overnan ten. Inl. tel. 046-3711

Tegen vergoeding boden MIDDENST en vestigingsdiplom bevr. 046-518790

Te k. SOFTIJSM merk Sweda 1 x pe gen reinigen, ƒ 2.25 045-214265.

Te k. SCHULD-VR Br.o.nr. B-7965. L.D bus 2610, 6401 DC

Wegens gevorderde wil ik mijn p SLAGERIJ overgev legen in een zeer winkelstraat in centr grootstad in Zuid L met heel veel parke lijkheden. Alleen s kandidaten met zeer vakmanschap kom aanmerking. Sch melden aan B-798 burgs Dagblad, P 2610, 6401 DC heerl

Transacties

Te huur bruin CAFÉ met bovenwoning nabij centr. Schaesberg. Papieren zijn vereist, eigen geld niet nodig Voor inl. bellen vanaf woensdag t/m zondag na 20.00 uur. Tel. 045-317649.

Te koop middegroot TAXI-BEDRIJF in de Westelijke Mijnstreek, incl. bedrijfspand met woonhuis. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. B-7907, L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

BELGISCHE BV te k. aangeb., leeg, zonder schulden, uitgebreide doeleinden. 04454-4752/4223.

HORECA-INVENTARIS te koop o.a. vlaaikoelvitrine; friteuse 2 pans; elec. kassaregister; porcelein. Tel. 045-441437 b.g.g. 04450-2161.

Landbouw

Jonge HENNEN te ko mestkuikens regelm. baar. Vaesrade 43, Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VA zeugen, stieren en Veehandel Jan H Puth. Tel. 04493-1843

Grote partij goed H koop. Te bevr. na 18.0 04492-3294.

Wij kunnen de sterk Uw SCHRIKDRAAD RATUUR kontroleren sen B.V., Valkenbu Geul. 04406-40338.

Voor Piccolo's zie verder pagina



'Europa en VS moeten feller terugvechten'

Nieuwe Franse premier beschuldigt Japanners

Van onze correspondent

PARIJS – Het is niet vreemd dat de benoeming van Edith Cresson tot minister-president in Japan de nodige ongerustheid heeft gewekt. Cresson is de afgelopen jaren min of meer berucht geworden wegens haar anti-Japanse uitspraken en denkbeelden. Volgens Cresson voeren de Japanners een regelrechte economische oorlog tegen Europa en de Verenigde Staten. Een oorlog waarin Europeanen en Amerikanen volgens haar veel te slap terugvechten.

In haar eerste televisie-interview als premier ging Cresson opnieuwop het probleem in. Volgens haar speelt Japan het economische spel niet volgens de regels. „Japan wil wel profiteren van de open houding van Europa, maar werpt nog steeds allerlei barrières op voor buitenlandse bedrijven die de Japanse markt op willen. Op de binnenlandse markt vragen de Japanners hogere prijzen voor hun produkten dan in Europa, waar ze door dumping de Europese industrie in het nauw brengen. De Japanners zijn er in geslaagd de Amerikaanse auto-industrie vrijwel te vernietigen. Dat mag in Europa niet gebeuren," aldus de nieuwe Franse premier.

Behalve de Europese auto-industrie heeft ook de elektronica-industrie danig te lijden onder de Japanse concurrentie. Frankrijk en Europa moeten zich daar tegen wapenen, vindt Cresson. De strijd moet in haar ogen op twee manieren worden aangegaan. Ten eerste moeten de Franse en de Europese industrie haar concurrentiekracht vergroten en daarnaast moeten het Europese bedrijfsleven en de overheid beter samenwerken.

Het ontbreekt Edith Creson niet aan ambitie. Ze heeft zichzelf tot taak gesteld van Frankrijk weer een toonaangevende industriële natie te maken. „Frankrijk moet het gat met Duitsland dichten. Frankrijk moet veel sterker worden om een belangrijke rol in het Europa van morgen te kunnen spelen,", aldus Cresson.

Een nieuw te vormen superministerie waarin economie, financiën en industriebeleid worden ondergebracht, krijgt de taak om dat te verwezenlijken. Een ministerie dat nog het meest lijkt op het beruchte Japanse ministrie MITI, wel eens schertsend 'het ministerie van economische oorlogsvoering' genoemd. Pierre Beregovoy, die onder Rocard al minister van financiën was, krijgt het nieuwe superministerie onder zich.

Ook van de Duitsers moet Frankrijk leren, vindt Cresson. Ze heeft nooit onder stoelen of banken gestoken dat ze erg gecharmeerd is van het Duitse leerlingenstelsel, waarin jongeren in het bedrijfsleven doelgerichte opleidingen krijgen. Zoiets moet ook in Frankrijk van de grond komen. Het is volgens haar de enige manier om een eind te maken aan een situatie waarin honderdduizenden jongeren werkloos zijn zonder veel uitzicht op een baan, terwijl tegelijkertijd het bedrijfsleven schreeuwt om vakbekwame mensen.

Alle Spaanse partijen beloven de bevolking goedkope woningen

MADRID – Volgende week zondag worden in Spanje de gemeenteraads- en provinciale verkiezingen gehouden. Dit keer zijn de burgers erin geslaagd alle partijen te dwingen aandacht te schenken aan een nijpend probleem: de woningnood, de sterk gestegen huren en koopprijzen van huizen.

Het traditionele onderplakken van de steden met affiches is vorige week vrijdag begonnen. Tienduizenden kandidaten kijken de kiezers overal op straat hoopvol aan: 8.081 nieuwe burgemeesters moeten er gekozen worden en evenzoveel nieuwe gemeenteraden. In 13 van de 17 autonome gebieden moeten ook nieuwe provincieraden gekozen worden.

In de grote steden Madrid, Barcelona, Sevilla en Valencia staat de uitslag allesbehalve vast. De socialisten hebben zich nooit fanatiek bekommerd om sociale woningbouw en krijgen daarvan nu de rekening gepresenteerd: de woningnood gekoppeld aan chaotische verkeerstoestanden, groeiende straatkriminaliteit en milieuvervuiling heeft veel verzet losgemaakt onder de kiezers, veel meer dan de schandalen over illegale partijfinanciering en een reeks interne partijconflicten.

Alle partijen, ook de conservatieve Volkspartij (PP), de Centrumpartij CDS en Verenigd Links (IU, grotendeels voormalige communisten) beloven speciale programma's om goedkope woningen te bouwen. De socialisten hebben een getal van maar liefst 460.000 woningen in vier jaar genoemd.

De socialisten regeren in 2868 van de 8081 gemeenten, de conservatieven in 2421, de communisten hebben 127 rode raadhuizen.

In Madrid regeert de CDS in een coalitie met de PP, maar een geheel nieuwe coalitie van socialisten en communisten behoort tot de mogelijkheden.

De socialisten hebben het nu nog in negen van de dertien autonome gebieden voor het zeggen.

Israëlische regering denkt vooralsnog niet aan territoriale concessies

Goede wil eerste vereiste voor doorbraak M.-Oosten

Van onze correspondent

TEL AVIV – De jongste vredesmissie van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, James Baker, heeft opgeleverd wat ervan kon worden verwacht: veel bemoedigende woorden en weinig vooruitgang. Premier Shamir van Israël maakte zich donderdag tot tolk van alle leiders in het Midden-Oosten, toen hij bij het vertrek van de Amerikaanse minister glimlachend verklaarde dat het een waar genoegen is samen te werken met de VS. Het moet Baker een kriebelig gevoel in de maagstreek hebben bezorgd. Zelf kon hij weinig anders doen dan met een effen gezicht bevestigen dat de belangrijkste obstakels op de weg naar een vredesconferentie – de rol van de VN en de structuur van het overleg – blijven bestaan.

Geen doorbraak dus, en dat kon ook moeilijk anders. De uiteenlopende opvattingen over de VN-rol en de vorm van de onderhandelingen hebben rechtstreeks te maken met de verschillende politieke regelingen van het Israëlisch-Arabische conflict die de mogelijke onderhandelingspartners voorstaan.

De Palestijnen en de Arabische landen hebben steeds gestreefd naar een internationale vredesconferentie in het kader van de VN, waarin belangrijke rollen zouden zijn weggelegd voor de VS, de Sovjetunie en de EG. Ze willen zo'n opzet omdat die, naar ze menen, het best hun doelen dient.
Het belangrijkste van die doelen is het vertrek van Israël uit de Golanhoogvlakte, de westelijke Jordaanoever, de Gazastrook, Oost-Jeruzalem en Zuid-Libanon, plus de vestiging van een onafhankelijke Palestijnse staat. Als basis voor de besprekingen zou moeten dienen wat de Arabieren vooral de laatste tijd graag omschrijven als 'internationale legitimiteit'. Daarmee bedoelen ze de VN-resoluties die betrekking hebben op het Israëlisch-Arabische conflict, met name Veiligheidsraadresoluties 242 en 338 waarin Israël veilige en erkende grenzen worden beloofd als het zich terugtrekt uit in 1967 bezet gebied.

Afdwingen

Van Arabische kant is er de afgelopen maanden vele malen op gewezen dat de VS de plicht hebben de naleving van 242 en 338 af te dwingen, zeker na hun strafexpeditie tegen Irak, die eveneens gebaseerd was op de 'internationale legitimeit' van VN-resoluties. De Palestijnen en de Arabische landen gaan daarbij uit van de Arabische en de Franse tekst van resolutie 242, waarin sprake is van Israëlische terugtrekking uit 'de bezette gebieden' in plaats van 'bezette gebieden', zoals de omschrijving luidt in de Engelse versie.
De Arabieren menen dat de Arabische zaak het veiligst is in handen van de VN en de Israëli's zijn het daar van harte mee eens. Daarom wil Shamir de VN perse buiten het onderhandelingsproces houden. De Israëlische regering heeft gekozen voor een tweesporenbeleid als basis voor toekomstige onderhandelingen, een idee dat ook is terug te vinden in het Israëlische vredesinitiatief van mei 1989.

Israël wil praten over vredesakkoorden met de Arabische landen afzonderlijk, dus in tweezijdige ofwel bilaterale besprekingen. Dat is het ene spoor. Het andere bestaat uit onderhandelingen met een delegatie van Palestijnen uit de bezette gebieden. De Israëlische regering streeft ernaar vrede te bereiken met de omliggende Arabische landen, zonder afstand te doen van Oost-Jeruzalem, de westelijke Jordaanoever, de Gazastrook en de Golanhoogte, 'onlosmakelijk onderdelen van het land Israël'.

Bijrol

Toen minister Baker na de Golfoorlog aan zijn nieuwe vredesinitiatief begon, koos hij voor de meest voor de hand liggende benadering: een combinatie van bilaterale en internationale besprekingen. In de loop van zijn vredesmissies ontstond zo de 'regionale vredesconferentie', waarbij bilateraal zou worden onderhandeld onder internationaal toezicht. Alle direct betrokken partijen, onder leiding van de VS en de Sovjetunie, zouden een openingszitting houden en daarna op gezette tijden weer bijeenkomen om na te gaan of er vooruitgang zou zijn geboekt bij de bilaterale onderhandelingen in de tussentijd. De VN en de EG zouden een nader te bepalen bijrol moeten spelen.

Het probleem dat Baker ontmoette, liet zich gemakkelijk voorspellen. De Arabieren vonden de regionale vredesconferentie te bilateraal, terwijl Israël Bakers idee te internationaal achtte. Shamir liet weten dat het bij een ceremoniële openingszitting zou moeten blijven, hoewel hij nog te porren zou zijn voor een ceremoniële sluiting van het onderhandelingsproces, zeg maar als kroon op het werk van de bilaterale onderhandelingsteams. Alle andere regelingen zouden te veel lijken op de verwerpelijke internationale vredesconferentie, die naar zijn idee voor Israël zou uitdraaien op een internationaal tribunaal. De aanwezigheid van een VN-vertegenwoordiger, zelfs een zwijgende waarnemer, zou die organisatie een voet tussen deur geven en ook dat zou kunnen uitlopen op een internationale toestand.

Syrië

De Palestijnen en de Arabische landen zagen Bakers plan als een slecht gecamoufleerde versie van het Israëlische vredesinitiatief, bilaterale besprekingen in een weinig verhullend internationaal jasje. Syrië toonde zich de meest uitgesproken tegenstander. Het verklaarde met een doorlopende regionale conferentie te kunnen instemmen, als die zou worden gebaseerd op de Arabische uitleg van resolutie 242 en als zou worden voorzien in een sleutelrol voor de VN.

De Syrische houding kreeg uitgebreid steun in de pers van andere Arabische landen, al stellen de regeringen daar zich wat gematigder op. Jordanië bijvoorbeeld koos voor afwachten, wat te maken heeft met het verlangen van koning Hoessein om weer in de gratie te komen bij de Amerikanen. Dezelfde overweging speelt een rol, zij het een geringere, bij de opvallende soepelheid die de Palestijnen de afgelopen paar maanden aan de dag hebben gelegd. Ze staan niet meer op directe deelname door de PLO en zijn in principe bereid zich te voegen bij een Jordaanse of algemene Arabische onderhandelingsdelegatie.

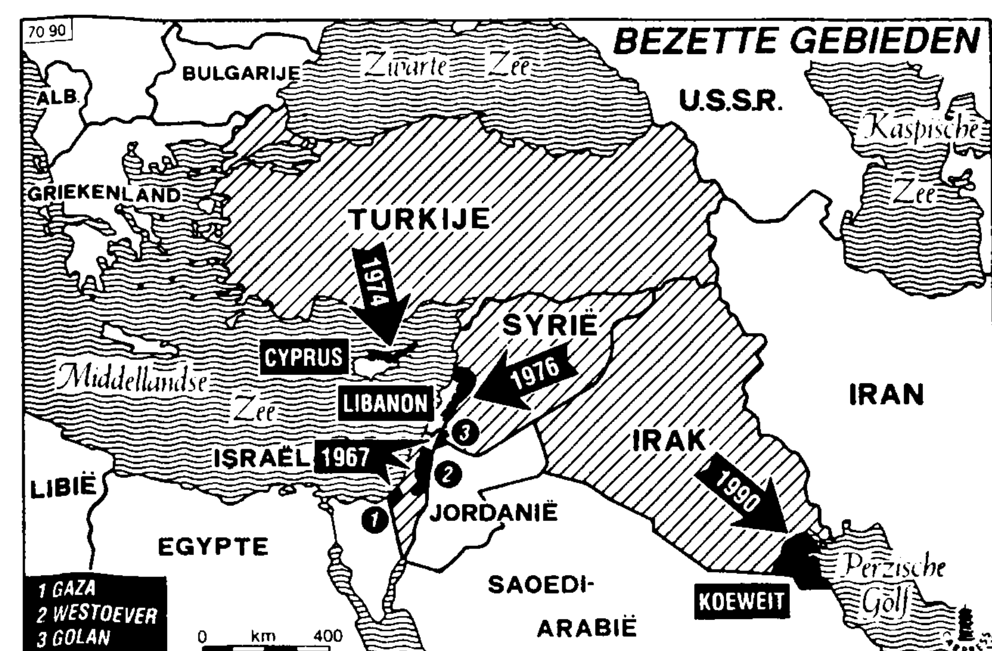
Het is geen toeval dat Syrië van alle landen in de regio het minst afhankelijk is van Washington. Saoedi-Arabië, dat doorgaans geneigd is zich op de achtergrond te houden, liet aanvankelijk weten dat het niets voelde voor de regionale bijeenkomst. Later, onder Amerikaanse druk, draaiden de Saoedi's wat bij. Uiteindelijk kondigden ze aan dat er namens de zes landen van het Samenwerkingsverband van Golfstaten een waarnemer naar het overleg zou gaan.

Druk

De Palestijnen en de Arabieren in het algemeen verwachten veel van Amerikaanse druk op Israël, meer in ieder geval dan James Baker. De minister heeft weinig zin in een aanvaring met het pro-Israëlische congres, ook al omdat hij weet dat Shamir niet zal zwichten.



● *Beeld uit de verwoestende oorlog van 1973. Een grote ravage in de Zuidwestsyrische plaats Hushniyeh na een Israëlisch bombardement. In de puinhopen staat een buiten gevecht ge stelde Syrische tank van Sovjetrussissche makelij. Het wordt al gemeen ondenkbaar geacht dat Syrië een vredesakkoord zal sluiten, als daarin niet de teruggave van de door Israël bezette Hoogvlaklte van Golan geregeld is.*



Economische druk kan de laatste misschien een cosmetische rol voor de VN doen aanvaarden en hem soepeler stemmen ten aanzien van een paar extra zittingen van de conferentie. Maar het zal de Israëlische premier en zijn regering alleen maar vastbeslotener maken als in de loop van de besprekingen de onvermijdelijke territoriale concessies aan de orde komen.

Besef

Het onder druk naar de onderhandelingstafel slepen van de Arabische landen, een Israëlische wens, zal evenmin leiden tot vrede. Baker begrijpt als geen ander dat Syrië geen vredesakkoord zal sluiten als de Golan onder Israëlisch bestuur blijft en dat de Palestijnen niet bereid zijn genoegen te nemen met een 'thuisland' waarin Israëlische militairen het straatbeeld blijven bepalen.

Meer dan eens heeft de Amerikaanse minister de afgelopen weken verklaard dat hij geen vredesconferentie op gang kan brengen als bij de direct betrokken partijen de wil ontbreekt. Het tonen van goede wil zou kunnen blijken uit vertrouwenwekkende maatregelen, maar die zijn tot nu toe uitgebleven.
Israël had kunnen beginnen met het naleven van de bepalingen van de Vierde Geneefse Conventie, die het zelf heeft ondertekend. Dat wil onder meer zeggen dat het een eind zou moeten maken aan het vestigen van nederzettingen in bezet gebied, dat het geen Palestijnen meer moet deporteren en dat het geen huizen meer dient te vernietigen bij wijze van strafmaatregel.

De Arabieren zouden een gebaar kunnen maken door het opheffen van hun economische boycot van Israël en het intrekken van de VN-resolutie die Zionisme gelijk stelt aan racisme. Het tonen van goede wil zou uiteindelijk wel eens meer effect kunnen hebben dan miljarden dollars aan economische druk of tientallen vredesmissies.

ad bloemendaal

Tienduizenden in O.-Europa dupe ernstige milieuramp

DELFT – Nu de uitwisseling van informatie met de Oosteuropese landen langzamerhand normaal begint te worden, wordt duidelijk welke desastreuze gevolgen de verouderde en milieubelastende industrie heeft voor de gezondheid van de bevolking daar. „De gezondheidsstatistieken laten aan duidelijkheid weinig te wensen over," schrijft de onderzoekorganisatie TNO in haar gisteren verschenen blad Toegepaste Wetenschap.

Zo weet TNO te melden dat kinderen in de Bulgaarse stad Kuklen zoveel lood in hun bloed hebben dat ze, als ze in de VS hadden gewoond, acuut naar een ziekenhuis zouden worden gebracht voor een ontgiftigingsbehandeling.

Wie in het zwaar vervuilde Noord-Bohemen wil wonen, krijgt van de overheid een extra toeslag. In de volksmond wordt deze aangeduid met 'begrafenisgeld'.

In de sterkst geïndustrialiseerde delen van Polen, Tsjechoslowakije en de voormalige DDR liggen de levensverwachtingen zo'n vijf jaar onder het gemiddelde voor die landen.

Hoge tol

Maar het ergste moet volgens TNO nog komen. De kinderen die in de rampgebieden werden geboren, hebben nu pas de middelbare leeftijd bereikt. Hun lichamen zijn vanaf de geboorte blootgesteld geweest aan hoge concentraties ziekmakende stoffen, die de komende jaren hun tol zullen gaan eisen.

Het zijn niet uitsluitend de mensen die onder deze catastrofale vervuiling te lijden hebben. De planten- en dierenwereld is daar ernstig aangetast. Hele ecosystemen zijn vernietigd.

In Polen en Bulgarije is ongeveer 80 procent van de bossen aangetast. In de Sovjetunie wordt een op de tien vogelsoorten, een op de vijf planten- en zoogdiersoorten en een op de vier amfibie- en reptielsoorten met uitsterven bedreigd.

'Weergaloos'

„Kortom, hier is sprake van een weergaloze milieuramp," aldus TNO. De onderzoekorganisatie is er dan ook van overtuigd dat, als het IJzeren Gordijn niet was opgehaald, het ongetwijfeld eerder vroeger dan later door corrosie was bezweken.

Tories verliezen zetel aan de Labour-partij

Van onze correspondent

LONDEN – De Britse Labour Partij heeft donderdag de tussentijdse verkiezingen in Monmouth (Wales) gewonnen. De Labour-kandidaat, Huw Edwards, kreeg 39 procent van de stemmen. Dat was 11,5 procent meer dan bij de algemene verkiezingen vier jaar geleden. De Conservatieven behaalden in Monmouth 33,9 procent, bijna 14 procent minder dan in 1987.

Voorzitter Chris Patten van de Conservatieve Partij sprak van een 'teleurstellend' resultaat. Labourleider Neil Kinnock verkeerde in een overwinningsroes.
Hij zei: „De mensen van Monmouth hebben gesproken voor het hele Britse volk.
Dat wil dat John Major algemene verkiezingen uitschrijft zodat het deze Conservatieve regering aan de kant kan zetten."

De kans dat de Britse premier echter voor volgende maand of zelfs voor oktober verkiezingen uitschrijft, lijkt door de uitslag echter tot nul te zijn geslonken.

De huidige regering mag aanblijven tot juni volgend jaar.

Landbouw en Veeteelt

Te k. 1 ha WEILAND en ½ ha landbouwgrond, bij Jabeek (in Duitsl.) 04492-1967.

Te k. ronde AFRASTERINGSBUIZEN (roestvrij), vierkante buizen (kokerprofielen), zeer voordelig. B.V. Raimetaal, Lage Frontweg 15, 6219 PC Maastricht. 043-252677.

Te k. gebr. DAMWAND pr.pl. en stalen balken m. kettingzaag Vaesrade 101a Nuth.

17 are (bos) SCHINVELD (Haring). 09-32.87.687379.

84 ARE Heerlerheide (Ganzeweide) nabij oude Steenberg 09-3287687379.

Te k. BOUWLAND groot 38.20 are, gel. aan Rijksweg Schimmert Aalbeek. Vrij van pacht v.a. okt. '91. Tel. 045-714717 tot 18.00 uur.

Te koop TARWE-STRO. Tel. 045-752156.



Alfa

Te koop ALFA 33 Ti bwj. '88, zwart, div. extra's, 1e eig., ƒ 17.500,-. 043-646006.

Te k. ALFA Sud Sprint 1.7 QV, bwj. '88, APK 3-'92. Tel. 043-213397.

KLASSIEKER Alfa Giulia Sprint GT Veloce bwj. '67, Bertone-carrosserie, in perf. st., 04750-28200.

Alfa GIULIETTA 1.6 '81, kl. alfa rood, get. glas, vr.pr. ƒ 1.950,-. Zien is kopen. 046-526707, na 18.00 uur.

Alfa SPRINT Quadrafonio, bwj. '84, in nw.st., inr. mog. Broekstraat 62, Schinveld.

ALFA 33, bwj. '89, 56.000 km., spierwit, get. glas, zeer mooi, pr. n.o.t.k. Tel. 043-647797 b.g.g. 043-641581.

ALFA GTV 2.0, bwj. '82, kl. bruin, APK tot 19-04-'92, 5-bak, Blaupunkt radio-cass., sportv. met 205, ƒ 5.500,-. Tel. 045-322994.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!

St. Maartensdijk

Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Audi Coupé GT

5c, 2.0, 115 PK, te koop, bwj. '82, 2 kleur, donkerblauw, cass. radio, 4 luids., alles i.z.g.st., 1e eig., vr.pr. ƒ 9.400,-. Tel. 045-716147, werkdg. na 18.00 uur.

AUDI 80 diesel 4-'89, antraciet, 41.000 km. ƒ 26.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop AUDI 100 CC 1983, 5-bak, LPG, prima staat, ƒ 7.950,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

AUDI 100, 5-drs. Avant type '80, APK 2-'90, schuifd. ƒ 1.500,-. Tel. 04458-1555.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

AUDI 80 1.8 S, nw. model, 90 PK, sportvelgen, kl. d. blauw, bwj. '87, ƒ 24.500,-. Tel. 045-317516.

AUDI Coupé '83, i.z.g.st. Tel. 04405-1771 of 04406-16416.

AUDI 80 LS, m. '81, APK, kl. blauwmet., trekh., i.z.g.st., pr. ƒ 2.250,-. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

AUDI 80 1.8 S bwj. '89, stereo, radio cass. met slede. Tel. 04406-14572.

Austin

Te k. Austin METRO LS bwj. '84, km.st. 72.000, grijsmet. Tel. 046-523926.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

BMW

Te koop BMW 320 bwj. '82, i.g.st., nw. schokdempers, banden en uitl. Tel. 046-379908.

Te koop BMW 316, 1978, i.z.g.st., APK 8-'91. Tel. 045-215931.

BMW 316, bwj. 10-'86, 2e eig., 5-bak, get.glas, blauw, ƒ 16.750,-. Hunnecum Nuth.

Te k. BMW 316i Edition, m. 40, sterlingzilver, bwj. mei '90, 10.000 km, alle extra's. Tel. 045-271093.

Te koop BMW 318i Bauer cabr. bwj. '87, lachssilvermet., 70.000 km, verlaagd, brede banden, radiocassette, vr.pr. ƒ 40.900,-. 045-417742.



BMW Specialist

BMW 525E '84 1e eig.
BMW 2800 L '77 1 eig.
Garage Gene Peters
J. Klijnenlaan 50, Geleen
Tel. 046-753029.

BMW 316 bwj. '86, kl. antr. grijs, verlaagd, 15" velgen, in pracht. st., vr.pr. ƒ 14.750,-. Dr. Evertsstr. 6, Kerkrade.

Te koop BMW 316, veel extra's, sportvelgen, get. glas, spec. gril etc., bwj. 12-'83, LPG, pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04450-2826.

Te k. BMW 316i edition, bwj. '90, km.st. plusm. 6.500. Tel. 045-315843.

BMW 320 6-cyl. bwj. '79, APK 5-'92, zeer mooi, ƒ 2.250,-. 04406-16097.

Te k. BMW 316, bwj. '83, nw. model, z. mooi. Kapelstr. 31a, Sibbe. 04406-14213.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Te koop zeer mooie BMW 520 autom., LPG, APK tot 9-'91, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.750,-. Inr. mog. 045-719364.

323i, '79, 1e lak, APK '92, beige, gar., ƒ 3.950,-. Van BOVAGBEDR. 045-244947.

BMW 318, zelz. mooi, APK, 1980, 100% i.o. vr.pr. ƒ 2.400,-. 045-422217.

Te k. BMW 315, bwj. '81, i.z.g.st. pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-413779.

BMW 316, '84, bourg.rood, met get. gl., trekh., stereo, 5-versn., i.z.g.st. Tel. 04493-2843.

BMW 520i, bwj. '85, champ. metal. nw. lm wielen en banden schadevrij. 045-320357.

Te k. BMW 735i, '82, nw. mod., ABS, sportv., autom., elec. sch. dak, i.z.g.st. Tel. 046-371025.

Te k. BMW 525 4-drs. bwj. '81; BMW 323i, 2-drs. '82. Autosport BROUNS BV Tel. 045-725507.

Chevrolet

Chevrolet CAPRICE classic coupé, 8-cyl. aut. alles elec. semi oldtimer, bwj. '77, vr.pr. ƒ 3.450,-. Keulsebaan 103, Roermond.

Te k. CHEVROLET Corvette Stingray, 1976, i.st.v.nw. Te bevr. 045-420312.

Chevrolet CORVETTE T-Top, bwj. '78, kl. rood, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Inr. mog. Tel. 04405-2367.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Citroën

CITROEN CX 2.2 RS stationcar 8-'88, wit, LPG, ƒ 19.950,-. 04906-1387.

CITROEN BX 1.9 diesel 8-'88, rood, 79.000 km, ƒ 15.950,-. 04906-1387.

CITROEN BX 1.9 D 8-'85, wit, ƒ 8.950,-. 04906-1387.

Te k. CITROEN BX 16TRF bwj. '84 APK, tel. 045-461346 na 16 uur.

Weg. overcompl. BX aug. '90, LPG, radio-cass. kl. rood, vaste pr. ƒ 20.500,-. Tel. 043-610595.

CITROEN AX 1.0 E, bwj. '87 kl. bord.rood, i.z.g.st., km.st. 67.000, vr.pr. ƒ 6.950,-. 045-728457 b.g.g. 728895.

CITROEN BX 16 RS t. '84, APK 6-'92, i.z.g.st. Unescoplntsn 9, Vrieheide-Heerlen.

CITROEN GSA, bwj. '82, APK 3-'92, W.vd. Grachtstr. 9, Heerlen. 045-216491.

CITROEN D spec. bwj. '73, i.z.g.st. APK vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-273519.

Koopje: CITROEN BX bwj. '84, APK 4-'92, vaste prijs ƒ 4.000,-. Tel. 045-420586.

Te k. Lelijke EEND, bwj. '82, pr.n.o.t.k. Tel. 045-444490.

Te k. Citroen VISA 4 cyl. i.z.g.st. t. '83. ƒ 3.250,-. Broekstraat 62, Schinveld.

Te k. CITROEN BX Break 1.6 RS, kl. zilver, bwj. '86, i.g.st. APK gek., pr. n.o.t.k. Tel. 043-647797 b.g.g. 043-641581.

Te k. CITROEN BX 19 GT, bwj. '85, alle extra's, i.z.g.st. ƒ 10.500,-. 046-374283.

Daihatsu

Daihatsu CHARADE, bwj. '86, nw.st. 70.000 km. grijsmet. Tel. 045-425305.

Te k. Daihatsu CHARADE D Van, met ruiten, bwj. '85, zeer mooi. Kissel 42 Hrl.

Te k. Daihatsu Cuore 3-drs '86; Daihatsu Charmant 1300, '86. AUTOSPORT Brouns BV. 045-725507.

Te k. Daihatsu CHARADE, bwj. '83, APK, 1e eig., bijz. mooi, zer zuinig, goudmetal., ƒ 3.950,-. 046-517313.

Dodge

Dodge D-TOMASO 1800 CC, bwj. '80, zeldzaam, APK '92, ƒ 4.900,-, van Bovagbedrijf. Hunnecum Nuth.

Fiat

Fiat Uno SX

3-drs., zwart, 1989, nieuwstaat, nu: ƒ 17.900,-
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121

2 x Fiat Uno
automaat
1987 en 1988 va. ƒ 12.900,-
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121.

Fiat Ritmo
Cabriolet
1983, nu ƒ 13.900,-
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121.

Fiat UNO 45, bwj. 1985, APK '92, kl. rood, radio, ƒ 4.950,-. 045-751387.

Te koop FIAT XY 9 bwj. '73, vr.pr. ƒ 5.500,-. 046-528524.

Fiat Seat FURA 3-drs. 1984, zeer zuinig, i.z.g.st., gekeurd, prijs ƒ 4.350,-. kl. rood. Tel. 045-422891.

FIAT Panda 1000 CL, wit, '86, 60.000 km., z.g. onderh. vr.pr. ƒ 6.250,-. 045-251619.

Te k. FIAT 127, bwj. '75, APK mrt. '92, i.g.st., vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 046-581002.

Te k. Fiat X1/9 BERTONE, bwj. '79, zeer mooi, inr. mogelijk. Tel. 04450-3513.

Koopje FIAT UNO 75 SXi, met vele extra's, 3 jr. oud, 14.000 km., als nieuw, vr.pr. ƒ 17.900,-. Nieuwe waarde ƒ 25.500,-. Tel. 046-515015.

Te k. FIAT RITMO bwj. '82, APK 5-'91, gas, 5-versn., ƒ 500,-. Tel. 045-465776.

Te k. FIAT Uno, m. '85, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-423973.

Te k. FIAT PANDA 34, bwj. 3-'86. Leuke prijs. Roosveltstr. 44, Schimmert. Tel. 04404-2374.

Via bemiddeling: Te koop FIAT 500, pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-253249.

Ford

Ford SCORPIO 2.5 CL diesel 8-'88, wit, ƒ 19.950,-. 04906-1387.

Ford SIERRA diesl station 11-'87, grijs kent. ƒ 12.950,-. 04906-1387.

Ford SIERRA diesel station 11-'87, grijs kent. ƒ 12.950,-. 04906-1387.

Te koop Ford CAPRI zeer mooi, met stuurbekr. en ATS velgen, met veel extra's, pr. n.o.t.k. 045-728936.

Van Bovagbedr. ESCORT 1.6, '83, 5-drs. ƒ 6.900,-. Hunnecum 38, Nuth.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L, '78, APK 2-'92, trekh., schuifdak, vr.pr. ƒ 1.250,-. Na 19 uur 045-231826.

Ford FIESTA m '81, Festival 2-kleurige luxe uitv., get. glas, dubbel spiegels 3-drs met veel laadruimte, org. 70.000 km, APK tot 6-'92, naast een nieuwe en u ziet geen verschil. ƒ 3.250,-. Tel. 04754-84962.

ESCORT XR3i cabrio, bwj. '84, rood. Tel. 04750-23029 b.g.g. 04740-1725.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81, div. acc., te bevr. Tel. 045-729334.

Ford FIESTA 1.1 L Bravo bwj. '82, rood, z.g.a.n., ƒ 4.200,-. Tel. 045-711039/742027.

Ford SIERRA stationcar 1988, 2.3 CL diesel, 90.000 km, bruinmet. Volvo Jax. Klijn, Kerkrade. Strijthagenweg 123, 045-458000.

FORD Taunus 2.0, 3-'81, stat.car ƒ 1.750,-. 046-523302, bgg 04754-81639.

Te koop Ford SIERRA bwj. '83, LPG. Na 13.00 uur 045-320056.

Te k. Ford CAPRI I 1600 GTR bwj. '73, inr. motor mog. Tel. 04454-5887, na 19.00 uur.

Te k. Ford ESCORT 1.1, bwj. '83, 1e eig., APK '92. Garantie. Hunnecum 38, Nuth.

Ford SIERRA 2.0 CL, '87, 5-drs., bl.met., z.g.a.n., gunst. pr. Tel. 046-336044.

Ford ESCORT 1.6, model Bravo, '85, 5-bak, z. mooi, ƒ 6.950,-. Tel. 045-454087.

Te koop Ford SCORPIO 2.9 i Ghia automaat, Executive uitv., '88, 45.000 km, grijs/blauwmet., lederen bekleding, alle acc., pr. ƒ 26.500,-. Tel. 04746-3006.

Te k. Ford FIESTA 1.1, bwj. '80, kleur rood, nwe APK. Kissel 42, Heerlen.

Ford TRANSIT busje, bwj. '80, gas, pr. ƒ 1.550,-; Peugeot 305 voor de sloop ƒ 150,-. Tel. 045-751438.

Te k. weg. omst. Ford ESCORT 1.4 CL, 1986, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-458533.

Ford SIERRA 1.6, bwj. 9-'85 i.z.g.st., kl. rood, zeer mooi, pr. ƒ 9.250,-. 045-326530.

Te k. Ford SIERRA 2.0i Sport, i.z.g.st., bwj. 10-'85, 115 PK, 112.000km, sportstuur en stoelen, stereo-radiocass. trekh., nw banden etc. ideaal voor lange afstanden of caravan, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-320985.

Te k. Escort 1.6i 3-drs '88; Escort 1.6 5-drs '83, Sierra 1.6 3-drs '86. AUTOSPORT Brouns bv. Tel. 045-725507.

Te k. Ford SIERRA 2.0 laser bwj. '86, div. extra's, ƒ 12.750,-, elke keuring toegestaan. 04459-1469.

Ford SIERRA 1.6 L i.z.g.st. weinig km, bwj. '83, pr.n.o.t.k. Tel. 045-213027.

Ford ESCORT 1.1, 5-speed 100%, z. mooi, APK, bj. m. 1985 ƒ 6.750,-. 045-725763.

Te koop Ford FIESTA 1100 6-'80, 100% goed, ƒ 2.650,-. Tel. 045-453572.

Ford ESCORT 1600, bwj. '79, APK mrt. '92, pr. ƒ 2.100,-. Tel. 045-242772.

Te k. Ford SCORPIO 2.0 CL autom. stuurbekr., ABS, donkerblauwmet., bwj. '86. Tel. 046-523926.

Ford SIERRA 2.0 i. S, bwj. '86, kl. zwart, in nw. staat, pr.n.o.t.k. Tel. 045-445079.

Ford TAUNUS 16 L, 4-drs. schuifdak, APK, m. '82, pr. ƒ 1.650,-. i.z.g.st. Tulpenstr. 21, Kerkrade.

Ford TAUNUS, 4-drs. bwj. '81, pr. ƒ 1.750,-. Notarisstr. 24, Susteren. 04499-4529.

Te k. Ford ESCORT 1.4 Bravo, bwj. '88, km.st. 40.000, div. access. o.a. 15" RS sportvign., pr. n.o.t.k. Tel. 04455-1587.

Te koop Ford ESCORT beigemet. km.st. 30.000, 1e eig. pr. ƒ 11.500,-. 046-529609.

Te k. Ford TAUNUS, bwj. '82, LPG, 4-drs., kl. champ., pr. ƒ 2.250,-. 045-222660.

ESCORT 1.3, bwj. '83, W.W.-glas, schuifd., trekh., radio. Akerstraat Nrd. 330, Hoensbroek.

Unfall SCORPIO 2.0i JL bwj. '88, rot, 40.000 km, Seitenschaden, 8.500,- DM. Tel. 0949-241171960.

Ford ESCORT 1.6 L '84, 5-bak, trekh., APK 11-'91, 1e eig., ƒ 6.750,-. 045-441562.

ESCORT 1.1 Laser 1986, 50.000 km, ƒ 9.450,-, inr. mogelijk. Tel. 045-255784.

Ford FIESTA 1.1 CL 3-drs. kl. blauwmet. nw. model '86, verkeert in st.v.nw., zeldz. mooi, ƒ 7.950,-, pas gekeurd. Tel. 043-254462.

Ford ESCORT 1300 bwj. '79 APK 7-'91, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 043-614667.

Automatiek Ford ESCORT Ghia '78, ANWB-APK 4-'92 topcond., ƒ 1.750,-. Tel. 045-417122.

Honda

Honda CIVIC bwj. '82, 5-drs., APK 10-'91, ƒ 3.000,-. Tel. 04752-1975.

Te k. Honda JAZZ, bwj. '85. Tel. 043-432797.

HONDA CRX 1.6i, 12-'87, met.grijs, 60.000 km, ƒ 20.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. Honda ACCORD 2.0i EX, Misty beige, bwj. okt. '87 60.000 km., verlaagd, spoiler, sportv., stereo, als nieuw pr. ƒ 26.000,-. 045-313747.

In nw. st. 4-drs. HONDA Accord, bwj. '83, nw. model, LPG, APK 92, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-216658.

Honda CIVIC aut., '77, rev. motor, APK '92, paar plekjes ƒ 950,-. Hunnecum 38, Nuth.

Te k. Honda CIVIC, bwj. '82, APK tot '92. Vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-377375.

Te k. Honda ACCORD, bwj. '78, 100.000 km, i.z.g.st., ƒ 1.750,-. Tel. 045-273325.

Jeep

Jeep TOYOTA Landcruiser D bj. 42 8-'81, 91.000 km. ƒ 13.950,-. 04906-1387.

Jeep, TOYOTA Landcruiser D bj. 42, 9-'84, geel kent. ƒ 17.950,-. 04906-1387.

Jeep NISSAN Patrol turbo diesel 1990, met.zwart, 30.000 km, schade, ƒ 19.950,-. 04906-1387.

Nissan Patrol, 6-cyl. diesel, 1987; Nissan Patrol, 1985, 7-pers; Isuzu Trooper, 1986, diesel; Isuzu Trooper, 1986, 5-drs. diesel. TEXACARS 4x4 Velden. 04702-3040.

SHEROKEE 4-W drive, bwj. '83, i.g.st.; Chrysler Le Baron cabriolet (oud model) bwj. '83 interess. prijs. Tel. 043-471759, na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI Jeep bwj. '79, opknapper, vr.pr. ƒ 2.000,-. inr. mog. 046-518077.

Suzuki JEEP en Ranch Rover, bwj. '87 en '85. 04499-1615 / 06-52107978.

Te k. MERCEDES Jeep, lang model, pr.n.o.t.k., bwj. '80. Tel. 045-441437 b.g.g. 045-426600.

Lancia

Lancia Prisma

1300 wit, 1986, meeneemprijs ƒ 6.900,-
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121.

Lancia THEMA 2.0ie autom. 8-'88, blauw, 68.000 km, ƒ 19.950,-. 04906-1387.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Lada

Te k. LADA, bwj. 1980, APK gek. tot 3-'92, ƒ 500,-. Tel. 045-753552.

Te k. LADA 1200 S, bwj. mrt.'89, met kat., km.st. 26.000, boekje ter inzage, kl. wit, nw. band., in st.v.nw., pr. ƒ 5.750,-. 046-740382.

Te k. LADA 1200 S bwj. '89, km.st. 25.000, kl. wit, vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-244227.

LADA 2105 GL, bwj. '85, APK, 1e eigenaar, ƒ 2.750,-. Tel. 045-726112.

Lada SAMARA 1.3 juni '87, in nw.st., 53.000. Volvo Jax. Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123, 045-458000.

Mazda

MAZDA CRX 1.6i 12-'87, met.grijs, 60.000 km, ƒ 21.950,-. 04906-1387.

Te koop MAZDA 323 3-drs. HB 1100, bwj. '83, km.st. 80.000, in prima st., ƒ 4.250,-. Tel. 04756-1975.

Te k. MAZDA 626 Sedan 1.6, bwj. '82, LPG, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 046-527521.

MAZDA RX7 SDX bwj. '83, pr. ƒ 15.750,-. Inr. motor mog. Tel. 04750-20478 b.g.g. 04752-3099.

Te koop MAZDA 626 GLX sedan 2.0, 10-'83, pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-322503.

Te koop MAZDA 323 LX HB bwj. '88, vr.pr. ƒ 13.500,-. Putweg 33, Klimmen. Tel. 04405-3296.

Te k. MAZDA 626 1.6 coupé bwj. 11-'82, div. extra's, i.z.g.st. ƒ 3.950,-. 046-523830.

Te koop excl. SPORTWAGEN, Mazda RX7, bwj. '88, auto verk. in nw.st., inr. auto of motor mog. Vr.pr. ƒ 48.000,-. 046-338615.

Te koop MAZDA 323 type '80, APK, vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-257871.

Mazda 626 COUPÉ GLX 2.0 12 klepper, bwj. 1-11-'88, kl. rood, i.z.g.st., pr. ƒ 21.000,-. Tel. 045-270999.

Te k. MAZDA 626 LX 2.0 sedan, bwj. '85, bordeaurood, i.z.g.st. 045-251110.

MAZDA 323 LX, m. '84, 5-drs, metal., bijz. mooi, vr.pr. ƒ 6.250,-. 045-460445 na 18.00 uur.

MAZDA 626 2.0 LX, LPG, 5-bak, stereo en trekh., bwj. 1988, nw. model, pr. ƒ 14.950,-. Tel. 04784-2767.

MAZDA 323 HB, bwj. 10-'82 autom., 4 hoofdsteunen, sportwielen en nw. banden, sunroof, antracietmet., 117.000 km, APK 3-'92, pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-244218.

Te k. MAZDA 626 GLX, m. '84, APK, kl. wit, vele extra's bijz. mooi, LPG, ƒ 5.750,-. 046-522010 b.g.g. 06-52982174.

Mercedes

Jan v. Cruchten

MERCEDES DEMONSTRATIE AUTO'S
Duizenden guldens voordeel

230 CE antraciet autom. schuifdak, enz.	1991
230 CE donkerblauw autom. airco, enz.	1990
230 TE blauwzwart autom., schuifdak, enz.	1991
260 E blauwzwart autom. schuifdak enz.	1990
230 E zilver schuifdak enz.	1990
200 E Permuttergrijs, schuifdak, enz.	1990
190 E Permuttergrijs autom. schuifdak, enz.	1990
190 E blauwzwart schuifdak, enz.	1990
190 D antraciet, schuifdak, ABS, enz.	1990
300 D pajjetrood, autom., schuifdak, enz.	1985
230 CE coupé lichtgroen autom.	1982
280 SCE coupe champagne enz.	1980

Heerlen, Schandelerstraat 2, 045-722844 b.g.g. 714496.

MERCEDES 250 TD station 6-'88, grijs kent. ƒ 38.950,-. 04906-1387.

MERCEDES 300 TD stationcar 1981, antr.grijs, ƒ 10.950,-. 04906-1387.

Mercedes 190 D, wit, '84, schuifdak, centr. vergr., 200.000 km. 045-453664.

Te koop rode MERCEDES 190 E, alle extra's, bwj. 4-'84, als nieuw, vr.pr. ƒ 23.500,-. Tel. 045-230945.

MERCEDES 230 E LPG, '83, met.groen, veel extra's, 045-351597, na 18.00 uur.

MERCEDES 250 TD Van 8 mnd. oud, div. extra's, pr. ƒ 47.500,-, excl. BTW. Tel. 045-714066.

M.B. 190, diesel, 1987, div. acc. ƒ 27.850,-; M.B. 190 B, 1984, div. acc. ƒ 18.950,-. TEXACARS 4x4 Velden. 04702-3040.

MERCEDES 230 ivoorgeel, km. 276.000, bwj. '77, schuifdak, trekhaak, nw. banden, APK 5-'92, mech. 100%, goed onderh., ƒ 4.750,-. Tel. 045-718419, na 18.00 uur.

MERCEDES 250 D, bwj. 8-'88, wit, pr. ƒ 52.500,-. i.z.g.st. Kerkweg 83, Puth. 04493-1843.

MERCEDES 200 D bwj. '79, kl. geel, km.st. plm. 270.000, vr.pr. ƒ 4.500,-. 046-370166.

Te k. Mercedes 190, bwj. april '89, 26.000 km, kl. metal.blauw-zwart. Tel. 043-434712.

Te koop MERCEDES 190E, bwj. '87, i.z.g.st. veel acc. Tel. 045-452064.

MERCEDES 230 coupé, 1978, APK, zilvermet. zeer mooie auto, vr.pr. ƒ 11.000,-. inr. mog. 045-422217.

MERCEDES B, 2.2 D, bwj. '75, wit, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-252301.

Te koop MERCEDES 200 TE station, kl. wit, bwj. 5-'90, ABS, katal., centr. vergr., radio Pioneer m. vele extra's, 35.000 km, pr. ƒ 59.000,-. Tel. 045-262705 of na 19.00 uur 045-459051.

MERCEDES 230i CE coupé blauwmet., auto verkeert in nw.st., nwe. banden, sterwielen, showroomcond., bwj. '82, exclusief alleen voor serieuze gegadigden, pr. in overleg. 045-255578.

Te k. MERCEDES 200 D, W 123, motor defect, t.e.a.b. Tel. 04455-2018.

Te k. MERCEDES 230 TE, bwj. '87, div. opties. Tel. 046-528336 b.g.g. 526923.

MG

MG BGT bwj. '70, kl. British racing green. 045-714066.

MG B kleur WIT, met gereviseerde motor, nieuwe kap, etc. Pr. ƒ 22.500,-. Tel. 04492-3971 na 19.00 uur.

Morris

MINI 1000 bwj. '80, APK 8-'91. Tel. 045-310005.

Te k. Mini SPECIAL 1000 bwj. '78, veel extra's, pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-421524.

Mitsubishi

Te koop Mitsubishi COLT GL 5-drs., 10-'79, i.g.st., pr. ƒ 1.600,-. Tel. 04454-4809.

Te k. Mitsubishi LANCER automaat, bwj. '85, 30.000 km., ƒ 9.850,-. 045-740503.

Te koop Mitsubishi GALANT 1800 GL, 12-'89, 28.000 km, incl. Pioneer radio, alu velgen en spoiler op koffer, vr.pr. ƒ 22.500,-. Tel. 045-242156.

Te koop Mitsubishi CELESTE GT 2.0 bwj. '79, met trekh., t.e.a.b. 046-526631.

Te k. Mitsubishi COLT, bwj. '86, plm. 56.000 km, i.perf.st. pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1241.

LANCER 1200 GL '83, 4-drs trekh., APK 6-'92, erg mooi! ƒ 4.500,-. 045-213633.

Mitsubishi LANCER 1.8 Diesel, bwj. '85, vaste pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-222451.

Te k. Mitsubishi COLT, automm., bwj. '81, APK, zilvermetal., 50.000 km, bijz. mooi ƒ 3.250,-. 046-517313.

Zeer mooie Mitsubishi COLT, '82, 4-drs. 72.000km vr.pr. ƒ 3.750,-. 045-220328.

Te k. Mitsubishi COLT, bwj. '81, APK, 4-drs. i.g.st. pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-729043.

MITSUBISHI Colt GLX 1982 75.000 km, ƒ 4.250,-. Tel. 045-255784.

Te k. Mitsubishi COLT GLXi, bwj. 9-'88, rood, div. access. alu vlgn., verzwk., alarm, trekh. Pr. ƒ 19.950,-. Tev. Toyota Corolla '79 en Honda Civic '79. Tel. 043-641592.

Te k. Mitsubishi CELESTE, bwj. '78, APK t/m 1 juni 1992 ƒ 700,-. Ysselstr. 4 Heerlen.

Opel KADETT 1.2 SC, bwj. '86, 5-drs, in nw.st., ƒ 10.750,-. Info 045-455778.

Nissan/Datsun

Te k. DATSUN 120, bwj. '77, zeer zuinig, APK, vaste pr. ƒ 650,-. Tel. 045-271924.

Te koop Nissan PATROL G.R.D., bwj. '89, veel acc. Tel. 04450-1254.

Datsun CHERRY bwj. '81, z.g.a.nw., ƒ 2.250,-; 4 wielen met banden van BMW 5-serie ƒ 250,-. Tel. 045-251485.

Te koop Datsun CHERRY, bwj. 11-'80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-719364.

CHERRY Coupe GL, bwj. '82, APK 3-'92, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.750,-. 045-421922.

Te k. NISSAN Patrol '86, kl. wit, diesel, veel extra's. 045-351597, na 18.00 uur.

Nissan SUNNY 1.6 Florida rood, 40.000 km, '88, zeer mooie auto. Volvo A. Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Te k. Nissan CHERRY, bwj. '82, APK, i.g.st., zilvermet. ƒ 1.950,-. 046-522010 b.g.g. 06-52982174.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Oldtimers

Alleen voor liefhebber; bijna gratis af te halen TOYOTA 1000, bwj. '72, toestand matig. Tel. 045-213868.

VW KEVER Cabrio 1303, bwj. '73, APK '92. Inr. Chopper mog. Hunnecum, Nuth.

Te koop gevraagd MGB-motor. Telefoon: 045-311932.

Mooie WARTBURG te k., bwj. 1959, geheel gerest., 4-drs. en reserve motor, versnellingsbak, voorruit, kleine onderdelen, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-456487.

CITROEN DS 21 Pallas uit., leer, met recent taxatierapport, in originele nw.st., evt. inruil mog., vr.pr. ƒ 19.500,-. Tel. 045-463285.

Te koop FIAT X19 bwj. '76, kl. zwartmet., i.z.g.st., APK, vr.pr. ƒ 7.500,-. 045-417042 (na 19.00 uur).

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Te koop voor liefhebber VOLVO 144, bwj. '68, in st., incl. ANWB-keuringsrapp., APK nov. '91, pr. n.o.t.k. Tel. 045-714868.

Opel MANTA A GTE, bwj. '75, APK '92, iets opknappen, pr. ƒ 1.400,-. 045-244947.

4 x Matra BAGHEERA met veel werk, v.a. ƒ 2.500,-. Fruitwei 6, Schimmert.

BMW 2002 Ti, '71, carrosserie geh. gedemont., met nw. motor, rek. ter inz. ƒ 4.000,-. Tev. Ti-motor. 045-244947.

BMW 2000 Ti, aut., '71, RDW-gek., D.E. kent., nieuwe APK, gar., van Bovagbedrijf. 045-244947.

Morris MINOR '54, ingel., met veel werk, ƒ 1.750,-. Fruitwei 6, Schimmert.

PORSCHE 914, '72, 1.7 i., 5-bak, inr. mog. ƒ 13.750,-. rood. Hunnecum 38, Nuth.

COMMODORE 2.8 SH, 2-drs., aut., '75, APK '92, Puma, ƒ 2.750,-. 045-244947.

Opel

Te k. Opel ASCONA 16 diesel HB, div. extra's, met gerev. motor, portier schade. Tel. 04405-3352 b.g.g. 3069.

OPEL Kadett 1.3, 3-'87, APK 3-'92, 4-drs. getint glas 045-255321.

Te k. Opel ASCONA 16 D, bwj. 10-'85, 5-drs i.z.g.st. pr. ƒ 7.950,-. 045-323389.

Te k. Opel MANTA, GSI, bwj. '86, alle extra's, pr. ƒ 12.750,-, inr. mog. 045-316940 na 16 uur.

Ford ESCORT 1300 L, stationcar, m. '82, ƒ 4.500,-, i.z.g.st. Tel. 045-721660.

Te koop Opel MANTA GSi, bwj. '84, verlaagd, 15" velgen, evt. inruil mogelijk, apart mooi. Tel. 045-241334.

Te koop Opel KADETT GSi 2.0, 5-bak, bwj. sept. '87, km.st. 51.000, met extra's, kl. wit, ƒ 23.250,-. Tel. 045-314474, na 18.00 uur.

OPEL Senator, bwj. '88, zeer mooi! Heerenweg 267.

4 x Opel KADETT Coupé, bwj. '79, APK '92, ƒ 2.500,-; GTE ƒ 7.000,-. Tax.rapp. Tel. 045-244947.

Opel KADETT D 1.2, LPG, APK 3-'92, zilver, sunroof, brede banden, sportv. ƒ 4.800,-. Tel. 045-428345.

Te k. Opel CORSA 12 N 3-drs., 11-'87, 43.000 km, pr. ƒ 9.250,-. 045-322291.

KADETT VAN 1.7 diesel, '89, gr. kent., kl. wit, in nw.st., vr. pr. ƒ 15.500,-. 045-226589 (tussen 10 en 18 uur).

Te k. Opel OMEGA GLS 2.0 autom., bwj. nov. '86, km.st. 61.000 trekh., alarm, i.z.g.st. pr. ƒ 16.500,-. 045-523678.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Simons had eigenlijk minister moeten zijn

Simons mocht bij de kabinetsformatie 'slechts' staatssecretaris worden, want er moesten voldoende vrouwen op de ministerszetels komen. Hedy d'Ancona werd zijn baas. Een beslissing die toen al met enige bevreemding werd begroet. Die bevreemding is inmiddels in regelrechte spijt omgeslagen.

jaar geleden was de Rotterdamse wethouder van onderwijs een relatief onbekende. Al in de havenstad zelf werd hij mogelijk gewaardeerd. En bij een kleine groep insiders in de was zijn ster snel rijzende. Eind 1989 eindelijk weer kabinet met de PvdA werd gevormd, was al snel duidelijk Hans Simons van de partij zijn.

kreeg de uiterst gevoelige en ingewikkelde portefeuille van de volksgezondheid toebedeeld. Al lang was er tussen de voormalige coalitiepartners CDA en gevochten over een nieuw verzekeringsstelsel voor de gezondheidszorg. Allerlei moeizaam bereikte, of door Lubbers afgedwongen, compromissen op terrein hadden de eindstreep uiteindelijk toch weer niet gehaald.

alleen politiek-inhoudelijk, publicitair is de volksgezondheid een moeilijk terrein. maandelijks besteedt actualiteitenrubriek van radio en televisie wel aandacht aan een nieuwe schrijnende situatie die uitsluitend is ontstaan dat vermaledijde 'Den niet genoeg geld beschikbaar stelt' voor onze gezondheid.

Steevast mag dan de bewindsman (m/v) die over de volksgezondheid gaat de moeilijke boodschap brengen dat het nu eenmaal onmogelijk is om al het geld dat we met z'n allen jaarlijks verdienen uitsluitend aan de gezondheidszorg uit te geven. Een boodschap die bij de burger die al maanden wacht op een openhartoperatie natuurlijk niet wordt begrepen. Populair word je daarmee niet.

Gave

Behalve als je Hans Simons heet. Hij weet op een natuurlijke en erg heldere manier uit te leggen dat een betere volksgezondheid niet alleen afhangt van de hoeveelheid geld die vanuit Den Haag naar de ziekehuizen stroomt. Hij kan op bijna meeslepende wijze verhalen van de inefficiënties in de gezondheidszorg. En dat daar toch ook nog wel het nodige geld te halen is. En niemand kan kwaad op hem worden.

Het is een gave die de staatssecretaris goed van pas komt. De aimabele manier waarop hij voor de televisie optreedt, zet zich voort als hij onderhandelt met

● HANS SIMONS
...hulde van alle partijen...

andere leden van het kabinet, of met Kamerleden over het nieuwe verzekeringsstelsel voor de volksgezondheid.
Simons laat geen proefballonnen op, om te zien hoe een bepaald voorstel in de politiek of de maatschappij zal vallen. Op een rustige manier en achter gesloten deuren praat hij met de direct betrokkenen. Tot die groep behoort bijvoorbeeld premier Lubbers. Kringen rondom de minister-president erkennen dat er sprake is van een grote mate van waardering tussen Lubbers en Simons. Steevast wijzen deze insiders erop dat dat te maken heeft met het feit dat zij beiden nuchtere Rotterdammers zijn, die de lijfspreuk van de voetbalclub Feijenoord hoog in het vaandel hebben.

Compromis

Deze week verraste de staatssecretaris de politieke waarnemers door volstrekt onverwacht met een compromis naar buiten te komen over het nieuwe verzekeringsstelsel, waar zowel de eigen PvdA als coalitiegenoot CDA meteen gematigd positief op reageerden. Tot nu toe stonden zij vrijwel lijnrecht tegenover elkaar op dit punt, maar Simons bleek achter de schermen een compromis te hebben uitgewerkt, waar beide partijen mee kunnen leven. Bovendien is het niet het soort compromis dat we van dit kabinet zo goed kennen, namelijk een besluit dat eigenlijk geen besluit is.

Het CDA voelde wel wat voor een verplicht eigen risico in de ziektekostenverzekering, iets waar de PvdA van gruwt. De PvdA wilde een zo hoog mogelijke inkomens-afhankelijke premie, terwijl het CDA juist een iets groter deel van de premie vast voor iedereen wilde.
Het compromis: er komt een ziektekostenverzekering, waarin 95 procent van het huidige ziekenfondspakket is opgenomen. De premie is voor 82 procent inkomens-afhankelijk, de rest bestaat uit een vast bedrag voor iedereen. De vaste premie kan worden verlaagd, als de verzekerde besluit een eigen risico te nemen van zo'n vijfhonderd gulden per jaar.
De PvdA is tevreden: er komt geen verplicht eigen risico voor iedereen. Het CDA is ook tevreden: er komt eigenlijk wel één eigen risico voor iedereen, alleen kun je dat afkopen door een iets hogere jaarpremie te betalen. Het vergde enige maanden van omzichtig onderhandelen met de coalitiepartners, maar er is dan toch eindelijk een besluit over dit zeer gevoelige probleem. En van beide zijden is er hulde voor de staatssecretaris.

Door deze manier van werken heeft Simons zich de waardering van velen in de politiek verworven. Een waardering, die inmiddels al tot gefluister heeft geleid over zijn politieke toekomst. In elk geval is iedereen het er inmiddels over eens dat beter hij minister van WVC had kunnen zijn dan Hedy d'Ancona. We zullen nog veel van Hans Simons horen.

henri kruithof

politiek objectief

Brusselaars ongerust

BRUSSEL – Zeven van de tien inwoners van de Belgische hoofdstad Brussel maken zich ongerust over de rellen die - het vorige weekeinde - een paar avonden hebben plaatsgevonden. Ruim de helft is van oordeel dat de jonge immigranten die slaags raakten met politie en rijkswacht, gemanipuleerd worden door extremisten en 94 procent is voor een hard optreden tegen de herrieschoppers. Dit blijkt uit een opiniepeiling die twee Belgische kranten hebben laten uitvoeren.

procent van de Brusselaars (van wie het merendeel mannen en vrouwen) is bang voor de situatie die is ontstaan. 44 procent van de ondervraagden is van mening dat het gedrag van de Noordafrikaanse jongeren een reactie is op omstandigheden waaronder ze moeten leven en werken. Maar procent is toch van oordeel dat ze niet zo hadden mogen optreden. Ruim 44 procent acht het optreden begrijpelijk.
achttien procent vindt dat de politie niet hard genoeg is opgetreden. Ruim dertien procent meent echter dat de reactie van politie en rijkswacht op het gebeurde te hard was. Meer dan 90 procent vindt dat er een oplossing gezocht moet worden voor het migrantenprobleem. Zeven op de tien Brusselaars zijn van mening dat de leefomstandigheden van de migranten verbeterd moeten worden.

Inmiddels heeft de Imam (directeur) van het Islamitisch Cultureel Centrum van België, Sameer J.A.Radhi, de jongeren gevraag hun protesacties onmiddellijk te stoppen. De dialoog is de enige weg om hun rechten veilig te stellen, zo zei hij in een verklaring.
Maar de Imam voegde daar meteen aan toe dat de behandeling die de Arabieren in België krijgen soms verre van rechtvaardig en menselijk is. De Noordafrikaanse jongeren in Brussel worden vaak vernederd. Dat heeft gevoelens van frustratie opgewekt en die hebben tot geweld geleid, zo zei hij.

ANC vecht meer tegen zichzelf

Hoewel het ANC de beschuldiging van Winnie Mandela dan niet terecht, een proces heeft gekregen, kan de anti-apartheidsbeweging niet verhullen dat de rechterlijke uitspraak voor grote problemen zorgt. Het zal de verdeeldheid alleen bevorderen. Want de ideële stromingen binnen de zwarte vrijheidsorganisatie, de oude hiërarchische garde (waartoe de Mandela's gerekend kunnen worden) en de jonge democratische groepering, nog verder van elkaar verwijderen. De laatste heeft namelijk steeds problemen met de gang van zaken in de door ouderen gedomineerde top. Nog maar enkele weken geleden spraken de afdelingen een soort motie van wantrouwen uit tegen de leiding door te verhinderen dat Winnie Mandela minister werd van het vrouwenverbond. De veroordeling deze week zullen zij aangrijpen om het hoofdbestuur fel te bekritiseren. Op het meest cruciale moment in het bestaan – de onderhandelingen op weg naar een nieuwe non-raciale grondwet – vecht het ANC meer tegen zichzelf dan tegen de blanke regering in Pretoria. De veroordeling van Winnie is in feite de zoveelste tegenslag in een reeks, waarmee het ANC sedert de legalisering in februari 1990 kampt.

NELSON MANDELA
...autoritair optreden...

De basis, veelal de leden die het geweld en de extreme ongelijkheid in de zwarte woonoorden aan den lijve ondervinden, wensen dat er een einde komt aan het autoritaire optreden van topleiders als Nelson Mandela, Walter Sisulu, algemeen-secretaris Alfred Nzo en Oliver Tambo. Ze beschuldigen hen ervan te veel beslissingen te nemen zonder inspraak door de basis. Bovendien moet de top verjongen, vinden de afdelingen, want de gemiddelde leeftijd is momenteel 72 jaar terwijl Oliver Tambo eigenlijk al lange tijd ziek is. Het hoofdbestuur beschuldigde op zijn beurt de sputterende afdelingen van een chaotische organisatie en acht de tijd nog lang niet rijp om af te stappen van de bevelstructuur.

De tweespalt ontstond na het eerste grote congres van het ANC na de legalisering. Nelson Mandela cs. stelden een gedeeltelijke opheffing van de economische sancties tegen Zuid-Afrika voor. De basis voelde daar niets voor en presenteerde een plan voor een gedeeltelijke opheffing van de academische en culturele boycot. Door de gebrekkige leiding en communicatie duurde de ruzie over dit onderwerp voort. Door het ontbreken van de eensgezindheid kon het ANC geen sterke vuist maken. President De Klerk maakte daar gretig gebruik van en wist de boycot beetje bij beetje te verbrokkelen.

Leden

Ook met een andere partij binnen het ANC kreeg de leiding het door eigenzinnig optreden aan de stok. De gewapende tak Umkhonto we Sizwe maakte zich erg boos over het feit dat Mandela aan De Klerk beloofde het gewapend verzet voorlopig op te schorten. Eveneens zonder ruggespraak met de guerrillabeweging.

De populariteit van het ANC onder de zwarte Afrikanen is mede hierdoor flink bekoeld. Direct na de legalisering startte de beweging een ledenwerf-actie in het hele land. Er werd ingezet op vier miljoen leden binnen één jaar. Nu de balans is opgemaakt blijkt dat het totaal is blijven steken op slechts 300.000 leden. Een domper voor de hoofdbestuurders in Johannesburg. Vooral in de binnenlanden zijn er weinig nieuwe aanhangers geregistreerd. Veel zwarte landarbeiders weten tot op heden nog niet dat het ANC uit de ban is gedaan. De voorlichtingscampagne heeft dan ook in deze gebieden gefaald.

Een andere grote tegenvaller heeft de omwenteling in Oost-Europa met zich meegebracht. Vanwege zijn socialistische ideologie mocht het ANC rekenen op forse financiële bijdragen uit Oost-Europa. Toen de landen achter het gevallen IJzeren Gordijn zelf in de financiële problemen raakten, was het snel afgelopen met de gireringen richting Zuid-Afrika.
Nelson Mandela probeerde weliswaar gebruik te maken van de euforie na zijn vrijlating en hoopte tijdens een rondreis door Europa en Amerika de nodige subsidies binnen te halen. Maar behalve grootse huldigingen heeft hij weinig mogen ontvangen. De penningmeester van ANC zegt tegenwoordig nog steeds op toendertijd toegezegde bedragen te zitten wachten.

Inkatha

En dan is er natuurlijk de zoeloe-beweging Inkatha. De onderlinge zwarte strijd tussen ANC en Inkatha-aanhangers heeft inmiddels honderden levens gekost. De basis, die zegt er alles aan gedaan te hebben om de bloedige gevechten te stoppen, verwijt het topkader dat het zich nauwelijks laat zien in de townships.
Daarnaast heeft de Inkatha – van oorsprong een culturele zoeloe-organisatie – zich onder leiding van *chief* Buthelezi omgevormd tot een politieke partij: de Inkatha Freedom Party (IFP). En ook op dit front is Inkatha een gevaarlijke tegenstander voor het ANC.

Het voert te ver om te stellen dat het ANC aan de onderhandelingstafel in Pretoria door de interne problemen kansloos is. Want over een zaak zijn alle stromingen het nog steeds eens: de inzet is niet *machtsdeling met de blanken* maar *de overdracht van de macht van de blanken naar de zwarten*. Wil Nelson Mandela echter voorkomen dat president De Klerk in een te geriefelijk positie gemanoeuvreerd wordt, zal hij in eigen huis toch snel grote schoonmaak moeten houden. En of hij daartoe in staat is als zijn vrouw, waaraan hij zo verknocht is, in de gevangenis zit, is de grote vraag.

math wijnands

nieuwsanalyse

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Vliegveld-profeet

Zo af en toe staat er een profeet onder ons op. H. Caubo (LD 4-5-'91) lijkt zo iemand. Hij voorspelt ons met de komst van een nieuwe Oost-west-baan welvaart, werk en toegevoegde attractiewaarde voor Limburg. Want 'bij ons in Amerika' werkt dat mechanisme ook, zegt hij.
Geïnteresseerd zocht ik naar onderbouwend feitenmateriaal voor zijn profetieën. Lees mee en verbijster u met mij!
„....90% voordelen": in het hele artikel lees ik niets concreets, dat Limburg ten goede zou kunnen komen. „....10% nadelen....": blijven eveneens ongenoemd, maar daarover straks meer. „...Amerikaans scenario...": waar speelden de succesverhalen zich af? Hoeveel mensen woonden in/buiten de lawaai-zônes? Ging het om dag-, nacht-, vracht- of passagiersvluchten? Hoeveel per etmaal? Dit soort feiten moeten op tafel om een reële vergelijking te kunnen maken.
„...bodemprijzen omhoog...": wie profiteren daarvan? „....waardestijging huizen...": neem uw eigen makelaar mee! (die heeft het over waardedaling tot 40%!).
„...een paar zwartkijkers...": nu al dienden ruim 3.000 verontruste Limburgers hun bezwaarschrift in, en hoevelen volgen nog?!
In plaats van koffiedik kijken, wijs ik op de volgende (onvolledige) feitenreeks:
1. 60.000 mensen zullen in hun slaap worden gestoord; 2. de 1.000 beloofde banen kosten liefst 400 miljoen!; 3. allerlei feiten zijn inmiddels achterhaald, onvolledig, onwettig gebleken (zie het commentaar van Teunissen, jurist, op het Aanvullend MER-rapport); 4. economische onderbouwing van het oost-westbaanplan ontbreekt, ook de heren van het vliegveld geloven graag in hun eigen voorspellingen!; 5. de gemeenten Heerlen en Nuth hebben officieel bezwaar aangetekend, de een vanwege gebrekkige financiële garanties, de ander onder andere om milieu-technische redenen.
Ik begrijp dus héél goed, waarom steeds meer mensen geen uitbreiding van het vliegveld wensen. Als H. Caubo zijn familie nog eens bezoekt, moet hij zich beslist eens informeren. Misschien wordt de profeet dan nog eens realist...

OIRSBEEK A.S. Pillich.

● Moederdag

Afgelopen zondag 12-5-'91 was het eindelijk zover, de kinderen hadden hun spaarpotten geleegd om voor hun mama een bloemetje te kopen. In de bloemenwinkels werd reeds met smacht op hen gewacht; men had de prijzen reeds met zo'n 50 procent verhoogd. Kassa dus.
Kortom een betreurenswaardige toestand. Neen, heren bloemisten, volgend jaar maak ik geen gebruik meer van uw woekerprijzen, liever koop ik iets wat zowel voor als na moederdag hetzelfde kost. Wie volgt?

KERKRADE A. Hanzen.

● Jo Ritzen

Onze minister van Onderwijs en Wetenschappen, prof. dr Jo Ritzen, was te gast bij Koos Postema samen met zijn klasgenoten uit Schaesberg. Het is een wat fragiel mannetje, die bij nadere kennismaking sympathiek overkomt: hij lijkt me zo eenvoudig als een duif, zo eerlijk als goud en heeft heel pientere oogjes. Dan verwonder je je toch dat zo iemand in de politiek terecht gekomen is, waar het wemelt van protserige, onbetrouwbare figuren, wier ja vaak nee en wier nee vaak ja betekent. Maar goed, 'd'r Jo' vormt dan blijkbaar een van de uitzonderingen op de regel.
De verwondering wordt echter groter als je ontdekt, dat hij ook hoort tot die grote club van Limburgers die hun geloof aan de wilgen gehangen hebben. Dat verwacht je niet bij zo'n pienter kereltje. Vooral niet bij iemand die wis- en natuurkunde gestudeerd heeft: daar verwacht je inzicht in het begrip 'oneindig' c.q. 'eeuwigheid'. Dat is wel van een andere orde dan Schaesberg en Den Haag... maar dat zijn ook maar stationnetjes op weg naar, ja, naar wat eigenlijk prof. dr Jo Ritzen? Naar de grote boem? „Nao d'r groese kladderedatsj?" „Nee Jo, dao kunt nog get angesj", hoor ik zijn brave moeder al zeggen. En zij zal wel niet zo blij geweest zijn met het bulderend gelach dat opsteeg bij de vraag, in hoeverre de aanwezigen nog ter kerke gingen en slechts één man en – wat weifelend – één vrouw de vinger opstaken. Zijn lieve moeder zal zich niet zo zeer verdiepen in de vraag wat haar Jo nu heeft, als wel in wat hij kwijtgeraakt is en dan zuchten: „Dè erme Jo van oes..."

VALKENBURG G. BECKER.

● Wao

Naar aanleiding van de voorgestelde wijzigingen betreffende de wao vind ik dat de heer Lubbers en consorten moeten ophouden met het zwart maken, het over één kam scheren van alle uitkeringsgerechtigden. Persoonlijk betreur ik het ten zeerste dat ik nu sedert 1979 in de wao zit en hoop ik dat er inderdaad iets gaat veranderen, zodat arbeidsongeschikten -indien dit mogelijk en wenselijk is- weer sneller een arbeidsplaats kunnen bemachtigen.
Iemand die laks is zou niet de moeite nemen om te doen wat ik allemaal heb gedaan om werk te vinden: 1. alsnog mavo/havo-diploma's behaald; 2. cursus spreekvaardigheid; 3. cursus opkomen voor jezelf; 4. cursus over solliciteren; 5. beroepskeuzetest; 6. deelname aan praatgroepen en psychologische tests voor het verkrijgen van meer zelfvertrouwen in de hoop mijzelf te veranderen; 7. op aanraden van het arbeidsbureau naar een Meao gegaan, hoewel mijn vakkenpakket niet geheel aansloot. Kans van slagen: 50% (en het verkrijgen van veel studenten kwam die school wel gunstig uit in verband met overheidssubsidie!); 8. inschrijving aan een bibliotheekschool. (ik kwam niet in aanmerking voor een studiebeurs en dan houdt alles op); 9. uiteraard zo nu en dan blijven solliciteren.

Tegenwoordig ben ik steeds meer de mening toegedaan dat ik mijzelf niet kan en hoef te veranderen. Dat ik al het mogelijke en zelfs onmogelijke heb gedaan om werk te vinden en dat ik werkelijk niet meer weet wat ik nog meer zou kunnen doen. (En op de lange duur weet je eigenlijk niet meer wat je wilt).
Ik denk dat nu eerst de maatschappij maar eens moet veranderen en mij accepteren zoals ik ben: gezond, twee prima handen, normaal begaafd en ik stel toch geen buitensporige of onredelijke eisen? Ik wil een doodgewone, normale 38-urige werkweek, te beginnen met een normaal minimumloon.

Mijn voornaamste handicap is eigenlijk dat ik geen haar op de tanden heb, niet gemakkelijk onder woorden breng wat ik denk. Met deze tekortkoming valt heel goed te leven en zou ik nog heel wat nuttig werk kunnen doen. Alleen en juist bij sollicitaties ondervind ik hinder door mijn geaardheid. Ook mijn leeftijd zal inmiddels meer gaan meespelen (37) en daardoor zou ik wel eens wat extra steun kunnen gebruiken.
Een instantie zoals het GAK valt verder – wat mij betreft – niets te verwijten, aangezien men mij daar verder nooit iets in de weg heeft gelegd, betreffende bijvoorbeeld opleidingsmogelijkheden.

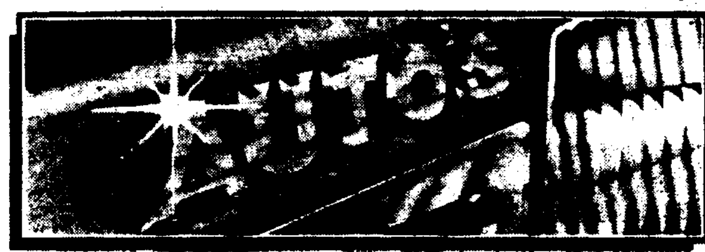
Er is hier sprake van pure onmacht om werk te vinden, niet van onwil. Hiermede hopenlijk het bewijs leverend dat termen zoals: 'laksheid' of 'aanstellerij' kwetsend zijn; zeker voor mensen met een uitkering die het vaak zo al moeilijk genoeg hebben. Bovendien zijn ze volkomen misplaatst, getuigend van onbegrip, niet erg aanmoedigend. Maar van regeringslieden is wel vaker gezegd dat ze te ver af staan van wat voor gewone mensen tot de dagelijkse realiteit behoort.
Van die kant verwacht ik dan ook weinig begrip.

Naam en adres bij redactie bekend

● Wao (2)

Hier volgt een reaktie op het artikel 'dreigende arbeidsongeschiktheid in de kiem smoren'. Een heel goed werkstuk van psycholoog C. de Winter. Het kan natuurlijk liggen aan de beschikbare ruimte in het LD, dat een stel belangrijke feiten niet vermeld zijn die bijdragen aan arbeidsongeschiktheid. Hoeveel mensen zijn ongeveer in de wao terecht gekomen door het werken met asbest? En hoeveel door oplosmiddelen in de verfindustrie? Hoeveel mensen zijn het slachtoffer geworden van slechte ventilatie in de gebouwen? Dat aantal arbeidsongeschikten kan behoorlijk oplopen. Dus: geen producten meer van asbest; andere methoden in de verfindustrie; betere ventilatie etc.

HEERLEN T. Boom.



Opel

Opel REKORD 2.2i, autom., bwj. '85, ƒ 9.600,-. Inr. kl. auto mog. Tel. 04450-3617.

Te koop ASCONA B 20 SJ '81, LPG '87, APK mei '92, pr.n.o.t.k. 046-747572.

Te k. OPEL Kadett 1300 LS, bwj. '86, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 043-614341.

Opel VAUXHALL 2.0 S, Berlina uitv., kl. blauw, 100% in orde, vr.pr. ƒ 1.750,-. Panhuisstr. 6, Voerendaal.

Te koop Opel ASCONA 1.6 SR B type '77, APK, ƒ 1.000,-. 045-218386.

Opel KADETT coupé 12S, '77, APK '92, vr.pr. ƒ 2.250,- Heigank 40, Landgraaf.

Te koop Opel OMEGA, bwj. '87, LPG, 1e eigen., inr.mog. Tel. 04498-54664.

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, m. '84, perfect onderhouden met.lak, ƒ 6.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Opel KADETT C, 1e lak, 1 jr. APK, i.g.st. ƒ 875,-. 045-412593.

Opel ASCONA 1900 SR uitgeb. diep gel. alarm, i.z.g.st. APK, bwj. '80. 045-457835

KADETT Caravan 1.3 LS/ 1.2 LS '87/'86; Vectra 1.6i GL '90; Manta 2.0 GSi '86; Kadett Sedan 1.3 S '86; Corsa 1.2 S '84; Manta 1.6 S automaat '79. Autobedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

OPEL Rekord 2.0 S 10, '82, 78.000 km. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4.250,-. 045-252301.

Te k. Opel KADETT C coupé, bwj. '78, pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-725654.

Te koop Opel KADETT 1.8 GSI sportwielen, rondom spoilers, t. '85. 045-255540.

Te k. Opel KADETT 1.6i, bwj. '88, 44.000 km, i.z.g.st. Tel. 04451-1722.

Te koop Opel ASCONA 16 S bwj. '83, 4-drs., 5-versn., i.g.st., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 04498-55110.

Opel ASCONA 16S t. '82, APK 15-2-'92, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 046-525155.

Opel MANTA bwj. '81, blauwmet., APK 1-'92, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 043-614667.

Te koop Opel RECORD, bwj. '78, ƒ 1.250,-. Tel. 04492-3391.

ASCONA 18LS Sedan, bwj. juni '87, nw. type, vr.pr. ƒ 12.900,-. Tel. 045-224071

Te k. Opel KADETT 1.6 D, stationcar, grijs kent. met ruiten, '87, zeer mooi en goed. Kissel 42, Heerlen.

Te k. mooie Opel KADETT GTE, bwj. '84, vele extra's o.a. Koni verlaagd, boordcomp. ƒ 10.500,-. Dr. Poelsstr. 2, Hulsberg.

Opel KADETT 13S Berlina, 5-drs, m. '83, ƒ 4.500,-. 045-721660.

Opel KADETT C, bwj. '79, Kissel 42, Heerlen.

Te koop Opel KADETT C Coupé, bwj. '79, nwe banden en accu, ƒ 2.500,-. Tel. 045-312427.

Te k. Opel ASCONA 1600 S, bwj.'77, geen APK, vr.pr. ƒ 600,-. Inl. 045-728494

Te k. Opel CORSA 12S, luxe uitv. kl. groen, vr.pr. ƒ 6.500,-, inr. mog. bwj. '84. 045-272534.

KADETT GT '85, antraciet, schuif/kanteldak, ƒ 12.000,-; Commodore 2.5 S Berlina '81, nw. motor, zeer luxe uitv. ƒ 2.500,-; Ascona 2.0 GTE '81, Recaro-inter., verlaagd, 15" sportvelgen, alarm, t.e.a.b. 045-316919.

Te koop Opel KADETT 1.3 LS, bwj. '86, i.z.g.st. Tel. 045-458708.

Te k. Opel MANTA Hatchback, 2 ltr. met spatbord schade, bwj. '82, ƒ 3.450,-. Tel. 045-214265.

Te k. KADETT 1.6 diesel, bwj. nov. '88, 50.000 km, ƒ 19.500,-. 04492-3971.

Te k. Opel KADETT 13S luxe, 3-drs, bwj. '82, APK, altijd binnen gestaan, 1e eig. vr.pr. ƒ 4.250,-. 045-273743

Peugeot

Peugeot 309

Allure, wit, sunroof, nieuwstaat, nu ƒ 12.900,-.
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121

PEUGEOT 505 GLD stationcar 9-'87, blauw, ƒ 16.950,-. 04906-1387.

Koopje PEUGEOT 305 GR APK 12-'91, goudmet., 4-drs., bwj.'78, vr.pr. ƒ 650,-. 045-313601.

PEUGEOT 305 SR, 6-'81, duurste uitv., 4 nwe banden, schuifdak, trekh., radio, APK '92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.600,-. Tenelenweg 61, Voerendaal Tel. 045-750459.

PEUGEOT 405 1.9 SR, 5-'89, wit, 35.000 km, ƒ 25.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 505 GLD stationcar 1988 grijs kent., ƒ 12.950. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 309 GLD 12-'87, rood, 5-drs. 80.000 km. ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. PEUGEOT 205 XR, bwj. 9-'87, event. inr. mog. vrpr ƒ 12.500,-. 04499-4464

PEUGEOT 305 diesel, bwj. '83, APK 2-'92, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-410884.

PEUGEOT 505 SR, bwj. '80, goed onderh., ƒ 2.750,-. Laurentiusstr. 42, Neerbeek.

Te k. Peugeot 505 GTi 2.0 automaat '84. AUTOSPORT Brouns bv. Tel. 045-725507

Porsche

PORSCHE 924 Targa, antracietmet. i.z.g.st. pr. ƒ 13.950,-. 045-441404.

PORSCHE 924 Coach bwj. '78, motor 100%, 79.000 km, nw. kent., i.z.g.st. 045-258491.

Renault

AUTOBEDRIJF **KERRES**

Topoccasions

Diverse merken met 1 jaar garantie.
KERKRADE DOM. MIJNSTR. 25. TEL. 045-452424

HEERLEN BEERSDALWEG 97. TEL. 045-724200
Donderdag koopavond tot 20.00 uur.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Renault 25 TXE

metallicgrijs, bwj. 5-'90, km.st. 10.000, puntgaaf, schadevrij, luxe uitv., pr. ƒ 41.500,- (nw.pr. ƒ 54.000,-)
Tel. 045-711340.

Te koop RENAULT 5 Parisienne kl. zwart, div. extra's, bwj. 1-'90. Tel. 045-751769, Vleckstr. 1, Weustenrade.

Te koop RENAULT 5 kl. wit, bw. '81, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-320898.

Te k. R 25 turbo D, div. extra's, km.st. 260.000, vr.pr. ƒ 10.500,-. 045-410182.

RENAULT 25 GTX, 9-'85, met. grijs, LPG onderbouw, ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 GTX automaat, 10-'88, nieuw model, met. blauw, ABS, schuifdak, etc. ƒ 24.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25TS, '85, alarm, trekhaak, nw. banden en uitlaat, ƒ 12.500,- 045-444752

RENAULT 18 automaat bwj. '80, APK 9-'91, i.z.g.st., iedere keur. toegest., nw. banden, accu en uitlaat, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-315463.

RENAULT 18 GTL Station, 5-bak, '85, APK '92. Garantie van Bovagbedr. ƒ 7.750,- Hunnecum 38, Nuth.

Te k. gevraagd RENAULT 12 Break, aanbiedingen Tel. 045-751468.

RENAULT 5 bwj. nov. '82, grote beurt, nieuwe banden en remmen, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-729006.

Te koop R 5 GT Turbo bwj. 11-'85, APK, kl. blauw, pr. ƒ 13.000,-. 046-331248.

Te k. RENAULT 4 GTL-look i.nw.st. bwj. '85, APK tot apr. '92, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 046-527846.

RENAULT 4 van part. bwj. 6-'85, 60.000 km. kl. wit, ƒ 4.150,-. Tel. 045-714790.

Te koop RENAULT 5 TS '80, APK '92. 04450-3203.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. '82, APK '92, vr.pr. ƒ 1.650,- Tel. 045-324942.

Luxe RENAULT 5 TS, 1983, rood, 5-bak,. perf. staat, ƒ 3.950,-. 045-227950.

Te k. als nw. RENAULT 9 TL bwj. '85. Emmastr. 62, Schinveld.

Zeer mooie en zuinige RENAULT 4 GTL, '79, met APK 100% in orde, ƒ 975,-. Tel. 045-323796.

RENAULT 21 Nevada GTS Station LPG, 4-'88, 70.000 km, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. luxe RENAULT 5 TS, zwart, bwj. '82, i.z.g.st., APK 92, pr. ƒ 3.500,- Tel. 045-243137.

Te k. RENAULT 18 GTL, stationcar, '82, APK, ƒ 950,- 04498-52691/52150.

RENAULT 9 TL bwj. '83, APK tot sept. '91, vr.pr. ƒ 2.650,-. Tel. 045-728083.

Te k. RENAULT 4, 5-drs, bwj. '86. Renault 4, 5-drs, bwj '82 Autosport BROUNS BV Tel. 045-725507.

Te k. Renault FUEGO GTL bwj. '81, APK '92, vr.pr. ƒ 2.850,-. Ailbertuslaan 237, Kerkrade. Tel. 045-464112.

Saab

Te k. SAAB, bwj. '81, i.g.st., prijs ƒ 1.750,-. APK. Tel. 045-729043.

Te k. voor liefhebber SAAB 900 Turbo, lichtblauwmetall. schuifd., LM-velgen, bwj. '78, i.nw.st. 045-462607.

Saab 900 Turbo

d.grijs met alle extra's, perf. staat, nu ƒ 15.900,-.
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121.

SAAB 96, i.z.g.st., carosserie en lak perfect. Tel. 04498-51393.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Seat

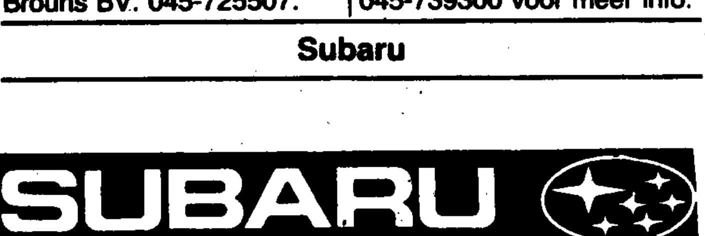
Te k Marbella v.a ƒ 12.495,- Seat Malaga 1.5 Vivaldi demo '91; Ibiza 1.5 XL 3-drs demo '91; Ibiza 1.2 XL 3-drs '89; Ibiza 1.2 GL 5-drs '87; Ibiza 1.5 GL 3-drs '87; Ibiza 900 5-drs '87; Marbella GLX 3-drs '90; Terra 1,3 diesel 2 x 2-drs '90. AUTOSPORT Brouns BV. 045-725507.

Seat Ibiza

1.5 GLXi, rood, bwj. 1989, model 1990, nw.st. nu ƒ 16.900,-.
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Subaru



Autobedrijf Eussen

Al 11 jaar de Subaru dealer
in het hart van Zuid-Limburg.
Ransdalerstr. 43, Ransdaal. Tel. 04459-1677.

Subaru Justy SL, 3-drs. '85. Autosport Brouns. 045-725507.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Suzuki

Te k. Suzuki ALTO, bwj. '85, 59.000 km., pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-411584.

ALTO, bwj. '82, APK 1-'92, nieuwe uitlaat, banden en accu, ƒ 1.950,-. Bovenste Puth 34. 04493-4929.

Te k SUZUKI DR 500 off the road, '85, i.z.g.st, ƒ 3.500,-. 04498-52691/ 52150.

Suzuki Jeep

Samurai Cabrio, geel kent. 1988, nw.st., nu ƒ 18.900,-.
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121

Talbot

Te k. CABRIOLET Talbot Samba, bwj. '83, 57.000 km. als nieuw. 043-612975.

Toyota

Toyota CELICA '76, div. Eisenhowerstr. 504, Sittard. Tel. 09-32.11.762421.

Toyota COROLLA Liftback bwj. 9-'81, pr. ƒ 2.450,-. Tulpstr. 26, Heerlen. 045-225213.

Toyota COROLLA 1.6 GTS 16 V 3-drs., spec. uitv., zwart, juli '89. Volvo Jac. Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123, 045-458000.

Toyota CELICA Sport Coupé, Amerikaanse uitv. Tel. 043-643749, na 18.00 uur.

Toyota CELICA 2.0 XT, '83, als nieuw, van dame. Uterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350, na 12.00 uur.

Te k. Toyota CELICA liftback 1600 ST, bwj. '76, APK '92. Tel. 045-242767 of 243007

TOYOTA-BUS 1.7, bwj. '85, 100% in orde. Tel. 045-232252

Toyota CELICA coupé roodmet., met.vlgn., in nw.st. bwj. '84, pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-255578.

Toyota CELICA 1.6i GT, bwj 8-'86, wit, 1e eig., 70.000 km, alu-velgen, stuurbekr., trekh., div. extra's, vaste pr. ƒ 19.500,-. Tel. 045-322763

Toyota CAMRY Kabelbrand, bwj. '90, alle extra's, alu Felgen, Graumet., neupr. 51.000 DM, fragepr. 9.500,- DM. Tel. 0949-241171960.

Te k. Toyota TERCEL de luxe, 4-drs, bwj. 5-'80, APK tot 31-8-'91, i.z.g. st., ƒ 2.250,-. Tel. 04454-2092.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Triumph

Te koop Triumph SPITFIRE 1500 TC, bwj. '77, ƒ 12.000,-. Tel. 04455-2361

TRIUMPH 2500 TC, bwj. '77 autom., vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-242970.

Autobedrijf John Koullen biedt aan ANWB-gekeurde auto's met 12 mnd. ... garantie

Pinkstermaandag open!

Alfa 164 TS Q.V.-uitv., z.v. acc., 16.000 km, zilver	1990
Audi 80 1.8 S Turkoolsmett., gekl. glas	1989
Lancia Thema I.E. laatste nw. model	1990
Ford Sierra 2.0 Dohc Sedan roodmett. 35.000 km	1990
Ford Sierra 1.6 coupe 3-drs. wit	1988
Ford Sierra 2.3 dies. 5-drs. grijsmett.	1986
Ford Sierra 1.6 Laser kl. rood perf. cond.	1985
Ford Fiesta Finesse roodmet. 19.000 km	1989
Mercedes 260 E sec. uitv. ABS, LM-velg. enz.	1987
Peugeot 205 magnum div. acc. grijsmett. 49.000 km	1989
Renault 25 TX 2.2 I z. mooi blauwmett.	1988
Renault 25 GTD grijsmett. div. acc.	1987
Renault 5 automaat zilvermett. 1e eig.	1986
Mazda 626 LX 1.8 m. div. acc. wit	1988
BMS 316 I gekl. glas, div. acc., royal-blauwmett.	1988
BMW 325 I verl. 1e eig., blauwmett., nw. st.	1986
BMW 525 E sportv., rookzilvermett.	1985
Volvo 440 GL zeer mooi wit	1989
Volvo 360 5-drs. grijsmett., nw.st.	1985
Fiat Tipo 1.4 IE sportv., stereo groenmett., 45.000 km	1989
Fiat Uno Fire nw.st., rood	1988
Fiat Uno 60S wit 58.000 km	1987
Opel Omega 2.0 I LS zilvermett. 45.000 km	1988
Opel Kadett sedan zilvermett. 45.000 km	1987
Opel Kadett 1.3 LS 5-drs. wit nw.st.	1987
Opel Kadett 1.3 S bruinmett.	1985
Alfa Giulietta 2.0 zilvermett. v. acc.	1985
Honda CRX 1.5 I 12 Valve zwart. sportv.	
Citroen BX Break 1.9 RD, grijsmett.	1987
Lancia Prisma 1.6 71.000 km d,blauw, z. mooi	1988
Skoda 130 coupe Rapid 5-versn., sportv., 32.000 km	1988
VW Jetta Holiday 1.6 wit z.mooi, stationcar/bestel	
Citroen BX 1.9 RD Break grijsmett., in nw.st.	1987
Suzuki Carry bus geel kent. grijsmett.	1984

* 12 maanden volledige garantie * inruil mogelijk
* financiering zonder aanbet. mog. * garantie boven ƒ 10.000,-

Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij
Autobedrijf John Koullen
Het adres voor de betere gebruikte auto.
Locht 17, Kerkrade, tel. 045-426995

Volkswagen

Weer..........Cabrio........weer

Bieber - Cabrio - Speedstar voor ombouw van Uw:
Kever, Golf I, Fiësta, D-Kadett, Scirocco, Porsche 924/944
Golf II tot cabriolet met RDW-certificaat.
Jos Klijnenlaan 50b, Geleen. Tel. 046-743941/745044.

Pinkstershow 18-19-20 mei

van 9.00-18.00 uur

bij AutoService Fermans

Hommerterweg 292, Amstenrade. Tel. 04492-4256 / 4319.

Kevers liefhebbers opgelet!!!

Vanaf nu weer leverbaar spatborden 1302 en 1303
tevens uw adres voor al uw plaatwerk.

Bachaus Autoshop

Markt 112, Landgraaf, 045-313309.
Zondag aanwezig op kevertreffen Nuth.

Te k. VW JETTA 1.8, 90 PK, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 10.500,-. 04455-1684, na 19.00 uur

VW PASSAT diesel, stationcar 5-'88, 5-drs. ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop GOLF C 1.6 bwj. '86. Tel. 045-442291.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '80, 4-drs., APK 4-'92, met sportv., 205 band., en vele extra's. Tel. 045-751496

VW POLO Fox Steilhek bwj. '90, 4.000 km, rot, kat., 4.500,- DM. Tel. 0949-241171960.

VW GOLF diesel, APK 6-5-'92; Kever 1975, APK 22-11-'91. Insula 52, Heerlen

Te koop SCIROCCO 1977. Voortstr. 21, Brunssum. Tel. 045-271157.

GOLF GTi bwj. '81, 1800 cc, zeer mooi, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 5.500,-. 04754-87662.

GOLF GTi, bwj. '80, rood, sportvelgen, APK '92, ƒ 4.750,-. Tel. 045-315825.

VW KEVER, Ruska speedster, cabrio, blauw met witte kap, bwj. '69, ƒ 15.000,-. Smaragdstr. 27, Heerlen.

VW GOLF 1.8 GTS, GTi-look, '85, wit, w.w.-glas, BBS-velgen, alarm, stereo, vele optie's, in abs. nw.st., 1e eig., rek. ter inzage, vr.pr. ƒ 14.700,-. Tel. 043-212252

VW DERBY '79, LPG, t.e.a.b. Tel. 045-242160.

Te k. VW GOLF 1.3, '87, blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-324854, na 17.00 uur 045-728927.

VW SCIROCCO GT, bwj. '83, nw. type, pr.n.o.t.k., i.g. st. Tel. 045-443198.

Te koop GOLF, APK '92, vr. pr. ƒ 1.200,-. Vignonstr. 26, Heerlen.

VW SCIROCCO bwj. '76, met APK. Tel. 045-416843.

VW GOLF Scorpion diesel, bwj. 8-'81, i.z.g.st., sunroof, trekhaak, lm. velgen, alarm, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04492-5287 b.g.g. 04492-2206.

VW DERBY GLS, APK 12-'91, verbr. 1 op 14, zilvermet schuifdak, auto techn. 100% wegenbelasting ƒ 87,-, zien is kopen, pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-221808.

Te k. VW Golf 1.6, 3-drs, '87 AUTOSPORT Brouns BV. Tel. 045-725507.

Van Bovagbedrijf GOLF GLD '79, APK '92, schuifd., ƒ 2.950,-. Tel. 045-244947.

Te k. VW GOLF diesel, 5-drs, bwj.'78, APK tot 3-'92, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.150,-. Inr. mogelijk. Tel. 045-726008.

Te k. VW GOLF C, bwj. '82, APK, beige, i.z.g.st. Tel. 04754-85336.

Te k. VW GOLF t. '85, i.z.g. st. ƒ 8.950,-. Broekstr. 62, Schinveld.

GOLF GTi bwj. '81, zwart. Kissel 42, Heerlen.

VW POLO GLS, APK 12-'91 verbr. 1 op 14, zilvermet schuifdak, auto techn. 100% wegenbelasting ƒ 87,-, zien is kopen, pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-221808.

GOLF 1600 bwj. 11-'86, zeer mooi. Tel. 045-222306.

Te k. VW Derby LS, bwj. 11-'78, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-253303.

Te k. VW KEVER, bwj. '72, mooi, in org. st., met sunroof vr.pr. ƒ 2.650,-. Dr. Poelslaan 50, Sittard.

VW GOLF Diesel GLS, kl. rood, APK 3-'92, verbr. 1 op 20, div. acc., auto techn. 100 %, zien is kopen, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-221808.

Volvo

JAC. KLIJN OCCASIONS

Volvo

340 DL blauw, slechts 22.000 km, 1e eig.	1988
440 GL groenmetallic 25.000 km	1989
440 GL blauw, aparte uitvoering	1989
440 GL blauwgrijsmetallic, get. glas, 26.000 km	1989
440 GLT Injectiion zilvermetallic 26.000 km	1989
460 GL beigemetallic 4.000 km	1991
480 TURBO smokezilvermetallic 40.000 km	1988
240 GLT stationc. grijsm. LPG, sch.dak, alarm	1989
740 GL grijsmetallic, 1e eig., pas 32.000 km	1988
740 GL Blackline rood, zeer speciaal	1990

Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. 045-458000.

VOLVO 740 GLE, bwj. '84, LPG, schuifdak en overdrive nw. motor, plm. 65.000 km., vr.pr. ƒ 11.900,-, inr. kleinere auto mogelijk. Honigmannstr. 8, Landgraaf. Tel. 045-425949.

Te k. VOLVO 440 DL, kl. rood, 17.000 km., 1 jr. oud, pr. ƒ 23.500,-. 04457-3639.

Te k. VOLVO 66, 1e eigen., weinig gelopen, bwj. '79, APK gek., pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04406-40437.

Te k. zilvergrijze metallic VOLVO 360, 2 ltr., i.z.g.st., bwj. okt. 1988, nw. pr. ƒ 31.000,-. Te koop voor ƒ 17.500,-. Tel. 04450-3406

VOLVO 440 GL '89, weinig km's, met of zonder LPG, ƒ 20.900,-. Tel. 046-512138

VOLVO 340 special bwj. '86, km.st. 72.000, met radio en boxen, c.v., vr.pr. ƒ 10.000,- 045-231133

VOLVO 440 DL, bwj. 4-'89, 27.000 km. Tel. 045-443108 na 18.00 uur.

VOLVO 340 GL 1.4, 5-bak, '84, 3-drs., wit, garantie. Hunnecum 38, Nuth.

Te k. VOLVO 340 DL Sedan wit, met LPG, bwj. 4- '84, APK 4- '92, i.z.g.st. pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04498-54656

Koopje VOLVO 340 DL bwj. '86, wit, 5-drs., ƒ 11.000,-. Tel. 045-419612.

VOLVO 440 GL wit, getint glas, spoiler, 34.000 km, 1e eig., '89. Volvo A. Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

VOLVO 460 GLE injectie, smokesilvermetallic, '90. Volvo A. Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055

VOLVO 345 GL automaat bwj. '81, APK tot '92, ƒ 3.250,-. Tel. 045-251485.

Te k. VOLVO 240 GL diesel D6, stationcar '84 i.z.g.st. overd. 045-225685.

VOLVO 244 GL D6, i.z.g.st. bwj. '81, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-273519.

Te k. VOLVO 343 i.z.g.st. APK, bwj. dec. '79. ƒ 1.250,- Rijksw. Nrd. 76, Geleen.

Te k. VOLVO 340 DL diesel, 4-drs, bwj. '87, i.pr.st., pr. ƒ 11.950,-. Tel. 045-258739

Te k. VOLVO 440 DL, bwj. mei-'90, rood, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-3488.

Te k. VOLVO 340 DL 2.0, 5-versn. 5-drs. bwj. 9-'82, i.z. gst. pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-323057.

VOLVO 760 GLE, '83, autom., LPG, N.O.K., alle extra's, ƒ 9.750,-. Tel. 045-211071

VOLVO 480 ES uniek als 2e auto gebr. bwj. juli '87, km. 42.000, grijsmet. alle acc. incl. electr. schuifdak. Tel. 046-334319.

Diversen

ƒ 3.000,- meer inruilwaarde voor uw huidige auto !!

dan de ANWB inruilkoerslijst aangeeft op

Fiat Tipo 2.0 GT 8V 113 PK rood

Persoonlijke lening en/of verzekering vlot geregeld!

Fiat Schobben Brunssum

Tegelstraat 3. Tel. 045-250675

Kerp Inbouwcentrum

UW INBOUWSTATION VOOR:
autoradio's, boxen, antennes,
CD-spelers, CD-wisselaar, versterkers
equalizers, alarmsystemen, etc. etc.
Nu ook inbouw-autotelefoons en telefoonantennes.
Kerp Heerlen, uw vakspecialist als het om inbouwen gaat!

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel.: 045-716951.

VEGE RUILMOTORENSPECIALIST

HALECO B.V.

Daelderweg 27, Nuth
tel. 045-242192 (t.o. Makro)

Problemen met de motor van uw auto?
De VEGE motoren Specialist biedt hulp!

Kadett 1.6i, veel extra's, 1e eig.	1989
Kadett 1.3 S aut., 3-drs.	1985
Fiat Uno 1.5 SXI, 5-drs., veel extra's, 1e eig.	1989
Golf Avance 1.6 verlaagd	1987
Kadett GT 1.3 S, 3-drs. rood	1986

Autobedrijf Ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.
Garantie, financiering, inruil mogelijk.

2e Pinksterdag geopend.

Stationcars

Kadett 1.6 i aut. veel extra's, 1e eig. 14.000 km	1989
Kadett 1.6 S 5-drs. bruinmet. 88.000 km	1986
Kadett 1.6 D 5-drs. blauw, 75.000 km	1988
Kadett 1.6 D 5-drs. wit, 98.000 km	1988
Omega 1.8i zilver, 94.000 km	1987
Omega 1.8 S, blauw, gas, 85.000 km	1988
Rekord 2.0 GLS zeer mooi, 98.000 km	1987
Peugeot 405 1.9 GRi, 6.000 km, veel extra's	1990
Toyota Corolla gr. kent. diesel	1987
Toyota Corolla gr. kent. benzine	1985

Inruil en financiering mogelijk. Bovag-garantie.

Autobedrijf Ad van Neer

Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

2e Pinksterdag geopend.

Grote Autoshow
Pinkstermaandag gesloten

GROTE AUTOSHOW VAN GESELECTEERDE JONGE OCCASIONS
O.a. Mercedes 190 D, 190 E, 250 D, 300 D, 300 E, BMW 735i, 318i, 316i, 316, Opel Omega, Vectra, div. Kadett enz. enz. Mazda 626 Coupé LX, GLX, Hatchback, VW Golf GTi, Audi Quatro in st.v.nw., alle opties, Suzuki, Renault, Volvo, Toyota, kortom alle auto's van a t/m z.

TERREINWAGEN: o.a. NISSAN PATROL 3.3 TURBO DIESEL VEEL EXTRA'S, SUZUKI VITARA, NISSAN PATROL FAMILIEAIR JEEP WAGONEER UNIEKE AUTO

BIJ AANKOOP BOVEN ƒ 7.500,- ƒ 500,- aan accessoires kado, bij ƒ 12.500,- ƒ 1.000,- aan accessoires kado.
Assortiment accessoires o.m. radiocassettes, CD-players, sunroofs, alarminstallatie's etc., sportwielen enz. enz.

Tijdens de autoshow hoge inruilprijzen voor uw oude auto.

INKOOP, VERKOOP, FINANCIERING, TAXATIE, APK-KEURING

Garagebedrijf Wolters

Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303.
DRINGEND TE KOOP GEVRAAGD JONGE OCCASIONS BEDRIJFWAGENS EN TERREINWAGENS.

Goede Inruilers

Peugeot 104 GL, 5 drs., blauw	ƒ 2.950,-
Mazda 323, 3 drs., gr.metallic	ƒ 4.950,-
Renault R9 TL, 5 drs., blauw	ƒ 4.950,-
Lada 2105 GL, 4 drs, 1e eig.	ƒ 4.750,-
Skoda 120 Elan, actie auto	ƒ 4.950,-

Auto Caubo Valkenburg

Neerhem 25. Tel. 04406-15041.

auto limburg

biedt aan:

Scorpio 29 GHIA autom. schuifd. sportv.	1988	ƒ 32.500,-
Siërra 20 GL roodmett. 5-drs. get.glas	1988	ƒ 19.750,-
Siërra 20 CL staalgrijsmett. 5-drs.	1987	ƒ 17.500,-
Siërra 23 Combi diesel stuurbekr.	1987	ƒ 17.750,-
Siërra 16 Laser Coupé grijsmett. 5-bak	1985	ƒ 11.750,-
Escort 16 Ghia grijsmett. alle extra's	1988	ƒ 20.000,-
Escort 13 Bravo wit get.gl. 5-bak	1988	ƒ 15.750,-
Mercedes 200 TD combi rood 5-bak	1986	ƒ 39.500,-
Renault 25 TX inj. briljantroodmett.	1989	ƒ 30.000,-
R25 TX inj. schuifd. get.gl. model	1989	ƒ 28.500,-
R 25 GTX veel extra's	1988	ƒ 21.750,-
R 25 TS schuifd. blauw	1985	ƒ 10.750,-
R 21 GTS 17 blauwmett. 5-bak	1986	ƒ 12.500,-
Alfa 75 1800 alfarood get.gl. sportv.	1987	ƒ 18.900,-
Alfa 33 1500 TI zwart extra's	1988	ƒ 19.750,-
Alfa 33 1300 JR alfarood	1989	ƒ 18.750,-
VW-Passat CL blauwmett. nw.mod.nov.	1988	ƒ 24.900,-
Passat CL Sedan roodmett.	1987	ƒ 14.750,-
Audi 90 2.3 E zeer compleet	1987	ƒ 30.750,-
Citroën BX TRD Turbo rood schuifd.	1989	ƒ 25.500,-
BX 19 TRI break airco st.bekr.	1987	ƒ 19.750,-
BX 19 D rood 5-bak	1988	ƒ 18.500,-
BX 14 RE rood 5-bak	1988	ƒ 15.900,-
BX Leader grijs/zwart 5-bak	1987	ƒ 12.750,-
BX 14 E grijsmett. 5-bak	1987	ƒ 11.750,-
BMW 730i autom. ABS airco airbag enz.	1988	ƒ 57.500,-
Mazda 626 Coupé 20 GLX rood	1989	ƒ 25.000,-
626 HB 20 LX blauwmett. get.gl.	1987	ƒ 14.900,-
Peugeot 405 GL roodzilver 5-bak	1988	ƒ 18.750,-
309 SR 1.6 rood 5-bak 5-drs.	1987	ƒ 14.750,-
309 GL Profil 5-drs. 5-bak	1986	ƒ 11.750,-
Volvo 740 GL Estate Van groenmett.	1987	ƒ 24.500,-
Volvo 240 DL groenmett. get.gl. 5-bak	1987	ƒ 18.750,-
Volvo 340 DL antracietmett. get.gl. 5-bak	1988	ƒ 15.750,-
Mercedes 280 SE autom. schuifd.	1983	ƒ 21.750,-
Opel Ascona LS wit spoilers	1987	ƒ 14.900,-
Kadett 12 LS 5-drs. rood nw.st.	1985	ƒ 11.900,-
Kadett 16 D HB LS wit	1985	ƒ 11.750,-
Rekord 20 S beigemett. nw.mod.	1983	ƒ 7.750,-
Mini Mayfair duurste uitv. wit	1987	ƒ 7.750,-
Toyota Celica 16 ST liftback sportv.	1986	ƒ 20.750,-
Nissan Sunny 14 SLX Sedan wit nw.st.	1989	ƒ 18.750,-
Sunny 16 SLX Coupé blauwmett.	1986	ƒ 14.900,-
Mitsubishi Pajero Turbo-D wit	1986	ƒ 26.500,-
Mitsubishi Galant 16 GL d.blauwmett.	1987	ƒ 12.750,-
Colt 1300 GLX roodmett 5-bak 5-drs	1987	ƒ 14.500,-
Fiat Panda 45 CL rood sportv.	1986	ƒ 6.900,-
Seat Ibiza 12 GLX rood 1ste eig.	1989	ƒ 14.900,-

Let op!!!!
a.s. maandag open dag

van 10.00 tot 17.00 uur
Inruil en discrete financiering tot 100 % mogelijk.
Uw vertrouwd adres "AUTO LIMBURG"
Mauritsweg 126 Stein(naast Superconfex) Tel 046-338474

Dagje Panda

ƒ 39,-
incl. 100 km. incl. btw
Per week ƒ 249,-
incl. 700 km. incl. btw.

Auto Rent Bastiaans

Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

Volvo

740 Gl weinig km '87
740 GLEi stationcar '88
240 DLi LPG zilver '88
240 DL 2.3 stuurbekr. '86
460 GLi 9.500 km '91
440 turbo 12.000 km '90
440 GLT electr. schuifd. '90
440 GL get. gl. lm-vlgn '89
440 DL get. glas, wit, '89
340 GL 1.4 automaat '89
340 DL smoke zilver '88
340 Special 5-drs. wit '87
340 DL 1.7 5-speed '87
340 DL Special sedan '86
360 GLS sedan '85
Mitsubishi Colt 1.3 '89
Peugeot 205 XL rood '89
Peugeot 205 Accent '88
Peugeot 309 GL 1.1 '86
Ford Siërra 2.0 CL '88
Citroën BX 16 Break '88
Alle occasions incl. APK
Bovaggar., inruil mogelijk

Auto Kallen

Rijksweg Zuid 320, Geleen
(Naast MacDonalds)
Tel. 046-742719.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

Daihatsu dealer Ton Quadflieg

Porsche 944 1e eig. excl. mooi '85 kl. rookzilver
VW Passat 1.8 GL '89
VW Passat 1.8i GL '88
VW Jetta Pacific '89
Honda Legend 2.5i aut. '88
BMW 323i '84
BMW 316i 4-drs. '86
BMW 316i 4-drs. '90
Ford Escort 1.3 L '88
Ford Escort 1.3 L '84
Fiat Uno 45 S '89
VW Polo CL '89
Daihatsu Cuore TS '86
Opel Omega autom. '88
Alfa Sprint 1.5 coupé '87
Daih. Charade 5-drs. D '89
Mercedes 190D '85
Mercedes 190E sportv. '86
Siërra 1.6 CL Sedan '88
Siërra 1.6 Laser '86
Escort 1.3 CL '88
Sunny coupé Twincam '8
7 Sunny coupé 1.6 SLX '88
Sunny coupé 1.6 SLX '87
Nissan Sunny D '86
Mits. Cordia 1.6 SR '83
Ascona 16 S Sedan '87
Kadett 1.3 GSi-uitv. '85
Opel GT excl. uitv. '69
Opel Manta coupé 18S '84
Opel Ascona 19S aut. '80
Suzuki Swift '87
VW Passat 1.8 CL '86
Mazda 626 1.6 '87
Lancia Y10 '87
Renault 5 GTL '82
Citroën 2.4 CX '81
Daihatsu Charade CS '84
Daihatsu Charmant '82
Daihatsu Cuore '85
Skoda 120 LS '84
Toyota Celica Liftb. 1.6 '87
Audi 80 1800 S aut. '88

Combi's

Toyota Carina D '83
Omega 2.3 D Van '87
VW Passat 1.6 D combi '87
Siërra 2.0 CL combi '89

Terreinauto's

Daih. Rocky 2.0 benz. '86
Nissan Terano 2.7 D '90
Suzuki Samurai '88
Reeweg 112, Landgraaf
Tel. 045-321810.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

ROVER

Honda Accord 2.0i EX airodeck '88
Rover 200 Demo '90
Rover 100 Demo '90
Austin Montego 1.6 Estate '89
Renault 21 Nevada '87
Renault 21 GTS '88
Mini Mayfair '88
Mini 1000 '86/'87
Mini autom '86
Mitsubishi Lancer '81
Metro ARX '88
Metro 1000 '85
AUTOBEDRIJF

Balt B.V.

Kasteellaan 1, Heerlen
(naast GAK). 045-721541

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te k. GEVRAAGD alle merken auto's v.a. '79. Contant geld. Tel. 045 -323178.

In- en verkoop AUTO's schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

KADETT '81, ƒ 3.250; Honda Civic '78 ƒ 250,-. 045-416607.

Te k. VW PASSAT 16 CL 5-drs bwj. '83; Honda Accord EX Sedan bwj. '82 met o.a. stuurbekr.; Ford Taunus '78 met LPG. Alle auto's APK gek. Tel. 046-355251.

Mazda 323 AUTOMAAT '86 in nw. st.; Opel Kadett 1.6 GT, speciale uitv., verlaagd '86; Opel Kadett 1.3 S GT '85; VW Polo Fox '88; Ford Siërra 1.6 CL '87; Ford Escort 1.3 CL '87; Ford Escort 1.1 CL '87; Ford Escort 1.1 Laser '84; Fiat Panda 750 L '88; Fiat Uno 45 S '85; Fiat Ritmo 60 L '87; Renault 21 2.0i '87; BMW 316 LPG '85. Inr. en financ. tot 100% mog. Bovag-autobedr. J. Osojnik, Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 045-464980.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Escort RS Turbo '85; Mercury Capri T-bar V8 '81; BMW 316 '82; BMW 315 div. extra's '82; Volvo 340 L 20 5-drs. '84; 2x Opel Kadett '83, '80; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Honda Civic autom. '81; VW Golf diesel '80; Honda Prelude '80; 2x Alfa Süd 1.5 Tl '80/'82; Opel Kadett 12 S Combi '83; Mercedes 300 D autom. '78; Citroën Visa i.z.g.st. '80; Opel Kadett 12 S combi autom. '78; Renault 4 GTL '84; Citroën GSA 5-bak '82; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80 Honda Civic autom. '78; BMW 1502 '76 i.z.g.st.; Volvo 66 met APK ƒ 650,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

MERCEDES 200 D '88 ƒ 29.500,-; Mercedes 230 E aut. '86 ƒ 29.500,-; Mercedes 190 E '85 ƒ 23.500,-; Mercedes 190 E aut. veel extra's '84 ƒ 22.500,-; Mercedes 407 D open laadbak '85, verlengd dubbel lucht; BMW 735i aut. nw. mod. zeer veel extra's '87 ƒ 48.500,-; BMW 316i nw. mod. '88 ƒ 21.750,-; BMW 316 1800 CC '86 ƒ 21.750,-; BMW 316 1800 CC, '86 ƒ 15.850,-; BMW 316 1800 CC '85 ƒ 13.750,-; BMW 318i '84 ƒ 12.750,-; BMW 525i aut. LPG, '83 ƒ 8.500,-; BMW 728i '83 ƒ 8.500,-; Ford Siërra 2.0 Laser '85 ƒ 9.500,-; VW Golf D '83 ƒ 4.850,-; VW Jetta 13 C '85 ƒ 8.750,-; Opel Kadett 1.6 D '85 ƒ 8.750,-; Nissan Sunny 1.7 D '84 ƒ 6.500,-; Daihatsu Rocky Jeep Softtop '86 ƒ 17.500,-. 046-514769. Achterkant NS-Stat., Klaverstr. 1, Limbrichterveld, Sittard.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Mazda 626 GLX wagon 2.0 12V '90; Mazda 626 GLX sedan 2.0 '85; Mazda 626 LX sedan 2.0 2x '89; Mazda 626 LX sedan 1.8 '89; Mazda 626 GLX HB 2.0 '87; Mazda 626 GLX HB 1.6 '87; Mazda 626 LX HB 1.6 '83; Mazda 323 GLX Estate 1.5 '89; Mazda 323 "F" GLX CPE 1.6i '90; Mazda 323 GLX sedan 1.5 '86, '88; Mazda 323 LX sedan 1.3 '88; Mazda 323 GLX HB 1.5 2x '87; Mazda 323 GLX HB 1.5 uitb. '86; mazda 323 GLX HB 1.3 spec. uitv. '87; Mazda 323 LX HB 1.5 '88; Mazda 323 DX NB 1.3 '82; Mazda 323 LX HB 1.3 aut. '86; Alfa Romeo "Sud" 1.5 '82; Opel Kadett 1.8 GSi rood '85; Opel Kadett sedan 1.6i '89; Opel Ascona sedan 1.8S LPG '88; Opel Manta 1.8 '83; Mitsubishi Galant 1600 nw.st. '86; Nissan Micra Gl 1.2 '89; Nissan Cherry GL 1.4 '82; Volvo 340 DI HB 1.7D '85; Volvo 340 DL HB 1.4 LPG '87; Volvo 360 GLT sedan 2.0i '87; VW Jetta C 40 KW '87; VW Golf 18i GTi uitgev. '87; VW Golf 1.6 TD 5-drs. '83; Ford Escort 1300 rood '78; Ford Escort 1600i uitb. rood '89. Mazda Kroon Garantie. Autobedrijf LEYMBORGH B.V. Bornerweg 2-9, Limbricht. Tel. 046-515838.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Mercedes 200D ... ƒ 35.500,-; 200 ... ƒ 5.750,-; 380 S ... ƒ 18.750,-; Peu ... GTi 16V '87 ƒ 20 ... GL '88 1e eig v.a. ... 505 STi; GR '8 ... ƒ 7.750,-; Citroën ... Sport '86 ƒ 15 ... Turbo D '88 ... ƒ 18.750,-; BX 16 ... eig ƒ 17.750,-; BX ... 1e eig. ƒ 14.750,- ... '86 ƒ 7.250,-; BMW ... '88 1e eig. ƒ 38.5 ... TD '86 1e eig ... 525 E '84 ƒ 10. ... '87 1e eig. ƒ 22 ... '88 1e eig. ƒ 21 ... 320i '84-'86 v.a. ... VW Passat CL ... ƒ 24.750,-; Golf G ... ƒ 28.000,-; Golf/... '88 va. ƒ 12.500 ... '85 ƒ 11.500,-; ... Twin Spark m.'8 ... ƒ 33.500,-; 33 1.5 ... v.a. ƒ 9.500,-; Gi ... sport '85 ƒ 8.250 ... 25 TS/TX '89 1e ... ƒ 22.500,-; 25 TS ... '87 v.a. ƒ 8.500,- ... aut. '85 ƒ 7.750,- ... combi '86 ƒ 7.7 ... 740 turbo '85 ... ƒ 16.750,-; 440 tu ... eig. ƒ 32.500,-; 3 ... '88 v.a. ƒ 3.000,- ... cc 2.3i '87 1e ... ƒ 17.500,-; 100 ... TD '85 ƒ 18.500,- ... '84 1e eig. ƒ 11.5 ... Omega combi '8 ... ƒ 18.750,-; Omeg ... aut. '88-'89 v.a. ... Senator 3.0i '81 ... Kadett Sedan aut. ... 28.000 km ƒ 13. ... dett 1.2; 1.3; 1.6 ... ƒ 9.000,-; Kadett ... bi '88 1e eig. ... Corsa 1.2/1.3 '8 ... ƒ 9.000,-; Manta ... '81-'84 v.a. ƒ 7.5 ... Scorpio 2.9 GLi/2 ... '89 1e eig. ƒ 20.7 ... pio 2.0 GL '87 ... ƒ 16.750,-; Siërra ... combi m.'90 ... Siërra 2.3 GLD co ... eig. ƒ 18.000,-; ... 2.0 GL '88 1e ... ƒ 14.750,-; Siërr ... va. ƒ 6.000,-; Esc ... va. ƒ 4.000,-; Ca ... GT '81 va. ƒ 6.75 ... Thema 2.0 ie '8 ... ƒ 17.500,-; Hond ... 2.0 EX '86/'88 va. ... Chevrolet Celeb ... ƒ 10.750,-; Mazda ... 1.2V/ Hatchback ... eig. va. ƒ 18.500,- ... '87 1e eig. ƒ 10.5 ... san Bleubird 5-dr ... eig. ƒ 14.250,-; Mic ... va. ƒ 5.000,-; Fi ... CHT '87 1e eig. ... Regatta D '88 ... ƒ 11.500,-; Uno ... '88 va. ƒ 9.000, ... Celica '85 va. ƒ 9. ... Ritmo '85 ƒ 5.250 ... '83 ƒ 3.500,-; ... Galant GL '88 ... ƒ 18.000,-; Lada ... '89 1e eig. ƒ 7.50 ... Montego Fam. '86 ... Suzuki Jeep ... ƒ 8.750,-; Alto ... ƒ 9.250,-. Dir 100 ... ciering. VAN S... TENSDIJK, Tricht... Brunssum. 045-22...

INKOOP goede au... geld. Joosten, Sch... 3, Maastricht. 043-...

AUTOCENTRUM ... Opel Corsa 12 S... Opel Kadett 12 LS ... Kadett 1300 Club ... Golf 1800 CL 5-drs ... Polo coupé '87; Fo... 2.0 5-drs. '84; For... 1600 CL Sedan '89... esta 1100 '86; For... 1400i CL Europa... Ford Escort 1300 L... Mazda 626 GLX 5... '84; Renault 11 GT ... drs '85; Renault ... GTS '88; Fiat Uno ... '89; Lada 2105 '8... 2105 stationcar '8... 318 '88; Suzuki ... Bovag Garantie, fin... en inruil. Autoce... Veenstra, Valken... 13, Voerendaal 04...

LOVEN Heerlen B... aan zeer interessa... sions: Mazda 626 ... GLX 1.8 '88; Mazda ... dan 1.6 GLX '83; M... coupé 2.0 GLX '87 ... 626 Coupé 1.6 G... Mazda 626 HB 2... LPG '88; Mazda 62... GLX '88; Mazda 62... GLX met stuurb... Mazda 323 Sedan 1... '86; Mazda 323 1.3 ... GLX '86; Mazda 32... 1.5 GLX 2X '86; M... Sedan 1.3 GLX 2x ... da 323 HB 1.3 LX ... Mazda 323 HB 1.5 ... '86; Mazda 323 HB ... 1.3 met LPG '89; O... sa 1.0 S 2-12-'83; O... dett 1.2 S 2x '85; O... dett 1.2 S '86; Opel ... 1.3 S '86; Opel Ka... HB '89; Opel Kadett ... 1.3 N '88; Ford Esc... '82; Ford Escort 1.3 ... Ford Escort 1.6 L ... Ford Escort 1.3 CL ... Escort 1.3 L '86; Fo... 1.4 CL '87; Ford E... drs. 1.4 CL '88; For... 1.6 L aut. '84; For... 2.0 Laser '85; Ford ... 2.0 GL met LPG '8... Siërra sedan 4-dr... Honda Integra 1.5 ... LPG '89; Honda Civ... '86; Lancia Y10 Tou... Mitsubishi Colt 1.5 G... Mitsubishi Colt 1.2 ... Peugeot 405 SRi 1.9 ... '87; Peugeot 205 XR ... Renault 11 TL '88; ... Starlet 1.0 '88 ... goedkope inruilauto... sun Cherry 1.3 '82 ... Ford Capri 1.6 '79 ... Honda Quintet '81 ... Mitsubishi Colt '81 ... Renault 18 GTL ... ƒ 1.500,-; Toyota Celi... ST '78; Volvo 343 D... ƒ 2.950,-. Eigen finan... APK keuringsstation... migerboord 401 H... Tel. 045-722451.

Voor Piccolo's zie verder pagin...

Bonden wilden niet meer opnieuw vergaderen

Schilders leggen kwast dinsdag neer

Van onze redactie economie

UTRECHT - Vanaf dinsdagochtend (de dag na Pinksteren) zijn in het schildersbedrijf (35.000 werknemers) stakingen voor onbepaalde tijd te verwachten. De werkgevers in het schildersbedrijf zijn naar de smaak van de bouwbonden van FNV en CNV onvoldoende tegemoet gekomen aan het ultimatum dat de bonden stelden nadat onlangs de cao-onderhandelingen waren vastgelopen.

Tot pal voor het verstrijken van het ultimatum (gisterochtend 10.00 uur) konden de werkgevers zich nog beraden het in overleg te heropenen. Maar ze hadden daarbij zoveel mitsen en maren dat de vakbonden vonden dat er onvoldoende basis was om weer aan tafel te gaan zitten, aldus een woordvoerder van de Bouw- en Houtbond FNV.

De FNV-bond en de CNV-bond hebben nu stakingen voor onbepaalde tijd aangekondigd. De vakbondswoordvoerder verwacht dat de staking wel van de grond komt. Niet alleen is de actiebereidheid in het schildersbedrijf groot maar ook de organisatiegraad hoog: circa 70 procent van de werknemers is lid van de FNV- of de CNV-bond. Een echte actietraditie kent het schildersbedrijf overigens niet. Voor het laatst werd er 20 jaar geleden gestaakt.

Volgens de bonden willen de werkgevers ook in hun laatste voorstellen nog steeds tornen aan het systeem van prijscompensatie. Ze willen de prijscompensatie aan een maximum binden voor het geval de inflatie uit de hand loopt maar voor de vakbonden is dat onbespreekbaar.

Een ander breekpunt is dat de werkgevers in de ziektewet premiedifferentiatie in willen voeren waarbij bedrijven met een hoog ziekteverzuim meer premie betalen dan werknemers met een laag ziekteverzuim. De vakbonden vinden dat op zich niet zo'n gek idee maar ze zijn bang dat die differentiatie tot gevolg zou hebben dat de werkgevers in versneld tempo oudere schilders - die een relatief hoog ziekteverzuim hebben en dus relatief duur zouden worden - aan de dijk gaan zetten om de premiekosten te drukken.

Ook willen de werkgevers twee atv-dagen laten verkassen van de zomer naar de winter. De bonden vinden dat onaanvaardbaar omdat in de winter - wanneer de schildersbranche vanwege vorstverlet toch al vaak stilligt - de werkgelegenheidseffecten van die atv-dagen verloren zouden gaan.

Werkgeversonderhandelaar M. Boon heeft geen goed woord over voor de opstelling van de vakbonden. Volgens hem hebben de werkgevers in hun laatste schrijven aan de bond laten weten dat ze bereid zijn het systeem van prijscompensatie volledig overeind te houden en dat het verplaatsen van de twee atv-dagen van de zomer naar de winter van de baan is.

„Dat is toch duidelijke taal? Als de bonden zeggen dat het anders ligt dan is dat echt grote flauwekul. Bovendien is voor ons verder alles bespreekbaar. Ik krijg toch sterk de indruk dat de bonden willens en wetens op acties uit zijn en gewoon niet willen onderhandelen."

Boon sluit niet uit dat de werkgevers naar de rechter zullen stappen als de bonden straks daadwerkelijk het stakingspad op gaan.

Werkloosheid iets lager

DEN HAAG - De geregistreerde werkloosheid bedroeg tussen februari en april gemiddeld 330.000 personen, tegen 346.000 tussen januari en maart. Dat blijkt uit het werkloosheidscijfer van het CBS. De daling deed zich in voorgaande jaren in ongeveer dezelfde mate voor en kan ten dele aan seizoensinvloeden worden toegeschreven. Het CBS wil geen conclusies verbinden aan de daling. De werkloosheid daalde over de afgelopen drie maanden ten opzichte van de voorgaande driemaandsperiode onder zowel vrouwen als mannen.

Aalberts koopt staalbedrijf

UTRECHT - Aalberts Industries in Utrecht (aluminium en kunststof) wil een belang van 65 procent nemen in het staalbewerkingsbedrijf Kluin Wijhe in Wijhe. Als de besprekingen succesvol zijn afgerond kan dat belang in een paar jaar tijd worden uitgebreid tot 100 procent. Kluin heeft een omzet van ongeveer f 9 miljoen. Aalberts zal het 65-procentsbelang contant betalen. Of het resterende belang ook contant betaald wordt, is nog onderwerp van discussie.

Icelandair naar Schiphol



● *De IJslandse luchtvaartmaatschappij Icelandair heeft Amsterdam gekozen als één van haar drie belangrijkste bestemmingen in Europa. Op Schiphol heette directeur R. den Besten zijn collega van Icelandair S. Helgason welkom. Icelandair zal vanaf juli vijf keer per week met een Boeing 737-400 naar Schiphol vliegen. Het eerste jaar verwacht de maatschappij 30.000 passagiers te kunnen vervoeren. Het gaat hier vooral om transferpassagiers die op Schiphol overstappen op een andere vlucht. IJsland verwacht ook dat de directe verbinding met Nederland het toerisme tussen beide landen zal bevorderen.*

Gepensioneerde zakenlui helpen kleine bedrijven

Goede raad is niet duur

DEN HAAG - 'Verdiend' is er vorig jaar slechts 14.000 gulden. Toch mag de Stichting Kleinnood, die woensdag in Den Haag de jaarcijfers presenteerde, zichzelf een succes noemen.

Sinds 1979 adviseert de stichting belangeloos noodlijdende ondernemingen uit het midden- en kleinbedrijf (mkb). De 'winst' is haar geschonken door de bedrijven die de vruchten van de adviezen van de stichting plukken. In totaal hebben 1.500 ondernemers bij het groepje oud-zakenlui aangeklopt om hulp. Nog geen tientje per ondernemer dus, maar geld speelt dan ook geen rol. „De Stichting Kleinnood bestaat uit oud-ondernemers die blij zijn dat ze zich nog enkele dagen per week nuttig kunnen maken. Zo vallen ze na hun pensionering niet in een zwart gat", zegt stichtingsdirecteur ir. J. C. Booijen.

De stichting werd in 1979 in het leven geroepen door oud-ondernemer prof. ing. Jan Klevering en bestaat inmiddels uit 165 gepensioneerde zakenmensen, onder wie „heel wat zware jongens", aldus Booijen. De organisatie is uitsluitend bedoeld voor bedrijven die dusdanig in de financiële problemen zitten dat ze niet in staat zijn een consultant te betalen. Van de 1.500 cliënten in 1990, kampte 70 procent met onvoldoende of zelfs helemaal geen winst.

Tekenend was het dat de presentatie van de jaarcijfers slechts door een handjevol belangstellenden werd bijgewoond. Hoewel het aantal cliënten de afgelopen jaren gestaag groeit, hebben nog altijd veel kleine en middelgrote bedrijven nog nooit van de stichting gehoord. En dat moet veranderen, vindt het stichtingsbestuur. Die onbekendheid kan namelijk tot gevolg hebben dat een bedrijf in moeilijkheden te laat van het bestaan van het consultatiebureau hoort. „En dan is er ook voor ons geen redden meer aan", aldus Booijen.

Een ondernemer hoort doorgaans via de Kamers van Koophandel (KvK) in zijn regio over de stichting. Actieve KvK's, zoals die in Haarlem en Nijmegen, bezorgen de stichting veel werk. In Maastricht daarentegen, heeft de stichting nauwelijks iets om handen.

Van 14.000 gulden winst („Andere jaren was het nog minder") kan je een adviesbureau uiteraard niet draaiende houden. De stichting wordt dan ook al sinds de oprichting gesteund door het bedrijfsleven, zoals Shell Nederland en de Rabo-bank (hoofdsponsors), Philips, Unilever en het Verbond van Nederlandse Ondernemingen. Ook het ministerie van economische zaken draagt financieel bij.

De wijze van financiering is niet het enige verschil met de commerciële consultatiebureaus. Ook de werkwijze verschilt aanmerkelijk. Booijen: „Onze adviseurs nemen geen maanden de tijd om een bedrijf door te lichten. Daar hebben ze geen zin meer in. Vijftien bezoeken aan een bedrijf is toch wel een maximum." Dat kan ook makkelijk. De adviseurs zijn als gevolg van hun enorme ervaring in staat snel de vinger op de zere plek te leggen, aldus Booijen.

Een schriftelijk eindrapport is ook uit den boze. Het eindadvies wordt gewoon aan het betreffende bedrijf in een afrondend gesprek meegedeeld. „Dat werkt ook veel sneller", zegt stichtingscoördinator mr. J. P. Reinders. Snelheid staat voorop, benadrukt hij. „We komen binnen 48 uur en streven naar 24 uur."

Poolse zloty devalueert

WARSCHAU - Polen heeft de waarde van de nationale munteenheid, de zloty, gedevalueerd. De afgelopen zestien maanden was volgens de officiële wisselkoers 9.500 zloty één dollar waard. Na de devaluatie moet voor één dollar 11.100 zloty worden betaald.

De regering heeft tot de afwaardering van de munteenheid besloten in verband met de flinke daling van de binnenlandse produktie en de export in de eerste maanden van dit jaar. Vooral bedrijven die naar het buitenland exporteren hadden op de devaluatie aangedrongen. Poolse exporteurs hopen op deze wijze hun concurrentiekracht in het buitenland te vergroten.

Nog geen maand geleden beloofde Warschau het Internationale Monetaire Fonds (IMF) de zloty niet te devalueren, dit om inflatie tegen te gaan. Volgens minister van financiën, Leszek Balcerowicz, is de afwaardering toch noodzakelijk in verband met de kracht van de dollar en de winstgevendheid van de Poolse export. „In de afgelopen maanden hebben we de dollar tegenover andere munteenheden flink zien stijgen. Dat heeft de Poolse export bemoeilijkt". Volgens Balcerowicz zal de invloed van devaluatie op de inflatie minimaal zijn.

Winstgroei bij Unilever zet door

ROTTERDAM - Unilever heeft in het eerste kwartaal van dit jaar de nettowinst verbeterd met vijf procent tot 765 miljoen gulden. Per aandeel groeide de winst van f. 2,59 tot f. 2,72. De omzet nam toe met drie procent tot 17,1 miljard gulden. „De meeste van onze activiteiten deden het goed in het eerste kwartaal, maar door de moeilijke marktomstandigheden in Noord-Amerika liep de bijdrage uit dat gebied aan het totale resultaat terug", zegt bestuursvoorzitter F.A. Maljers.

In Europa zette de winstgroei zich voort in de voedingsmiddelen- en wasmiddelenbedrijven. In de gebieden buiten Europa en Noord-Amerika namen de verkopen en bedrijfswinst verder toe.

Het bedrijfsresultaat daalde in het eerste kwartaal met twee procent tot 1,38 miljard gulden, maar hierbij moet er wel worden rekening mee worden gehouden dat er vorig jaar een boekwinst was van 58 miljoen gulden uit verkoop van onroerend goed.

President bereid veranderingen door te voeren

Gorbatsjov roept hulp van G-7 in

Van onze redactie economie

LONDEN - President Gorbatsjov van de Sovjetunie heeft de zeven grootste industrielanden (G-7) gevraagd om omvangrijke financiële en technologische steun in ruil waarvoor hij radicale economische hervormingen in het land wil doorvoeren. Dat meldt het Britse dagblad Financial Times.

De krant baseert het bericht op uitspraken van Grigori Javlinksi, de voormalige vice-premier van de Russische Federatie, de grootste Sovjetrepubliek. Javlinksi zou de brief van de Sovjetleider aan de G-7 twee weken geleden zelf hebben opgesteld. Een positief antwoord van de Westerse instituten op de oproep zou concreet inhouden dat economen van de Wereldbank, het Internationaal Monetaire Fonds (IMF) en andere instellingen hun directe medewerking gaan verlenen aan economische hervormingen in de Sovjetunie. De brief spreekt in dit kader over een integratie van de Sovjeteconomie in de wereldeconomie, de liberalisering van de prijzen en een belangrijke overdracht van bevoegdheden aan de verschillende republieken. Gorbatsjov zou de industrielanden tevens hebben gevraagd in hoeverre ze bereid zijn de buitenlandse schuld van de Sovjetunie te verlagen en langdurige kredieten te verstrekken.

Bereid

Gorbatsjov zei afgelopen woensdag in een kabinetsbijeenkomst al dat buitenlandse hulp onontbeerlijk is bij de hervormingen in zijn land. Dit keer lijkt hij bereid veranderingen door te voeren op de wijze waarop het buitenland dat wil, aldus de Financial Times. Het dagblad zegt tevens dat de president waarschijnlijk uitgenodigd wordt op de bijeenkomst van de G-7 in juli in Londen.

beurs

Waterval

AMSTERDAM - Het aflopen van de mei-series van de indexopties op de optiebeurs hebben vrijdag het gezicht van de beurs volledig bepaald. Was het in de ochtend en de vroege middag nog een lusteloos geheel, na half vier kwam een waterval van verkooporders vanaf de optiebeurs tot stand, waardoor de stemmingsindex in korte tijd 0,7 punt wegzakte. Tegen vier uur kwam de professionele handel nog even om de hoek kijken om op het dieptepunt snel wat aankopen te doen. Daardoor ging de stemmingsindex weer 0,4 punt omhoog om uiteindelijk met een verlies van 0,6 punt op 92,7 te sluiten. De koersindex algemeen sloot 2,5 punt lager op 195.

Het aflopen van de mei-series was het enige dat de beurs in beweging kon krijgen. Het oplopen van de dollarkoers met uiteindelijk bijna 3 cent kwam na het sluiten van de beurs tot stand en kon geen invloed meer uitoefenen. Wel profiteerden de internationals van de 1,5 cent hogere notering gedurende de ochtend. De lagere Dow Jones had uiteraard ook geen heilzame uitwerking op het koersverloop.

Bij de internationals kon Koninklijke Olie, dat ex-dividend noteerde, twee dubbeltjes oplopen tot f 152,80. Toch is menig handelaar niet gelukkig met de donderdag gepubliceerde kwartaalcijfers. Toch overheerste het idee dat het dividend dit jaar weer beter kan zijn.

Unilever, dat vrijdag zijn kwartaalresultaten vrijgaf, zag zijn winstgroei niet vertaald in een hogere koers. Beleggers schrokken toch wel van de slechte gang van zaken in de Verenigde Staten. Het fonds sloot onveranderd op f 156. Akzo moest f 1,20 inleveren op f 108, maar chemiecollega DSM had daar deze keer eens geen last van en sloot tien cent hoger op f 108,40. Philips wist twee dubbeltjes toe te voegen op f 30,30 en Hoogovens tien cent op f 56,70. Alleen KLM was veertig cent minder op f 25.50.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,50	38,30
AEGON	126,30	120,50d
Ahold	79,70d	79,70
Akzo	109,20	108,00
Alrenta	183,80	183,80
Amev	56,30	56,00
Amro A. in F.	82,00	82,10
Bols	211,00	211,00
Borsumij W.	80,00	79,50
Buhrm.Tet.	50,50	50,80
DAF	24,60	24,10
Dordt.Petr.	148,70	143,50d
DSM	108,30	108,40
Elsevier	84,20	84,20
Fokker cert.	31,60	31,00
Gist-Broc. c.	35,20	34,00
HCS Techn.	6,70	7,10
Heineken	153,80	150,70
Hoogovens	56,60	56,70
Hunter Dougl.	80,50	79,50
Int.Muller	82,70d	84,00
Int.Ned.Gr.	51,90	51,70
KLM	25,90	25,50
Kon.Ned.Pap.	48,80	48,60
Kon. Olie	157,10	152,80d
Nedlloyd	51,90	51,50
Océ	49,60	49,10
Pakhoed Hold.	197,00	197,00
Philips	30,10	30,30
Polygram	35,40	35,20
Robeco	97,90	98,40
Rodamco	56,10	55,80
Rolinco	97,00	97,30
Rorento	65,80	65,90
Stork VMF	45,80	46,00
Unilever	156,00	156,00
Ver.Bezit VNU	88,90	88,00
Volmac Softw.	28,40	28,00
VOC	40,00	39,30
Wessanen	77,20e	77,90
Wolters-Kluwer	54,00	53,80

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	42,00	42,00
ABN AmroHld.prf.	5,64	5,59
ACF-Holding	41,60	41,50
Ahrend Gr. c	198,00	195,50
Air Holland	13,50	13,10
Asd Opt. Tr.	17,50	17,30
Asd Rubber	3,65	3,65
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	117,00	117,50
Aut.Ind.R'dam	93,00	93,00
BAM Groep	96,50	96,00
Batenburg	124,00	123,00
Beers	117,50	112,30d
Begemann	171,50	170,00
Belindo	319,00	320,00
Berkel's P.	1,86	1,85
Blydenst.-Will.	39,50	39,00
Bobel	3,70	3,70
Boer De, Kon.	249,00	249,00
Boer de Winkelbedr.	81,00	81,00
Boskalis W.	16,00	16,10
Boskalis pr	17,20	17,60
Braat Beheer	35,00	34,90
Breevast	12,40	12,40
Burgman-H.	3450,00	3450,00b
Calvé-Delft pr	820,00	820,00
Calvé-Delft c	1018,00	1023,00
Chamotte Unie	3,20a	3,10a
Cindu-Key	150,00	150,00
Claimindo	318,50b	318,00
Content Beheer	26,50	26,50
Cred.LBN	34,00	34,00
Crown v.G.c	130,00	130,00e
CSM	83,00	84,00
CSM nrc	84,20	84,80
Delft Instrum.	24,50	24,10
Desseaux	42,70	43,00
Dorp-Groep	49,00	48,80
Econosto	32,40	32,80
EMBA	219,50	-
Eriks hold.	96,20d	95,50
E.M.S. Growth F.	-	100,10
E.M.S.Inc.Fund	-	100,10
Flexovit Int.	78,00d	78,00
Frans Maas c.	85,50	84,00a
Gamma Holding	99,50	99,50
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	31,40	31,10
Geveke	47,30	47,00
Giessen-de N.	118,50	119,60
Goudsmit	46,00	46,00
Grasso's Kon.	76,00	76,00
Grolsch	173,50	175,50
GTI-Holding	201,50	201,50
Hagemeyer	117,00	116,80
HAL Trust B	14,10	14,10
HAL Trust Unit	14,15	14,15
H.B.G.	209,00	209,00
Heineken Hld.	131,00	128,00
Hoek's Mach.	225,20	225,20
Holl.Sea S.	0,76	0,77
Holl. Kloos	520,00	520,00a
Hoop Eff.bk.	8,10	8,30
Hunter D.pr.	2,95	-
IHC Caland	64,00	63,00
Infotheek	11,50e	12,30
Kas-Ass.	39,80	38,70d
Kempen & Co	10,40	10,50
kondor wessels	33,10	32,80
KBB	87,30	87,00
Kon.Sphinx	176,50	176,50
Koppelpoort H.	350,00	345,00
Krasnapolsky	238,50	238,50
Landré & Gl.	61,30	61,00
Macintosh	42,80	42,50
Maxwell Petr.H.	122,00	120,00d
Medicopharma	49,30	49,00
Melia Int.	4,90	4,80
Moeara Enim	1280,00	1240,00d
M.Enim OB-cert	16500,00	16000,00d
Moolen Hold.	35,80	35,80
Mulder Bosk.	61,00	-
Multihouse	7,30	7,10
Mynbouwk. W.	388,00	388,00
Naeff	420,00f	-
NAGRON	54,00	54,50
NIB	560,00	559,00
NBM-Amstelland	11,30	11,00
NEDAP	379,00	380,10
NKF Hold.cert.	238,80	238,80
Ned.Part.Mij	47,30	47,30
Ned.Springst	11500,00	11500,00a
Norit	30,70d	30,80
Nutricia gb	126,00	131,50
Nutricia vb	134,00	139,00
Nijv.t.Cate	88,00	88,20
Omnium Europe	14,80	14,80
Orco Bank c.	72,20	72,50
OTRA	249,00	250,00
Palthe	63,00	62,70
Pirelli Tyre	21,90	22,00
Polynorm	127,00	128,50
Porcel. Fles	156,00	156,00
Randstad	47,10	47,00
Ravast	41,60	40,80
Reesink	79,10	79,10
Riva	46,00	47,50
Riva (cert.)	46,80	46,80
Samas Groep	69,30	69,00a
Sarakreek	18,50	18,50
Schuitema	1650,00	-
Schuttersveld	53,00	53,00
Smit Intern.	63,00	62,90
St.Bankiers c.	13,00	12,90
Stad Rotterdam c	40,10	40,40
Telegraaf De	93,50	94,50
Textielgr Twente	94,00	94,00
Tulip Comp.	30,90	29,20
Tw.Kabel Hold	127,00	127,00
Ubbink	88,50	88,50
Union Fiets.	71,00	71,00
Un.Dutch Group	5,20	5,20
Ver.Glasfabr.	392,00	391,50
Verto	56,80	56,80
Volker Stev.	72,00f	70,50d
Vredestein	12,00	12,00
VRG-Groep	59,70	59,70
Wegener Tyl	255,00	256,00b
West Invest	23,10	23,10
West Inv. wb.	99,00	99,00
Wolters Kluwer	213,00	215,00
Wyers	40,00	40,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	32,80d	33,00
Aegon sav.plus	5,10d	5,10
ABN Aand.f.	74,70	75,50
ABN Beleg.f.	59,50	59,40
ABN Amro L.F.	154,90	155,00
ALBEFO	50,00	50,00
Aldollar BF $	23,60	23,60
Alg.Fondsenb.	241,00	242,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	46,80	46,80
America Fund	329,00	331,00
Amro Eur.F.	71,10	72,10
Amro Far E.F.	61,60	61,90
Amro Neth.F.	79,40	79,00
Amro N.Am.F.	69,70	70,70
Amro Obl.Gr.	165,70	165,80
Amvabel	75,30	75,00
AsianTigersFd	62,40	62,90
AsianSelFund	52,60	52,60
Austro Hung.F.	6,25	-
Bemco Austr.	53,20	53,20
Bever Belegg.	3,70	3,70
CLN Obl.Div.Fonds	104,90	104,80
CLN Obl.Waardef.	106,00	105,80
Delta Lloyd	42,90	43,10
DP Am. Gr.F.	31,50	31,90d
Dp Energy Res.	40,80	40,80
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	62,90	62,90
Envir.Gr.Fnd	56,00	56,00
Eur.Ass. Tr.	6,90	6,90
EOE DuStInF.	295,00	293,00
EurGrFund	61,20	61,50
Euro Spain Fd	8,50	
Gim Global	53,20	53,20
Groeigarant	1,51	1,51
Hend.Eur.Gr.F.	168,00	167,80
Henderson Spirit	65,00	64,90
Holland Fund	72,60	72,60
Holl.Eur.Fund	46,40	46,40
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	113,00	112,80
Innovest	89,60	89,30
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt500	40,40	40,50
Intereffekt wt	232,00	231,50
Investa part	71,00	71,00
IS Himal. F.$	8,00	-
Jade Fonds	172,30	173,70
Japan Fund	21,60	21,60
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	-
Japan Rot. Fund yen	6850,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F $	7,60	-
Mees Obl.Div.Fonds	109,40	109,40
Mexico Inc.F.	21,50	-
MK Int.Vent.	17,50	
Mondibel	74,70	74,80
Nat.Res.Fund	1300,00	1300,00
Nedufo A	121,00	-
Nedufo B	114,00	-
NMB Dutch Fund	40,00	40,10
NMB Global F.	46,30	46,40
NMB Oblig.F.	36,50	36,70
NMB Rente F.	111,40	111,50
NMB Vast Goed	39,10	39,10
New Asia Fund	6,50	-
Nomura Warr.Fund	2,90	3,00
Obam. Belegg.	239,10	239,70
OAMF Rentef.	12,30	12,30
Orcur.Ned.p.	48,50	48,50
Pac.Dimens.	98,50	98,40
Pac.Prop.Sec.f.	37,00	37,00
Pierson Rente	107,60	107,60
Postb.Belegg.f.	55,10	55,10
Postb.Vermogensgr.	51,20	51,30
Prosp.Int.High.Inc.	3,30	3,30
RG Divirente F.	49,60	49,60
Rentalent Bel.	140,90	141,20
Rentotaal NV	33,40	33,50
RG Florente F.	108,20	108,30
RG groen	51,30	51,30
RG blauw	48,20	48,30
RG geel	46,30	46,30
Rodin Prop.$	98,00	98,00
Rolinco cum.p	74,70	-
SciTech	16,50	16,50
Technology F.	17,90	17,90
Tokyo Pac. H.	235,00	235,00
Trans Eur.F.	78,40	78,50
Transpac.F.	405,00	395,00
Uni-Invest	37,00	38,00
Unico Inv.F.	79,30	79,00
Unifonds	31,30	31,70
VWN	63,10	63,00
Vast Ned	103,80	104,00
Venture F.N.	15,60	15,80
VIB NV	68,50	68,50
VSB Mix Fund	51,60	51,60
VSB Rente F.	103,40	103,50
WBO Int	68,50	68,50
Wereldhave NV	145,70	145,00
Yen Value Fund	89,20	89,10
ZOM Florida $	47,80	47,80

Parallelmarkt

Alanheri	29,80	29,80
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	53,00	52,00
Besouw Van c.	65,00	65,00
Biogrond Bel.	10,60	10,60
CBI Barin Oc. yen	1850,00	1850,00
Comm.Obl.F.1	96,00	96,00
Comm.Obl.F.2	98,20	98,30
Comm.Obl.F.3	98,70	98,80
De Drie Electr.	19,60	19,70
DeltaLlVast	52,80	52,90
DeltaLl.dlr	60,50	60,20
DeltaLlEcu	56,90	57,00
DeltaLlMix	57,80	58,00
DeltaLlRente	54,10	54,20
	-	-
Dico Intern.	110,00	111,00
DOCdata	11,70	11,00e
D.T.O.T	50,50	50,50
Ehco-KLM Kl.	42,30	43,00
E&L Belegg.1	65,80	65,90
E&L Belegg.2	71,60	71,60
E&L Belegg.3	102,20	102,25
E&L Belegg.4	75,20	75,20
Free Rec.Sh.	37,00	32,20
Geld.Pap.c.	76,50	76,50
German City E.	54,00	54,00
Gouda Vuurv.c	90,00	91,00
Groenendijk	45,50	45,70
Grontmij c.	225,00	225,00
HCA Holding	51,20	51,50
Helvoet Holding	44,50	44,50
Hes Beheer	47,00	46,80
Highl.Devel.	48,00	47,00a
Homburg cert	2,80	2,75f
Interview Eur.	5,60	5,60
Kuehne+Heitz	51,20	49,00d
LCI Comp.Gr.	10,80	10,50
Melle	307,00	307,00
Nedcon Groep	39,20	38,90
Nedschroef	103,00	101,00
Neways Elec.	7,60	8,00
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	6,85	6,70
Pan Pacific	7,50	7,50
Pie Med.	8,80	8,70
Simac Tech.	16,60	17,00
Sligro Beh.	45,20	45,20
VHS Onr. Goed	7,30	7,30
Vilenzo	44,10	44,00
Weweler	38,80	38,80

Wall Street

allied signal	27 7/8	28
amer.brands	38 7/8	39
amer.tel.tel	36 1/8	36 1/4
amoco corp	52 1/4	52 1/8
asarco inc.	24 1/4	24 5/8
bethl. steel	14 7/8	15
boeing co	46 5/8	46
can.pacific	16 3/4	16 3/4
chevron	73 3/4	73 7/8
chiquita	42	41 3/4
chrysler	12 1/4	12 5/8
citicorp	15 1/4	15 1/4
cons.edison	23 7/8	24 1/4
digit.equipm.	64 1/4	63
dupont nemours	42 3/4	42 1/8
eastman kodak	41 1/8	41 1/8
exxon corp	57 5/8	58 1/2
ford motor	32 1/8	32
gen. electric	71 1/8	71 1/2
gen. motors	37	36 3/8
goodyear	22 7/8	22 7/8
hewlett-pack.	47 3/4	48 1/8
int. bus.mach.	104	104 1/8
int. tel.tel.	57 1/2	57 7/8
klm airlines	13 1/2	13 3/8
mcdonnell	49 1/2	50 3/4
merck co.	118 3/8	119
mobil oil	66	66 1/2
penn central	25	24 3/4
philips	15 7/8	15 3/4
primerica	28 1/2	28 1/4
royal dutch	82 1/2	80 3/8
sears roebuck	37 7/8	37 3/4
sfe-south.pac.	8 1/2	8 3/8
texaco inc.	65 3/8	65
united techn.	44 1/8	43 7/8
westinghouse	27	27 5/8
whitman corp	13 1/2	13 1/2
woolworth	30 5/8	31 3/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,850	1,970
austr.dollar	1,43	1,55
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,610	1,720
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,20	3,45
finse mark (100)	46,25	48,75
franse frank (100)	31,85	34,60
griekse dr. (100)	0,95	1,15
ierse pond	2,83	3,08
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	135,00	141,00
joeg.din.t.m 100	05,50	09,75
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,23	1,41
spaanse pes. (100)	1,74	1,90
turkse pond (100)	0,0400	0,0625
zweedse kr. (100)	29,90	32,40
zwits.fr. (100)	130,25	134,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,91795-1,92045
antill.gulden	1,0570-1,0870
austr.dollar	1,4972-1,5072
belg.frank (100)	5,4745-5,4795
canad.dollar	1,66725-1,66975
deense kroon (100)	29,460-29,510
duitse mark (100)	112,635-112,685
engelse pond	3,3365-3,3415
franse frank (100)	33,185-33,235
griekse dr. (100)	0,9800-1,0800
hongk.dollar (100)	24,4750-24,7250
ierse pond	3,0110-3,0210
ital.lire (10.000)	15,100-15,150
jap.yen (10.000)	139,325-139,425
nwzeel.dollar	1,1302-1,1402
noorse kroon (100)	28,920-28,970
oostenr.sch. (100)	16,0060-16,0160
saudi ar.ryal (100)	51,0250-51,2750
spaanse pes. (100)	1,8140-1,8240
surin.gulden	1,0550-1,0950
zweedse kr. (100)	31,360-31,410
zwits.frank (100)	132,885-132,935
e.c.u.	2,3160-2,3210

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)		
algemeen	197,50	195,00
id excl.kon.olie	182,10	181,40
internationals	203,80	200,00
lokale ondernem.	192,40	191,30
id financieel	138,40	137,00
id niet-financ.	244,80	243,90

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)		
algemeen	272,90	272,60
id excl.kon.olie	240,60	240,00
internationals	291,50	291,80
lokale ondernem.	252,60	251,70
id financieel	194,20	193,50
id niet-financ.	308,00	306,90

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)		
algemeen	93,30	92,70
internation	82,30	81,80
lokaal	95,20	94,60
fin.instell	94,00	92,70
niet-financ	95,60	95,20
industrie	103,20	102,40
transp.opsl	89,60	88,80

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur Goud 21,620-22,220, vorige 21,720-22,320 bewerkt 23,820 laten, vorige 23,920 laten. Zilver 210-280, vorige 215-285, bewerkt 320 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 2886,64
-7,37

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	37,50	576	1,00	0,90
aegn	c jul	130,00	361	1,30	1,20
aegn	c okt	130,00	310	3,40b	3,00b
aegn	p jul	120,00	303	2,50	2,60
aegn	p okt	120,00	317	4,40	4,50
ah	c okt	85,00	411	3,50a	3,00a
ah	p okt	75,00	493	2,70b	2,40
buhr	c okt	55,00	293	2,30	2,00
d/fl	c mei	190,00	495	1,25	1,90b
d/fl	p mei	195,00	333	4,20	3,30
eoe	c mei	230,00	992	43,00	39,90
eoe	c mei	250,00	339	22,50	19,90
eoe	c mei	255,00	234	17,30	14,90
eoe	c mei	260,00	646	12,50	9,90
eoe	c mei	265,00	959	7,90	4,90
eoe	c mei	270,00	697	2,60	0,10a
eoe	c jun	270,00	588	6,90	5,30
eoe	c jun	275,00	1148	4,10	3,20
eoe	c jun	280,00	988	2,40	1,50a
eoe	c jul	230,00	296	43,00	42,00
eoe	c jul	280,00	250	4,20	4,00
eoe	p mei	270,00	4269	0,40	0,10
eoe	p mei	275,00	1793	2,80	5,10
eoe	p mei	280,00	3632	7,50	10,10
eoe	p mei	285,00	1035	12,50	15,10
eoe	p jun	255,00	348	0,50	0,60
eoe	p jun	265,00	575	2,40	2,40
eoe	p jun	270,00	2336	3,90	4,40b
eoe	p jun	275,00	1394	6,50	7,00
eoe	p jun	280,00	1257	9,40	10,80
eoe	p jul	270,00	615	5,40	6,10
eoe	p jul	275,00	408	7,00	8,20
klm	p okt	25,00	266	1,50	1,50
nedl	c jul	55,00	408	2,80	2,60
nlf	c mei	97,50	1460	4,55a	4,50
nlf	c aug	97,50	1460	4,60a	4,50
nlf	c nov	102,00	250	1,35a	1,30
oof	c mei	87,00	279	2,95a	2,85a
phil	c jul	32,50	225	0,70	0,80
phil	c o93	30,00	1695	6,90b	7,00
phil	p o93	30,00	257	3,50	3,40
olie	c jul	160,00	477	1,90	1,90
olie	c okt	160,00	284	4,30	4,00
olie	c o92	135,00	423	25,70	25,00
olie	p jul	150,00	305	2,30	2,60
top5	c mei	500,00	227	1,00	0,10
top5	p mei	500,00	722	4,00	7,30
top5	p jun	460,00	390	1,50a	1,20
top5	p jun	500,00	484	10,80	11,00a
unil	p jul	150,00	400	1,60	1,50

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Auto's

Diversen

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

KADETT '79 ƒ 950,-; Renault '79 ƒ 950,-; Saporro '79 ƒ 950,-; Toyota '79 ƒ 950,-; Capri '79 ƒ 1.500,-; Kever '71 ƒ 1.250,-; Golf '78 Alles APK. 04499-5204.

Bovag autobedrijf Loek Schaepkens biedt te koop aan uit plm. 80 occasions: Ford Scorpio 2.8 i Ghia alle extra's '86 ƒ 22.500,-; 5x Ford Escort 1300 va. ƒ 5.950,-; Ford Transit open laadbak '83 ƒ 6.750,-; 2x Ford Fiësta 1100 va. ƒ 1.250,-; VW Golf diesel speciaal GTD-uitgevoerd '87 ƒ 14.900,-; Golf 1300 type '84 ƒ 6.950,-; Golf 1500 automaat '80 ƒ 3.950,-; 2x Polo '79 va. ƒ 1.000,-; Audi 80 LS 4-drs. ƒ 3.000,-; Audi 100 CC automaat LPG div. extra's '86 ƒ 14.900,-; Volvo 245 GL topconditie '82 ƒ 11.900,-; Opel Manta A zeer spec. uitgebouw ƒ 6.900,-; Opel Ascona 2.0 SR LPG ƒ 3.250,-; Ascona 1600 goudmet. 4-drs. '82 ƒ 5.950,-; Kadett 4-drs. blauwmet. '83 ƒ 6.500,-; Kadett Diesel '84 weinig km ƒ 7.500,-; Kadett aut. type '83 ƒ 6.500,-; Kadett 1600 type '79 ƒ 2.250,-; Kadett '82 ƒ 4.950,-; BMW 316 LPG '82 ƒ 4.950,-; BMW 318 I '81 ƒ 4.500,-; Fiat Ritmo 80 S automaat '82 ƒ 4.250,-; Fiat Panda rood '82 ƒ 3.950,-; Panda '86 ƒ 6.900,-; Ritmo 60 CL '86 grijsmet. ƒ 5.900,-; Mazda 323 5-drs. LPG '82 ƒ 4.950,-; Renault 4 GTL '84 ƒ 3.950,-; Citroën Axel 1e eig. 12 TRS '88 17.000 km ƒ 8.950,-; Golf GTi zeer mooi ƒ 3.950,-; Citroën Visa 11 RE '84 ƒ 6.000,-; Mazda 626 2.0 '82 ƒ 3.250,-; Mitsubishi Colt GL 4-drs. '80 ƒ 2.750,-. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Bovaggarantie, goede service, APK keuringsstation. 2e Pinksterdag KIJKDAG. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2806.

Voordelige INRUILERS: Mits. Galant TD '83 ƒ 3.750,-; Saporro '79 ƒ 1.750,-; Ford Fiësta '78-'82 va. ƒ 1.500,-; Mustang 5.0 '79 va. ƒ 21.500,-; Volvo 240 '79 ƒ 1.750,-; 343 '81 ƒ 2.500,-; BMW 316 '81 ƒ 3.000,-; 520 '81 ƒ 3.000,-; 728i '78 ƒ 3.500,-; Saab 99 '81 ƒ 2.750,-; Fiat Ritmo '82 ƒ 2.500,-; 131 '82 ƒ 1.750,-; Citroën GSA Pallas '84 ƒ 2.500,-; Rover 2600 '79 ƒ 2.250,-; Opel manta '79 ƒ 1.000,-; Kadett combi '82 ƒ 3.500,-; Mazda 626 coupé '80 ƒ 2.750,-; VW Golf '78 ƒ 1.750,-. Trichterweg 109, Brunssum.

Mercedes 190 diesel rookzilver '86; Kadett Caravan Diesel 5-drs. wit '85; Kadett 1.3 groenmet. '86; Kadett 1.6 wit 5-drs. '85; Kadett 1.2 oranje 5-drs. '81; VW Passat Variant diesel wit '86; 2x Passat CL 5-drs. '84; VW Golf C wit '86; VW Golf diesel rood '86; VW Golf Diesel wit 5-drs. '84; Audi 80 goudmet. '82; Peugeot 205 GRD 5-drs. diesel blauw '85; Ford Escort 1.1. div. extra's, '84; Mazda 323 4-drs. beige '83; Lada 2104 combi oranje '86; Renault 25 V6 Inj. wit '84; Ford Taunus automaat ƒ 2.750,-; Opel Rekord aut. 4-drs. '80. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Gebr. DOMINIKOWSKI Autobedrijf, Kantstr. 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

VW Passat 1.8 CL '88 ƒ 26.500,-; Fiat Croma 2.0 S ie 14.000 km, '90 ƒ 27.750,-; Volvo 440 GL 12.000 km, '90 ƒ 28.750,-; Volvo 340 GL, '83, ƒ 5.750,-; Ford Scorpio 2.9i GL aut. '89 ƒ 33.500,-; Ford Scorpio '89 ƒ 26.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL, 88, ƒ 19.500,-; Ford Siërra 1.6i CL '90 ƒ 26.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '88 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 1.8 CL 5-drs. '88 ƒ 18.250,-; Ford Siërra 2.0 CL aut. Sedan '87 ƒ 16.750,-; Ford Orion 1.6 GL, '86 ƒ 9.750,-; Opel Omega 2.0i LS '88 ƒ 22.500,-; Opel Rekord 2.0 S '85 ƒ 8.750,-; Peugeot 405 1.6 GL LPG '89 ƒ 22.750,-; Renault 25 TX '88 ƒ 25.000,-; Renault 5 SL '88 ƒ 11.750,-; Lancia Y 10 Fire '89 ƒ 14.750,-; Fiat Regatta 70 S '88 ƒ 12.750,-; Opel Kadett 3-drs diesel '85 ƒ 9.500,-: Inr., financ. en bovag-garantiebewijs. Autobedr. en APK-keuringsstation P. VAN DIJK & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

PEUGEOT 505 GR, '86, LPG, ƒ 6.750,-; Fiat Uno, '84, ƒ 4.500,-; Ford Escort, '81, ƒ 3.750,-; Ford Escort bestel, '83, ƒ 3.750,-; BMW 728i, autom., '80, ƒ 3.500,-; BMW 320, '78, ƒ 1.500,-; Ascona, '79, ƒ 1.250,-; Mini 850 Cooper, '75, ƒ 2.750,-. Inruil mogelijk. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

BMW 2 stuks 316 '87, BMW 315 '83; BMW 316 '85; Nissan Sunny '89; Peugeot 309 '86; Mitsubishi Lancer '84; Toyoto Corolla '84; Fiat Panda '84; Renault 11 '83; Mazda RX7 '79; Ford Escort '86; Ford Sierra special '90; Toyota Starlet '85; Ford Sierra combi '88; Toyota Corolla '87; Citroën BX 14 RE '87; Ford Sierra 1800 '85 Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen, tel. 046-744944. Uw adres APK-keuring. Alle auto rep.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körver. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S te koop gevr., tevens oud ijzer. 04450-4623.

Te k. gevraagd loop- sloop- SCHADEAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijfswagens

CITROËN C35 diesel 8-'86, 86.000 km, ƒ 9.950,- incl. 04906-1387.

Opel KADETT Combi diesel 3-'87, wit, 73.000 km, ƒ 10.950,- incl. 04906-1387

VOLVO 240 diesel, stationcar, 6-'86, grijs kent. ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

VW TRANSPORTER D Caravelle 9-pers. bus, 8-'87, ƒ 20.950,-. Tel. 04906-1387

VW TRANSPORTER 2.0, op gas, bwj. '84, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-252892.

Weg. overcompl. te koop VOLVO N 720, met 6 m. platte laadbak, niet van nw. te onderscheiden, 91.000 km. De Imamen 54 Hoensbroek.

FIAT 238, '80, APK '92, dubb. cab., beetje roest, techn. 100%, v. Bovagbedr. ƒ 1.750,-. 045-244947.

Te k. gevr. BEDRIJFS-AUTO'S, def. geen bezw. Cont. geld plus vrijw. 045-244947.

Wegens beeïndigen van ons bandenbedrijf

te koop

Partij gebruikte autobanden

1 Compressor merk Electron
1 Monteertafel merk Artiglo
1 Monteertafel merk Falco
1 Balanceerapparaat Hofman
1 Computer Balanceerapparaat t. Rapid 18 Schenk ASG
1 Uitlijnapparaat type F.M.C computer
Stalen buizen voor bandenrekken of magazijnrekken.
Te bezichtigen Jan v. Cruchten BV
Schandelerstr. 2, Heerlen.
Tel. 045-722844 b.g.g. 045-714496.

Inl./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te k. gevraagd AUTOTELEFOON ATN 2 en ATN 3. Tel. 04405-3664.

Te koop 2 nieuwe BANDEN 165x13 Vredestein, samen ƒ 150,-. Tel. 045-414025.

Te koop 4 LM-VELGEN met band voor BMW. Tel. 045-753007.

Gebr. TREKHAKEN voor Ford Siërra '88, Santana '85, Transporter '86, Golf '84, Opel Kadett '83. Kissel 42 Heerlen. Tel. 045-725667.

Te k. gebruikte LPG-installatie van 1987. Kissel 42 Heerlen.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te koop AANHANGWAGEN 1.10x2.20, laadverm. 850 kg ƒ 850,-. Tel. 045-230945

Te k. gevr. open AANHANGWAGEN met oploopremp. Tel. 046-747284.

AANHANGW. 1.50x1.00x0.40 mtr. geheel metaal met afsluitb. deksel, grote wielen en torsie-as, 500 kg. Te bevr. 045-422891.

Te koop kleine AANHANGWAGEN 1.60x1.00 mtr. ƒ 350,-. Tel. 045-251304.

Te k. 2 AANHANGWAGENS, ƒ 375,- p.st.; 1 gr. aanhangwagen ƒ 500,-. Tel. 045-312189.

Motoren

Te koop HONDA CB 750, bwj. '78, i.pr.st., t.e.a.b. Tel. 04404-2502.

Te k. HONDA CB400F, '77, 39.000 km, i.z.g.st., rood, pr. ƒ 2.400,-. Tel. 045-714775.

Te k. HONDA CB 750 Super Sport F2, vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 045-326088

Te koop HONDA CBR 1000 8-'89, in nw.st. Schildstr. 9, Treebeek.



We zouden een weekendje naar de Ardennen gaan.

"Je ziet een beetje bleek", zei Henk nog onderweg.

Maar die kiespijn werd ook steeds erger.

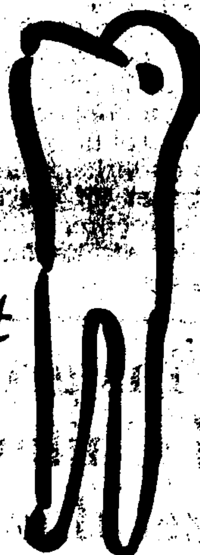
Toen zat ik opeens op vrijdagavond in Maastricht bij de tandarts.

"Eén wortelkanaalbehandeling", mompelde hij.

Op zo'n moment ben je toch blij dat je een goede ziektekostenverzekering hebt.

Na zo'n twee uur was ik wel van die pijn verlost.

"Ach", zegt die tandarts, "Maastricht is toch ook leuk".



GELUKKIG HEBBEN WE LIASS.

LIASS Ziektekostenverzekeringen Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen Tel. 045-760404 en Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard Tel. 046-595656.

JMD MOTO PARTS

houdt op zaterdag 25 mei een

Motor onderdelen markt

10 % korting op alle onderdelen

EXTRA IEDER UUR SPECIALE AANBIEDINGEN IN HELMEN EN BANDEN
TEVENS MOOIE TOURRIT VAN CA. 120 KM,
HIERBIJ ZIJN AANTREKKELIJKE PRIJZEN TE WINNEN!
Inschrijving en start van 10.00-13.00 uur.
Van 15.00-18.00 uur Live-muziek.
Breinder 9 B, Schinnen. Tel. 04493-4266.

Te koop BMW R80-7 in nw.st. met kleding, 64.000 km, veel nw. onderd., vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04492-1808.

Te koop HARLEY Davidson Sportster 883, bwj. '89, weinig km, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 15.750,-, 046-379557.

Te koop compl. MOTOR-UITRUSTING, dames en heren. Tel. 046-753977.

XJ 900 F., PICHLERKUIP, koffers, 6-'88, 34.000 km. ƒ 11.500,-. 045-228560.

Te k. YAMAHA RD 250, '74, geheel gerestaureerd. Tel. 04492-1874.

Te k. z.g.a.nw. leren MOTORPAK, mt. 54, 2-delig nappaleer, ½ jaar oud, ƒ 975,-; rugprotector, aluminium geïsol. 045-742121.

Te k. YAMAHA XT 600 z.g.a.nw., bwj. 6-'89, 5.400 km, vr.pr. ƒ 7.250,-. 04492-5098 van 15.00 tot 18.00 uur.

Te koop SUZUKI Intruder VT 1400, '88, i.z.g.st., alle extra's. 04499-1902.

YAMAHA XT 600E, bwj. '90, z.g.a.nw. vaste prijs ƒ 9.000,-. Tel. 045-231889.

Te k. HONDA CBX Prolink met kuip, 6-cyl. bwj. '81, vr. pr. ƒ 5.900,-. 043-640576.

Te koop YAMAHA FZR 1000, bwj. '87, km.st. 11.500 vrpr ƒ 13.500,-. 046-379611

Te k. YAMAHA 250cc, off the road. Groenseykerstr. 26, Geleen.

Te k. HONDA CB 550 four, i.z.g.st. met marchallpijp. Tel.: 045-415400.

Te koop of te ruil tegen zwaardere motor HONDA XL 500 R. 045-414904.

Te k. HONDA CB 750 F, bwj '79, i.g.st. pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-454493.

Gevraagd: YAMAHA FJ 1100 of FJ 1200 of soortgel. motor. Tel. 04493-1910.

Te k. voor liefh. org. KREIDLER RS, 5-versn., m. kent. bew., ƒ 1000,-. 045-271948

Te k. SUZUKI 750 GS, bwj. 1978, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.775,-. Tel. 045-322619.

HARLEY Davidson EVO Softail Shopper, dichte wielen (Fatboy), bwj. 11-'89, vr. pr. ƒ 25.500,-. 045-440243.

Te k. KAWASAKI Z-750, bwj. '83, in nw.st., ƒ 5.800,-. Tel. 045-725447.

Te k. SUZUKI GSX 1100, i. nw.st., org. zwart, gerev. blok, veel extra's, zien is kopen. Tel. 046-336324.

YAMAHA-motor, v-max, 1200cc, 4cyl., 145 pk, bwj. '85, z.g.a.nw., ƒ 16.000,-; Daf vrachtw. cabine chass., bwj. '66, 4x4, 130 pk, ƒ 4.000,-, Diesel. Tel. 045-440882

HONDA CB 650 custom, bwj. '82, km.st. 36.000, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-273237 na 13.00 uur.

KAWA Z650, i.z.g.st., bwj. '79, km.st. 34.000, vr.pr. ƒ 3.900,-. 045-273237 na 13.00 uur.

(Brom)fietsen

Fietsen, onderdelen, reparaties. Tweewieler-specialist Simon OLTHOF "Typhoon", Marisstraat 14, Geleen-Zuid.

Te k. weg. knie-operatie RACEFIETS Concorde Colombo 58 cm, Shimano 105, lookped., tripcomputer, slechts 4 mnd. oud, pr. ƒ 1.300,-. 045-444807.

Te koop ZUNDAPP KS 50, bwj. '84, schijfrem, sterwielen en verz., in pr.st., ƒ 1.000,-. Tel. 045-325720.

Te koop HONDA MT, kl. wit, vr. pr. ƒ 800,-. Tel. 045-253686.

Te koop VESPA Ciao. Tel. 045-258625

MOUNTAINBIKES va. ƒ 595,- met shim. STI-versn financ. mog. Rens Janssen, Heerlen, Ganzeweide 54.

Kom kijken naar de nieuwe Vespa bromscooter autom. SFERA ƒ 3.895,-. Financ. mog. va. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, 045-211486.

Te koop RACEFIETSEN en toebehoren o.a. Concorde Gavina 59 cm; Gios Torrino 57 cm; Gazelle crossfiets 60 cm. Alles Campa afgemonteerd, 4 sets wielen, 15 nieuwe tubes, rollen, fietsdrager voor op trekhaak. Alles in een koop of apart te koop. Tel. 045-227803 b.g.g. 045-257616.

Te k. PUCH Thomas 2-gang autom., bwj. '87, i.z.g. st., vr. pr. ƒ 550,-. 04498-56259.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 en Kreidler RS, samen ƒ 250,-; Sportfiets merk Peugeot, 10 versn., ƒ 100,-. Tel. 04454-1632.

Te koop HONDA MT pr. ƒ 600,-. 046-528524.

Te koop HONDA MB 8 met Duitse papieren, pr. ƒ 950,-. 046-528524.

Te k. Vespa CIAO, 1 jr., als nw., vr.pr. ƒ 825,-. Tel. 045-225937.

YAMAHA DT zwart/rood, zeer mooi, vr.pr. ƒ 950,-. 045-251047/741941.

Te k. z.g.a.nw. Koga-Miyata HERENFIETS (Randonneur) extra, maat 60, pr.n.o.t.k. Tel. 045-420963.

Te k. Vespa CIAO, plus sterwielen, i.z.g.st. Tel. 046-379713.

Lichtgewicht RENFIETS met 10 versn. Tel. 045-315062.

MOUNTAINBIKE, ƒ 250,-. Tel. 045-216554.

VELDCROSSFIETS, ook geschikt voor op de weg. Nieuwe damesfiets. Benzenraderweg 222, Heerlen.

Te koop HONDA MT 5 MB-wielen, kl. rood, '88, vr.pr. ƒ 1.395,-. Tel. 045-463052.

Te k. Vespa CIAO, bwj. nov. '89, sterw., rood/wit, ƒ 750,-. Tel. 04459-2362.

Te k. Vespa CIAO m. sterw., i.z.g.st., ƒ 750,-. Tweewielers Feron, Torenstr. 1A, Schimmert. 04404-1384.

ZÜNDAPP i.z.g.st. Tel. 045-416843.

Te koop SPARTAMET (heren). Tel. 045-273803.

Te koop Puch MAXI bwj. '88, i.g.st. Tel. 045-258491.

Te koop PUCH Maxi, Vespa C, Tomos bwj. '90. Tel. 045-422115.

Te k. HONDA MT 5, i.z.g.st. bwj. '87, ƒ 1.700,-. 04498-52088.

Te koop gebr. dames- heren- kinder- en OMAFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te koop HONDA MTX bwj. '89, geel/zwart, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.900,-. Tel. 045-414565.

ATB SIMANO DEore LX ½ jr. oud, 18", i.z.g.st., ƒ 950,-; racefietsen: Pinarello 59 cm, Gazelle AB 60 cm. 045-719931.

Te k. nieuwe RENFIETS, merk Pinarello, maat 57, ƒ 1.650,-. Tel. 046-337840.

HONDA MT '87, met MT5 blok, en cyl. 110 cc, met veel MT8 onderd., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.300,-. Tel. 045-351431.

Te koop SNORFIETS Sparta, i.z.g.st. Te bevr. Insstr. 3, Kerkrade 045-416241.

Te koop gevr. oude PUCH, bromfiets, met versn., studenten/prevomodel. Tel. 045-425996.

Te koop RACEFIE[TS] leigh, spec. uitv., ƒ ... Vespa Ciao ƒ 350 ... modore 64 ƒ 25... 04406-12090.

Te k. SUZUKI TS... '89 met verz., i.z.g.st. ƒ 1.300,-. Tel. 045-...

Te k. TOMOS 200... 230069, Italiela... Heerlen (Vrieheide)...

Te k. weg. omst. ... ness/bodybuilding... merk KETTLER ƒ 1.250,- nog ... moet weg! vr.pr. ... Tel. 045-317812 ...

PAARDRIJBROEK... cap. mt. 7/57, p... zen mt. 41. Tel. 04...

Overijssel

Te huur 4 à 6 pers. ZOMERHUISJES en Stacaravans, met licht, water en toilet, in bosachtige omgeving bij de Overijsselse Vecht, vrij ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229, Gramsbergen-Overijssel.

Limburg

FORELDORADO Gulpen: recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers. Nu iedere dag geopend! 04450-3215.

Zeeland

Zoutelande/Westk... huur 4-kamer A... MENT gelegen a/d ... duinen op 300 m v... Nog vrij tot 10 ... 01186-2349 (na 1...

Met een PICCOLO ... Limburgs Dagblad ... uw oude spullen ... kwijt. Piccolo's do... wonderen ... Picc... Tel. 045-719966.

Voor Picco... zie verder pag...

Normaal cholesterolgehalte bij 25 eieren per dag

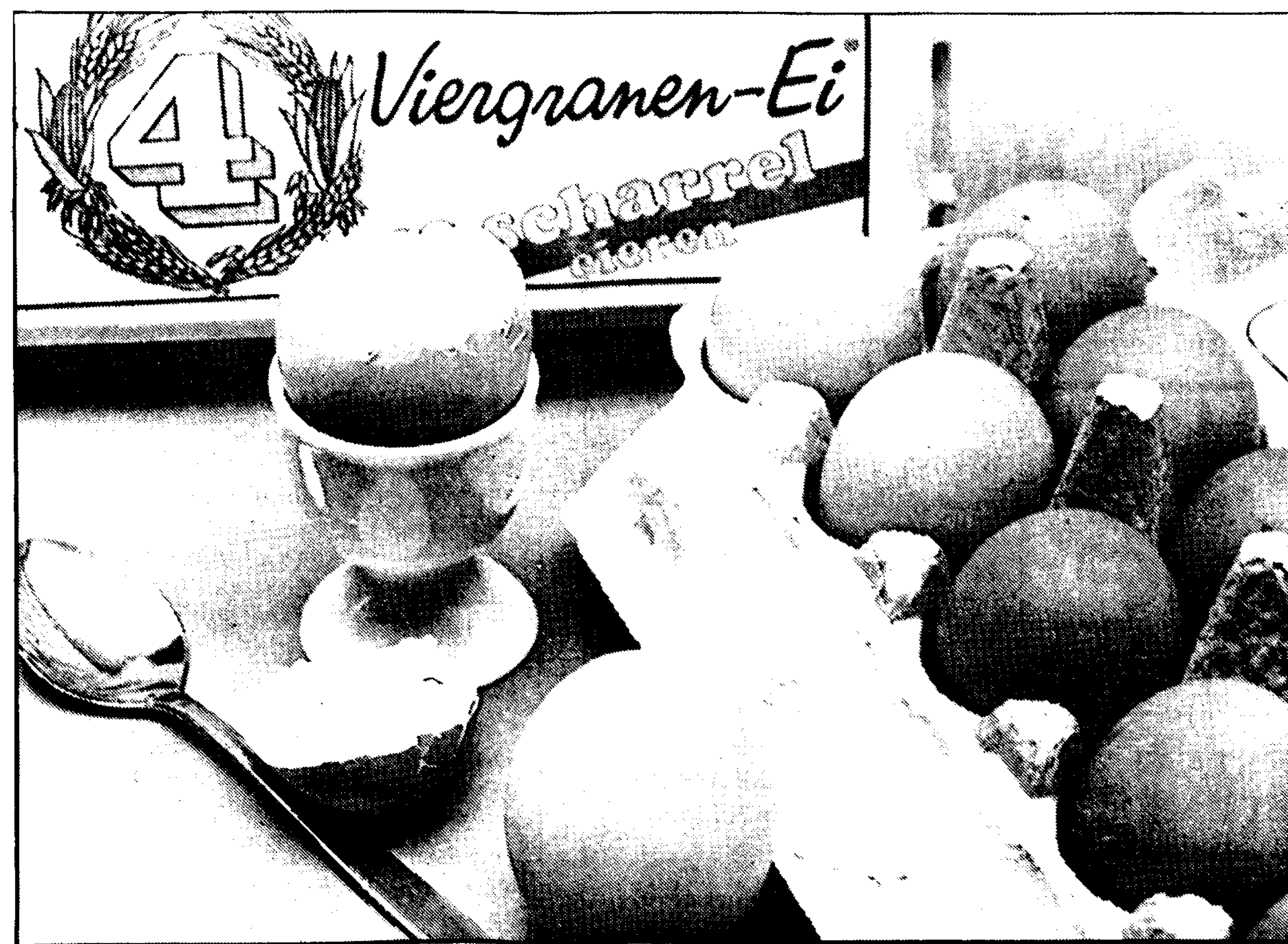
Uitzonderingen bevestigen de regel. Iedereen kent wel iemand in de familie of in de kennissenkring die een hoge leeftijd heeft bereikt ondanks het feit dat hij of zij ernstig tegen gezondheidsvoorschriften heeft gezondigd. In een recent nummer van het medische vakblad 'The New England Journal of Medicine' wordt het geval beschreven van een 88-jarige man die zeker al vijftien jaar lang naast de gewone maaltijden zo'n 25 eieren per dag eet. Toch is het cholesterolgehalte in zijn bloed niet te hoog. Integendeel, het schommelt tussen de 4 en 5 mmol/l - ideaal, dus.

Artsen van de Medische Faculteit van de Universiteit van Colorado in Denver kwamen tijdens hun onderzoek naar de cholesterol-stofwisseling van verschillende groepen mensen in contact met een 88-jarige man in een bejaardenhuis die - vereenzaamd, lijdende aan ernstig geheugenverlies en bij tijd en wijle depressief - dwangmatig dagelijks tussen de 20 en 30 eieren consumeerde. Pogingen zijn eetgedrag te veranderen hadden geen succes opgeleverd.

Ondanks het dagelijks nuttigen van deze aanzienlijke hoeveelheid eieren en daarmee van cholesterol, vertoonde de man geen tekenen die wezen op hart- en vaatziekten. Nader onderzoek van de cholesterolstofwisseling van deze hoogbejaarde bracht aan het licht dat zijn lichaam zich op een uitzonderlijke manier aan de grote overmaat aan cholesterol in de dagelijkse voeding had aangepast.

Wordt bij controle-personen ongeveer de helft van het geconsumeerde cholesterol via de darmwand in het bloed opgenomen, bij deze man is dat slechts voor 18 procent het geval. De overige 82 procent verlaat direct via de ontlasting zijn lichaam. Daarnaast bleek dat ook veel meer van het wel opgenomen dan wel door het lichaam zelf geproduceerde cholesterol versneld in de lever wordt afgebroken tot galzuren, die op hun beurt via de gal het lichaam verlaten.

Het is een oud gezegde: uitzonderingen bevestigen de regel. Voor verreweg de meesten van ons geldt nog steeds dat te veel eieren het cholesterol-gehalte in het bloed verhoogt en daarmee de kans op hart- en vaatziekten doet toenemen.



● *Voor verreweg de meesten van ons geldt nog steeds dat te veel eieren het cholesterolgehalte in het bloed verhogt.*

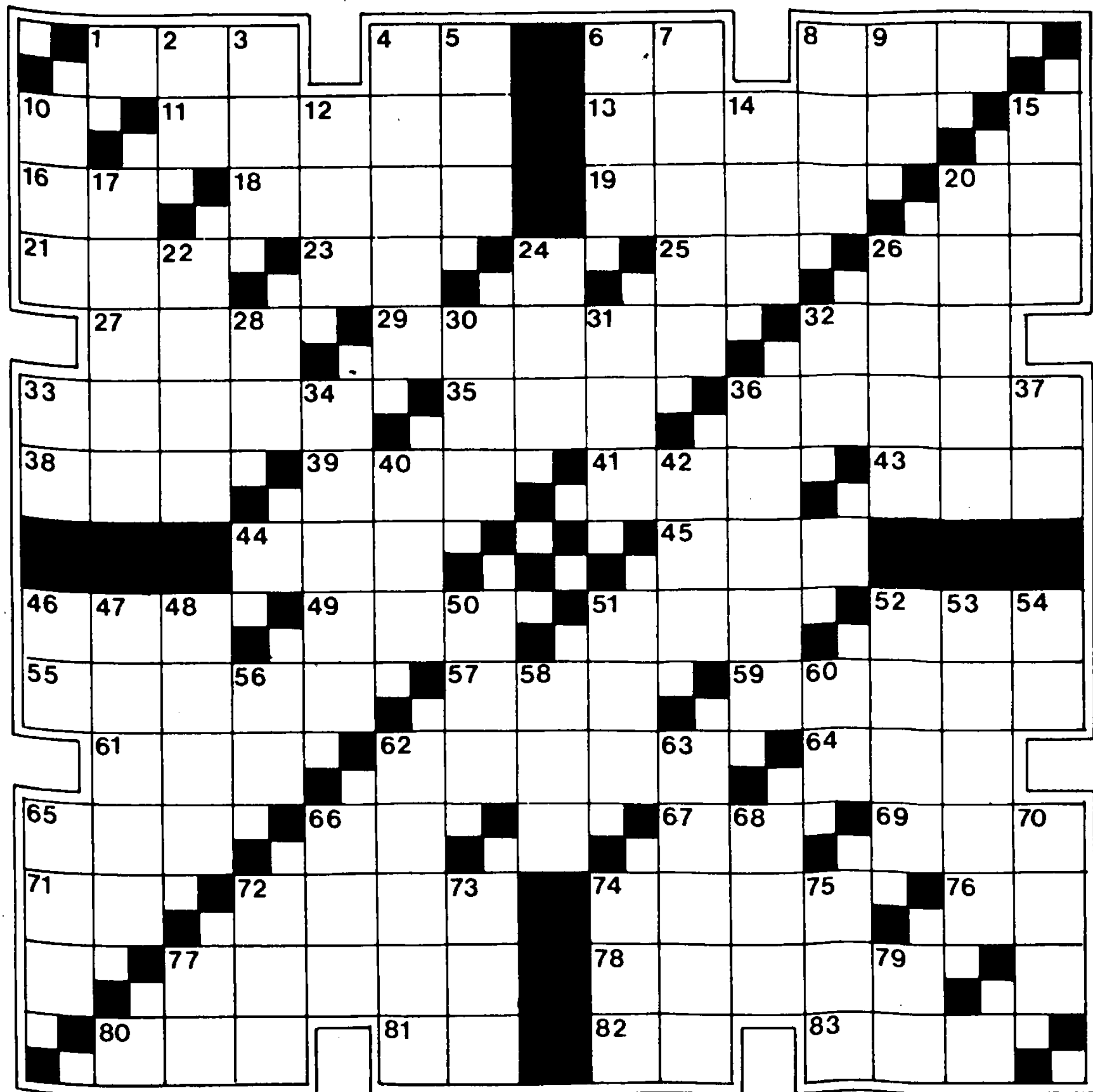
Studie naar Antarctische meteorieten

Het reusachtige ijscontinent Antarctica herbergt onder de kilometers dikke ijskap enorme hoeveelheden rijkdommen zoals aardolie, aardgas, uranium en tal van mineralen en edelmetalen. Het is dus niet verwonderlijk dat op die rijkdommen beluste landen daar al jaren begerige blikken op werpen, maar dat pleit lijkt eind april op mondiaal niveau ten gunste van de nog vrijwel ongerepte schoonheid van het continent beslecht te zijn: er wordt daar de komende 50 jaar niet geboord en gewroet in en onder het ijs om al die rijkdommen te exploiteren.

Antarctica kent echter nòg een rijkdom die gelukkig op een veel minder vervuilende, dus 'vreedzamer' manier kan worden betrokken: meteorieten. Ofwel: brokken materie afkomstig uit de ruimte. Op sommige plaatsen heeft men er tientallen, soms zelfs honderden van aangetroffen. Ze vallen in en op het ijs natuurlijk gemakkelijk op.
Sedert een Japanse expeditie aan het eind van de jaren zestig voor het eerst op een aantal betrekkelijk dicht bij elkaar liggende, in het ijs vastgeklonken meteorieten stuitte, heeft men enkele duizenden meteorieten gevonden. Die zijn daar niet allemaal tegelijk neergekomen maar in de loop van de laatste (tien) duizenden jaren.
Dat het op sommige plaatsen wemelt van de meteorieten komt door de werking van het ijs. De gestaag richting zee bewegende gletsjers moeten hun enorme ijslichamen soms over omhoog stekende rotskammen en heuvelruggen heenwurmen en juist op die plaatsen hopen de meegevoerde meteorieten zich op. Door verticale stromingen in het ijs komen ze van lieverlee aan de oppervlakte.
Vorig jaar september stelde de Europese Gemeenschap bijna een miljoen gulden beschikbaar voor de bestudering van de inmiddels verzamelde meteorieten. Aan dat onderzoek nemen universiteiten en onderzoekscentra in een aantal Europese landen deel. In Nederland vindt dat onder meer plaats op het Instituut voor Aardwetenschappen en het Fysisch Laboratorium van de Utrechtse rijksuniversiteit. De vorig jaar op 7 april in een huis van het Twentse plaatsje Glanerbrug terechtgekomen meteoriet is onder meer op het Instituut voor Aardwetenschappen door Dr. R. Poorter mineralogisch en door Dr. L. Lindner (Fysisch Laboratorium) stralingstechnisch onderzocht. Lindner zelf is enkele jaren geleden op uitnodiging mee geweest met een Antarctische expeditie.
In Europees verband is onlangs een speciale organisatie opgericht die het meteorietenonderzoek coördineert: EuroMet. Onder auspiciën van deze organisatie werd rond de laatste jaarwisseling door een onderzoeksteam, bestaande uit vijf wetenschappers, in amper drie weken tijd 264 meteorieten verzameld in het Antarctische Frontier Gebergte.
Geleerden zijn zeer geïnteresseerd in meteorieten; het zijn brokken oermaterie waarin als het ware de chemisch/fysische begintijd van ons zonnestelsel ligt verankerd. Sommige meteorieten blijken niet zomaar uit de ruimte afkomstig te zijn maar qua structuur sterk overeen te komen met de mineralogische samenstelling van het oppervlak van onze maan en zelfs van dat van de planeet Mars. Om die reden denkt men dat ze ooit, miljoenen jaren geleden tijdens een enorme inslag van deze hemellichamen werden weggeslingerd.
Deze 'lunaire' en 'Martiaanse' meteorieten staan thans in het middelpunt van de wetenschappelijke belangstelling, maar het zal zeker nog wel jaren duren voordat al het onderzoek zal zijn afgerond.
En daarnaast blijft de vraag open hoeveel meteorieten daar op dat enorme ijscontinent nu eigenlijk nog verborgen liggen.

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

KRUISWOORDRAADSEL nr. 17



Horizontaal: 1. Chinese vermicelli; 4. ten afscheid; 6. sint; 8. deel van de mond; 11. hevige wind; 13. zeurig spreken; 16. en andere; 18. voorgerecht; 19. oorlogsgod; 20. zangnoot; 21. kantonrechter; 23. voorzetsel; 25. bolgewas; 26. deel van een boom; 27. zwaar; 29. niet nat; 32. bid (Latijn); 33. rijkaard; 35. grafvaas; 36. bouwval; 38. god uit de oudnoorse mythologie; 39. vordering; 41. lof; 43. lofdicht; 44. onheilsgodin; 45. grondsoort; 46. juist; 49. familielid; 51. rustplaats; 52. luchtvaartmaatschappij; 55. in ontvangst nemen; 57. gesteente; 59. deel van een viool; 61. melkleverancier; 62. Griekse letter; 64. gevangenis; 65. op grote afstand; 66. doctor; 67. publieke werken; 69. waardeloos; 71. titel; 72. overgeleverd volksverhaal; 74. wig; 76. nummer; 77. bengel; 78. puntige ijzeren staaf; 80. plakmiddel; 81. maanstand; 82. reeds; 83. bovenste deel van het dak.

Verticaal: 2. Irish Society; 3. gravure; 4. ontwikkelingslijn; 5. ampère; 6. bevel; 7. retour; 8. onderricht; 9. voorzetsel; 10. niet waterdicht; 12. vrouwelijk schaap; 14. maand; 15. vet; 17. boek met kaarten; 20. deel van het jaar; 22. jurk; 24. gevangenis; 26. drietal; 28. Japans bordspel; 30. Europeaan; 31. Engels telwoord; 32. Open Universiteit; 33. achter; 34. bouwmateriaal; 36. al; 37. errore excepto; 40. boom; 42. strafwerktuig; 46. onmeetbaar getal; 47. wijnmaat; 48. knevel; 50. bergweide; 51. jong varken; 52. eerste moordenaar; 53. bedbedekking; 54. titel; 56. water in Friesland; 58. gelofte; 60. namelijk; 62. muziekinstrument; 63. vrucht; 65. waterdier; 66. deel van een huis; 68. keg; 70. voor (Latijn); 72. bijbelse figuur; 73. ieder; 74. plaats in België; 75. telwoord; 77. recto; 79. soort onderwijs.

Prijswinnaars puzzel no. 15

Oplossing: NOOIT

1e prijs
J. Salden
Nassaustraat 52
6463 AV KERKRADE

2e prijs
Th. Schmeitz
Laurastraat 85
6471 JJ EYGELSHOVEN

3e prijs
J.H.P. van Eert
Chopinlaan 53
6361 CR NUTH

4e prijs
Mevr. H. Velders-Borgignons
M.L. Kinglaan 53
6161 HB GELEEN

Inzenden oplossing puzzel nr. 17 vóór 30 mei.

De oplossing van deze puzzel is een woord dat u kunt vormen door de letters uit de vakjes 37 - 23 - 61 - 73 - 8 achter elkaar te zetten. Dit woord vermeldt u op uw giro-overschrijving of briefkaart en stuurt u vóór 30 mei naar een van de op deze pagina vermelde adressen.

Doe mee!

Iedere week kans op ƒ 1000,–, ƒ 500,–, ƒ 250,– of ƒ 100,–

20 weken lang publiceren wij, met ingang van 26 januari 1991, op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en waarmee u kans maakt op de wekelijkse geldprijzen van ƒ 1000,–, ƒ 500,–, ƒ 250,– en ƒ 100,–.

Hoofdprijs ƒ 5000,–

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van ƒ 5000,– moet u de eerste letter van de oplossingen van de puzzels 1 tot en met 20 achter elkaar zetten. Zodoende vormt u uiteindelijk een zin van 20 letters. Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De zin kunt u op een aparte briefkaart of giro-overschrijving aan het einde van de puzzelronde inzenden.

Steun de goede doelen!

50% van de opbrengst van de puzzel is bestemd voor de Prof. Dr. H.J.M. Weve Stichting te Heerlen en 50% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jeugdhulpverlening "Absheuvel" te Geleen.

Zo kunt u deelnemen

U kunt op twee manieren aan de Grote Limburgs Dagblad Puzzel deelnemen: per giro of per briefkaart.

Per giro

Schrijf de oplossing op een giro-overschrijving onder het woord "mededelingen" en maak minimaal ƒ 3,– over naar:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro: 19 75 600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Per briefkaart

Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste ƒ 3,– aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 11 januari 1991 aan de Prof. Dr. H. J.M. Weve Stichting te Heerlen vergunning verleend onder nummer L.O. 900/190/006.91.

Voorwaarden

Oplossingen van puzzel nr. 17 die na 30 mei binenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per giro tenminste drie gulden (ƒ3,–) zijn overgemaakt of op de briefkaart naast de gewone porto tenminste drie gulden (ƒ 3,–) extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt.

U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer oplossingen u inzendt, hoe meer kans u heeft op een prijs. Ook geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn.

Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag geheel ten goede komt aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van deze puzzels zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen. Deze oplossingen alsmede de zin van 20 letters zijn bindend.

Inlichtingen

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur informeren onder nummer 045-739351.

Jeukende handen

KERKRADE – Enkele weken geleden tijdens een bezoek aan de Keukenhof kreeg Jan Salden uit de Nassaustraat in Kerkrade een jeukend gevoel in zijn handen. „Clara, als wij deze week de hoofdprijs winnen in de Limburgs Dagbladpuzzel, komen de mensen van de krant aan een gesloten deur". In alle nuchterheid kon Clara deze opmerking alleen maar naar het rijk der fabelen verwijzen en merkte op „Dan komen ze maar een andere keer".

Zij dacht in de verste verte niet aan een prijs. Het duurde dan ook ruim een half uur voordat zij van de schrik was bekomen nadat zij de duizend gulden in ontvangst had genomen. „Nooit hebben wij een puzzel overgeslagen en dan nu de prijs, het is niet te geloven". De hobby's van Jan Salden zijn o.a. puzzelen, genieten van de natuur tijdens de vele wandeltochten en fotograferen. Clara is lid van het handwerkclubje zonder naam en de gymclub „De Zon".

Over de bestemming van de prijs zal diep nagedacht worden. In ieder geval zal de klassieke discotheek worden uitgebreid met een aantal CD's.



Jan en Clara Salden zijn volkomen verrast met de hoofdprijs.

PRIJZENPOT

WEKELIJKS

1e prijs ƒ 1000,–
2e prijs ƒ 500,–
3e prijs ƒ 250,–
4e prijs ƒ 100,–

DE STAAT VAN HET LAND

Gaat u hier maar eens rustig voor zitten. Op deze pagina's staan ruim honderd vragen om in te vullen. De vragen vormen het grootscheepse opinie-onderzoek 'De staat van het land' dat uw krant samen met nog veertien andere dagbladen laat uitvoeren. In zo'n anderhalf miljoen huishoudens zal deze enquête op tafel komen.

De vragenlijst behandelt de meest uiteenlopende onderwerpen. Er wordt gevraagd naar uw leefsituatie, opleiding, inkomen, of u werk heeft, in wat voor buurt u woont, uw politieke voorkeur en uw houding ten opzichte van de staat. Ook willen de onderzoekers weten hoe het gaat met uw gezondheid en welzijn, lichamelijk, geestelijk en sociaal en wat u van bepaalde ethische zaken vindt.



DE STAAT VAN HET LAND ......

Door zijn omvang en de verwachte resultaten zal dit opinie-onderzoek een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de politieke besluitvorming in dit land.

Bovendien kan het onderzoek zaken aan het licht brengen waar de beleidsmakers nog geen weet van hebben. Kortom, laat deze unieke kans om uw stem te laten horen niet voorbij gaan.

ANONIEM
Omdat het vaak om zeer persoonlijke zaken gaat, is de enquête volledig anoniem. Uw naam hoeft u dus niet in te vullen.

ROUTEBESCHRIJVING
Wat moet u doen? U pakt een balpen (dat is het duidelijkst leesbaar) en geeft antwoord door het cijfer te omcirkelen dat hoort bij uw keuze uit de mogelijkheden die geboden worden.
Waar gevraagd wordt getallen in te vullen, kan het gebeuren dat u sommige ervan niet precies weet. Probeer dat getal dan zo goed mogelijk te schatten. Wilt u de getallen wel in cijfers weergeven en niet in letters (dus '30' inplaats van 'dertig'), anders levert dat problemen op bij de computerverwerking van de uitslagen.
Bij sommige vragen wordt ook de medewerking van uw partner gevraagd. Dat staat bij de desbetreffende vragen duidelijk aangegeven. Het kan zijn dat enkele vragen niet op uw situatie betrekking hebben, wilt u dan 'niet van toepassing' invullen?

ZO DOET U MEE

Omcirkel met een balpen het cijfer dat hoort bij het antwoord van uw keuze.

Voorbeeld

Vraag: wat is uw belangrijkste hobby?
- Vissen 1
- Lezen ②
- Voetballen 3

In dit voorbeeld is lezen uw grootste hobby

Waar gevraagd wordt getallen in te vullen, wilt u deze dan in cijfers weergeven en niet in letters dus '30' inplaats van 'dertig'. Indien vragen geen betrekking op uw situatie hebben wilt u dan 'niet van toepassing' invullen?

LEEFSITUATIE - GEZIN

1 Bent u, de invuller, een man of een vrouw?
A - Man 1
B - Vrouw 2

2 A - Hoe oud bent u? .. jaar
B - en uw partner? .. jaar

3 Hoe zou u uw eigen gezin of woonvorm typeren?
- Getrouwd, met kinderen 1
- Getrouwd, zonder kinderen 2
- Een-oudergezin met moeder 3
- Een-oudergezin met vader 4
- Samenwonend zonder kind. 5
- Samenwonend met kinderen 6
- Zelfstandig wonend 7
- Inwonend 8

4 Indien u niet getrouwd bent bent u dan:
- Gescheiden 1
- Weduwe / weduwnaar 2
- Nooit getrouwd geweest 3
- Niet van toepassing 4

5 Hoeveel kinderen heeft u die nog thuis wonen en hoe oud zijn ze?
1 - Ik/wij hebben geen kinderen (meer thuis)
2 - Er is/zijn .. kind(eren) jonger dan 4
3 - Er is/zijn .. kind(eren) van 4 tot 12
4 - Er is/zijn .. kind(eren) van 12 tot 18
5 - Er is/zijn .. kind(eren) van 18 en ouder

6 Hoeveel kinderen heeft u die niet meer bij u thuis wonen en:
A- Financieel gedeeltelijk afhankelijk van u zijn .. kind(eren)
B- Financieel onafhankelijk van u zijn .. kind(eren)

7 Indien u thuiswonende kinderen heeft, door wie wordt daar dan doorgaans voor gezorgd? (Meer antwoorden zijn mogelijk)

- Er zijn geen kinderen 1

	Door de week ochtend	middag	avond	In het weekeinde ochtend	middag	avond
- Moeder	2	3	4	5	6	7
- Vader	2	3	4	5	6	7
- Vader en moeder	2	3	4	5	6	7
- Grootouders	2	3	4	5	6	7
- Broers of zussen	2	3	4	5	6	7
- Crèche	2	3	4	5	6	7
- Oppas	2	3	4	5	6	7
- Huishoudelijke hulp	2	3	4	5	6	7
- Overig	2	3	4	5	6	7

8 Welke opleidingen hebben u (U) en uw partner (P) afgemaakt? (Meer antwoorden zijn mogelijk).

	U	P
- Lagere school	1	1
- Lbo, lts, huishoudschool	2	2
- Ulo, mulo, mavo	3	3
- Havo, mms	4	4
- Hbs, atheneum, gymnasium	5	5
- Mbo-opleiding	6	6
- Hbo	7	7
- Universiteit	8	8
- (Andere) vakdiploma's	9	9

9 Via uw werk of thuis komt u in contact met mensen met verschillende opleidingen. Van deze mensen heeft bijvoorbeeld 20% een lagere schoolopleiding, 60% middelbaar onderwijs en 20% universiteit. Kunt u schatten hoe die verdeling voor u ligt bij uw dagelijkse contacten?

	U	P
- Lager onderwijs (lagere school, lbo, lts, huishoudschool)	...	... %
- Middelbaar onderwijs (ulo, mulo, mavo, havo, mms, hbs, atheneum, gymnasium, mbo)	...	... %
- Hoger onderwijs (hbo, universiteit)	...	... %
	100%	100%

WERK - WERKLOOS

Bij deze vragen zal telkens ook informatie over uw partner worden gevraagd. Beantwoord die vragen in de tweede kolom.

10 Tot welke groep rekent u zich?

	U	P
- Ongeschoolde arbeider	1	1
- Geschoolde arbeider	2	2
- Lagere employé(e)	3	3
- Middelbare employé(e)	4	4
- Hogere employé(e)	5	5
- Zelfstandige	6	6
- Directeur bedrijf	7	7
- Vrij beroep	8	8
- Land- tuinbouwer	9	9
- Huisvrouw/man	10	10
- Zonder beroep	11	11

11 Als u in loondienst werkt of gewerkt hebt, is uw baan (of was uw laatste baan) dan:

	U	P
- Bij de overheid	1	1
- Bij een onderneming	2	2
- Bij een niet op winst gerichte organisatie (Bijv. ziekenhuis, nutsbedrijf, stichting of vereniging)	3	3
- Niet van toepassing	4	4

12 Bent u:

	U	P
- Werkende, (betaalde arbeid)	1	1
- Gepensioneerd	2	2
- Voortijdig uitgetreden in de eigen [illegible]	3	3
- Dienstplichtig	4	4
- Werkloos	5	5
- Langdurig ziek	6	6
- Arbeidsongeschikt	7	7
- In opleiding / studerend	8	8
- Zonder beroep	9	9

13 Hebt u op het ogenblik een betaalde werkkring?

	U	P
- Ja, fulltime	1	1
- Ja, parttime	2	2
- Nee	3	3

14 Hoe lang werkt u reeds bij uw huidige werkgever?
U .. jaar P .. jaar

15 Bent u gedurende de afgelopen twee jaar werkloos geweest? Zo ja, hoe lang duurde dat?

	U	P
- Ja	... maanden	... maanden
- Nee	1	1
- N.v.t.	2	2

16 Hoeveel uur werkt u om uw huidige inkomen te verdienen? (Met overwerk, bijverdiensten enz., maar zonder reistijd)
U ... uur P ... uur
- N.v.t. 2 2

17 Over hoeveel dagen per week is dat verspreid?
U ... dagen P ... dagen
- N.v.t. 2 2

18 Hoeveel vakantiedagen en snipperdagen heeft u per jaar?
U ... dagen P ... dagen
- N.v.t. 2 2

19 Hoeveel tijd hebt u [illegible] te [illegible] (Alleen heen)
U ... minuten P ... minuten
- N.v.t. 2 2

20 Hoe gaat u naar uw werk?

	U	P
- Openbaar vervoer	1	1
- Auto of motor	2	2
- Bromfiets of fiets	3	3
- Lopend	4	4
- Niet van toepassing	5	5

21 Er wordt wel beweerd: niemand is tegenwoordig zeker van zijn baan. Denkt u dat u in het komende jaar uw baan kwijt zult raken?

	U	P
- Zeer onwaarschijnlijk	1	1
- Niet zo waarschijnlijk	2	2
- Waarschijnlijk	3	3
- Zeer waarschijnlijk	4	4
- Weet niet	5	5
- Niet van toepassing	6	6

22 Als u zonder werk zou komen, verwacht u dan dat u binnen een jaar een andere baan zou vinden?

	U	P
- Zeer onwaarschijnlijk	1	1
- Niet zo waarschijnlijk	2	2
- Waarschijnlijk	3	3
- Zeer waarschijnlijk	4	4
- Weet niet	5	5
- Niet van toepassing	6	6

23 Stel dat u geheel vrij zou zijn zelf te kiezen hoeveel uren per week u wilt werken, tegen hetzelfde uurloon als nu, wat is in dat geval uw ideale arbeidstijd per week?
U ... uur P ... uur
- N.v.t. 2 2

De vragen 24 tot en met 30 zijn alleen bestemd voor (niet gepensioneerde) invullers en partners, die op het moment geen betaald werk hebben. (Werkloos of arbeidsongeschikt)

24 Hoe lang bent u werkloos?

	U	P
	... jaar	... jaar
	.... maanden	.... maanden
- korter dan een maand	1	1
- Ik heb nog nooit gewerkt	2	2
- Niet van toepassing	3	3

25 Hoe veel verdiende u netto per maand in uw laatste baan?
U f. .... P f. ....
- Nooit baan gehad 2 2

26 Verwacht u binnen een jaar werk te vinden of weer aan het werk te gaan?

	U	P
- Zeer onwaarschijnlijk	1	1
- Niet zo waarschijnlijk	2	2
- Waarschijnlijk	3	3
- Zeer waarschijnlijk	4	4
- Weet niet	5	5
- Niet van toepassing	6	6

27 Hoeveel uur per week zou u het liefste willen werken?
U ... uur P ... uur
- N.v.t. 2 2

28 Hoeveel wilt u daarmee minstens schoon per maand verdienen?
U f. .... P f. ....
- N.v.t. 2 2

29 Zoekt u betaald werk?

	U	P
- Ja	1	1
- Nee	2	2

30 Indien u geen werk zoekt, waarom niet? (Meer antwoorden zijn mogelijk)

	U	P
- Er is geen werk	1	1
- Er is wel werk maar het betaalt te weinig	2	2
- Mijn gezin heeft me nodig	3	3
- Ik doe vrijwilligerswerk	4	4
- Ik heb genoeg geld	5	5
- Mijn hobby's nemen te veel tijd in beslag	6	6
- Mijn lichamelijke toestand staat dit niet toe	7	7
- Mijn psychische toestand staat dit niet toe	8	8

BUURT - STRAAT

31 In wat voor stad of dorp woont u?
- Grote stad (meer dan 100.000 inw.) 1
- Middelgrote stad (50.000 tot 100.000 inw.) 2
- Kleine stad (20.000 tot 50.000 inw.) 3
- Plaats (5000 tot 20.000 inw.) 4
- Dorp (minder dan 5000 inw.) 5

32 Indien u in een stad woont, woont u dan in het centrum of in een buitenwijk?
- Centrum 1
- Buitenwijk 2
- Niet van toepassing 3

33 Met hoeveel gezinnen of huishoudens in de buurt gaat u om?
....

34 Zijn er mensen op wie u terug kunt vallen? Bij wie zou u het eerste terecht komen?
- Bij de buren 1
- Bij familieleden 2
- Bij vrienden 3
- Bij anderen 4
- Bij niemand 5

35 Kent u in het algemeen alleen jongere mensen of alleen oudere mensen of allebei? Hoe zijn uw contacten ongeveer verdeeld over de leeftijdsgroepen? Geef dit aan in percentages.
- Tot 25 jaar ... %
- 25 tot 40 jaar ... %
- 40 tot 65 jaar ... %
- Boven 65 jaar ... %
100 %

36 Bent u tevreden met deze contacten?
- Ja 1
- Nee 2

37 Kunt u ongeveer aangeven wat u van bepaalde leeftijden vindt?
Ik vind mensen:
- zeer jong als ze ongeveer ... jaar zijn
- jong als ze ongeveer ... jaar zijn
- niet jong en niet oud als ze ongeveer ... jaar zijn
- oud als ze ongeveer ... jaar zijn
- zeer oud als ze ongeveer ... jaar zijn

38 Durft u 's avonds in uw buurt alleen over straat?
- Ja 1
- Nee 2
- Ik weet het niet 3

39 Durft u uw kinderen in uw buurt overdag buiten te laten spelen?
- Ja 1
- Nee 2
- Niet van toepassing 3

40 Hebt u in de buurt waar u nu woont weleens last gehad van de volgende gebeurtenissen?
- Inbraak 1
- Vernieling, [illegible] 2
- Beroving 3
- Mishandeling, aanranding 4
- Oplichting 5
- Overlast door lawaai 6
- Niet van toepassing 7

41 Hoe vaak is er de laatste vijf jaar van u een fiets gestolen?
... maal

42 Bent u al niet al tevreden met de buurt waarin u woont?
- Zeer tevreden 1
- Tevreden 2
- Gaat wel 3
- Ontevreden 4
- Zeer ontevreden 5

GEEN POSTZEGEL

Als u klaar bent met het invullen, verzoeken wij u de vragenlijst in een enveloppe ZONDER postzegel te sturen naar:

Limburgs Dagblad
Antwoordnummer 4012
6400 VC Heerlen
Op de enveloppe graag vermelden: ENQUETE
Stuurt u de lijst liefst zo snel mogelijk op, maar in elk geval vóór dinsdag 4 juni 1991.

Als u uw antwoorden nader wilt toelichten, kunt u dit doen per anonieme brief, die u bij uw ingevulde formulier kunt insluiten.

[illegible]

43 Kunt u aangeven waar u en uw partner gedurende een normale, doordeweekse dag tijd aan besteden? Hoeveel uur besteedt u ongeveer per dag aan:

	U	P
- Slapen	..	.. uur
- Eten/wassen	..	.. uur
- Krant	..	.. uur
- Tijdschrift	..	.. uur
- Boeken	..	.. uur
- Huishouding	..	.. uur
- Partner	..	.. uur
- Kinderen	..	.. uur
- TV/video kijken	..	.. uur
- Muziek luisteren	..	.. uur

44 Ongeveer hoeveel uur besteedt u per week aan:

	U	P
- Werk	..	.. uur
- Reistijd	..	.. uur
- Sporten	..	.. uur
- Muziek maken	..	.. uur
- Klussen	..	.. uur
- Hobby	..	.. uur
- Studie	..	.. uur
- Vrijwilligerswerk	..	.. uur
- Politieke partij	..	.. uur
- Vakbond	..	.. uur
- Actiegroep	..	.. uur
- Bezoek familie of kennissen	..	.. uur
- Kerk	..	.. uur

INKOMSTEN - UITGAVEN

45 Mogen we nu met u meekijken in uw huishoudboekje? We hebben daarin een aantal uitgaven die in vele huishoudens voorkomen op een rijtje gezet. We vragen bij die uitgaven die u ook hebt het bedrag in te vullen dat u ongeveer kwijt bent en aan te geven of u dat per week, per maand, per twee maanden, per kwartaal of per jaar heeft uitgerekend.

		week	maand	2 maand	kwart.	jaar
- Elektriciteit, gas, water	f.	1	1	1	1	1
- Onroerend goed belasting en heffingen als die voor ophalen van huisvuil	f.	2	2	2	2	2
- Telefoon	f.	3	3	3	3	3
- Verzekeringen (Ziektekosten/begrafenis)	f.	4	4	4	4	4
- Schoolgelden, boeken, studiekosten	f.	5	5	5	5	5
- Contributies, lidmaatschappen	f.	6	6	6	6	6
- Abonnementen (krant, maandblad, omroepgids)	f.	7	7	7	7	7
- Alimentatie ex-echtgeno(o)t(e), kinderen	f.	8	8	8	8	8
- Auto (brandstof, reparatie, afbetaling enz.)	f.	9	9	9	9	9
- Openbaar vervoer	f.	10	10	10	10	10
- Kleding	f.	11	11	11	11	11
- Voeding	f.	12	12	12	12	12
- Alcoholische dranken	f.	13	13	13	13	13
- Rookwaren	f.	14	14	14	14	14
- Sport en hobby	f.	15	15	15	15	15
- Vakantie	f.	16	16	16	16	16
- Hulp in de huishouding	f.	17	17	17	17	17
- Huisdieren (inclusief hondenbelasting)	f.	18	18	18	18	18

Nu willen we graag weten wat uw netto inkomsten zijn, dus na aftrek van loon- en inkomstenbelasting, premies voor sociale verzekeringen en pensioenen. U vindt er ook een paar vragen bij over eventuele veranderingen die zich kortgeleden in uw inkomen hebben voorgedaan en tevens vragen [illegible] inkomen als u het vergelijkt met dat van anderen. [illegible] de bedragen niet nauwkeurig weet, probeert u ze dan zo goed mogelijk te schatten.

46 Wat is het netto inkomen? (wilt u aangeven of het door u opgegeven inkomen per week, vier weken, maand of jaar is).

		week	4 weken	maand	jaar
A - Van uzelf	f.	1	1	1	1
B - Van partner	f.	2	2	2	2

47 Als er bedragen zijn die u bij de vorige vraag niet hebt meegerekend, wilt u die dan hieronder [illegible]?
A - Vakantietoeslag netto per jaar van u en uw partner (samen) f. ....
B - Kinderbijslag per kwartaal f. ....
C - Ontvangen alimentatie per maand f. ....
D - Overige inkomsten (bijv. gratificaties, bijverdiensten, ontvangen huren en renten) netto per jaar (samen) f. ....

48 Komt er in uw huishouden een van de volgende uitkeringen binnen? (Wilt u omcirkelen wat voor u van toepassing is)

- Bijstand	1	- Wachtgeld	7
- RWW	2	- AOW	8
- WW	3	- Invaliditeitspensioen	9
- IOAW/IOAZ	4	- Weduwen- en wezenpensioen	10
- WAO/AAW	5		
- AWW	6	- Ziekengeld	11

49 Indien zowel u als uw partner een baan heeft beschouwt u dat dan als een blijvende situatie, of zal binnen een paar jaar een van beiden stoppen met werken?

	U	P
- Wil blijven werken	1	1
- Zal stoppen met werken	2	2
- Niet van toepassing	3	3

50 Verdient u of uw partner wel eens wat bij?

	U	P
- Nee, nooit	1	1
- Met thuiswerk	2	2
- Met klussen	3	3
- Als huishoudelijke hulp	4	4
- Overige bijverdiensten	5	5

51 Wanneer u zichzelf vergelijkt met mensen die ongeveer het zelfde werk doen als u, denkt u dan dat u minder verdient, ongeveer evenveel, of meer dan zij?

	U	P
- Minder dan zij	1	1
- Ongeveer evenveel als zij	2	2
- Meer dan zij	3	3

52 Wanneer u het gemiddelde loon in uw soort werk vergelijkt met het loon bij ander soort werk, denkt u dan dat uw soort werk onderbetaald wordt, gelijk op gaat of beter betaald wordt dan ander werk?

	U	P
- [illegible]	1	1
- [illegible]	2	2
- [illegible]	3	3

53 [illegible]
- [illegible] f. ....
- [illegible] f. ....
- [illegible] f. ....
- [illegible] f. ....
- Goed als het zou liggen f. ....
- [illegible] f. ....

54 Stel dat uw baan op de tocht staat, zou u dan een stapje terug willen doen in uw huidige inkomen als u daarmee uw baan zou kunnen behouden?

	U	P
- Ja	1	1
- Nee	2	2
- Niet van toepassing	3	3

55 Zou u ook kunnen zeggen hoeveel procent u in bovengenoemd geval maximaal zou willen inleveren?
U ...% P ...%
- N.v.t. 2 2

56 In Nederland is momenteel de uitkering bij werkloosheid of arbeidsongeschiktheid 70 % van het laatst genoten inkomen gedurende minimaal een half jaar. Vindt u dat genoeg, moet het hoger of lager?

	U	P
- Hoger dan 70 %	1	1
- 70 % is precies goed	2	2
- Lager dan 70 %	3	3

57 Tot welke leeftijd denkt u te blijven doorwerken?
U ... jaar Partner ... jaar

58 Tot welke leeftijd wilt u door werken?
U ... jaar Partner ... jaar

DE STAAT VAN HET LAND

GODSDIENST EN POLITIEK

59 Op welke politieke partij heeft u gestemd bij de laatste Tweede-kamerverkiezingen (1989)

Ik heb niet gestemd:
- Geen zin 1
- Ziek 2
- Uit principe 3

Ik heb gestemd op:
- CDA 4
- PvdA 5
- VVD 6
- D66 7
- Groen Links 8
- CD 9
- GPV/SGP/RPF 10
- Overig 11

60 Op welke politieke partij zou u stemmen als er nu verkiezingen zouden zijn?
- CDA 1
- PvdA 2
- VVD 3
- D66 4
- Groen Links 5
- CD 6
- GPV/SGP/RPF 7
- Overig 8
- Ik stem niet 9

61 Bent u lid van een vakbond of van een belangenvereniging?
- Geen 1
- FNV 2
- CNV 3
- MHP 4
- Andere belangenvereniging 5

68 Vindt u dat het leven een bepaald doel heeft? (Omcirkel wat uw mening het beste weergeeft. Er is slechts één antwoord mogelijk)
- Het leven zelf is een doel 1
- Het gaat erom zoveel mogelijk te genieten van het leven 2
- Je bent op de wereld om God te dienen 3
- Je bent op de wereld om je medemens te dienen 4
- Je bent op de wereld om God en je medemens te dienen 5
- Je moet er maar het beste van zien te maken 6
- Ik weet niet of het leven een doel heeft 7
- Het doel is je als mens zoveel mogelijk te ontplooien 8
- Ik denk dat het leven zinloos is 9
- Het doel is je in te zetten voor verbetering van de maatschappij 10
- Anders 11

69 Bent u tevreden over de wijze waarop ... door de overheid wordt bestuurd?
- Zeer tevreden 1
- Tamelijk tevreden 2
- Geen mening 3
- Tamelijk ontevreden 4
- Zeer ontevreden 5

62 Wat is voor u belangrijk in het leven?

	heel belangrijk	belangrijk	beetje belangrijk	niet belangrijk
Inkomen	1	2	3	4
Gezin	1	2	3	4
Gezondheid	1	2	3	4
Levenspartner	1	2	3	4
Godsdienst	1	2	3	4
Werk	1	2	3	4
Vrienden	1	2	3	4
Familie	1	2	3	4

63 Hoort u op het ogenblik een bepaald geloof of een bepaalde levensovertuiging aan?
- Nee 1
- Rooms Katholiek 3
- Nederlands Hervormd 4
- Andere Christelijke godsdienst 5
- Islam 6
- Joods 7
- Overig 8

DE STAAT VAN HET LAND ....

64 Hoe religieus zou u zeggen dat u op dit moment bent? ... 5 (helemaal niet religieus). Hoe hoger het cijfer hoe minder ...

Helemaal niet religieus

65 Als u werk of thuis komt u in contact met mensen van verschillende godsdienst- of levensovertuiging. Hoeveel procent van die mensen hebben die overtuiging? (Bijvoorbeeld ongeveer 20 % is Gereformeerd en 60 % is Nederlands Hervormd en 20 % overig). Hoe ligt die verdeling overwegend bij u?
- A - Gereformeerd ... %
- B - Rooms Katholiek ... %
- C - Nederlands Hervormd ... %
- D - Islamiet ... %
- E - Overig ... %
- F - Geen ... %

66 Hoe vaak gaat u naar de kerk?
- Iedere week 1
- Iedere 2 weken 2
- Iedere 3/4 weken 3
- Minder dan eenmaal per maand 4
- Nooit 5

67 Kunt u aangeven welke van de volgende uitspraken voor u gelden? (Meer antwoorden zijn mogelijk)

	Ja	Nee
Ik geloof in (een) God	1	2
Ik geloof in een leven na de dood	1	2
Ik geloof in het bestaan van een hemel	1	2
Ik geloof in een vagevuur	1	2
Ik geloof in een hel	1	2
Ik geloof in de duivel	1	2
Ik geloof in de bijbel als het woord van God	1	2

71 Hoe vaak heeft u in de afgelopen drie maanden van de volgende hulpverleners of -instanties gebruik gemaakt? (Meer antwoorden zijn mogelijk)

	nooit	1 keer	2 à 3 keer	meer
Huisarts	1	2	3	4
Tandarts	1	2	3	4
Medisch specialist	1	2	3	4
Fysiotherapeut	1	2	3	4
Pedicure	1	2	3	4
Psycholoog (Privé praktijk)	1	2	3	4
Het RIAGG	1	2	3	4
Alternatieve genezer (geen arts)	1	2	3	4
Apotheek (medicijnen op recept)	1	2	3	4
Apotheek (medicijnen niet op recept)	1	2	3	4

72 Bent u de afgelopen drie maanden ... bezorgd geweest over ... (meer antwoorden zijn mogelijk)

Uw financiën	1	2	3	4
Uw gezondheid	1	2	3	4
Uw ouders	1	2	3	4
Uw gezin/kinderen	1	2	3	4
Uw studie	1	2	3	4
Uw baan	1	2	3	4
Uw relatie/partner	1	2	3	4
Uw vrienden / buren / kennissen	1	2	3	4

... problemen hulp gezocht bij een/de:
- Huisarts 1
- Maatschappelijk werk 2
- Psycholoog/therapeut 3
- Alternatieve genezende 5

75 Heeft u in het afgelopen jaar ... hulpdienst gebeld?
- Ja 1
- Nee 2

76 Hoe vaak heeft u in de afgelopen drie maanden van de volgende hulpverleners ... gebeld?
- Nooit 1
- 1 keer 2
- 2 à 3 keer 3
- Meer dan 3 keer 4

77 Is er in uw (schoon)familie iemand die het afgelopen jaar voor psychische/psychiatrische problemen in behandeling is geweest? (Meer antwoorden zijn mogelijk)
- Partner
- Kind
- Andere familieleden 5
- Kennissen 6
- Buren 7
- Vrienden 8
- Huisarts 9
- Maatschappelijk werk 10
- psychiater/psycholoog 11

Welke sport heeft u het afgelopen jaar actief beoefend?
- Wandelen
- Aerobics
- Joggen
- Golf 1 2 3
- Skiën 1 2 3
- Bowlen 1 2 3
- Yoga /Transcendente meditatie 1 2 3
- Teamsport 1 2 3
- Andere 1 2 3

82 Alles bij elkaar genomen, hoe zou u zeggen dat uw gezondheid op dit moment is?
- Heel goed 1
- Tamelijk goed 2
- Niet zo goed 3
- Tamelijk gedeprimeerd 4
- Heel gedeprimeerd 5

83 Voelt u zich vaak eenzaam?
- Ja 1
- Nee 2

... gewoonlijk op een doordeweekse dag?
- Ik heb deze dranken nog nooit gedronken 1
- Ik drink deze dranken door de week niet 2
- Op een doordeweekse dag ...

... (van 's avonds 18.00 uur tot 's maandagmorgens 06.00 uur)
- Ik drink nooit 1
- Ik drink deze dranken in het weekend niet

... gebruikt?
- Ja, op doktersadvies 2
- Ja, uit eigen beweging 3
- Ja, op aanraden van anderen 4

90 Heeft u het afgelopen jaar kalmerende middelen (valium, librium) gebruikt?
- Ik heb zulke middelen nog nooit gebruikt
- Ja, ongeveer 1 à 2 keer
- ongeveer 3 à 5 keer
- ongeveer 6 à 9 keer
- ongeveer 10 à 19 keer
- ongeveer 20 à 39 keer
- meer dan 40 keer

91 Heeft u het afgelopen jaar slaapmiddelen gebruikt?
- Ik heb nog nooit slaapmiddelen gebruikt 1
- Ja, ongeveer 1 à 2 keer 2
- ongeveer 3 à 5 keer 3
- ongeveer 6 à 9 keer 4
- ongeveer 10 à 19 keer 5
- ongeveer 20 à 30 keer 6

92 Heeft u de afgelopen 24 uur ... (Meer antwoorden zijn mogelijk)

95 Indien 93 ja, wilt u dan aangeven wat voor u van toepassing is (Meer antwoorden zijn mogelijk)

Ik heb (wij hebben) een huisdier:
- Voor ons/onze kind(eren) 2
- Omdat je daardoor gemakkelijker mensen ontmoet 3
- Voor bescherming en veiligheid 4
- Voor het beoefenen van een sport 5
- ... 6
- ... 7
- ... 8

... u drie ladders ... 10 treden. Zij ... De bovenste trede is de ... voor het slechtst mogelijke leven ...

... bevindt	... bevond	over 5 jaar verwacht te bevinden
10	10	10
9	9	9
8	8	8
7	7	7
6	6	6
5	5	5
4	4	4
3	3	3
2	2	2
1	0	1

96 Hoe waarschijnlijk acht u het dat uw relatie op een scheiding uitloopt?
- Zeer onwaarschijnlijk 1
- Niet waarschijnlijk 2
- Weet niet 3
- Waarschijnlijk 4
- Zeer waarschijnlijk 5

97 Beschouwt u zichzelf als:
- Heteroseksueel 1
- Homoseksueel 2
- Biseksueel 3
- A-seksueel 4

98 Bent u het met de volgende uitspraken eens of oneens?
- Ik vind dat het huwelijk een verouderde instelling is 1 2
- Ik vind echtscheiding nooit te rechtvaardigen 1 2
- Ik vind dat een vrouw als het maar enigszins kan kinderen behoort te krijgen 1 2

99 Als u een keuze zou hebben, wat zou u dan de mooiste manier vinden om te sterven?
- Ziekte 1
- Ongeval/ongeluk 2
- Zelfmoord 3
- Ouderdom 4
- Euthanasie (dokter dient medicijn toe) 5

100 Wordt er in het volgende lijstje iets genoemd wat u vervelend vond bij uw laatste bezoek aan uw (huis)arts?
- Het wachten in de wachtkamer voor het consult 1
- Niet zorgzame of onvriendelijke houding van de arts 2
- Het duurde lang voor ik een afspraak kon maken 3
- ... 4
- ... 5
- ... 6
- ... 7

101 Heeft u zich in de afgelopen 12 maanden wel eens aan een van de volgende dingen schuldig gemaakt? (Ja / Nee)
- Harder ... 1 2
- Bewust de ... te veel laten meegeven 1 2
- Privé naar het buitenland ... op kosten van de zaak 1 2
- Een goede vriend(in) bedrogen 1 2
- Te hoge onkostendeclaratie opgegeven 1 2
- Voorgedrongen of niet op uw beurt gewacht aan een loket of winkelkassa 1 2
- Belastingfraude 1 2
- Zwartrijden 1 2
- ... 1 2
- ... aan een vechtpartij 1 2
- Vernieling van openbaar bezit of particulier eigendom 1 2

102 Zou u: (ja / alleen als de politie het niet te weten komt / nee)
- Wegrijden nadat u een andere auto heeft aangereden 1 2 3
- Een alibi verschaffen aan een vriend die een stiekeme relatie heeft 1 2 3
- Uw echtgeno(o)te bedriegen 1 2 3
- f. 10,– te veel teruggegeven wisselgeld in de supermarkt zelf houden 1 2 3
- Een kleuren t.v. kopen waarvan u weet dat hij gestolen is 1 2 3
- ... uw baan vrij te houden van buitenlanders 1 2 3
- ... of drinken ... 1 2 3
- Met de ... van andermans werk gaan strijken 1 2 3

103 Hoe vaak bent of heeft u het afgelopen jaar: (geen keer / 1 keer / 2 keer / 3-5 keer / 6-9 keer / 10-19 keer / 20 en meer)
- ... 1 2 3 4 5 6 7
- ... van geweld of ... geweest 1 2 3 4 5 6 7
- ... dat minder dan ... 1 2 3 4 5 6 7
- ... 1 2 3 4 5 6 7
- ... te betalen 1 2 3 4 5 6 7
- ... van de politie ... overtreding 1 2 3 4 5 6 7
- ... feit had begaan (Geen verkeersovertreding)

104 Bent u het met de volgende ...
- B - Zo af en toe test ik mezelf uit door iets gevaarlijks te doen 1 2

105 Zou u over het algemeen zeggen dat: De meeste mensen te vertrouwen zijn
- Ja 1
- Nee 2

106 Zou u over het algemeen zeggen dat: Je voorzichtig ... mensen ...
- Ja 1
- Nee 2

107 Bent u tevreden met het leven dat u nu leidt?
- Zeer tevreden 1
- Tamelijk tevreden 2
- Tamelijk ontevreden 3
- Zeer ontevreden 4

GEDRAG EN GEZONDHEID

70 Welke klachten hebt u het afgelopen jaar gehad? (Meer antwoorden zijn mogelijk)

	Nooit	af en toe	vaak	continu
Verstopte neus	1	2	3	4
Hoesten, rauwe keel	1	2	3	4
Griep, verkoudheid	1	2	3	4
Spierkramp, spierpijn	1	2	3	4
Depressieve gevoelens, somberheid	1	2	3	4
Gevoelens van irritatie, boosheid	1	2	3	4
Slechte stoelgang, maag van streek	1	2	3	4
Lage rugpijn	1	2	3	4
Moeilijkheden bij het in slaap vallen, of om door te slapen	1	2	3	4
Vaak eenzaam voelen	1	2	3	4
Moeilijk kunnen concentreren	1	2	3	4
Allergieën	1	2	3	4
Snel moe zijn	1	2	3	4
Zo onrustig voelen dat u niet lang op een stoel kunt zitten	1	2	3	4
Aambeien	1	2	3	4
Vermindering van seksuele interesse	1	2	3	4
Vaak schuldig voelen	1	2	3	4
Vaak hoofdpijn hebben	1	2	3	4
Het gevoel dat u het ...				
Dat uw oren fluiten				
Hoge bloeddruk				
Gevoel hebben ...				
Onverklaarbare angsten, fobische angsten				
Huiduitslag				
Nachtmerries				
Problemen bij de ...				
Geen eetlust hebben				
Onverklaarbare gewichtsveranderingen				

71 Kunt u aangeven ... deze uitspraken ...
- Ik ben tevreden met mijn werk
- De werkbelasting ... en stoun om mijn werk ...
- Ik ben tevreden met de ... sfeer 1 2 3 4
- Ik heb duidelijke taken en verantwoordelijkheden 1 2 3 4
- Ik heb het gevoel dat anderen mijn werk waarderen
- Ik heb invloed op de werkomstandigheden (bijvoorbeeld, tempo)
- Ik heb vertrouwen in mijn werksituatie 1 2 3 4
- Met mijn salaris ben ik tevreden 1 2 3 4

80 Kunt u aangeven of de volgende uitspraken voor u, wat betreft de laatste jaren over het algemeen waar (waar) of niet waar (onjuist) zijn?
- Ik maak me vaak zorgen over de moeilijkheden die ik heb in de omgang met anderen 1 2
- Het zit me dwars wat voor iemand ik ben 1 2
- De manier waarop ik me gedraag brengt me vaak in moeilijkheden op het ...
- Mensen zoals ik hebben niet veel kans ...
- Ik heb niet het gevoel dat ik trots op mezelf kan zijn 1 2

93 Heeft u dit moment ...
- Nee
- Ja, kat
- Ja, vogel
- Ja, anders

RESULTATEN ... het onderzoek in deze krant

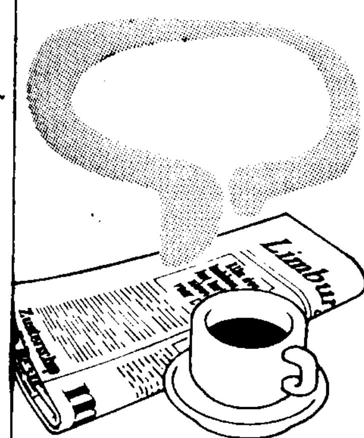
Het staat allemaal in

De duidelijke krant

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 18 mei 1991 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



nderzoek

en anonieme enquête onder ekers van het gemeentehuis Voerendaal moet duidelijk- verschaffen over de klant- ndelijkheid van de gemeen- n de week van 21 mei tot en 4 juni worden bezoekers het gemeentehuis door een fhankelijk bureau geënquê- d over openingstijden, kwa- it van de dienstverlening, ntuele wachttijden en infor- ieverstrekking. Met de gege- s van het onderzoek gaat de eente Voerendaal het amb- ijk apparaat bijstellen. ntvriendelijk...

allen

Vandaag arriveren in Heer- 80 leden van de Franse jeu boulesvereniging uit het nwerkersplaatsje Audun le che. Op uitnodiging van de ub de Pétanque die haar resi- ntie heeft op het sportpark ma. Om tien uur komen de anse gasten aan bij het poli- bureau waarna in het ge- entehuis de officiële ont- ngst is door burgemeester n Zeil. Na het gezamenlijk ier in het gemeenschapshuis ksenberg wordt het ernst. n 14 uur zullen de ballen dan een gemixt toernooi met van 'lekkere' geluiden tegen el- ar ketsen in het sportpark n de Passartweg. Het duurt 18 uur. Een bijzondere gele- nheid om het jeu de boules- l eens nader te besnuffelen oral nu er een echt Franse ur aan zit.

twintig

De jaren twintig zit ons weer het bloed. Er wordt heel wat gestemd op die tijd. Raar ei- nlijk dat we zo zeer teruggrij- n op vervlogen tijden. Heeft ze eigen tijd dan zo weinig te eden? In ieder geval wordt in en op vrijdag 24 mei in de lkshogeschool aldaar een ond gehouden met sfeervolle uziek uit de jaren twintig. u komt het: de entreeprijs be- aagt acht Mark, maar wie in ssende kleding uit de jaren intig komt hoeft maar zes ark te betalen. Heel slim van e organisatoren, alhoewel... aar haal je voor twee Mark n leuk kostuum of een leuke rk uit de jaren twintig van- an?

Helicopter

De honderdjarige kruisboog- hutterij St. Henricus van Bo- oltz heeft een 'stunt' bedacht or de viering van het eeuw- est. Een helicopter zal rond- uchten maken boven Bo- oltz, Nijswiller, Simpelveld en t Duitse Orsbach. En wie wil n mee op die rondvluchten. p zaterdag 15 en zondag 16 ni wordt naast het feestpavil- en aan de Baneheiderweg een ndingsplaats gemaakt voor e wentelwiek. En vanaf vol- nde week woensdag zijn artjes verkrijgbaar voor een ndvluchtje. De eerste 75 pas- giers betalen dertig gulden, e volgende moeten veertig gul- n neertellen om het heuvel- nd van boven te zien. Dan men er ook nog parachuttis- n uit de lucht vallen. Kortom e kruisboogschutterij zoekt het de lucht, waarschijnlijk on- er het motto: 't hoofd omhoog n 't hart naar boven.

Berlijn

Zo op het eerste oog is het nwaarschijnlijk, maar er zijn overeenkomsten tussen Berlijn n Kerkrade. We denken dan iet aan de 'Berliner Luft' of n Berliner bol danwel Berli- er Kindl en waar we een alter- atief voor de de Kuh-dam in Kerkrade zouden moeten zoe- en, weten we ook niet. Nee we ebben het over het afbreken an een muur. In Berlin is dat rootschalig gebeurd en in Kerkrade gebeurt dat binnen- ort kleinschalig want - laten we eerlijk zijn - dat rijtje lei- on-blokken is amper een muur e noemen. Nog een overeen- omst: In Duitsland maakt men zich ernstig zorgen over de financiering van de eenwor- ing. En zie, ook Kerkrade is ezorgd over de kosten van de amenwerking tussen Herzo- genrath en Kerkrade. Maar we e helemaal geen gelijkenis ussen zien is Kohl en Mans.

Heerlenaar maakt geld op in casino

SITTARD - De politierechter in Sittard mr J. Wijnen heeft een 27-jarige Heerlenaar veroordeeld tot één maand gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar. Binnen die tijd moet de man M.K. ook het bedrag dat hij ten onrechte als uitkering heeft gekregen terugbetalen.

K. heeft elf maanden lang 'de boel belazerd', zoals officier van justitie mr J. van Atteveld het uitdrukte. Hij kreeg een RWW-uitkering van de gemeente maar werkte daarbij ook nog stiekem, om zijn bezoekjes aan het casino in Valkenburg te kunnen betalen. Hij wilde daar in één keer zijn slag te slaan. Hij had er wel eens een fors bedrag gewonnen, vertelde hij eergisteren aan mr Wijnen, maar hoevéél liet hij in het midden.

Bij de gemeente Heerlen kwamen ze er uiteindelijk achter dat K. niet alleen regelmatig een uitkering kwam halen maar ook nog andere inkomsten had. In totaal zou hij de sociale dienst voor 6.487 gulden hebben benadeeld. De officier van justitie eiste vier weken gevangenisstraf waarvan twee weken voorwaardelijk. Mr Wijnen noemde het echter een pluspunt dat K. op eigen initiatief was gestopt met frauderen en hield daarmee rekening in zijn vonnis.

Seniorenraad laakt Heerlens beleid ouderenalarmering

HEERLEN – De Seniorenraad Heerlen is erg ontevreden over het gevoerde beleid van de gemeente omtrent ouderenalarmering. Vooral het aantal aansluitingen moet omhoog volgens voorzitter Van der Hijden. Dit was een van de onderwerpen die gisteren tijdens de openbare vergadering van de seniorenraad aan de orde kwamen.

Op dit ogenblik heeft Heerlen 120 aansluitingen voor zelfstandig wonende bejaarden. De totale capaciteit binnen de gemeente is duizend. De seniorenraad is ervan overtuigd dat de behoefte voor een aansluiting op de alarmcentrale groot is. „Een kwestie van beleid," zegt Van der Hijden. „In elk rapport en elke nota van de gemeente staat het zelfstandig wonen van bejaarden bovenaan het lijstje. Wij weten wel dat elke aansluiting geld kost. Maar het mag toch niet zo zijn dat zelfs mensen met een indicatie op een wachtlijst komen te staan."

Ook werd door de seniorenraad over veiligheid in de Heerlense binnenstad gesproken. Vooral de omgeving van het station met zijn drugdealers en -gebruikers blijkt nog steeds een heet hangijzer.

Ouderen zouden zich daardoor onveilig voelen bij gebruik van trein of bus. „Wij hebben in een eerder gesprek met de burgemeester kenbaar gemaakt dat de politie gewoon moet optreden tegen de overlast. Ook al claimt de NS dat het haar territorium is. Wij hebben nu het gevoel dat de dealers rondom het station als gewone middenstanders behandeld worden."

Langdurig werklozen blijven voornaamste zorg

Minder uitkeringen in gemeente Heerlen

HEERLEN – Het cliëntenbestand van de Heerlense Sociale Dienst is in 1990 met 7 procent gedaald tot 6957. Dit komt door de afname van het aantal RWW'ers, als gevolg van de verbeterde arbeidsmarktsituatie en werkverruimende maatregelen. Met name schoolverlaters vinden sneller werk. Maar in de situatie van de langdurig werklozen treedt nauwelijks verbetering op.

Dit blijkt uit het jaarverslag 1990 van de dienst Sociale Zaken van de gemeente Heerlen.

Door de daling van het aantal cliënten, hoefde Heerlen in 1990 minder geld uit te keren aan bijstand. Dit ondanks twee tussentijdse verhogingen van de bijstandsnormen.

Voornaamste probleem blijft de groep langdurig werklozen. Van de RWW'ers is zeker de helft al minstens twee jaar zonder werk en een derde zelfs langer dan vier jaar.

Via het project banenpools moet getracht worden iets voor deze mensen te doen. In het kader van de sociale vernieuwing krijgen ze werk binnen de overheid of bij een gesubsidieerde instelling.

De bedoeling is om hun isolement op te heffen om hun kansen op de arbeidsmarkt te vergroten. De dienst Sociale Zaken krijgt hierbij een centrale rol.

De dienst pleit er voor om meer geld uit te geven voor de sociale recherche. Op dit moment wordt slechts zo'n 50 tot 60 procent van het aantal uitkeringen op rechtmatigheid gecontroleerd. Maar de Sociale Dienst wil de recherche ook preventieve taken laten uitvoeren en heeft het Heerlense college daar al een voorstel toe gedaan. Uitbreiding van de recherche zou betaald moeten worden uit een pot van 100.000 gulden voor de sociale vernieuwing.



BERG - Wie rond deze tijd het akkerland doorkruist, ziet en ruikt ze maar al te vaak: de ronkende landbouwmachines die hun bruine inhoud als een fontein op het land laten neerdalen. De allesdoordringende geur van mest dwingt je je snel uit de voeten te maken. Op naar een frisser ruikende omgeving.

Zo niet in Berg en Epen. Daar zocht de mens de mest zelfs op. Tientallen veehouders en loonwerkers liepen op groene rubberlaarzen achter een mestmachine aan. De ogen aandachtig gericht op de grond rond hun voeten. Reden: de Dienst Landbouw Voorlichting (DLV) hield een demonstratie voor een nieuw bemestingssysteem. De zogeheten zode-injecteur en zodebemester moet er in de toekomst voor zorgen dat het vervluchtigen van ammoniak in de landbouw met minstens de helft wordt teruggebracht.

Bij de mestinjectie wordt de mest twaalf tot achttien centimeter in de bodem gebracht via injectietanden met brede ganzevoeten, op een onderlinge afstand van vijftig centimeter. De zode-injecteur brengt de mest op een diepte van vijf tot acht centimeter in sleufjes. Vervolgens wordt die met aandrukwieltjes of schijven het sleufje weer dicht gedrukt. Door het nieuwe systeem bestaat er minder gevaar voor verbranding van jong gras door de ammoniak in mest. En de mestgeur wordt een stuk minder allesdoordringend.

Als alles naar wens verloopt, wordt het aanwenden van emissie-arme mest op löss begin volgend jaar verplicht gesteld.

FRITS WIDDERSHOVEN

Probleem woonwagens lost zich vanzelf op

VOERENDAAL – Het geschil tussen b en w van de gemeente Voerendaal en de provincie over de uitbreiding van het woonwagencentrum aan de Steinbergsweg heeft zich vanzelf opgelost.

De provincie maakte bezwaar tegen de aanleg van twee extra plaatsen bij het woonwagenkamp omdat ze te ver van een de woonwijk zouden liggen. De uitbreiding van Overheek in Voerendaal met woningen doet het argument van de provincie echter teniet.

Ondanks de bezwaren van de provincie is het woonwagencentrum in Voerendaal uitgebreid. Dit is gebeurd op grond van een tijdelijke ontheffing die de gemeente zichzelf kan geven. Door deze ontheffing kwam Voerendaal niet in aanmerking voor een rijksbijdrage. De extra staanplaatsen zijn gebouwd uit eigen financiële middelen.

Het college van Voerendaal heeft het beroep bij de Raad van State ingetrokken. „De situatie heeft zich vanzelf hersteld. Wij willen het elkaar niet onnodig moeilijk maken." aldus burgemeester Hub Strous.

Edm. Hustinxprijs voor Wiel Arets en Wim van den Bergh

Van onze verslaggever

MAASTRICHT HEERLEN – Twee Heerlense architecten, Wiel Arets en Wim van den Bergh, hebben de Edmond Hustinxprijs 1991 gekregen. Zij delen de prijs van 25.000 gulden, die tweejaarlijks wordt uitgeloofd aan een jonge kunstenaar uit Maastricht of omgeving. De twee 36-jarige architecten leveren volgens de jury vernieuwend werk van superieure kwaliteit, dat niet tijdgebonden is maar toch aansluit bij de huidige kunstopvattingen

Het is voór het eerst dat architectuur met de Edmond Hustinxprijs wordt gewaardeerd. Er is volgens de jury de laatste tijd sprake van een revolutionaire ontwikkeling op architectonisch gebied. Wat door de kunst wordt opgeroepen aan impulsen en gevoelens komt de laatste tien jaar juist voort uit de sector van de toegepaste kunsten. Er is een duidelijke groei geweest van architectuur naar beeldende kunst.

De jury bestond dit jaar uit Jo Eyck, kunstverzamelaar uit Wylre, Urbain Mulkers, directeur van het Provinciaal Museum in Hasselt en Anke van der Laan, Stadsgalerij in Heerlen.

De prijsuitreiking zal plaatsvinden op 23 november in Maastricht.

Massaal door rood

LANDGRAAF – Maar liefst 299 automobilisten zijn donderdag in de Oostelijke Mijnstreek door de politie betrapt op het rijden door rood licht. De politiekorpsen in de regio hielden die dag een extra controle op 'rijden-door-rood' op met verkeerslichten beveiligde kruisingen. Er deden 17 agenten van de diverse politiekorpsen mee. De 'oogst' van de dag mag omvangrijk genoemd worden. In Heerlen liepen 132 automobilisten tegen de lamp, in Brunssum 28, in Landgraaf 119 en in Kerkrade nog eens 20. De onfortuinlijke bestuurders kunnen één dezer dagen een acceptgirokaart in de brievenbus verwachten. De overtreding levert een boete op van honderd gulden. De actie heeft het 'aardige' bedrag van 30.000 gulden voor de staatskas opgeleverd.

Gangelt tegen nieuw vuilstort Landgraaf

Van onze medewerker

HEERLEN – De weerstand in de Duitse grensstreek tegen de nieuwe regionale vuilstortplaats Abdissenbosch/Landgraaf groeit. Behalve diverse natuurbeschermingsverenigingen heeft zich ook de gemeente Gangelt in de strijd geworpen.

Deze gemeente vraagt Landgraaf de deponie te verleggen om zodoende te voorkomen dat de toekomstige drinkwaterverzorging van 45.000 grensbewoners in gevaar komt.

Het waterleidingsbedrijf van Gangelt, in dit geval spreekbuis voor de gemeente, stelt in een resolutie dat indien Duitse voorschriften zouden gelden voor aanleg van de stortplaats, deze niet aangelegd zou mogen worden. Het Verbandswasserwerk vindt dat in deze grensoverschrijdende kwestie deze voorschriften ook voor Nederland zouden moeten gelden. Indien Landgraaf niet tegemoet komt aan het verzoek overweegt Gangelt gerechtelijke stappen.

Ook twee Duitse natuurbeschermingsverenigingen uit de regio hebben in samenwerking met de stichting Leefbaar Abdissenbosch en het IVN gemeenschappelijke stelling genomen tegen de voorgenomen uitbreiding.

Voorwaarde is overeenstemming met WVC

Crisisopvang start met Begeleid Wonen

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Het Crisisopvangcentrum Oostelijke Mijnstreek (COCOM) treft voorbereidingen voor de start van een project begeleid wonen. Volgens de organisatie moet het opvangcentrum nog te vaak 'vol' verkopen. In 1990 verleende COCOM aan 5244 mensen onderdak. Het centrum was voortdurend volledig bezet.

Dat blijkt uit het jaarverslag over 1989-1990. Bij het verschijnen was alleen bekend dat COCOM voor het beoogde project een subsidieaanvraag heeft ingediend bij het Ministerie van WVC.

Minder

Het COCOM heeft vorig jaar 49 mensen minder opgenomen dan in 1989. Toen bedroeg het aantal opnames 284. Wel is de gemiddelde verblijfsduur verlengd van 16 naar 22 dagen. Dit heeft te maken met de omschakeling van COCOM naar een andere werkwijze. Kernpunt daarvan is meer aandacht voor de individuele cliënt.

De organisatie moet ook enigzins bijgestuurd worden omdat het aantal vrijwillige krachten terugloopt. De hulpverlening blijft hetzelfde.

Het Heerlense crisisopvangcentrum is gehuisvest aan de Gerard Bruningstraat. In het pand is op dit moment plaats voor vijftien personen. Op langere termijn wordt dit uitgebreid met vijf plaatsen. Afhankelijk van de financiële middelen zal ook de nachtelijke begeleiding uitgebreid worden.

Plannen

Bovendien bestaan plannen om de kelders van het pand te verbouwen tot hobby- en recreatie-ruimten. De gemeente Heerlen heeft overigens in de zogenaamde structuurschets Molenberg het voornemen geuit om het gebouw van het COCOM over een aantal jaren te vervangen door woningen.

Geboren:

Frank

Franciscus Maria Gerardus

zoon en broertje van
Klaus, Marleen en Chris
Schurgers-Hendriks

Landgraaf,
15 mei 1991

Salkstraat 1
6372 CC Landgraaf

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons

50-jarig huwelijksfeest

Wij danken u mede namens onze kinderen en kleinkinderen, allen die ons deze dag, 3 mei 1991, tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Louis en Angela Senden-Wante

Heerlerheide, 18 mei 1991

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de felicitaties, bloemen en kado's die wij van u mochten ontvangen ter gelegenheid van mijn

veertigjarig ambtsjubileum

en de uitreiking van de

koninklijke onderscheiding

Meta Bansema

---

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster en tante

Thea Albers

echtgenote van

Harry Hoesen

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heilust: H.H. Hoesen
Kinderen en kleinkinderen
Familie Albers
Familie Hoesen

6466 SC Kerkrade, 17 mei 1991
Lupinestraat 83

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 22 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 21 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, temidden van hen die hem dierbaar waren, is heengegaan, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Rob Kos

echtgenoot van

Yvonne Blanken

Y. Kos-Blanken
Rachel, Daphne
Familie Kos
Familie Blanken

3770 Zichen-Zussen-Bolder (B), 17 mei 1991
De Meanstraat 8

De crematie zal worden gehouden woensdag 22 mei a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de crematie in de koffiekamer van het crematorium.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht; bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid moeten wij afscheid nemen van onze vriend en collega

Rob Kos

Zijn heengaan zal bij ons een grote leegte achterlaten.
Wij wensen Yvonne, Rachel en Daphne alle kracht en sterkte toe bij het dragen van dit verlies.

Directie en collega's GTI Heerlen bv

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze penningmeester

Rob Kos

Zij inzet en vriendschap zullen wij nooit vergeten.
Wij hopen dat Yvonne, Rachel en Daphne de kracht zullen vinden dit verlies te dragen.

Personeelsvereniging O.N.A., GTI Heerlen bv

---

†

Nooit klagend, nooit vragend
zijn lasten in stilte dragend
zijn handen hebben voor ons gewerkt
zijn hart heeft voor ons geklopt
zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is zacht en kalm van ons heengegaan, mijn lieve man, onze fijne vader, schoonvader, opa en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Andreas (Sjang) Bus

echtgenoot van

Maria Hendrika Dols

Hij overleed, gesterkt door de h. sacramenten in de leeftijd van 79 jaar.

Doenrade: H. Bus-Dols
Doenrade: Jo en Truus Bus-Gruisen
John
Chrit en Yvonne
Oirsbeek: Pierre en Annie Bus-Janssen
Marlon en Louis, Marlou, Reno
Renate en Marcel
Blanca en Roger
Schinveld: Mia Bus en Frans
Marco en Regina
Bianca
Heerlen: Annie en Jan Bol-Bus
Roger
Harold
Oirsbeek: Tiny en Peter Broekmans-Bus
Roy en Ingrid
Familie Bus
Familie Dols

6439 AE Doenrade, 16 mei 1991
Valderensweg 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis aldaar, zal gehouden worden op dinsdag 21 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jozef te Doenrade.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden op Tweede Pinksterdag in de h. mis van 10.00 uur in eerder genoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard.
Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en in vrede van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Meier

echtgenoot van

Catharina Westhovens

In dankbare herinnering:
Stein: C. Meier-Westhovens
Amstenrade: Hans en Ine
Christian
Geleen: Hennie en Kitty
Vivian, Sh[illegible]
[illegible] [illegible]cke en Frans
Stein: [illegible] en [illegible]gitte
Wesel: tante Mimi
Familie Meier
Familie Westhovens

17 mei 1991
[illegible]tolostraat 26, 6171 PM Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 22 mei a.s. om 11.00 uur in de [illegible] kerk van O.L.V. [illegible] der Christenen te Nieuwdorp-Stein. A[illegible] zal de crematie [illegible]heid plaatsvinden [illegible] in het crematorium Nedermaas [illegible]
Bijeenkom[illegible]
schriftelijk [illegible] uur.
De dierba[illegible]
dacht tijde[illegible]
om 19.00 [illegible]
Gelegenh[illegible] in het Maasland mortuarium [illegible], te Sittard, dagelijks van [illegible] uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonbroer, oom en neef

Johan Joseph Reumkens

weduwnaar van

Agnes Bitter

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 82-jarige leeftijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: Sjaak en José Reumkens-Huntjens
Nicolle, Peter, Martijn en Monique
Eijgelshoven: Bertie en Theo
Huntjens-Reumkens
Mark en Frank
Melick: Wiel en Miet Reumkens-Rulkens
Noël
Landgraaf: Annie en Dries
van der Burgt-Reumkens
Renate, Ralf en Paul
Familie Reumkens
Familie Bitter

6373 KT Landgraaf 16 mei 1991
Heigank 106

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal worden gehouden op dinsdag 21 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
Tweede pinksterdag wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 11.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De grote belangstelling, de vele bloemen en troostrijke brieven bij het heengaan van onze zoon

Dennis Cobben

hebben ons getroffen.
We willen iedereen hiervoor danken, speciaal Dr. Theunissen en Dr. Bemelmans.

De ouders en familie

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertha Peters

echtgenote van wijlen

Hein Vanderheiden

Zij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 64 jaar.

Familie Peters
Familie Vanderheiden

Heerlen, 16 mei 1991
Emmastraat 2a
Corr.adres: Marktstraat 111, 6461 CW Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 22 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium v.v. is gezorgd.
Dinsdag 21 mei zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 18.30 uur in bovengenoemde kerk.
Afscheid nemen t/m maandag van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen.
Mochten wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heer, Gij hebt mij geschapen voor U
en onrustig is mijn hart
totdat het rust in U.

H. Augustinus

Sterven is voor mij: eeuwig leven ingaan, een leven waarin ik geloof.
Dit leven - met - Christus, waarin zij oprecht geloofde, is in vrede en rust binnengegaan onze dierbare medezuster, zuster, schoonzuster, tante en nicht

zuster Marie-Cornelia

Johanna Maria Geertruida Triepels

Geboren te Maasniel 7 december 1911 — Overleden te Herten 17mei 1991

Zuster Cornelia was sinds 1933 lid van onze congregatie.
Jarenlang was zij werkzaam in dienstverlenende beroepen in België.
Vanaf 1960 werkte zij in ons bejaardenhuis te Holtum, daarna in het Sittardse ziekenhuis.
Haar laatste levensjaren bracht zij door in de communiteit van Herten.
Moge zij veilig rusten in de geborgenheid van Gods liefde.

Familie Triepels
p/a Vijverweg 1
6133 AN Sittard

Zusters van de Goddelijke Voorzienigheid
Hoogstraat 8
6049 BP Herten

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 21 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Herten.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats Brummeberg aldaar.
Zuster Cornelia is opgebaard in het mortuarium van het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond; bezoek dagelijks van 17.00 tot 17.30 uur.
Op pinkstermaandag wordt de overledene herdacht tijdens de hoogmis van 10.30 uur in bovengenoemde kerk.

[illegible]

Mient van der Zwaag

weduw[illegible]

Jet B[illegible]

[illegible]

6161 EV [illegible]
Rijksweg Zuid 180

De dienst van woord en gebed zal worden gehouden op woensdag 22 mei as. in de gereformeerde kerk aan de Groenstraat te Geleen om 14.00 uur en zal worden geleid door ds. Compagner, predikant te Geleen.
Gelegenheid om schriftelijk uw deelneming te betuigen in de hal van de kerk vanaf 13.30 uur.
Aansluitend aan de kerkdienst vindt de teraardebestelling plaats op de algemene begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze financieel directeur, de heer

Mient van der Zwaag

Met waardering en dank denken wij terug aan zijn grote inzet voor ons en het Europees Centrum voor Werk en Samenleving.

Directie en medewerkers
Europees Centrum voor Werk en Samenleving
Maastricht/Brussel

Het Europees Centrum voor Werk en Samenleving heeft een groot verlies geleden door het overlijden van

M. van der Zwaag

financieel directeur van het ECWS

De heer Van der Zwaag heeft een belangrijke rol vervuld voor het centrum en de financiële ontwikkeling daarvan.
Wij zullen zijn grote toewijding en inzet blijven gedenken met grote erkentelijkheid.

Mr. K.J. Cath, voorzitter
mr. J. Hillenius, penningmeester
dr. G. Fragnière, directeur

---

† **Genius Driesen**, 76 jaar, weduwnaar van Anna Grothe. Corr.adres: Mozartstr. 29, 6044 RD Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden zaterdag 18 mei om 14.00 uur in de parochiekerk van de O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Roermond.

† **Josina van Montfort**, 88 jaar, weduwe van Joannes Slijpen. Corr.adres: Abdissenstr. 38, 6071 VR Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 21 mei om 10.30 uur in de H. Theresiakerk te Boukoul.

† **Ineke Bosma**, 26 jaar. Corr.adres: Kasteel Hornstraat 64, 6043 XX Roermond. De eucharistieviering zal worden gehouden heden zaterdag 18 mei om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

Vervolg familieberichten zie pagina 18

---

†

Na een liefdevolle verzorging in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, is kalm en vredig van ons heengegaan, op de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Robert Emil Bauer

echtgenoot van

Maria Margaretha Schiffelers

[illegible], voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Landgraaf: M.M. Bauer-Schiffelers
[illegible]: Rob Bauer
Rob en S[illegible]ne
Jos en Fr[illegible]ique
Baexem: Frans en [illegible]tie Bauer-Weldering
Pie en Ingrid
A[illegible] en Roland
Landgraaf: Leo en [illegible] Bauer-Janssen
Lilian en Colla
Claudia
Landgraaf: Marjo en Wim Logister-Bauer
Leonne, Matti, Jenny
Familie Bauer
Familie Schiffelers

6374 AM Landgraaf, 16 mei 1991
Veeweg 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op dinsdag 21 mei a.s. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
Maandag 20 mei wordt om 10.45 uur onze overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade). Bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Hierbij delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan

Frans Mijnes

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
Familie Mijnes

Kerkrade, 15 mei 1991
Vroenstraat 97
Corr.adres: Lindenlaan 107, 6464 CK Kerkrade

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden op vrijdag 17 mei j.l. in het crematorium te Heerlen.

Voor de grote belangstelling en uw medeleven betoond bij het overlijden en crematie van mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader en opa

Toon Valkenburg

hebben ons diep getroffen.
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij voor velen iets heeft betekend, zullen ons sterken dit grote verlies te dragen.
Hiervoor onze oprechte dank.

Mevrouw L. Valkenburg-Kersten
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1991

---

†

Heden is in alle rust, na een moedig en waardig gedragen lijden, heengegaan, mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer en zw

Gerard Jozef Hubert Roebroek

echtgenoot van

Christine Roebroek-Souren

geboren te Geulle, 31-7-1925
overleden te Hulsberg, 17-5-1991

Hulsberg: Christine Roebroek-Souren
Sittard: Joop Roebroek
Magriet Roebroek-Diederen
Marc en Paul
Roosendaal: Fons Roebroek
Maud Roebroek-Crijns
Debbie en Casper
Heerlen: Serv. Roebroek
Marie-Louise Roebroek-Schrijnema
Frederik en Alexander
Schimmert: Wiel Roebroek
Maria Roebroek-Starmans
Erik en Yvonne
Tilburg: Ton Roebroek
Loes Berkhout
Familie Roebroek
Familie Souren

6336 VP Hulsberg, 17 mei 1991
Parallelweg z 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats woensdag 22 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Re te Slenaken.
Geen bezoek aan huis.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de aanvang van de u dienst in de kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal dinsdag 21 mei om 19.30 avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Sp 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 u
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze anno zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Onkel und Groß

Herrn Jo Vaessen

In stiller Trauer.

Geschwister Savelb
und Familien

Valkenburg a.d. Geul, den 15. Mai 1991
Eschweiler - Nothberg
Nothbergerhof

---

†

Op 84-jarige leeftijd is in het De Weverzi te Heerlen toch nog onverwacht van on gaan

Joep Vaessen

Valkenburg a/d Geul: M.E. Bingen-Lah
Geleen: A.C.A.E. Spronck
P.L. Spronck
Karin, Judith

13 mei 1991
Walramplein 6, 6301 DD Valkenburg a/d G

De crematie heeft in stilte plaatsgevonden

Dankbetuiging

Wij willen u bedanken voor de belangs het medeleven, dat wij mochten onderv het overlijden en de crematie van onze der en grootmoeder

Wilhelmina van de Pitte

Een speciaal woord van dank aan afdeling verpleegkliniek te Heerlen.

Kinderen en kleinki

18 mei 1991
Baron Mackaystraat 51, 6415 GK Heerlen

Dankbetuiging

Graag willen wij iedereen langs deze danken voor de belangstelling en het ven betoond bij het overlijden en de nis van onze vader, schoonvader en

Jan van Roekel

weduwnaar van

Zus Sachteleben

Namens de kind
en kleinkindere

Landgraaf, mei 1991

Voor de overweldigende reacties, de w langstelling, de blijken van medeleven en ming, de vele bloemen en h. missen, bij h den en de begrafenis van onze innigge en vader

Jean Debougnou

willen wij u onze oprechte waardering Het doet ons goed te weten dat zovelen meeleven. We hebben daarin veel steun gevonden. Onze dank daarvoor.

G. Debougnoux-H
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaats Pinkstermaandag, 20 mei a.s. om 10.30 parochiekerk van de H. Remigius te Sie

---

De zeswekendienst van

Bennie Kleine

zal worden gehouden heden zaterda in de [illegible] Karelkapel te Munsterge [illegible]

Geen kaarten meer voor Pinkpop

ANDGRAAF – De 22ste editie n het Pinkpop-festival is volle- uitverkocht. Vermoedelijk gevolg van de voorspelde eersverbetering met Pinksten zijn de laatste van de in totaal 50.000 kaartjes gisteren al n de hand gegaan. In tegenelling tot de voorbije jaren is er aandag ook aan de dagkassa's een enkel ticket meer te krijen.

Man probeert jongen te vermoorden

RKRADE – Een 21-jarige jongen uit Kerkrade is gistermorgen zijn woning ernstig verwond or een man uit Heerlen. Hij werd diverse plaatsen gestoken met mes. Het slachtoffer is met verndingen over het hele lichaam in ziekenhuis in Kerkrade opgenon. Zijn toestand is inmiddels stal.

Heerlenaar (32) drong omstreeks f zeven binnen in de woning van slachtoffer aan de Spireastraat Kerkrade. Hij had de ramen van voordeur vernield. In de woning vond zich een vrouw en het chtoffer. Toen de Heerlenaar binnstormde ontsnapten de vrouw de jongeman door een raam. In tuin van de woning werd hij inhaald door zijn belager en met mes verwond.

er de motieven van de dader tast politie nog in het duister. De n is voorgeleid aan een hulp-offier van justitie op verdenking van ging tot moord.

Pinksteren drukker dan vorig jaar

Limburg bijna vol

Van onze verslaggever

VALKENBURG – De Limburgse horeca- en toerismesector kan de komende Pinksterdagen een topdrukte tegemoet zien. Ruim negentig procent van de beschikbare logiesaccommodatie in deze provincie is inmiddels volgeboekt.

Volgens een woordvoerder van de Limburgse VVV belooft Pinksteren dit jaar drukker te worden dan in 1990, toen de twee christelijke feestdagen later in het jaar vielen.

De bezettingsgraad van de hotels varieert tussen de tachtig en honderd procent. Ook de Limburgse campings en vakantiebungalows zijn praktisch volgeboekt. Overigens is het contingent buitenlanders - hoofdzakelijk Duitsers, Belgen en Engelsen - dat deze provincie de komende dagen aandoet, volgens de VVV iets kleiner dan met de voorbije Hemelvaart.

Evenementen

De Pinksterdrukte wordt mede veroorzaakt door enkele belangrijke evenementen zoals Pinkpop in Landgraaf, de Aspergefeesten, het Geleense Jazz Festival, de internationale keramiek- en pottenbakkersmarkt in Swalmen en diverse braderieën.

Portret van oud-gouverneur



● *Mevrouw Kremers heeft gisteren in het gouvernement te Maastricht het portret van haar echtgenoot, voormalig gouverneur in Limburg, onthuld. Het portret is in opdracht van GS geschilderd door Leendert van Dijk uit Schin op Geul. Op de foto: de oud gouverneur (midden) schudt de hand van de kunstenaar. Mevrouw Kremers kijkt geamuseerd toe.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Lijk vrouw uit Zuidwillemsvaart geïdentificeerd

Van onze verslaggever

WEERT – Het slachtoffer dat donderdag dood werd aangetroffen in de Zuidwillemsvaart tussen Weert en Lozen (B), blijkt de 28-jarige Carolien van de Rijt uit het Noordbrabantse Someren-Heide te zijn. Haar lichaam werd ter hoogte van de betonfabriek Weegels ingepakt in een plastic zak aangetroffen. De politie zegt dat er geen uiterlijke verwondingen zijn geconstateerd. In opdracht van de officier van justitie wordt er sectie verricht op het lichaam. De politie gaat uit van een misdrijf. In dat kader is er reeds een Recherche Bijstands Team geformeerd dat de moord moet onderzoeken.

Carolien werd al vanaf 4 mei jongstleden vermist. 's Morgens vertrok haar vriend met wie zij samenwoonde naar zijn werk. Carolien was toen nog thuis. Maar toen haar vriend tussen de middag thuis kwam, bleek zijn vriendin verdwenen te zijn. Hij belde familie en kennissen. Maar nergens was ze gesignaleerd. 's Middags raakte de vriend zeer ongerust en waarschuwde de rijkspolitie in Someren.

Trouwen

Die is uitgegaan van een vermissing omdat er geen aanwijzingen waren voor een misdrijf. Volgens de politie is er voor zover bekend een zeer goede relatie geweest tussen het slachtoffer en haar vriend. Ze zouden op hele korte termijn gaan trouwen en hadden daartoe al voorbereidingen getroffen.
Het Recherche Bijstands Team, bestaande uit vijftien politiemensen, is op zoek naar getuigen. In het bijzonder worden inlichtingen gevraagd over verdachte bewegingen langs het kanaal in de periode 4 mei tot en met 16 mei. Getuigen die menen een of meerdere verdachte personen waargenomen te hebben of plastic hebben zien drijven, wordt verzocht contact op te nemen met het Recherche Bijstands Team in Weert: 04950-34622 tst 209.

Na eisen van twaalf en zes jaar

Vier uur wachten op één woord: vrijspraak

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – "Serbest birakilmak icin!" .... U bent vrijgesproken! Tranen rolden over het tanige gelaat van de 58-jarige Turkse L.H. en haar 29-jarige stiefzoon N.B. verruilde zijn starre blik voor een ontspannen glimlach. Door één woord van de Maastrichtse rechter te vertalen in het Turks, bevrijdde een tolk beide landgenoten gistermiddag van een ondraaglijke last. Veertien dagen tevoren immers had officier van justitie mr M. Kolkert tegen de man wegens moord op zijn schoonzus twaalf jaar gevangenisstraf geëist en tegen de vrouw wegens medeplichtigheid zes jaar.

Op last van het Bossche Hof was de vrouwelijke verdachte reeds een week vóór de rechtszaak in vrijheid gesteld. Gisteren beval de Maastrichtse rechtbank ook de onmiddellijke invrijheidsstelling van de mannelijke verdachte.

Kroongetuige

In de eerste moordzaak die zich dit jaar in Maastricht voordeed, waren beiden als enige verdachten overgebleven uit een groepje dat aanvankelijk uit vijf personen had bestaan. Slachtoffer was de 31-jarige Turkse vrouw Nuriye B., die in de nacht van 1 op 2 januari werd gewurgd in de slaapkamer van haar woning aan de Parmastraat. De 14-jarige zoon van de vrouw had aanvankelijk tot de verdachten behoord, maar werd in een volgend stadium door de officier van justitie opgevoerd als kroongetuige. Had de jongen in eerste instantie beweerd dat die nacht drie gemaskerde mannen de woning waren binnengedrongen en zijn moeder hadden gedood, later wees hij zijn 29-jarige oom als enig schuldige aan. Hij zou zijn moeder om het leven hebben gebracht met indirecte hulp van oma die de achterdeur opzettelijk zou hebben opengehouden. In de rechtszaal herriep de jongen deze beschuldigingen toen de rechtbank op 3 mei deze zaak tien uur lang in het openbaar behandelde. Officier mr Kolkert hield de 14-jarige jongen echter aan zijn belastende verklaringen. Op diens getuigenis vooral baseerde hij ook zijn requisitoir dat anderhalf uur duurde en eindigde in zware eisen tegen de twee verdachten.

Wachten

Veertien dagen lang keken beiden uit naar het tijdstip waarop de rechtbank haar oordeel zou vellen: 17 mei om half tien 's ochtends. In gezelschap van enkele naaste familieleden zat de vrouwelijke verdachte zwijgend in de hal vóór de Maastrichtse rechtszaal. In een sombere cel naast die zaal telde de mannelijke verdachte de minuten af. De in Genk wonende tolk zou iets later komen. Zij werd opgehouden door ambtsbezigheden elders. Het werd elf uur, twaalf en één uur. Om vijf minuten voor half twee rende de tolk hijgend de zaal binnen. Toen was het nog slechts een kwestie van luttele minuten. Het belangrijkste woord dat moest worden vertaald, luidde: vrijspraak. Wellicht had dat vier uur eerder reeds aan de twee Turken verklaard kunnen worden. Desnoods door de deur van de zaal wagenwijd open te zetten en te wijzen op de daarachter lokkende vrijheid. Of misschien had men de Turkse ambassade kunnen vragen het woordje 'vrijspraak' op de fax te zetten...

servé overhof

Ook notarissen en en advocaten op Euregionale toer

Een aantal advocaten en notarissen in de Euregio Maas-Rijn heeft eind vorig jaar een samenwerkingsverband opgericht onder de naam Interlex. Binnen het netwerk zijn ruim vijftig personen werkzaam, ieder met een eigen juridische achtergrond. Op die manier kan een compleet juridisch en grensoverschrijdend service-pakket aan cliëntèle worden aangeboden. Bovendien zijn aan deze internationale groep verschillende experts als fiscaal adviseur verbonden.

Interlex is een stichting die na veel intensief overleg tot stand is gekomen en voor een deel stoelt op reeds eerder gelegde contacten. Initiatiefnemer is het advocatenkantoor Tripels in Maastricht. Daar is ook het secretariaat van Interlex gevestigd. Aan de statige gevel in de Brusselse straat is daar weinig van te merken, maar binnen is iedereen opgetogen over het samenwerkingsverband.

Mr Dominique Tripels loopt daarbij voorop. „Ons advocatenkantoor heeft van oudsher veel relaties in België en Frankrijk en dat is ons in het streven naar een Euregionaal samenwerkingsverband goed van pas gekomen", zegt hij. „Limburg is een wormvormig aanhangsel van Nederland. Buitenlandse invloeden zijn hier altijd merkbaar geweest. De Europese integratie neemt nu snel toe. Veel cliënten van Interlex zijn buiten de landsgrenzen aktief. We merken dat op vele fronten."

Toenemend

Gevolg van deze internationale contacten is ook dat er een toenemende vraag is naar gespecialiseerde dienstverlening. De materie is vaak heel complex. Dominique Tripels wijst daarbij niet zonder trots op de hoog gekwalificeerde adviseurs die Interlex en zijn advocatenkantoor heeft kunnen aantrekken.

Eén van hen is prof. dr. P. Mathijsen, sinds 1986 buitengewoon hoogleraar Europees recht aan de Vrije Universiteit in Brussel. Daarvoor doceerde hij (van 1967 tot 1985) aan de Katholieke Universiteit Nijmegen.

In het samenwerkingsverband zijn ook drie hoogleraren van de Rijksuniversiteit Limburg als adviseur opgenomen. Het zijn prof. dr. Niessen, hoogleraar belastingrecht; prof. mr. G. Mols, hoogleraar straf(proces)recht en prof. mr. G. van Maanen, hoogleraar privaatgrecht.

Interlex organiseert maandelijks een studiebijeenkomst, voor de aangesloten advocaten, waarbij telkens één aspect van het grensoverschrijdend rechtsverkeer aan de orde komt. Recentelijk hield mr. Van de Velde, hoofddocent internationaal privaatrecht, een lezing over het Weens koopverdrag dat in 1980 gesloten is. „Deze bijeenkomsten zijn vooral bedoeld om onderling kennis over te dragen waar onze cliëntele dan weer hun voordeel mee kunnen doen", zegt Dominique Tripels.

Welk recht

„De eerste en belangrijkste vraag bij grensoverschrijdende conflicten is altijd: Welk recht is hier van toepassing? Dat moet eerst uitgezocht worden. Dat kan vaak al lange tijd een strijdpunt zijn", aldus Dominique, „omdat de justitiële molens in de verschillende landen niet altijd eenzelfde tempo aanhouden".

Ook de opvatting over het werk van advocaten en notarissen verschillen per regio. Dat blijkt duidelijk uit de brouchure die Interlex heeft uitgegeven. De namen van de meewerkende advocaten in Belgisch-Limburg, Nederlands-Limburg en uit de Akense regio mogen gewoon worden genoemd in de brouchure. Die van Luik kregen van de deken van advocaten echter geen toestemming. De namen ontbreken op de lijst. Het verschil: in Nederland en Duitsland bestaan algemene regels; in België beslist de deken van het arrondissement over dit soort zaken.
In de brouchure ontbreken ook de namen van Duitse notarissen. Die zijn er wel maar mogen niet worden genoemd. „Het Duitse notariaat is zeer terughoudend met publicaties", zegt Dominique Tripels, „maar ook hier verschillen de regels per deelstaat".

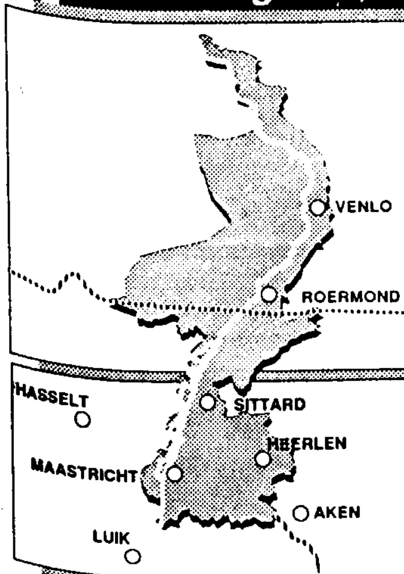
Interlex is het eerste internationaal opererende samenwerkingsverband in het Euregionale gebied Maas-Rijn. Het zal wel niet het laatste zijn omdat de ontwikkelingen in de Euregionale markt elkaar in een steeds hoger tempo opvolgen.

jo jeurissen



● *Mr Max (links) en zoon Dominique Tripels in hun kantoor.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

over de grenzen



de mening van:

In een rapport getiteld 'Toerisme en economie in de Euregio Maas-Rijn' schrijft samensteller John Radermacher, destijds nog als secretaris van het Intergementelijk samenwerkingsverband Heuvelland, over het niveau van de recreatieve voorzieningen het volgende:

„Alhoewel het gebied van de Euregio uitermate geschikt is voor het recreatief medegebruik is het voorzieningenniveau laag. Bewegwijzerde wandelroutes en picknickplaatsen treft men overal aan. Auto-routes zijn ook in alle delen van de Euregio uitgezet. Fietsroutes treft men alleen in Nederlands-Limburg in bescheiden mate aan. Vergelijkt men het gebied van de Euregio met bijvoorbeeld het Hoch Sauerland dan blijkt dat in het laatstgenoemde gebied de voorzieningen ten behoeve van het recreatief medegebruik veel intensiever zijn, met name ook in de natuurparken Ebbergebirge en Rothaargebirge.

Voorzieningen ten behoeve van het recreatief medegebruik zijn noodzakelijk om de recreant optimaal van het landschap en de natuur te laten genieten, maar ook om een zonering in het gebruik te bewerkstelligen, waarbij de meest kwetsbare gebieden worden ontzien.

In economische termen vertaald: Natuur en landschap vormen het basiskapitaal voor Toerisme en Recreatie. Dit kapitaal dient zodanig beheerd te worden dat de recreant daar nu, maar ook in de toekomst optimaal gebruik van kan maken. Direct leveren deze recreatievormen slechts een zeer bescheiden aantal arbeidsplaatsen op. Indirect zijn vele arbeidsplaatsen, met name in de horecavoorzieningen, afhankelijk van het recreatief medegebruik."

Opgedrongen 'bescherming' aanleiding schietpartij

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – De 39-jarige in Maastricht wonende Griekse cafébouder G.K. zegt uit zelfverdediging te hebben gehandeld toen hij donderdagmiddag in zijn zaak aan de Mr Ulrichweg een dodelijk schot afvuurde op de Turk Ylder. De afgelopen weken was deze diverse malen bij K. op bezoek gekomen om hem tegen betaling 'bescherming' aan te bieden tegen eventuele ruziemakers. Al die keren had de cafébaas Ylders diensten afgewezen. Dat deed hij ook afgelopen donderdag.

Tijdens die ontmoeting raakten de gemoederen volgens K. zodanig verhit dat hij het nodig oordeelde zich te wapenen met een pistool dat hij in een bovenkamer bewaarde. Terug in het café ontstond opnieuw een woordenwisseling waarbij de Turk plotseling een vuurwapen tevoorschijn zou hebben gehaald om dat tegen het voorhoofd van de Griek te houden. Deze wist de arm van zijn tegenstander om te draaien en de man tegen de grond te werken.
Tijdens een daarop volgende worsteling ging plotseling uit het revolver van de Turk een schot af. Alhoewel afgevuurd in de richting van de caféhouder werd deze niet geraakt. Zich, naar hij later beweerde, bedreigd voelend, trok K. daarop zijn eigen pistool en vuurde daarmee op de ander. Ylder werd dodelijk getroffen.

Vandaag, zaterdag, wordt K. voorgeleid aan de rechter-commissaris in Maastricht. Officier van justitie in deze zaak is mr P. van Hilten. K. heeft mr David Moszkowicz als raadsman gekozen.

† **Willy Willems**, oud 76 jaar, echtgenoot van Maria Zijlstra, 6214 VL Maastricht, Marjoleinstraat 10. De uitvaartdienst is heden, zaterdag 18 mei, om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Jan Logjes**, oud 72 jaar, echtgenoot van Maria van Duurling, 6211 BC Maastricht, St.-Teunisstraat 20c. De rouwdienst zal worden gehouden op dinsdag 21 mei om 11.00 uur in de Waalse kerk, St.-Pieterstraat 6 te Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Johan Knoop**, oud 96 jaar, echtgenoot van Maria Paulissen, 6212 BP Maastricht, Glacisweg 20. De uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 21 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te St.-Pieter, Villapark, Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Trinette Stassen**, oud 92 jaar, weduwe van Ludovicus Oosterbosch, Maastricht. Bejaardencentrum Campagne. Corr.adres: Grimbeerstraat 68A, 6217 BJ Maastricht. De uitvaart en crematie heeft in familiekring plaatsgevonden.

† **Johannes Bovens**, oud 85 jaar. Corr.adres: K. Raarberg 38, 6231 KR Meerssen. De eucharistieviering en de begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden.

De Griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: **Jozef Johannes Petrus Duda**, laatst wonende te Kerkrade, doch thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats, om naar aanleiding van het door Mariette Steffen, wonende te Kerkrade, ingediend verzoekschrift, strekkende tot vaststelling van een bijdrage in de kosten van verzorging en opvoeding van het minderjarig kind Melody, geb. te Kerkrade op 26 april 1988, te worden gehoord op dinsdag 11 juni 1991 te 9.30 uur ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, gerechtsgebouw, St. Servaasklooster 28 te Maastricht.

Wacht met Henk zeggen als He-He-He-Herman zich aan u voorstelt.

Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat? Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving: 01808-1531 of SVS, Postbus 119, 3500 AC Utrecht.

Geef stotteraars even de tijd.

Tweehonderd werknemers naar nieuwe holding

Neways neemt deel Philips Heerlen over



Mr G. Hermesdorf Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze redactie economie

HEERLEN - Het Philips-onderdeel MSA in Heerlen komt in handen van het Brabantse bedrijf Neways. Tweehonderd Heerlense Philipswerknemers gaan over naar een nog op te richten holding van de nieuwe eigenaar, waarin Philips een minderheidsbelang krijgt. Maar het personeel hoeft daar niet voor te verhuizen, want het onderdeel blijft gevestigd op het Philipsterrein in de Heerlense wijk de Molenberg.

Neways en Philips voerden al maanden gesprekken over de samenwerking. Neways houdt zich bezig met het maken en assembleren van elektronische componenten, net zoals Philips MSA. Ze maken in opdracht van een klant kleine printseries die op hun beurt weer gebruikt worden in computers, medische apparatuur en de telecommuncicatie.

In het Nuenense bedrijf bedrijf van Neways werken ongeveer 100 mensen. De onderneming heeft het oog op delen van Philips-activiteiten laten vallen om uit te kunnen breiden. Behalve Philips MSA in Heerlen gaat ook een onderdeel elektronica-montage van Philips Leeuwarden naar de nieuwe holding, waarvan de naam nog niet is bepaald. In totaal verhuizen 350 Philipsmensen naar Neways. Daardoor vallen ze voortaan onder de metaal-cao.

Printplaten

MSA is een onderdeel bij Philips Heerlen dat zich bezighoudt met de montage van onder meer printplaten en dat modules en deelsystemen toelevert aan andere Philips-ondernemingen. Districtsbestuurders van de Unie BLHP en de Industriebond FNV reageerden gisteren voorzichtig positief op de samenwerking. Ze zullen in een overgangsregeling garanties voor studie, pensioen en salaris van de medewerkers eisen.

Gisteren is ook de ondernemingsraad van Philips Heerlen om advies gevraagd over het plan. OR-voorzitter Han Pirovano reageerde op persoonlijke titel in eerste instantie positief, maar een officieel advies wordt pas op 1 juli gegeven. Pirovano: „Dit wordt de eerste verzelfstandigde onderneming in het bedrijvenpark Molenberg." Philips heeft de activiteiten in Heerlen sinds kort opgesplitst in aparte bedrijven, die deel uitmaken van wat in de wandelgangen 'Bedrijvenpark Molenberg' wordt genoemd. Er is ook ruimte voor externe ondernemingen.

Kernactiviteiten

Voor Philips past het overdragen van de Heerlense en Friese activiteiten aan Neways in het beleid om zich te concentreren op de kernactiviteiten. De nieuwe holding van Neways wordt een externe toeleverancier die niet alleen aan Philips maar ook aan derden levert.

De activiteiten die Philips onder wil brengen zijn winstgevend, aldus een Eindhovense Philipswoordvoerder. De omzet van de twee Limburgse en Friese bedrijven bedraagt samen enige tientallen miljoenen guldens. De activiteiten van Neways en Philips vullen elkaar uitstekend aan.

President in 'proces van de eeuw'

Mr Hermesdorf legt rechtersambt neer

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij koninklijk besluit is aan mr G. Hermesdorf per 1 juni eervol ontslag verleend als vice-president van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht. De thans 66-jarige magistraat blijft nog aan de rechtbank verbonden als rechter-plaatsvervanger.

Mr Hermesdorf werd geboren in Deventer. Na zijn studies vestigde hij zich in 1952 als advocaat en procureur in Arnhem. Acht jaar later werd hij benoemd tot griffier bij het kantongerecht in Alkmaar, in welke hoedanigheid hij daarna ook werkzaam was in Arnhem en Terborg. In laatstgenoemde plaatsen werd hij, respektievelijk in 1962 en 1963, benoemd tot kantonrechter-plaatsvervanger. In mei 1963 deed mr Hermesdorf zijn intrede in de Arrondissementsrechtbank te Maastricht. Tien jaar later volgde daar zijn benoeming tot vice-president. Aan het einde van zijn loopbaan, in juli 1989, werd hij nog benoemd tot kantonrechter-plaatsvervanger in Sittard.

Markant

Mr Hermesdorf is al die jaren een zeer markante persoonlijkheid geweest in de Zuidlimburgse rechtspraak. Zijn optreden kenmerkte zich door twee vormen van rechtvaardigheid: enerzijds handelend naar recht en billijkheid, anderzijds vaardig de regels van het recht hanterend. 'Draaiende' verdachten en getuigen kwamen er snel achter dat zij met betere papieren bij hem dienden aan te komen. Een strenge blik en een vermanend woord werden hun deel. Op zo'n moment toonde mr Hermesdorf zich de rechter uit de klassieke school. Vele jaren presideerde hij de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank.

Lückerheide

Als zodanig leidde hij in 1976 de rechtszaak tegen een hoofdverpleger die werd verdacht van moord op een aantal bejaarde patiënten in de Kerkraadse Lückerheidekliniek. Wekenlang stond deze zaak als "proces van de eeuw" in de schijnwerpers van de nationale en internationale pers. Daarbij viel het licht vooral op de persoon van officier van justitie mr J. Booster. Gedreven en ongemeen fel voerde deze vaak de boventoon in de rechtszaal. Daarbij kwam hij diverse malen in aanvaring met de regie die aan de president was voorbehouden. Van zijn kant toonde mr Hermesdorf zich herhaaldelijk persoonlijk bij de zaak betrokken, vooral bij de lokatie waar de feiten zich zouden hebben afgespeeld.

De voormalige hoeve Lückerheide immers was de bakermat van de familie Hermesdorf. Ten tijde van het proces gaf de rechter toe "door familiale banden met Lückerheide te zijn verbonden". Nadat de eis in deze zaak --tweemaal levenslang-- reeds was gevallen maar de uitspraak van de rechtbank nog moest volgen, trok mr Hermesdorf zich op 17 mei 1976 uit het behandelend rechtscollege terug. Nooit eerder was iets dergelijks in de Nederlandse rechtspraak voorgekomen. Als verklaring voor de stap van mr Hermesdorf werden gezondheidsredenen opgegeven. De slepende rechtszaak kon zonder veel stagnatie worden vervolgd doordat van meet af een reserverechter de zittingen had bijgewoond. De hele gang van zaken tijdens het proces lokte, echter tal van commentaren uit.

Afscheid

Vrijdag 31 mei neemt mr Hermesdorf officieel afscheid als vice-president van de Arrondissementsrechtbank. Daartoe begint om 16.30 uur een receptie in Fort Sint Pieter aan de Luikerweg te Maastricht.

servé overhof

GS willen geen hoorzitting over afgraving 't Rooth

MAASTRICHT/MARGRATEN – Gedeputeerde Staten voelen er niets voor om op korte termijn een hoorzitting te beleggen over verdere afgraving van groeve 't Rooth. GS hebben dat laten weten aan de stichting Verontruste Plateaubewoners in Margraten.

De stichting eiste een hoorzitting nadat de provincie het mergelverwerkingsbedrijf Ankersmit in principe toestemming gaf in 't Rooth nog eens bijna dertig hectare af te graven. Maar volgens GS heeft een hoorzitting geen zin omdat het besluit nog niet definitief is. Zekerheid over verdere afgraving van 't Rooth - waardoor de hele buurtschap zou verdwijnen - komt er pas als Provinciale Staten het ontgrondingenplan, en dan met name het deelplan kalksteen, vaststellen. Tijdens de behandeling daarvan kan de stichting wel schriftelijke bezwaren indienen, aldus GS. Of er uiteindelijk toch nog een hoorzitting wordt gehouden, is een zaak van de betrokken statencommissies. Die hebben de bevoegdheid om op eigen initiatief hoorzittingen te organiseren.

Zoals bekend ging aan het principe-besluit van GS een onderzoek van de Grontmij vooraf. In opdracht van de provincie keek de Grontmij naar de gevolgen van verdere afgraving voor natuur en landschap, waterhuishouding en milieu en kwam tot de conclusie dat die alleszins meevielen.

● *Eindexamen Frans op de Groenewald-scholengemeenschap in Stein. Op de voorgrond v.l.n.r Rinie Lemmens, Ester Kerkhoff, Renate Welzen en Manon Urlings. Op de achtergrond Peter Breed, Brigitte Vrijhoeven en Peggy van den Heuvel.* Foto: PETER ROOZEN

'In de klas was het moeilijker'

STEIN – Ondanks het feit dat er passages tussen zaten waar geen touw aan vast te knopen was, meenden studenten van scholengemeenschap Groenewald in Stein gisteren toch dat het examen Frans 'te maken' was. Het havo-examen was volgens Peggy van den Heuvel in ieder geval „makkelijker dan wat we in de klas gehad hebben". Haar meeluisterende leraar Perey kon daar tevreden over glimlachen.

Rood-wit-blauwe affiches hangen her en der in het gebouw, in een poging om leerlingen aan te zetten Frans als eindexamenvak te kiezen. 'Europa komt eraan' staat er, met het magische jaartal 1992 als verklaring erachter.

Veel indruk heeft het niet gemaakt op de scholieren, blijkens de aantallen examenkandidaten. De jongens laten het helemaal afweten; op de havo en het atheneum samen moeten ze het met z'n achten opnemen tegen drieënveertig meisjes. „In deze regio kiezen de jongens nog steeds in meerderheid voor de techniek. De aanwezigheid van DSM heeft daar zeker mee te maken," probeert M. Smeets te verklaren. Hij geeft Frans aan de atheneumklassen. „Men gaat er bovendien vanuit dat er later altijd wel een of andere bijspijkercursus te volgen is."

Een aantal van de examenteksten was gekozen uit het Franse dagblad Le Monde. Voor de havoteksten kiest men dan over het algemeen wat concretere stukken dan voor het vwo, die volgens de twee docenten meestal wat beschouwender zijn.

Eén van de VWO-studentes die gisteren meededen, Manon Urlings, gaat in Frankrijk studeren, voor de anderen zal het Frans nog maar zelden terugkeren. Rinie Lemmens en Renate Welzen gaan naar de Heao. Ester Kerkhoff wil naar de School voor Journalistiek.

Weetdingetjes

De jongens van de Technische School in Heerlen deden gisteren het wiskunde-examen. „Op hetzelfde niveau als de mavo," benadrukken de twee surveillerende leraren, „dat weten veel mensen niet."

Alleen de jongens die het C of D-niveau doen, leggen de centrale examens af. Een van die niveaus is vereist om te kunnen doorstromen naar de MTS. „D is moeilijker, maar C is al genoeg. D wordt dus nauwelijks gekozen, zo zit men hier wel in elkaar," zegt Van Sonsbeek, een van de twee leraren. Beide versies van het examen werden door hen en de meeste leerlingen als niet moeilijk omschreven: „Gewoon weetdingetjes."

Volgens leraar Steijns had wellicht de vraag over de twee elkaar snijdende parabolen voor problemen gezorgd. Gevraagd werd naar het punt van de rotatie die de twee helften van het vlak dat ze gemeenschappelijk hebben op elkaar zou afbeelden. Ook moest de rotatiehoek beredeneerd worden.

„Zoiets hebben ze niet in de les gehad. Neemt niet weg dat het porbleem oplosbaar is," aldus Steijns, die tijdens het surveilleren alvast de antwoorden op de meerkeuzevragen had opgeschreven. Voor de leerlingen die direct na afloop al een idee wilden hebben van hun eigen prestatie, was dat lijstje een redelijke indicatie. „Eigenlijk is het tegen de regels," merkte Van Sonsbeek fijntjes op, „tijdens het surveilleren mag je geen werk doen."

geert dekker

examens '91

Normhandhaving

Het instituut voor toetsontwikkeling Cito in Arnhem, dat verantwoordelijk is voor de produktie van de centrale examens, zegt veel tijd en geld te stoppen in onderzoek naar manieren waarop de moeilijkheidsgraad van examens gelijk kan worden gehouden. Dat het nog steeds niet lukt, blijkt elk jaar weer.

Kortgeleden werd door het Cito een methode tot 'normhandhaving', die resulteerde uit het onderzoek, aan de staatssecretaris van onderwijs voorgelegd. Hij zou toepasbaar zijn op een tiental examens. Vakken als aardrijkskunde, geschiedenis, maatschappijleer en filosofie zijn daar niet bij inbegrepen, omdat daarin telkens wisselende onderwerpen aan de orde komen.

De methode is echter nog niet goedgekeurd door de staatssecretaris, onder andere omdat het een dure methode is: zeshonderdduizend gulden per jaar. Daarom wordt er voorlopig verder onderzocht.

D66 hekelt klaagzang over onvoldoende rijkssteun:

'Provincie moet zelf maar meebetalen aan sanering'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De provincie Limburg kan wel ieder jaar opnieuw klagen dat het rijk veel te weinig geld beschikbaar stelt voor bodemsanering, maar daarmee wordt het probleem niet opgelost. GS moeten zelf maar in de buidel tasten als de bijdrage vanuit Den Haag niet toereikend is. Dat betoogde D66-statenlid Degenaar gisteren tijdens de commissievergadering Milieu, Verkeer en Waterstaat.

Een provincie die miljoenen over heeft voor de Oost-westbaan of het Bonnefantenmuseum, moet ook geld vrij kunnen maken voor bodemsanering. Het wordt tijd dat we meer in het milieu investeren", zei Degenaar.

Limburg krijgt dit jaar van het rijk een bedrag van 7,6 miljoen gulden voor bodemsanering. Volgens GS is dat bedrag absoluut niet voldoende en de statenfracties delen die mening. „Het is veel te weinig om concrete maatregelen te nemen", aldus statenlid Huijbregts (Groen Links). „We kunnen de rotzooi inventariseren en moeten vervolgens hulpeloos toekijken. Hoe kun je met zo weinig geld nog beleid voeren?".

Achteruit

PvdA'er Sonnemans viel hem bij. „Als er geen extra geld beschikbaar wordt gesteld, boeren we steeds verder achteruit. De achterstand wordt alsmaar groter".

Deputé Lodewijks zag het echter niet zo zwart. „In de toekomst zullen we de achterstand heus wel verkleinen. Ons beleid is erop gericht om te voorkomen dat er nog vervuilde lokaties bijkomen. En als dat toch gebeurt, luidt het motto: de vervuiler betaalt. Waar we nu mee bezig zijn is het wegwerken van erfenissen uit het verleden. Dat gaat niet echt snel omdat we inderdaa te weinig geld krijgen van het rijk, maar we boeken vooruitgang", aldus Lodewijks.

Vakantie Riem valt verkeerd

MAASTRICHT – Verantwoordelijk deputé Riem schitterde gisteren door afwezigheid tijdens de vergadering van de statencommissie Milieu, Verkeer en Waterschap. Riem had een tussentijdse vakantie geboekt en dat zinde met name CDA-statenlid Ringens niet. „Ik gun iedereen zijn vakantie, maar tijdens een vergadering mag je als portefeuillehouder niet ontbreken. Dat geldt trouwens ook voor statenleden. Deputés en statenleden moeten maar op vakantie gaan tijdens een reces, niet als er werk aan de winkel is", mopperde Ringens.

Militair schiet op ex-vriendin

BILZEN - Een 18-jarige dienstplichtige militair uit Bilzen heeft gisterochtend zijn 15-jarig ex-vriendin een kogel in de rug geschoten. Het meisje werd levensgevaarlijk gewond.

De militair verbrijzelde een ruit en drong op die manier de woning van het meisje binnen. De jongeman had het wapen meegenomen uit de kazerne.
De dienstplichtige werd aangehouden.

Vakantie

Noord Holland

Te huur in duingebied Bloemendaal-Velsen bij particulier t.o. Duin- en Kruidberg, voll. inger. CARAVAN, 4-5 m., ƒ 350,- p.w. Info na 18.00 uur. Tel. 023-380030.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zeilen/Boten/Surfen

Pee Jee Surfing
Surfplanken al vanaf ƒ 250,-.
Bij aankoop van een plank een dag
gratis surfles.
1e en 2e Pinksterdag geopend vanaf 11.00 uur.
Groeneweg 2b, Ool/Herten. Tel. 04750-19249.

YAMAHA b.b.-motor, 6 pk, 1 jaar oud. Tel. 04499-5204.

Te k. MOTORKRUISER, 6.50x2.00 m, buitenb.motor 25 pk, of motor 10 pk, kookgelegenh., chem. toilet, div. acc., met trailer, pr.n.o.t.k. 04950-36199 b.g.g. 33607.

Te koop SPEEDBOOT merk Skipsplast, 40 pk Evenroede b.b.motor, incl. trailer en waterskies. Vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-443849.

Te k. SPEEDBOOT, bwj.'80, bayliner 120 Pk, inb. 5m.x 2m. compl. ƒ 14.000,-. Tel. 045-326863

Te k. SPEEDBOOT, 65Pk. Mercury motor met alle toebeh. ƒ 6.500,-. 045-317621.

SURFPLANK Bic Rock and Roll, z.g.a.n., met 2 zeilen en giek, zeer bijzonder, vr. pr. ƒ 1.095,-. 045-750615.

Te k. SURFPLANK Alpha 230 A, compl., nog geen 1 jr. oud, pr. ƒ 850,-. Tel. 045-751178.

DUIKUITRUSTING te k. gevr. Br.o.nr. B-7966, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Te k. SURFPLANK 130 L. Funboard, z.g.a.nw., compl. als semi, Burg. Franssenstr. 35, Kerkrade-West.

Te koop SURFPLANK voor beginners, met 2 zeilen en imperiaal, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-220593.

SPEEDBOOT Searay Seville II, 6 pers., 130 Pk mercruiser inb., 3 ltr., stuurbekr., hydr. trim., cabrioletkap, zwemplatform enz., incl. Damco dubbelasser kanteltr. Alles in nw.st. Tevens Ramsey 12 volt autolier met afst. bediening, 1 uur gebr. Tel. 045-219644 of 212562

Caravans/Tenten

Caravanshow Henk Cortie B.V.
Bürstner - Hobby
Koop nu voordelig! Nieuwste modellen 1991 leverbaar.
Ook prima gebruikte caravans. Alle maten voortenten.
Lage prijzen. Rijksweg 17, Nederweert. Tel. 04951-31914.

Kampeerders opgelet!
Jamet vouwwagens
met 3 mtr. diepe voortent vanaf ƒ 4.995,-
Tenten
vanaf ƒ 59,95
ca. 80 stuks uitgestald.
Bungalowtenten
vanaf ƒ 395,-
Campingmeubelen
vanaf ƒ 14,95
Campingaccessoires van A tot Z
en natuurlijk eigen atelier!!
De campingspecialist bij uitstek.
Tentenhuis Hans Stassar
Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.

Caravan Import Feyts
Tourcaravans:
Burstner, Hobby, Knaus
vouwwagens
Alpenkreuzer
Vanaf ƒ 4.695,- compl.
VOORTENTEN: Burstner, Brand, Dorema, Gerjak, Isabella
Reparatie, schadetaxatie, remmentest.
Hoofdstr. 84, Oirsbeek-Amstenrade, 04492-1860.

Arcon Campers
Grasbroekerweg 122, Heerlen. Tel. 045-722566 / 725290.
Comfortabele 2-pers. campers. Ook alle ond. voor campers en caravans. Speciale aanbieding in fietsenrekken.
Tevens campers te huur.

Europcar
Autoverhuur
ook voor CAMPERS
MAASTRICHT, 043-645430
HEERLEN, 045-725666

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Bij camping cars Ridderbeks caravans en vouwwagens met diverse interessante aanbiedingen. Ook voor het HUREN van caravans en vouwwagens kunt u bij ons terecht. Kom eens kijken in Koningsbosch, Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213. Lid Bovag.

Te h. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S va. ƒ 600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 180,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-3211722307.

De Olde CARAVAN BV, Off. Dealer voor limburg van Beyerland en Wilk caravans, Walker vouwwagens, alle onderdelen en accessoires, service-reparatie en verhuur Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind. park Nrd, Sittard. Tel. 046-513634

Let op, Let op, Let op!!! Wij ruimen onze inruilcaravans en vouwwagens op, plm. 50 op voorraad. Bartels CARAVANING Dealer van *lichtgewicht Caravelair *fraaie luxe Munsterland *Predom de goedkoopste caravan. Het adres voor al Uw caravan-accessoires. Bartels Caravaning Hommerterw. 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870. Donderdag koopavond. 2e Pinksterdag open v.a. 12 u.

Te k. Lander GRAZIELLA caravan t. 401; Familie Holtkamper vouwwagen. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-H'broek.

Duizenden guldens korting op Gruau ex. verhuurcaravans. BARTELS, Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek.

Te k. caravan merk Hobby PRESTIGE, 6,80 mtr, met vele extra's, z.g.a.nw. Zaterdag na 18.00 uur. Tel. 045-317519.

Te k. 3-4 pers TOURCARAVAN, res. wiel, verw., koelkast, ƒ 2.000,-. 04454-1956

Te koop CARAVAN merk Adria, bwj. '82, 5 mtr., ijskast, kachel, wasruimte, i.g. st., ƒ 3.750,-. 046-747959.

Te koop STA-CARAVAN, vaste prijs ƒ 4.500,-. Tel. 045-440059.

Te k. MERCEDES diesel Camper, bwj. '77, motorisch zeer goed, met 4-pers. tent, ijskast, stromend water, 2-pits gas, verwarming, chem. toilet, nieuwe gasfles en ketelstel. pr. ƒ 5.600,-. Breyenrode 41, Schinnen. 04493-3729.

Te k. VW CAMPER, bwj. '78 APK 5-'92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.700.-. Tel. 045-418938.

Te koop zeer mooie complete VW CAMPER, ƒ 8.750,-. Info: 04459-2973.

Te koop 3-4 pers. CARAVAN, voortent, kachel en ijsk., i.z.g.st. 04459-2870.

Te k. Caravan BERGLAND, 5-pers., bwj.'79, voortent, ijskast enz., vr.pr. ƒ 4.750,-. Tev. zeilboot geheel compl. met trailer, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-723736

ADRIA 390 5-pers. 1980, met kachel, koelkast, voortent, dubb. begl., ƒ 5.200,-. Tel. 046-750732.

Te k. Amerikaanse CAMPER, bovenslaper, 6-pers. van alle luxe voorz. klein rijbewijs. Tel. 04750-27531.

Te koop Wilk CARAVAN '74 2-3 pers., voort., kachel, ijskast en kopkeuken, ƒ 2.000,-. Tel. 043-646764.

Te k. VW CAMPER 2.0, vast verh. dak, nwe. voort. geh. compl. 045-413243.

Te koop DETHLEFFS, bwj. '83, l. 3.80 m., 4-pers. met voortent. Tel. 04498-54664.

Te k. HOBBY Prestige 495, bwj. '90, plusm. 6 mnd. oud, badr. Porta pot en luifel R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstad.

Te k. WALKER vouwwagen 6-pers. en ijskast, gasfles, keuken enz. 045-225609.

WINST-PAKKER! Caravan kluisje van ƒ 50,- nu v. ƒ 39,-. De Olde Caravan Dr. Nolenslaan 141, Sittard, Ind. park Nrd. Tel. 046-513634

WINST-PAKKER. TV-antenne en versterker 220-12V. Van ƒ 159,- nu v. ƒ 89,-. De Olde Caravan, Dr Nolenslaan 141, Ind. Park Nrd Sittard. 046-513634.

VW westfalia org. CAMPER, 4-pers., z. mooi, bwj. '72, tax. rap. aanw. 04459-2196.

HARDY · HARDY
WIST U....
dat de representatieve aanblik van uw huis slechts een buitenlamp scheelt?
Alu. gietwerk, wit of zwart, bruto incl. BTW
119.95
Alu. gietwerk, wit of zwart, H. 240 cm., br. 64 cm., bruto incl. BTW
Alu. gietwerk, wit of zwart, h. 54 cm., br. 27 cm., bruto incl. BTW
119.95
699.95
Nergens anders is het assortiment verlichting zo groot en voordelig!!
Wij introduceren nu onze nieuwe collectie buitenlampen met een extra korting van 10%
(Houders van klantenkaarten, tel uit uw winst!)
(Aktie geldig t/m juni bij o> voorraad zijnde armaturen aanwezig in onze buitenlampenafdeling)
HARDY-VERLICHTING
Meer dan 30 jaar uw vertrouwd adres
Rijksweg-Zuid 118 Geleen
046/743222

Te koop CARAVAN, z.g.a.n. 3-4-pers. Tel. 04492-3418.

Te k. 3 á 4 pers. Chateau CARAVAN, bwj. '77, nw. kachel, ijskast, voortent, 3 nw. banden, 100% in orde, ƒ 3.300,-. Tel. 04498-55771

Te k. oudere lichtgew. 4-pers. CARAVAN, opknappertje, t.e.a.b. G. Bruningstr. 21, Heerlen.

Te koop weg. omst. VW CAMPER. St. Teunisstr. 27, Hoensbroek.

Te k. TOURCARAVAN, merk Kip, plm. 6-pers, 15 jr. oud, pr. ƒ 1.000,-. Ganzeweide 221 Heerlerheide.

Te k. caravan SCHWEIKERT bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 046-513126.

Te k. 3-pers. CONSTRUCTAM, voort., luifel, kachel, koelk., ƒ 2.500,-. Valderensweg 20, Doenrade.

4 Pers. CARAVAN 780 kg., compl. ingericht, t.e.a.b. Pr. Irenestr. 2, Brunssum.

ALPENKREUZER, 5-pers., '79, voortent. Tel. 045-315569.

V. SPRITE, te koop nw. compl. reservewiel en 2 nw. achterl. Tel. 045-414025.

Te koop KAMPEERAUTO Intregraal Hymarmobiel. Bouwbergstr. 51, Schinveld.

SFK West-Falia STABILISATOR voor caravan, 1x gebr. ƒ 275,-. 045-442164.

Te k. VW CAMPER Westfalia, bwj.'76, 4-pers., LPG, i. g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-726008.

DETHLEFFS 465 TK, juli '90 incl. access. en voortent, pr. n.o.t.k. Tel. 045-718310.

Te k. WILK Sport 4.95 met veel luxe waaronder nwe. voortent, vr.pr. ƒ 9.750,-. Camping Böhmerwald in Koningsbosch.

Pachtige Ford Transit, compl. CAMPEER-AUTO, 5/6 pers., bovenslaper, verkeerd in nieuw staat, vaste pr ƒ 25.000,-, na 15.00 uur. Vlegveldweg 62, Beek.

CHATEAU en homecar. Verkoop, verhuur, reparatie, orderhoud. Levooz voor tenten op kleur en maat gemaakt voor tour- en stacaravan met 3 jr. gar. Ralon Caravans Brommelen 58 A Geulle. Tel. 043-645079.

Oostenrijk

Seefeld, TIROL, te huur 2-pers. app. in centrum. Inl. 043-215817.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak woningen te huur te Wilverwiltz. Inl. 045-410071

Azië

RESGENOTEN gezocht voor luxe rondreis Thailand. Klene Limburgse groep. Verr. 18 okt. 22 dgn. uitst. verzorgd. Info: 045-243103.

Frankrijk

Fietsvakanties
in Zuid-Frankrijk.
Geheel verzorgd, ook voor niet-fietsende mede-reisgenoten! Club- en gezinskortingen. Bel voor de gratis prospectus: Guus Baggen Geleen, tel. 046-756060.

Portugal

Woningruil
vakantie Portugal
Algarve: Huis met zwembad, event. met auto. Tegen riant huis met 3/4 slpks. en grote tuin. Omg. Schin op Geul, periode 26-7 t/m 8-9, event. korter. Tel. 045-423882.

(Huis)dieren

Alles voor uw VIJVER, vissen, pompen, vijverfolie en planten. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station.

Laat uw Cockerspaniel van de vakman TRIMMEN. Tel. 045-463146.

Weg. omstandigh. goed tehuis gez. voor lieve BOXER reu, 1 jr. Tel. 043-620358.

West Highland WHITE-TERRIERS met stamboom, ingeënt, ouders aanwezig; tevens staat ter dekking. 04130-65127.

Te k. HONDENAANHANGER, 2-vaks, dubb. deuren, Torsi-as. J. Rietrastr. 31, Kerkrade. 045-451064.

Te k. prachtig nest MECHELSE Herders, 6 weken oud, ontwormd en geënt, moeder aanwezig, vader en moeder beide in dressuur. Tel. 046-331466.

Te koop mooie Duitse Staande langhaar PUPS, ingeënt, ontw. en getat. Met stamb. Geb. 17-3-'91. Tel. 04458-1282.

Weg. overstap te koop 6-jarige New Forrest RUIN D-pony, met pap. en toebeh. Concours klaar. Geen handelaar. Tel. 04405-3420.

Te k. Alaska MALEMUTE, 1 jr. oud. Tel. 04408-3513, na 19.00 uur.

Te koop YORKSHIRE-TERRIËR teefje, 1 jaar oud. Tel. 045-250210.

Te koop jonge HONDJES, dwerggeitjes ook met lammetjes, tev. div. andere dieren. Ook tijdens de Pinksterdagen. Roosterbergstr. 40, Opoeteren-Maaseik. Tel. 0932-11863809.

Te k. PONYWAGEN (met luchtbanden), geschikt voor enkel- en tweespan, met verlichting en rem. Tel. 04450-1632.

Te koop gekruiste RAS-HONDJES, v.a. ƒ 150,- en Boomerhondjes, allemaal 8 wkn. Tel. 040-863946.

Nog 3 Golden RETRIEVER pups net stamboom te koop Tel. 04459-2273.

Te koop 1 jarige BOUVIER, reu, is lief. Na 16.00 uur Overslagweg 74, Heerlen.

Te koop VIJVER- en zuurstofplanten á ƒ 1,50, lelies á ƒ 10,-, siervissen. Tel. 046-517469, alleen zond. en ma.

GOLDEN-RETRIEVER-PUPS met stamb. ingeent en ontv. Tel. 04923-62960/04137-9406.

Prachtige BOBTAILPUPS, ingeent en ontw. plus gar. 04923-62960/04137-9406.

Te koop ROTTWEILER pups met stamb., HD-vrij, ing. en ontw. 04241-1549.

Te k. SIAMESE Kittens met stamboom en ingeënt, 14 wkn. Tel 04493-1513.

Te k. AQUARIUM met ombouw 1.00m x 50 cm x 50cm met toebeh., vissen en eheim pomp. 045-229301

Te koop Golden RETRIEVER pups met stamb. Tel. 04764-1540.

Te koop pracht nestje Hollandse HERDERS en Mechelse herders, geënt en ontwormd Tel. 04492-3421.

LAMMEREN te k. gevr. Te k. aangeb. 2 jarige KWPN hengst, 2 jarige Haflinger, bereden en betuigd, aanhangwagen voor schapenvervoer. Tel. 04454-4716.

Handtamme en pratende PAPEGAAEN, ook baby's. Ariane, Beijerheidestr. 10 Kerkrade. Tel. 045-351340. Ook papegaaien inkoop.

Weg. omstandigh. goed tehuis gezocht voor goedaardige BOUVIER, 2 jr. oud, kleur peper/zout, reu, t.e.a.b. Tel. 045-219974.

Te koop BROEDMACHINE. Tel. 045-718785

DWERGPOEDELTJES te koop div. kl. met stamb. Graverstr. 24, Kerkade-W. 045-421767.

Diverse HANDTAMME sprekende baby kakatoes, grijze roodstaarten, Amazone pap. Deze week jonge beo's ƒ 195,-. Uit eigen kweekerij. Handels Beek. Tel. 046-375359.

KINDERBOERDERY Vijlen va. Pasen weer open. Veel jonge dieren. Kom eens langs, wij wachten op jullie!

Te koop GREYHOUND, reu, lief. v. kind., 3 jr. Wilhelminaplein 17a, Schinveld.

Te k. DOBERMANN-PUPS met stamboom van HD-vrije ouders. Tel. 08866-2483.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t/m za v. 9.00 - 20.30 uur)
Saba Driving Organisation
Heemraadsingel 319, Rotterdam.
Tel. 010-4761506/4761359. Fax: 010-4765909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet geslaagd geld terug!!

J.V. Nail cosmetics
Groothandel voor alles op het gebied voor kunstnagels.
Ook geven wij gedegen opleidingen in diversen kunstnagelsystemen, waaronder het bekende Lamplight systeem, eventueel ook prive bij u aan huis.
Vraag vrijblijvend een prijslijst of info over de cursussen.
Tel. 040-550404.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Een cursus GRIMEREN begint 22 mei bij het Sjpasshoes. Wij hebben Grimasschmink het hele jaar. Feest- en theaterwinkel "'t Sjpasshoes", Emmastr. 18, Heerlen. Tel. 045-741960.

Hulp/begeleiding/bijles in zes TALEN door ervaren docent. Tel. 045-317161.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., niet geslaagd geld terug. Inl. 04750-32428.

Bovag-rijschool Van Bentum, voor een complete 5/10-daagse of 10 weekse RIJ-OPLEIDING. Tel. 045-217487.

Huwelijk/Kennismaking

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd.
van 14.00 tot 22.00 uur.

Let op! Let op!
Hedenavond dans- en contactavond voor boven de 30 jr. in de Kelderbar La Chalet 1e en 2e Pinksterdag.
Gesloten
Dir. en personeel wensen jullie gezellige feestdagen a.s. donderdag alleenstaandenbal met DJ. Richard. Chalet Treebeek, Kometstr 25a. Tel. 045-211375.

Zoek met SUCCES. Gratis kontaktblad voor reisgenoten, (pen)vrienden, gezamelijke aktiviteiten, relaties. Info: Intercompas, Postbus 15, 5600 AA Eindhoven

J. MAN, 28 jr., met vast werk en auto zkt. langs deze weg kennismak. met een leuk en aardig meisje van ongeveer dezelfde leeftijd. Geen bar of uitgaanstype. Br. evt. m. foto o.nr. B-7916 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Nette VROUW zkt. nette heer tussen de 58-65 jaar, om samen nog iets op te bouwen. Br.m. foto o.e.r.o.nr B-7920 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Tijdens de PINKSTERDAGEN, vrijdag, zaterdag, zondag en maandag dansen in Bar Dancing De Fontein, Schandelerboord 7, Heerlen. Dj. Matheu. Vrij entree, toegang 25 jr.

Bemiddelingsburo POLLENA: sinds 1986 hét adres voor de man die een eerlijke en serieuze relatiebemiddeling met een Poolse dame (18 t/m 66 jr en lbo t/m academisch nivo) wenst. Informatie: Pollena/I.Damhuis-Ledzion, Postbus 106, 9400 AC Assen (s.v.p. 2 antwoordzegels bijsluiten). Ingeschreven Kamer van Koophandel.

Nette vitale heer 64 jr. humoristisch karakter, zoekt na teleurstelling een volslanke VROUW, moet ongebonden zijn, tot 60 jr., om samen het leven zinvol te maken. Ben niet onbemiddeld maar dat maakt alleen niet gelukkig. Br. met foto, absoluut retour o.nr. B-7933, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ben jij de belichaming van alles wat goed, ZUIVER, onschuldig, vol leven, warm, begeerlijk en opwindend is, dan ben jij degene waarnaar ik rustige schrandere en romantische 40er op zoek ben. Br. graag met foto o.nr. B-7936 L.D., Postbus 2610 6401 DC Heerlen.

Vrouw, 36 jaar, goed milieu, zkt. ser. huisel. MAN. Br.o. nr. B-7937, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J. vrouw 32 jr. 1 kind. is op zoek naar 'n EERLIJKE relatie. Br.met foto B-7956, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Guliks Hoes, Hoek Agricolastraat- Ophoven 1 Sittard, organiseert maandag 2e Pinksterdag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Zelfst. spont. j.man, 32 jr. goed uitz., 1.76 mtr. en slank, in het begin wel een beetje verl., gevoelig z.k.m. een leuke eerl. en spont. J.VROUW, 25-35 jr., kind geen bezw., voor ser. rel. Huw. niet uitgesl. Ser. br. met foto besl. antw. o.nr. B-7971, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Heer 61 jr. alleen wonend, zoekt ser. kenm. met nette VRIENDIN v. lat-relatie bij wederzijds goedvinden, inwonen ook mogelijk. Br.o.nr. B-7975, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Attrakt. slanke man, alg. ontw. z.k.m. aardige VROUW va. 50 jr. met klein slank fig. en wat sexy uitstraling, voor eerl. relatie, huidskl. of stand is onbelangrijk. Kan bij me inwonen. Eerl. brief met foto altijd antw. o.nr. B-7945, L.D. P.B. 2610 ,6401 DP Heerlen

Jonge man (27 jr.) eerlijk, gevoelig, gevoel voor humor, houdt van reizen, natuur, creatief en sportief bezig zijn. Zoekt leuk meisje voor vlotte moderne vriendschap. Br. o.nr. B-7951 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette sport. j.MAN 26 jr., 1 kind, vast werk, zkt langs deze weg een betrouwb. lief meisje of vrouw om een ser. rel. op te bouwen en er iets leuks van te maken, kind. welkom. Br.o.nr. B-7954, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dame, weduwe, zou graag een nette HEER ontmoeten 50-58 jr., gezond en lief, om een nieuwe relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-7957, (met adres en foto), L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen

Ruud (31) zkt. eerlijke VRIEND (23-33) voor vaste relatie. Br.o.nr. B-7877, L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen

Weduwe slank, vlotte verschijning, 63- niet onbemiddeld, veelzijdige belangstelling zoekt: en nu gaat het komen: charmante HEER, eveneens niet onbemiddeld, voor zo nu dan een gezellige babbel (kan ook goed gesprek zijn), gezellig koffiedrinken wederzijds thuis en/of buitenshuis. Zo nu en dan eens heerlijk uit eten gaan, wil ook wel een koken enz. enz. Er valt nog zoveel te doen op onze leeftijd. Wie spreekt dit aan en reageert hierop! Alle brieven met volledig adres en tel.nr. worden beantwoord. Br.o.nr. B-7906, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Overwin voor een keer je twijfel en durf te schrijven! Man, 43 jr. 1.94 mtr. met goede alg. ontw. zoekt een lieve VROUW, 36-43 jr. Eventueel kind geen bezw., voor ser. rel. Br.o.nr. B-7944, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg
en zoekt u een partner? Nederland grootste relatieburo geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen.
Wilt u meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster.
Maastricht e.o mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatieburo.
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Liefde op het eerste gezicht
Komt vaker voor dan je denkt.
STICHTING MENS EN RELATIE.
Slagingspercentage 70%. Meer weten?
Bel: Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro
of stuur de bon naar: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
BON VOOR GRATIS BROCHURE
Naam: ....m/v
Adres: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....
STICHTING MENS EN RELATIE is erkend Raad van Toezicht, ingesteld Min. WVC.
Persoonlijke bemiddeling : zorgvuldig en effectief.
Limburgs grootste bureau

Wonen Totaal

Nieuw tapijt of gordijnen
Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd.
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.
◆◆ Hatéma
Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.
Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Zoekt u een complete nieuwe keuken? Wilt u minder betalen dan waar ook in Nederland? Kom dan naar
Echt of Sittard
waar alle winkelmodellen keukens en keukeninbouwapparaten uit de Horn Keuken Supers worden verzameld en verkocht tot
60% korting
Met een keus uit honderden modellen, kleuren en afmetingen
Hier het bewijs Oerdegelijke tijdloze complete hout-kunststof keuken
Normale prijs ƒ 6.998,-, Horn rijs ƒ 4.998,-.
Nu slechts ƒ 2.498,-.
Hier het bewijs Philips inbouw afzuigkap
Normale prijs ƒ 540,-, Horn prijs ƒ 348,-.
Nu slechts ƒ 178,-.
Hier het bewijs Pelgrim inbouw gaskookplaat type GK 25
Normale prijs ƒ 480,-, Horn prijs ƒ 298,-,
Nu slechts ƒ 198,-.
Hier het bewijs Zanussi inbouw oven type BN 30
Normale prijs ƒ 998,-, Horn prijs ƒ 678,-,
Nu slechts ƒ 398,-.
Kom nu profiteren van onze massale magazijnverkoop in Keukensupers
Echt
Loperweg 8
Sittard
Bergerwg 51-53

Alleen modern wit: div. showmodellen eethoeken, wandmeubels, salontafels enz. voordelig in de opruiming. AAA-WINKEL Brunssum.

Zoekt u 2e hands meubels, ook ANTIEK (veel keus). Kouvenderstr. 208, H'broek.

Z.g.a.nw. licht eiken BANKSTEL, leren kussens, 3-1-1, pr.n.o.t.k. 045-325177.

Te k. zwart WANDMEUBEL, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Tel. 045-320037.

Te k. stoffen BANKSTEL 3-1-1, ƒ 750,-; salontafel wit Tel. 045-352761.

Te k. 2-zits BANKJE, velours en leren verstelbare relax fauteuil. 045-714127.

Te koop mooie eiken 3-1-1 zits BANKSTEL. Tel. 045-217603, na 18.00 uur.

Te koop wit DRESSOIR, glans, 4-drs., i.z.g.st. 045-417081.

Pracht. zwaar eiken EETHOEK, incl. 6 stoelen, vr.pr. ƒ 1.475,-. 045-323830.

Te k. 2 KASTEN hanglamp, radiotafelje, kofferkastje, mijnlamp. Tel. 045-258441.

Te k. BERBER 3.00x2.00 m. KTV Normende, kl. def. Tel. 04405-2516.

Te koop eiken INBOEDEL. Open huis vandaag v.a. 10.00 uur. M L Kingstr. 21, Eygelshoven. 045-353527.

Te koop halve HOOGSLAPER beukenhout met lattenbodem. Tel. 045-419528.

Noten EETHOEK met 6 st., nw. bekleding; eiken slaapk. lits-jumeaux 1935 met nw. matrassen; antieke Brabantse potkachel; antieke 3-drs. kast; BMX crossfiets t.e.a.b. Tel. 045-461457.

Te koop aangeboden Amerikaanse KEUKEN (nostalgie) uit de jaren '50 met afzuigkap, dubb. spoelbak enz. Unolaan 33, Heerlerheide. 045-212330.

Te koop eiken KAST, geh. dicht, 1.50x2.23x34. Tel. 045-257087, na 18.00 uur.

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

BANKSTEL met salont. en witte Berber ƒ 250,-; 2 stel beige velours overgordijnen ƒ 75,-. Tel. 04459-1710.

Te k. massief eik. EETHOEK, i.z.g.st, koopje. Tel. 046-756058

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Massief eiken BANKSTEL best. uit 3-zits bank en 2 fauteuils, i.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-313446.

Eiken-meubelgroothandel
t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41A. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHOTELANTENNES v.a. ƒ 999,- compl. geïnstalleerd Antennebouw Kochen, sinds 1968. Tel.045-441693

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Oprit, erfverharding en sierbestrating. Erkend bestratingsbedrijf Zweiphenning Aalbeek. Tel. 04405-1568 / 04493-1038.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopgave, 045-324249.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

KOMBI DAK, Bitumineuze daken; pannen daken; dakkapellen; isolatie en dakbeschot; lood en zinkwerken; Trespa boeiboardbekleding. Tel. 045-414890.

BELETTERING d.m.v. tekst-lettersysteem, info. 045-212874.

GEVELSRENOVATIE kappen, nieuw invoegen reiniging. Tel. 045-727899.

Mode Totaal

DAMES heeft u interesse lingerie thuis passen zellig met uw vriendin korting voor u. Bel 046-377972.

Te k. BRUIDSJURK model, mt. 40-42, ƒ 400,-. Tel. 045-751...

Te k. witte BRUIDS... mt. 42. Tel. 045-464...

Te k. BRUIDSJURK mt. 36-38, gedr. tel. 045-461346, na 1...

Baby en Kleuter

Te k. rotan KINDERW... iets heel aparts; tev. blauwe wandelwagen tonia. Tel. 045-72090...

Teutonia KINDERWAGEN in 1, pastelkleur, m. beh., ƒ 400,-. 046-52...

Te koop Teutonia KINDERWAGEN, 3 in 1, ƒ 400,-. 045-462295.

Te k. mooie blauwe KINDERWAGEN, 6... oud, ƒ 275,-. 045-322...

Kapper/Cosmetica

SCHOONHEIDS-... ge-ped.-stoelen, beu... Tel. 04923-62939 of 6...

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels van Uden
Zonnehemels v.a. ƒ 598,-
10 lamps met statief, 1.80 mtr. lamplengte nu ƒ ...
Wolff lampen 1.80 mtr. v.a. ƒ 16,95
van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-21...

Zonnehemels
De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen
ƒ 695,-; ƒ 795,-; ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095; ƒ 1.195
ƒ 1.295,-; ƒ 1.395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorg superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-5135...
Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-4569...

ZONNEHEMELVERHUUR, zonnehemel op luxe kantelstatief, of Philips suncar huurpr. z.hemel 3 wkn. ƒ 140,-, bezorgk. ƒ 20,-, suncar 3 wkn ƒ 160,-. Inl: Fa Mezo, 045-312956.

Te k. supersnelbr... ZONNEHEMEL 10 la... 1 jr. oud, als nieuw. 045-742615.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Computers

Openingsaanbieding
PC AT 386-25Mhz, 40MB HDD, 3,5/5,25 FDD mon...
ƒ 3.199,- incl. BTW
SCI, Heerlerweg 109, Hoensbroek. Tel. 045-2319...

Printerlinten GOEDKOOP! LC 10/NX 1000/LC 20 ƒ 7,-, LX 400 ƒ 8,-. 04406-14429.

Te koop ATARI 1040 met harddisk, printer software. Tel. 046-524...

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Van 2 tot en met 16 juni 1991
MOZART FESTIVAL HEERLEN
Kasteel Hoensbroek
H. Hartkerk Schandelen

Tijdens het Mozart Festival, dat van 2 tot en met 16 juni 1991 te Heerlen wordt gehouden, zullen in totaal veertien uitvoeringen van het werk van W.A. Mozart gegeven worden.

De, meestal in de avonduren, uit te voeren stukken variëren van muziek voor piano, blazers of strijkers tot orkestwerken en opera's rondom Mozart. Als rode draad zijn in het programma composities verweven van J.M. Haydn, een goede vriend en voorbeeld van W.A. Mozart.

De uitvoeringen vinden plaats in Kasteel Hoensbroek en enige concertruimten in de directe omgeving. De toegangsprijzen zijn ƒ15,-, ƒ12,50 of ƒ10,- (excl. korting).

M.m.v.
- Solisten ensemble "Consorcio Manuel Garcia".
- Vocaal ensemble "Musica Cantat" en
- Kamerorkest "Musica Mosa" e.a.

PAVART PRODUKTIES

Vriendenkorting: ƒ 2,50 p.p. pér uitvoering!

Door onderstaande bon, volledig ingevuld, op te sturen naar:
Limburgs Dagblad, Afdeling PR en Promotie
Postbus 3100, 6411 RS Heerlen
ontvangt u binnen enkele dagen een volledig programma van de ten gehore te brengen werken én een bestelformulier.

VRIENDENKORTING
„MOZART FESTIVAL HEERLEN"
Naam..........
Adres..........
Postcode..........Woonplaats..........
Vriendenpasnummer..........
Alleen volledig ingevulde bonnen zijn geldig

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"!
Neem dan contact op met onze Service-afdeling: Tel. 045-739 881 (tijdens kantooruren).
Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.
205000

bioscopen

HEERLEN

Royal: Sleeping with the enemy, dag. 19 en 21 uur, za zo ma ook 15 uur. **Rivoli:** The silence of the lambs, dag. 18 en 20.30 uur, za zo ma ook 15.45 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, za zo ma 14.15 uur. **Maxim:** Dances with wolves, dag. 20 uur, za zo ma ook 15 uur. **H5:** Look who's talking too, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ma ook 16.45 uur. Kindergarten Cop, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ma ook 16.30 uur. Green Card, dag. 18.30 en 21 uur, vr di do ook 14 uur. De kleine zeemeermin, za zo ma 14 en 16 uur, wo 14 uur. Three men and a little lady, dag. 14 uur, za zo ma ook 16 uur. O Boy!, dag. 18.30 en 21 uur. Misery, dag. 18.30 uur, vr di do ook 14 uur. Awakenings, dag. 21 uur. The Turtles, za zo ma 14 en 16 uur, wo 14 uur. **De Spiegel:** Leningrad Cowboys go America, vr t/m zo 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Air America, vr 22 uur.

MAASTRICHT

Babi: Dances with wolves, dag. uur, vr t/m ma en wo ook 14.15 uur. De onfatsoenlijke vrouw, vr t/m ma 18.30 en 21.15 uur, di t/m do 21 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, dag. ...h. di en do 14.30 uur. Sleeping with the enemy, vr t/m ma 14.30 18.30 en 21.15 uur, di t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Look who's talking too, vr t/m ma 14.30 18.30 en 21.15 uur, di t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Scenes from a mall, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The Doors, dag. 18 en 21 uur. De kleine zeemeermin, za zo ma 14 en 16 uur, wo 14 uur. The silence of the lambs, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo ma ook 16 uur. Kindergarten cop, za zo ma wo 14 uur. Green Card, dag. 21.30 uur, za zo ma ook 14 en uur, wo ook 14 uur. Awakenings, dag. 18 uur. **Lumière:** Enemies, a love story, dag. 20 uur. Landscape in the mist, dag. uur. The Grifters, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Reis naar Melonia, (v.a. 5 j.), zo ma 14 uur.

GELEEN

Roxy: Dances with wolves, dag. uur, zo ook 15 uur. **Studio An...:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

SITTARD

Forum: Look who's talking too, dag. 20.30 uur, za zo ma wo ook uur. The silence of the lambs, dag. 20.30 uur. De kleine zeemeermin, za zo ma wo 14 uur.

ECHT

Royal-MicroRoyal: The Godfather 3, vr t/m di 20.30 uur. Kindergarten Cop, za t/m ma 19.30 uur. The Rookie, za t/m ma 21.45 uur, di 20.30 uur.

ROERMOND

Royal: Dances with wolves, dag. uur, zo ma ook 15 uur. **Royalit...:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur. The Neverending Story 2, zo ma wo 14.30 uur. Three men and a little lady, dag. 20.30 uur, zo ma ook 16.30 uur.

exposities

HEERLEN

...galerij, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling met tekeningen van Gustave Moreau. T/m 16/6, open di t/m zo van uur. **Galerie Signe,** Akerstraat Expositie van Godfried Pieters, Jos ...en en Christiane Eichler. T/m 23/6, van do t/m zo 14-17 uur. **De Wever ...enhuis,** galerie 't Wevertje. Expositie ...n Elly van Genuchten en Max Lilli... T/m 7/6. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Aquincum, ...eins Boedapest'. T/m 1/7, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Stadsschouwburg.** Expositie met ... van Marijke Stultiens. T/m 5/7, tijdens kassa-uren van de schouwburg. **Galerie De Konfrontatie.** Werk Alexander Vogels. T/m 26/5, open za ... 14-17 uur. **CBS-gebouw,** Kloosterweg 1. Expositie van André en Ineke ...es. T/m 30/6, dag. geopend tijdens kantooruren.

Regio wil A73 Roermond-St.Joost voorfinancieren

Van onze verslaggever

ROERMOND – De regio Midden-Limburg stelt momenteel alles in het werk om in ieder geval het gedeelte van de autoweg A73 Roermond-St. Joost zo snel mogelijk aangelegd te krijgen. Het Gewest Midden-Limburg en de Kamer van Koophandel in die regio onderzoeken de mogelijkheid om dat speciale deel van het zuidelijk tracject voor te financieren. Betalen van het hele zuidelijke tracé van de A73 (Venlo-...elen-St.Joost) wordt door de ...ijen met name uit financiële ...even niet langer realistisch geacht.

Woordvoerder mr van Vlokhoven van het Gewest Midden-Limburg heeft dat gisteren desgevraagd bevestigd. Het nieuwe initiatief is volgens hem ontstaan tijdens een overleg tussen het Gewest en de KvK. „Het plan bevindt zich nog in een prematuur stadium. Het kan zelfs nog helemaal afketsen," waarschuwt Van Vlokhoven.

Belangrijke vragen waar de regionale overheid en het bedrijfsleven uit moeten zien te komen zijn de verdeelsleutel van de kosten en het precieze traject dat zij uiteindelijk willen voorfinancieren.

Als een zuidelijk deel van de snelweg eerder wordt aangelegd, zullen de noordelijk gelegen gemeenten geconfronteerd worden met een sterke toename van de verkeersdrukte. Wanneer begonnen moet worden met het stuk Roermond-St. Joost wilde de zegsman niet zeggen. Uit betrouwbare bron is vernomen dat dat in ieder geval vóór het jaar 2000 zal zijn.

Keniaan loopt stage op drugafdeling Welterhof

'Samenleving Kenia laat verslaafden aan lot over'

HEERLEN - „Nederland is werkelijk bezorgd over het drug- en alcoholprobleem en er wordt ook wat aan gedaan. Dit was totaal nieuw voor mij; nog nooit had ik zoiets gezien. Drug- en alcoholverslaafden in Kenia worden uit de samenleving verstoten en zijn op zichzelf aangewezen. Niemand maakt zich druk over hen," zegt de Keniaan Angira Calleb. Door hem is in Kenia het enige opvangtehuis voor alcoholverslaafden opgericht; uniek in heel Oost-Afrika. Ruim twee maanden liep hij stage op de drug- en alcoholafdeling Welland van het psyciatrisch ziekenhuis Welterhof in Heerlen. Reden: ideeën en ervaringen opdoen en meenemen naar Kenia voor zijn eigen 'drugvrije huis'.

Dat huis biedt alleen hulp aan alcoholisten, niet aan drugverslaafden. Dat wil hij veranderen, vandaar zijn bezoek aan Welland, waar therapie en ontwenningskuren worden gegeven aan voornamelijk drugverslaafden. Calleb is één van de vier Kenianen die momenteel Nederland bezoekt om enig inzicht te krijgen in de organisatie van het maatschappelijk werk in Nederland. Ze zijn uitgenodigd door het Missionnair Centrum Heerlen, dat zowel hun vliegreis als hun verblijf heeft betaald. Calleb: „Voornaamste doel van deze missie is om te ervaren hoe Nederland omgaat met sociale problemen, en dan in het bijzonder die van de mensen aan de rand van de samenleving. Ik ben erg onder de indruk van de vele instellingen voor maatschappelijk werk. Het is hier goed georganiseerd."

Perplex

Voor de doorsnee Nederlander is het hoge niveau van het sociale werk de gewoonste zaak van de wereld, maar mensen uit verre landen staan hierover nog altijd perplex. Zo ook de 43-jarige Calleb. De lofbetuigingen aan het maatschappelijk werk zijn niet van de lucht. „Er is hier natuurlijk een betere infrastructuur om mensen in nood snel en accuraat te helpen. Psychologen en sociaal werkers worden zeer goed opgeleid voor hun werk. Door de miserabele staat van de economie in Kenia, is goed onderwijs bij ons onmogelijk." En dat terwijl de nood hoog is. Veel mensen raken door de slechte watervoorziening, vele ziekten en andere ontberingen in psychische nood. Frustraties hierover lopen hoog op. Vooral de afgelegen plattelandsgebieden behoeven hulp, weet Calleb.

„De mensen in deze gebieden weten ook helemaal niet wat wij doen. Het kost veel tijd hen uit te leggen wat de waarde van ons werk is. Trouwens, de Keniaan weet in het algemeen niet goed raad met psychische problemen. Dat komt ook door de media, die hieraan totaal geen aandacht schenkt." De sociale revolutie mag van de Keniaan morgen nog uitbreken. Maar dan moet 'de samenleving wel eerst klaargestoomd worden voor sociale hulpverlening'. Hij probeert met zijn 'drugvrije huis' daaraan alvast een steentje bij te dragen. Net als op Welland geeft hij groepstherapie aan verslaafden die willen stoppen met drinken.

Motiveren

„Het is de bedoeling dat de verslaafden in groepsverband elkaar motiveren om te kappen met drinken. Dáárvoor krijgen ze eerst individueel een therapie van drie maanden, wat dient als voorbereiding op de groepstherapie." Het alcoholprobleem is erg groot in Kenia, vooralsnog groter dan dat van de drugs. „Drie op de tien mensen in Kenia drinken stevig, terwijl één op de twaalf mensen alcoholist is. Toch zijn wij maar het enige opvangtehuis in Kenia. Het drugprobleem speelt alleen in de grote steden. Opium, geplant in Kenia en daardoor erg goedkoop, vindt gretig aftrek bij jongeren. Meestal verkeren zij in een groep waarin ze zich moeten bewijzen. In zo'n groep wordt je alleen geaccepteerd als je opium gebruikt, want dat verhoogt je 'status' hier aanzienlijk.

„Zowel regering als samenleving weet dat er een alcohol- en drugprobleem is, maar steken de kop in het zand. Politici ervaren het probleem, maar willen het niet oplossen. Sterker nog: als iemand dronken op straat loopt, wordt-ie opgepakt en in de gevangenis gezet. Verslaafden in Kenia worden aan hun lot overgelaten, niemand maakt zich druk over hen. Daarom was het voor mij leerzaam om een samenleving te zien, waar deze mensen wel worden geholpen. Mijn wens is, dat het eens ook zó zal zijn in Kenia."

Cultuurshock

Op Welland heeft hij een groepstherapie met twaalf drugverslaafden gevolgd. Voor hem waren de ontspanningsoefeningen een ware 'cultuurshock'. Totaal overrompeld was hij door deze meditatie en hij spreekt er vol bewondering over. „Voor het eerst heb ik zoiets meegemaakt en ik heb ook de positieve resultaten ervan gezien. Daarom neem ik dit therapie-onderdeel mee naar Kenia, evenals andere onderdelen van het programma. Al met al zijn de ervaringen die ik hier heb opgedaan erg nuttig en relevant voor mijn werk in Kenia," besluit de contente Calleb.

walter van amerongen



● *Soms kreeg Angira Calleb tijdens zijn stage bij Welland een 'cultuurshock' te verwerken. „Ik was totaal overrompeld door het meditatie-onderdeel. Voor het eerst van m'n leven maakte ik zoiets mee."* Foto: DRIES LINSSEN

ontmoeting op zaterdag

Bewoners Nieuwstraat, Lève Rolduc en actiegroep Noord-Zuid

Aktiegroepen openen offensief tegen S23

Van onze correspondente

KERKRADE/HERZOGENRATH – Drie initiatiefgroepen gaan samen aktie voeren tegen de geplande doortrekking van de SW26, nu S23, in Kerkrade. Bij de bewoners van de Nieuwstraat/Neustraße, hebben zich nu de al eerder opgerichte groeperingen 'Noord-Zuid' en 'Lève Rolduc' gevoegd.

De bewoners van de grensstraat vrezen een toename van de verkeersdrukte als de S23 op de Nieuwstraat wordt aangesloten. Volgens hen zorgen Kerkrade en Herzogenrath met de verbindingsweg voor nog meer problemen.

Woordvoerster Monica Hasse: „Er zijn nu al steeds opstoppingen bij de grens met Kohlscheid. Wij geloven dat de herinrichting van de Nieuwstraat/Neustraße slechts het begin is van een groter geheel. Het verkeer kan straks op onze straat niet meer doorstromen. Dan móet men wel naar alternatieven zoeken."

Natuurgebied

Hasse sluit niet uit dat een weg door het natuurgebied Duitse Horbach-Bank wordt aangelegd, om een verbinding met de snelweg naar Aken te realiseren. Dit is al in de raad van Herzogenrath aan de orde geweest. Ook zouden de oude plannen voor koppeling van de S23 met de L232N weer uit de ijskast gehaald kunnen worden. Dit plan is enkele jaren terug afgeketst, omdat deze weg naar Alsdorf door het Wormdal voert.

Bert de Wilt van 'Noord-Zuid' heeft goede hoop dat gezamenlijke akties succesvol zullen zijn. „Wij hebben inmiddels al 17 jaar ervaring in dit soort zaken. Het college Kerkrade weet dat wij ons niet bij doortrekking van de S23 neerleggen. En ook dat we doorgaan tot bij de Raad van State."

Carnavalsbond bestaat 25 jaar

LANDGRAAF – Drie mannen die actief waren in de carnavalswereld richtten 25 jaar geleden de 'Internationale Interessegemeinschaft für Karnavalistische Tanzturniere' op. Hein Cornips uit Nieuwenhagen, Sjef van Houten uit Schaesberg en Aduard Enck uit Aken. Hein Cornips, toegewijd lid van de Schaesbergse Vasteloavends Verein, is de enige nog in leven zijnde oprichter. Vandaar dat hij op 18 mei als het zilveren jubileum gevierd wordt, aardig in de belangstelling zal staan.

Tal van carnavalsverenigingen uit Duitsland, Nederland, België, Oostenrijk en Hongarije zijn inmiddels lid van de IIG. De feestviering vindt plaats op 18 mei in zaal Geulen. Behalve de huldiging van jubilarissen is er ook een feestavond met een optreden van het beroemde Colonia Duett.

Bezwaren 'Snijders' achteraf verworpen

Van onze verslaggever

GELEEN – Het College van Beroep voor het Bedrijfsleven heeft het beroep van sportwinkelier Wim Snijders in Geleen verworpen.

Het beroep had indirect betrekking op de ontheffing die B en W van Geleen eind 1989 verleenden aan Heerlenaar R. van Steen om in sportcomplex Glanerbrook na de gangbare sluitingstijden en 's zondags gedurende de wintermaanden zijn sportshop open te houden. Exploitant Snijders van Matchpoint tekende hiertegen bezwaar aan. Dat werd verworpen. De winkelier ging vervolgens in beroep bij het College van Beroep, die nu heeft bepaald dat de gemeente de voorgeschreven procedure zorgvuldig heeft gevolgd.

Formeel

Overigens is dit voor Snijders een uitspraak van louter formele aard, want het ministerie van Economische Zaken heeft onlangs te kennen gegeven de laatste wijziging van de Geleense winkelsluitingsverordening niet goed te keuren. Die wijziging, begin dit jaar door de raad gefiatteerd, houdt onder andere in dat de sportshop bij Glanerbrook het hele jaar door dagelijks tot 22 uur mag openblijven.

Volgens Economische Zaken veroorzaakt deze verruiming van de openingstijden oneerlijke concurrentie ten opzichte van de vlakbij gelegen sportwinkels Quanjel en Matchpoint. In 1989 werd het de sportshop mogelijk gemaakt om op winteravonden schaatsartikelen te verkopen en te verhuren. Onlangs gaf het ministerie toe spijt ervan te hebben dat het hieraan goedkeuring heeft verleend, want de gemeente verzuimde in 1989 erbij te vermelden dat binnen een straal van 750 meter van Glanerbrook nog twee sportwinkels lagen. Het ministerie van Economische Zaken heeft de gemeente nu voorgesteld de verordening zodanig te wijzigen dat alle sportwinkels die binnen 750 meter van Glanerbrook liggen dezelfde mogelijkheden krijgen als de sportshop.

● *Laurie Cabot, de Londense die van zichzelf zegt een heks te zijn.*

in gesprek

● Rolduc

Ik vond het verhaal over het vijfjarig bestaan van de Gezinspastoraal te Rolduc een oppervlakkig en onjuist verslag van Uw verslaggeefster. Ik vind dat men bij de feiten moet blijven en niet moet afdwalen naar onbeduidende dingen. De verslaggeefster beweert dat er geen verbroedering was op de gezinsmarkt te Rolduc. Op de eerste plaats vermeldt ze niet dat de opening begon met een plechtige mis in de abdij door Mgr A. Castermans. Een volle en sfeervolle kerk met het mooie jeugdkoor uit Ubachsberg. Medeconcelebranten waren Dr R. Goertz en Drs G. Mesters.

Ik bedoel maar, het belangrijkste vergeet ze te vermelden, want door de heilige mis te vieren ontstaat er al een verbroedering. De hulpbisschop zei in de preek treffend dat wij als scharnieren zijn die de deur nodig hebben. Dat wil zeggen dat wij niets kunnen zonder lichaam van Christus. De zondagse mis is levensnoodzakelijk voor jong en oud. Ik stond zelf bij een stand van de Vereniging ter Bescherming van het Ongeboren Kind.

HEERLEN, Hub C.J. Mengelers.

Themamiddag over borstkanker

HEERLEN – De Contactgroep Borstkanker Heerlen houdt donderdag 23 mei een voorlichtingsbijeenkomst.

Bijzondere aandacht gaat uit naar mogelijke verstrekkingen van hulpmiddelen (borstprothesen en pruiken) door het ziekenfonds. Ook verstrekken leden van de contactgroep informatie over het prothese-spreekuur.

De bijeenkomst vindt plaats in de vergaderzaal van het De Weverziekenhuis. Deelnemers zijn welkom om 14.00 uur.

Mensen die zich nog niet aangemeld hebben kunnen dat alsnog doen via het Patiënten Servicebureau ☎ 045-766300.

Belgische dr Roeck tijdens lezing in Simpelveld

'Hekserij is nog niet uitgestorven'

Van onze correspondent

SIMPELVELD – Hekserij is iets van de Middeleeuwen, zo denken we vaak. Maar de Leuvense dr Roeck heeft daar een andere mening over. Hij is doctor in de wijsbegeerte en de letteren en directeur van de Economische Hogeschool Brussel. Zijn hele leven al maakt hij studie van het fenomeen. In zaal Dackus hingen de leden van de Heemkundevereniging 'De Bongard' in Simpelveld donderdagavond aan zijn lippen.

Met collega's verzamelde dr Roeck na 1950 (de recentste anekdote dateerde van een maand geleden) in België en Nederland ongeveer 50.000 volksverhalen over hekserij. Een bewijs dat dit facet van volksgeloof nog volop leeft.

Hekserij blijkt een onderdeel van magie of toverij te zijn. Roeck rekent daar zowel het besprenkelen van de muren met een palmtakje ter bliksemafwering onder, alsook het bestrijden van hoofdpijn door een zakje met kastanjes rond de nek te dragen en daar elk half uur mee te schudden. Van een bedenkelijke orde acht hij de zwarte magie. Contacten met het Midden-Oosten deed de kruisvaarders en kooplieden zich vergapen aan nieuwe beschavings...

Smerig

De katholieke kerk voelde dit als een ernstige bedreiging. De kerk gaf dan ook twee Dominicanen (Sprenger en Kramer) opdracht het Manichisme te onderzoeken. In 1587 verscheen van hun hand 'De hamer van de kwaaddoensters'. „Een smerig boek, qua uitwerking en invloed te vergelijken met Hitler's Mein Kampf," aldus dr Roeck. Daarin werd o.a. gesteld, dat de heks een vrouw is, die als duivels... van zo'n 200.000 en volgens anti-clericale bronnen zelfs tot wurging en verbranding op de brandstapel van één miljoen heksen hebben gevoerd.

De strengheid ten aanzien van vermeende heksen varieerde van streek tot streek: het ergste was het in de dorpjes van de Eifel en in Luxemburg, waar 95% geëxecuteerd werd. In Würzburg b.v. was er elke vrijdag, met de prins-bisschop op de eretribune, feest als op de 'Scheiterhaufen' weer een aantal zigeunerinnen, landlopers en zelfs een gewogen. Woog de betrokkene meer dan 49 kg, dan kon de vrouw niet vliegen en was ze geen heks.

Het onbetwiste hoogtepunt (eigenlijk een triest dieptepunt) van de jacht op heksen vormde -en daar staat men vaak niet bij stil- de 17e eeuw en niet zoals vaak gedacht wordt, de Middeleeuwen. „De heksenjacht is ontstaan in het brein van de intellectuele bovenlaag die in paniek raakte, maar die beter had moeten weten," zo constateert dr Roeck.

In het tweede deel van zijn betoog schetst hij het onderzoek naar hedendaagse hekserij in vooral België en Nederland. Dit verschijnsel blijkt trouwens in Frankrijk, Polen, Joegoslavië en de Benelux nauwelijks te verschillen.

Hoe wordt men tegenwoordig nog heks? Volgens de opgetekende volksverhalen door zich om 12 uur 's nachts, liefst met Pasen of met Pinksteren op een kruispunt van wegen (Noord-Brabant), bij een lindeboom (Vlaanderen), in het Harzgebergte (Duitsland) aan de duivel te verkopen. Ook kun je heks worden door overerving: een stervende huilt en smeekt 'om 't pakske van mij af te nemen,' de loden last van het heks-zijn. Men kan hoogstens aan de drang om heks te worden weerstaan door een poes in de sterfkamer te gooien. Wie dan door het sleutelgat loert, is veroordeeld tot levenslange sociale isolering. Roeck verhaalt van een 24-jarige naaister uit De Hei in Oost-Brabant (B), die de heksenmacht had overgeërfd. Haar vrijer maakte het uit, ze kreeg geen opdrachten meer en tijdens het bal keerden alle danspartners haar de rug toe.

Veel mensen (zo'n 5% van de bevolking gelooft nog in hekserij) denken dat heksen kinderen kunnen ziek maken of zelfs doden, het vee treffen en onheil kunnen afroepen. In 1960 werd in Noord-Slovenië nog een vrouw wegens hekserij terechtgesteld. In 1970 werden bij een vermeende heks in Lanaken nog de meubels uit het huis gesmeten en matrassen in brand gestoken, voor dat de Rijkswacht ingreep...

Anno 1991 houdt hekserij de mensen nog steeds bezig. Vorig jaar publiceerde een 'heks' uit Londen zelfs een boek over tovenarij en dat soort zaken. Laurie Cabot komt er rond voor uit dat ze een heks is. In de 18de eeuw had het haar beslist het leven gekost, nu verwerft ze zich bekendheid zelfs tot over haar landsgrenzen. De heksentolerantie is dus in ieder geval toegenomen.

jef bonten

Computers

Te k. C 64 en DISKDRIVE, datarec., monitor, printer Star NL 10, final cartridge, joystick, 100 disks en boeken. Tel. 045-752472.

Te koop DESKJET 500 printer met Ned. Gar. Tel. 045-463941.

Te koop SPELCOMPUTER met games. 045-315062.

C64 met diskdrive, kleurenmon., datarecorder en toebeh. Tel. 045-416843.

AT 286 Minitower, 8/12 Mhz, 3½ " HD drive, 40 Mb HD, 1Mb Intern. Compl. met Herc. krt. en monitor ƒ 2.295,- met VGA krt. en multisync scherm ƒ 2.995,- incl. BTW en voll. garantie. Ook div. inruil MS-Dos machines compleet va. ƒ 600,-. AAA-WINKEL Brunssum.

Te k. C 64, data-recorder, diskdrive, printer, joystick, software, pr. ƒ 650,-. Tel. 045-752011.

TV/Video

MASSALE MAGAZIJN VERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.
WITTE HAL
Sittard en Maastricht
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de HORN winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
elke dag nieuwe aanvoer
elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
PHILIPS KLEUREN TV
S25 GR 5775, stereo, afstandsbediening, 70 cm geen ƒ 2.298,- of ƒ 1.898,- maar
ƒ 998,-
SONY VIDEO-RECORDER
SL-V 270, met afstandsbediening programmeerbaar geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar
ƒ 498,-
SONY COMPACT-DISKSPELER
CDP-C 100, CD wisselaar voor 10 CD's, afstandsbediening geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar
ƒ 398,-
PIONEER MIDISET
S 22, digitaal midiset met dubbel casettedeck geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar
ƒ 398,-
WITTE HAL
SITTARD
ook uw adres voor keukeninbouwapparatuur met grote kortingen.
Bergerweg 51-53 (Industrieterrein Bergerweg) Tel. 046-518162.
MAASTRICHT
Scharnerweg 66/70 (achter Horn Keukensuper) Tel. 043-633162.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,-. oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Goede KLEURENTV'S met gar., enorme sortering, grootbeeld Philips v.a. ƒ 125,-. Ook recente tv's in hogere prijsklasse met teletekst en stereo. Reeds 25 jr. tv-ocasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

VIDEO'S VHS gevraagd, defect geen bezwaar, en stereotorens. 04406-12875.

Huish. artikelen

SIEMENS
Bosch, Zanker, AEG, Mielewasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

Nieuwe magnetrons en centrifuges, ver onder de normale prijs. AAA-WINKEL Brunssum.

Ijsk. ƒ 95,- gasf. ƒ 95,- wasaut. ƒ 195,- wasdr. ƒ 150,-; diepvr. ƒ 195,-. 045-725595.

Kachels/Verwarming

Riga
Openhaarden.
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspecialzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

OPENHAARD, inbouw, kachels, hanghaard, gratis geplaatst. De Kachelsmid, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te koop ALLESBRANDER, vr. pr. ƒ 700,-. Italielaan 111 Hrl-Vrieheide. 045-230069.

Foto/Film

Te k. HASSELBLAD 500 C compl. plus event. toebehoren. Tel. 045-229278 of 046-379837.

Verzamelingen

Te koop POSTZEGELS, postfris, Ned., Duitsl., Europees en Ver. Nat. Cat.waarde ƒ 6.500,-. Af te halen voor ƒ 1.400,-. 045-417742.

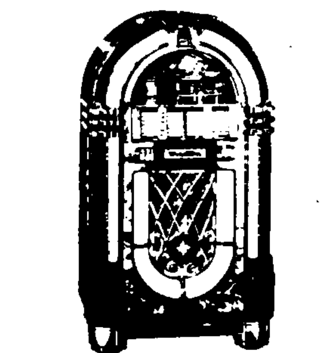
EUROFILATELIE. In- en verkoop postzegels. Verkoop * Nedl. 50%. Buitenl. 0,10/ Yfr. Ruil soms mogelijk. Open zat. 12.00 - 17.00 uur. Ma. t/m vr. op afspraak. A. Battalaan 53b. Tel. 043-253064.

Literatuur

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE, 2 aanvullingen plus atlas. Tel. 045-461296.

Originele "Mein Kampf" van A.H. Deel 1 "Ein Abrechnung", deel 2 " Die Nationalsocialistische Bewegung" in een band. Uitgever Frans EHER Nachfolger, Munchen 1932. Br.o.nr. B-7979. L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.



Iedere zondag en 1e en 2e pinksterdag is het jukeboxmuseum Christ Boelens geopend van 13-17 uur. Er staan o.a.
jukeboxen
va. ƒ 2.950,- en bolle Amerikaanse koelkasten op de Hulst 10 in St. Oedenrode. Voor eventuele informatie kunt u kontact opnemen met Dhr. C. Boelens, 04138-73343.

Te k. wegens beëindiging "Zaat Hermeneke": mooie trompet ƒ 150,-; zilverkleurige LYRA ƒ 650,-. Tel. 04406-16772.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop DRUMSTEL, geheel compleet, i.z.g.st. Tel. 04498-53394.

Te koop PIANO-ACCORDEON 120 Bas, 9 reg., ook voor electr. gebr. Compleet met statief en koffer, van ƒ 9.400,- voor ƒ 750,-. Tel. 045-712887.

Te koop z.g.a.n. Yamaha KEYBOARD PSS-790 pitchbend en Vector, midi comp. advanced wave memory. Tel. 045-712248.

PIANO te koop. Telefoon: 04498-56851.

PIANO'S en vleugels te koop gevraagd. Tel. 04498-56851.

Te k. DRUMSTEL, 6-delig zeer solide, moet weg. 043-478290.

Te k. JUKE-BOX Rock-ola 459, 100% o.k., pr. ƒ 2.700,-. Tel. 045-411584.

Te k. Alesis MIDI Rev 3, ƒ 650,-; 1x samp C U220 nr. 11, ƒ 75,-. Tel. 045-223677

Te koop Peavey GITAARVERSTERKER en Ibanez el. gitaar, als nw., vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-253519.

Kunst en Antiek

Joanna Hofft
Erkend restauratrice
De Wielewaal 10, 6165 SC, Geleen. Tel. 046-746543. Voor de vakkundige restauratie van schilderijen, schade-expertise en taxatie Vrijblijvend advies.

WIJSHOFF Antiques, biedt U op 1500 m2 een enorme keuze aan, in antieke kachels, tafels en stoelen, klokken, buro's, kachels etc. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Van part. antieke KINDERWAGEN, zeer apart, spotkoopje! Tel. 04492-1961

Oude en licht besch. SCHILDERIJEN, enig antiek en Franse hangklok, t.e.a.b. Tel. 046-581465.

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

Te k. 2 grenen KASTEN en 1 kleine secretaire. Tel. 045-327247.

Te koop aparte ZELDZAAM mooie antieke Franse kast ƒ 9.950,-. Tel. 045-752568.

Antiek eiken BED (twijfelaar) met spiraal, ƒ 650,-. Tel. 045-227179 na 17.00 uur.

Te koop weg. overcompl. antieke grootmoeders SLAAPKAMER, compl. met kast en nachtkastjes; antieke grote staande halspiegel; zware eiken eethoek met 6 eiken stoelen. Te bevr. Rijksweg 61, Gulpen.

Te koop antieke SLAAPKAMER 5-delig. Tel. 046-745740.

Antiek SIMONS Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio! Pinkstermaandag zijn wij geopend van 11.00 tot 17.00 uur.

Gave Bdm. mahonie EETHOEK ƒ 2.750,- en kersenhouten strakke 2-drs kast ƒ 2.250,-. 045-451654.

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-3212261156

Braderieën/Markten

Maaslandse snuffelmarkt
Dr. Haubenlaan 87, Maasmechelen, België
Zondags open van 10.00-18.00 uur, a.s. zondag 19 mei The Magic Band. Nog enige standplaatsen vrij.

2e Pinksterdag:
Puth rond de markt
* Grote rommelmarkt/
* Luikse markt
* Oude ambachten
* Talentenjacht
* Oldtimer Show
* Kinderattracties/-spelen
* Eet- en drinkbuffet
* Muzikale omlijsting:
Apha Trio-Puther Kapellen.
T.b.v. Kerkrestauratie Puth.

Diversen

Kinder OMAFIETS 7-12 jr.; oude postkoetslamp; antieke tafel en antieke hanglamp. Tel. 045-257796.

Te k. NOTENWANDMEUBEL, br. 2.40 m. Veel bergruimte, zeer mooi, pr. ƒ 300,-; salontafel met marmerblad, goudkl. sierp., pr. ƒ 100,-; Opel Kadett, bwj. '79, APK '91, ƒ 675,-. Tel. 04405-3266 na 18.00 uur.

Slaapproblemen, blik in de toekomst. Tarotk Tar van isis. Foto en behand. bij elk probleem. Afspr. 18.00-21.00 uur. Tel. 04755-1337.

Te koop div. LUCHTCOMPRESSOREN, nieuw en gebruikt, inruil mog. Opruiming bij H.O. Hargo, Heerlen. Tel. 045-422891.

Te k. MOTORPAK leder ƒ 95,-, judopak zw. kwaliteit ƒ 75,-, tel. 046-744587.

Te k. plm. 400 TROTTOIRTEGELS 30 bij 30 cm. Tel. 045-324249.

Te k. nostalgische gietijzeren HANDWATERPOMPEN werkend, pr. ƒ 95,-. 045-273519.

Te k. MIJNLAMP (benzine) ƒ 100,-. Tel. 045-451304.

Voor al uw KLACHTEN, toekomst en pijn, moet u bij een echte heks zijn. Tel. 045-253792

Te k. OVERLOCK Rimoldie snelnaaier merk Brother. Tel. 045-422528.

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. vermelden) en def. VHS video's. Tel. 045-723712.

De beste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Volgens afspraak komen wij ook bij u aan huis. Akerstr. Nrd. 208, Hoensbroek. Tel. 045-227855, 's maandag gesloten.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, goud en munten. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

2e Hands KEUKENTJE gevraagd. Tel. 045-727173.

Te k. gevr. oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-272216.

Te koop gevr. oude Mitchell WERPMOLEN, 15 jaar of ouder. Tel. 04492-2758.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN met dubbele as. Tel. 045-222343.

KOELKAST en snorbrommer gevraagd. Tel. 04406-12875.

KLEERKAST en 1-persoons bed gevraagd. Tel. 04406-12875.

Te koop zwarte OPAFIETS met trommelremmen en versn. Tel. 045-229599.

Te k. gevraagd CAMPINGKOELKAST. Aanbiedingen na 12.00 u. Tel. 045-320245

Te koop gevr. oude PUCH, bromfiets, met versn., studenten/provomodel. Tel. 045-425996.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!! v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

Wij hebben een grote collectie 78 en 45 toeren JUKE-BOXEN in voorraad. Deze week nieuwe objecten binnengekregen, o.a. Neons, Wallboxen, Ventilatoren, Koelkasten, Emailles, onderdelen en andere artikelen. Tevens 60-er jaren sportbromfietsen. Ons adres is Groenekanseweg 104 te Groeneken (Dit ligt tussen Utrecht en Hilversum). Tel. 03461-3907. Geopend van 10.00-17.00 uur, ook op zaterdag.
Tweede Pinksterdag geopend.

Goed geluid voor weinig geld! 12 watt samen ƒ 29,95 40 watt samen ƒ 98,-; 100 watt samen ƒ 149,-; 400 watt ƒ 299,- p.st. Grote keus en voordelig! AAA-WINKEL Brunssum

Te koop zeer mooie JUKEBOX uit plm. '63, 100% in orde, "moet je zien". Tel. 045-314765.

Te koop PIANO merk Renn, vr.pr. ƒ 1.750,-. Te bevr. tel. 045-412121.

Te k. electronisch ORGEL, Cosmovox F20, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. 045-325177.

Te koop klasse VERSTERKER Pioneer SA 9500 veel aansluitmogelijkheden, 2x 200 Watt, 8 Ohm, pr. ƒ 400,-. 045-218386.

Te koop KEYBOARD GEM DSK 7. Tel. 046-753977.

Te k. ORGEL merk Orla als nw., prijs ƒ 3.000,- na 18.00 uur. Tel. 04498-53823.

06-lijnen

Easy date
Zo heet als jij zijn er meer. Je vindt ze snel, je hoort hun wensen van schuchter beginnend tot heet.
06-350.250.00 - 50 ct p/m

Bisex Linda
Geniet van 2 kanten 50 cpm
06-320.320.14

Griekse Sex
NIEUW! Lisa doet 't, 50 cpm
06-320.325.55

Hete ruige straatsex
Sexy ding voor 50 ct p/m
06-320.320.77

Rijpe Vrouwen
320.325.45
Ervaren vrouw 50 ct/pm 06-

Op de Bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje
06-320.328.38 (50 cpm)

Eurotele
Gay two Gay
06-voor twee, niemand luistert mee. Draai een nul voor een andere partner en zoek je gelijkgestemde.............
06-320.327.32
HETERO/LIVE SEX
Assistente's vertellen hun ervaringen....06-320.329.69.
De sex-lingerie-lijn.....06-320.327.34.
ANJA praat met vreemdgaanders....06-320.322.08
SEX, live verhalen....06-320.328.69.
Vrouwen rond 35 jaar, vertellen....06-320.327.35.
Vrouwen fantasiëen, gaan sons heel ver....06-320.327.69.
Tele-sex, de beste gesprekken....06-320.322.07.
Achter ramen, waar rode lampjes branden..06-320.326.69.
Gay-Sex.
Marcel & André, anonieme belevenissen....06-320.320.21.
Gay-Phone, homo verhalen....06-320.322.06.
Mr. Martin, extreem SM....06-320.323.05.
Escort-lijn belevenissen van prod. homo's..06-320.323.04.
Dag en nacht 0,50 ct p/m.

Lesbi Live
Ze kan zo heelijk vrijen....
(50 ct.p.m.) 06-320.323.12

Lisa.
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 -50 cpm

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Meiden-onder-elkaar lesbisch, transpirerende lichamen, vochtige lippen. 50 c/m
06-320.331.09

Sexadressenlijn
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag nieuwe adressen. Live door de dames ingesproken erbij.
06-320.322.23 (50 cpm)

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom.....324.16
Gay Pervers...329.16
Sportsex.....326.75
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex.....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
50 ct p/m PB. 75141 A'dam

Nee, nee niet doen. Weg
met die hand.
Maar als het vriendje doorzet geniet ze eindeloos...
06-320.326.92 (50 cpm)

Chantage.
Met sexfoto's van de mooie hooghartige vrouw lukt het. Eerst weigert ze, maar dan...uitkleden.
06-320.326.90 (50 cpm)

Doorkijkbloesje
en een kort strak rokje. De mooiste! Op weg naar huis zijn er plots 2 knullen...
06-320.323.84 (50 cpm)

Jeroen voor het eerst in de sauna. Hij ziet 2 jongens heet bezig om te...oh ja,
mag ik ??
06-320.321.33 (50 cpm)

Een blondje
uit Dordt verkocht ons haar lifeophame. Zoals deze kopen wij ze graag. Nijholt 010-4282395. Liefdesex 06-320.321.32 - 50 ct p/m

Onverwacht
bezoek. Op haar knieen leert Sandra van een donkere man het angstige heerlijke van....Grieks
06-320.321.30 (50 cpm)

Ik ben een sexy donker vrouw al wat ouder 50 ct p/m
06-320.320.91

Sex op z'n Grieks.
Kies je prooi zelf. 50 ct p/m
06-320.327.17

Sex Dating m. stellen vrouwen mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Onfatsoenlijke vrouw traint Buurmeisje.. 50 ct p/m
06-320.320.37

Meisjesporno
50 ct p/m - 06-320.320.52

SSSSSSS Sex Meisjes
2222 2 handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

BordeelSex
Kies zelf wat lekkers
50 ct p/m - 06-320.323.66

Meer dan 100 hete meisjes zoeken Sexcontact 50 ct p/m
06-320.326.66

Zoek je een sexrelatie?
De sexdatinglijn
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Homo
Zoek je een lekkere jongen?
06-320.330.18 - 50 ct p/m.
Inspr. 01720-22484.

Homo het is wel slikken voor die hete jongens. 50 ct p/m
06-320.330.88

De heetste meiden hoor je op de
sexadressenlijn
06-320.325.80 - 50 ct p/m

SM afspreeklijn
Voor strenge sexafspraken Bel snel 06-320.322.20

Triosex
kontaktlijn, bel
06-320.320.92 - 50 ct p/m
ook voor partnerruil.

Homojongeren
Afspraakjes met jongens !!
06-320.326.11 - 50 ct p/m

Stiekem
meegenieten
met 3 hete meisjes
06-320.322.04 - 50 ct p/m

Bel nu Suzie
Voor een gratis gesprek via de alles kan lijn!!
06-320.324.95 (50 c/pm)

Sexy Honey, 50 ct.p.m.
06-320.320.82
SM Meesteres
06-320.325.39

Bevend knoopt ze het vetertje van haar tanga los voor de man. Pols en enkelboeien rinkelen als ze knielt
50 ct p/m
06-320.340.25

Een lastig meisje bij 2 mannen aan het wandrek. Goed zo. De gebukte spreidstand lukt - 50 ct p/m
06-320.330.09

Het leven begit bij 40. Ook het Sexleven. Op de 40plus box fijn en ongedwongen
leeftijdsgenoten
06-320.327.28 (50 cpm)

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar
de generatiebox
06-320.326.27 (50 cpm)

De Super-contacten-box. De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op
06-320.324.30.

Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de NL. Box, de Heetste Box van NL. 06-320.328.59 (50 cpm

De wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de lijf-sex-box daar durven ze ook, en...jij mag best meedoen op 06-320.324.90 (50 cpm)

Vanessa's
droom. Het licht uit. Vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen alles wat zij wil (Grieks).
06-320.340.36 - 50 ct p/m

De Rosie-relatielijn voor modern sexcontact op
06-320.324.50
(50 cpm), hoor je wensen van paren en dames. In Rosie Mei zie je hun "naakt"foto's

Een blond meisje in de paskamer met een mooie vrouw. Strijk je mijn nylons glad en
de jarrtels...
06-320.340.95 (50 cpm)

Lesbisch
Om de lift te betalen doen 2 blondjes het life in de camper van 2 knullen, die alles willen zien
06-320.340.77 (50 cpm)

Lifesex
Stel met een vreemde partner. Saskia wordt.... voor ze grieks met hem zal ondergaan
06-320.340.69 (50 cpm)

De stoute jongen gluurt als z'n mooie vriendin een tanga'tje past. Voor straf krijgt hij op z'n blote...50 ct p/m
06-320.330.61

Het meisje doet de logeerkamer. De mooie vriendin van mevrouw komt binnen met een zweepje. Lesbisch Streng 50 ct p/m
06-320.340.15

Fel protest. Een woestmooie meid maakt kennis met S.M. Nee!!Laat dat!!Totdat ze onvoorspelbaar geniet. 50 cpm
06-320.330.51

De jarige krijgt thee op bed en wordt tot haar verrassing heerlijk lang verwend door haar 2 lieve...50 ct p/m
06-320.340.06

Nee, niet zo, dat durf ik niet. Maar als Helga in de spiegel ziet hoe ze het met haar gaan doen.
Grieks
06-320.329.22 - 50 ct p/m

Linda's sexdroom, kaarslicht vastgebonden op bed. Haar vriendin doet alles wat ze wil Soft lesbisch SM 50 cpm
06-320.330.19

** Bi-Sex **
Afspreeklijn
Bel 06-320.325.01.
Inspr.: 01720-45111

Wil jij een lekkere meid?
hete meidenlijn
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Onder aan de trap met de knul van de buren. Zachtjes, m'n man is thuis. Op de treden beleeft ze het waanzinnig. 50 ct p/m
06-320.326.72

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kontakten/Klubs

Erotic-Service Postorderbedrijf
lingerie-katalogus ƒ 14,50 "nr.1"; Video-katalogus ƒ 14,50 "nr.2"; Lederkatalogus ƒ 17,50 "nr.3"; bladenkatalogus ƒ 14,50 "nr.4"; Pakket A "nr. 1 en 3" ƒ 27,50; Pakket B "nr. 2 en 4" ƒ 22,50. Stort op banknummer 42.74.25.670 of op gironr. 49.777.15 of stuur cheque of kontant geld naar Postbus 5150, 6401 GD, Heerlen.
Bij een bestelling van ƒ 25,- of meer 10% korting!

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
Ontspanningsmassage
.... 045 - 353489 ....

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade, tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Club Nirwana
Jonge en mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 Dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade, tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

ƒ 50,- all-in
5 meisjes, van 11.00 - 24.00 uur. Tel. 045-423608.
.......Attentie.....Attentie.....Attentie.....Attentie.....

Pinkster zond. en maand.
Geopend. Privé Yvonne. Kapelwg. 4 K'rade 045-425100

Privéhuis Rachelle
Een paar schokkerds van meiden.
Prins Hendrikln. 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

Club La Ferme
Lemmensstr. 73, Ingber/ Gulpen. Tel. 04450-3290. Dag. geop. v. 11.00-2.00 u. Ook Zat. en Zond. Rijksweg Maastr.-Vaals, plusm. 500m. achter de kruising Noorbeek, 1e str. links, na 100m. rechtsaf naar boerderij. Mooie meisjes aanw.

Gratis sex
Bemiddeling in heel Ned.
030-806283 (24 uur)

Homo/lesbies
en op zoek naar een relatie? Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Nieuw Debbie
en Angelika. Privé en Escort Dag en nacht.
045-428858.

Cinderella
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Nieuwe meisjes verwachten u
Cinderella
Oude Rijksweg Nrd. 56, Susteren. Naast tennishal, tevens assistentes gevr.

Love escort
tel. 045-320905 vanaf 9 uur
Diana Escort
Tel 045-320323
vanaf 10.00 uur.
Attentie.......Attentie

Shirley
Privé bij Yvonne en andere nieuwe meisjes. 045-425100 Kerkrade.

St.Tropez Bar
Putstr. 40 Sittard "Net iets anders" ledere dag geopend van 21.00 - 5.00 uur.

"La Belle"
Kerkrade, Graverstr. 13, dagelijks geopend v.a. 20.00-4.00 uur. Regina, Elli, Rosi, Jutta, Petra 045-416143.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
045-428849.

Privé en escort
Tel. 045-720916, ook zon- en feestdagen

Video-sex-club
Frimousses. Ook met meisjes. Open dag van ... 02 uur. Zond. 14.00-02 u. Kl. Gracht 10, Maastricht

Petra privé.
Tel. 045-228713

Escort
Day en night.
Boys voor heren Dames, echtpaar, trio en Meisjes aanwezig. Tel. 045-228713

Iris escort
Tel. 045-216496
Tev. ass. gevr.

Club Eros
Net dat beetje meer. Geopend v. 20.00 tot 3.00 uur. Holzstr. 103, Kerkrade. 045-461... (Tevens meisje gevr.)

Maikel
voor SM
Slaaf en meester voor heren 045-228713.

Damen
aufgepasst, 3 nette Männer besuchen und empfangen für zärtliche Stunden. Tel. 045-2287130

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462255

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

Jongedame
42 jr., charmante verschijning wil mannen discreet verwennen. Br.o.nr. B-7947, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Ze weet welke straf ze krijgt voor deze zonde, toch gaat ze verlangend naar haar... S.M. 50 ct p/m
06-320.340.45

Candy's escort
Tel. 045-231374.
Tevens dames gevraagd.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen waar wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Limburgs Dagblad

sport

Dubieuze hoofdrol grensrechter in De Baandert

Romario speelt met Fortuna

door fred sochacki

SITTARD - Het verschil tussen Fortuna Sittard en PSV bestond voornamelijk uit Romario. En omdat de Braziliaanse voetbalmilionair op de Eindhovense loonlijst staat, wekt de 0-3 eindstand niet eens verbazing. Een contrast met de kille cijfers evenwel was de tegenstrijd die Fortuna bood. Lange tijd zag het ernaar uit dat PSV niet zonder kleerscheuren de Baandert zou verlaten. Totdat halverwege de tweede helft de thuisploeg tegen een counter en een dubieuze tegentreffer aanliep. Grensrechter Roelofsen kreeg de Sittardse woede over zich. Niet voor het eerst in zijn loopbaan. PSV was de lachende derde.

„Een nerveus begin en een dekkingsfout kostte ons meteen een tegentreffer. Ik denk dat de spelers te gespannen aan het karwei zijn begonnen", aldus Fortuna-coach Han Berger. „Gaandeweg de wedstrijd werd de schroom afgelegd. Tot het moment van dat tweede doelpunt. Het zag ernaar uit dat we PSV nog een hoop werk konden bezorgen. Dat mocht niet van grensrechter Roelofsen. Telkens als die man hier vlagt, gebeurt er iets. Ik denk dat hij ons niet mag of dat hij als Limburger niet de schijn wil wekken en dan maar consequent tegen ons vlagt".

Les

PSV had de les van verleden jaar goed onthouden. Kreeg Fortuna toen volop de ruimte en gelegenheid te counteren en te scoren, nu speelde de titelpretendent geconcentreerd en vooral gedisciplineerd.

Fortuna - PSV 0-3- 3. Romario 0-1, 68. Ellerman 0-2, 89. Romario 0-3. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 8.000. Gele kaart: Samuel, Van Helmond, Doufikar (Fortuna), Vanenburg, Heintze (PSV).

Fortuna: Hesp; Maessen, Vergoossen (46. Doufikar), Samuel en Frijns; Mordang, Barmentloo en Reijners; Van Helmond (31. De Jong), Linford en Sneekes.
PSV: Van Breukelen; Gerets, Valckx, Popescu en Heintze; De Jong, Vanenburg en Chovanec; Scheepers, Romario en Ellerman.

De overtollige luxe en franje bleven achter in Eindhoven; waar Fortuna zich mee geconfronteerd zag was een vastberaden elftal, dat niet van plan was in de Baandert de kampioensaspiraties achter te laten.

Die vastberadenheid werd gesteund door het vroege doelpunt van Romario. Een verre trap van Gerald Vanenburg werd door Juul Ellerman buiten bereik van Ruud Hesp tegen de lat gekopt. De Braziliaanse vedette had geen moeite de terugspringende bal onder te brengen.

Het duel stokte even, maar werd allengs grimmiger. Fortuna Sittard, dat nog twee punten nodig heeft om het mislukt seizoen boven de streep af te sluiten, wilde de 8.000 toeschouwers trakteren op een ouderwets avondje Baandert. De vroege tegenvaller bracht de ploeg van Berger niet van dat voornemen af. Fortuna plaatste een fikse dosis inzet tegenover het groter voetballend vermogen van PSV. Had daarbij voorts het geluk dat de Brabanders in het verdere verloop onzorgvuldiger met de kansen omsprongen en Ruud Hesp steeds meer greep op Romario c.s. kreeg.

Omzettingen

Enkele omzettingen in de pauze, (Doufikar kwam voor Vergoossen, Samuel kroop op de nek van Romario, terwijl Mordang de bewaking van Vanenburg als werkopdracht meekreeg) moesten het evenwicht nog meer herstellen.

Dominique Vergoossen: „Voor mijn gevoel heb ik goed gespeeld tegen Romario. Mijn vervanging had niets te maken met tekortkomingen. De wissel vond plaats omdat wij, gezien onze achterstand, meer baat hadden met een aanvaller."

Jos Mordang, die voor de pauze de enige kans met overtuiging over het doel van Van Breukelen had gewerkt, zag zijn tweede doelpoging na de pauze via de vingertoppen van de Oranje-sluitpost op niets uitlopen. En op het moment dat Fortuna op weg leek naar de gelijkmaker, koos Twan Scheepers het hazepad. Via Romario en Ellerman belandde de bal achter Hesp. Ook de protesten van Han Berger brachten het arbitrale trio er niet toe via een buitenspel-ontsnappingsclausule de domper te niet te doen. Fortuna had even de kans geroken, maar moest te vroeg onderkennen dat er geen punt inzat gisteren. Daarvoor was Romario's laatste treffer, twee minuten voor tijd, niet eens meer nodig.



● *Het bekende gebaar met het vingertje. Romario heeft weer gescoord.*
Foto: PETER ROOZEN

Utrecht met één been in Europa

UTRECHT - FC Utrecht kan Europees voetbal bijna niet meer mislopen en FC Groningen kan de laatste titelaspiraties wel vergeten. Dat was de conclusie na de open strijd tussen beide clubs. Utrecht won afgetekend en verdiend met 4-0 van Groningen dat de vierde en grootste competitienederlaag leed.

Smolarek opende de score in het aardige duel al in de achtste minuut. Utrecht kon de voorsprong vrij gemakkelijk consolideren en bezorgde Groningen in de tweede helft zelfs een afstraffing. De thuisclub kreeg daarbij eerst de hulp van aanvoerder Jan van Dijk van Groningen, die ten einde raad zijn eigen doelman Lodewijks met een kopbal à la Bep Bakhuis passeerde. Daarna bezorgden de linkspoten Ploegboer (na een prachtige aanval) en Smolarek (schitterende knal) Utrecht de grootste competitiezege.

Weer remise Luc/'t Brikske

BRUNSSUM - Luc/'t Brikske heeft voor de zoveelste keer in de landelijke zaalvoetbalbekercompetitie een remise (3-3) uit het vuur gesleept, dit keer tegen Grasboys uit Volendam.
De Volendammers kwamen vlak na rust op een verdiende 1-3 voorsprong en op dat moment leek het duel beslist. Via zijn enorme vechtlust kwam de thuisclub, die de geblesseerde Ronald Offergeld node miste, nog zeer knap terug. Een minuut voor tijd scoorde Gerrie Gauw de verdiende gelijkmaker. De beide andere Brunssumse treffers kwamen van de voeten van Ron Bachaus en Jef Winkens. Vrijdag is de return in Volendam.

Roda JC'er Hofman twee duels geschorst

MVV zonder Thal tegen FC Twente

Van onze sportredactie

MAASTRICHT - MVV treedt vanavond gehandicapt aan tegen FC Twente. In het Diekmanstadion in Enschede zal de Maastrichtse ploeg het om 19.30 uur zonder verdediger Reginald Thal moeten doen. Thal is naar aanleiding van zijn zevende gele kaart geschorst, waardoor MVV-trainer Vergoossen zijn ploeg moet omgooien. „In deze fase van de competitie komt dat zeer ongelegen. Maar ja, Twente speelt met vier aanvallers, dus ik moet wel. Waarschijnlijk zal Hans Linders de rol van Thal overnemen. Bovendien haal ik Libregts terug in de dekking."

Vergoossen mist naast Thal ook Francois nog. De aanvaller wordt vervangen door Frits Nöllgen. De MVV-oefenmeester hoopt op een punt. „Voor ons echt het hoogst haalbare, want Twente is in vorm. Tegen Ajax speelde het sterk, maar had toen de pech dat de Amsterdammers in bloedvorm waren. Ons devies blijft echter: niet kijken naar anderen. Wij moeten vier punten uit de vier resterende duels halen. Ik reken erop met 27 punten veilig te zijn. Dat zal ons ook lukken."
Roda JC heeft tegen SVV niet de beschikking over René Hofman en Eric van der Luer. Beiden zijn respectievelijk twee en een duel geschorst. Trainer Jan Reker moet proberen met zijn ploeg het seizoen redelijk af te sluiten. „Ons blazoen is geschonden. Dat moeten we oppoetsen tegen SVV, alhoewel een kat in het nauw rare sprongen maakt. We moeten niet uit het oog verliezen dat de Schiedammers tegen degradatie strijden."

Reker mist verder Van Egmond en Broeders. Beiden zijn herstellende van een enkelkwetsuur. Verhagen is redelijk fit, maar speelt waarschijnlijk niet.

Arnold als balgoochelaar



● *Bloemen voor Arnold Vanderlijde en zijn 'zilveren' collega's Miguel Dias en Peter Zwezerijnen.* Foto: PETER ROOZEN

Van onze verslaggever

SITTARD - Samen met zijn boksende companen Diaz en Zwezerijen werd Arnold Vanderlijde gisteravond in de Baandert nog eens in de bloemen gezet. Voordat de super-zwaargewicht de wedstrijd Fortuna-PSV aftrapte, liet Vanderlijde middels wat jongleeractiviteiten zien, dat er in hem ook een bruikbare Fortuna-spits zou hebben gestoken als hij indertijd niet voor de bokshandschoenen had gekozen. Dat dit evenwel geen slechte beslissing was, blijkt uit de medaille-oogst die hij inmiddels heeft vergaard en waarvoor hij gisteren voor zijn publiek nog eens gehuldigd werd.

Marseille kampioen

MARSEILLE - Olympique Marseille heeft zich voor de derde achtereenvolgende maal verzekerd van de Franse titel. Het elftal van Tapie maakte zich onbereikbaar voor het achtervolgende Monaco door een overwinning met 1-0 op FC Auxerre.

Nederlaag handballers

SITTARD- Een handjevol toeschouwers zag de handballers van Jong Oranje, opgewaardeerd door de inbreng van een drietal A-internationals, gisteravond in Sittard met 19-21 verliezen van Griekenland. Na 8-11 werd 't binnen zeven minuten 13-11. Tot 17-16 leidde Oranje - dat in Hagreize (5), Veerman (4) en Aalmoes (4) zijn beste schutters had - maar in de slotfase leidde de lepe Tsavdaridis (11 treffers!) zijn ploeg naar de 19-21 overwinning. Vandaag (Sittard, Stadssporthal om 20.00 uur) en morgen (Sittard, Sportcentrum om 14.30 uur) krijgt Nederland gelegenheid zich te revancheren.

Waubach te sterk voor Sittard

WAUBACH - Waubach staat na de 5-3 winst tegen Sittard met een been in de hoofdklasse. In de uitwedstrijd tegen Wilhelmina'08 is een punt voldoende om het beoogde doel te verwezenlijken. Gezien de defensieve sterkte een haalbare opgave hoewel de ploeg het vrijwel zeker zonder steunpilaar Cor van Kan moet stellen die gisteren waarschijnlijk zijn kniebanden scheurde, maar desondanks het duel uitspeelde.

Nieuw 2-jarig contract voor René Maessen

Fortuna bijna rond met Marco Boogers

Van onze verslaggever

SITTARD - Fortuna Sittard heeft zich wat de versterking in aanvallend opzicht betreft volledig gericht op de komst van Marco Boogers. De huidige centrum-aanvaller van RKC heeft afgelopen week reeds een gesprek met het Fortuna-bestuur gehad over een eventuele overgang. Boogers moet een half miljoen gulden aan transferbedrag kosten. De 24-jarige spits speelde, voordat hij bij RKC onderdak vond, bij DS'79 en FC Utrecht. Han Berger kent de aanvaller uit diens Utrecht-periode, waar hij een prima seizoen doormaakte en geruime tijd door Ajax werd gevolgd. Het transfer-bedrag vormt geen struikelblok; Fortuna hikt wel enorm aan tegen de salariseis van Boogers.

Inmiddels heeft de clubleiding aanvoerder René Maessen een nieuwe 2-jarige verbintenis voorgelegd. Ook middenvelder Jos Mordang vond deze week een verbeterde aanbieding in zijn brievenbus. De overige spelers, waarvan de verbintenis afliep, hebben allen een contract, vergelijkbaar met het voorgaande, aangeboden gekregen. De Fortuna-leiding heeft nog geen reakties van de spelers ontvangen.

opstelling

Kabeloorlog

Eurosport wel, Eurosport niet. Sportnet wel, Sportnet niet. Waar is Screensport gebleven? Voor de gemiddelde sportliefhebber is er geen touw meer aan vast te knopen. Het enige wat duidelijk is, is het feit dat er vanaf begin deze maand op het kanaal van Eurosport alleen een tekst te zien was. "Door omstandigheden van buitenaf zijn wij niet meer in staat U het programma Eurosport aan te bieden."

Het verhaal is uitermate gecompliceerd. Eurosport was min of meer eigendom van Sky Channel. Daardoor vond de Europese Commissie het niet langer goed dat Eurosport nog langer programma's op de Nederlandse kabel zou zetten. Die Europese Commissie stelde namelijk als eis dat een dergelijk station lid moest zijn van de overkoepelende omroeporganisatie (EBU). En Eurosport was dat niet. Weg ermee dus. Logisch, maar niet heus. Sportnet namelijk was tegelijkertijd ook allang actief op de kabel. En dat Sportnet heeft helemaal geen 'Europese verbinding' binnen de EBU. Sportnet is overgewaaid uit de Verenigde Staten. Reden ook waarom er in die programma's zoveel Amerikaans basketball en honkbal is opgenomen. En omdat die wedstrijden dan allang door de moedermaatschappij in de Verenigde Staten zijn uitgezonden blijft dat dus lekker goedkoop!

De Europese Commissie heeft begin deze maand Eurosport van de de satelliet afgehaald omdat dat voor Sportnet geen eerlijke concurrentie zou zijn. Toen Eurosport startte waren ze de enige en kregen daardoor automatisch een monopoliepositie. Die voorkeursbehandeling dat ze als eerste gebruik mochten maken van EBU-beelden is over, maar door ze min of meer te verbieden heeft Sportnet ineens weer een geweldige voorsprong gekregen. En óf dat nu zo eerlijk is....

Eurosport heeft deze week een aantrekkelijk contract afgesloten met het TF-1, een Frans commercieel station dat wel lid is van de EBU. Niets aan de hand dus, zou je denken. Punt is nu alleen dat in veel delen van Nederland de plaats van Eurosport razendsnel ingenomen is door Sportnet. De laatste heeft er door het wegvallen van de concurrent ineens 1.4 miljoen aansluitingen bijgekregen. En zit nu op een totaal van zo'n 3.9 miljoen. Eurosport, dat is teruggezakt naar een half miljoen aansluitingen (die de afgelopen week uitsluitend de bovengenoemde mededeling liet zien), zou op veel kabelnetten wel weer terug willen op het oorspronkelijke kanaal, maar dat zal in veel gevallen stuiten op ....Sportnet. Vandaar dat men nu op zoek is naar een ander kanaal op een andere satelliet. Moeilijkheid daarbij is echter dat de kabelexploitanten voor een deel weer nieuwe schotels moeten aanschaffen om die programma's van die andere satelliet te kunnen ontvangen. Als er al ruimte is tenminste op het kabelnet. Het lijkt er echter op, gezien de reacties van de kabelnetexpoitanten, dat de meeste kabelnetten Eurosport binnenkort weer zullen toelaten. Of dat inmiddels al hebben gedaan.

Met het contract met TF-1 heeft Eurosport een prima partner binnengesleept. Kapitaalkrachtig, maar vooral binnen de EBU gerespecteerd. Daardoor is men nu ook in staat rechtstreekse uitzendingen te verzorgen van sportevenementen. Sportnet daarentegen laat zich ook niet onbetuigd. Er wordt dan ook vanuit Amerika al duchtig gerammeld met de buidel om de nodige evenementen live op de buis te mogen brengen.

De slag om de gunst van de kijker is dus in alle hevigheid losgebarsten. De beurzen gaan ver open. De NOS zal ongetwijfeld achterblijven omdat hun budget in het niet valt bij dat van de commerciële mededingers. In Hilversum heeft men zich na de concurrentiestrijd met RTL-4 duidelijk gericht op het vaderlandse competitievoetbal. Nationaal gezien de aantrekkelijkste kluif. Voor alle extra's moeten we in de toekomst waarschijnlijk naar Eurosport en Sportnet. En gezien de kapitaalkracht van die stations zullen dat vele extra's zijn. Live-verslagen van wedstrijden zoals die nu al veel te zien zijn op RTL en RTL-4. Een ontwikkeling waar de sport(kabel)kijker alleen maàr voordeel van zal hebben.

bert groothand

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

Elke zaterdag
vakantierubriek
van 34 Nederlandse regionale dagbladen
voor informatie en reservering:
TINEKE MENGERINK en SASKIA DE HAAN
advertentiecombinatie rdp
Postbus 2 - 1800 AA Alkmaar
☎ 072-196314/196206

Waddeneilanden

TEXEL
HOTELNATUURVAKANTIE
Nieuw! Hotel arrangementen met aktieve natuur-kursus verzorgd door EcoMare. Plak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de folder gratis toe.
STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE
POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. TEL.02220 14741

TEXEL. Bungalows- en appartementenverhuur 2-4-6-8 pers. Vakantieburo Piet de Wit, tel. 02220-17398, fax 02220-17444. WA-61R

TERSCHELLING, PANORAMA WEST. Bungalow en app. t.h. in de duinen van West-Terschell., vrij voor 6-7-'91 en na 10-8-'91. Inl.: G. Bergsma, tel. 05620-3040. WA-61R

AMELAND. T.h. vrijstaande stenen vakantiebungalows. Tevens nieuwe stacaravans, voll. inger. Vrij voor 29-6 en na 17-8. Tel. 05180-1206 (niet op zond.). WA-61R

AMELAND: 'De Kleine Grie' heeft appartementen voor 2 of 4 pers. op de westpunt van Ameland, tussen bos en duinen. Prijzen v.a. ƒ 175 voor een weekend. Inl.: NJHC-HERBERG, (05191) 4133. WA-61R

ZEEHONDJESTIJD! Fietsvakantie Texel
5 dgn. ƒ 240.58, 8 dgn. ƒ 408.00 halfp. + fiets. Inl.: Hotel Dijkstra, Nikadel 3, De Koog, tel. 02220-17357. WA-61R

TERSCHELLING. Nieuw! App. boerderij 'De Groede'. Vrij tot 6 juli en na 24 augustus. Tel. (05620) 9099 (ook verh. bung.). WA-61R

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna, zonnebank, zonneterras, biedt u arr. v.a. ƒ 135 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. WA-61R

Friesland

Ben je geslaagd of over?

Dan als beloning een fijne watersportweek in 'Oer 't Hout'. Bij ons kun je leren zeilen in 16 m² (BM-er), Valk, en Laser. Tevens surfcursussen en watersportkampen. Bel voor een folder!! 05662-1528. Herberg 'Oer 't Hout', Raadhuisstraat 18, 9001 AG Grou(w). FR-61R

WATERSPORTCENTRUM 'DE ULEPANNE'
Volledig verzorgde watersportvakanties: zeilen, kanoën, spelen in snelle skiffs en surfen. Unieke omgeving (Friese meren, ...landse bossen). Perfekte akkommodatie.
Professionele zeilopleidingen in valken en laser voor volwassenen en jongeren. ...Stichting/Brochure: Tjalmkedykje 1, 8561 HA Balk. Tel.: 05140-2982.

Zeilen in Heeg!

ANWB-Bondszeilscholen 'It Beaken', (v.a. 8 jr. en gezinnen) en 'Heegermeer' (v.a. 21 jr.). Vraag een folder, tel. (05154) 2363/2258. FR-61R

FRIESE MEREN. Verhuur van bungalows en open zeilboten, bij het huren van een bungalow van 29-3/6-5, 24-5/5-7, 16-8/28-10, een zeilboot of een visboot gratis erbij. De zeilboot is, met dekzeil, ook ideaal voor het maken van trektochten. Vraag kleurenfolder, Sjerp de Vries Terherne (05668) 265. FR61R

Drenthe

HOTEL RESTAURANT 'DE WAPSER HERBERG' in het boerijkste gebied van Drenthe. Logies + ontbijt v.a. ƒ 35.- p.p. Gehele jaar geopend, 05211-1278. Dr-61R

PENSION „VILLA NOVA"

Gelegen in boerijke omg., prima uitgangspunt voor wandelaars en fietsers. Goede keuken, grote tuin, terras, ruime parkeergel., kamers met en zonder douche/toilet, lift aanwezig. Voorzien van eet- en recreatiezaal en sfeervol inger. zaal met ijsstok-schietbaan. Voll. verzorgd v.a. ƒ 45,- p.p.p.d. Fam. Krans, Dorpsstr. 38, 8437 PB Zorgvlied. Tel. 05212-7212, b.g.g. 7272. DR-61R

HOTEL REST. DE DRIFT, Drift 3-4, 7991 AA Dwingeloo Tel. 05219-1538. Zomerarr. 1 wk. HP ƒ 415 p.p. 'n Gezellig thuis in 't hartje van Drenthe. DR-61R

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk. bung.'s. Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940. DR-61R

GEEN PRETPARK. Luxe 5* bungalows met grote tuin aan bos. Ideaal wandel-fietsgebied voor liefhebbers van rust, privacy en comfort, tel. 05280-65803. DR-61R

Camping De Tip, Schoonoord, 4 sterren, 5 vlaggen, aan bos, overdekt zwembad, sauna enz. Ook verh. chalets. 10 wandel- en 15 fietsroutes. Inl. 05918-1279. DR-61R

Overijssel

OMMEN. T.h. inger. sta-caravans op vak. centrum 'Besthmenerberg' in de bossen, met verw. overdekt zwembad. Recr.team aanw. Inl. of folder 05274-1267. OV-61R

HOLTEN T.h. in de bossen van 'mooi Holten' rust., vrijgel. comf. bung's, 4-6-8 pers. Veel fiets- en wandelmogelijkheden. Vrij voor 13-7 en na 10-8. Inl. 05483-63592. OV-61R

FAMILIEWEEKEND: 'n actief, ontsp. en gez. w'end voor het hele gezin in Nijverdal. Incl. bezoek aan Avonturenpark Hellendoorn en fietsen, 3 dgn. voor ƒ 129.- (t/m 10 jr. ƒ 85.-). Inl. NJHC-HERBERG: 05486-12252. OV-61R

LEMELE. Camping + kampeerboerderij voor groepen (193 slaappl.). T.h. inger. tourcaravan en vouwwagen. Tevens caravan- en tentplaatsen. Rustige camping, aan de voet van de Lemelerberg. Tel. 05723-1234. OV-61R

Gelderland

CAMPING BERKENRODE Beekbergen.
Gez. familiecamp. Nog enk. huisjes en stacar. vrij v.a. 29/6 - 13/7 en v.a. 3/8, v.a. ƒ 360 - ƒ 460. 05766-1323. GE-61R

ZOMER 1991 **** Camping De Vlinderhoeve-Gorssel. Grens Veluwe/Achterhoek. Volledig recr. programma. Kom eens kennis maken voor vakantie of het hele seizoen. Ook nw. stacaravans t.h. Info: 05733-1354. GE-61R

Subtropen in de Gelderse Achterhoek

Te huur tot 28-6 en vanaf 23-8 4-6-8 pers. bungalows of chalets op recreatiecentrum, o.a. subtropisch zwembad, sauna, solarium, fitness, hairstyling, bar/bowling, restaurant, tennisbanen, supermarkt, vis- en roeivijvers en verwarmd openluchtzwembad.
MARVELD RECREATIE
Elshofweg 6, 7141 DH Groenlo, tel. 05440-61638. Folder op aanvr. Tevens uw ideale gezinsvakantiecamping. Kamperen Hemelvaart + Pinksteren vol. GE-61R

SPORTHOTEL BOSOORD
Hotelvakantie v.a. ƒ 55,- p.p.p.d. Ook midweek en weekends. Tennis - midgetgolf - zwemmen - vliegen - sauna. Informeer naar onze kamers met douche en toilet. **GRATIS SLAPEN NA UW FEEST OF DINER TOT 100 PERS. Hoofdweg 106, 7371 GE LOENEN-VELUWE Telefoon 05765-2193/2115.**

CAMPING 'DE SCHERPENHOF', TERWOLDE, een ideale vakantie voor het hele gezin a.d. rand v.d. Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwembad. Div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVANS ƒ 550 p.wk. Zie ook VVV of ANWB-gids of bel voor folder 05717-1731. GE-61R

BEEKBERGEN. Gezell. fam.hotel, gemod. kamers met/zonder douche/toilet, k.tv, telefoon, prima keuken, dichtbij bos en zwembad. Voll. pension v.a. ƒ 53,- p.p.p.d. Vr. gratis folder Hotel De Zwaan***, tel. 05766-1393. GE-61R

WINTERSWIJK. Staanplaatsen en seizoenplaatsen. Tegen Duitse grens gelegen in schitterende natuur. Alle comfort, rest., snackbar, disco, tennis, kegelen, zwemmen, surfen, enz. Camping 't WIESKAMP, Henxel nr 4, 7113 PA, 05430-14612. GE-61R

Omgeving LOCHEM. Gedeelte van 'n verbouwde BOERDERIJ voor 4 pers. in bosrijke omgeving. In juni en aug. nog enk. weken vrij. Tel.: 05732 - 1283. GE-61R

BUNGALOWPARK 'DE WITTE BERKEN' te Lochem. T.h. 4-8 pers. luxe vakantiebungalows. Folders gratis op aanvraag. Tel. 05730 - 51308. GE-61R

Noord-Holland

HEILOO-BUNGALOWPARK 'HET CAENDORP' vrijst. 6-pers. bungalows, ANWB, veel privacy, speeltuin, speelweide, kinderboerderij. Vrij voor 13-7 en na 10-8. Inl./folder 072-330512. NH-61R

DE GROTE VOS — Sint Maartenszee/N.-H. Tel. 02246-1560, 4/6/8/10-pers. bungalows aan duin. 2/3/4 slaapk. Juni ƒ 450/1050 p.wk. Vol. 6-7 tot 30-8.

Zuid-Holland

Camping Duinrell biedt méér: "DUINGALOWS!"
Buiten de kampeermogelijkheden kan men overnachten in Duingalows. Dit zijn zeer luxe, door Ikea compleet ingerichte stacaravans voor 4 - 6 personen. Deze akkommodatie is inklusief het bruisende attraktiepark èn er is ook het tropisch Tikibad en de Tikisauna. De duinen, bossen en de zee zijn vlakbij en vergeet vooral Paleis Noordeinde en het Binnenhof niet!
Nog Duingalows te huur voor 5-7 en na 23-8!
duinrell
daar kikker je van op!
2242 JP Wassenaar
Informatie en reserveringen: 01751 - 19314

Noordwijk a/Zee HOTEL DE GOLF** gezellig fam. hotel, 1 min. lopen v.h. strand, 1 wk. geheel verzorgd v.a. ƒ 360.- p.p. p.wk. Bel: fam. v. Beelen, tel.: 01719-12535. ZH-61R

NOORDWIJK AAN ZEE. VAKANTIEHOTEL 'DE INSTUIF'. Uniek familiehotel, riante ligging, eigen parkeerruimte, tennis/sportbaan, volpension v.a. ƒ 275 p.p.p.w. Vraag folder: fam. P. Zonneveld, Duinweg 14, (01719) 15462. ZH-61R

HOTEL 'AAN ZEE' - 1 min. van strand. Voor een geslaagde zomervakantie V.P. v.a. ƒ 285,- p.p.wk. Vr. folder 01719-12919, P. Boulevard 206, Noordwijk a/Zee. ZH-61R

Zeeland

OOSTKAPELLE Luxe vak.app. te huur. 600 m van bos en strand. Gehele jaar geopend. Inl.: App. DUNO, tel. 01189-1334/01180-15811. ZE-61R

NU ER EVEN UIT? Dan n. Hotel de Brouwerij - Domburg. Log./ontb./douche ƒ 32,50 bij week of midwk. 1 DAG GRATIS. 200 m v. zwemparadijs. 01188-1285. ZE-61R

Noord-Brabant

CAMPING 'T ZAND ALPHEN NB
Gemeentecamping temidden van uitgestrekte bossen onder Breda en Tilburg. Prachtig groot meer niet strand, surfen, roeien, zwemmen enz. ANWB-erkenning, 3 vlag. 3 ster. In HOOGSEIZOEN nog enkele plaatsen vrij. Extra arr. hele maand juni ƒ 300 (all-in). Extra arr. hele maand sept. ƒ 235 (all-in), 55-plussers 25% korting (alleen in juni en sept.). Geldt niet voor arr. Maastrichtsebaan 1, 5131 NZ Alphen NB. Tel. 04258-1746. NB-61R

FAMILIEWEEKEND: op 25/27 mei voor jong en oud een gezellig weekend in Bergen op Zoom. Incl. fietsen! Snel reageren, nog enkele plaatsen vrij, ƒ 89 (t/m 10 jr. ƒ 65). Inlichtingen: NJHC-HERBERG, 01640-33261. NB-61R

Limburg

CAMPING DE RUIGE HOEK
Verwarmde zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, bar, recreatieteam. Ook verhuur chalets. Maasbree (bij Venlo). 04765-2360. DE RUIGE HOEK: DE IDEALE CAMPING VOOR HET HELE GEZIN. LI-61R

VALKENBURG - FAMILIEHOTEL BUITENZORG, Wehryweg 33, t.o. station, 7 dgn. HP ƒ 325.-/VP ƒ 375.-/LO ƒ 245.-. Eigen parkeerpl., terras. Tel.: 04406-13570. Li-61R

GULPEN V.V.V. WIJLRE
Voor een fijne vakantie in 't Zd.-Limb. heuvelland prachtig gel. in Geul- en Gulpdal. Vr. de infogids: V.V.V. Mooi Gulpen, P.b. 27, 6270 AA, Gulpen, (04450) 1444. Li-61R

HOTEL LAMERICHS - Geulhem bij Valkenburg, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Berg ter Blijt. Verzorgt voor u 1 wk. vak.reis per autobus, trein of uw eigen auto. Halen en brengen per bus + 3 bustochten v.a. hotel ƒ 500.- p.p.p.w. Per trein tot Maastricht, aldaar wordt u afgehaald per auto + 3 tochten ƒ 450.- p.p.p.w. Per eigen auto tot hotel + 3 tochten ƒ 450.- p.p.p.w. 1 week voll.-pens. in hotel. Vr. prosp. of bel nu 04406-40555. LI-61R

STACARAVANS TE HUUR. Nog vrij voor 29 juni en na 10 aug. Spec. voordeelwk. v. 17 aug. t/m 31 aug. Stacar. voor 2 weken v.a. ƒ 595 all-in. Camping HIGH CHAPARREL OIRSBEEK, 12 km v.a. Valkenburg. Ook voor eigen tent of caravan. Vr. folder, tel. (04492) 2044. Li-61R

160 ruime campingplaatsen. Eerste 3 weken van juli = 2 weken betalen op 'DE BOUSBERG' in Landgraaf (Z-L) met zwembad, speeltuin, tennis, etc. Tel. 045-311213. Li-61R

Frankrijk

LA PLAGNE, groot Frans chalet 7 kamers voor 2 à 3 pers. Elk met douche + wast. Totaal 18 pers., uitz. Mont Blanc, maand juli-aug. Prijs per 2 wk. ƒ 3400, Inl. 01727-14739. FA-61R

Duitsland

Hochsauerland, Gasthof Rüppel. D-5780 Ramsbeck-Valme Tel: 09.49.2905/744 Gezellige Gasthof dir.a.h. bos, comf. kmrs m. do/wc, radio en TV, kinderkorting, sauna, solarium, tuin, speelpl., enz. Zomeraanbieding: 7 dgn HP m. keuze-menu DM 294,- Aub folder aanvragen.

Comfortabele vakantiewoningen - gastvrije pensions. Bel voor info reisburo Schnieders - Emmen. Tel. 05910-15075 *** ook na kantoortijd.

Allgäu
Wij bieden het gehele jaar vakantie op de boerderij, rustige, mooie ligging. Kmr. m. do/wc, goed ontbijt, recreatieruimte m. kleuren-TV, prijs 20-25 DM. Tel: 09.49.8386/1410. **Ferienhof Müller Zell 5 - D-8974 Oberstaufen**

Eifel, Moezel, Hunsrück, Rhön: 350 bungalows, hotels, pensions, boerd.vak. en VAK.WONINGEN, 2-20 pers. Ook Oostenrijk. Inf. + gids: 05920-12475. WD-61R

Oostenrijk

Comfortabele vakantiewoningen - gastvrije pensions. Bel voor info reisburo Schnieders - Emmen. Tel. 05910-15075 *** ook na kantoortijd.

Spanje Portugal

Te huur: Bungalows in Alicante en Teneriffa Tel: 09.49.2923/8734 of 09.49.2923/8948

Mooie fam. CAMPING EL DESEO-ESTARTIT, groot zwemb., rest., bar, winkel, speelw., volley- en voetbalv. Ned. leid., huisjes en car. t.h., jaarpl., winterstel. ƒ 100. Info: P.b. 272, 3770 AC Barneveld of tel. 03420-90514.

Denemarken

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
Keus uit ruim 18.000 vakantiewoningen ook hotels, vakantieparken en autoreizen.
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO HOLLAND
uw Denemarken specialist
Hoofdweg 99, 9681 AC Midwolda TEL. 05975-1416

Schotland

koopmans Travel Service
Stolwijkstraat 43 – 3079 DN Rotterdam
TRAVEL SERVICE
10-daagse half-pensionreis naar:
Schotland ƒ 972.-
Vertrek 4 en 11 juni 1991 ƒ 972,- p.p. en 30 juli 1991 ƒ 1025,- p.p.
Inclusief: 2-pers. luxe hut met douche en toilet - Reis- en bagageverzekering - Annuleringsverzekering - Een volledig dagtochtenprogramma - Alle entreegelden - Geen extra toeslagen.
Inlichtingen bel: tel. 010-4795225

Polen

Met PERFECT naar Polen, nu, zonder visum! Wekelijks, makkelijk, comfort. naar en van 12 steden voor info en boekingen. Tel. 03403-77996. PO-61R

Reisgenoten

Gewoon doen! Goed verzorgde ALLEENSTAANDEN reis. U kunt nog met ons mee. 4 dgn. Zuid-Eifel. Vertr. 30-5. Bel SAMEN UIT 08367-67028. Ook na kant.uren. RG-61R

Jongerenvakanties

ZEILSCHOOL „'T VEERSE GAT" te Veere. Jeugdweken (Optimist + surfen) privé. Inl.: Polredijk 13d, 4351 RT Veere. Tel. 01181-1398. CWO-erkend. JO-61R

Caravans tenten boten

Te huur 4-5-6-8-pers. campers, ook Diesel, automaat (tevens verkoop). Importeur Heku-Knaus; CAMPER RECREATIE VINKE, Molenmakershoek 10a, Apeldoorn, tel. (055) 424434 - b.g.g. 337609. CC-61R

REKR. ONROEREND GOED

Op bungalowpark 'De Witte Berken' te Lochem
T.K. LUXE VAKANTIEBUNGALOW op eigen grond.
Info: 05730-51308. OG-61R

Driebergen TE KOOP: in bosr. omg. dubb.w. houten
REKREATIEBUNGALOW
met pannen ged.: 3 kamers, keuken, douche + toil., bergz., lok. verw., aansl. tel. aanw. Vr.pr. inkl. gebruiksrecht staanplaats over 1991 ƒ 55.000,-. Inl.: J. Mispelblom Beyer mak. o.g. 033-613040. OG-61R

De fijnste vakantie-trips

		v.a.
Parijs-Frankrijk	2, 3 en 4 dg	ƒ 16
Londen-Engeland	4 dg	ƒ 49
Berlijn-Duitsland	3 en 4 dg	ƒ 3
Kopenhagen-Denemarken	4 dg	ƒ 45
Elzas Colmar-Frankrijk	4 dg	ƒ 3
Bourgogne Beaune-Frankrijk	5 dg	ƒ 5
Normandië-Loire-Frankrijk	5 dg	ƒ 49
Sauerland-Duitsland	5 dg	ƒ 49
Harz-Duitsland	5 dg	ƒ 49
Vierwoudstedenmeer-Zwitserland	5 dg	ƒ 53
Meer van Lugano-Zwitserland	7 dg	ƒ 79
Nice Monaco-Franse Riviera	7 dg	ƒ 65
Nice Monaco-Franse Riviera	10 dg	ƒ 96
Diano Marina-Bloemenriviera	10 dg	ƒ 117
Zell am See-Oostenrijk	8 dg	ƒ 87
Saalbach-Oostenrijk	8 dg	ƒ 78
Vierwoudstedenmeer-Zwitserland	10 dg	ƒ 99
Dolomieten Merano-Italië	8 dg	ƒ 89
Wenen en Salzburg-Oostenrijk	7 dg	ƒ 78
Rome-Florence-Italië	10 dg	ƒ 98
Toscane-Florence-Italië	8 dg	ƒ 94

Het Zuiden Touringcars
GARANTIEFONDS REISGELDEN
Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino).
Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur. (eigen parking).
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.
gegarandeerd Het Zuiden goed!
Vraag folder, bel 04406-15252

Waddeneilanden

TEXEL

Gelderland

Hoogseizoen
Eenvoudige huisjes
LAGE PRIJZEN
Alcoholvrije camping 't Spoek
BEEKBERGEN
05766-1423. GE-61R

Diversen

TUINHUIZEN RECHTSTREEKS VAN FABRIKANT
MOOISTE SHOWPARK VAN NED. RLAND
100 MODELLEN 1000 UITVOERINGEN
OOK MAATWERK!
TUINHUIZEN, PRIEELTJES, SCHUURTJES, SCHUTTINGEN, SAUNA'S, VAKANTIEWONINGEN, BUNGALOWS
LIMPAK BV
SLEESTRAAT 4,
6014 CA ITTERVOORT
vlak bij TV-Toren T. 04756-6552
Dagelijks open van 9 tot 18 u.
Zaterdag van 9 tot 15 u.
BRENG EEN BEZOEK OF VRAAG FOLDER

Jongerenvakanties

't Garyp
ANWB-Bondszeilschool
Erk. Veilig Tehuis
organiseert al 20 jaar:
* Zeilweken voor jongeren van 11-13 jr. en 14-19 jr. Geheel verz. Zeilen/surfen/catamaranz./kanoën/tennis. * Surf-/zwerfkampen 14-19 jr. * Hemelvaart en Pinkst. cursus voor volwass. * Zeezeilen Wad/IJsselmeer.
Goingarijp/Sneekermeer
05135-2146/05668-396 FR-61R

Caravans tenten boten

Adria caravan verhuur
bij de landelijke organisatie met 30 officiële Adria-dealers.
Prijzen v.a. ƒ 330,- per week
Aan het eind van het seizoen worden de huurcaravans verkocht. Huurders hebben eerste keus en spec. condities. Informatie en prijzen krijgt u bij de regionale Adria-dealer. U vindt hem in de Gouden Gids of bij Adria Caravan Promotie Nederland: 078-180100.

Zeeland

AQUADELTA Te h. luxe vak.bungalow, veel recr.mog. Ideaal voor jong en oud. Voordelig in voor- en naseizoen. Tel. 043-645048.

Spanje

Profittours b.v
(lid S.G.R.)
10 dg Spanje v.a. ƒ 335.- p.p. + vele andere Europese bestemmingen.
Bel voor het gratis programma (04750) 19900. SP61R

LOURDES
De jarige Limburgse Bedevaart naar Lourdes nodigt u uit om mee te gaan op één van haar volledig verzorgde reizen met medische en geestelijke begeleiding; acht dagen al ***vanaf f 500,–.***
Het volledige programma van de trein-, bus-, en vliegreizen in de maanden juni, juli, september en oktober is gratis verkrijgbaar. Schrijf even een briefje of bel ***043-215715.***
Stichting Limburgse Bedevaart naar Lourdes
Bredestraat 13
6211 HA Maastricht
LIMBURGSCHE BEDE... 1921 70

Duitsland

Rijbewijs
Intensiefcursus en examen in de vakantie. Beste scholing - Ländlicher Prüfbezirk. Ferien-, **Fahrschule Münch.** Tel. 09.49.6565/3328, autotel. 09.49.161/1612347.

Tsjechoslowa...

PRAAG. De goude... Een bezoek meer... moeite waard. A... woningen te huu... 072-120028 na 18...

ZE BESTAAN NOG
DROOMVAKANTIES
In Oostenrijk en Duitsland

7 dagen **WENEN** (Wienerwald) zo. 2 t/m za. 8 juni — 700,-

8 dagen **ALPIRSBACH** (Zwarte woud) zo. 9 t/m zo. 16 juni — 766,-

8 dagen **KÖTZING** (Beierse woud) ma. 24 juni t/m ma. 1 juli met excursie Praag — 695,-

8 dagen **SONTHOFEN** (Allgäu) za. 20 t/m za. 27 juli — 740,-

BESTEMMINGEN ZIJN INCLUSIEF
- halfpension
- alle kamers met bad of douche en toilet
- afscheidsdiner in Nederland
- excursies (geen entreegelden)
- verzekeringen
- vervoer per luxe touringcar

Schmitz REIZEN
Voor meer informatie en boekingen: 04499-154... Hoofdstraat ... SUSTEREN

Ronde van Spanje na tijdrit in beslissende plooi

Mauri onderstreept meesterschap

Van onze sportredactie

VALLADOLID - De 46ste Ronde van Spanje is gisteren n een beslissende plooi gelegd. Door geletruidrager Melchor Mauri hoogstpersoonlijk. De 25-jarige Spanjaard ewees zijn meesterschap in de meest eerlijke discipline ie de wielersport kent, de individuele tijdrit.

p de gemiddelde snelheid (48.181 lometer per uur) die Mauri gedunde 52,2 vlakke én winderige kiloeters in en rondom de zonovergon universiteitsstad Valladolid ntwikkelde, stond geen enkele aat. Echevarri, de ploegleider van panje's 'wielerkroonprins' Induin, mag dan wel blijven roepen at de strijd pas in Madrid (eerste inksterdag) beslist zal zijn, hij eet diep in zijn hart wel beter.

Geen agressie

m geen onnodige agressie bij de oncurrentie op te wekken, hield auri, als outsider in deze Vuelta an start gegaan, na zijn triomf ook en slag om de arm. „Je moet de uid nooit verkopen voordat de eer geschoten is, maar het is duielijk: ik heb de zege nu binnen andbereik". Zijn jeugdige ploegeider Manuel Saiz (31) hield ook wijselijk de boot af. Hij gebruikte daarvoor de volgende beeldspraak: „We kunnen hem nog niet naar het altaar voeren voordat we de deur van de kerk gepasseerd zijn".

Whisky

Enig gevaar alvorens Madrid is bereikt, lijkt er nog te schuilen in de rit van vandaag, een etappe met liefst vijf cols, waarvan start en finish zijn gelegen op het terrein van whisky-producent DYC.

Al te veel zorgen maakt Mauri zich daarover evenwel niet. „Het is typisch zo'n rit voor de klimmers die in het klassement geen rol spelen en ook nog niets hebben gewonnen. Die renners, ik denk aan iemand als Steven Rooks, zullen wat proberen te ondernemen. Dat maakt het voor onze ploeg gemakkelijker om de zaak te controleren. En waarom zou dat niet lukken? We hebben de afgelopen drie weken niet anders gedaan, dus denk ik dat dat de laatste twee dagen ook wel zal gaan".

Rust

Opmerkelijk was de rust die Mauri uitstraalde voordat hij met zijn aerodynamische karretje het startpodium beklom voor het uur van de waarheid. Para-medische apparatuur was hem daarbij van dienst geweest. In het Once-team worden de renners met behulp van instrumenten die alpha- en betastralen voortbrengen, op hun gemak gesteld. Dagelijks werken ze een programma van een kwartier af om zich te ontspannen en te concentreren. Ze krijgen dan een bril met lichtpunten, alsmede een koptelefoon op hun hoofd en die dingen schijnen de druk van de ketel te halen. Eerder dit seizoen won Herminia Diaz Zabala na zo'n kuur de Tirreno-Adriatico, waarvoor hij op de laatste dag in een tijdrit de Italiaan Ghiotto diende te verslaan.

Melchor Mauri kreeg er gisteren ook al vleugels door en gaf zo veel gas, dat hij al zijn concurrenten in het klassement op flinke achterstand zette. Indurain moest dik een minuut inleveren (1.06), Echave (die door Mauri werd ingehaald) 2.25 en Lejarreta ook.

Cordes

Van de Nederlandse renners liet Tom Cordes de beste tijd klokken. Zijn achterstand op Mauri bedroeg 2½ minuut. Het verlies van Steven Rooks was beduidend groter: 3 minuten en 49 seconden. Desondanks reed de kopman van Buckler zich de top-tien van de Vuelta binnen, omdat de Colombianen Herrera en Rincon nog meer terrein moesten prijsgeven.

● Melchor Mauri in actie tijdens zijn indrukwekkende race tegen het uurwerk.

Goede start hockeyteams

WASSENAAR - Met drie Nederlandse deelnemers moet het EC-hockeytoernooi voor landskampioenen in Wassenaar een nationaal succes worden. Op de openingsdag liepen de mannen en vrouwen van de organiserende club HGC en het vrouwenteam van Amsterdam in elk geval geen schade op. De drie clubs wonnen hun eerste wedstrijd.

Tegenstander van de HGC-heren was de Sovjetkampioen Alma Ata, een team waarover weinig bekend was. De ploeg van Mark Delissen loste de ongewisheid over de tegenstander op met twee prachtige veldtreffers in de eerste helft van international Veen en spits Robbert Delissen.

Het bleek geen garantie voor een rustige tweede helft. Seksenbajev bracht Alma Ata terug in de wedstrijd. De zege voor HGC was desondanks een feit, ook al ontsnapte de ploeg in de laatste minuut aan de gelijkmaker, toen Apeljganetz uit een strafcorner de bal rakelings naast sloeg.

Bij de vrouwen kregen HGC en Amsterdam de kans zich lekker in te spelen. De thuisclub versloeg de Ierse kampioen Portadown met 5-0. Alle treffers kwamen in de tweede helft tot stand. Amsterdam verpletterde het Belgische Rasante met 12-0.

Amateurs verlengen

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

HEERLEN - Tijdens de pinksterdagen zullen veel amateurvoetballers nogmaals aan de slag moeten.

In de hoofdklasse C staat de laatste ronde geprogrammeerd voor maandag. Voor Panningen wordt het een belangrijke dag. De formatie van Neer Munnecom gaat met BVV en Halsteren aan kop in de derde periode en is derhalve gebaat bij winst thuis op TOP. Venray speelt thuis tegen BVV en zal moetenwinnen om de derde plaats, die recht geeft op de vervangende periodetitel te behouden.

Voor Venray wordt het een zwaar weekeinde want vandaag (zaterdag) moet de ploeg ook nog thuis de bekerwedstrijd tegen Heerlen Sport (19.00 uur) afwerken. Trainer Ruud Wouters spreekt van twee finales. Hij: „We moeten beide keren volledig geconcentreerd aan de bak verschijnen anders missen we misschien op beide fronten het doel". Collega Theo Caenen van Heerlen Sport zegt: „Normaal gesproken zijn wij kansloos maar je weet het nooit."

Om het klasse-periodekampioenschap in 2B wordt vandaag (18.00 uur) gespeeld tussen Lindenheuvel en Veritas. De thuisclub gaat aan kop in de halve competitie en heeft derhalve aan een remise voldoende. Veritas-oefenmeester Harrie van Wijlick realiseert zich dat terdege: „Je moet reëel zijn", aldus Van Wijlick. „Lindenheuvel is met goed voetbal de laatste maanden flink gestegen op de ranglijst. In de competitie hebben we bovendien twee keer verloren. Het is dus duidelijk wie de beste papieren heeft."

Ook Standaard moet het duel in Munstergeleen tegen SVM winnen om zich klasse-periodekampioen van 3A te kunnen noemen.

Het volledige programma ziet er als volgt uit:

Zaterdag 19.00 uur: Venray-Heerlen Sport halve finale beker. Om klasse-periodekampioenschappen om 18.00 uur: 2B: Lindenheuvel-Veritas. 3A: SVM-Standaard. 3B: VKC-Bekkerveld. 3C: RKMSV-DESM. 4A: RKASV-Amicitas. 4B: RKVVM-RKMVC. 4C: Waubachse Boys-FC Hoensbroek. 4F: Swift-'36-Thorn. 4G: Quick Boys-HBSV. 4H: GFC'23-Montagnards. MAANDAG: Degradatiecompetitie 3A: 14.30 uur: Berg'68-Kluis. Om klasse-periodekampioenschappen alle duels om 14.30 uur: 1F: Wilhelmina'08-Waubach. 2A: Schutterveld-Haslou. 3C: Brevendia-RKMSV. 3D: SVEB-SC Irene. 4D: IVS-Coriovallum.

● HOENSBROEK - Dit weekeinde houdt badmintonclub Victoria voor de 22ste keer zijn internationale teamtoernooi. Behalve de Hoensbroekse club zullen in sporthal De Deijl ook overgangsklasser BC Roermond, eredivisionist Schijndel, drie Duitse en twee Engelse topclubs van de partij zijn. De voorronden zijn vandaag van 10.00 tot 20.00 uur. Morgen beginnen de partijen om 9.00 uur. De finales starten om 14.00 uur.

Verjaardag gevolgd door bittere nederlaag

Kater voor Sabatini

BERLIJN - Leidde het bereiken van de meerderjarigheid tot een breuk in de tenniscarrière, of was het toeval, dat Gabriela Sabatini een dag na haar 21ste verjaardag in Berlijn werd uigeschakeld? De vijf jaar jongere Duitse Anke Huber maakte vrijdag met 7-5 6-3 een einde aan een serie van zestien Argentijnse overwinningen.

Aan het feestvieren kon het niet liggen. „Na het avondeten ging ik vroeg naar bed", gaf Sabatini na afloop de pers rekenschap. „Ik had toevallig mijn dag niet. Zij wel. Dan kan zoiets gebeuren."In haar ontgoocheling was de Argentijnse niet alleen. Voordat 's werelds nummer drie in de kleedkamer verdween, had de kittige Francaise Julie Halard al met 6-0 5-7 6-3 een einde gemaakt aan de inmenging van de nummer vijf Mary Joe Fernandez. Dat alles ten nadele van Steffi Graf, die niet meer voldoende bonuspunten kan binnenslepen om Monica Seles de eerste plaats op de wereldranglijst te ontnemen.

Sabatini's verlies kan het best worden omschreven als het verhaal van twee steden. Verleden week in Rome liet zij op weg naar de titel slechts dertien games liggen en haar tegenstandsters vonden dat ze zelden beter had gespeeld. Maar in Berlijn bleek tegen de terriër-achtige Huber weinig of niets van die klasse. Vooral haar service was beneden peil. In elf service-beurten werd ze achtmaal gebroken.

In Rome werd pas een dag later bekend, wat de oorzaak van Koevermans nederlaag tegen Mancini was: een stuk brood. Een toeschouwer raakte de Nederlander ermee, toen deze bij 0-6 6-4 5-4 en 30-15 een gemakkelijke smash sloeg, die hem twee matchpunten hadden moeten opleveren. Scheidsrechter Ings vond echter dat Mancini door het incident was afgeleid en gaf een let. Koevermans serveerde opnieuw, verloor het punt, de game en de wedstrijd.

Vrijdag werd het aantal geplaatste spelers nog verder gereduceerd. Andrej Tsjerkasov, één van de drie overgebleven reekshoofden, werd door Goran Prpic met 6-7 (3-7) 5-7 uitgeschakeld. Na drie onderbrekingen wegens regen maakte de Joegoslavische speler in de tweede set een achterstand van 3-5 goed om vervolgens de laatste twee games op love te winnen.

● Gabriela Sabatini, verrassend uitgeschakeld.

Tom Nijssen moet afhaken in Rome

Van onze tennismedewerker

ROME - De eerste ronde in het dubbelspel van de open Italiaanse tenniskampioenschappen is voor Tom Nijssen en zijn Tsjechische partner Cyril Suk meteen het einde geworden. Het Mexicaanse duo Jorge Lozano en Leonardo Lavalle was sterker: 4-6, 6-3, 6-1.

Vandaag staat Tom Nijssen op de baan in Ede. Hij is de eerste geplaatste van de acht Nederlanders die strijden om een plaats op de deelnemerslijst van het Dutch World Tennistoernooi. Op het einde van de volgende week trekt hij naar Parijs, waar hij probeert kwalificatie af te dwingen voor de open Franse titelstrijd op Roland Garros. Voor het dubbel en het gemengd dubbel is hij, respectievelijk met Cyril Suk en Manon Bollegraf rechtstreeks geplaatst.

Frank Verspa is tot de laatste vier doorgedrongen van het Pannekletsers B-toernooi in Tegelen. In de kwartfinale ontmoet hij de Duitser Detlef Hungerberg.

Na een langdurige blessure vierde Armand Custers zijn rentree in het ABN-Van Leeuwentoernooi in Emmen. In de eerste ronde schakelde hij Hans-Eric Zwaagstra uit: 6-7, 6-2, 6-2. Vandaag is de Roemeen Cosac tegenstander van Custers.

Tijdens het Pinksterweekeinde worden in Limburg de provinciale jeugdkampioenschappen gehouden in vijf categorieën. Vandaag worden de wedstrijden tot en met de kwartfinales afgewerkt, respectievelijk bij TC Nieuwenhagen in kring Heerlen (17 jaar en ouder), BRZ Beek in kring Sittard (jongens en meisjes tot en met 16 jaar), Horner TC in kring Roermond (tot en met 14 jaar). De eindronde is morgen in tennispark Jekerdal, Maastricht, vanaf negen uur.

sport in cijfers

HOCKEY

Wassenaar, Europacup, mannen: groep A: Rasante TC-Hounslow 1-3; groep B: Terrassa-Pomorzanin 7-0; vrouwen: groep A: HGC-Portadown 5-0; groep B: Glasgow Western-Stade Francais 7-1.

VOETBAL

Buenos Aires, Copa Libertadores (Zuidamerikaans clubkampioenschap), halve finale, eerste wedstrijd: Boca Juniors-Colo Colo 1-0.

GOLF

Dublin, Memorial Tournamentmannen, 2,1 miljoen gulden: 1. Pavin 66 slagen, 2. Rummels 67, 3. Watson en Zoller beiden 68, 5. Baker-Finch, Delsing, Blake Frost, Tway, Andrade, Schulz, Gallagher , Tewell, Bean, Lietzke en Pate allen 69. **Tallahassee**, Florida, Cental Classic, vrouwen, 2 miljoen gulden: Stand na eerste dag: 1. Rittenhouse en Walters, beiden 66 slagen, 2. Albers en Carner beiden 68, 5. Davies 69.

VOLLEYBAL

Seoel, World League, mannen: eerste dag: Zuid-Korea - Sovjetunie 1-3 (10-15 17-15 8-15 8-15).

TENNIS

Berlijn, vrouwen, 950.000 gulden: derde ronde: Capriati-Zvereva 6-2 6-3, Sanchez-Provis 6-1 6-1, Huber-Sabatini 7-5 6-3.

Rome, Italiaans Open: Emilio Sanchez-Fromberg 6-2 6-2.

RUITERSPORT

Breda, CCI, stand na dressuur: 1. Hooper Park Royal en Hardaway Funny Money II 49,20 strafpunten, 3. Temmerman Heerle's Triple A 49,80, 4. Rohof Boa's Pokerface 53,40, 5. Sorgenfrei Chanell en Mahon Ivanovich 54,20; **Wiesbaden,** CSI Rubriek, tabel A op tijd: 1. Simon Magnum 0-61,27, 2. Timsjenko Prints 0-61,77, 3. Simon/Gipsy Lady 0-62,03, 4. Frühmann Lamour 0-63,82, 5. Gretzer Almeto Z,13. Hendrix Aldato 0-69,52. **Kapellen,** CSI Rubriek tabel A, in twee fasen op tijd: 1. Lenssens Fanny 0-27,94, 2. Tomura Just James 0-28,23, 3. Smit Goliath 0-28,76, 4. Smit Governor, 7. Voorn Oisterwijks 0-29,41, 9. Lansink Libero H 0-29,35.

ATLETIEK

Dwars door Beegden-loop - 10 km. heren: 1. Klerkx 31.59; 2. Thimister 32.01; 3. Akkermans 32.24; 4. Lenaers 33.17; 5. Nijnens 33.25; 6. Van Bussel 33.30.

40 plussers: 1. Pollen 32.41; 2. Van Zantvoort 33.47; 3. Snijders 35.00.

Dames: 1. Hameleers 36.42; 2. Hiddema 44.45; 3. Ottenheijm 45.08. Heren 5.000 meter: 1. Ritchie 15.56; 2. P. van Zantvoort 16.04; 3. Hoeijmakers 16.06; 4. Van Son 16.20; 5. V.d. Berg 16.46. 40 plussers: 1. Laubach (Dld.); 2. Knoben; 3. Peters; 4. Theunissen; 5. Strijbos. Dames: 1. Caris; 2. Van Heijster; 3. Hannen. 1.6 km. jongens: 1. L. Smeets. 1.6 km. meisjes: 1. M. Moors. 1 km. jongens: 1. M. Hoeijmakers. 1 km. meisjes: 1. S. Delissen.

WIELRENNEN

Winchester, Tour Du Pont, achtste etappe, The Homestead-Winchester: 1. Aldag 273,5 km in 8.21.09, 2. Oravetz, 3. Kelly, 4. Anderson, 5. De Backer, 6. Phinney, 7. Boden, 8. Southard, 9. Ratnikov, 10. Verhoeven allen z.t. als Aldag. **Algemeen klassement**: 1. Kvalsvoll 37.04.33, 2. Breukink op 0.48, 3. Grewal 1.00, 4. Pensec 1.18, 5. Aldag 1.20, 6. Julich 1.41, 7. Engleman 1.54, 8. Bauer 2.01, 9. Jeker 2.35, 10. Boden 3.04.

Diessen, Omloop van 't Molenheike, vrouwen, eerste etappe, ploegentijdrit: 1. Sovjetunie (Kibarnina, Poljakova, Zjablitseva, Proednikova, Tsjipajeva, Polkanova) 16,2 km in 43,341 km/u, 2. Jamin (Knol, De Bruin, Koolloos, Den Ouden, Van Verseveld en Thompson) 0.06, 3. Duitsland 0.16, 4. Groen 0.22, 5. Verenigde Staten 0.23, 6. Nederland (Van Moorsel, Westland, Lutke Schipholt, Koning, Vink, Van de Wiel) 0.43.

Valladolid,. Ronde van Spanje, negentiende etappe, tijdrit Valladolid: 1. Mauri 53,2 km in 1.06.15, 2. Indurain 1.06, 3. Vanderaerden 1.36, 4. Bontempi 2.14, 5. Ruiz Cabestany 2.18, 6. Echave 2.25, 7. Lejarreta z.t., 8. Alcala 2.30, 9. Cordes, 10. Leanizbarrutia 2.35, 11. Manoeilov 2.56, 12. Raab 3.07, 13. Parra 3.06, 14. Manin 3.10, 15. Oegroemov 3.24, 18. Talen 3.47, 19. Rooks 3.49, 20. De Vries 3.52, 26. Van der Poel 4.33, 31. Jakobs 5.07, 39. Beuker 5.40, 51. Bouwmans 6.15, 52. Ducrot 6.16, 58. Arntz 6.47, 59. Van Poppel 6.57, 69. Van Orsouw 7.32, 71. Van den Akker 7.34, 81. Lubberding 8.27, 88. Jan Siemons 8.50, 92. Suykerbuyk 9.07, 115. Hermans 11.03, 120. en laatste Gutierrez 11.36. **Klassement:** 1. Mauri 72.01.29, 2.Indurain 2.52, 3. Lejarreta 3.11, 4. Echave 3.54, 5. Parra 5.38, 6. Ruiz Cabestany 6.50, 7. Alcala 6.57, 8. Oegroemov 10.43, 9. Rooks 12.09, 10. Rincon 12.11, 11. Chozas 14.07, 12. Cordes 14.35, 13. Fuerte 16.25, 14. Herrera 16.25, 15. Cubino 16.42, 35. De Vries 34.52, 49.Van Orsouw 48.43, 50. Bouwmans 49.13, 64. Van der Poel 1.04.11, 80. Talen 1.16.36, 82. Van den Akker 1.17.49, 89. Suykerbuyk 1.21.43, 91. Arntz 1.24.14, 105. Lubberding 1.36.52, 111. Beuker 1.45.55, 112. Van Poppel 1.47.10, 114. Ducrot 1.50.56, 117. Siemons 1.59.04, 118. Jakobs 2.01.10, 119. Hermans 2.10.37, 120. en laatste Fidanza 2.12.40.

Programma betaald voetbal

eredivisie

FC Utrecht - FC Groningen	4-0
Fortuna Sittard - PSV	0-3

Stand:

PSV	31	21	7	3	49	77-23
Ajax	30	19	9	2	47	67-20
Groningen	30	16	10	4	42	54-21
FC Utrecht	30	14	8	8	36	38-28
FC Twente	30	12	8	10	32	44-35
Vitesse	30	9	14	7	32	34-27
Volendam	30	10	11	9	31	35-36
Roda JC	30	12	6	12	30	37-45
Feyenoord	30	7	15	8	29	34-38
RKC	30	9	11	10	29	40-42
Willem II	30	11	4	15	26	46-45
Sparta	31	6	14	11	26	32-50
Fortuna S	30	7	11	12	25	27-42
Den Haag	29	9	6	14	24	37-54
MVV	30	8	7	15	23	33-49
Heerenveen	29	8	5	16	21	30-49
SVV	30	6	7	17	19	23-45
NEC	30	4	11	15	19	22-56

Vanavond 19.30 uur:
FC Twente-MVV
SVV-Roda JC
Willem II-Heerenveen
Sparta-FC Den Haag

eerste divisie

NACOMPETITIE
Vanavond 19.30 uur:
VVV-Eindhoven
NAC-FC Zwolle

buitenland

BELGIË
Morgen 15.00 uur:
FC Antwerp-Club Luik
Cercle Brugge-AA Gent
Lokeren-Kortrijk
KV Mechelen-Anderlecht
RWD Molenbeek-Germinal Ekeren
Waregem-Lierse SK
Beerschot-Club Brugge
Standard Luik-Charleroi
Sint Truiden-Racing Genk

DUITSLAND
Dortmund-Bayern München 2-3
Werder Bremen-Stuttgart 0-1
Frankfurt-Nürnberg 0-1

Vandaag 15.30:
Düsseldorf-Kaiserslautern
VfL Bochum-Karlsruher SC
Mönchengladbach-St. Pauli
FC Köln-Leverkusen
HSV-Uerdingen
Hertha BSC-Wattenscheid

ENGELAND
Vandaag 16.00 uur, finale FA Cup:
Tottenham Hotspur-Nottingham Forest

fc twente-mvv

Vanavond 19.30 uur:

FC Twente (opstelling): De Koning, Zwijnenberg, Elzinga, Karnebeek, Van Halst, Ter Avest, Neijenhuis, Nielsen, Schmidt, Numan, Mrkela.

MVV (selectie): Agu, De Haan, Dikstaal, Delahaye, Smeets, Verhoeven, Libregts, Vincent, Driessen, Linders, Quaden, Benneker, Lanckohr, Hofman, Van Berge Henegouwen, Nöllgen.

svv-roda jc

Vanavond 19.30 uur:

SVV (opstelling): Hiele, Boessen, Vonk, Ridderhof, Mulder, Admodikoro, Gorré, Barendse, Simons, Van Velzen, Cooke.

Roda JC (selectie): Bolesta, Smits, Boerenbach, Trost, Luypers, Hanssen, Senden, Diliberto, Groenendijk, Been, Ogechukwu, Haan, Verhagen, Jansen, Arnold, Huiberts.

vvv-eindhoven

Vanavond 19.30 uur:

VVV (opstelling): Roox, Rutten, Polman, Verberne, Driessen, Smits, Van Aerts, Janssen, Venetiaan, Boere, Vanderbroeck.

Eindhoven (opstelling): Van der Sleen, Van Corstanje, Teuben, Knijn, Willems, Schiffer, Wasiman, Borrebergs, Custers, De Leeuw, Coumans.

Amateurrenners strijden om districtstitel

SCHINVELD - Op tweede Pinksterdag vinden in Schinveld de Limburgse districtskampioenschappen wielrennen plaats. Er staan zeven titels in vier wedstrijden op het spel. Het parcours, met start en finish in de Kloosterlaan, heeft een lengte van 2750 meter.

De B-amateurs en veteranen komen al om elf uur aan de start voor een koers over 49½ kilometer. Om half twaalf krijgen nieuwelingen en damesjunioren 44 kilometer voor de wielen, waarna om twee uur de junioren en dames tegelijkertijd aan een opgave over 71½ kilometer beginnen. De A-amateurs, ongeveer negentig in getal, sluiten de rij. Na 93½ kilometer (start om 16.15 uur) is bekend wie zich gedurende een jaar in deze categorie Limburgs kampioen mag noemen. De entree, inclusief programmaboekje, bedraagt vijf gulden.

Klimmuur in Echt

ECHT - Ofschoon er in de verste verte geen bergen van enig formaat te bekennen zijn, kunnen alpinisten zich binnenkort in Limburg bekwamen in hun sport. In Echt verrijst een klimmuur van negen meter hoog en vijftien meter breed, waarop ruim dertig routes in alle moeilijkheidsgraden zijn uitgezet. De wand biedt een ideale gelegenheid om te trainen met het oog op het echte werk in de bergen. De muur, die ook uitstekend geschikt is voor beginnende sportklimmers, wordt in het weekeinde van 1 en 2 juni officieel in gebruik genomen. Daarna kunnen klimmers en beginnelingen er van juni tot en met oktober drie keer per week oefenen, op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 21.00 uur, en op zondag van 11.00 tot 17.00 uur. Nadere informatie geven Paul Leurs (04498-51128) en John Laugs (04754-81770).

● HOENSBROEK - De wedstrijd in de promotie/degradatiecompetitie voor de eredivisie poolbiljarten tussen De Keizer en De Vink eindigde in 8-8.



Danny Nelissen: 'Rustig blijven' ● Patrick Strouken: 'Mentaal gewapend'

Profs in schoolbanken

SITTARD – Halverwege mei vorig jaar hadden zij al een paar keer met de bloemen gezwaaid of op z'n minst een aantal ereplaatsen veroverd. Danny Nelissen en Patrick Strouken behoorden in de amateurcategorie tot de besten. Een belangrijke rol was heel normaal. Het winnen van een titel of een andere grote wedstrijd eveneens. Nu, twaalf maanden later, is van een status-symbool geen sprake meer. Overgestapt naar de beroepsklasse staan de twee in de schaduw van de groten.

Danny Nelissen (die eind juli vorig jaar als prof debuteerde met winst in een een minitijdrit op de Maasberg in Elsloo, voorafgaand aan het eigenlijke criterium aldaar) moet zelfs toekijken hoe er om de prijzen gestreden wordt. Al enige tijd kampt de renner uit Sittard met gezondheidsperikelen. Mogelijk een virus. Desondanks geen paniek bij hem, noch bij zijn streekgenoot uit Einighausen, die een paar maanden geleden zijn handtekening onder een profcontract kon zetten. Zij beseffen, dat zij als het ware weer in de schoolbanken zitten en dat de opleiding tot een beroepsrenner van naam zwaar is.



door

Bovendien, het tweetal is jong. Eerstgenoemde moet zijn eenentwintigste verjaardag nog vieren. De ander heeft deze leeftijd amper enkele weken geleden bereikt. Er rijden in het internationale profpeloton weinigen, die jonger zijn dan de twee Limburgers uit respectievelijk de PDM- en Panasonicploeg.

Gezond

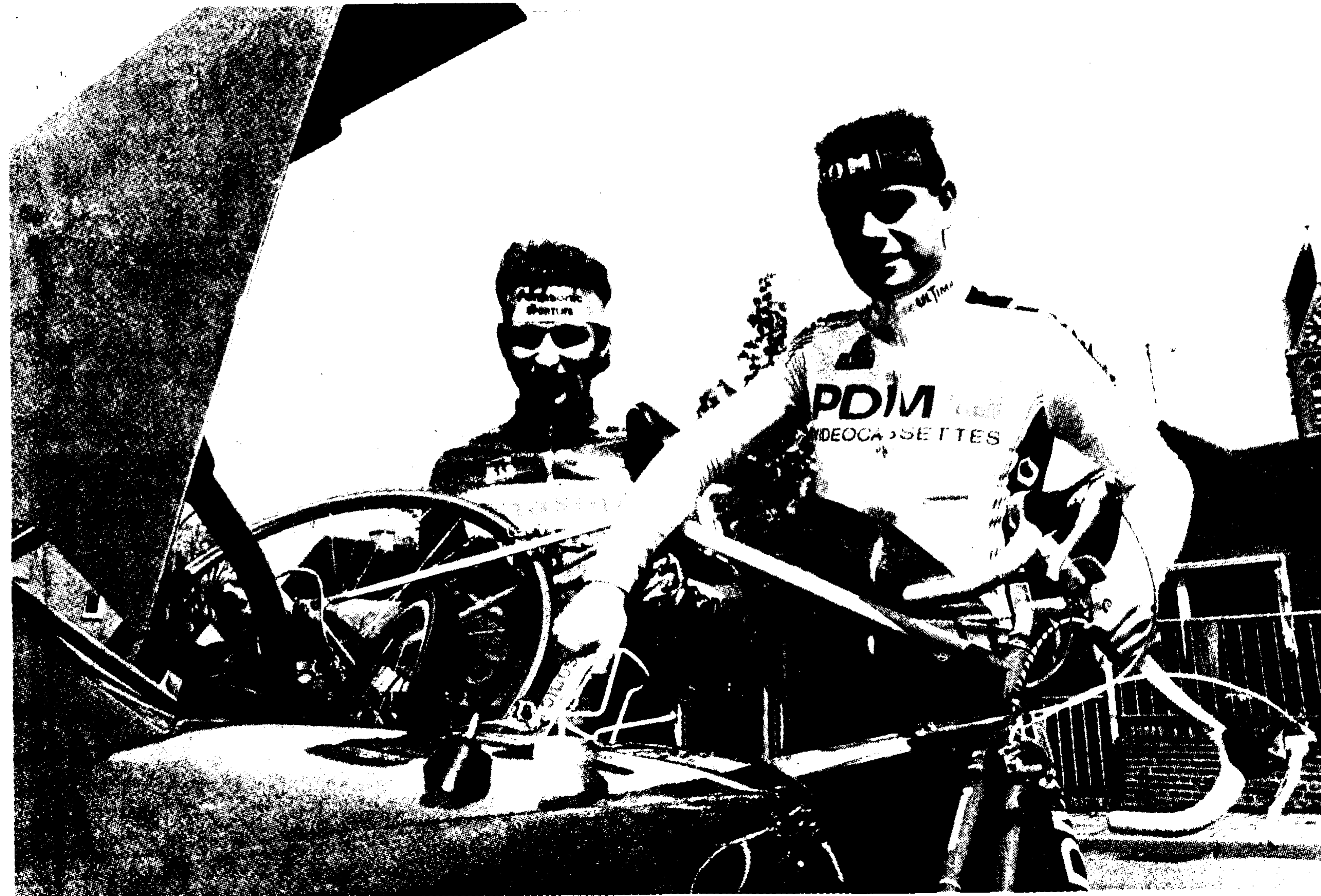
„Het belangrijkste is, dat ik weer gezond word en spoedig kan trainen zoals ik dat graag wil", zegt Danny Nelissen. „Als ik alles op een rijtje zet moet ik constateren dat ik eigenlijk al vanaf de tweede helft van 1990 niet meer over al mijn mogelijkheden beschik. Eerst dacht ik, dat de problemen tot het verleden zouden behoren na een operatie aan de amandelen. IJdele hoop. In de Ronde van Valencia, begin februari, moest ik na zestig kilometer weer de remmen dichtknijpen. Het ging echt niet met mij."

Toch waren er daarna af en toe weken, waarin hij zich weer stukken beter voelde. Zo haalde hij de finish in Parijs-Nice en hij liet zich onder andere gelden in de tijdrit van het Criterium International. Naderhand ging het echter weer mis. De Ronde van Baskenland werd voor hem kommer en kwel, gevolgd door de Waalse Pijl.

Nelissen: „Sindsdien heb ik geen wedstrijd meer gereden. Ik kan na alle medische onderzoeken niets anders doen dan wachten. Tot zolang zit toch nog iedere dag een uurtje of twee op de fiets. Voor het overige zoek ik ontspanning in het computergebeuren. Het voorkomt, dat ik teveel ga piekeren. Eén ding heb ik mij niettemin voorgenomen. Als ik pas over een paar maanden weer kan koersen, zal ik na afloop van het Europese wegseizoen naar Australië vliegen. Daar zijn in november en december nog voldoende wedstrijden. Ik ben echt niet prof geworden om het hoofd in de schoot te leggen. Geef mij asjeblief even de tijd."

Wat dit laatste betreft zit Patrick Strouken op dezelfde lijn. „Het is onzin om te beweren, dat Danny Nelissen en ik op veel te jonge leeftijd overgestapt zijn naar de profs", aldus de renner uit Einighausen. „Allicht is de overgang van amateur naar prof groot, maar ik vind, dat je iemand twee, beter zelfs drie jaar de kans moet geven om te rijpen. Uitzonderingen bevestigen immers ook hier de regel. Sean Kelly, om nu maar eens een naam te noemen, won in zijn eerste profjaren toch ook geen koersen van betekenis."

Patrick Strouken heeft vijfendertig wedstrijddagen als prof achter de rug. Hij houdt het allemaal stipt bij. „Ik was", zegt hij, „mentaal gewapend tegen hetgeen mij als beginnend professional te wachten zou staan, zeker in een grote ploeg als Panasonic. Vooral thuis had men er mij op voorbereid. Broer Alain heeft immers óók al eens zijn geluk bij de beroepsrenners gezocht. Na een jaar keerde hij terug naar de amateurs. De vroegere vedette Roger de Vlaeminck, die je een huisvriend van mijn ouders kunt noemen, had mij eveneens ingelicht. Zo zijn er nog wel een paar. Peter Post bijvoorbeeld, mijn baas bij Panasonic, die zijn werkzaamheden als ploegleider overigens helemaal in handen van Walter Planckaert en Theo de Rooy heeft gelegd. Vooral met laatstgenoemde heb ik veel contact."



● *Danny Nelissen (rechts) en Patrick Strouken, twee kersverse profs van respectievelijk twintig en eenentwintig jaar. Ervaring en hardheid opdoen zijn voorlopig hun belangrijkste opdrachten.* Foto: PETER ROOZEN

Vedetten

Deeluitmakend van topploegen hebben Danny Nelissen en Patrick Strouken vanzelfsprekend te maken met vedetten, bij wie zij enkele jaren geleden nog zouden aankloppen om een handtekening, een drinkbusje of koerspet te krijgen. Breukink, Kelly, Alcala, Van Poppel, Verhoeven en een dozijn anderen zijn bij PDM teamgenoten van Nelissen.

Bij Panasonic heeft Strouken zelfs drieëntwintig ploegmakkers, waaronder diverse landgenoten die net als hij tot de neoprofs behoren, maar ook een select gezelschap Belgen zoals Dhaenens, Sergeant, Wampers, Van Lancker, Planckaert, de twee Russen Ekimov en Zhdanov, het Duitse sprintkanon Ludwig, Nederlanders routiniers als Lubberding, Hanegraaf en Van Orsouw, alsmede de Italiaanse ex-wereldkampioen Fondriest.

„Ik steek veel van ze op", aldus Strouken. „Het komt er in onze ploeg op aan, dat er gauw een grote overwinning behaald wordt. Dan is meteen een stuk spanning weg. We hebben echter veel tegenslag. Denk eens aan wereldkampioen Rudy Dhaenens. Hij kan al het hele seizoen niet presteren zoals hij graag zou willen, gewoon omdat hij vaak ziek is. Ik bewonder hem, dat hij desondanks zijn moreel op peil houdt. Echt klasse. Voor Maurizio Fondriest heb ik eveneens veel respect. Na de Amstel Gold Race (waarin hij tweede werd, red.) heeft hij enkele dagen bij ons gelogeerd. Een fijne gast. Geen sprake van kapsones."

Als beginnend beroepsrenner beseft Patrick Strouken terdege, dat hij op de eerste plaats een radertje is in het ploegenspel. Hij weet, wat er van hem verwacht wordt. Niet denken aan persoonlijk succes, maar wel aan dat van de ploegmakkers, die voor kapitalen door de sponsor zijn binnengehaald.

„Ik heb daarmee", zegt hij, „geen moeite. Hoe zou ik trouwens durven om al eisen te stellen. Ik moet alles nog leren. Bovendien, mede door de enorme belangen die op het spel staan, kan ik als piepjonge prof nog niet teveel grote wedstrijden rijden. Het zou niet goed zijn voor mezelf, maar evenmin voor de ploeg. Mijn tijd als sprinter komt heus nog wel. Ik ben echt niet jaloers of ploeggenoten of op renners uit andere teams zoals Museeuw en Van Poppel voor wie de sprint tot in de finesses wordt voorbereid. Zij hebben dat in de loop der jaren afgedwongen. Iemand zei laatst nog tegen mij: 'Patrick, je moet de beginperiode in je profloopbaan vooral zien is als een investering'. Ik sta volledig achter zo'n opmerking. Af en toe een grote wedstrijd, daarna een kleine rittenkoers en voor het overige het eendagswerk in België. Ik vind het bormaal, dat men mij nog niet meeneemt naar de Dauphiné Libéré of Ronde van Zwitserland. Daar moeten de renners naar toe, die even later in de Tour de France starten."

Programma

Patrick Strouken heeft ook zonder klassiekers al een heel leuk 'programma' afgewerkt. Daartoe behoorden Ronde van de Middellandse Zee, het Criterium International en vorige week nog de Vierdaagse van Duinkerken, die overigens liefst zes koersdagen telt. Mogelijk wordt binnenkort de Tour de l'Oise aan dit lijstje toegevoegd.

„Daarnaast ben ik naar menige semiklassieker afgevaardigd, al wordt dit soort wedstrijden sinds de invoering van het FICP-puntenklassement niet meer als zodanig aangeduid. De Grote Prijs Pino Cerami in Wasmuel is er één van. Neem van mij aan, een heel lastige wedstrijd, met hellingen en vele kasseistroken. De binnenwegen in de Borinage zijn geen biljartstroken. Wanneer je in een dergelijke koers over 200 kilometer tot de prijswinnaars kunt doordringen, moet je verschrikkelijk hard kunnen rijden. Snapte Jan Publiek dat maar eens allemaal."

Danny Nelissen: „Vergeet niet, dat je bij de profs meestal een omvangrijk peloton hebt. Toch vind ik de afstand die je voor de wielen krijgt niet van doorslaggevende betekenis. Als amateur heb ik ook heel wedstrijden over tweehonderd kilometer of daaromtrent gereden. Bij de beroepsrenners zijn de meeste koersen hedentendage ook niet veel langer meer, uitgezonderd de klassiekers van het wereldbekercircuit. Bij de profs komt het er op aan, dat je in de finale nog meespeelt. Daar wordt de uitslag bepaald. Het maakt niks uit of dat gebeurt na tweehonderd of na tweehonderdvijftig kilometer. Neem van mij aan, na honderdzestig kilometer voel je al de pijn."

Manager Wiel Teeuwen: 'Ik wil mijn loopbaan afsluiten in eredivisie'

VVV waagt de sprong

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – Om maar met de deur in huis te vallen: VVV wil naar de eredivisie. Die uitspraak aan de vooravond van de nacompetitie doet Wiel Teeuwen, manager van de Venlose club, zonder blikken of blozen. Hij draait er niet omheen, houdt geen slag om de arm. De man die al jaren het gezicht van Venlo's trots bepaalt, verwoordt zijn innerlijke verlangens met overtuiging. „Geloof me maar, iedere club in de nacompetitie hoopt - al dan niet heimelijk - op de hoogste prijs: de eredivisie. Dat is het walhalla van het voetbal in Nederland. Of de club er rijp voor is of niet, dat doet er niet toe. Trouwens, wanneer voldoe je aan de kwalifikatie 'rijp'?"

De manager bezit voldoende realiteitszin om VVV - bij een eventuele promotie - geen hoofdrol toe te dichten. Hij is het eens met de meest gehoorde omschrijving van het huidige eerste elftal: leuke, aardige ploeg, waarin techniek de boventon voert, maar fysiek schiet men tekort. 'Te veel kleine mannekes.'

Maar wat dan nog, hoor je Teeuwen hardop denken. „Ik heb heus geen apart bureaulade met het opschrift: eredivisie. Iedere speler van de eerste elftalselectie heeft een aanbod voor het volgend seizoen. De kontrakten van Jos Rutten (drie jaar, Frank Verbeek en Eric Orie (elk een jaar) liepen nog door. John Roox, Jay Driessen en Niels Gerestein hebben een tweejarige aanbieding gekregen. Drie spelers heeft VVV (nog) van Roda JC gehuurd: Roger Polman, Paul Janssen en Erwin Vanderbroeck.

Teeuwen: „Een goede zaak voor beide clubs en de spelers zelf. Zij hoefden bij Roda niet op de bank te zitten en konden zich bij ons ontplooien. VVV werd door hun inbreng sterker. Met Roda heb ben we overigens goede afspraken gemaakt om met dergelijke uitwisselingen in de toekomst door te gaan. Of dit trio volgend seizoen ook nog bij VVV speelt, kan ik niet beoordelen. Is trouwens een zaak van Roda. Die club is 'eigenaar' en heeft - met de spelers zelf uiteraard - het laatste woord. Als de nacompetitie voorbij is, zullen we het gauw genoeg weten."

VVV wil in principe het huidige potentieel handhaven. „Het is niet zoals vorig seizoen toen we een exploitatietekort (ca. 3 ton) moesten uitgummen en spelers als Stewart (Willem II) en Peters (Volendam) hun voetbalgeluk elders gingen zoeken. Uit de offertes aan de spelers kunnen ze duidelijk opmaken dat wij ze graag in Venlo willen houden."

Paniek

Teeuwen raakt niet paniek en hij slaapt ook nog goed. Hij lijkt zich niet druk te maken over een aanstaande promotie. „Eerst zien en dan geloven. We kunnen altijd nog maatregelen nemen. We hebben nog tijd tot begin maart van volgend jaar om aanvullingen te zoeken."

Voorlopig is Teeuwen maar wat trots op de sportieve prestaties die VVV - na de degradatie twee seizoenen geleden - op de grasmat heeft geleverd. Zeker in vergelijking met andere clubs die degradeerden. Vorig seizoen tot vlak voor het einde op de derde plaats (uiteindelijk vijfde) en net geen nacompetitie. Dit jaar wel een periode-titel en als derde geëindigd na kampioen De Graafschap en NAC. „Met onze bescheiden middelen (begroting van 1,3 miljoen) heeft VVV het prima gedaan. Clubs als NAC, De Graafschap en AZ hebben al gauw vijf ton of meer te besteden. Wij grazen het amateurvoetbal af en kijk eens hoe Stefan Venetiaan, Niels Gerestein en Werner Smits zich hebben ontwikkeld."



● *Manager Wiel Teeuwen van VVV. „Ik wil best nog een keer met de huifkar door Venlo."* Foto: JAN PAUL KUIT

Apropos, Venetiaan. De premiere van Rayers protégé in het betaalde voetbal kent een merkwaardige voorgeschiedenis. De Eindhovenaar is al 26 en speelde amper een seizoen bij hoofdklasser-landskampioen Geldrop, de vorige club van trainer Henk Rayer. Daar was Venetiaan zelfs meermalen reserve speler, een ideale pinch-hitter. Toch nam Henk Rayer hem mee naar De Koel.

Venetiaan

De VVV-trainer: „Venetiaan heeft een basis-opleiding van nul komma nul. Toch is het een natuurtalent, dat ik bij een vierdeklasser (De Spechten) zag rondlopen. Met hem weet je het nooit bij de aftrap. Wordt het kop of munt? Zo kende zijn prestatiecurve dit eerste seizoen bij VVV zowel pieken alsook dalen. Het is met hem alles-of-niks, maar door individuele trainingen heeft hij momenteel de opgaande lijn weer te pakken. Sprinten kan hij als geen ander. Op de 100 meter die hij in 10,5 seconde aflegt, blijft hij de rest van de spelersgroep steevast meer dan tien meter voor. Maar specifieke spelonderdelen zoals koppen, voorzetjes op maat geven, zijn onderontwikkeld. Vergeet niet dat hij tot enkele jaren geleden nog in het cafévoetbal uitkwam..."

Venetiaan zelf bekijkt het leven en ook de voetballerij nog steeds van de zonnige, vrolijke kant. „Als ik me happy voel, voetbal ik met plezier. Daarom speelde ik in Eindhoven bij vriendenclubs in het zomeravondvoetbal. Toen ik nog A-jeugdspeler was bij Gestelse Boys heb ik met enkele vrienden meegetraind bij PSV.

Kon in A1-elftal komen, mijn vrienden in een lager jeugdteam. Je raadt het al: mijn maats voelden daar niet voor en Stefan Venetiaan mooi ook niet. Het werd dus geen PSV en achteraf heb ik er wel een beetje spijt van. Maar kom, omkijken heeft geen enkele zin. Bij VVV heb ik het beslist naar mijn zin en ik woon sinds kort ook in Venlo."

Zijn favoriete stek is de rechtervleugel. Daar komt de sprintsnelheid van de donkergetinte pingelkont het best uit de verf. Vanuit stilstand plots demarreren, zijn tegenstgander de hakken laten zien, dat is zijn keurmerk. Henk Rayer: „Bij VVV begint het leerproces van Venetiaan nu pas op gang te komen. Als hij het doorzettingsvermogen kan blijven opbrengen, kan hij het nog ver schoppen. Hij is typisch een speler die met zijn snelheid en techniek tot lieveling van het publiek kan uitgroeien, maar zijn akties moeten ook rendement voor het elftal opleveren. Het begint te komen. Eerst kwam er een van de vijf voorzetten goed aan, nu zijn dat er al vier."

Henk Rayer en Wiel Teeuwen blijken zich voortdurend te oriënteren in de amateurwereld. Op zoek naar spelden in de hooiberg.

Rayer: „Tijdens mijn carrière in de top van het amateurvoetbal heb ik goede kontakten met collega's in die sector, die me tips geven, ook vanuit andere distrikten. Neem bijvoorbeeld Gerestein. Vorig jaar als 18-jarig knaapje bij Elinkwijk. Ik heb hem slechts tweemaal een kwartier zien spelen. Ook een talent, maar de overstap naar het betaald voetbal is voor die knapen groter dan je denkt."

Datzelfde geldt voor spelers die vanuit de eigen jeugdopleiding van VVV komen bovendrijven. Het reserveteam van VVV is voor de tweede keer in drie jaar kampioen geworden. De vorige keer werd VVV 2 zelfs landskampioen na finalewinst op Ajax 2. De jeugdopleiding - in de zeventiger jaren opgericht door Rob Baan, later geperfectioneerd naar model van Sef Vergoossen, blijft van grote waarde, vindt Wiel Teeuwen. „Daardoor behoudt de club een stevig fundament. VVV valt nooit in een gat. Ook niet als we zouden promoveren en meteen weer degradereen. Dat heeft het recente verleden getoond."

Henk Rayer - nog twee seizoenen aan de Koel-club verbonden - is eerlijk in zijn kritische voetnoot: „De moeilijkste stap voor een speler uit de opleiding is de sprong naar het eerste elftal. Factoren als faalangst, publiek, stressbestendigheid, kritiek komen dan om de hoek kijken. Daarop kun je van tevoren niet getest worden. Dat moet in de praktijk blijken, dat is de beste leermeester. Direkt rendement levert de jeugdopleiding meestal niet op. Het is een proces waarbij je geduld moet uitoefenen. Haastwerk is nooit goed."

Maar nu de nacompetitie. VVV is er klaar voor. Niemand zegt het hardop, maar toch lopen er al met vlindertjes in de buik rond. Henk Rayer: „FC Dordrecht is licht favoriet in onze poule, op basis van fysieke kracht. Als VVV poule-winnaar zou worden is ons seizoen voor honderd procent geslaagd. Na het behalen van de periodetitel (eind november) kon het seizoen al niet meer kapot. We hadden bereikt wat we wilden. Och, de nacompetitie is en blijft een kansspel."

Een dagdromende Wiel Teeuwen: „Ik wil best nog eens met de huifkar door de binnenstad van Venlo, zoals bij de promotie in '85. Dan kan ik de eredivisie nog één jaar meemaken, want na volgend seizoen stop ik er echt mee."

Tröckener Kecks bij voorkeur vers in eigen land

De schreeuw van een oer-Hollandse Leeuw

door laurens schellen

Het kan verkeren, nietwaar. Toen Brederode een eeuw of vier geleden zijn gevleugelde woorden noteerde, moet hij als in een visioen aan de Amsterdamse Tröckener Kecks hebben gedacht. Want als er één band is in de vaderlandse rockscene die zich letterlijk met bloed, zweet en tranen vanuit de donkere repitiebunker naar de vaderlandse top heeft gewurmd, dan zijn het wel de Kecks. Noem tussen Vlieland en Vaals een jongerencentrum, gemeenschapshuis, gymzaal of sporthal waar het viertal nog níet voor een uitverkocht huis heeft gespeeld, en je bent rijp voor Twee Voor Twaalf.

Meer dan een decennium heeft het geduurd eer de Kecks met hun uitpuilende concertagenda - zo werkte de groep alleen al de voorbije zes maanden ruim tachtig optredens af - loon naar werken hebben gekregen. Na in de loop der jaren toch een indrukwekkende reeks prachtalbums en mini-klassiekers op haar naam te hebben gebracht, wist de band zich merkwaardig genoeg pas met haar jongste album *Met Hart En Ziel* een vlotte weg te banen naar de hifi-torens in de huiskamer. Bovendien viel de schijf tot veler verrassing de Zilveren Harp ten deel en was de videoclip van de gelijknamige single regelmatig op de buis te zien. De Gooise Matras ging zowaar door de bocht.

Koorts

Geveld door een hevige koortsaanval ('tsja, dat krijg je ervan als je in regen en nachtvorst op één dag twee openluchtfestivals doet in een t-shirtje') haalt zanger-gitarist Rick de Leeuw vanaf zijn ziekbed de schouders op over deze rijkelijk late commerciële doorbraak. „Zeker, wij zijn vreselijk ambitieus. Maar muziek maken om veel poen te verdienen, is nooit en te nimmer ons doel geweest en zal dat ook nooit worden. Sterker nog, ik walg ervan, want dat gaat per definitie ten koste van je artistieke integriteit. Nee, van carrièreplanning, zoals dat tegenwoordig zo mooi heet, is bij ons geen sprake."

Toch maar weer even terug naar die lange en bewogen geschiedenis van de band. Ruim elf jaar geleden is het inmiddels dat ook De Leeuw en consorten werden meegezogen door de even verkwikkende als verwoestende punkgolf van die tijd. Met chaos, bier en heftigheid als voornaamste handelsmerk deden de Kecks als een van de eerste Nederlandstalige punkbandjes van zich horen. In eerste instantie reikte hun reputatie niet veel verder dan wat kroegen en kelders binnen de hoofdstedelijke gemeentegrenzen. Maar dank zij de obscure debuutsingle Rik Ringers en alleraardigste songs als (Zij Was Een) Slagboom en Niet Alle Meisjes Zijn Verliefd Op Kors rook ook de provincie al ras lont.
Uiteindelijk was het niemand minder dan De Leeuws boezemvriend en maat-in-het-kwaad The Lau, zeg maar de éminence grise van de vaderlandse rockscene, die hoogstpersoonlijk korte metten maakte met die turbulente aanloopperiode. Een fase bovendien waarin het ene kaakje te pas en te onpas werd verruild voor het andere. In 1983 nam Lau, in het dagelijks leven zanger-gitarist van de nauw verwante The Scene en beschikkend over gouden producershandjes, voor de opnamen van het album In de Krochten van de Geest plaats achter de studio-knoppen. Sindsdien heeft hij die plek nooit meer afgestaan.

Sterker nog, zolang de Kecks op dit ondermaanse van leer trekken, is en blijft Lau producer des huizes, zo bezweert De Leeuw openhartig. „Thé is de enige die ons kán produceren. Waarom? Het klinkt misschien vreemd, maar ik ken nergens ter wereld een producer die kan wat Thé met ons doet. Hij voelt feilloos aan wat we willen en laat ons op de plaat ook precies zo klinken als we zijn. Vol en toch puur, eerlijk, ongekunsteld en in elk geval zonder al die technische hoogstandjes en andere studio-opsmuk. Maar, wacht even, tegelijkertijd mag er geen sprake zijn van *knulligheid*. Het moet natuurlijk wél hifi-allure hebben. Ik vraag je, wáár hoor je dat tegenwoordig nog? Ik kom zulke platen in elk geval nauwelijks meer tegen. Het klinkt bijna allemaal zo beroerd vandaag de dag. Om maar niet te zeggen *klote*."



● *De Nederlandse inbreng op de 22-ste editie van Pinkpop komt voor rekening van de Tröckener Kecks. Rechts zanger-gitarist Rick de Leeuw.*

Een willekeurig voorbeeld van De Leeuws cri de coeur is snel gevonden. „Die laatste single van de Golden Earring, dat is toch een prachtsong. Maar wáárom moet de *snaredrum* in dat nummer nou in vredesnaam zo schel en snoeihard klinken? Technisch is het misschien allemaal heel aardig, maar zoiets slaat toch nérgens op..."
Niet alleen in persoonlijk, ook in muzikaal opzicht vormt het duo Lau & De Leeuw een hechte twee-eenheid. Wat eerstgenoemde als huisproducer betekent voor de Kecks, doet De Leeuw niet minder met The Scene. „Niet zo verwonderlijk hoor. Avonden en nachten lang praten Thé en ik over muziek. Over hoe onze *sound* moet klinken en zo. Helaas zien we elkaar de laatste tijd veel minder. Te druk hè, allebei."
Niet alleen in de studio, ook op de planken is de kloof tussen *het willen* en *het kunnen* van de band in de ogen van de Kecks-aanvoerder allengs kleiner geworden. „Als je onze huidige optredens vergelijkt met die van enkele jaren geleden, dan is er een hoop ten goede veranderd. Vroeger stopten we er 150 procent energie in en haalden we er pakweg twintig procent uit. Je kent dat wel, er gewoon zo hard mogelijk een song doorheen zien te rammen. Tegenwoordig is ons rendement veel en veel hoger. Inderdaad, de controle is er nu, zonder dat dat ten koste gaat van de opwinding. Want om dat láátste is het ons allemaal te doen, dát gevoel moet uit de boxen knallen."

De Leeuw vragen naar zijn beleving van de *kick of the gig* is even inspirerend als amusant. Voor wie het nog niet weet, hart en ziel van de Kecks liggen nergens anders dan op het podium. „Geloof me, er is niets heerlijkers dan op de bühne te keer te gaan en om te voelen hoe al je energie letterlijk wordt weggezogen. Nee, het maakt me absoluut niet uit of ik voor driehonderd man in een kleine zaal in pakweg Maasbree of Sittard sta of op een groot festival als Pinkpop voor 50.000 fans."

Maar is het dan niet zo dat het *Kecks-gevoel* het best tot zijn recht komt in een intiem zaaltje of een rokerige kroeg? De Leeuw nuanceert: „Ik zweer je, op een festival is het veel gemakkelijker een perfect sfeertje te creëren dan in het clubcircuit. Zulke grootschalige evenementen kennen als het ware hun eigen vaste codes en gebruiken. Het publiek mag er dan wel anoniemer zijn, de mensen zijn meestal op voorhand al *in the mood* omdat iedereen zichzelf en elkaar oppept. In zo'n omgeving kun je op de planken veel gemakkelijker de bink uithangen. Met van die weidse armgebaren en zo, je weet wel."

Scharrel

De hechte band die de groep *on stage* met haar aartstrouwe volgelingen weet te scheppen, omschrijft De Leeuw bij voorkeur in plastische termen. „Zelf beschouw ik onze fans als een vrouw met wie ik een innige en heel intieme relatie heb en met wie ik het verrukkelijk vind om *het* mee te doen. Ons publiek in het clubcircuit moet je zien als onze wettige echtgenote, dat op de festivals als een heerlijke scharrel er tussendoor. Jazeker, dan ik ben de *lover boy* die vreemd gaat, haha. Na afloop van een optreden ben ik steevast bek-af en bevredigd, als je begrijpt wat ik bedoel. Maar, zoals iedereen die vreemd gaat uit ervaring wel weet, na elke scharrel bekruipt me al heel snel een beklemmend gevoel van enorme leegte. Want ik kan het heel slecht verdragen als het festivalpubliek zich amper een kwartier na óns optreden alweer overgeeft aan een andere band of artiest. Dat mensen die voor ons uit de bol zijn gegaan even later op hun beurt ook weer vreemd gaan. Inderdaad, de keerzijde van een festival. In het clubcircuit overkomt je zoiets niet."

Opmerkelijk genoeg geeft de Kecks-voorman vierkant te kennen niet in het minst te zitten azen op een internationale doorbraak. Van een Europese laat staan wereldtoernee droomt De Leeuw al evenmin. „In de eerste plaats om de simpele reden dat wij ons alleen in onze moerstaal kunnen behelpen. Er is bij ons niemand die een song in het Engels kan schrijven. Maar niet getreurd hoor. Want ik denk niet dat we in het buitenland nou opeens zoveel gelukkiger zouden worden. Er zijn zat bands die wanhopig over de grens zoeken wat ze nooit zullen vinden. Denk je nou werkelijk dat een uitverkocht optreden in de Londense Marquee gelukkiger maakt dan spelen voor een volle bak in de Utrechtse Vredenburg?" Zoals de koekjes thuis smaken, smaken ze nergens. Zoiets, Rick?

Walter Trout apostel van de blues

Slechte naam, fantastische gitarist

door hans janssen

Hij kan zich de dag waarop zijn leven veranderde precies herinneren. Het was 9 februari 1964 en The Beatles speelden in de Ed Sullivan Show. De toen dertienjarige Walter Trout zag het op televisie en wist het zeker: hij wilde electrische gitaar spelen. Een jaar later bracht zijn oudere broer een plaat van de Paul Butterfield Blues Band mee naar huis en de liefde voor de bluesmuziek was geboren.

Inmiddels heeft de vorige week veertig jaar geworden gitarist al een hele carrière achter de rug. Zo speelde hij vijf jaar lang in (de tweede editie van) Canned Heat en, in de tweede helft van de jaren tachtig, in John Mayall's Bluesbreakers.

In die tijd ontwikkelde hij zich tot één van de beste electrische gitaristen ter wereld, met de voeten stevig in de blanke bluesrock-traditie.
Sinds bijna twee jaar heeft hij een eigen groep, de Walter Trout Band, die dit voorjaar voor het eerst Nederland aandoet. Tweede Pinksterdag staat hij met zijn trawanten op de 22-ste editie van het Pinkpop-festival in Landgraaf.



Tot Trouts grote verbazing was het Bolwerk in Sneek, waar hij onlangs het eerste van in totaal acht concerten gaf, tot de laatste plaats uitverkocht. „Man, ze zongen zelfs nummers mee. *It was incredible*, echt waar."

Zijn eerste gitaar kreeg Trout toen hij negen was. „Ik kan me nog herinneren dat ik probeerde Bob Dylans manier van spelen na te doen: *finger-picking* op een akoestische gitaar." Daarna speelde hij in de gebruikelijk schoolbands en in regionale groepen.

„In die tijd, zo aan het eind van de jaren zestig, was er in de streek waar ik vandaan kom, het zuiden van New Jersey, een felle muzikale strijd tussen de band waarin ik speelde en Steel Mill, de groep van een toen nog totaal onbekende jongen die Bruce Springsteen heette."

Op zoek naar *fortune and fame* vertrok Trout naar Los Angeles, in de hoop daar als bluesmuzikant zijn brood te kunnen verdienen. Maar de eerste jaren moest hij noodgedwongen aan de slag in country-groepen, want daar was vraag naar. Pas later kreeg hij toch zijn zin, speelde als blank 'jochie' in een groep van zwarte zestigers en kwam zo in contact met John Lee Hooker, Pee Wee Crayton en soulzanger Joe Tex.

„Van mensen als John Lee en de muzikanten in die zwarte band leerde ik echt 'gevoel' in mijn spel te leggen. Zij waren, net als B.B. King bijvoorbeeld, in staat met één noot meer uit te drukken dan anderen in een heel nummer."



● *Verleden week nog maakte hij grote indruk op het Moulin Blues-festival in het Middenlimburgse Ospel, maandag trekt de bluesrockende gitaarbeul Walter Trout van leer op Pinkpop.* Foto: JEROEN KUIT

Via Canned Heat raakte Trout vervolgens in contact met John Mayall. „Hij speelde een Australische toernee met ons mee, en na afloop daarvan hielden we contact. Toen hij een tijdje later een nieuwe editie van de Bluesbreakers wilde oprichten, vroeg hij me om daar deel van uit te maken."

Mayall en de Bluesbreakers waren het laatste stadium in het 'leerproces' van Trout. „John is bereid iedereen in zijn band avond aan avond een kans te geven om zich te laten zien. Hij is ook heel goed in het stimuleren van mensen om het beste te geven wat ze hebben. Maar aan de andere kant is hij heel dominant. Je hebt een grote vrijheid, maar dan wel binnen de door hem uitgezette lijnen."
Wonderbaarlijk was ook de redding van Trout van alcohol en drugs. Die komt op naam van Carlos Santana, enkele jaren geleden in Oost-Berlijn. „Hij zag me daar spelen op een festival, kwam na afloop naar me toe en zei: 'Jij hebt een gave. Waarom maak je die kapot door elke avond bezopen of stoned op het podium te staan'. Hij heeft me ervan overtuigd dat ik 'sober' verder moest."

Op zijn 38e verjaardag besloot een *cleane* Trout de weg van zoveel van zijn voorgangers in de Bluesbreakers – Eric Clapton, Peter Green, Mick Taylor – te volgen. „Ik had het gevoel een stap verder te moeten gaan, een eigen band op poten zetten." Die band is de Walter Trout Band en hun eerste elpee, *Life In The Jungle*, is zowel in Europa als in Amerika heel goed ontvangen. Opvolger *Prisoner Of A Dream* is inmiddels af, maar hier nog niet uit.

Agressie

Trout werd door diverse recensenten zelfs al de opvolger van de vorig jaar zo tragisch overleden Texaanse bluesgitarist Stevie Ray Vaughan genoemd, niet in de laatste plaats om zijn bijna 'bezeten' manier van gitaarspelen.
„Als mensen mij met hem willen vergelijken, dan vat ik dat als een groot compliment op. Ik vond Stevie Ray Vaughan een geweldige gitarist.

Ik denk dat wij gemeen hadden dat we allebei een hoop agressie in onze muziek leggen en heel duidelijke rock-invloeden hebben. Wat die 'bezeten' manier van spelen betreft: ik weet ook niet waar die vandaan komt. Met een gitaar in mijn handen heb ik een gevoel van *power*. Ik kan me in mijn spel uitdrukken, mensen raken, ze ontroeren. Op het podium leef ik pas echt."

Live is Trout dan ook een nog grotere sensatie dan op de plaat. „Ik geloof dat ik al die dingen uit het verleden mee heb moeten maken om te weten wat ik nu weet, te spelen zoals ik nu speel, te worden wie ik ben. Ik heb ook van geen van die dingen spijt. Ze hebben me gevormd en me kennis, kracht en overtuiging gegeven."

Trout perplex van respons

Dat de Walter Trout Band afgelopen zaterdag een geslaagde generale repetitie neerzette op het Middenlimburgse Moulin Blues Festival mag een klein wonder heten, gezien het strakke tourschema. Vrijdagavond tot vier uur 's nachts spelen in de Oosterpoort in Groningen. Om vijf uur in bed en vier uur later weer de bus in op weg naar Ospeldijk. Trout: „Zodra ik hier de bühne beklom, vergat ik mijn vermoeidheid. Het lijkt wel of het Nederlandse publiek heeft zitten te wachten op mijn soort muziek. Ze zijn er gezien de enthousiaste reacties duidelijk klaar voor", constateert hij verbaasd.
De veertiger geniet van het succes dat hem na jaren van anonimiteit ten deel valt met zijn stevige bluesrock, waarin zijn virtuoze gitaarsoli centraal staan. Ondanks het succes is Trout een bescheiden jongen gebleven, die leeft voor de muziek. Hij beseft ook dat Pinkpop niet zomaar plat gaat voor zijn hoogstandjes op de Fender. „Normaal spelen we tussen de twee tot vier uur. In Landgraaf mogen we slechts drie kwartier spelen. Dat is zeker een handicap, maar we beschouwen dat als een uitdaging. Gezien de lengte van onze nummers zouden we dan maar een paar liedjes kunnen doen. We zullen ons daarom zeer goed moeten beraden over de vraag welke nummers we op Pinkpop zullen doen," aldus Trout. ●
Aan zijn inzet op de bühne zal het in ieder geval niet liggen. Bijna met doodsverachting rent hij grimassen trekkend over het podium. Bij Trout vergeet je dat dit alles al een keer eerder is gedaan door mensen als bijvoorbeeld Stevie Ray Vaughan. Trout: „De muziek hoeft niet echt nieuw te zijn. Als die maar eerlijk is."

jan hensels

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID[illegible]

limburgs dagblad · vrijuit

nieuws voor de fans van Luka Bloom, de Ierse troubadour die een suc-ol jaar beloond ziet met een optreden op Pinkpop. In een exclusief inter-met het Limburgs Dagblad vertelt de Ier dat in september de opvolger zijn goed ontvangen cd *Riverside* zal verschijnen. Verder stelt hij alles et werk om enkele moeilijk verkrijgbare oudere schijfjes van zijn hand ieuw uit te brengen. Even voor de duidelijkheid. Tot 1987 heette de ar-Barry Moore. Om persoonlijke redenen gaat hij sindsdien door het le-als Luka Bloom. De eerste drie platen verschenen onder zijn geboorte-m. De laatste twee zagen het licht onder de naam Luka Bloom. De Ier chouwt echter de laatste daarvan -*Riverside*- als zijn enige, echte debuut. gesprek met een eigenzinnige Ier, die vanuit zijn huidige woonplaats blin alvast laat weten dat hij enorm veel zin heeft in zijn solo-optreden op kpop.

Luka Bloom nog op zoek naar gestolen 'master'

door jan hensels

land' neemt een speciaal plaatsje in bij de warmbloedige Ier. Tussen en 1981 verbleef hij enkele maanden in Utrecht en ongeveer een half in Groningen. Een tijd waaraan hij nog steeds met veel plezier terug-kt. In zijn Groningse tijd richtte hij met een bevriende kroegeigenaar platenmaatschappij op, speciaal om zijn elpee *Live in Groningen* uit engen. De *mastertape* voor de aanmaak van die plaat moet volgens nog 'ergens in Nederland rondzwerven'. De originele opnameband gestolen in ons land. Zeer tot ongenoegen van Bloom, die erg ge-t is aan de live-elpee. „Als iemand die terugbezorgt, kan ik die elpee opnieuw uitbrengen", luidt zijn oproep.

derland was het eerste land iten de Verenigde Staten waar verside goed ontvangen werd. vendien was ik aangenaam ver-dat de muziekjournalisten in derland nu eens niet alleen in randgebeuren en de roddels ren geïnteresseerd maar vooral de muziek."

olksheld

nge tijd heeft het er naar uit ge-n dat Luka Bloom nooit de aak van het succes zou proeven. zijn geboorteplaats Newbridge en ten zuidwesten van de Ierse ofdstad verwierf hij al snel een putatie vanwege zijn ruige ma-er van leven en zijn overdadig ankgebruik. Dat laatste was voor leiding van het strenge *college* zijn woonplaats reden om hem orgoed de toegang tot school te eigeren. Een conventionele loop-an was echter niet de grootste bitie van de jonge Moore. De se volksmuziek eiste weldra el van zijn aandacht op.

nder zijn oorspronkelijke naam arry Moore begon de toenmalige ldeman al in 1976 serieus met t maken van muziek. Het was ter allerminst bevorderlijk voor n carrière dat zijn broer de in land tot volksheld verheven hristy Moore was. Een vergelij-ing met broerlief, een sociaal ewogen zanger waar ook U2, Si-ead O'Connor en Van Morrison tzag voor tonen, viel in de ogen an het publiek in het nadeel van et jongere broertje Barry uit. Iro-isch genoeg heeft Christy Moore jn doorbraak naar het grote pu-liek voor een niet onbelangrijk eel te danken aan zijn broertje. et liedje *City of Chicago* waar-ee Christy beroemd werd is na-elijk een compositie van de hui-ige Luka Bloom.

ij werd destijds in het muziekwe-eldje van Dublin als een vreemde eend in de bijt gezien. Het was zeer ongebruikelijk om je eigen compo-ities te vertolken. Zijn liedjes gin-en onder meer over persvrijheid en de strijd tegen de mogelijke bouw van een kerncentrale op het roene eiland. Hij kreeg het stem-pel opgedrukt van 'de meest depri-merende' folkzanger van het land. „Mijn wilde levensstijl in de jaren zeventig, met veel drank en drugs droegen er verder toe bij dat ik op muzikaal terrein niet vooruitkwam en dat ik bovendien op het per-soonlijke vlak mijn plezier in het leven begon te verliezen. In Ier-land werd ik gezien als de broer van Christy, die het in tegenstel-ling tot hem nooit echt zou ma-ken", aldus Bloom.

Impasse

Dat er iets moest gebeuren om uit de impasse te geraken, stond vast. „Die ongezonde le-vensstijl gaf ik in 1981 al defi-nitief op. Geleidelijk aan ging ik me beter voelen. Ook op het muzikale vlak bleek ik tot steeds meer in staat. In 1987 besloot ik mijn naam te veran-deren in Luka Bloom, omdat ik een geheel nieuwe start wil-de maken. Het verleden bleef me echter nog steeds achter-volgen. Daarom nam ik boven-dien de moeilijke beslissing om te emigreren naar New York. Daar lukte het me inder-daad een nieuw leven op te bouwen, een frisse start te ma-ken. Het leven is nu twintig maal mooier dan toen."

Sinds een half jaartje is de wel-bespraakte 'debutant' weer te-rug op het oude nest. „Het was eigenlijk nooit mijn bedoeling om uit Ierland weg te gaan.

Maar ik moest wel. Hier voel ik me thuis, in de nabijheid van familie en bekenden. Dat neemt niet weg dat ik nog ge-regeld naar Amerika en Euro-pa zal gaan."

Bloom is momenteel in Dublin druk bezig met de opvolger van *Riverside*. Zelf ziet hij *Ri-verside* als zijn debuutalbum, gezien zijn voorgeschiedenis. De 'eersteling' bevat innemen-de, overwegend akoestische luisterliedjes die zich vooral onderscheiden van andere folkmuziek door de felheid waarmee gemusiceerd wordt. Luka Bloom is niet bepaald een folkpurist. Dat getuigt ook zijn uitspraak in een eerder in-terview: „Rap, dat is de folk van deze tijd!".

Met liedjes over de zelfmoord van Jacqueline Picasso en de geschiedenis van de Guild-ford-Four presenteerde hij zich bovenal als een *songwriter* met een meer dan gemiddelde inte-resse voor zijn medemens. Het nummer *The One* is geïnspi-reerd op de met alcohol door-drenkte, levensgevaarlijke levensstijl van Pogues-voor-man Shane McGowan. 'Do you want another dead hero?', heet het daarin. Daarover zegt Bloom: „Publiek en media dwingen popartiesten vaak in een rol die voor de man of vrouw in kwestie letterlijk le-vensbedreigend kan zijn. Ik-zelf ben niet bang dat mijn succes opnieuw tot zelfdes-tructief gedrag zal leiden. Als ik echter in de jaren zeventig gescoord had met de eerste lp *The Treaty Stone* had ik die lu-xe waarschijnlijk niet aange-kund", zegt Bloom.

De opvolger van het album *Ri-verside*, dat voor de nodige bekendheid zorgde, zal vol-gens de zanger iets minder fol-ky zijn, maar ruiger met meer percussie. „Inderdaad rock, maar niet in de traditionele be-tekenis van het woord."

Slechts één gitarist en één per-cussionist die op *Riverside* meededen, beiden Amerika-nen, zijn ook bij de opnameses-sies in Dublin van de partij. De andere muzikanten zijn alle-maal landgenoten van hem. „Of er ook bekende sterren tus-sen zitten? Lachend: „Nee, dat vertel ik nog niet, evenmin welke titel de plaat zal krij-gen."

Opwindend

De vier albums *The Treaty Stone, No Heroes, Live in Groningen* (on-der de naam Barry Moore) en *Luka Bloom* zijn momenteel voor fans veelgezochte collectors-items. Voor hen goed nieuws. Bloom pro-beert in ieder geval de rechten te verwerven van het in 1978 uitge-brachte *The Treaty Stone*, en ook is er een goede kans dat het album Luka Bloom, met daarop enkele oerversies van liedjes die later op Riverside verschenen, opnieuw verspreid zal worden.

En hoewel hij zich op de plaat graag laat bijstaan door andere muzikanten blijft hij live ook in de toekomst bij voorkeur alleen op-treden, soms begeleid door een gast. „Als solo-performer ben ik me nog steeds aan het ontwikke-len. Of het moeilijk is om in mijn eentje op Pinkpop voor 50.000 mensen op te treden? Dat ant-woord kan ik pas na het festival geven. Het lijkt me wel heel op-windend. Een publiek van tiendui-zend personen. Dat is tot dusverre mijn maximum."



● *Met zijn optreden op Pinkpop is de Ierse bard Luka Bloom weer even terug in Nederland, zijn tweede vaderland.*

Pinkpopnieuwtjes

De presentatie van de 22-ste uitgave van Pinkpop is opnieuw in handen van Vara-*deejay* Jan Douwe Kroeske, terwijl Pinkpop-boss Jan Smeets als altijd de 'wilde berichten' voor zijn reke-ning neemt. De poorten van het festivalterrein gaan om klok-slag 9.30 uur open, de dagkassa's al een uur eerder.

Voor alle zakelijke informatie over het festival is Buro Pinkpop in Geleen te consulteren (☎046-752500).

De Nederlandse Spoorwegen laten maandag van en naar het evenement in Landgraaf extra treinen rijden. Die vertrekken ondermeer vanuit Eindhoven, Utrecht, Breda en Amsterdam naar Heerlen. Tussen Heerlen en Landgraaf is er een pendel-dienst. Na afloop kunnen festivalgangers met de extra treinen weer naar huis sporen.

Het spoorboekje van Pinkpop '91

Op Tweede Pinksterdag 20 mei is het weer zover. Dan voltrekt zich op de Landgraafse draf- en renbaan de 22-ste editie van Pinkpop, Nederlands bekendste én Europa's oudste popfes-tival in de openlucht. Vanaf half elf 's ochtends tot laat in de avond klaute-ren in totaal tien bands en artiesten het immense podium. In chronologi-sche volgorde zijn dat:

1. The Tragically Hip (10.30 uur)
2. Walter Trout Band (11.20 uur)
3. Tröckener Kecks (12.25 uur)
4. Primus (13.35 uur)
5. Luka Bloom (14.40 uur)
6. An Emotional Fish (15.40 uur)
7. Joe Jackson & Band (17.00 uur)
8. Living Colour (18.30 uur)
9. Lenny Kravitz (20.00 uur)
10. Happy Mondays (21.30 uur)

Pinkpop op radio en tv

Traditiegetrouw mag Pinkpop zich ook dit jaar weer verheugen in een bovenmodale belangstelling van de media. Niet alleen geeft de schrijvende pers uit alle windstre-ken van Europa acte de présence, ook diver-se radio- en televisie-stations rukken uit met een eigen reportagewagen.

De cameraploegen komen voor rekening van de beide aartsrivalen NOS en RTL 4, ter-wijl VARA, Omroep Limburg en het Belgi-sche popstation Studio Brussel radio-opna-men maken.

De socialistische omroep heeft inmiddels met alle optredende bands en artiesten op Pinkpop overeenstemming bereikt over de uitzendrechten. De opnamen worden op een nog nader te bepalen tijdstip via Radio Drie uitgezonden.

Studio Brussel van haar kant verzorgt elk half uur rechtstreekse flitsen van het festi-val.

Omroep Limburg

Als vanouds besteedt ook Omroep Limburg ruime aandacht aan Europa's oudste popfes-tival. Vanaf het terrein van de Landgraafse draf- en renbaan worden praktisch de hele ochtend via de zenders van Radio 1 live-uit-zendingen verzorgd. Een team van verslag-gevers, onder wie presentator Fons Geraets van het popprogramma Vrij Spel, praten uit-voerig met organisatoren, artiesten, bezoe-kers en andere betrokkenen. Vanzelfspre-kend worden de interviews vanuit de studio in Maastricht rijkelijk gelardeerd met mu-ziek van de optredende bands.

Het speciale Pinkpop-programma van Om-roep Limburg duurt van 9 tot 11 en van 12 tot 13 uur. Bovendien zijn er 's middags tus-sen 14 en 18 uur rechtstreekse festivalflitsen te horen in het sportprogramma van de re-gionale omroep. Overigens is de reguliere uitzending van Vrij Spel van vanmiddag ge-heel en al gewijd aan het laatste deel van een tweeluik over Pinkpop '91. Tussen 17 en 18 uur zijn er (deels live-)opnamen te horen van Primus, Living Colour, The Happy Mon-days, Tröckener Kecks en Walter Trout & Band.

Joe Jackson op herhaling

Toen Joe Jackson voor het eerst op Pinkpop optrad, was hij duide-lijk nog niet gewend aan het optre-den voor een groot publiek. Hij zong met trillende stem, en vroeg het publiek onzeker of het wel goed was als hij een paar nieuwe nummers bracht. „Wat een hoop mensen hier", riep hij meermalen verwonderd uit.

Inmiddels is de kleine Engelsman gewend aan de grote belangstel-ling die hem in het popbedrijf ten beurt valt. Maar nog steeds lijkt hij niet helemaal zeker van zijn zaak. Op zijn alweer 13e plaat *Laughter and Lust* coverde hij Fleetwood Mac's *Oh Well*. Eén regel uit de tekst verklaarde Joe op zichzelf van toepassing. „*Can't sing, I ain't pretty and my legs are thin*, dat kon over mij geschreven zijn", zo zei hij.

De managers van Jackson zijn heel wat zekerder van hun zaak. Pink-pop moest alle affiches opnieuw laten maken, omdat de nam van 'de ster' er niet prominent genoeg op stond.

Het repertoire van Joe Jackson mag veelzijdig genoemd worden. In 1979, het toppunt van de new wave, brak hij direct door met *Look Sharp*, een album met afwis-selend venijnige rocksongs en ge-voeliger werk. In 1980 maakte hij een uitstapje naar reggae, in '81 le-verde hij een pure jazzplaat af. Daarna volgden nog twee platen met meer soul, en enkele sound-tracks.

In 1986 keerde Joe weer terug bij zijn oude stiel. Op het live opgeno-men *Big World* speelde hij weer rock, maar ook uitstapjes naar folk en country waren te beluisteren. Zijn teksten waren niet alleen per-soonlijk, maar ook vaak vlammend politiek.

Op *Laughter and Lust* is het weer lachen geblazen: Jackson drijft de spot met zichzelf en de wereld om zich heen. Na een aantal minder produktieve jaren begint hij met frisse energie bij een nieuwe pla-tenbaas: Virgin. Nieuwe sound-tracks en tournees staan op het programma, maar omdat Joe een hekel heeft aan studio's zal de vol-gende plaat misschien wel weer live zijn. En hoe dat kan klinken, is maandag in Landgraaf te horen.

geertjan claessens



● *Oude rot Joe Jackson keert na tien jaar weer terug op Pinkpop.* Foto: Foto: JOHN SMEETS

ander-zijds

Vuil

Giftig ben ik. Gloeiend zelfs. En al dagenlang.
De belt op, dat kunnen ze me.

Schuif aan en huiver.
Van iemand die even betrouwbaar oogt als Walter Cronkite, hoorde ik de volgende gekte. In een gemeente, ergens tussen Maastricht en Valkenburg, levert de burgerij haar afval keurig gescheiden in. Huisafval apart, net als de lege batterijtjes. Uitgelezen kranten gebundeld. En de flessen zonder statiegeld leeg en op kleur bijeen: wit glas apart van bruin en groen. Inderdaad, geen vuiltje verkeerd.

Wat wil nu de waanzin?

Deze glooiende gemeente blijkt al dat keurig gescheiden afval toch weer op een hoop te vegen. Om het vervolgens schaamteloos massaal op de belt te kieperen. Want de gemeente weet, net als vele andere, nog geen raad met uw en mijn 'groene' gehoorzaamheid. Er zijn domweg nog geen dumpterreinen, aardscheuren, holle mijnschachten of lege BB-bunkers voor. Toe maar, wordt maar even mee boos over zoveel zotheid.

Schrijf maar naar 'us' gouverneur dat ook u dit niet langer pikt. Hopelijk schoffeert hij u niet zoals die wauwelende wethouder. „Niks aan de hand. Dan leren ze tenminste alvast hoe het straks moet." was zijn lompe reactie toen de verbouwereerde burgerij hem hierover aan het colbertje trok.

Mijn vredelievende handen jeuken, echt. Zo'n wethouder moet nodig over de knie. Hij neemt een loopje met eenieder die op het milieu past zoals een begijn op haar kuisheid.

Hij haalt met een grijns alle hoop op een beter milieu overhoop. Want nu vraag ik me ook hardop af of al die lege Duracelletjes en andere, minder lang meegaande batterijtjes uiteindelijk wel op dat Oostduitse afvalstort in Schoenberg zijn afgeleverd. Ik durf er bijna vergif op in te nemen dat ze gewoon op een Belgische belt zijn gemieterd.

Als je al te lamlendig bent om in je eigen gemeente het gescheiden afval ook gescheiden op te bergen waarom zou je dan helemaal tot achter Berlijn rijden met een bak vol lekkende batterijen, even aandoenlijk als braaf opgehaald door scholieren.

Eigenlijk had ik het kunnen zien aankomen. Onlangs, op een miezerige maandag, meldde het prikbord in de hal van de flat dat oud papier niet langer zou worden opgehaald. Kost te veel geld. Bovendien sturen de Amerikanen en Oosteuropeanen hun uitgelezen gazettes voor een habbekrats en met tonnen tegelijk naar Nederland. Wat doe je dan? Klopt, je wacht op betere tijden. En bewaart de oude kranten onder je bureau, je bed, je trui. Zelfs tot aan de sifon van de wastafel heb ik ze liggen, bang om er het milieu mee te behangen.

Maar nu laat ik het ook maar waaien. Ik rook mijn auto-asbak weer stinkend vol. Bij het eerste beste stoplicht kieper ik de peuken op het asfalt. Lege flessen naar de glasbak? Ho maar. Als je je rug gedraaid hebt, gooien ze hem leeg op het dichtstbij liggende stort. En die zwarte milieubox bouw ik om tot koelbox. Om mijn woede in af te koelen.

hans toonen

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

INDUSTRIEBANK LIOF

actief voor ondernemend Limburg

NV Industriebank LIOF (Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering) is de Limburgse regionale ontwikkelingsmaatschappij. Deze beoogt een bijdrage te leveren aan de versterking van de sociaaleconomische structuur in de provincie Limburg. Binnen het gamma van bedrijfsgerichte activiteiten zijn te onderscheiden de actieve werving van nieuwe economische activiteiten en ondernemingen, de ontwikkeling van projecten en programma's inclusief de stimulering van innovatie binnen ondernemingen en het verstrekken van risicodragende financieringen. Het pakket van dienstverlening door LIOF wordt gecompleteerd door het geven van adviezen en begeleiding op een breed terrein van het ondernemen alsmede het voorlichten en bemiddelen bij subsidies en andere overheidsinstrumenten. LIOF vervult een brugfunctie tussen bedrijfsleven en overheden.

De servicegerichtheid van LIOF staat centraal. Kortom: LIOF is actief voor ondernemend Limburg.

Binnen de vennootschap zijn thans drie kerngroepen actief: het financieringsbedrijf en de groepen Acquisitie en Ontwikkeling/Innovatie. Het kantoor in het centrum van Maastricht telt ruim 30 medewerkers. De groep Acquisitie houdt zich bezig met het genereren van contacten in binnen- en buitenland met het oog op het aantrekken van bedrijven voor de provincie Limburg, het informeren van potentiële vestigingskandidaten, het begeleiden van de feitelijke vestiging en nazorg van inmiddels gevestigde buitenlandse ondernemingen.

Voor deze groep zoeken wij een dynamische en resultaatgerichte medewerker met goede contactuele eigenschappen:

PROJECTLEIDER (M/V) ACQUISITIE

LIOF

Functie-informatie
De functie biedt een gevarieerd takenpakket met veel externe, buitenlandse contacten, onder andere inhoudende: het ontwikkelen van (inter-)nationale en Limburgse netwerken en het bewerken van de markt; het onderhouden van relevante contacten binnen bedrijfsleven en overheid; het identificeren, acquireren, beoordelen en begeleiden van vestigingskandidaten; het geven van voorlichting en advies.

Functie-eisen
- academisch of gelijkwaardig niveau
- voldoende vakkennis op commercieel- technisch en/of bedrijfskundig gebied
- ruime ervaring op commercieel/technisch en/of bedrijfskundig gebied in het bedrijfsleven
- goede kennis van de engelse, duitse en zo mogelijk de franse taal
- sterke (extrovert gerichte) persoonlijkheid
- goede contactuele eigenschappen
- leeftijd circa 30 jaar
- woonachtig in Limburg of bereid zich in Limburg te vestigen

Arbeidsvoorwaarden
Goede honorering en verdere arbeids- voorwaarden zijn in overeenstemming met het gewicht dat aan deze boeiende functie wordt toegekend.

Informatie en sollicitatie
Uw sollicitatiebrief met curriculum vitae kunt u tot 14 dagen na verschijningsdatum richten aan Twijnstra Gudde nv, Postbus 1638, 6201 BP Maastricht onder vermelding van pa210 voor de functie van projectleider Acquisitie. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevrouw mr. C. Bode en/of mevrouw M. de Graaf, telefoon 043-61 37 37.

Twijnstra Gudde nv rekruteert topfunctionarissen en hoger kader personeel voor opdrachtgevers in de profit en non profit sector. Twijnstra Gudde nv is lid van de Organisatie van Adviesbureaus voor Werving en Selectie. Dit impliceert onder meer vertrouwelijke behandeling van persoonlijke gegevens. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

MORET ERNST & YOUNG

Onze opdrachtgever is een landelijke dienstverlenende organisatie, bestaande uit circa 450 medewerkers. Zij levert onder andere deskundige adviezen aan een groeiend aantal klanten in de non-profit sector op financieel/administratief gebied. Voor haar kantoor in Heerlen zoeken wij een resultaat- en klantgerichte

MANAGER ADMINISTRATIEVE DIENSTVERLENING

Hoofdtaak is het effectief managen van een vijftal zelfstandig werkende projectteams (totaal circa 20 medewerkers), wiens taken bestaan uit het adviseren van opdrachtgevers bij administratief-organisatorische en financiële aangelegenheden, het opstellen van jaarrekeningen, het verzorgen van salarisadministratie, en het verwerken van data tot bruikbare managementinformatie. Daarnaast worden door de teams klanten -on the job- administratief begeleid.

Ook bent u voor de gehele provinvie Limburg verantwoordelijk voor het initiëren van nieuwe activiteiten, acquisitie van nieuwe klanten en het bevorderen van een goede klantenrelatie door de projectteams.

U bent een ervaren administratieve manager, met AA of SPD opleiding, rond de 35 jaar, ondernemend en zakelijk, vertrouwd met geautomatiseerde systemen, en u heeft bij voorkeur ervaring met projectmanagement.

Geïnteresseerden (m/v) in deze vacature wordt verzocht hun schriftelijke reactie te sturen naar MORET ERNST & YOUNG, management consultants, werving en selectie, vacaturenummer U505, Postbus 3254, 3502 GG Utrecht. Ons secretariaat is bereikbaar onder telefoonnummer 030-811701.

Dennenoord is een groot algemeen psychiatrisch ziekenhuis. Het ziekenhuis heeft meer dan 600 bedden en uitgebreide mogelijkheden voor dag- en poliklinische behandeling in Zuidlaren en Groningen. Nieuwe zorgvormen zijn voortdurend in ontwikkeling. Hierop aansluitend bieden wij medewerkers een scala van bij- en nascholing. In een werkklimaat met vergaande delegatie van verantwoordelijkheden en bevoegdheden zijn ruim 900 medewerkers zich dagelijks in voor de zorg van patiënten.
Het Psychogeriatrisch Verpleeghuis De Enk is organisatorisch aan Dennenoord verbonden.

Full-time ergotherapeut

Het Medisch Centrum biedt somatische zorg aan patiënten. Het centrum bestaat uit de polikliniek, de röntgenafdeling, de ziekenafdeling, fysiotherapie, ergotherapie, diëtetiek en tandheelkunde. In totaal werken er 23 medewerkers en externe medisch specialisten die regelmatig spreekuur houden. De vacature is ontstaan door vertrek van onze huidige ergotherapeut.

Functie-inhoud
U behandelt in het ziekenhuis opgenomen patiënten, waarbij het accent ligt op het revalideren van patiënten met somatisch letsel. Verder zorgt u voor de aangepaste rolstoelen en verstrekt u individuele hulpmiddelen.
Als ergotherapeut maakt u deel uit van het behandelteam van de Korsakov-afdeling, waar u patiënten met cognitieve stoornissen behandelt. Voor het psychogeriatrisch verpleeghuis De Enk verricht u diensten waarbij de nadruk ligt op het bewerkstelligen van een goede zithouding en het verstrekken van anti-decubitus materialen. Ook zal er regelmatig een beroep op u worden gedaan om te adviseren bij bouwkundige aanpassingen en bij de aanschaf van medisch meubilair. Daarbij werkt u samen met verschillende diensten binnen het ziekenhuis.

Functie-eisen
U beschikt over een afgeronde HBO-opleiding tot ergotherapeut. Daarnaast bent u in staat om op basis van professionele zelfstandigheid in het team van het Medisch Centrum te functioneren. Verder beschikt u over goede sociale vaardigheden en heeft u affiniteit met psychiatrische patiënten. Enige ervaring wordt op prijs gesteld.

Wij bieden
Een afwisselende baan waarin u met verschillende disciplines intensief samenwerkt. Onze afdeling ergotherapie is betrekkelijk jong, nog volop in beweging en biedt ruimte voor ontplooiing. De verwachting is dat de formatie nog dit jaar met 50% wordt uitgebreid naar 150%. Uw salaris bedraagt minimaal ƒ 3.462,- maximaal ƒ 4.648,- bruto per maand (FWG 50). De secundaire arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Ziekenhuizen. De pensioenvoorziening is ondergebracht bij het PGGM.

Hoe u kunt reageren
Nadere informatie kunt u verkrijgen bij de heer R.L. Pranger, a... en hoofd van het Medisch Centrum, telefoon 05905-7611. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 10 dagen richten aan Psychiatrisch Ziekenhuis Dennenoord, E 6, 9471 KA Zuidlaren, t.a.v. de heer B.J. Brals, personeelsfunctionaris.

Voor alle functies geldt dat zowel mannen als vrouwen kunnen solliciteren.

Dennenoord & De Enk

Venlo het herstellingsoord

In verband met vervroegde pensionering van de huidige directeur wil het bestuur in contact treden met kandidaten voor de full-time functie van

directeur/professioneel manager m/v

Functie-inhoud
- U bent binnen aangegeven algemene beleidskaders als professioneel manager verantwoordelijk voor de ontwikkeling, totstandkoming en instandhouding van het behandelbeleid en het beleid ter zake van begeleiding.
- De primaire verantwoordelijkheid voor de beleidsvoorbereiding t.a.v. zorginhoudelijke aspecten c.q. cliëntenzorg ligt bij u.
U draagt de eindverantwoordelijkheid voor de behandelplannen alsmede voor de uitvoering ervan. Voor de psychologische, pedagogische en medische hulp aan cliënten, zowel individueel als in groepsverband, berust de eindverantwoordelijkheid bij u.
Door een stimulerende en enthousiasmerende manier van leidinggeven, zowel t.a.v. de cliëntgebonden medewerkers als ten aanzien van de ondersteunende medewerkers, zorgt u voor de organisatie en de vormgeving van het M.K.D. 't Brögske.
M.b.t. de uitvoering van het personeelsbeleid en de bewaking van budgetten bent u de eerst verantwoordelijke.

Functie-eisen
Voor deze functie denken wij aan kandidaten van bij voorkeur academisch nivo; geschoold in de psychologische en/of pedagogische wetenschappen. Daarnaast dienen kandidaten te beschikken over ruime leidinggevende ervaringen bij voorkeur in de geestelijke gezondheidszorg of aanverwante sector, alsmede over vaardigheden m.b.t. managementtechniek. Wij stellen hoge eisen aan sociale vaardigheden en integriteit.

Arbeidsvoorwaarden
De arbeidsvoorwaarden worden toegepast overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen. Salariëring geschiedt overeenkomstig het Functiewaarderingssysteem Gezondheidszorg.

Sollicitaties en inlichtingen
Wij verwachten van belangstellenden een schriftelijke sollicitatie met uitgebreid curriculum vitae. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Informatie over de functie en een informatiepakket wordt op aanvraag verstrekt door dhr. J.M. Linskens, hoofd personeelsdienst Mutsaersstichting, Postbus 242, 5900 AE Venlo, tel. 077-551701.
Uw sollicitaties kunt u eveneens richten aan bovengenoemd adres.

't Brögske

EXPORTSLACHTERIJ benedik

A. BENEDIK & ZN. B.V., EXPORTSLAGERIJ LANDGRAAF

Wij zoeken voor ons bedrijf op korte termijn enkele gemotiveerde

CHAUFFEURS

A. Benedik & Zn.
Vogelzangweg 245
6374 AC Landgraaf

Medewerker civiele dienst m/v

Vakantieperioden kan het aantal uren oplopen.
Ervaring binnen de civiele branche is gewenst.

randstad uitzendbureau

HORN
40 JAAR HORN

Horn bv is een grootwinkelbedrijf met meer dan 60 filialen in Nederland en België, gespecialiseerd in elektrisch huishoudelijke, audio/video en KTV-apparatuur, alsmede in aanbouwkeukens.

Door de gestadige groei van onze onderneming en interne promotie, ontstaan binnenkort een aantal vakatures. Wij vragen daarom met spoed:

VERKOOP-MEDEWERKERS

VOOR DE VERKOOP VAN AUDIO/VIDEO en HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Voor deze functie vragen wij enthousiaste verkopers die een voorkeur hebben voor deze branche; die beschikken over goede kontaktuele eigenschappen, representatief voorkomen, doorzettingsvermogen, een MDS of gelijkwaardige opleiding. Bekendheid met de branche is niet noodzakelijk. Alle kandidaten dienen een interne opleiding te volgen.
Leeftijd vanaf 22 jaar.
Voor een goede taakvervulling is rijbewijs BE vereist.
Uw sollicitatie zal strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Wilt U meegroeien in een gezond en dynamisch grootwinkelbedrijf, richt dan een bondige sollicitatiebrief, voorzien van een recente pasfoto naar:
Horn bv,
Loperweg 8 6101 AE Echt
Afd. Personeelszaken,
t.a.v. Dhr. A.A.M. Thomeer.

Op de envelop vermeldt U in de linkerbovenhoek "Sollicitatie".

HORN

De stille kracht van An Emotional Fish



● Zanger Gerard Whelan van het Ierse An Emotional Fish doet niets liever dan de passie preken. Foto: JOHN SMEETS

Toegegeven, het zou wat overdreven zijn om te stellen dat alles wat het relatief kleine Ierse popwereldje voortbrengt per definitie voorzien is van het Kema-kwaliteitskeurmerk. Maar niemand zal het in zijn hoofd halen te ontkennen dat de pop-boom in het land van Guiness en James Joyce al sinds jaar en dag vruchten draagt van beduidend meer dan gemiddelde smaak. Tot de verbeelding sprekende bands en artiesten als U2, Sinead O'Connor, Rory Gallagher, wijlen The Undertones en The Virgin Prunes - om maar eens een verantwoorde greep te doen - hebben elk op hun eigen wijze een stempel gedrukt op de mondiale rockscene.

Wie de langharige wilden van The Emotional Fish begin dit jaar in het Sittardse jongerencentrum Fenix aan het werk heeft gezien en niet te vergeten hun voortreffelijke debuutalbum in de kast heeft staan, weet ondertussen dat dit viertal uit Dublin hard op weg is naar dezelfde A-status. De maledicties van een verdwaalde kwaadspreker ten spijt.

AEF staat voor indringende en hoogst opwindende rock, voortgebracht door een simpele gitaar, bas, drum en een bevlogen zanger met lef. Allesbehalve hemelbestormend, maar o zo effectief. Sterker nog, moordsongs als *Celebrate* en *All I Am* zijn van een ijzingwekkende schoonheid en bezitten geheide eeuwigheidswaarde. *Mean and moody, power and passion,* om de kernachtige kwalificaties van de Ierse rockpers maar even aan te halen. Al blijven er als gezegd altijd blasfemisten die hardop verkondigen dat de band weinig meer is dan een stelletje U2-epigonen.

U2-school

Genoemde kritikasters beroepen zich in dit verband maar al te graag op het gegeven dat zanger Gerard Whelan en consorten hun muzikale vooropleiding in de U2-school hebben genoten. Als ook op het feit dat de uitstekende twee eerste singles van AEF verschenen op het Mother-label van The Edge & Bono Vox cum suis. En vooruit, de eerlijkheid gebiedt inderdaad te zeggen dat David Frew zijn gitaar en Whelan zijn stembanden bij tijd en wijle wat al te nadrukkelijk afstemmen op het beproefde U2-procédé.

Tragisch

Het zou evenwel een even tragische als onvergeeflijke beoordelingsfout zijn An Emotional Fish voor een kloon te verslijten. Daarvoor verraden de dramatiek, *impact* en eigenzinnigheid van het gros van hun songs eenvoudigweg te veel klasse en muzikale intelligentie. Daarnaast hebben de nog prille Emotionele Vissen op hun laatste toernee ruimschoots bewezen dat ze zich zowel in de woeste baren van de rauwe en heftige rock als in de stille wateren wonderwel thuisvoelen.

Enfin, grote kans dat AEF een van de smakelijkste gerechten van het komende Pinkpopmenu wordt. Festivalgangers doen er dan ook goed aan hun hengel maandagmiddag klokslag half vier in de aanslag te houden.

laurens schellen

Happy Mondays pioniers zonder pijn

Voor wie houdt van Joy Division en New Order, maar ook van soul, funk en disco moet tijdens Pinkpop speciaal letten op de Happy Mondays. Een band uit Manchester, die enorm populair is in Engeland. Hun meest recente album *Pills 'N Thrills and Bellyaches* kwam dan ook op nummer vier binnen in de charts.

De band bestaat al tien jaar uit een zestal vrienden, die lief en leed met elkaar delen. De groep zegt totaal geen pretenties te hebben, *en jat* ook schaamteloos uit hitjes van de jaren zeventig. De teksten gaan over avonturen vol drugs, feestjes, misdaad, sex en maffe kleding.

Hoewel de groep zelf vooral uit is op het maken van dikke pret, zien sommige critici de Happy Mondays als de pioniers van de negentiger jaren. Of ze die eretitel ook waar kunnen maken, moet op Pinkstermaandag blijken. Dat zou dan een echte *happy monday* worden.

joos philippens

Primus doet geen water bij de wijn

Bepaald niet alledaags. Dat kan gezegd worden van de muzikale uitingen van het Amerikaanse trio Primus. Hun trashfunk is niet echt toegankelijk, maar klinkt wel fris en origineel. De muzikale voorkeuren van de drie heren wijzen er al op dat het hier muzikale omnivoren betreft die voor geen gat te vangen zijn. Frank Zappa, Sly and the Family Stone, Chinese muziek, hardrock en psychedelica staan hoog op hun lijstje genoteerd.

Hun voorliefde voor stripboeken en 'undergroundschrijvers' als Charles Bukowski en Hunter S. Thompson komt tot uiting in de nogal wonderlijke teksten. Pal voor Pinkpop ligt hun derde cd *Sailing The Seas Of Cheese* in de winkel. En ondanks het feit dat deze door een grote maatschappij wordt uitgebracht (Warner) hebben ze geen water bij de wijn gedaan.

Op het kersverse album is een nummer te vinden over het liefdesleven van een straatkat en een sarcastisch liedje over militarisme. Veel nerveus pompend baswerk en gierende gitaren afgewisseld met avantgardistische intermezzo's. De zang van bassist Les Claypool lijkt nog het meest op de geluiden die Kermit de Kikker voortbrengt. Een doorbraak naar het publiek zal de wonderlijke plaat waarschijnlijk niet bewerkstelligen. Daarvoor is hun muzikale benadering net iets te anarchistisch.

jan hensels

De sixties herleven met Tragically Hip

Deze Canadese formatie bracht onlangs haar tweede plaat, *Road Apples*, uit. De stem van zanger Gordon Downie doet denken aan die van Eric Burdon of Van Morrison.

The Tragically Hip doet zijn inspiratie op in de zestiger en zeventiger jaren. Via een klassiek patroon van een geöliede ritmesectie wordt een soort rythm & blues geproduceerd, zoals je die anno 1991 niet meer zou verwachten. De invloeden zijn duidelijk: Animals, Them, Stones, REM, Golden Earring en Creedence Claerwater Revival.

Gordon Downie is de grote ster van de groep. Hij weet met passievolle uithalen iets bezwerends toe te voegen aan de optredens. Zeker voor hen die de Easy Rider-periode een warm hart toedragen, zal The Tragically Hip een van de Pinkpop-hoogtepunten vormen.

joos philippens

Living Colour, duvel uit de doos

Als uit het niets verschenen ze, ruim twee jaar geleden. Hun debuut *Vivid* was een verademing voor wie zich vertwijfeld afvroeg of er nog wel iets nieuws onder de zon was. De plaat gáát ergens over. De eind vorig jaar verschenen opvolger *Time's Up* staat zo mogelijk nóg steviger. Living Colour is een blijvertje. Zoveel is duidelijk.

Op Pinkpop '91 belooft Living Colour één van de topacts te worden. Hoewel de band in de Verenigde Staten al bijna de status van supergroep wist te bereiken, is ze in Nederland niet zo lang bekend bij een groter publiek. Pas met *Love Rears It's Ugly Head* wist de band hier te scoren. Daarvoor waren *Glamour Boys* en *Which Way to America* relatief bescheiden hits. Nu is de duivel voorgoed uit de doos.

De muziek van Living Colour omschrijven is een hachelijke zaak. Het is verleidelijk het etiketje *funkrock* uit de kast te halen. Dat doet de veelzijdige muziek van dit viertal evenwel geen recht. Hun platen leveren een scala aan muziekstijlen. Heavy gitaarklanken vormen de basis van de meeste nummers. De muziek stoelt op erg dansbare, funky ritmes. Maar de groep waagt ook regelmatig uitstapjes naar gebieden als jazz en rap.

Enkele experimentele nummers sieren ook *Time's Up*. Het siert de groep dat ze het waagt minder platgetreden paden te betreden, terwijl het geluid van Living Colour op zich al tamelijk ongebruikelijk is. En dan zijn er nog de teksten. Die staan bol van het protest. Colour zet zich af tegen racisme, milieuvervuiling, oorlog en Elvis Presley. Deze blanke rocker wordt met veel genoegen opnieuw ten grave gedragen. *Now you dwell forever in the Heartbreak Hotel*, zo klinkt het. Dat zullen de talloze Presley-fanaten hen niet in dank afnemen.

Golf

Door de critici werd Living Colour direct in het hokje geplaatst van de ook pas gesignaleerde *black wave*. Met groepen als Fishbone en 24-7 Spyz werd het viertal op één lijn gezet, zeer tot het eigen ongenoegen. Ook daartegen richtte zich het protest: *Type* van de laatste CD richt zich tegen stereotypering in het algemeen. *Cult of Personality* van de eerste plaat gaat over de taferelen die een al te bekende band moet doormaken in Amerika.

Bassist Muzz Skillings verklaarde in een interview met het hardrockblad Meltdown een hekel te hebben aan 'al die labels en categorieën'. Maar 'marketing is een noodzakelijk kwaad', voegt hij daar realistisch aan toe. Toch typeert de band ook zichzelf: met een aantal gelijkgezinden richtte Colour de 'Black Rock Coalition' op, om de belangen van zwarte bands bij platenbazen te verdedigen.

Ondanks de populariteit van Colour en anderen belanden de meeste demo's van zwarte groepen nog steeds in de prullenbak. Vandaar ook de hartstochtelijke oproep op de hoes van *Time's Up*: *If you're a fan, go out and support them. If you're in the 'bizz', get off your butt and sign them.*

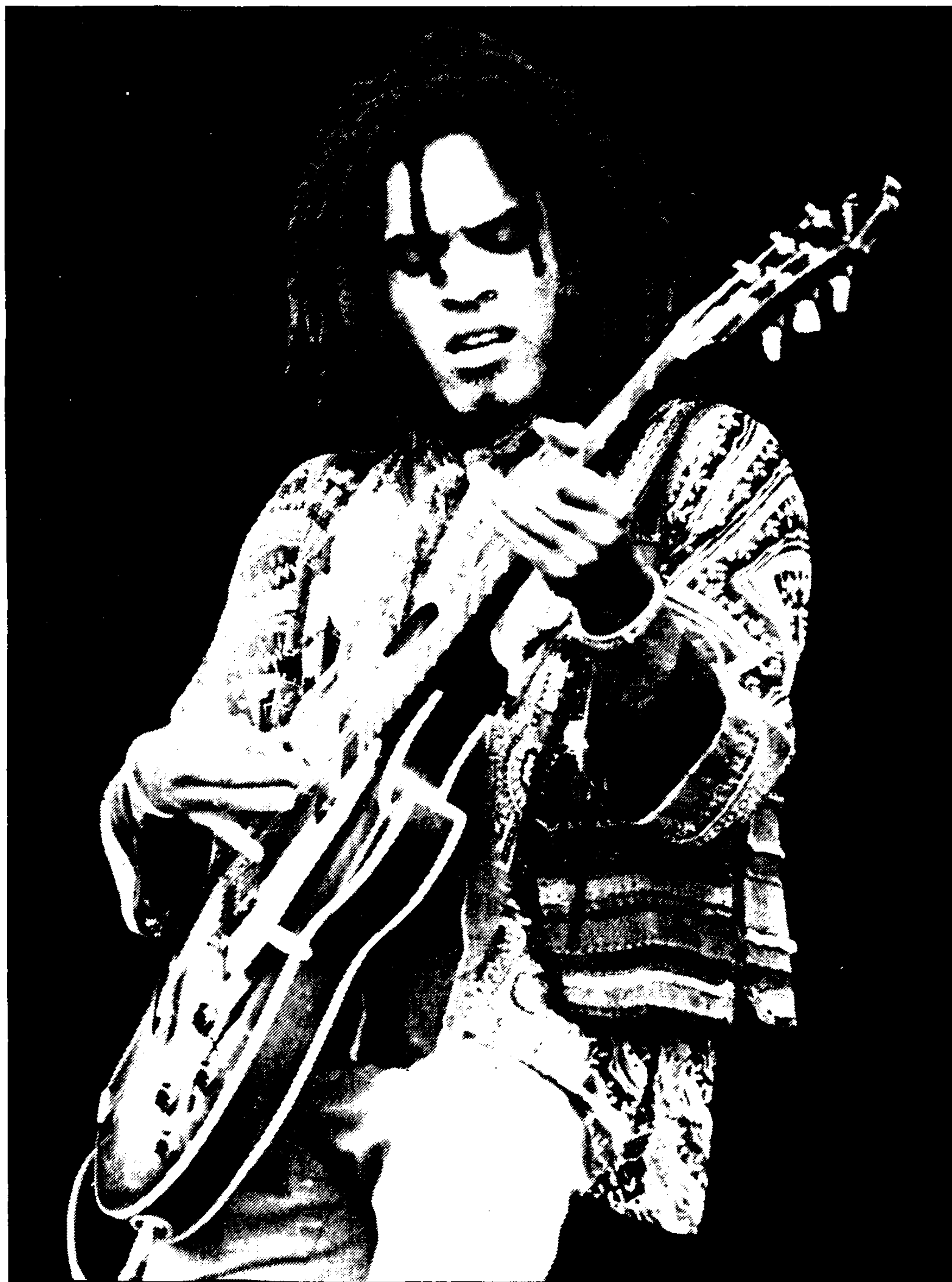
Skillings heeft maar één omschrijving voor de muziek van Colour: gewoon 'rock'.
Toch biedt de groep meer dan dat. *Time's Up* laat dat nog duidelijker horen dan het debuut. Het titelnummer is een waarschuwing. Het begint met klokgelui, en doet daarmee denken aan *Time* van Pink Floyd. Daar houdt iedere gelijkenis op: het nummer dendert je speakers uit. De teksten zijn soms zo direct, dat ze bijna naïef klinken. *Time ain't on our side. Don't sit idly by. You've got to just try.* Zo besluit de band een epistel over de stervende aarde. Van een ander zou je het niet serieus nemen, maar de gedrevenheid waarmee Colour de boodschap brengt en het onmiskenbare vakmanschap van de heren muzikanten maken dat je luistert.

En zo is er meer: het Zappa-achtige *History Lessons*, waarin de racistische geschiedschrijving van Amerika op de hak wordt genomen. Rap in Tag Team Partners, een jazzy solo in *Under Cover of Darkness*, een gitaar als een op hol geslagen computer in *Information Overload*. Een keur aan stijlen komt aan bod, en op 20 mei kan de band het publiek overtuigen dat ze deze ook werkelijk beheerst.

geertjan claessens



● Het geëngageerde Amerikaanse rockkwartet Living Colour onderneemt graag uitstapjes naar de funk, rap en jazz. Op voorhand mag de zwarte formatie als een van de hoogtepunten van Pinkpop worden bestempeld.



● Lenny Kravitz heeft niet veel behoefte aan materiële zaken. Met uitzondering dan van gitaren, want die geven hem een kick. Foto: JOHN SMEETS

De smart van Lenny Kravitz

Ineens was hij er, in het najaar van 1989. Lenny Kravitz. Met muziek die twintig jaar te laat leek, maar toch van deze tijd bleek te zijn. Een hartverscheurende stem en een stijl die doet denken aan John Lennon, Bob Marley, Stevie Wonder en Jimi Hendrix. Lenny Kravitz is echter geen namaak, verre van dat. Hij is origineel in zijn teksten en zang. Wars van opsmuk, overtuigend in zijn eenvoud. En dat had met name het Nederlandse publiek snel in de gaten.

Door *Let Love Rule*, zijn debuutalbum, werd de Amerikaan al snel een wereldster in ons landje. In de Verenigde Staten duurde het wat langer, maar ook daar is hij inmiddels van een beloftevol talent uitgegroeid tot popartiest met internationale allure. Samen met Sean Lennon maakte hij *Give Peace a Chance*. Voor Madonna schreef hij *Justify my Love*. De weg naar de absolute sterstatus heeft hij al voor een deel afgelegd.

Kravitz is opgegroeid in New York City. Zijn familie liet hem al snel kennis maken met muziek en een bohemienachtige, hippe levensstijl. Als jongen ging hij bij het gerenommeerde California Boys Choir, maar nadat zijn stem enkele octaven daalde gaf hij zich geheel over aan de rock 'n' roll.

Onder de naam Romeo Blue hing hij veel rond bij opnamestudio's, deed sessiewerk op verschillende instrumenten en leerde eigenlijk wat hij nu zelf wilde met muziek. Daarna werd hij weer Lenny Kravitz en nam *Let Love Rule* op. Authentieke sixties-muziek, met gevoel.

In 1989 was Lenny Kravitz nog een gelukkig mens, met vrouw Lisa Bonnet en kind. Zijn debuut-cd liet horen dat de liefde zijn leven beheerste. Maar uit interviews die hij de laatste tijd heeft gegeven, blijkt dat het verlies van zijn gezinnetje - Lisa verliet hem - Kravitz niet in de koude kleren is gaan zitten. Ontoegankelijk, met een beschermende zonnebril op zijn neus staat hij verslaggevers te woord. Zijn smart klinkt ook door op zijn onlangs verschenen tweede cd, *Mama Said*. Sommige van de liedjes werpen een soms pijnlijk ontluisterende blik op zijn innerlijk.

Lenny Kravitz is een van de smaakmakers van het komende Pinkpopfestival. Hopelijk laat hij ook daar wat zien van zichzelf en van zijn fascinatie voor muziek. Gitaren hebben op hem dezelfde uitwerking als verdovende middelen, zo zei hij onlangs in een interview. Hij heeft er al 47, maar is altijd op zoek naar de volgende.

ans bouwmans

Het Gewest Midden-Limburg is een samenwerkingsverband van 15 gemeenten met uitvoerende taken op het terrein van de brandweerzorg, ambulancevervoer, sociale werkvoorziening, afvalstoffenverwijdering, gezondheidszorg en milieu. Daarnaast voert het gewest een groot aantal coördinerende taken uit, onder meer op het terrein van de volkshuisvesting, ruimtelijke ordening, sociaal-economische aangelegenheden, recreatie, toerisme, milieu, grensoverschrijdende contacten etc.
Vanuit het gewestsecretariaat vindt de beleidsvoorbereiding en -uitvoering plaats. Op het secretariaat zijn 18 personen werkzaam.

Wegens het vertrek van een functionaris, bestaat een vacature voor een

juridisch beleidsmedewerker
m/v

die verantwoordelijk is voor:
- het ontwikkelen c.q. actualiseren van de taakvelden van het gewest binnen de daarvoor gestelde kaders;
- een aantal concrete taken, zoals met name juridische aangelegenheden, grensoverschrijdende contacten, arbeidsvoorziening en op ad hoc-basis een aantal bijzondere projecten.

Verlangd wordt:
- aantoonbare affiniteit en invoelingsvermogen ten aanzien van intergemeentelijke samenwerking;
- academische opleiding in een juridische richting;
- ruime ervaring op bestuurlijk terrein;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;
- een initiërende en stimulerende instelling.

Salarisniveau is afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding en ligt op maximaal schaal 11 (maximaal *f* 6.376,–, salarispeil 1-1-1991).

Informatie over deze functie kan worden ingewonnen bij de heer H. Hanssen, personeelsfunctionaris, tijdens kantooruren bereikbaar onder telefoonnummer 04750-32073.

Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad gezonden worden aan het dagelijks bestuur van het Gewest Midden-Limburg, postbus 605, 6040 AP Roermond, onder vermelding van J/B op de enveloppe.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

D1227

2e oproep

Bejaarden-verzorgingstehuis 'Molenhof' ressorteert onder de Stichting Burgerlijk Armbestuur die tevens het bejaarden-verzorgingstehuis 'Lenculenhof' beheert alsmede de twee verpleegklinieken 'De Zeven Bronnen' en 'Klevarie'.

Ten behoeve van de keuken van het bejaardenverzorgingstehuis Molenhof bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

dieetkok (m/v)

Functie-informatie:
- het mede zorgdragen, binnen gegeven richtlijnen en tijdschema's, voor een juiste en smakelijke bereiding van de maaltijden;
- het mede zorgdragen voor een juiste samenstelling en uitvoering van de voorgeschreven diëten;
- het toezien op en mede zorgdragen voor een hygiënische staat van onderhoud van kookkeuken, inventaris en apparatuur.

Functie-eisen:
- voor de functie dieetkok dient u in het bezit te zijn van het diploma instellingskok en dieetkok [illegible] de combinatie met [illegible] Horecavakopleiding [illegible];
- ervaring binnen een instellingskeuken en de horeca is vereist;
- [illegible] zelfstandig partie te kunnen [illegible];
- [illegible] ervaring strekt tot aanbeveling;
- [illegible]

[illegible]
- het salaris bedraagt afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring minimaal *f* 2277,- en maximaal *f* 3175,- bruto per maand;
- een rechtspositieregeling analoog aan die van de Gemeente Maastricht is van toepassing;
- de IZA-ziektekostenregeling en de Algemene Burgerlijke Pensioenwet zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan de Stichting Burgerlijk Armbestuur t.a.v. Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX MAASTRICHT.

MOLENHOF

COMPUTER SERVICES
Montforts Computer Services

M.C.S. is een automatiseringsbedrijf met een software- en een hardware-afdeling. Wij ontwikkelen software voor personal computers in de 4e generatietalen [illegible].

Voor onze softwareafdeling zoeken wij een

systeemontwerper/programmeur m/v

Functie-eisen:
- opleiding HEAO informatica;
- moet zelfstandig kunnen werken;
- rijbewijs;
- ervaring niet vereist.

Taken:
- het zelfstandig onderhouden van door ons gebouwde softwaresystemen;
- bijhouden documentatie;
- het nieuw ontwikkelen van softwaresystemen.

Indien u in aanmerking wilt komen voor deze functie, gaarne uw sollicitatiebrief met c.v. sturen naar:

M.C.S. b.v., Oude Rijksweg Noord 52a, 6114 JE Susteren, t.a.v. dhr. Leon Adriaens.

DOM v/d BERGH
Sittard – Heerlen – Venlo – Maastricht

CENTRALE VERWARMING

Wij zijn zowel in woningbouw- als utiliteitsprojecten actief. In verband met uitbouw en versterking van deze activiteiten, zijn er op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor ervaren:

C.V.-MONTEURS m/v

Sollicitaties richten aan:
Dom v/d Bergh, Voorstad 25, 6131 CP Sittard, tel. 046-510630.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 3200 medewerkers, beheert de volgende instellingen:
- Maaslandziekenhuis, op de lokaties Sittard en Geleen (820 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen (209 bedden en 9 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden en 12 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg, Sittard (75 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)

De Stichting bevindt zich momenteel in een uitdagend veranderingsproces.

Centraal binnen dit proces staat het streven een in alle opzichten optimale kwaliteit van zorg te realiseren.

Een op Human Resources Management gebaseerd sociaal beleid wordt hierbij als belangrijke pijler voor succes gezien. Met de binnen de Stichting in gang gezette ontwikkelingen neemt de zorg voor een adequaat funktionerende polikliniekorganisatie als onderdeel van de geïntegreerde Ambulante Zorg in belang toe.

Het Maaslandziekenhuis zoekt derhalve, ter ondersteuning van haar nieuw geformeerde Dienst Ambulante Zorg, een enthousiaste man of vrouw voor de funktie van

hoofd polikliniekorganisatie

Vakaturenr. GM 101

funktie-informatie: De Ambulante Zorg wordt gevormd door enerzijds de sektor poliklinieken - als geïntegreerd geheel van poliklinische aktiviteiten - en anderzijds de diverse onderzoeksafdelingen die overwegend gericht zijn op de dienstverlening aan de ambulante patiënt.

Naast de dagelijkse leiding van de sector poliklinieken zal het te benoemen sektorhoofd - als lid van het managementteam - het Hoofd Ambulante Zorg ondersteunen bij het coördineren van de dienstonderdelen. Hij/zij is verantwoordelijk voor het personeelsmanagement en het budgetbeheer binnen de hem toegewezen afdelingen.

Tevens is hij/zij verantwoordelijk voor de organisatorische afstemming met de patiëntenzorg in de eerste lijn en andere zorgvelden.

funktie-eisen:
- manager met relevante opleiding, minimaal op H.B.O.-niveau bij voorkeur aangevuld met een voortgezette managementopleiding;
- ervaring in professionele zorgorganisatie en stimulerende stijl van leidinggeven;
- strategisch inzicht;
- bedrijfskundige optiek;
- bekendheid met kantoorautomatisering en geautomatiseerde informatieverwerking;
- onderhandelingsbekwaamheid en ondernemende instelling;
- vermogen om veranderingsprocessen te sturen.

arbeidsvoorwaarden: Salariëring vindt plaats conform FWG-salarisgroep 60, welke een maximum kent van *f* 5950,- bruto per maand. Er bestaat een doorgroeimogelijkheid naar FWG-salarisgroep 65, welke een maximum kent van *f* 7024,- bruto per maand. De overige arbeidsvoorwaarden conform C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: Inlichtingen kunnen telefonisch worden verkregen bij drs. P. M. Moormann, hoofd Ambulante Zorg, telefoonnr. 046-597759.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linker-bovenhoek van brief en enveloppe het vakaturenummer vermelden.

De ZOL-Bedrijven voorzien met ruim 3.000 medewerkers één van de drie werkterreinen van het Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg. De ZOL-Bedrijven zijn een [illegible] lijst [illegible]. [illegible] worden [illegible] financieel-economisch verantwoorde wijze eigentijdse bedrijfsmatige technieken en methoden toegepast.

De hoofdactiviteiten van de ZOL-Bedrijven omvatten een grote diversiteit die als volgt onderscheiden kan worden:
- het leveren van industriële produkten
- het uitvoeren van cultuur- en civieltechnische werkzaamheden
- het kweken van planten
- het exploiteren van een tuincentrum
- het uitvoeren van schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden
- het leveren van grafische en administratieve diensten en
- het detacheren van personeel bij andere organisaties.

Wij zoeken in verband met zwangerschapsverlof en ouderschapsverlof van onze medewerker op korte termijn contact met kandidaten voor de functie van

AFDELINGSLEIDER DATAVASTLEGGING M/V

voor 38 uur per week voor de duur van 1 jaar t.b.v. het 'Administratief Centrum' te Heerlen. Het Administratief Centrum maakt deel uit van de vestiging 'D.A.C.' en is een van de zes bedrijfsunits van de Z.O.L.-Bedrijven, welke deel uitmaken van het Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg.

Het Administratief Centrum verzorgt ten behoeve van derden werkzaamheden op het gebied van [illegible], boekhouden, archiefverzorging, [illegible] verwerking, offsetdrukken, [illegible]. In genoemd bedrijf werken ± 180 personen in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening.

De te benoemen afdelingsleider [illegible] leiding van de bedrijfsleider Administratief [illegible] belast worden met de directe leiding en begeleiding van [illegible] 30 medewerkers.

Vereist zijn ten minste:
- MBO werk- en [illegible] aangevuld met een vakopleiding [illegible] van automatisering;
- Kennis [illegible] met data entry-systemen;
- Ervaring [illegible] leidinggevende functie.

Het salaris is in overeenstemming met de zwaarte van de functie.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medische keuring en een psychologische test kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties - onder vermelding van vacaturenummer DAC/012 in de linkerbovenhoek van de enveloppe - binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd Dienst Personeel en Organisatie van de Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te 6400 AH HEERLEN.

ZOL BEDRIJVEN

Het Nederlands Zuivelbure

verzorgt de collectieve voorlichting en propaganda voor Nederlan zuivelprodukten in binnen- en buitenland. Het hoofdkantoor is ge in Rijswijk.

De vestiging in BRUSSEL vraagt voor de periode september 1991 januari 1992 en februari t/m juni 1992

2 kaasmeisjes

We denken aan energieke Nederlandse meisjes van ca. 20 jaar m voorkeur een middelbare schoolopleiding. Natuurlijk zijn zij repre tief en kunnen ze redelijk overweg met de Franse taal. Rijbewijs is vereiste.

Wanneer je er wat voor voelt om de handen uit de mouwen te st recepties, winkeldemonstraties en vele andere voorkomende ge heden op verschillende plaatsen in België, en wanneer je daarbij dat het niet alleen gaat om representatief werk maar dat er ook aantrekkelijke klusjes gedaan moeten worden, schrijf ons dan een met volledige gegevens.

Je salaris bedraagt na aftrek van belasting, sociale lasten en huis (voor huisvesting is gezorgd) ca. BF. 20.000,– per maand.

Sollicitatiegesprekken vinden op 15 juni 1991 in Tilburg of Eindhoven plaats. Je brief met je telefoonnummer en een recente pasfoto kun je sturen naar Het Nederlands Zuivelbureau, E. Plasky Square 92-94, B-1040 Brussel.

Bejaarden-verzorgingstehuis 'Molenhof' ressorteert onder de Stichting Burgerlijk Armbestuur die tevens het bejaarden-verzorgingstehuis 'Lenculenhof' beheert alsmede de twee verpleegklinieken 'De Zeven Bronnen' en 'Klevarie'.

Binnen de keuken van de verpleegkliniek De Zeven Bronn bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

eerste kok m/v

Functie-informatie:
- het bereiden van maaltijden aan de hand van receptuur;
- het mede zorgdragen voor een hygiënische staat van onderhoud van kookkeuken, inventaris en apparatuur.
- het bij toerbeurt met de chef-kok tijdens de weekenden alsmede bij afwezigheid van de chef-kok organiseren, coördineren en controleren van de werkzaamheden in de productie- en afwaskeuken en het stimuleren en controle van de kwaliteit en kwantiteit van de voedingsproductie.

Functie-eisen:
- in het bezit zijn van het diploma instellingskok en dieetko
- horeca en management ervaring strekt tot aanbeveling;
- ervaring in een soortgelijke functie is vereist;
- enige leidinggevende ervaring en goede contactuele eigenschappen worden noodzakelijk geacht.

Arbeidsvoorwaarden:
- salaris: de voorlopige niveau indicatie is salarisschaal 5 bijlage D van de bezoldigingsverordening minimaal *f* 242 maximaal *f* 3175,-;
- een taakomschrijving kan opgevraagd worden bij de afde personeelzaken, tel. 043-210541 toestel 534.
- een rechtspositieregeling analoog aan die van de Gemee Maastricht is van toepassing;
- de IZA-ziektekostenregeling en de Algemene Burgerlijke Pensioenwet zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan Stichting Burgerlijk Armbestuur t.a.v. Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX MAASTRICHT.

DE ZEVEN BRONNEN

Transcarbo
kunststof ramen b.v.

Transcarbo Kunststoframen bv is een van de grotere bedrijven in de Euregio, gespecialiseerd in de produktie en montage van ramen, deuren, puien, vliesgevels en zonweringen in kunststof en aluminium. In goed overleg met de produktie-chef en de bedrijfsleider zoeken wi korte termijn een:

HOOFD PRODUKTIE

Plaats in de organisatie:
Direkt onder de bedrijfsleider.

Taken:
- Zorg voor produktiemedewerkers.
- Dagelijkse leiding van de produktie-afdelingen PVC en Aluminium.
- Leiden van periodiek produktie-overleg.
- Kwaliteitsbewaking naar normen van SKG, KOMO en VKG.
- Onderhouden en uitbouwen van de produktie-automatisering.
- Adviseren in nieuwe produktiemachines en gereedschappen.
- Efficiency bewaking en optimalisering van het produktieproces, zowel in tijd als in materiaal.
- Het verrichten of doen uitvoeren van tijdstudies in overleg met het bedrijfsbu
- Onderhouden van kontakten met leveranciers.

Funktie-eisen:
- HBO-opleiding; kennis van de duitse taal.
- Kennis en ervaring van moderne produktie-automatisering en produktiem
- Beschikken over natuurlijk leiderschap en organisatievermogen.
- Zelfstandig, praktisch, systematisch, doelgericht en efficiënt kunnen werken.
- Moet bereid en in staat zijn zowel op uitvoerings- als beleidsniveau te denken te werken.
- Kennis en ervaring met fabriekslayout en -routing.
- Gevoel voor logistiek.
- Kennis en ervaring met tijdstudies.
- Gevoel voor cijfers en administratie.
- Enige kennis en ervaring met Framework III, Dbase III+ op PC's.
- Makkelijk en onderhoud gemakkelijk kontakt.

Indien u in bovenstaand profiel meerdere taken en funkties herkent, [illegible] kontakt opnemen met:
de Heer H.G.M.L. [illegible], (Direktie),
de Heer J.H. Schmacher, (Direktie).
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 10 dagen sturen naar:

TRANSCARBO KUNSTSTOF RAMEN BV
Handelsstraat 20 6433 KB Heerlen
Tel. 045-753700

Opgejaagde Koerdische familie vindt eindelijk rust in Kerkrade

'Ik draag een vlam in mijn hart'

Heel lang werd de onderdrukking van de Koerden verzwegen door de Irakezen, Turken en het Westen. Nu, anno 1991, staan ze pardoes in het brandpunt van de belangstelling. Zelfs een benefietconcert werd er voor hen georganiseerd. Maar blijft het niet schrijnend dat eerst tienduizenden mensen in de bergen moesten sterven, alvorens de wereld in actie kwam? Hierover maakt de Koerd Abdulwahid Bajelan zich vooral kwaad. Samen met vrouw en kinderen liet hij drie jaar terug huis en haard in Kirkoek (Noord-Irak) in de steek. Op de vlucht voor dictator Saddam. Via Iran, Pakistan en Apeldoorn belandde de ontheemde familie uiteindelijk in de 'Klankstad'. Na jarenlange achtervolging en onderdrukking proberen ze hier nu eindelijk 'de rust' te vinden. Het droevige relaas van een eeuwig vluchtende familie.

Mijn geluk is als een sombere vallei
Mijn hoop is een zwart blad
Onder mijn ogen zijn bleke sporen
Het lijden maakt me oud
Sinds maanden, jaren
Wacht ik op de dageraad van de bevrijding

Ik draag een vlam in mijn hart Licht geeft zij niet meer
Waar is de dageraad waar ik op wacht?
Tot in de kleinste momenten
Wiegt, bedriegt en troost me
Een droeve melancholische stemming

De zon geeft me het licht niet meer
De sterren zijn te ver voor mij
Ik ben degeen die voortdurend dwaalt
In de nachten en de ochtenden
Van mijn geliefde land
Ik hoor de geketenden schreeuwen

Emir Kamuran A. Bedir Khan
vluchteling in Frankrijk, in 1980 overleden.

Bij aankomst van de 35 uitgenodigde Koerdische vluchtelingen begin februari in Kerkrade, zei begeleider M. Lkundi: „Met deze mensen wordt absoluut niet gesproken, want ze worden al vele jaren achtervolgd en lastig gevallen. Ze zijn doodsbang.” Nu, ruim drie maanden later is het hoogste tijd voor glasnost omtrent de Kerkraadse Koerden, zo vindt dezelfde Lkundi. De familie Bejelan, wonend in een doorsnee rijtjeshuis in Eygelshoven, is bereid 'zijn verhaal' te vertellen. Of liever gezegd vader Abdulwahid (42), want moeder Sayran (37) luistert mee op het vinketouw, zittend in de voorkamer. Op haar schoot koestert ze Ali, net 1 maand oud. Zoon Muhamed (16) geeft te kennen graag een paar woordjes in het Nederlands te zeggen, want hij zit al in groep acht op de basisschool, 'om alvast mee te draaien', vermeldt de vader trots. Zoonlief glundert tot achter z'n oren als hij netjes formuleert: 'Het is heel leuk op school'. De hele familie lacht.

Intussen heeft moeder al druiven en jus-d'orange geserveerd. Vader neemt een zelfgerolde sigaret uit een Barclay-pakje en steekt van wal: „Voor de Koerden in Irak was het een hel onder bevel van Saddam. Toen de Baath'isten in 1963 de macht grepen, werden op het plein in Kirkoek gelijk 32 Koerdische intellectuelen opgehangen. Andere Koerdische inwoners werden gedwongen deze executie lijfelijk te aanschouwen. Advocaten, ingenieurs en zelfs de Koerdische burgemeester moesten het onderspit delven. Mijn broer, een vooraanstaand intellectueel, zou ook opgehangen worden. Gelukkig kon hij net op tijd vluchten, maar vier maanden daarna werd hij alsnog gearresteerd en geëxecuteerd.”

„In mijn studententijd ben ik ook meerdere malen gearresteerd. Dikwijls protesteerden wij openlijk tegen het wrede regime van Saddam. Eén keer werd ik samen met 45 andere studenten gevangen genomen. We werden in een geïsoleerde kamer gezet met alleen een betonnen vloer en zonder bed. Vervolgens werden we met een stok en een slang geslagen, gemarteld. Dagenlang.” Toch werd hij toen vrijgelaten. Na nog een keer gearresteerd en weer vrijgelaten te zijn, besloot Abdulwahid zich aan te sluiten bij het Koerdische guerillaleger, de Pesh Merga's (Zij die de dood in de ogen zien). „Puur uit plichtsbesef om m'n eigen volk te beschermen tegen de gruweldaden van het Iraakse leger. Een andere keuze had ik niet. Ik was bereid te sterven voor mijn volk, ik kende de gevaren. Gevochten heb ik niet, want ik was actief voor de administratieve tak van ons leger. Als de Iraakse troepen ergens in de buurt rond Kirkoek kwamen om de bevolking te onderdrukken, grepen de Pesh Merga's de wapens om de weerloze mensen te verdedigen. Meestal voerden wij 's nachts ook nog tegenaanvallen uit op Iraakse militaire doelen.”



● *De gevluchte familie Bajelan poseert. V.l.n.r.: Zara (13), moeder Sayran met op schoot de pas 1 maand oude Ali, vader Abdulwahid, Perry (2) en Muhamad (16).*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Nachtmerrie

Beschikbaar gesteld door een woningbouwcorporatie in Kerkrade - prijkt een familiefoto, gemaakt in Kirkoek. Verder is het het huis opvallend 'Nederlands' ingericht - twee schilderijen met daarop een paard en een zwaan prijken aan de wand. Het interieur kwam geheel voor rekening van de Nederlandse regering, net als de video. Hierop worden continu banden met reportages over de recente vlucht van hun 'landgenoten' afgedraaid. Met het 'zapp-apparaatje' schakelt de vader constant over op het leed. Telkens als de ellende weer de huiskamer binnenkomt, krijgt zijn charismatische gelaat een treurige, beteuterde uitdrukking. „Ik kan me heel goed in de Koerden daar verplaatsen. Als ik deze beelden zie, voel ik alsof ik daar zelf ben. Wetende welke nachtmerrie zij nu meemaken. Het is de tragedie van de eeuw. De hele wereld ziet een volk van 24 tot 30 miljoen zielen kreperen, maar onderneemt geen actie. Het is erg onrechtvaardig.”

Hun eigen vluchtroute was even dramatisch. Als nomaden doolden de familie jarenlang rond in de Noordiraakse bergen, op de vlucht voor Saddams troepen. „Wij werden uit onze woonplaats Kirkoek verdreven, omdat wij plaats moesten maken voor de Arabieren. Naar verschillende plaatsen zijn we te voet gevlucht, maar telkens kregen we te horen: hier is ook geen plaats voor jullie. Toch konden we onderdak vinden in een klein dorpje.

Maar ook hier moesten we vluchten. Bij de algemene vergeldingsactie van het Iraakse leger tegen de Koerden in 1988, werd ook dit dorpje getroffen. Toen wij in de verte vliegtuigmotoren hoorden ronken, wisten we dat een luchtaanval kwam. We moesten rap reageren en alle kinderen werden verzameld. In de haast bleek later mijn kleine dochtertje niet bij de groep te zijn. We waren haar verloren. Ze is in het dorpje achtergebleven toen de Iraakse soldaten het plaatsje betraden. Van haar hebben we niets meer vernomen. Later hoorden wij dat veertig dorpsbewoners bij die aanval waren omgekomen.”

Pakistan

„Met de rest van mijn gezin zijn we naar Iran gelopen. Drie dagen verbleven wij daar illegaal. Iraanse Koerden schoten ons direct te hulp en hebben ons visa voor Pakistan en geld gegeven. Met de auto hebben ze ons uiteindelijk over de grens geholpen; we zijn hen eeuwig dankbaar.” In de Pakistaanse hoofdstad Islamabad werden ze bij de vluchtelingencommissie van de VN direct erkend als politiek vluchteling. Anderhalf jaar vertoefden ze in het 'vieze, onhygiënische Pakistan'. Het leven was daar niet altijd even makkelijk. „Het geld dat we kregen, was niet genoeg om van te leven. Met eten en drinken moesten we zuinig zijn. Ook was onze veiligheid niet voor honderd procent gewaarborgd. De Pakistaanse regering stond immers op goede voet met het regime van Saddam. Als we demonstreerden tegen Irak bij het VN-kantoor, kregen we problemen met de politie. Bij een zitactie voor het kantoor werden we zelfs uiteen gedreven. Ikzelf ben toen op het gezicht geslagen en mijn makker werd zó hard geslagen, dat hij hoofdwonden opliep.”

En opeens was daar 'le moment supréme' voor de Koerden. Door een Nederlandse delegatie in Pakistan werden ze uitgenodigd om naar ons land te komen. Weliswaar zonder de twee getrouwde dochters. De VN vergat hun namen op de lijst te zetten, waardoor ze pas volgend jaar naar Nederland komen. Abdulwahid roemt de opvang door Justitie en Vluchtelingenwerk, maar dat is ook logisch. Hun comfortabele positie is voor vluchtelingenbegrippen hoogst uitzonderlijk. Kerkrade bevalt de familie tot dusver prima. Boodschappen hebben ze al op eigen houtje gedaan en 'de vriendelijke buren' kijken soms om de hoek van de deur. Over de verplichte Nederlandse taalles kan vader na twee maanden kort zijn: „Als we in de klas zitten, zijn we erg goed, maar als we weggaan, zijn we alles vergeten.”

Voorlopig wil hij nog niet denken aan de terugreis naar Irak. „Als Saddam is verdwenen, een democratie in Irak is geïnstalleerd en de Koerden hun burgerrechten krijgen, willen we niets anders dan teruggaan. De kinderen hebben natuurlijk heimwee, maar dat hebben ze eigenlijk altijd al gehad. We zijn het onderhand gewend om ons te verplaatsen; nog nooit hebben wij rust gekend.”

walter van amerongen

---

denkwijzer

Eén familie, twee werelden

Op het dakterras van een huis lag op een zomernacht een hele familie te slapen. Op een bepaald moment werd de moeder wakker en zag vol afgunst hoe haar schoondochter, die ze met moeite duldde, en haar zoon innig in elkaars armen lagen te slapen. Omdat ze die aanblik niet verdragen kon, wekte ze beiden en riep: „Hoe kun je bij deze hitte nou zo dicht tegen elkaar gaan aan liggen. Dat is ongezond en vies.”

In een andere hoek van het dakterras sliepen haar dochter en haar geliefde schoonzoon. Ze lagen een eind van elkaar af, minstens een meter. Voorzichtig maakte de moeder beiden wakker en fluisterde: „Lieverds, hoe kunnen jullie nou zo ver van elkaar af gaan liggen in plaats van lekker warm tegen elkaar aan te kruipen in deze koele nacht.”

De schoondochter die alles gehoord had, kwam omhoog, ging als in gebed op haar knieën zitten en sprak met luide stem: „Geloofd zij God almachtig. Eén dakterras en toch zo'n wisselend klimaat.”

Schoonmoeders worden in verhalen en moppen haast per definitie als oud, jaloers of verbitterd afgeschilderd. Uit enquetes blijkt dat ze ook vaak zo gezien worden. Schoonvaders komen er wat minder beroerd af, maar de trieste werkelijkheid blijft dat de relatie tussen schoonouders en schoonkinderen inderdaad vaak helemaal niet zo schoon is.

Bij de meerderheid zijn er onderhuidse spanningen die blijven bestaan zolang als de relatie duurt. Men tolereert elkaar, maar van harte gaat dat dikwijls niet. Soms komen die spanningen tot een openlijke uitbarsting, die meestal de lucht niet klaart en de verhouding alleen maar verkilt. Niet zelden luidt het een periode in waarin zoon of dochter voortaan alleen thuis op bezoek gaat, omdat partnerlief absoluut geen behoefte meer heeft aan 'die ouders van jou'. Omgekeerd komt moeder of vader alleen nog maar langs als 'dat aangetrouwde stuk even opgehoepeld is'. Gelukkig gaat het niet altijd zo, maar feit blijft dat de relatie van ouders met aangetrouwden vaak koel of kil is.

'Kouwe kant'

We spreken blijkbaar niet voor niks van 'de kouwe kant' als we het over aangetrouwden hebben. Als de eigen zoon of dochter kun je hoogst ongemakkelijk klem komen te zitten tussen de kouwe en warme kant. Ben je het in bepaalde kwesties met je partner eens, dan voelen je ouders zich afgewezen. Ben je het op bepaalde punten eens met je ouders, dan voelt je partner zich verraden.

Waar komt die kommer en kwel tussen schoonfamilieleden eigenlijk vandaan? Laten we beginnen met vast te stellen dat het geen probleem van deze tijd is. Al sinds mensenheugenis is de relatie tussen ouders en schoonkinderen als een potentiële bron van problemen onderkend. Er zijn 'primitieve' samenlevingen geweest waarin speciale regels bestonden tussen schoonouders en aangetrouwden, bij voorbeeld dat men elkaar bij het spreken niet mocht aankijken om te voorkomen dat een eventuele boosaardige of vijandige gezichtsuitdrukking gezien kon worden.

Soms was het beide partijen zelfs helemaal verboden om contact met elkaar te hebben. Schoonouders konden zich alleen via zoon of dochter tot hun schoondochter of -zoon richten en omgekeerd. Het feit dat in deze tijd de zaak er niet gemakkelijker op lijkt te worden, komt vermoedelijk doordat kinderen nu het recht hebben zelfstandig de partnerkeuze te maken. Dat betekent dat ouders zich meestal met een voldongen feit geconfronteerd zien. Ze moeten een vreemde tot hun nest toelaten - iemand met andere gewoonten, opvattingen en een vreemde 'nestgeur'. Onbekend maakt ook hier vaak onbemind, in ieder geval in het begin, en soms gaat dat nooit meer over.

De ergste fout die aanstaande schoonouders in dit stadium kunnen maken is om de moeite die ze hebben met het nieuwe familielid te vertalen in termen van beter en slechter: „We vinden onze dochter eigenlijk te goed voor zo'n vent.” Daarmee wijzen ze in wezen iemand als mens af, en dat is een krenking die nooit meer vergeten en zelden vergeven wordt.

Wat veel schoonouders vaak over het hoofd zien, is dat hun schoonkinderen bepaald geen gemakkelijke taak hebben. Ze moeten tegelijkertijd aan twee nieuwe relaties werken, en nog wel de twee belangrijkste relaties in een mensenleven: een partnerrelatie en een (schoon)ouder-kindrelatie. Ze zijn vaak onzeker over hoe ze hun aanstaande schoonouders moeten aanspreken. Ze staan vaak onder openlijke of bedekte druk van hun eigen ouders om zich niet al te veel aan schoonouders gelegen te laten liggen. Als ze voor hun schoonvader of -moeder iets doen (bij voorbeeld in huis helpen) verwachten de eigen ouders op z'n minst hetzelfde.
Omgekeerd verwachten schoonouders die meer voor het gezin van hun schoondochter doen dan haar eigen ouders, dat zij zich ook meer aan hen gelegen laat liggen. Voor beide kanten geldt dat de lijn die loopt tussen wat nog als hulp en wat al als bemoeizucht wordt ervaren soms verrekte lastig te ontwaren is.

'Schoon'regels

Het zal duidelijk zijn: de schoonouders-schoonkindrelatie is een moeilijke, die speciale regels en vaardigheden vereist om haar goed te hanteren. Vandaar dat ik een aantal regels geef die hun nut intussen al bewezen hebben, zo blijkt uit het boek De Anatomie van Relaties van mijn collega's Michael Argyle en Monika Henderson.

Regels voor schoonfamilieleden (zowel ouders als kinderen):

1. Respecteer elkaars privacy (niet stiekem in spullen snuffelen);
2. Houd aan u vertelde geheimen en vertrouwelijkheden voor u;
3. Nodig elkaar uit voor gezins/familiefeestjes of -gelegenheden;
4. Lever in het openbaar geen persoonlijke kritiek op elkaar;
5. Denk aan elkaars verjaardagen;
6. Betaal schulden, beantwoord bewezen diensten, gunsten of complimenten;
7. Neem het voor de ander op als hij of zij er niet bij is (ook in gesprekken met eigen kinderen);
8. Laat elkaar in successen delen, al was het alleen maar door het even te vertellen;
9. Geef elkaar emotionele steun;
10. Kijk elkaar aan tijdens een gesprek;
11. Geen seksuele omgang met elkaar (komt vaker voor dan u denkt!).

Extra regels voor schoonouders:

1. Spreek uw schoonzoon/-dochter aan bij zijn/haar voornaam;
2. Respecteer de band tussen uw schoonzoon/-dochter en uw kind;
3. Bied hulp of advies aan wanneer daarom gevraagd wordt;
4. Ga niet bij elkaar op de lip wonen;
5. Bemoei u niet ongevraagd met gezinszaken van de ander;
6. Ga nooit waar anderen bij zijn uw schoonkinderen met elkaar vergelijken.

Extra regels voor schoonzoon/-dochter:

1. Geef uw schoonouders (regelmatig) het gevoel dat ze welkom zijn;
2. Ga regelmatig bij ze op bezoek;
3. Geef uw schoonouders hulp/steun bij ouderdomsproblemen;
4. Koop af en toe een cadeautje voor ze;
5. Verhinder uw partner niet voor zijn/haar ouders te doen waartoe hij/zij zich geroepen voelt.

Nog een simpel advies: schrijf deze regels in koeieletters over en plak ze op een plaats waar ze regelmatig bekeken kunnen worden, aan de binnenkant van de wc-deur bij voorbeeld.

Dat is zelfs een uitkomst als na uw herhaalde pogingen uw schoonfamilie onhandelbaar blijft en de pot op kan. Komen ze daar nog een paar nuttige wenken tegen.

rené diekstra,
hoogleraar psychologie

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

ST. GREGORIUS ZIEKENHUIS BRUNSSUM

Het St. Gregorius ziekenhuis is een algemeen ziekenhuis met 231 bedden. Binnen dit ziekenhuis functioneert een psychiatrische afdeling met 24 bedden en een personele bezetting van 16,8 formatieplaats. Het ziekenhuis werkt samen met verpleeghuis Schuttershof en het De Weverziekenhuis in Heerlen in de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.

Ingaande 1 augustus 1991 ontstaat er binnen de verplegingsdienst ziekenhuis een vacature voor een full-time

AFDELINGSHOOFD PAAZ m/v

Functie-informatie:
Het afdelingshoofd:
- geeft leiding aan het personeel van de afdeling, inclusief de creatieve therapie;
- bewaakt en bevordert de kwaliteit van de verpleegkundige zorg;
- is verantwoordelijk voor de uitvoering van het personeelsbeleid;
- heeft budgetverantwoordelijkheid;
- is binnen het beleid van de PAAZ verantwoordelijk voor de organisatorische en beheersmatige aspecten en de eerste psychiater is verantwoordelijk voor de professioneel-inhoudelijke aspecten;
- levert een bijdrage aan de ontwikkeling van het beleid van de verplegingsdienst door werkzaamheden aan de hoofdenvergadering.

Functie-eisen:
- diploma verpleegkundige A en B of HBO-V, aangevuld met een managementopleiding;
- ervaring op het gebied van leiding geven;
- goede organisatorische en contactuele vaardigheden.

Salariëring zal geschieden op basis van FWG-functiegroep ... minimaal ƒ ... maximaal ƒ 6041,- ... per maand. Overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO ziekenhuiswezen.

Nadere informatie ... H. Verkoelen, hoofd ... (tel. 045-279327) en ... psychiater (tel. 045-279461). ...

... ting H. Gregorius de Grote, postbus 255, 6440 AG Brunssum.



▲ ROTATIEDRUKKER
Voor een bedrijf in de omgeving van Heerlen. De werkzaamheden bestaan uit het bedienen van de drukpersen. Wij zijn op zoek naar een MTS-er Wtb die in 5-ploegendienst wil werken. Computerervaring en kunnen werken in teamverband is een must. Dit is een ideale baan voor een kandidaat met interesse voor de grafische sector.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Maurice Lückers van onze vestiging in Heerlen of met de voor u dichtstbijzijnde vestiging.
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen, 045 - 713120
Hoofdstraat 39a, Kerkrade, 045 - 463700
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek, 045 - 231680
Streepersstraat 48, Landgraaf, 045 - 326595.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.


ADIA KESER UITZENDBURO

Produktie-medewerkers m/v

Voor een Japans elektrotechnisch bedrijf in Heerlen, actief in de ontwikkeling en produktie van o.m. afstandsbedieningen zijn wij op zoek naar gemotiveerde produktiemedewerkers IN OPROEPDIENST, voor een vaste pool. Het bedrijf is gelegen op het industrieterrein de Beitel, vanaf maart 1991 operationeel en zal binnen afzienbare tijd sterk uitgebreid worden. U heeft een goed gezichtsvermogen en kunt nauwkeurig kunnen werken. Ervaring met de produktie van elektronica is een pre.
Er wordt gewerkt in dagdienst, op oproepbasis tijdens drukke perioden, vakanties en/of ziekte. U wordt betaald conform CAO. Voor zover mogelijk wordt de planning tijdig met u doorgesproken. Bent u op zoek naar een baan voor lange tijd, neem dan zo snel mogelijk contact met met Franci van Riedijk of Angela Peeters, tel. 045-74 26 36, Akerstraat 26 in Heerlen.

randstad uitzendbureau

Licht-Studio 2000

vraagt:

FULL-TIME MEDEWERKER

...

INDUSTRIEBANK LIOF

actief voor ondernemend Limburg

NV Industriebank LIOF (Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering) is de Limburgse regionale ontwikkelingsmaatschappij. Deze beoogt een bijdrage te leveren aan de versterking van de sociaaleconomische structuur in de provincie Limburg. Binnen het gamma van bedrijfsgerichte activiteiten zijn te onderscheiden de actieve werving van nieuwe economische activiteiten en ondernemingen, de ontwikkeling van projecten en programma's inclusief de stimulering van innovatie binnen ondernemingen en het verstrekken van risicodragende financieringen. Het pakket van dienstverlening door LIOF wordt gecompleteerd door het geven van adviezen en begeleiding op een breed terrein van het ondernemen alsmede het voorlichten en bemiddelen bij subsidies en andere overheidsinstrumenten. LIOF vervult een brugfunctie tussen bedrijfsleven en overheden.

De servicegerichtheid van LIOF staat centraal. Kortom: LIOF is actief voor ondernemend Limburg.

Binnen de vennootschap zijn thans drie kerngroepen actief: het financieringsbedrijf en de groepen Acquisitie en Ontwikkeling/Innovatie. Het kantoor in het centrum van Maastricht telt ... medewerkers.
Het financieringsbedrijf houdt zich bezig met het verstrekken van risico-dragend kapitaal aan nieuwe en bestaande Limburgse bedrijven, die tot de doelgroep van LIOF behoren. In het kader van het beheer van de gefinancierde bedrijven vindt tevens managementondersteuning en begeleiding plaats. Daarnaast geven de projectleiders desgevraagd ... aan andere bedrijven en aan beleidsinstanties bedrijfseconomische en organisatorische advies.

Voor het financieringsbedrijf zoeken wij een dynamische en resultaatgerichte medewerker:

PROJECTLEIDER (M/V) FINANCIERINGSBEDRIJF

LIOF

Functie-informatie
De projectleider financieringsbedrijf heeft een acquisitieve taak met betrekking tot de financieringsfunctie van LIOF, beoordeelt ondernemings- plannen en financieringsaanvragen, doet haalbaarheidsonderzoeken (eventueel in samenwerking met derden), onderhandelt over de voorwaarden waaronder LIOF bereid is in een bedrijf te participeren, zorgt voor participatievoorstellen ten behoeve van Directie en Raad van Commissarissen van LIOF en is uiteraard ... verdere ontwikkeling. ... gesprekspartner/adviseur van Directies en Commissarissen van ondernemingen ... bestaande of te verwerven participaties met betrekking tot (vervolg)financieringen, ontwikkelingen, kansen van het bedrijf etc.
Hij zal deel uitmaken van een team onder leiding van de coördinator financieringsbedrijf.

Functie-eisen
- academische opleiding op economisch, (fiscaal) juridisch of bedrijfskundig vlak
- relevante ervaring in bancaire sector of bedrijfsleven
- zelfstandig kunnen werken
- onderhandelingsvaardig
- sterke extroverte persoonlijkheid
- vloeiende beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift
- leeftijd circa 35-40 jaar
- woonachtig in Limburg of bereid zich in Limburg te vestigen

Arbeidsvoorwaarden
Honorering en verdere arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het gewicht dat aan deze functie wordt toegekend.

Informatie en sollicitatie
Uw sollicitatiebrief met curriculum vitae kunt u tot 14 dagen na verschijningsdatum richten aan Twijnstra Gudde nv, Postbus 1638, 6201 BP Maastricht onder vermelding van pf350 voor de functie van projectleider financieringsbedrijf. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevrouw mr. C. Bodé en/of mevrouw M. de Graaf, telefoon 043-61 37 37.

Twijnstra Gudde nv rekruteert topfunctionarissen en hoger kader personeel voor opdrachtgevers in de profit en non profit sector. Twijnstra Gudde nv is lid van de Organisatie van Adviesbureaus voor Werving ... Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

Bejaardencentrum Dr. Ackenshuis

Willem Beekmanstraat 2
6271 CZ Gulpen
tel. 04450-1542

In het bejaardencentrum Dr. Ackenshuis te Gulpen bestaan momenteel de volgende vacatures:

A. keukenassistent

B. oproepkrachten

Voor de functie genoemd onder A. gelden de volgende voorwaarden:
- in het bezit zijn van diploma M.B.O.C.D.-C.T. of gelijkwaardige opleiding;
- bereidheid ... te werken;
- enige ervaring ...

Voor de functie genoemd onder B. dient men minimaal in het bezit te zijn van het diploma L.H.N.O.

Werktijden in principe van 10.00 tot 14.00 uur.
Salaris conform C.A.O. bejaardentehuizen.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de chef-kok dhr. P. Beck en sollicitaties dienen voor 1 juni ... gericht te worden aan de directeur, dhr. J.M.G. Silvertand.



GEMEENTE ROERMOND

De gemeente Roermond vervult vanuit meerdere gezichtspunten een centrumfunctie in Midden-Limburg. De stad biedt dan ook veel mogelijkheden voor dienstverlening, handel en industrie. Uiteraard zijn er goede voorzieningen op het gebied van wonen, welzijn, onderwijs, kultuur, sport en rekreatie.

De Gemeentelijke Sociale Dienst (± 50 formatieplaatsen) kent de afdeling Onderzoek en Rapportage en de afdeling Administratieve Ondersteuning. Tot deze laatste afdeling behoort ... ondere belast is met het toetsen van voorstellen betreffende uitkeringen, het behandelen van ... het juridisch verhaal, het behandelen van aanvragen tot indicering krachtens de WBO en het behandelen van aanvragen in het kader van het Bijstandsbesluit Zelfstandigen. ... Bij het bureau Algemene Zaken van de GSD is de funktie vakant van:

CHEF VAN HET BUREAU ALGEMENE ZAKEN (M/V)

FUNKTIE-INFORMATIE
Als chef van het bureau Algemene Zaken bent u belast met de dagelijkse leiding van het bureau; u geeft mede gestalte aan het te voeren beleid op het terrein van de sociale zekerheid; ...

FUNKTIE-EISEN
U bent een geschikte kandidaat indien u beschikt over:
- ... opleiding (Nederlands recht);
- kennis van de betreffende wetten en regelingen;
- ervaring met bedoelde werkzaamheden;
- leidinggevende kapaciteiten;
- goede mondelinge/schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- goede kommunikatieve vaardigheden.

ARBEIDSVOORWAARDEN
Afhankelijk van uw opleiding en ervaring wordt u een salaris geboden van minimaal ƒ 3.827,- en maximaal ƒ 5.442,- bruto per maand (schaal 10) exclusief 8% vakantietoeslag. De gemeente Roermond voert een ... verlof belangrijke voorzieningen zijn.

SOLLICITATIES
Heeft u belangstelling voor deze interessante funktie, dan reageer wij u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep uw sollicitatiebrief te richten aan: Het Kollege van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Roermond, Postbus 900, 6040 AX Roermond, onder vermelding van ... Ondersteuning, telefoonnummer 04750-89460. ...



TESKA INTERNATIONAL B.V.

...

GEWEST MIDDEN-LIMBURG

... **centralist** (v/m) ...

...

Garage Het Centrum B.V.

...

magazijn-chef

...
Heeft u interesse in deze baan?
Belt u dan even met onze directeur, dhr. J. Slangen, tel. ...



m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een psychiatrisch ziekenhuis waarin 500 medewerkers zorg verstrekken aan 400 klinische en 650 poliklinische patiënten.

Woonunit A (Besloten Paviljoen i.o.) is een gestruktureerde, besloten afdeling voor de opvang van chronisch psychiatrische patiënten binnen het Psycho-Medisch Streekcentrum "Vijverdal".
De afdeling bestaat uit 3 units, t.w.
- een gestruktureerde woonafdeling voor 7 personen;
- een trainings-afdeling met krisisinterventie voor 10 personen;
- een beperkt zgn. Avond- en Nachthospitaal voor 3 personen.

Wegens vertrek van de huidige medewerkster ontstaat er een vakature voor een

Ergotherapeut (m/v)

60% dienstverband

T.g.v. een pas doorgevoerde reorganisatie zal zij/hij formeel organisatorisch deel uitmaken van het projekt Aktiviteitenbegeleiding en is van daaruit gedetacheerd op Woonunit A.

[illegible]en:
- het observeren, c.q. het opstellen en invoeren van observatieschema's m.b.t. aspekten van zelfzorg, arbeid en vrijetijdsbesteding t.b.v. chronisch psychiatrische patiënten;
- het ontwikkelen en adviseren t.a.v. behandelprogramma's in nauw overleg met het multidisciplinaire team;
- het evalueren van de interventies en bijsturen ervan op basis van evaluatiemateriaal;
- het organiseren, koördineren en uitvoeren van groepsprogramma's, binnen het behandelklimaat van de afdeling en vanuit de individuele mogelijkheden van de bewoners;
- het beheren van middelen t.b.v. huishoudelijke en vrijetijdsprogramma's;
- het organiseren van rekreatieve aktiviteiten, bijv. vakanties, dagtochten en stadsbezoek.

Vereisten:
- opleiding HBO-ergotherapie
- affiniteit met chronisch psychiatrische patiënten
- kunnen werken in multidisciplinair teamverband
- ervaring in psychiatrische hulpverlening strekt tot aanbeveling.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden:
conform de CAO Ziekenhuiswezen in funktionele schaal 45. Werktijden zullen in overleg worden vastgesteld.

Informatie:
voor informatie over deze funktie kunt u zich wenden tot dhr. J. Lambrechts, koördinator aktiviteitenbegeleiding (tel. 043-68[illegible]4 toestel 538) of dhr. R. Claessens, projektkoördinator Woonunit A (tel. 043-685390).

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan het hoofd Personeelszaken & Organisatie, onder vermelding van vakaturenummer 9116.

Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal", Postbus 88, 6200 AB Maastricht

---

DIVISIE TUIN EN PARK

frissen

Frissen / Tuin en Park B.V. is een bedrijf dat gespecialiseerd is in de verkoop, de reparatie,, het onderhoud en de serviceverlening aan een groot aantal klanten. Frissen vindt zijn klanten zowel in de particuliere sector alsook bij de hoveniersbedrijven en de gemeentelijke en overheidsinstellingen. Aan deze uitgebreide klantenkring wordt een zeer groot assortiment werktuigen en gereedschappen aangeboden, lopend vanaf de KUBOTA-tuinbouwtrekkers, de HONDA en RANSOMES motor gazonmaaiers en de STIHL motorzagen tot aan de gebruikelijke eenvoudige handgereedschappen. Frissen dankt haar succes aan een servicegerichte en klantvriendelijke instelling, gecombineerd met goedgeschoolde medewerkers die met de modernste apparatuur uitgerust zijn. Gezien de gezondheid en toestand van onze huidige bedrijfsleider, zijn wij dringend op zoek naar iemand die hem vergaand assisteert en op termijn vervangt.

1000 POOT

TECHNISCH / ADMINISTRATIEF / INKOOP / LEIDINGGEVEN

Wij vragen:
- een goede organisator met technische achtergrond en administratief inzicht
- een representatieve en servicegerichte instelling
- een leeftijd tussen de 35 en 40 jaar

Wij bieden:
- een organisatie met goed geschoolde monteurs, een uitstekende teamgeest en korte communicatielijnen
- de mogelijkheid om eigen inzichten en ervaring in de praktijk te brengen
- goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden

Kom bij interesse eens praten!

Om ons op het gesprek met u te kunnen voorbereiden zouden wij een korte brief op prijs stellen.

Frissen / Tuin en Park B.V.
Vroenhof 86 (Houthem), Postbus 123, 6300 AC Valkenburg a.d. Geul.
Tel. 04406-40338

DIVISIE LANDBOUW EN INDUSTRIE

frissen

Serviceverlening, verkoop, onderhoud en reparatie aan landbouw (o.a. FENDT, CEBECO, RABEWERK en AMAC) en industrie (o.a. KOMATSU, LAFIS en ICEM).

Wegens uitbreiding van de werkzaamheden vragen wij een

LEERLING-MONTEUR

Functie-eisen:
- technische opleiding
- bereid om cursussen te volgen
- rijbewijs BE

Wij bieden u een goed pakket arbeidsvoorwaarden in een goede werkomgeving.

Frissen B.V.
Vroenhof 92 (Houthem), Postbus 123, 6300 AC Valkenburg a.d. Geul.
Tel. 04406-40338

Electrolux Autoliv

Autoliv BV maakt deel uit van Electrolux Autoliv AB in Zweden. Autoliv ontwikkelt, produceert en verkoopt veiligheidssystemen voor de automobielindustrie.

Wij zoeken op zeer korte termijn contact met kandidaten voor de functie

MAGAZIJNMEDEWERKER M/V

Hoofdtaken:
- inkomend en uitgaand goederenverkeer;
- voorbereiding produktieorders;
- overige magazijnwerkzaamheden.

Functie-eisen:
- secuur en zelfstandig werken;
- omgang met en interesse in computers;
- enige ervaring gewenst;
- leeftijd ± 20 jaar.

Sollicitatie:
Gelieve uw sollicitatiebrief met c.v. binnen 8 dagen na verschijning van deze advertentie, te richten aan Autoliv BV, t.a.v. afd. personeelszaken, postbus 31127, 6370 AC Landgraaf, Inlichtingen bij dhr. G.J.H. Blank, tel. 045-326699.

---

openbare bibliotheek kerkrade

STICHTING OPENBARE BIBLIOTHEEK KERKRADE
vraagt voor zo spoedig mogelijk, een

Bibliotheektechnisch medewerker m/v

voor 36 uur per week

De Openbare Bibliotheek Kerkrade bestrijkt een werkgebied van ruim 50.000 inwoners. Het aantal leden bedraagt ca. 8000.
Er zijn jaarlijks ca. 345.000 uitleningen.

Taken:
- het leggen en onderhouden van contacten met instellingen op sociaal, cultureel en educatief terrein
- het voorbereiden en uitvoeren van PR-aktiviteiten
- uitleenwerkzaamheden centrale, afd. volwassenen

Functie-eisen:
- adequate bibliotheekopleiding
- het vermogen om bij specifieke doelgroepen belangstelling op te wekken voor bibliotheek-gebruik
- zelfstandig en in teamverband kunnen werken

Salariëring, afhankelijk van opleiding en ervaring volgens C.A.O. Openbare Bibliotheken.

Inlichtingen worden verstrekt door mevrouw G. Vijgen, direkteur. Tel. 045-452408.

Schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan de direktie van de Openbare Bibliotheek, postbus 3, 6460 AA Kerkrade.

"LOUIS MARIE JAMIN"

STICHTING TOT HULP AAN LICHAMELIJK GEHANDICAPTEN

INFORMATIE

Het Aktiviteitencentrum Landgraaf biedt dagaktiviteiten aan lichamelijk gehandicapte volwassenen in het kader van zijn doelstelling: integratie en bevordering van de sociale redzaamheid.

Aktiviteiten vinden plaats binnen vier afdelingen: t.w. educatieve aktiviteiten, kreatief; sport en spel en A.D.L. (aktiviteiten dagelijks leven).

Het aktiviteitencentrum wordt gefinancierd in het kader van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (A.W.B.Z.)

Voor medewerk(st)ers gelden de arbeidsvoorwaarden voor Dagverblijven en tehuizen voor gehandicapten.

roept voor haar voorziening

AKTIVITEITENCENTRUM KERKRADE
belangstellenden op te solliciteren naar de funktie van:

A. MEDEWERKER VOOR DE AFDELING AKTIVITEITEN DAGELIJKS LEVEN (M/V).

Het betreft een full-time dienstverband, ter vervanging van zwangerschapsverlof, met het uitzicht op een vaste baan.

Inhoud van de funktie:
- het begeleiden van aktiviteiten op huishoudelijk en verzorgend gebied;
- meewerken aan de opzet en uitvoering van A.D.L.-programma's (lichaamsverzorging, voedingsleer, kookprogramma's etc.);
- het individueel begeleiden van deelnemers bij hun persoonlijke verzorging;
- het verrichten van bezigheden op huishoudelijk vlak.

Vereist:
- een afgeronde M.B.O.-opleiding (MDGO-VZ, MBO-CD of een gelijkwaardige opleiding);
- brede kennis van verzorgende en huishoudelijke aktiviteiten;
- goede contactuele eigenschappen;
- open staan voor teamwerk;
- leeftijd minimaal 21 jaar

Geboden wordt:
- [illegible];
- salaris volgens C.A.O. (maximaal ƒ 3280,-).

B. HUISHOUDELIJK MEDEWERKER (M/V)
Het betreft een dienstverband voor 20 uren per week; werktijden tussen 09.30 en 13.30 uur

Inhoud van de funktie:
- het verrichten van huishoudelijke werkzaamheden (deels samen met de deelnemers van ons centrum - verzorgen broodmaaltijd, [illegible]);
- het incidenteel begeleiden van deelnemers bij hun persoonlijke verzorging.

Vereist:
- goede contactuele eigenschappen;
- open staan voor teamwerk;
- zelfstandig kunnen werken.

Geboden wordt:
- salaris volgens C.A.O. (maximaal ƒ 1348,- bij 50% dienstverband).

Een medische keuring en een psychologisch onderzoek (funktie A) behoren tot de sollicitatieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan dhr. A.K. de Jong, direkteur Aktiviteitencentrum Kerkrade, Caspar Sprokelstraat 4, 6461 EA Kerkrade. Nadere informatie kan telefonisch ingenomen worden bij voornoemde direkteur, tel. 045-460888

Ambitieuze ambidexter met AMBI-opleiding.

Een ambidexter: dat is iemand met twee rechterhanden. Zo iemand zoeken wij voor onze kantoorautomatisering. Iemand die bovendien een PC van binnen en van buiten kent. Een steun en toeverlaat voor alle PC-gebruikers. En dat zijn er nogal wat bij ons, want feilloos werkende PC's zijn [illegible]. [illegible] TRN Groep is voor [illegible] een

[illegible]

Uw leeftijd ligt tussen de 25 en 30 jaar. U bent in het bezit van een HBO-diploma en uw AMBI-opleiding is afgerond. U hebt ongeveer vijf jaar automatiseringservaring, onder andere met LAN's, NOVELL, Windows, MS DOS, Lotus en Word Perfect hebben voor u natuurlijk geen geheimen meer, maar door uw technische instelling verricht u ook wonderen met de hardware.

U komt te werken in Maastricht in een team van vier medewerkers, waarbij u in hoge mate zelfstandig kunt zijn en eigen initiatieven kunt ontplooien. Uw werkzaamheden liggen [illegible] ingezet om cliënten van onze consultancy te helpen. Uw instelling is dan ook in hoge mate klantvriendelijk. U werkt planmatig, maar levert ook onder druk goede prestaties.

Bent u geïnteresseerd in bovengenoemde functie, neemt dan contact met ons op. Dat doet u door een sollicitatiebrief te richten aan TRN Bakker & Verstegh, Wilhelminasingel 110, 6221 BL Maastricht, ter attentie van de heer [illegible]. Voor meer informatie kunt u ook bellen met de heer drs. P. Prickaerts RI, 043-[illegible]01.

TRN Groep

[illegible] met 60.000 mensen in meer dan 100 landen. In de TRN Groep werken samen: [illegible] (TRN Nederlandse Accountants Maatschap de Tombe), belastingadviseurs (TRN Bogaerts & Groep Meles), accountants-administratieconsulenten (TRN Van der Laan & Siebesma) en organisatieadviseurs (TRN Management Consultants).
De TRN Groep opereert in Limburg onder de naam TRN Bakker & Verstegh.

ONDERNEMEND IN ZAKEN

VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF BRUNSSUM

Het verpleeghuis Schuttershof beschikt over 207 bedden, verdeeld over 8 verpleegafdelingen, waarvan er 3 bestemd zijn voor somatisch zieken en 3 voor psychogeriatrische bewoners. Voorts is er een afdeling dagbehandeling.

Ten behoeve van de afdeling activiteitenbegeleiding zoeken wij op korte termijn kandidaten voor de functie van:

activiteitenbegeleider m/v
20 uur per week.

De afdeling activiteitenbegeleiding bestaat uit elf medewerk(st)ers, nl. een hoofd activiteitenbegeleiding, 4 medewerk(st)ers psychogeriatrie en 4 medewerk(st)ers dagbehandeling, te zamen 7,8 formatieplaats.

Functie-informatie:
- betrokkene werkt vnl. met psychogeriatrische bewoners, zowel op de verpleegafdelingen als binnen de recreatieruimte;
- de activiteiten worden zowel individueel als in groepsverband aangeboden.

Functie-eisen:
- diploma MBO AT/AB, MDGO-AB danwel vergelijkbare opleidingen;
- zowel in teamverband als zelfstandig kunnen werken;
- enige jaren ervaring opgedaan in het samenwerken met ouderen, vnl. psygogeriatrische bewoners, strekt tot aanbeveling;
- goede contactuele eigenschappen en een flexibele instelling;
- in multidisciplinair teamverband kunnen samenwerken.

Salariëring zal geschieden op basis van functiegroep 45, minimaal ƒ 2366,– en maximaal ƒ 3345,– bruto per maand bij een 40-urige werkweek.
Het betreft een contract voor onbepaalde tijd.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door mevr. M. Offermans, hoofd activiteitenbegeleiding, tel. 045-279999, vragen naar sein 82.

Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 29 mei 1991 gericht te worden aan de afdeling personeelszaken, t.a.v. mevr. Y. Dassen, personeelsfunctionaris, Kochstraat 2, 6440 BE Brunssum.

De Stichting European Centre for Coal Specimens SBN is actief op het terrein van technisch-wetenschappelijk onderzoek aan steenkool, steenkoolprodukten en kolenreststoffen. Een belangrijk onderdeel van de activiteiten vormt de preparatie van referentiemonsters.

Op korte termijn zoeken wij op basis van een contract voor twee jaar een (m/v)

bedrijfsleider

Functie-eisen:
- opleiding minimaal op HBO-niveau;
- leidinggevende capaciteiten;
- een zakelijke instelling en doortastend in optreden;
- goed gevoel voor techniek;
- ervaring met het werken met geautomatiseerde gegevensbestanden, spread-sheets en met DTP-pakketten;
- belangstelling voor quality assurance;
- bereidheid tot het meewerken op de werkvloer.

Belangstellenden die voldoen aan bovengenoemde profielschets verzoeken wij binnen 14 dagen een sollicitatiebrief voorzien van een curriculum vitae te zenden aan:

Directie SBN
Postbus 151
6470 ED Eygelshoven

Vlechtersbedrijf Akkoord

Boschstraat 27, Brunssum

zoekt met spoed

ERVAREN IJZERVLECHTERS HULP-IJZERVLECHTERS HANDLANGERS

Sollicitatie na telefonische afspraak 045-254[illegible] tot 13.00 uur

---

LEZEN

leer, lees, weet

Stichting LEZEN, Keizersgracht 391, 1016 EJ Amsterdam

GVT ZUIDERHAVEN

De Stichting Philadelphia Voorzieningen is een protestants-christelijke organisatie die zorg draagt voor het wonen en de dagopvang van ± 2000 mensen met een verstandelijke handicap. Hiertoe heeft zij 90 kleinschalige voorzieningen, verspreid over het hele land, waarin verschillende zorgvormen worden geboden.

In onze voorziening Zuiderhaven te Hoensbroek is per 1 juli 1991 plaats voor een

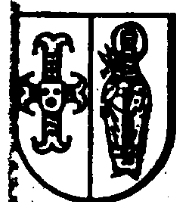
enthousiaste bevoegde groepsleider m/v

(zonder ervaring of een onbevoegde kracht) voor 36 uur per week

De bewoners van Zuiderhaven variëren in leeftijd van 18 tot 65 jaar. Voor een aantal bewoners geldt dat zij zeer verzorgingsbehoeftig zijn, bij anderen ligt het accent meer op de begeleiding.

Wij zijn op zoek naar een kandidaat, die stevig in de schoenen staat. Tevens wordt van u verwacht, dat u zelfstandig kunt werken, stressbestendig, enthousiast, creatief en flexibel bent.
Een positief protestants-christelijke levensovertuiging vinden wij noodzakelijk.

Belangstelling?
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u voor 28 mei 1991 richten aan de heer B.W. [illegible], hoofd Zuiderhaven, Mgr. [illegible] 2, 6433 [illegible] Hoensbroek.
Voor nadere informatie kunt u [illegible] (van 09.00-12.00 uur), telefoon 045-[illegible]



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

gemeente brunssum

ALS U TOE BENT AAN EEN RUSTIGE FUNCTIE IN EEN RUSTIGE ORGANISATIE HOEFT U NIET MEER VERDER TE LEZEN. DE GEMEENTE BRUNSSUM, EEN STERK IN BEWEGING ZIJNDE ORGANISATIE, IS NAMELIJK OP ZOEK NAAR EEN ENERGIEKE

MEEWERKEND VOORMAN STRAATMAKER

M/V (36 uur)

DIE VAN AANPAKKEN WEET!

In de gemeente Brunssum wordt de nadruk gelegd op versterking van de woon- en leefomgeving. daarbij speelt een goed onderhoud van de wegen, trottoirs en riolen een belangrijke rol. Het vermogen om door te zetten, flexibiliteit bij onverwachte problemen en aandacht voor de leefbaarheid van Brunssum zijn belangrijke eigenschappen die deze voorman moet hebben. U bent werkzaam bij de afdeling buitendienst, waartoe taken op het gebied van reiniging, vervoer, onderhoud groen en de garage behoren. In het kader van het organisatie-veranderingsproces heeft een structuurwijziging plaats gevonden, waardoor de werkzaamheden op het gebied van wegenonderhoud per 1 januari a.s. deel uit zullen maken van de afdeling Planrealisatie.

Functie-informatie

Uw functie zal bestaan uit:
- het geven van werkleiding aan een drietal medewerkers;
- herstel en onderhoud van o.a. tegeltrottoirs, asfalt en andere soorten bestrating en riolen;
- alle overige, in dit kader voorkomende, werzaamheden.

Tevens wordt van U verwacht dat U flexibel inzetbaar bent.

Functie-eisen

Om voor de functie in aanmerking te komen dient U;
- in het bezit te zijn van een vakopleiding stratenmaker/rioollegger, b.v. van de Stichting Beroepsopleidingen Weg- en waterbouw;
- een aantal jaren aantoonbare ervaring te hebben;
- leidinggevende kwaliteiten en ervaring te hebben;
- in het bezit te zijn van rijbewijs B-E;
- geen bezwaar te hebben tegen het meedraaien in wachtdiensten.

Salaris

Afhankelijk van opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal *f* 42.042,– per jaar, (schaal 5) Het definitieve functieniveau zal middels functiewaardering worden bepaald. De gemeente heeft een aantal aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.

Overige Informatie

Een op de functie toegesneden medisch en psychologisch onderzoek zal deel uit maken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de heer J. Maessen, wnd hoofd van de afdelingbuitendienst, tel 045-278675 of de heer P. Stallenberg, personeelsadviseur, tel 045-278578.

Vrouwen worden nadrukkelijk verzocht te solliciteren.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het college van Burgemeester en Wethouders van Brunssum, postbus 250, 6440 AG Brunssum.

---

tempo-team uitzendbureau

CURSUSSEN

Opleiding telefonist(e)
die plaats zal vinden gedurende 2 weken van mei en de hele maand juni. Tempo-Team Uitzendbureau biedt op haar vestiging in Brunssum de mogelijkheid om de opleiding **Efficiënt Telefoneren** te volgen. Tijdens deze cursus wordt u geconfronteerd met situaties uit de praktijk om uiteindelijk het zakelijk telefoongebruik te perfectioneren. De training duurt 3 x 1,5 uur, waarbij de cursist zelf het tempo bepaalt.
Voor informatie:
045 - 27 38 38, Wilma Smaling
Brunssum, Lindeplein 15

Cursisten m/v
voor de opleidingen Type-Quick, tekstverwerking WANG en WordPerfect 5.0. Wij bieden kandidaten met een administratieve vooropleiding een individuele cursus op onze vestiging in Heerlen.
Voor informatie:
045 - 25 32 32, Wilma Smaling
Brunssum, Lindeplein 15
045 - 71 83 32, Adriane Keulen
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat
045 - 46 56 56, Ramona Dorscheidt
Kerkrade, Grupellostraat 35

KANTOOR

Boekhoudkundig medewerker m/v
voor een recreatiecentrum in Kerkrade. U gaat zich bezighouden met het voeren van de financiële administratie, waarbij ervaring met computer-boekhouding belangrijk is. Daarnaast treedt u ook op als vervangend gastvrouw/-heer. In het laatste geval gaat u incidenteel in de weekeinden werken.
Wij zoeken een gemotiveerde kandidaat op MEAO-A niveau. De baan is per 1 juli en biedt uitstekende toekomstmogelijkheden.
Voor informatie:
045 - 46 56 56, Ramona Dorscheidt
Kerkrade, Grupellostraat 35
045 - 71 83 32, Adriane Keulen
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

INDUSTRIE

Bakkerij-medewerkers m/v
voor een brood- en banketbakkerij in Brunssum. Het werk is op afroepbasis en in ploegendiensten. Wilt u 1 of meer dagen per week werken en wilt u ochtend- of juist nachtdiensten draaien? Alles is mogelijk! Leeftijd: vanaf 18 jaar.
Voor informatie:
045 - 27 38 38, Nicole Offermans
Brunssum, Lindeplein 15
045 - 71 83 66, Karin Poelman
Heerlen, Opde Nobel 1/Akerstraat

GEVRAAGD AUTOMONTEUR M/V

met APK II diploma die
zelfstandig en comercieel
moet kunnen werken.
Wij kunnen u goede vooruitzichten
binnen ons bedrijf aanbieden.
Sollicitaties na telefonische afspraak

Garage H. Geurts
Zuiderpoort 12
6101 KA Echt, tel. 04754-81784

LIASS

ZIEKTEKOSTENVERZEKERINGEN

Bij LIASS zijn in totaal 460.000 verzekerden aangesloten en hiervo staan 410 personeelsleden klaar. De omzet van LIASS bedraagt ru *f* 1,2 miljard.
Na een onlangs gerealiseerde fusie is LIASS een organisatie waar e cliëntgerichte aanpak centraal staat.
LIASS ziektekostenverzekeringen geeft uitvoering aan de Ziek fondswet en A.W.B.Z. Daarnaast worden ook uitstekende particuli ziektekostenverzekeringen en reisverzekeringen gevoerd. LIASS he hoofdkantoren in Heerlen en Sittard.

Bij LIASS kunnen 25 schoolverlater meteen aan de slag.

Voor onze klantgerichte en dynamische organisatie zoeken wij:

A. **5 HEAO-ers v/m**
B. **20 MEAO-ers v/m**

Funktie inhoud:

vakature A:
- analyse en beoordeling van begrotingen en jaarstukken van instellingen van gezondheidszorg binnen de regio waar LIASS werkzaam is
- beoordeling en afhandeling van tariefaanvragen in het kader van de Wet Tarieven gezondheidszorg
- behandeling van financieel-economische zaken met betrekking tot de gezondheidszorginstellingen
- voeren van overleg met deze instellingen alsmede met verzorgen van correspondentie

vakature B:
- behandelen van aanvragen voor medische hulp
- verwerken van inschrijvingen van nieuwe verzekerden en mutaties daarop
- voeren van correspondentie
- afhandelen van schade-declaraties
- mede bijhouden van gegevensbestanden

Funktie-eisen:

vakature A:
- een afgeronde HEAO-opleiding, bij voorkeur Bedrijfseconomie, Commerciële Economie of Accountancy
- aantoonbare belangstelling voor cijfermatige analyses
- leeftijdsindikatie 21-25 jaar
- naast het zelfstandig kunnen werken en het ontplooien van eigen initiatieven zijn een analytisch vermogen, goede kontaktuele eigenschappen, klantgerichtheid en redaktionele vaardigheid belangrijk voor een goede invulling van deze vakatures.

vakature B:
- een afgeronde MEAO-opleiding
- goede mondelinge en schriftelijke vaardigheden
- klantgerichte attitude
- affiniteit met betrekking tot automatisering

LIASS biedt een goede salariëring volgens CAO Ziekenfondsen met uitstekende secundaire e tertiaire arbeidsvoorwaarden, zoals een 36-urige werkweek, eindejaarsuitkering, bedrijfs spaarregeling, vergoeding ziektekostenpremies.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen 10 dagen na verschijnen va deze advertentie te richten aan: LIASS Ziektekostenverzekeringen, t.a.v. de heer H. Wacheld Wilhelminastraat 39, 6131 KM SITTARD.
Informatie omtrent de vakatures kan verkregen worden bij afdeling Personeelszaken & Organisatie, 046-595787.

GELUKKIG HEBBEN WE LIASS

CHESWICK BV



Cheswick is een dochteronderneming van Arvin Industries Inc., een Amerikaanse multinational en één van 's werelds grootste toeleveranciers van de automobielindustrie. Cheswick is gespecialiseerd in de ontwikkeling en fabrikage van uitlaatsystemen en katalysatoren en toonaangevend op dit gebied. Verdeeld over 7 Europese vestigingen heeft Cheswick 1500 medewerkers in dienst. Onze fabriek in Roermond met 230 medewerkers is gelegen op het industrieterrein Roerstreek-Heide, aan de Keulsebaan no. 507.

Wegens uitbreiding is de volgende vacature vacant:

★ Calculator m/v

Gevraagd wordt een flexibel persoon met een opleiding op HBO-niveau richting WTB en die de engelse en duitse taal beheerst. (Frans is een pré). Hij/zij dient over goede contactuele eigenschappen te beschikken.
De calculator is mede verantwoordelijk voor de bewaking van de efficiëncy van het productieproces. Hij moet accuraat en zelfstandig kunnen werken en in de toekomst ook commercieel actief zijn.
Leeftijd ± 30 jaar.

Wat bieden wij?
- een functie binnen een organisatie met korte communicatielijnen en een informele werksfeer.
- een goede salariëring, studiefaciliteiten en opname in het bedrijfspensioenfonds.

Gaarne uw reacties binnen 10 dagen naar:

Cheswick B.V.
Postbus 206, 6040 AE Roermond, tel.: 04750-29041
Afdeling Personeelszaken

D418

Randstad heeft volop werk



Broodbakker m/v
Voor een bakkerij in Oirsbeek zijn wij op zoek naar een ervaren broodbakker. Het betreft een 38-urige werkweek en het werk is voor lange tijd.
Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebers, tel. 045-27 40 40.

Produktiemedewerkers m/v
Wij zijn op zoek naar gemotiveerde produktiemedewerkers voor een bakkerij in Brunssum. U zult werken in 3-ploegendienst en het werk is voor lange tijd.
Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebers, tel. 045-27 40 40.

Ziekenverzorgenden m/v
Voor een instelling in Brunssum zijn wij op zoek naar ziekenverzorgenden. Bent u gediplomeerd en per direct beschikbaar, dan kunt u zowel part-time als full-time voor korte of lange tijd aan de slag.
Informatie bij Mariëlle Keulers, tel. 045-27 41 00.

Brunssum, Rumpenerstraat 79.

randstad uitzendbureau



Voor onze vestiging Schiffers food B.V. te Hoensbroek, waar me moderne apparatuur de produktie plaatsvindt van koolzuur houdende frisdranken in 1/1 liter glas- en 1,5 liter PET-verpakking zoeken wij een **Hoofd Kwaliteitsbewaking** die operationeel rapporteert aan de Plantmanager en funktioneel aan het Hoofd Quality Assurance. Binnen zijn afdeling geeft hij leiding aan 4 medewerkers.

Het Hoofd Kwaliteitsbewaking is verantwoordelijk voor kwaliteit van grondstof tot en met het eindprodukt in de ruimste zin van het woord. Hij onderhoudt hiertoe een groot aantal funktionele

Hoofd Kwaliteitsbewaking m/v

kontakten zowel binnen Hero Nederland als met leveranciers teneinde een optimaal produkt te kunnen realiseren.

Voor de invulling van deze belangrijke funktie zoeken wij een man o vrouw die beschikt over:
- een opleiding op HBO-niveau, bij voorkeur Hogere Agrarische School met als afstudeerrichting Zuivel en/of Groenten- en Fruitverwerking
- grote ervaring op microbiologisch gebied
- leidinggevende kwaliteiten
- goede kontaktuele eigenschappen
- een ervaring van minimaal 5 jaar in genoemd vakgebied
- een leeftijd tussen 30 en 35 jaar.

Verder verwachten wij van de kandidaat ervaring met kwaliteitsbeheersingssystemen. Deze zullen in de toekomst verder worden geïnplementeerd, waarbij het Hoofd Kwaliteitsbewaking een sturende rol zal spelen.

De standplaats is Hoensbroek; woonachtig zijn of bereid zijn zich te vestigen in Hoensbroek/Heerlen of direkte omgeving is een vereiste.

Psychologisch onderzoek
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie procedure.

Arbeidsvoorwaarden
Hero kent voor bovenstaande funktie een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden, waarbij rekening gehouden wordt met de aard van de funktie en de kapaciteit en ervaring van de kandidaat.

Procedure
Hebt u voor deze funktie belangstelling, stuur dan binnen 2 weken uw sollicitatiebrief met curriculum vitae aan:

HERO NEDERLAND B.V.
Afdeling Personeelszaken
Postbus 3243
4800 ME BREDA

METREX

Metrex B.V. te Heerlen is in 1988 opgericht met als doel om op commerciële basis metalen voor hergebruik terug te winnen uit afgewerkte katalysatoren van de petrochemische industrie. De basis van deze activiteit vormt een in samenwerking met TNO te Apeldoorn ontwikkelde technologie die het mogelijk maakt om deze metalen via een schoon proces terug te winnen. De fabriek zal jaarlijks ± 6.500 ton afgewerkte katalysator kunnen verwerken, de produktie zal in de tweede helft van dit jaar starten. Er zullen dan ca. 25 medewerkers in dienst zijn. Zowel op basis van wetgeving (Wet Chemische Afvalstoffen) als bedrijfsvoering worden hoge eisen gesteld aan de bedrijfsadministratie. Voor onze opdrachtgever zijn wij op zoek naar een(m/v)

Hoofd administratie

die in staat is een jong bedrijf van een volwassen administratie te voorzien

De functie:
- U bent verantwoordelijk voor de bedrijfsadministratie van Metrex B.V. waarbij u wordt ondersteund door een assistent.
- U bent verantwoordelijk voor de opbouw van het Management informatie-systeem dat onder andere in staat moet zijn de opstartfase en verdere ontwikkeling te bewaken.
- U bent medeverantwoordelijk voor de opzet van een (grond)stoffenboekhouding die voldoet aan de in de Wet Chemische Afvalstoffen gestelde eisen.
- U maakt deel uit van het Managementteam.

Metrex vraagt:
- Een door kennis en/of ervaring verkregen HBO niveau, bv. HEAO BE, dat u in staat stelt op relatief korte termijn de functie te vervullen,
- Ervaring op het gebied van administratieve automatisering.
- Ervaring in een produktiegerichte omgeving, onder andere op het gebied van kostprijscalculatie.
- Leeftijd tussen 30 en 40 jaar.

Metrex biedt:
- De mogelijkheid om vanaf een vroeg stadium verantwoordelijk te zijn voor de opbouw van een bedrijfsadministratie.
- De mogelijkheid om mee te werken aan de opbouw van een innovatief bedrijf.
- Een bij de functie passend arbeidsvoorwaardenpakket.

Spreekt deze pioniersfunctie u aan, schrijf dan een korte brief met c.v. aan Mercuri Urval B.V., Vrijthof 50-51, 6211 LE Maastricht, onder vermelding van ref.nr. 41.7388.

Mercuri Urval

Projekt "Meervoudig Gehandicapten"

NFORMATIE

t Aktiviteitencentrum Land-
aaf biedt dagaktiviteiten aan
eervoudig gehandicapten in
n voor dit doel tijdelijke
isvesting in de gemeente
ndgraaf.

e doelstelling van het cen-
um is het aanbieden van een
timaal werk- en leefklimaat
or een groep meervoudig
handicapten. Aan het cen-
um is wetenschappelijk on-
rzoek verbonden.

t aktiviteitencentrum wordt
financierd in het kader van
Algemene Wet Bijzondere
ektekosten (A.W.B.Z.)

oor medewerk(st)ers gelden
arbeidsvoorwaarden voor
gverblijven en Tehuizen
oor Gehandicapten.

AKTIVITEITENCENTRUM LANDGRAAF

roept belangstellenden op te solliciteren naar de funktie van:

A. MEDEWERKSTER VOOR DE AFDELING AKTIVITEITEN DAGELIJKS LEVEN (M/V),
in full-time dienstverband

Inhoud van de funktie:

- het leiden en begeleiden van aktiviteiten in de afdeling waarbij gedacht kan worden aan aktiviteiten zoals kookcursussen, verzorgende aktiviteiten, voedingsleer etc.;
- het individueel begeleiden van deelnemers bij hun persoonlijke verzorging;
- het ondersteunen van aktiviteiten in andere afdelingen, gericht op verzorging;
- het verrichten en organiseren van werkzaamheden op huishoudelijk vlak ten behoeve van het centrum.

Vereist:

- een afgeronde M.B.O.-opleiding op verzorgend gebied (bijv. MDGO-VZ, ziekenverzorging, verpleegkunde-A); ervaring in de lichamelijk gehandicaptenzorg strekt tot aanbeveling;
- goede contactuele eigenschappen;
- open staan voor teamwerk.

en medische keuring en een psychologisch onderzoek
ehoren tot de sollicitatieprocedure.
et salaris bedraagt minimaal ƒ 2276,- en maximaal ƒ 3280,-.

chriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan dhr. A.K. de Jong, direkteur Aktivi-
eitencentrum Landgraaf, Salesianenstraat 54, 6374 TZ Landgraaf. Nadere informatie
an telefonisch worden ingewonnen bij dhr. A.K. de Jong, tel.: 045-460888, of bij dhr.
. Penders, hoofd, tel.: 045-327476.

1643



Schmühl
Opel Vertragshändler

ORIGINAL OPEL-TEILE HUNDERT PROZENT QUALITÄT

TRAGERSYSTEME

Kadett-E Lim.	170,–
Kadett-E Caravan	112,–
Omega Lim.	195,–
Omega Caravan	112,–
Vectra	195,–

ALU-VELGEN

z.b.:

6j×13 Rondell	183,–
6j×15CD Deriger	215,–
6j×15 Irmscher	260,–

OPEL URLAUBS-CHECK MIT 8 WOCHEN GARANTIE

PREIS 70,20
alle preise incl. mwst.

Autohaus
Schmühl GmbH & Co. KG
Geilenkirchener Straße 381
5120 Herzogenrath
Tel. (0 24 06) 60 15/16/17

---

3 Dagen Pinkster Show



MET KEIHARD PRIJS-VOORDEEL!

Bij Marres staan de toonzalen (ruim 5000 m2) boordevol met klassieke meubelen op topniveau. Als U nu veel geld wilt besparen voor een prachtig klassiek interieur, kom dan snel tijdens de Pinksterdagen profiteren.

PINKSTERSHOWDAGEN
zaterdag 18/5 van 13.00 tot 18.00 uur
zondag 19/5 van 13.00 tot 18.00 uur
maandag 20/5 van 11.00 tot 18.00 uur

BELGIE
meubelen marres
Tongersesteenweg 37, Lanaken (België). Tel. 09-32.11.714120

Zo komt U simpel bij Marres Meubelen.
U gaat over de E-39 richting Antwerpen, na de grensovergang de eerste afslag Lanaken, dan nog ± 10 km vanaf de afslag.

BESPAAR NU HONDERDEN GULDENS OP UW MEUBEL-AANKOPEN.

U heeft bij ons het gemak dat U zowel met nederlandse guldens als belgische franken kunt betalen. Wij brengen Uw aankopen gratis thuis zonder grens- en plaatsingskosten.

Big Rib Company
Markt 13, 6369 AH Simpelveld
The Big Rib Company B.V. is een snelgroeiend bedrijf in de horecasector met een groeiend aantal franchise-zaken in Zuid-Limburg.

BIG RIB FOR MEATLOVERS

egens uitbreiding van onze activiteiten, is er plaats voor
EN ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER
oor 20 uur per week.
ij zal belast worden met:
- boekhoudkundige werkzaamheden;
- typewerk;
- facturatie;
- postafhandeling;
- telefoonafhandeling;
- alle voorkomende werkzaamheden.

oor deze functie stellen wij de volgende eisen:
- vooropleiding op MEAO-niveau;
- gedegen kennis van Wordperfect versie 4 en 5;
- kennis van geautomatiseerde administratie (Exact);
- ervaring op administratief gebied (liefst horeca);
- stressbestendig;
- leeftijd 25 jaar of ouder;
- zelfstandig kunnen werken.

Wij bieden:
- een prima salaris, in overeenstemming met de functie;
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden;
- arbeidscontract conform CAO horeca;
- een prettige werksfeer;
- doorgroeimogelijkheden.

Uw schriftelijke reactie verwachten wij binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie op het volgend adres: Markt 13, 6369 AH Simpelveld, t.a.v. dhr. Post.
Brieven liefst handgeschreven, met curriculum vitae en pasfoto.
1231

„De Hollander"
Planten Arrangementen
voor bedrijven, kantoren en restaurants. Ook voor onderhoud.

Postbus 9122
6071 AC Swalmen
Tel. 04750-31820
Fax. 15188

VAN HELVOIRT
KABEL- EN LEIDINGWERKEN LIMBURG B.V.

De Van Helvoirt Bedrijven Groep is een reeds meer dan 40 jaar bestaande, middelgrote onderneming op het gebied van kabel-, leiding- en boorobjekten.
Naar aanleiding van de verbreding van de aktiviteiten bij Van Helvoirt Kabel- en Leidingwerken Limburg B.V. hebben wij behoefte aan medewerkers voor de volgende vakatures:

A BEDRIJFSLEIDER HOOFDUITVOERDER
deze wordt belast met de dagelijkse leiding van ons bedrijf in de gemeente Landgraaf. Kennis en ervaring op het gebied van kabel- en leidingswerken is daarom een vereiste.

B GEDIPLOMEERD of ERVAREN GAS- EN WATERFITTERS
die zelfstandig kunnen werken.

C GECERTIFICEERDE of ERVAREN KABELLASSERS
voor zowel elektra als PTT laswerk.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:
Van Helvoirt Kabel- en Leidingwerken Limburg B.V.
Edisonstraat 12, 6372 AK Landgraaf
Telefonische reakties graag vanaf 21 mei tijdens kantooruren onder telefoonnummer: 04103-4022.

Specialist in motor-maaiers en machines voor gazon - tuin - park en bos.

euze uit onderden valiteits-machines an klein ot groot.

Eigen service-erkplaats. Direkt van mporteur.

GIELEN

Wolfhagen 3 (centrum Schinnen)
Schinnen tel.: 04493-1995

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

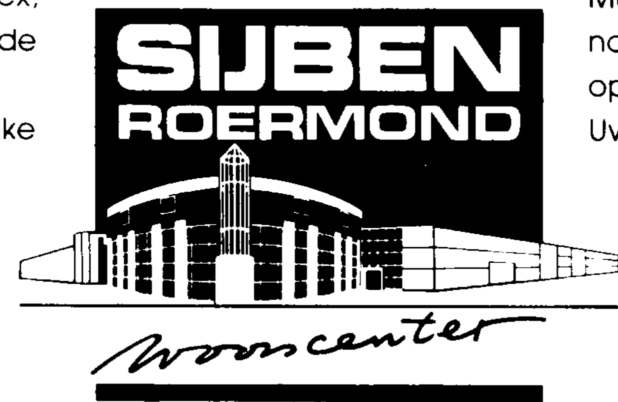
---

een mooie avond...slaperig worden...een goed boek opzij leggen...een laatste glas...



...sleepy feelings

Slaapland is één van de acht speciaalzaken in Sijben Wooncenter. En nergens vindt U zoveel mogelijkheden bij elkaar. Hier kunnen binnenhuisadviseurs, samen met U, de voor U meest geschikte oplossing vinden. Modern, romantisch of een speciale wens? Diverse slaapsystemen zoals bijvoorbeeld Dunlopillo, Swissflex, Zevenslaper of Pullmann geven ons de mogelijkheid U optimaal te adviseren.
En ook de kasten zijn er in alle mogelijke variaties; van een gewone kast zoals bijvoorbeeld Norma tot uitgebreide en eventueel op maat gemaakte wandsystemen. U kiest zo uit de kollektie of laat ze op maat maken in de door U gewenste hoogte en breedte.
Dankzij bekende namen als Svedex, Exclusiv of Musterring, om er maar een paar te noemen, vinden wij samen zeker 'n oplossing in Uw eigen smaak en binnen Uw budget.



SIJBEN ROERMOND
wooncenter

Maasnielderweg 33, Roermond. Telefoon: 04750 - 16141
Openingstijden: Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

8 Speciaalzaken onder één dak:
■ Internationaal Design ■ Eigentijds Klassiek ■ Gé Top Woontextiel ■ Projekten ■ Modern ■ Slaapland ■ SieMatic Keukenstudio ■ Eiken

B&B Italia - Saporiti - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz Creation - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappelini - Tonon - Pastoe - Castelijn - Colzani - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Banz Bord - Ligne Roset - Grange - Bielefelder Werkstätten - Castle Furniture - JAB - Heldense - Sahco Hesslein - Swissflex - Mer Italia - Alessi - Koekoek - Ghyczy - Gasparucci - Ploeg - SieMatic - van Besouw - Flos - Boley - Artemide - Exclusiv - Svedex - Arteluce - Harvink - Musterring - Young - Tecno - Knoll - Minotti - Bench - Moller Design.

COPPEN ADVERTISING & MARKETING ROERMOND

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

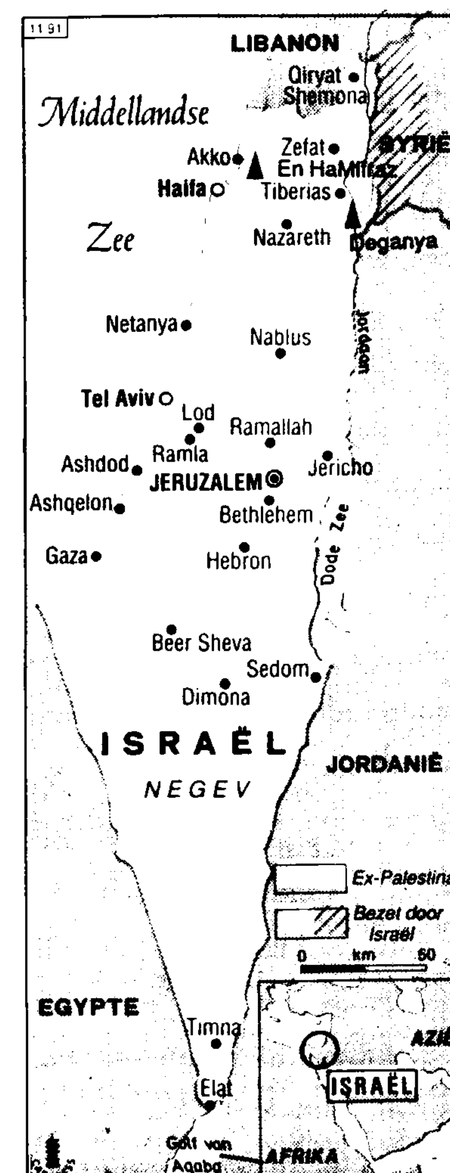


...URSUSSEN + OPLEIDINGEN



'Er is zoveel te doen in dit land'

Limburgse uit puur idealisme met Israël en de kibboets vergroeid



door **frits schils**

Natuurlijk komen de gasmaskers op tafel. Vier stuks. Naargeestige attributen. Een voor de vrouw des huizes, in dit geval Hanneke Rothman-Jeukendrup, haar man Arye en hun twee kinderen Tom (6) en Jasmin (3). „Vreemd, onwennig en beangstigend was het, vooral in het begin, steeds weer die dingen opzetten en deuren en ramen afplakken, als de sirenes loeiden. Je wist immers niet waar Saddams Scuds zouden neerkomen." Hanneke demonstreert de werking van de maskers. Ze doet het bedreven. „Op een nacht sloeg niet ver van onze kibboets een raket in. Dat was een 'n beetje naar het oosten, nabij Karmi'el, halverwege de havenstad Akko en het meer van Galilea. Het was een klap van jewelste die we hier konden horen. De schrik zat er toen goed in. Snap je?" En of we dat begrijpen.

De Golfoorlog is al weer voorbij, de angstgevoelens zijn geweken, maar de gasmaskers liggen in elk Israëlisch huisgezin nog onder handbereik. Het is een vaste inheemse gewoonte niets aan het toeval over te laten. Wat dat betreft heeft de joodse staat in het verleden wel zijn bekomst gehad. Preventie en permanente waakzaamheid blijven opperste geboden. De bevolking volgt de consignes op. De mensen hebben er mee leren leven. Ook in de kibboets En HaMifraz, noordoostelijk van de havenstad Haifa. Daar gaat het dagelijkse leven z'n gewone gangetje. Over Scuds wordt niet meer gesproken. Er moet veel werk worden verzet, altijd weer. De Limburgse laat zich daarbij niet onbetuigd.

Geboeid

Hanneke Jeukendrup hield het na haar middelbare schoolopleiding in Horn wel voor gezien in Nederland. Zij hoorde van het kibboetsfenomeen, een van de vroegste en meest duurzame symbolen van Israëlische pioniersgeest, en raakte er dermate van onder de indruk, dat zij besloot naar Israël te gaan. Het systeem sprak haar aan. Het was – in haar visie – zoveel anders en positiever dan datgene, hier in het westen, wat zij typeert als een keiharde, kapitalistische maatschappij. Zij vertrok als vrijwilligster. In 1979.

Haar voorkeur ging uit naar de kibboets van Deganya, tegen de zuidkust van het Meer van Galilea, de eerste in zijn soort in Israël. Het water en de schitterende natuur trokken haar aan. Daar voelt zij zich thuis. Sinds zij als jong en betrekkelijk onervaren meisje de riante ouderlijke behuizing in Grathem verliet, zijn ruim twaalf jaar verstreken. In die tijd heeft zij een geestelijke metamorfose ondergaan. Dat blijkt uit een gesprek met haar. Uit Hanneke is mevrouw Rothman geworden en uit de aftastende vrijwilligster een resolute vrouw, die zich volledig bewust lijkt van de gevolgen van haar beslissing om Midden-Limburg voorgoed vaarwel te zeggen.

Zij heeft gekozen voor het bestaan in een socialistisch model, in een samenleving, waarbinnen de te verrichten arbeid op alle gebieden onder de leden wordt verdeeld naar de behoeften van het bedrijf en de capaciteiten van ieder lid, terwijl de inkomsten uitsluitend de gemeenschap ten goede komen volgens de stelregel: ieder werkt naar zijn vermogen en ontvangt naar zijn behoeften.

Kennismaking

Hanneke begon haar kibboets-leven in een stal. „Daar molk ik koeien," zegt zij lachend, „en daar leerde ik m'n man Arye kennen." Arye, van Poolse afkomst, was net drie jaar, toen hij van de Sovjetunie naar Israël kwam. Zijn vader en grootvader waren de enigen van de familie die de Holocaust en de Tweede Wereldoorlog overleefden. Beiden slaagden er destijds in het getto van Warschau te ontvluchten. Arye's grootmoeder had niet de kracht dat voorbeeld te volgen. Zij bleef achter en kwam om het leven. De twee vluchters werden korte tijd nadien aan de Pools-Russische grens in de kraag gegrepen en door de Sovjets voor spionnen uitgemaakt. De vader van Arye belandde voor de duur van vijftien jaar in een werkkamp nabij Archangelsk aan de Witte Zee. Z'n grootvader slaagde erin uit de Sovjetunie te ontsnappen en dook vele jaren later in de Verenigde Staten op.

Hanneke wilde aanvankelijk veearts worden, maar die wens is niet in vervulling gegaan. De noodzakelijke aanloop op die studie was gewoon te zwaar. Zij moest zich aan een psychometrisch tentamen onderwerpen, in het Hebreeuws uiteraard. „Ik had het idee dat ik dat niet zou halen. Bovendien werd me gaandeweg duidelijker dat ik als veearts niet zulke goede perspectieven zou hebben. Er zijn er al te veel in Israël."
Daartoe in staat gesteld door de Jews Agency – een organisatie die daadwerkelijk opkomt voor emigranten – volgde de Grathemse in het ziekenhuis van het stadje Afula gedurende drie jaar een verpleegstersopleiding.
Hanneke spreekt vlot Hebreeuws. Het meeste heeft zij vanuit de praktijk geleerd. Aan de open universiteit van Haifa schaaft zij haar kennis van die taal nog wat bij. Terwijl zij werkt en studeert, stoeien de kinderen in een creche. Dat is allemaal geen probleem. Aan alles is gedacht in de kibboets van En HaMifraz. Dus ook aan kinderopvang.



● *Hanneke Rothman-Jeukendrup met haar man Arye en hun twee kinderen Jasmin (3) en Tom (6).*
FOTO: F. Schils

Hanneke is in 1982 joodse geworden. Dat had nogal wat voeten in de aarde. Teneinde haar wil en overtuiging te testen, moest zij zich onderwerpen aan een louteringsproces. Zij werd gedwongen zes maanden in de religieuze kibboets Scheluhot te gaan wonen. „Ik was geadopteerd door een streng religieuze familie die mij met alle facetten van het joodse geloof vertrouwd maakte en mij in staat stelde de leefwijze van de joden te leren begrijpen en over te nemen. Zo moest ik bijvoorbeeld leren koosjer eten klaar te maken, dus voedsel dat in overeenstemminmg met de joodse spijswetten bereid wordt. Besef goed wat je doet, kreeg ik steeds te horen, want je wordt deelgenoot van ons, van een volk met een geweldig beladen geschiedenis."

Hanneke omschrijft deze tijd als de moeilijkste periode uit haar leven. Zij kende Arye acht maanden, toen zij besloot tijdelijk naar haar ouders in Grathem terug te gaan om zich in alle rust op haar voorgenomen stap te bezinnen. Maar haar keuze stond toen al min of meer vast.
„De mogelijkheden en de gelijkheid in de kibboets spraken me aan," zegt zij. Ik wist dat als ik bij Arye zou blijven joodse zou worden, omdat ik alleen dan mijn leven waardevol zou kunnen inrichten. Ik wilde het gewoon goed doen."
Van haar ouders heeft zij gedurende die belangrijke afwegingsperiode alleen maar steun en begrip ondervonden. Hanneke: 'Zij zeiden als jij die keuze doet, is dat een goede beslissing'. Toch weet zij maar al te goed dat haar vader en moeder het op dat cruciale moment ook zeer moeilijk hebben gehad.

Verpleging

Toen Hanneke Arye in 1979 leerde kennen, had hij er net drie jaar dienstplicht op zitten.

Arye studeert nu met geldelijke steun van de kibboets Deganya voor elektrotechnisch ingenieur aan de technische hogeschool van Haifa. Dat is de reden waarom het gezin van Deganya tijdelijk naar En HaMifraz is gekomen. Het woont daar nu drie maanden in een kleine, niet ongerieflijke woning. Hanneke Rothman: „In het begin was het wel even wennen, maar de omgeving is ons echt goedgezind.

In de kibboets En HaMifraz wonen en werken 750 mensen. Hanneke Rothman is er belast met de wijkverpleging. Het is een bezigheid die haar grote voldoening schenkt. In Deganya was zij vijf jaar werkzaam in de bejaardenzorg en een tijdlang in het kleuterbureau.

Hanneke: „Iedereen werkt hier voor de hele kibboetsgemeenschap. Op allerlei gebied. De opbrengsten gaan in één pot en iedereen krijgt hetzelfde salaris. Democratie op en top. Alles wordt in gezamenlijkheid besloten. Of het nu gaat om nieuwe investeringen, opleiding of produktie. De leden van de kibboets kiezen een bestuur. Dat rouleert na drie of vier jaar."

Administratief heeft het echtpaar Rothman weinig tot niets om handen. Fiscale zaken, ziekenfondskwesties en verzekeringen worden centraal vanuit het secretariaat van de kibboets geregeld. Wat Hanneke als een nadeel ervaart, is de sociale controle van de omgeving, maar daartegenover staat wel dat men elkaar opvangt en naar vermogen steunt als de nood aan de man is.

Hotels

Er is in de kibboetsiem allang geen sprake meer van eenzijdige oriëntatie op de landbouw. Steeds meer van deze nederzettingen leggen zich mede toe op dienstverlening. Bovendien vertoont de agrarische produktie de laatste jaren als gevolg van de grote droogte een wat dalende tendens. Zo'n 26 kibboetsiem, verdeeld over het hele land, beschikken op de dag van vandaag over toeristische accommodatie, variërende van eenvoudige vakantiehuisjes met het noodzakelijke comfort tot viersterren-hotels. Zelfs in de woestijn van Judea en de onherbergzame Negev zijn uit het niets schitterende oases ontstaan.

Voorts ontplooien zowat alle kibboetsiem al zo'n kwart eeuw industriële activiteiten, zelfs in de high-tech-sector. In Hamifraz staat een fabriek die kartonnen dozen produceert. In Deganya wordt silicone voor medische doeleinden gefabriceerd. De 'trots' van de kibboets Ginosar – eveneens aan de oevers van het Meer van Galilea – is een fabriek waar elektronische apparatuur voor pijnbestrijding en herstel van de spierwerking wordt vervaardigd.
Hanneke: „Er zijn maar weinig kibboetsiem die niet te maken met de problemen van de moderne tijd. Wat wij zien is dat er vanuit de derde en vierde generatie verminderde belangstelling aan de dag wordt gelegd voor het kibboetsidee. Mensen trekken weg naar de steden, anderen blijven. Het staat iedereen vrij te doen wat hij wil. Een en ander heeft wel tot gevolg dat er werkkrachten moeten worden gehuurd. Dat kost geld. Welnu, die lonen moeten uit de opbrengst van de kibboets worden betaald. Je kunt zeggen dat ook in bepaalde kibboetsiem de vrije-markteconomie haar intrede begint te doen."

„Anderzijds zijn nogal wat Russische emigranten bereid opengevallen plaatsen in de kibboetsiem op te vullen. Onder hen zijn veel jongeren, mensen uit een goed geschoold milieu. Dat is waardevol. Je kunt zeggen dat elke kibboets momenteel druk doende is een juiste middenweg te vinden. Ze doen een stapje terug, maar ik ben ervan overtuigd dat het systeem zal blijven bestaan."
Hanneke: „Het is een hele uitdaging om hier te wonen. Er is zoveel te doen in dit land. Daarom is mijn bijdrage waardevol. Tenminste, zo ervaar ik dat." En verder: „Israël is geen gemakkelijk land. In een moeilijke situatie zeg ik wel eens tegen mezelf, als ik in Nederland was gebleven, had ik al die problemen niet..."
„Waar ik echt moe van word, is de aanhoudende militaire dreiging. Arye moet altijd weer opdraven. Zijn paraatheid bewijzen. Steeds klaar staan voor zijn land. Dat gaat al jaren zo. Dadelijk zijn ook mijn kinderen aan de beurt."
Israëlische jongens moeten een dienstplicht van drie jaar vervullen. Meisjes dienen tweeënhalf jaar. Daarna volgen er steeds weer herhalingsoefeningen. Wie de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt, hoeft niet langer op te komen.

Hanneke: „In dit land moet je hoop hebben dat er vrede komt. Dat gevoel is er ook wel onder de bevolking. Jawel, ondanks alles wat we in de laatste jaren hebben meegemaakt."

Arye schaart zich achter het gematigde optimisme van zijn nu Israëlische echtgenote. Ook hij gelooft in een betere toekomst voor zijn land en voor de beproefde Israëlische bevolking. Tenzij – naar hij zegt – de fel omstreden Ariel Sharon nog meer te vertellen krijgt. Sharon, dat is de ex-minister van defensie die nu de post van volkshuisvesting bezet en onder wiens gezag Israël onverdroten doorgaat met het bouwen van nederzettingen op de Westbank. In 1987 waren het er nog maar drie, nu al ruim 125. Amerika's minister van buitenlandse zaken, James Baker, ziet in de uitbreiding van het nederzettingenbestand een ernstig obstakel op de weg naar vrede in het Midden-Oosten, maar Sharon schijnt aan die zorg geen boodschap te hebben. Voor hem zijn de nederzettingen op de westelijke oever van de Jordaan onderdeel van Israëls verdedigingsconcept en dus van duurzame betekenis.

'Gevaar'

Arye moet Sharon niet. Hij zegt: „Ik kan die man niet uitstaan. Met hem zullen we nooit echt vrede hebben."
Dan wat zwaar aangezet: „Sharon vormt voor Israël hetzelfde gevaar als Saddam voor Irak. Mocht Sharon onverhoopt weer minister van defensie worden, dan houd ik het hier voor gezien. Dan verlaat ik Israël, met m'n gezin."
Zo'n vaart zal het echter niet lopen.

Sociaal engagement

De kibboets belichaamt een unieke samenlevingsvorm die uitsluitend in Israël mogelijk is gebleken. Het is een speciale uiting van sociaal engagement, geworteld in een sterke pioniersgeest. Israëls eerste kibboets was die van Deganya aan de zuidkust van het Meer van Galilea. Zij werd in 1909 gesticht door zeven jongens en drie meisjes. Thans telt de joodse staat er zo'n 270 met in totaal 130.000 leden.

De economie van de kibboets waarbinnen slechts in geringe mate sprake is, van privébezit, is gebaseerd op landbouw, industrie en toerisme.

Mede dank zij de hoge motivatiegraad en de toewijding van de bewoners, worden in de kibboetsiem opmerkelijke resultaten geboekt.
In de politiek, de economie en de strijdkrachten van Israël hebben tal van kibboetsleden een vooraanstaande rol gespeeld en nog steeds doen zij dat.
Een van hen was wijlen de legercommandant en meervoudig minister Yigal Allon. Ondanks zijn militaire taken en politieke bezigheden bleef Allon zoveel als mogelijk deelnemen aan de activiteiten in de kibboets Ginosar aan het Meer van Galilea, waarvan hij lid was.

Sedert een aantal jaren neemt het procentuele aandeel van de kibboetsiem op de totale bevolking af. Debet hieraan zijn de trek naar de grote steden en de opkomst van coöperatieve nederzettingen, de zogenaamde mosjaviem. Desondanks twijfelen insiders niet aan het voortbestaan van deze kolonies.

Bij uitbreiding veel rekening gehouden met milieu

Zonnegarage bij het 'Huis van de Toekomst'

t 'Huis van de Toekomst' in smalen wordt uitgebreid et een zonnegarage. De gara- wordt zó gebouwd dat het lieu zo min mogelijk wordt last. Bovendien wordt het bruik van fossiele brandstof uggedrongen.

t 'Huis van de Toekomst' is in 89 op het terrein van het Autotron Rosmalen gebouwd naar een idee n Chriet Titulaer, in samenwer- g met een groot aantal Neder- dse bedrijven en wetenschappe- e instellingen. Onlangs is het gebreid met een aantal novitei- , waaronder de zonnegarage. de bouw van deze attractie was t uitgangspunt niet alleen de rea- atie van een futuristisch wonder- is, maar veel meer de bouw van n woning zoals die er begin vol- nde eeuw uit zou kunnen zien.

Het is gebouwd met gewone bouwmaterialen, maar wel op een bijzondere manier waarbij sterk rekening is gehouden met milieu-aspectgen. Zo is bijvoorbeeld de zuidgevel, die voor een groot deel het gezicht van het huis bepaalt, opgetrokken uit aluminium en glas, materialen die gerecycled kunnen worden.
De opvallende gevel geeft het huis niet alleen een licht en open karakter, maar zorgt ook voor een maximaal profijt van zonnewarmte.

Snufjes

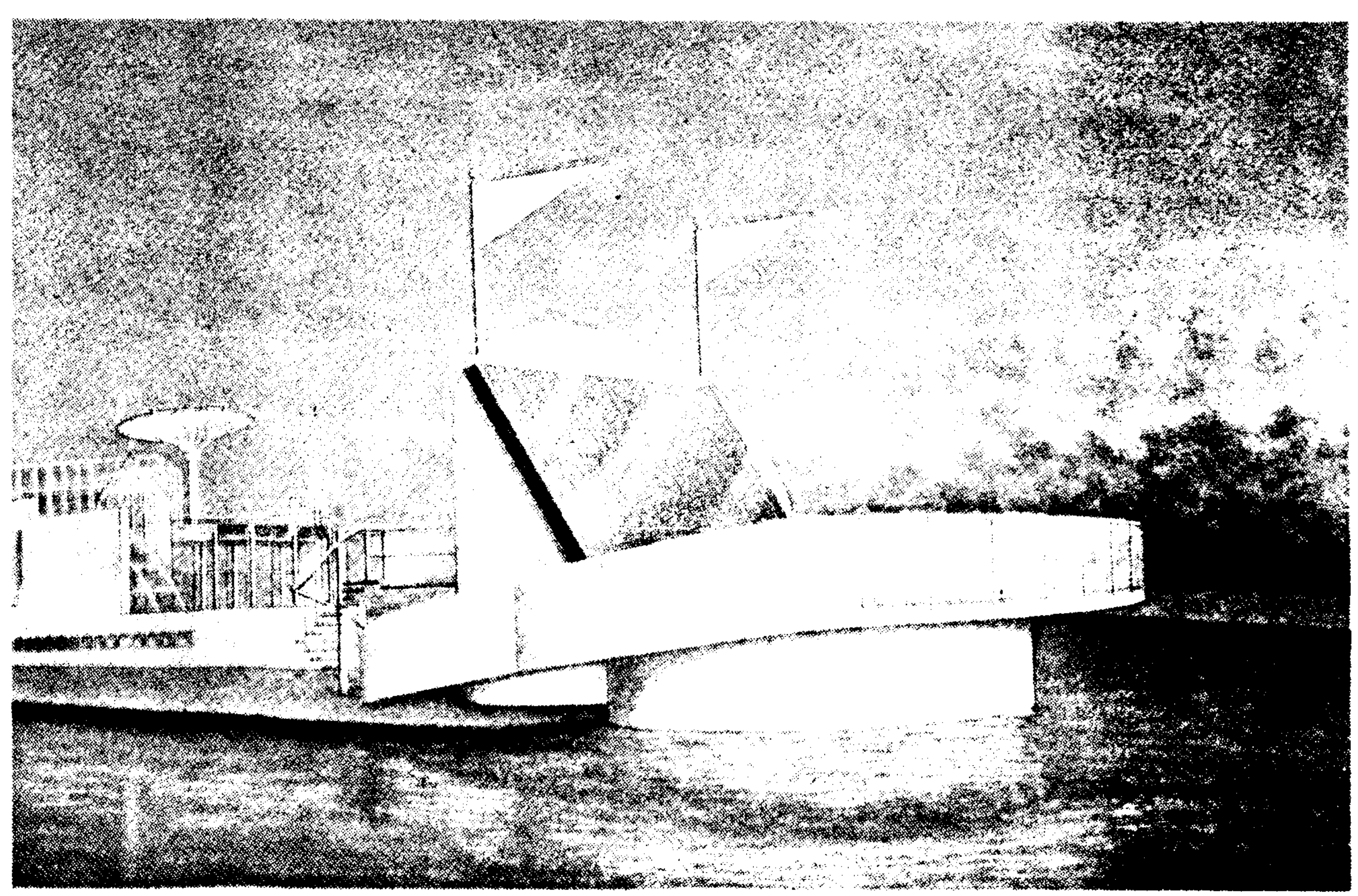
Het huis zit verder vol met technische snufjes. Zo maak je de deur niet open met een sleutel maar met een pasje. Dat wordt ingelezen door de computer, die 's avonds het huis ook electronisch op slot doet. Deze computer regelt verder allerlei dingen in huis: hij kan brand signaleren en daarop actie ondernemen, beheerst het binnenklimaat en geeft advies om het energieverbruik te verminderen.
Verder zijn de keuken, werkkamer en badkamer fraaie voorbeelden van moderne techniek die het wonen een stuk veiliger en comfortabeler maken. Zo leest bijvoorbeeld in de keuken een chip recepten voor uit een kookboek en is het luxe bubbelbad computergestuurd.

Zonne-energie

De nieuwe garage zal net als alle andere voorzieningen in het 'Huis van de Toekomst', echt functioneren en onderdak bieden aan diverse voertuigen. In de garage wordt in samenwerking met de ANWB een filosofie over selectief autogebruik in de toekomst uitgewerkt. Futuristische systemen als een boordcomputer en autofax worden getoond, maar er is ook een lichtgewicht vouwfiets die gemakkelijk is mee te nemen in de trein.

Het dak van de garage is verdeeld in drie delen, die drie verschillende toepassingen van zonne-energie tonen. Het onderste deel is bedekt met zonnecollectoren die het water voor het zwembad en de douche verwarmen. Het middendeel is bedekt met zonnecellen die electiciteit produceren, die doorgegeven wordt aan de electrische auto in de garage en aan het net. Op het bovenste deel zit doorzichtig isolatiemateriaal dat het zonlicht wel naar binnenlaat, maar waardoor de warmte niet teruggestraald kan worden.

Bij de keuze voor de grondstof stond de filosofie uit het Nationaal Milieu Beleidsplan centraal. Er zijn duurzame en 'gerecyclede' materialen gebruikt.



● De nieuwe garage bij het 'Huis van de Toekomst'.

Water geeft tuin extra dimensie

iegelend water voegt een extra mensie toe aan het tuinbeeld. arbij denk je misschien in de eer- plaats aan een 'echte' vijver. ar het kan ook bescheidener: een diepe vogeldrinkschaal, een oude sbak, een speciekuip van zwarte nststof, een ton, een zinken em- er of een oude teil -alles waar wa- r in kan schept sfeer. Of het nu in tuin of op het balkon is. Er zijn rschillende planten die helemaal en grond nodig hebben om te ortelen. Ze drijven gewoon op het ater, zoals het mosselplantje en de aterhyacint.

ondiep water met een laagje ond willen oever- en moerasplan- n al gauw groeien, zoals de grote aterweegbree of het drieblad, en gele lis. Kleinbloemige waterlelies hebben maar een waterdiepte van zo'n 20 à 30 cm nodig om uitbundig te kunnen bloeien. De grootbloemigen plant u echter het best op een diepte van 60 à 80 cm.

Zandbak

Zijn de kinderen de zandbak ontgroeid, dan kan dàt de plek zijn waar u een vijver kunt aanleggen. Nu nog? Ja, dat kan, want mei is de beste tijd om een vijver te beplanten. Liefst aan het eind van de maand, want het water moet al een beetje warm zijn als de planten erin gezet worden. Dat geldt in nog sterker mate voor het te water laten van vissen. Kikkers en salamanders komen vaak vanzelf op het water af.

De beste plek voor een zandbak is óók die voor de vijver: in de zon, niet onder bomen, waarvan bladeren en vruchten het water kunnen verontreinigen als ze gaan rotten. U moet wel op algen bedacht zijn, maar als u voor watervlooien en kikkervisjes zorgt, dan houden die de algen wel in toom. Er zijn trouwens ook andere middelen tegen; vraag er in het tuincentrum naar.

Let erop dat ze milieuvriendelijk zijn, voor u zelf en voor uw levende have.

Kunststof

Betonnen vijvers worden bijna niet meer gemaakt. Ze lopen in de winter gevaar kapot te vriezen. Voorgevormde kunststof vijvers zijn er in vele maten en vormen. Een vijver van zelf bedachte vorm kunt u maken van polyester en glasvezel.

Kant en klare kunststofvijvers hebben vaak een ondiepe rand waarin de planten een aantrekkelijke overgang naar de tuin mogelijk maken. Dit kan trouwens ook bereikt worden door de planten die aan de rand in de tuin geplant worden. Hun bladeren hangen al gauw boven het water.

Bij een grote vijver kan daarvoor Gunnera dienen, of het groot hoefblad. Dat is echter een enorme woekeraar. Met zijn bijzondere bloeikaarsen, die vóór het blad verschijnen, kan hij al in maart van zijn aanwezigheid getuigen. Gedurende de zomer vormt hij een enorme bladermassa van zgn. wilde rabarber.

Kleine tuinen

Voor kleine tuinen kan voor randbeplanting gedacht worden aan het kruipende, geelbloeiende penningkruid, diverse varens (die vragen wel wat schaduw), Hosta, Tellima, dotterbloem, kattestaart, kievietsbloem, irissen, bamboesoorten en siergrassen.
Wie een ondiep moerasje met sterk plastic folie als bodem goed genoeg vindt, kan daarin zwanebloem, beekpunge, valeriaan, enz. planten. Planten als grootbloemige waterlelies worden geplant in mandjes waarvan de grond met fijn grind of kiezels afgedekt is. Verzwaar ze eventueel met een baksteen, anders kunnen grote wortelstokken van waterlelies, en dergelijke boven komen drijven.

Vijverplanten worden tegenwoordig vrijwel alle in container geleverd, zodat u ze ook nog na mei kunt planten. Vaak kunt u dan al zien hoe de bloemen eruit zien.

Waterkwaliteit

Voor de levende have in de vijver èn het aanzien is de waterkwaliteit van groot belang. Daar zijn middeltjes voor, maar u kunt zelf al preventief optreden. Als het mogelijk is om regenwater van het dak naar de vijver te leiden, doe dat dan. U moet dan wel voor een overstort zorgen, zodat het overtollige water kan wegstromen zonder schade te veroorzaken. Schoon slootwater is ook goed, al doet u er goed aan dit te zuiveren van beestjes die uw vissen kunnen belagen.

Er zijn planten die zuurstof in het water brengen, zoals waterpest en waterranonkel. Planten die boven hun drijvende bladeren bloeien zijn de watergentiaan (geel) en de Aziatische watergentiaan (wit). Veenwortel bloeit purper. Er verder zijn er natuurlijk de grote en kleine waterlelies in vele pastelkleuren.

Heidetuin

Een vijver in een heidetuin is heel bijzonder, vooral als deze verdiept is aangebracht met begroeide 'hellingen' er omheen. Tussen de heide kunnen dan aan de vijverrand de blauwe klokjesgentiaan en de gele gentiaan bloeien naast de vochtminnende dopheide (Erica).

Hebt u nog kleuters die in de tuin spelen, breng dan even onder het wateroppervlak van de vijver een 'vangnet' van sterk, groen geplastificeerd gaas aan. Tegen katten en reigers die naar uw goudvissen en salamanders komen vissen, moet u ook maatregelen nemen.



● In sommige tuinen is voor water zelfs een hoofdrol weggelegd. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Binnenzonwering doet veel voor interieur

Binnenzonwering is natuurlijk bedoeld om het binnen koel te houden. Toch kan het interieur er ook warmer van worden, in figuurlijke zin dan. Vooral met de grote diversiteit aan produkten die momenteel verkrijgbaar is.
De zonwerende werking is dan ook maar één aspect van dit produkt. Weliswaar een belangrijk aspect, aangezien binnenzonwering de kleuren vann uw interieur beschermt. Zonlicht dat ongehinderd binnenkomt kan invloed hebben op de kleuren van tapijt, meubelstoffen, leer en dergelijke. Door zijn lichttemperende werking zorgt binnenzonwering bovendien voor een rustigere sfeer en koelte op warme dagen.

Decoratief

Maar daarnaast doen horizontale en vertikale jaloezieën, plissé- en rolgordijnen nog veel meer voor het interieur. Kleurig en elegant als ze zijn uitgevoerd, hebben ze een decoratieve functie. En decoreren is op het moment de trend!

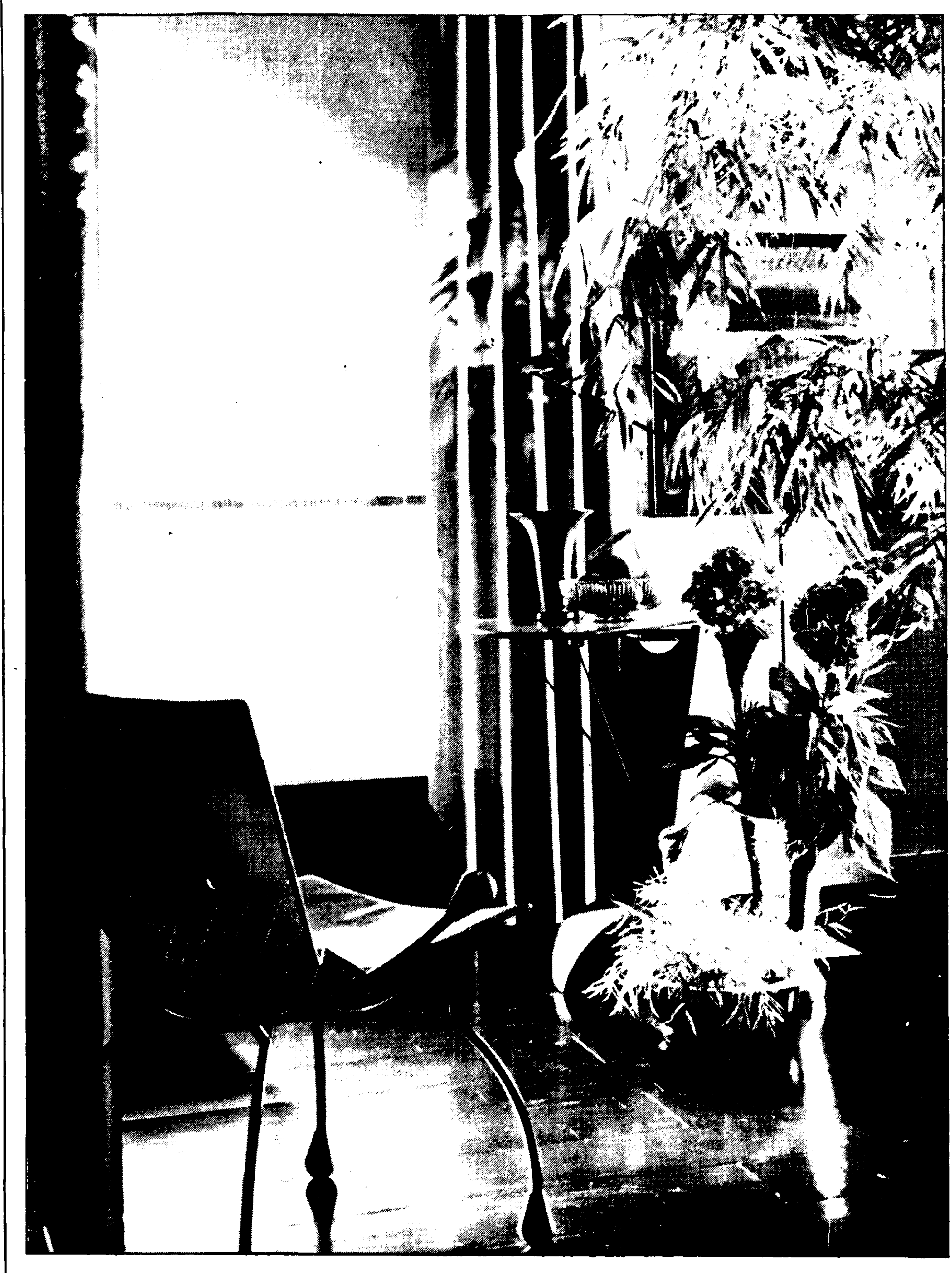
Maakten velen voorheen een keus voor slechts één produkt, bijvoorbeeld gordijnen òf lamellen, tegenwoordig zien we steeds meer allebei. Een weelderig, soms overdadig gebruik van stoffen past in de trend van warmte en romantiek in het interieur.
Prachtige resultaten zijn te bereiken met combinaties van gordijnstoffen en plissé's, lamellen of rolgordijnen. Met warme kleuren en luxueuze materialen is het resultaat van een dergelijke onderlinge afstemming meestal heel warm, sjiek en romantisch.

Speels

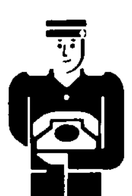
Strakkere vormen van raamdecoratie, zoals lamellen en rolgordijnen hebben de laatste tijd ondersteuning gekregen van speelsere vormen. Zoals vouwgordijnen bijvoorbeeld, die losjes en luchting, in tamelijk brede horizontale plooien kunnen worden opgetrokken en neergelaten. En opneemgordijnen, waarbij de stof in sierlijke bogen valt.
Warme kleuren en subtiele dessins spelen op het gebied van de binnenzonwering een even belangrijke rol als bij de mode in gordijnstoffen. Nieuw zijn horizontale jaloeziën van hout en van Lexan, een glasheldere kunststof.
Binnenzonwering regelt de lichtinval en accentueert de sfeer in huis. Dat geldt helemaal voor vertikale lamellen die een fraaie kleurgradatie vertonen. Tegenwoordig bestaat de mogelijkheid om in een vertikale jaloezie vijf kleurnuances te verwerken. Bijvoorbeeld van heel zacht naar sprekend roze.
Betrekkelijk nieuw zijn ook paneelgordijnen, een grote uitvoering van verticale lamellen. Het zijn vertikale banen stof van 25 tot 80 cm breed die aan een tweesporige rail bevestigd. Ze zijn er zowel in effen als in gedessineerde uitvoeringen.

Schoonmaken

Als zonwering niet schoongehouden wordt, verandert ze al gauw in een stofnest. Stofvrij houden kan in alle gevallen met een zachte borstel of plumeau. Voor het nat afnemen van horizontale lamellen zijn speciale borstels in de handel. Met aan iedere hand een oud washandje gaat het trouwens ook prima.
Ook bij jaloezien van textiel wordt steeds meer rekening gehouden met de wens deze van tijd tot tijd door een sopje te halen. Sommige paneel-, rol- en vouwgordijnen zijn afritsbaar en dus makkelijk van de bovenbalk af te halen als u ze wilt wassen.



● Door zijn lichttemperende werking zorgt binnenzonwerking voor een rustiger sfeer.



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Te huur gevraagd:
gezinswoningen
3 en 4 slpks.,
t.b.v. Amerikaanse gezinnen gestationeerd in Limburg. Gezien de algehele recessie in de woningverkoop is verhuren voor een bepaalde tijd het overwegen waard. Bel geheel vrijblijvend ons huisvestingsburo in Schinnen, tijdens kantoor-uren. Ons telefoonnummer is 04493-7345 of 7416.

Te huur gevr. appartement of huis, 2-3 slaapk., in HEERLEN of omgev. Huurpr. max. ƒ 950,-. Br.o.nr. B-7875 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrijstaande VILLA gevraagd voor exclusieve privéclub. Huur tot ƒ 1.500,- p.mnd. Tel. 046-748236.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING in Landgraaf/Eygelshoven, huur plm. ƒ 700,-. Tel. 045-322125.

Eengezins-duplex WONING omg. Heerlen. Tel. 045-411457 tussen 9 - 18.00.

Jonge nette vrouw zkt. m. spoed HUISJE of app. m. tuin, liefst in dorp omg. Sittard. 04493-2184, na 18.00.

Te h. gevr. door werkend echtpaar in MAASTRICHT en ruime omgeving appartement, woning of deelwoning (min. 2 slpkmrs.). Tot ƒ 900,- p.mnd. 038-655385.

Suche 1 FAM.HAUS, 4-5 Zimmer, Küche, Bad, Garage, Gründfliche, in Brunssum und Umgebung (10 km). Tel. 0949-81918102.

Te huur/koop: HORECAPAND te Valkenburg Z.L. bruincafé en bar-zaal (300m2) en woonruimte 8 app. (verh.) Huuropbrengst ƒ 48.000,- per jaar. Huur ƒ 6.750,- p.mnd. Overname ƒ 25.000,-. Koopsom ƒ 520.000,-. Goede ligging, voor vele doeleinden geschikt. Onlangs geheel opgeknapt. 04740-2057.

Te huur gevraagd GARAGEBOX of opslagruimte. Tel. 046-744701.

Te huur gevr. woonhuis omg. SIMPELVELD, liefst met tuin. Bln. na 16 uur vr. naar Dhr. Rook 045-445011

Te huur gevr. WONING/Appartement in Heerlen en omgeving. Tel. 04409-4238, b.g.g. 045-241907.

Architect zoekt per direct woonruimte in MAASTRICHT-Centrum. Tel. kantoor: 043-256044.

Ruimte gezocht voor kleine GELUIDSSTUDIO. Br.o.nr. B-7970, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gevr. woning of appartement in Gem. WITTEM, Gulpen, Margraten of Simpelveld. Tel. 045-215743.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur aangeboden:
Timmerwerkplaats
Incl. aanwezige machines, regio Valkenburg a/d Geul. Verder informaties uitsluitend schriftelijk opvraagbaar bij: Bedrijfsadviesbureau Habets & Roijen Postbus 8, 6269 ZG Margraten.

Te huur (wegens ziekte)
Kerkrade:
Goedlopende Koffieshop/Pizzeria annex ijssalon met mooi terras. Beschikt u over de vereiste vestigingsdiploma's alsmede enig kapitaal, schrijf dan een Cheef onder nr. B-7925, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur nog enkele
Garages Vrieheidepark-Heerlen
Huurprijs ƒ 75,- per maand.
Info: ABC Vastgoed Beheer, tel. 045-712040.

Te huur in centrum Heerlen
Ruim appartement (91 m2), ruime hal, toilet, woonkamer, (11x5m), slaapkamer (4x4,5m), logeerkamer (2,5x3m), badkamer met 2e toilet, berging in kelder, 2e verdieping, lift aanwezig. Huurprijs ƒ 891,05 per maand excl. verwarming en service kosten. Tel. 045-742333.

Te h. in KERKRADE-West, winkelruimte plm. 70 m2 met showterrein 170 m2. Zeer gunstige ligging in winkelcentrum, gelegen aan grote parkeerplaats, 's woensdags markt, met bijbehorende woning, alles nieuw gerenov., tel 04454-1278

Per 1 juni a.s. te Spauwbeek vrijst. BUNGALOW met pr. tuin, kan ook gemeub. geh. worden, ƒ 1.750,- per mnd. Tel. 04405-3856.

Te huur nabij centr. HEERLEN, mooi 2 slpk. app. met grote woonk., c.v., douche/toilet, en compl. keuken. Huur ƒ 900,- all-inn, event. huursubs. mog. Borg 2 mnd. Inl. 045-727982.

Te huur nabij centr. Hrl. KANTOOR/praktijk of winkelruimte, tot. ca. 100 m2 met kelder/archiefruimte. Evt. met ruim 2 slpk. app. (ook geschikt als kantoorruimte). Inl. 045-727982.

Te h. HEERLEN-Centrum, appartement met 2 slaapk. Tel. 043-641321.

Te huur voor 2-pers. 3 kamer-app. met badk. balkon en eigen aprking in villa in park te VALKENBURG. Tel. 04406-12491 tot 18 uur. Tel. 04406-13346 na 18 uur. Tevens te huur voor 1-pers. gestoff. kamer met kookgel.

SUSTEREN, te huur luxe benedenwoning, 3 slaapk., ƒ 850,- p.mnd. excl. 04499-2181, na 18.00 uur.

HOENSBROEK, te huur café met zaaltje en bovenwoning, geheel ingericht, geen eigen geld, wel vest. pap. vereist. Huurpr. 1e jaar ƒ 1.000,- p.mnd. Makelaarskantoor L. Janssen, 046-335840.

MRS (het betere wonen) biedt aan per direct in Maastricht-C.: zeer luxueus gestoff. app. met 1 slpkmr. Zeer luxueus gestoff. duplex app. met 3 slpkmrs. en beveiligde parking; zeer luxueus gestoff. app. met 2 slpkmrs. Per 1 juli zeer luxueus gestoff. app. met 3 slpkmrs en beveiligde parking. Event. compl. meubil. mog. Uitsl. hogere prijsklasse. Inl.: 043-435007.

Te huur mooie woning met tuin te KERKRADE-West. Br.o.nr. B-7934, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

App. te huur bij centrum HEERLEN. Inl. Akerstr. 34, Heerlen (bij Papol) Vrijd., zat. 18.00-19.30 uur en dins. 16.00-17.30 uur.

Bingelrade: Luxe APPARTEMENT te huur voor 1 pers pr. ƒ 750, all-in. Inl. 04492-1124 of 06-52981171.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

makelaardij midden limburg

Dorpstraat 16, Heythuysen.
Tel. 04749-2600.
René Vaassen, beëdigd taxateur/makelaar.

Urmond, Burg. Strijkersstraat
Vrijstaand woonhuis met garage. Bwjr. 1971. Opp. 250m2. Ind: Kelder, b.g.: hal, toilet, ruime L-woonk. plm. 48m2 met parket, aanb. keuken met app. 1e Verd.: overloop met 2 kasten, 3 slaapkamers waarvan 2 met parket en kasten, ruime badkamer met ligbad, toilet, v.w. Vaste trap naar 2e verd. met hobbykamer of berging.
Koopprijs ƒ 195.000,- k.k.

***** Spaarhypotheken *****
ABN - AMRO - NMB - Postbank 9,7 %
BLG 9,5 % - ABP 9,5 % - GAK 9,4 %
Aktie 9,1%, 5-10-15 of 20 jr. vast
045-712255 's avonds/weekend J. Wetsels 045-440731.

Bij wie u ook koopt
Stienstra Hypotheekservice

Wij, firma
Immobilien van Lier-Rademacher GmbH Aken
verkopen sinds 1982 huizen in het grensgebied en zoeken dringend voor onze klanten
huizen met reëele prijzen.
Tel. 09-49-241-63085 van 9.00 tot 13.00 uur.

OVERWEEGT U UW HUIS TE VERKOPEN?
Wij hebben op dit moment grote vraag naar huizen, een vrijblijvend gesprek loont zich.
Vijgen Onroerend Goed
TEL: 045 - 71 16 17

****** Spaarhypotheek - 9% ******
Rente 9% (met gemeentegarantie), 10 jaar vast.
Hypotheekcentrum Limburg
045 - 741616

Vaals
in centrum goed gesitueerd kantoorappartement, best. uit: hal, toilet, keuken, 2 kantoorruimten, CV. Voor div. doeleinden geschikt. Pr. ƒ 50.000,- k.k., event. ook te huur.

Heerlen
keurig appartement (bwj. '79), best. uit: hal, toilet, meterkast, cv-kast, woonk. met open keuken, 2 slpks., badk. met ligbad toilet en v.w., berging. CV. Prijs ƒ 79.000,- k.k.

Amstenrade
nabij markt, een leuk gesitueerd sfeervol gerenov. woonhuis met kl. tuin. Ind.: beg.gr.: hal, woonk. met open keuken toilet, bijkeuken. Kelder. Verd.: 2 slpks., badk., vaste trap naar zolder. CV. Prijs ƒ 105.000,- k.k.

Wittem
Een goed gesitueerd, in rustieke stijl gebouwd vrijst. woonhuis (bwj. '80) met garage (met kelder en zolder) en rondom tuin. Ind.: beg.gr.: hal, meterkast, toilet, L-vormige woonk., geinst. keuken. Verd.: overloop, 2 (evt. 3) slpks., badk. Vaste trap naar zolderverd. alwaar overloop, berging en slpk. CV. Prijs ƒ 245.000,- k.k.

Landgraaf
In Ubach o. Worms op het ind.terrein Abdissenbosch gesitueerde vrijst. bungalow (bwj. '78) met 300 m2 loods, voorterrein en tuin. Ind. bungalow: hal, geinst. keuken, L-vormige woonk., slpk., kantoor, toilet, badk. Inpand. zwembad (50 m2; div. extra's). Souterrain: keuken, woonk., 2 slpks., badk. CV. Prijs ƒ 475.000,- k.k.

LIVAC BV
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Bouwkavels Urmond
Enkele mooi gelegen kavels in plan Bramert-Zuid met tuinen op het zuiden. Koopprijs vanaf ƒ 68.000,- v.o.n.
Mulleners Vastgoed
Telefoon: 046-518911 of 04749-3198.

Open Huis
Zaterdag 18 mei van 13.00 tot 14.00 uur.
Pey-Echt, Littersven 12
LoonVast Hypotheek Rente 8,1%

Direct te aanvaarden, bijzonder grote vrijstaande woning met woonkamer van 38 m2, eetkeuken, bijkeuken 3 slaapkamers
De vraagprijs is ƒ 198.000 v.o.n.
Met serieuze gegadigden komen wij beslist tot zaken over de eindprijs.
Inruil eigen huis mogelijk. Kom kijken en overtuig U van de ruimte die deze woning biedt.
Mulleners Vastgoed 046-518911

Hoensbroek
Beleggingsobject met veel financiële voordelen. Huuropbrengst ƒ 16.000,- per jaar.
Prijs ƒ 129.000,- k.k. (5524)

VOERENDAAL
Op goede lokatie eengezinswoning met tuin. Kelder, woonk., gesl. keuken met div. app., 4 slaapk., badk. met douche en v.w., vliering, tuinberging.
Prijs ƒ 129.000,- k.k (5618).

Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255.

Landelijk gelegen
met bijzonder fraai ver uitzicht op plusm. 4.000m2
Zitk. ruim 60m2, eetkeuken 26m2, compl. ingerichte badk. 3 slpkmrs. zolder c.v.-gas, niet vrijstaand.
Wordt eind '91 nieuw opgeleverd. Bij spoedige beslissing inspraak tegelwerk, sanitair en verdere afwerking.
Koopsom n.o.t.k.
MAKKO GULPEN
W. Timmermans, beëdigd taxateur-(NVM)makelaar.
Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Open huis Pinkstermaandag
20 mei van 14.00-16.00 uur.
* Heerlen, Corisberg:
Luxe patio-bungalows. Momenteel is gestart met de bouw van de 2e fase. Living van ca. 47 m2 tot 51 m2 incl. ged. open keuken, bijkeuken, gar., 3 slaapk., badk. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Optimale privacy door geh. ommuurde patiotuin. Prijzen van ƒ 224.132,- v.o.n. tot ƒ 247.130,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 896,- op basis van Loonvast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel). Adres: Roggehof 72, Heerlen. 10089031.
* Heerlen, Welten:
Aan de Prof. van Itersonstraat zijn de laatste 2 herenhuizen voor bewoning gereed. L-vorm. 36,5 m2. Aparte keuken ca. 8,5 m2. Gar./berging, 3 slaapk., hobbyk., badk. met ligbad en 2e toilet. Prijzen vanaf ƒ 226.900,- v.o.n. Netto maandlast van ca. ƒ 904,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudens met fiscaal voordeel). Adres: Prof. van Itersonstraat 140 te Heerlen. 10089050
Inl. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Tel. 045-712255.

exclusief wonen in een ava villa



HAMAR Info: tel. 045-210719.

Heerlen



In een jonge woonwijk aan de rand van Heerlen verhuren wij nog enkele appartementen met 2 slaapkamers.
De woningen, gesitueerd boven het winkelcentrum, hebben o.m. als indeling: badkamer met ligbad, open keuken, berging en balkon. Huurpr. incl. servicekosten per maand ƒ 738,73. Huursubsidie mogelijk.
Voor aanmelding en inlichtingen kunt u zich wenden tot:



Wilhelminastr. 37, 6131 KM Sittard. Tel. 046-510222.
Ma. t/m don. 9.00-17.00 uur. Vrijd. 9.00-12.30 uur.

Hoensbroek-Centrum
Ruime tussen gelegen woning met tuin.
Vraagpr. ƒ 96.000,-k.k. Direct te aanvaarden.
Inl. van OOST assurantiën VOF
Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek.
TEL. 045-224241 b.g.g. 218062.

Hoensbroek, Wilhelminastr. 84
Vrijstaand woonhuis met c.v., aanbouw, kelder. Grote woonkamer, keuken met bijkeuken, 3 slpks., 2 zolderkamers etc. In prima staat. Prijs ƒ 95.000,- k.k. Te bevr.
Assurantiekantoor J. Somers
Tel. 04451-1594 - 045-750169

vrijliggende ruime bungalow
met souterrain, 2 zonneterrassen, aangelegde tuin rondom eigen parkeerplaats voor twee auto's. Schitterende, niet eenzame ligging, midden in de natuur op een van de mooiste plekjes langs de mergellandroute, blijvend adembenemend vrij uitzicht op natuurreservaat, 14 km van Maastricht en 9 km van Heerlen. Indeling van het huis is ruim en riant.
Vraagprijs ƒ 375.000,-.
Thull 11b, Schinnen, bij Alfa Brouwerij
Tel. voor afspraak 045-216888.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Hoensbroek
Goed gesitueerd ouder sfeervol herenhuis met besloten tuin. Ind.: beg.gr. ruime hal, toilet, woonk. met serre, keuken, kelder. verd.: 3 ruime slpkmrs. badk. vaste trap naar zolder. Aanv. in overleg. Prijs slechts ƒ 125.000,- k.k.

Livac b.v.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Belgie, nabij Maasmechelen aan bosrand
Bungalow
hal, woonk. 50 m2, 4 slaapk. kelder, luxe keuken, badk., gar. v. 3 auto's, terras zuiden, rolluiken, 823 m2. Info 046-379530.

Hoensbroek J.Bernhardlaan
riant halfvrijst. herenhuis. Ind.: 3 kelders, gr. garage, l-vorm. living 45 m2 met open haard en parketvl., schuifpui ruime hal, eiken inb. keuken, ond. verd. dubb. begl., 4 slpk., badk. met 2e toilet, zolder. Gr. tuin 40 m. diep op Z.O. Inh. 650 m3, vr.pr. ƒ 278.000,-, aanv. i.o. Inl. 046-740582.

Hoensbroek
Nabij zwembad, gel. tussenl. woonh. met berging, voor- en achtertuin, terras en c.v. Ind.: hal, toilet, woonk., eetk., keuken. 1e verd: 3 slaapk., badk., 2e verd. vaste trap n. grote zolder. Bwj. '87.
Pr. ƒ 112.000,- k.k.
Inl. 045-243040.

Hoensbroek
Weustenraedtstraat: ruime woning met o.a. kelder, hal, grote woonk., open keuken, berging, badk/toilet, overdekt terras, achterref, hobbyruimte, 4 slpk., c.v. Aanv. in overl., pr. ƒ 77.500,- k.k.

Brunssum
Rumpenerstraat: Goed gelegen appartement op 1e verdieping met o.a. kelder, berging, lift, hal toilet, badk., woonk. met open keuken, 2 slpk., balcon en c.v. met of zonder garage. Spoedig te aanv., prijs op aanvraag. Inl. KERKHOFFS MAKELAARDIJ O.G. Beek. 046-373427

Duitse makelaar zoekt voor duitse kandidaat kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aanbiedingen: Wijman & Partners. Tel. 045-728671

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te koop mooi gelegen BOUWGROND te Stokkem a.d. Maas (België). Tussen Kapelstr. en Rode Kruisstr. Te bevr. 09-3216236363.

Tussenwoning te koop in SCHINVELD. 045-271634.

Ter overname aangeboden TEA-ROOM met voll. vernieuwd interieur, hoge omzet, ligging centrum Antwerpen. Tel. 09-3211322328.

Te k. gevraagd ouder WOONHUIS met tuin in Zuid-Limburg. Opknappen geen bezwaar. 046-581465

LANDGRAAF, Hoogstr. 34. Achter gelegen woonhuis, in uitstekende staat van onderhoud, pr.n.o.t.k. Wijman & Partners 045-728671.

Belgie 11 km van Vaals, LANDGOED 4000 m2 met ruime villa 4 verd., 390 m2 woonoppervlakte, garage voor 2 auto's, zolder, kelder, tennisbaan, pr. Bfrs. 7.500.000,-. Tel. 09-32-87786018 na 20.00 uur.

Te koop HORECAPAND met ruime bovenwoning in Kerkrade-Centrum. Voor meerdere doeleinden geschikt. Br.o.nr. B-7923, L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. gevr. in KERKRADE redelijk tot goed onderhouden woonhuis met tuin, koopprijs max. ƒ 170.000,-. 045-351366, na 19.00 uur.

Te k. HASSELT centr. opbrengsthuis & studentenkamers, geinstall. keuken en badk. 09-3211412467.

BRUNSSUM, Langeberg, Pelgrimsweg 1, halfvrijst. woonh. met gar., zij- en achteringang. Ind.: kelder, ruime woonk. met open keuken, toilet, badk. Boven 3 slpks. en vlisotrap naar zolder. Direct te aanv. ƒ 95.000,- k.k. Inl. Stienstra BV Heerlen.

Te k. GELEEN, Merelstr. 48, woonhuis met garage en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, L-vorm. woonk. keuk. bijkeuk. berg. 1e verd.: 3 slpkmrs. douche. Prijs ƒ 135.000,- 046-754454

Te k. GEVR. woonhuis tot ƒ 125.000,- in Welten, Aarveld Bekkerveld of Heerlerb. Br.o.nr. B-7950, l-D, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

HULSBERG: ruim vrijstaand landhuis geh. onderkelderd met schitterend vrij uitzicht, grote woonkamer, luxe keuken met app. 6 slpkmrs. bar, luxe badkamer, garage en tuin. Het pand is event. geschikt als woonhuis met kantoorpand. Vraagprijs ƒ 555.000,- k.k. Mak. Kant. Rob Dassen. 046-375757.

HULSBERG-Arensgenhout te koop vrijstaand hoekhuis met 2 garages, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, div. kelders. Tot. perceelsoppervl. 444 m2. Vraagprijs ƒ 205.000,- k.k. Aanvaarding direkt. Inl. 04405-1619.

GRATHEM te koop. In buiten gebied perfekt onderhouden Semi-bungalow met garage (45m2) en grote tuin opp. 1045 m2. Ind. fraaie hal met open trap, grote L-woonkamer waarnaast extra grote woonkeuken en berging, één grote slaapkamer met inbouwkasten en badkamer en w.c. 1e Verd. 2 grote slaapkamers, overloop w.c., zolderkamer/berging. Aanvaard. direct. Gelegen tussen Weert en Roermond. Pr.n.o.t.k. Tel. 04748-3039.

GEVRAAGD woonhuis met flink grond. Snelle afhandeling mogelijk. 040-835050.

Nieuw ingerichte FRITURE in Kerkrade/Bleyerheide. Enige contacten vereist. Inlichtingen tijdens kantooruren: 045-243900.

HULSBERG, ruim vrijst. woonh. met gar. (9.20x3.30/4.80), woonk. (45m2) met openhaard en plav. vl. aanbouwk. met app., bijkeuken, badk. met 2e toilet, 5 slpks., vaste trap, 2e verd. en schitterende tuin (perc. 659m2). Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

SCHINNEN (Thull): ruim vrijstaand landhuis op schitt. locatie (perc. 2.085m2), optimale isol. L-woonk. met tuink. luxe keuken met app. slaapk. badk. met ligbad, douche, 2e toilet, zwembad, verdieping met 3 slpkmrs. badk. met toilet, geh. onderkeld. met garage, carport en tuin. Vr.pr. ƒ 465.000,- k.k. Mak. Kant Rob Dassen. 046-375757.

BINGELRADE, uitst. gerenov. herenboederij met c.v., kelders, loods en tuin. Bwj. 1856. Perc.opp ca. 2.000 m2. Ind. o.a.: kelder, sfeervolle hal, woonk. met openhaard, eetk., woon- eetkeuk bijkeuk., kantoorruimte, 5 slaapk., 2 luxe badk., zolder. Vr.pr. ƒ 305.000,-k.k. Tel. 04492-2479

BRUNSSUM te k. goed onderh. uitst. gel. t.o. heemtuin halfvrijst. woonh. met gas-CV, gar. en tuin, dubb. begl. en ged. rolluiken. Ind. woonk keuken, toilet en bergruimte, 3 slpk, badk. met 2e toilet, aparte douche, geh. geïsoleerd, zolder, vr.pr. ƒ 156.000,- k.k. Tel. 045-254321.

HEERLEN, R. de Beerenbroucklaan 12. Woonhuis te k., uitst. onderh., 3 verd., vr. pr. ƒ 165.000,-k.k. Tel. 04492-2479.

HEERLEN, Mgr. Hanssenstr 10. Goed onderhouden eengezinswoning, loopafstand van winkels, 3 slpkmrs, badkamer met 2e toilet, ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Te k. Maastrichtstr. HEERLEN, woonh. met gar. achterom, tuin. Rust. geleg. nabij centrum. Ind: woonk. (7.20x3.40 m.), keuk. (3.80x 2.80 m.) met install., berging kelder, zolder. 2e verd: 3 slaapk., douche met v.w. Geh. voorzien van kunststof kozijnen en dubb. begl. 1988 sanitair en keuken vernieuwd. Vr.pr. ƒ 120.000,-. Inl. 045-721039

HOENSBROEK, prins Willemstr. 68. Moderne woning met 3 slpkmrs, badk. met ligbad, voor- en achtertuin, in prima staat. ƒ 105.000,- bij volledige financiering, netto maandlast ca. ƒ 650,-. Wijman & Partners 045-728671.

Te k. HOENSBROEK, vrijst. woonh. met huisweide, buitenmanege, schuur en twee paardenstallen, perc. opp. ca. 3 are, mogelijk om het uit te breiden met 1 ha. aangrenzend. Koop pr. ƒ 175.000,-k.k. Tel. 045-227378 na 18 uur.

Te k. HOENSBROEK ruim ouder woonhuis met op het perc. vrijst. huisje (verhuren mog.). Vr.pr ƒ 120.000,- k.k. Tel. 045-227959

HOENSBROEK, Weyenbergstr. 44. Halfvrijst. woonh. met grote garage, zonnige tuin, 4 slpks, grote woonk., alles dubbel glas, hardh. kozijnen en rolluiken, nieuwe keuken, nieuwe badk. met ligb., douche, 2e toilet, nieuwe C.V., overd. terras. Pand verkeert in nieuwst. ƒ 149.000,-k.k. Jos Storms O.G. Geleen. 046-742550.

SCHAESBERG/Veldstr. 17. Halfvrijst. hoekp. met 52 m2 winkelruimte, grote garage, besloten tuin, 3 slpk., zolder, woonk., parketvl., kelder, aanbouwk., ƒ 135.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen

SCHIMMERT, St. Remigiusstr. 10. Perf. vrijst. landhuis op 750 m2 perc. met grote garage, grote zonnige tuin (40 m. diep), 3 slpks, zolder 50 m2 met vaste trap, kelder 6 bij 4 mtr., badk., ligb 2e toilet, nieuwe keuken, hardhouten kozijnen. Luxe uitgevoerd binnen en buiten, ƒ 289.000,-k.k. 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen.

SITTARD, Groen van Prinsterenstr. 23. Duplexwoning met optimale isolatie, balkon tuinberging, zeer comfortabel. Bij 100% financiering is de netto woonlast per maand ca. ƒ 550,-. Prijs ƒ 89.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Te koop ruim vrijstaand hoekhuis te GREVENBICHT vr.pr. ƒ 219.000,- k.k. Tel. 04498-58579.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

BROUWERS/BBIS, dé specialisten in diamantboor- en zaagwerk in steen, asfalt en beton! Bel Maastricht, 043-684450.

Voeg- en restauratiebedrijf J.H. WILLEMS aanvaardt alle particuliere opdrachten. Tel. 09-32.12455432.

Te koop stalen STUTTEN, ƒ 25,- p.st. Marcellienstr. 10, Geleen. 046-750807.

Te k. LUCHT-COMPRESSOR 380 V, ketel inh. 250 ltr luchttacker. 046-747294.

Te k. diverse overcomplete kunststof- en hardhouten kozijnen. De MERBAU Specialist, Industriestr. 10-12, Kerkrade. Tel. 045-419273.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Bedrijfsruimte

Te huur 75 m2 gemeubileerde KANTOORRUIMTE nabij Centrum Heerlen, voor korte of langere termijn. Huurprijs ƒ 950,- per maand. Tel. 045-723142.

WINKEL- of kantoorruimte, ca. 60 m2 in centr. van Heerlen te h. Direkt te aanv. 045-724690.

Te huur in SITTARD, een loods 28x15 mtr. met 2 electr. poorten van 4x4 mtr. Silo-duur vloer en gedeelt. geïsol Tel. 046-512281.

Compleet ingericht RESTAURANT, in stadscentrum, af te geven met grote woning (nieuwbouw), vaste klantenkring. Huurpr. ƒ 2.000,- samen. Overnamepr. ƒ 125.000,-. Tel. 045-271351.

HEERLEN, R. de Beerenbroucklaan 12. Kantoorpand te k., uitst. onderh., 3 verd., vr.pr. ƒ 165.000,-k.k. Tel. 04492-2479

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijksensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327388.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

STEIGERMATERIAAL. Inl. 045-711617.

B&G dubbele draaipoort 4 m breed, 2 m hoog, type "Palli-sade" compl. met fundering e.d. ƒ 995,- excl. AAA-WINKEL, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

BETONMOLEN te koop. Tel. 04492-5002.

Te koop rollen DAKLEER ƒ 25,- per rol; 5 kg spijkers ƒ 15,-; binnendeuren ƒ 25,-; buitendeuren ƒ 50,-; branddeuren ƒ 100,-. Tevens repareren en het maken van daken. Vrijblijvende prijsopgave. Oude Heiweg naast nr. 25 (witte poort), Overhoven, tussen 18.00-19.00 uur

Te k. HEFTRUCK, merk Toyota 1350 kg., LPG, rondom luchtbanden, pallet/pompwagen, stapelaar, 100 kg. hefhoogte 2,35 m., incl. lader in nw.st. 045-460427.

Te huur van part. BOUWLIFT, betonmolen, draaistutten, ect. Tel. 045-316886/320381.

Te k. gevr. STEIGERMATERIAAL, ook restanten. Tel. 045-316886/320381.

BALKHOUT 63x160 mm ƒ 6,14/m; 75x200 mm ƒ 9,15/m incl. Impreg Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733. Bezorgen mogelijk.

POLYESTERHARS/glasvezel grondstoffen en producten. Fa. Huyts. Tel. 045-253878

Te koop STEIGERMAT., alu. lcoll. 3 m., betonm., klapschr. schroefst., tekentafel, gebr.damwand pr.pl. en stalen balken. Vaesrade 101 a, Nuth.

Te k. aangeb. 500 STOEPTEGELS, een koop ƒ 100,-, zelf oppakken. Tel. 045-426763.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Voor uw zomerplanten, geraniums, salvia's enz. Jawell 045-256423.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Impreg TUINHOUT b.v., In de Cramer 18, Hrl. 045-717733. Blokhutten - 20%. Kaarsrechte biels ƒ 33,-. Druk geïmpregneerde palen tuinafscheidingen, Bekaert draad enz. Bezorgen mog.

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, betonwaren, Vijvermaterialen, blokhutten, tuinverlichting. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045-213877.

Thais AARDEWERK, geraniums, perkplanten, alles voor uw vijver. Roosterbergstr. 40, Opoeteren-Maaseik. 09-3211863809. Pinksterdagen open.

Voor al uw TUINBERGINGEN, tuinmeubilair en speeltoestellen uitvoering in hout. Ook voor terracotta. Zaterdag ook geopend vanaf 09.00 tot 15.00 uur. Maandag gesloten. Wissengrachtweg 38 te 6336 TJ Hulsberg. Tel. 04405-3850.

Te koop BILZEN, tuinpalen en stoeptegels. Tel. 045-462295.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

KERKRADE - (Kaalheidersteenweg)



Bijzonder halfvrijst. woning en zeer Thans als twee heden ƒ 162.00 Aanvaar overleg

Voor informatie: 04754-85999



Bemidde onroerer hypothek assuranti

Echt 04754-85999
Heerle 045-7

****

TE KOOP



Hulsberg
Unostraat 6
Hoekwoning met gr grote zijtuin. Royal mer met open keu zien van moderne i Overdekte veranda ras en toegang naa Drie slaapkamers gelde badkamer me v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met berg- en c
Prijs ƒ 189.000,- k.k.



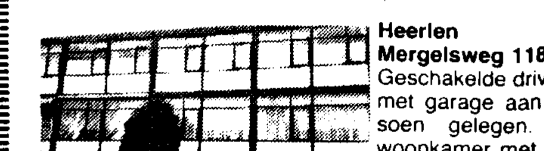
Hoensbroek
Overbroekerstra
Vrijstaand woonh separate bouwpl rage en stalling o.a. gezellige mer, l.v.-kamer, eetkeuken met tend waskeuken slaapkamers en badkamer met ligbad. Zolder.
Prijs ƒ 229.000,- k.k.



Brunssum
Van Goyenstraat 1
Geheel onderkelder staand woonhuis tuin. Indeling o.a. mer met open keu slaapkamers en met o.a. ligbad, steektrap bereikbaa opgeknapt worden.
prijs ƒ 90.000,- k.k.



Kerkrade
(Eygelshoven)
Willem Alexande
Hoekhuis met in garage welke via terzijde bereikba Ind. o.a.: betege vormige woonkam open keuken. Ter de drie lager gelegen slaapkamers, badkamer bad, v.w., douche en 2e toilet. Wasruimte.
Prijs ƒ 135.000,- k.k.



Heerlen
Mergelsweg 118
Geschakelde drive-in met garage aan soen gelegen. woonkamer met pa dichte keuken, drie mers en badkamer bad, douche, v.w. let. De leuke tuin hobbyruimte bereikbaar.
Prijs ƒ 119.500,- k.k.



Nieuwenhagen
(gemeente Land
Helgank 13
Ruim woonhuis pandige garage Ind. o.a. royale mer met open h aansl. eetkamer, keuken met mod stall., complete badkamer met o.a. ligbad. Op ver vier ruime kamers en sep. toilet.
Prijs ƒ 189.000,- k.k.

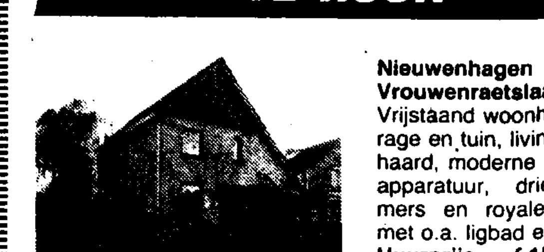


Schaesberg
(gem. Landgraaf
Pungel 13
Tussengelegen huis met T woonkamer, ope ken en aangeleg met berging. Drie kamers, betegeld kamer met douche, v.w. en 2e toilet. Vierde sla bykamer via vaste trap bereikbaar. (Mogelijkhe garage).
Prijs ƒ 125.000,- k.k.



Wijnandsrade
Rhodestraat 17
Modern vrijstaand huis met buitenzw op unieke ligging m²), met prov.kel kelderbar. Zit/e (56 m²) met haar en parket. Keuke eetbar en aansluitend waskeuken, douche en in garage. Drie slaapkamers in de vide, badkamer met 2e toilet en entresol met zit- en werkruimte.
Prijs ƒ 350.000,- k.k.

TE HUUR



Nieuwenhagen
Vrouwenraetslaan 2
Vrijstaand woonhuis m rage en tuin, living m haard, moderne keuke apparatuur, drie sla mers en royale bad met o.a. ligbad en do
Huurprijs ƒ 1500,- p.mnd.

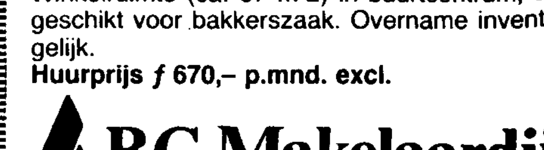
Heerlen-Heksenberg, Mgr. Hanssenstraat
Winkelruimte vanaf 50 m² voor diverse branches schikt.
Huurprijs vanaf ƒ 650,– p.mnd. excl.

Heerlen-Centrum, nabij de Markt
Emmastraat, Oude Veemarktstraat
Winkelruimte (met souterrain en verdieping) ca. m 2. Huurprijs ƒ 2000,– p.mnd. excl. Geen horeca

Heerlen, Dr. Poelsstraat 21
Winkelruimte (90 m²). Goede ligging.
Huurprijs ƒ 1.200,– p.mnd. (excl.)

Heerlen, Geleenstraat 74
Winkelruimte (75 m²) met kantoor en magazijn.
Prijs ƒ 2.000,– p.mnd. (excl.)

Kerkrade-West, Eikerplein 4a
Winkelruimte (ca. 67 m²) in buurtcentrum, uiterm geschikt voor bakkerszaak. Overname inventaris m gelijk.
Huurprijs ƒ 670,– p.mnd. excl.



Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045 - 71 20 40

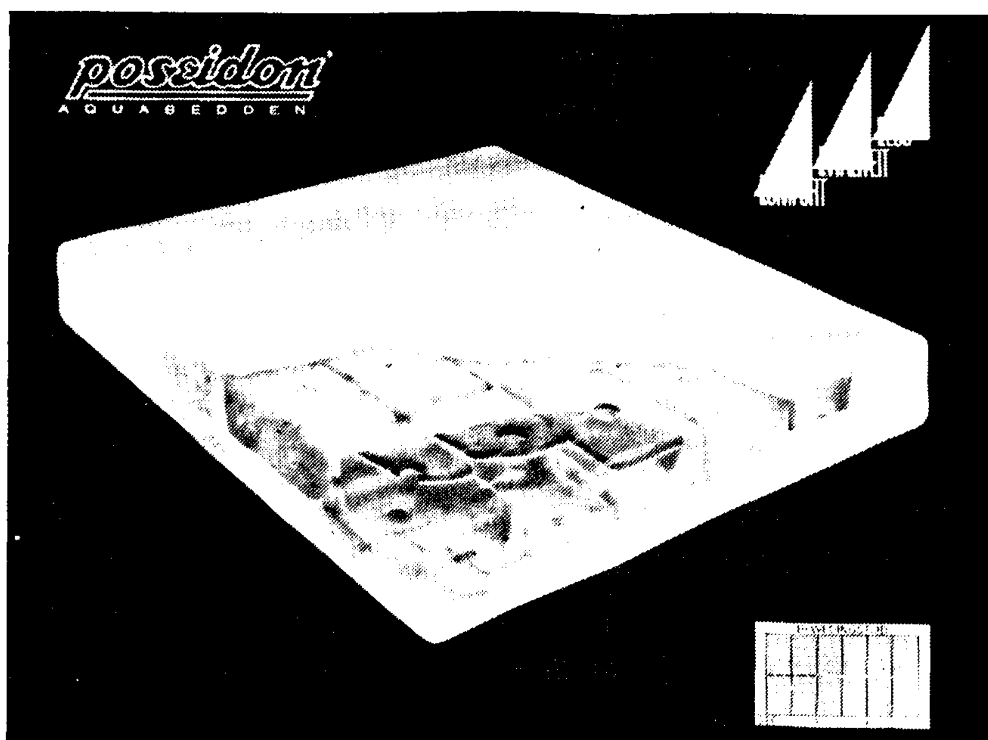
****

Eén op de tien verkochte bedden is waterbed

Slapen op water goed voor de bloedsomloop

[N]og geen tien jaar gele[de]n was het waterbed in [de] Nederlandse slaapcul[tu]ur een vreemde eend in [de] bijt. Dit slaapsysteem, [in] de jaren zestig ontwor[pe]n door de Amerikaan [Ch]arlie Hall, werd niet [ech]t serieus genomen [om]dat het nog altijd as[so]ciaties oproept met [hi]ppies en flower-power. [Ov]er het hoe en waarom [w]as ook niet veel be[ke]nd. Sindsdien heeft [he]t waterbed, temidden [va]n andere slaapsyste[m]en, een eigen plaats [ve]rworven op de Neder[la]ndse markt. Bijna één [o]p de tien verkochte bed[de]n is een waterbed.

[W]at is het verschil tussen slapen in [een] traditioneel bed en een water[be]d? Een waterbed past zich geheel [aa]n de vorm en het gewicht van het [lich]aam aan. Je zweeft als het ware [op] het water waardoor het hele li[ch]aam zich spontaan, volledig ont[spa]nt. Dank zij de egale tegendruk [va]n het water wordt de bloedsom[lo]op nergens belemmerd, terwijl al[le] spieren in het lichaam zich ont[sp]annen. Wie in een waterbed [sla]apt zal dan ook niet of nauwe[lij]ks geneigd zijn van slaaphouding [te] veranderen.



● Een normaal gestabiliseerd waterbed.

Een te stugge ondergrond zorgt voor pijnlijke knelpunten op schouders, heupen en knieën en belemmert de bloedcirculatie.

Zeeziek

Het waterbed is ondertussen via mond-tot-mond reclame door onze samenleving geaccepteerd. De vele vooroordelen en misverstanden over lekkage, zeeziek worden door klotsen en deinen en hoge electriciteitsnota's zijn door betere informatie ontzenuwd.

Hoe woelig een waterbed aanvoelt hangt af van de mate waarin het is gestabiliseerd. Er zijn diverse stabilisatiesystemen waarmee de beweging van het water enigszins of juist sterk kan worden getemperd. In de praktijk blijken veel gebruikers een voorkeur te hebben voor een sterk gestabiliseerd waterbed. Toch moet daarbij het specifieke karakter van het waterbed niet worden vergeten.

Duo-systeem

Wanneer in een tweepersoons waterbed de één beweegt, zal de ander meedeinen. Dat kan als hinderlijk worden ervaren. In dat geval kan gekozen worden voor een zogenaamd duo-systeem, een waterbed met twee éénpersoons matrassen. Bijkomend voordeel is dat dan ook de temperatuur van het water individueel is te regelen met behulp van een afzonderlijk verwarmingselement met thermostaat. Dat kost natuurlijk stroom extra. Naar schatting kost het totale electriciteitsverbruik jaarlijks niet meer dan honderd gulden. Bovendien kan een goed isolerende wollen tijk (overtrek) een belangrijke energiebesparing opleveren.

Die tijk speelt nog een belangrijke rol. 'Normale' matrassen zorgen voor de nodige ventilatie/luchtcirculatie en vochtopname. Bij een waterbed heeft de tijk die functie. Sommige fabrikanten van waterbedden leveren standaard een speciaal wollen dek om volledig te kunnen instaan voor voldoende vocht-abosorbatie en ventalie van het waterbed.

Zacht

Hoe comfortabel en flexibel een waterbed ook is, des te onaangenamer kan het opstaan zijn. Oorzaak: een onzachtzinnige aanraking met de rand van het bed. Steeds meer waterbedden worden daarom geleverd in zogenaamde 'soft-sided' uitvoering. Dat wil zeggen dat de zijkanten zijn gemaakt van stevig flexibel maar zacht materiaal dat het 'in- en uitstappen' vergemakkelijkt. In de handel zijn ook waterbedden, waarvan het hoofdeinde kan worden opgericht. Sommige systemen kunnen zelfs in een bestaande bedombouw worden geplaatst.

Ook bij aankoop van een waterbed geldt grondige informatie vooraf bij een slapen-speciaalzaak met waterbedden in het assortiment of via consumenten-informatiemagazines.



● Dahlia's en knolbegonia's kunnen nu geplant worden, al zijn ze wel kouwelijk en dienen hun wortelknollen goed bedekt te worden.

Dahlia's en knolbegonia's nu planten

Zowel dahlia's als knolbegonia's kunnen weinig hebben als het gaat om temperaturen beneden het vriespunt. Dat kan ook niet anders, want hun voorouders hebben hun thuisland in resp. Mexico en verschillende landen in Zuid-Amerika. Weliswaar hebben de huidige representanten wat hun uiterlijk betreft vrijwel niets meer van de oorspronkelijke soorten, de 'kouwelijkheid' hebben ze zeker nog gemeen.

Met dahlia's kun je verder in de tuin werkelijk alle kanten op. De hoge vormen, vooral te vinden bij de decoratieve, cactus-, semicactus- en pompondahlia's, kunnen uitstekend gebruikt worden voor of in sommige gevallen zelfs tussen heesters. Ook in het achterste gelid van de vaste plantenborder zorgen ze gedurende een extreem lange tijd voor veel kleur. Bovendien zijn ze geschikt om in een afzonderlijk deel van de tuin te worden geplant om er eindeloos bloemen van te snijden.

De middelhoge dahlia's, waarvan de zgn. halskraag- en anemoonbloemige de bekendste vertegenwoordigers zijn, passen zeer goed tussen vaste planten. Zij worden resp. ca. 90 en ca. 50 cm hoog en bloeien aanzienlijk langer dan welke vaste plantbuurgenoot dan ook. Overigens zijn er met name ook lage vormen van de eerder genoemde dahlia's, zoals onder andere de decoratieve, bekend.

Mignondahlia's

Mignondahlia's, enkelbloemig en 30 à 50 cm hoog, zijn uiterst populair bij tuinliefhebbers. Ze worden gebruikt in de border en in perken, maar ze zijn ook bijzonder geschikt om ze in bloembakken toe te passen. Indien de kleine moeite wordt genomen om de uitgebloeide bloemen weg te halen, duurt de bloei nog extra lang door en is ook extreem rijk. Dahlia's kunnen nu geplant worden. Zorg dat de wortelknollen goed bedekt zijn met grond en houd de oude stengel er net boven.

● [B]aders van verschillende lengte kunnen languit liggen in de [L]ong Island.

[B]ad voor lange mensen

[W]ie langer is dan 1,80 meter zit in [d]e meeste badkuipen met de knieën [te]gen de kin.
[M]aar heeft Hoesch nu [ee]n oplossing voor. In de nieuwe [lu]xueuze badkuip Long Island (190 [x] 80 cm) is het voeteneind van de [ku]ip trapsgewijs verlengd, zodat [b]aders van verschillende lengten [la]nguit kunnen liggen en toch, des[g]ewenst, voor de voeten aan weerszijden of tegen de achterwand een steuntje vinden.
Door de ergonomisch gevormde 'rug' van het bad lig je er lekker ontspannen in. Op het bredere vlak aan het voeteneind kunnen badspulletjes een plekje vinden. Het bad is, zoals alle baden van Hoesch, vervaardigd van acryl. Voor meer informatie: Siebert Agenturen, Harderwijk, 03410 - 23245.

[B]adkamerwaaier

[D]e badkamer vernieuwen is op het [o]genblik de hobby van velen. Je [w]eet ongeveer wat je wilt, maar nog [n]iet precies.

[S]phinx heeft hier iets op gevonden. [D]eze fabrikant brengt een 60 pagi[n]a's tellende kleurenwaaier waarop [b]ij een bepaalde sanitairkleur com[b]inatiemogelijkheden met tegels en [s]trips zijn aangegeven. Dat maakt [d]e keus gemakkelijker en veel over[z]ichtelijker. U ziet in één oogopslag de verschillende mogelijkheden.

Per sanitairkleur wordt een heel scala van tegelcombinaties, zowel voor vloer als wand, aangeboden. Ook wordt aangegeven op welke wijze u effen (uni) tegels met gedecoreerde types kunt combineren.

Bij de sanitairhandel die Sphinx-produkten verkoopt kunt u de kleurenwaaier meekrijgen, om thuis op uw gemak te kijken, keuren en een keus te maken. Niet alleen voor de badkamer trouwens, ook voor het toilet.

Zelfbouw kledingkast in een uurtje gemonteerd

Een tekort aan opbergruimte (een probleem dat in talloze huishoudens voorkomt) is lang niet altijd te wijten aan een gebrek aan de kubieke meter inhoud van het huis. Veelal worden de kasten niet optimaal benut. Met een vernuftiger indeling zou er heel wat meer in opgeborgen kunnen worden, vaak minstens het dubbele.
Slimme doe-het-zelvers fabrieken zelf iets in elkaar, wat een hele verbetering kan opleveren. Het probleem blijkt echter serieus genoeg om specialisten op dit gebied aan het denken te zetten. Bij Elfa in Zweden is een nieuw kastensysteem ontwikkeld, dat een optimale benutting van het kastinterieur oplevert. De kasten, 215 cm hoog, 180 of 240 cm breed en 66 of 56 cm diep, worden geleverd als zelfbouwpakket. Zonder achterwand (omdat dergelijke bergkasten meestal tegen een muur worden geplaatst) en met schuifdeuren die eveneens ruimtebesparend werken.
De fabrikant is al vele jaren gespecialiseerd in schuivende draadmandsystemen. Het nieuwe, volledige kastensysteem zou beschouwd kunnen worden als de toevoeging van een ombouw. In de manden (ofwel korven) van geëpoxeerd draad, kan een massa aan kleding, e.d. opgeborgen worden. De manden hebben verschillende afmetingen en de inhoud is in één oogoplslag zichtbaar. Uiteraard is er ook voorzien in hangruimte.

Het montagesysteem is zo eenvoudig dat de kast in een uurtje 'overeind' staat. De prijzen variëren, afhankelijk van afmeting, deurtype en indeling, van 2500 tot 4500 gulden.

Wat de schuifdeuren betreft: die kunnen in wit en grijs, of in spiegeluitvoering geleverd worden. Ook is het mogelijk ze te laten bekleden met behang of interieurstof naar eigen keus.
Het Elfa kastensysteem is verkrijgbaar bij bouwmarkten, woonwarenhuizen, dhz-zaken en interieur-speciaalzaken.

Voor meer informatie: Elfa, Voorschoten, 071 - 619243.

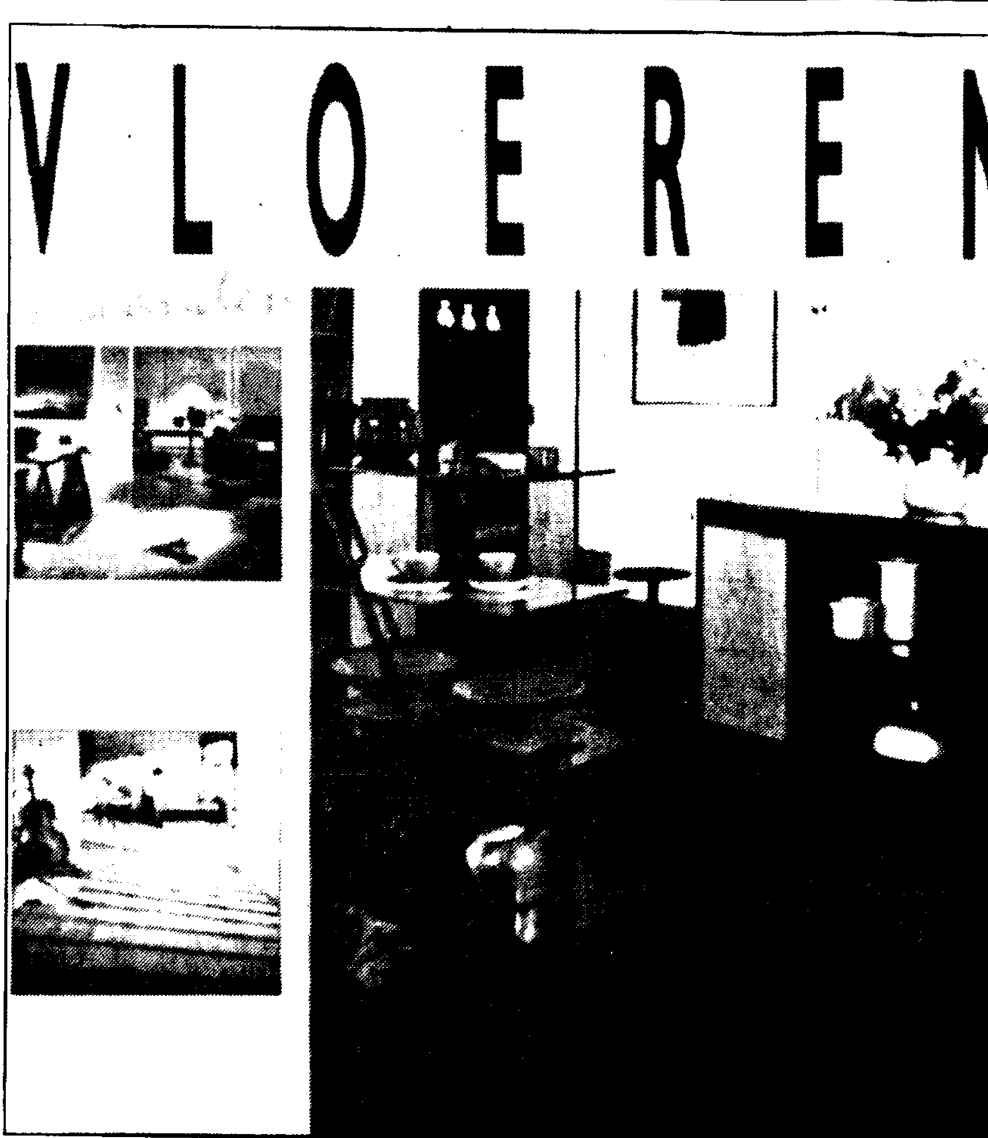


● Vrijwel elke kubieke decimeter ruimte in de kast wordt benut.

Gids voor vloeren

Een nieuwe vloerafwerking kiezen kan letterlijk heel wat voeten in de aarde hebben. Er is een overweldigende, nog steeds uitdijende keuze in materialen en systemen. Een compleet overzicht van alle materialen is echter in geen enkele zaak meer te vinden.

Wie heen en weer dobbert tussen een eenvoudig 'vinyltje' en sophisticated materialen als parket of natuursteen (om maar even wat uitersten te noemen) kan in de pas verschenen Welke-Gids 'Vloeren en Wanden' een vrijwel volledig overzicht vinden, en misschien nog ongedachte mogelijkheden aantreffen. Een weloverwogen keuze hangt samen met esthetische en praktische eisen die aan vloerbedekking gesteld worden, maar ook van de toelaatbare diepte van de duik in de portemonnee.
De nieuwste ontwikkelingen worden in de gids vermeld, al krijgen die misschien niet zo veel aandacht als ze wel zouden verdienen. Dit geldt bijvoorbeeld voor siergrindtapijt in tegelvorm, dat maar terloops wordt gesignaleerd. Iets meer attentie voor zo'n nouveauté op vloerengebied zou wel op zijn plaats geweest zijn.
Verder doet de gids ook nog wat aan wanden, weliswaar een logische aansluiting op de vloer, maar dat hangt er (ook zichtbaar in de titel van deze uitgave) toch maar een beetje bij. De wand zou best een onderwerp voor een afzonderlijke uitgave kunnen zijn. Overigens is de gids (voor f 4,95 in tijdschriftenwinkels verkrijgbaar) een waardevolle raadgever voor ieder die zich voor een, veelal ingrijpende investering in een nieuwe vloer geplaatst ziet.



● De nieuwe Welke-gids.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 14 mei 1991

De rente op de kapitaalm arkt toonde zich de afgelopen week stabiel. Ook de hypotheekrentetarieven ondergingen nauwelijks enige wijziging. Alleen Woonfonds Holland heeft, met uitzondering van de variabele rente, de tarieven met max. 0.2% verlaagd. Het tarief voor de variabele rente werd met 0,2% verhoogd.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	0%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
ABN	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
ABN	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10.20	6,28	4,19
ABN	ann. hyp.	variabel	1,50	9,60	6,56	5,08
ABN	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,60	6,56	5,08
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,25	9,70	5,94	3,92
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,25	9,70	5,94	3,92
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	1,00	9,80	5,94	3,90
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,94	3,90
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10,20	6,24	4,14
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,90	6,06	4,02
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,40	6,42	4,97
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,60	6,56	5,08
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,70	5,86	3,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,70	5,86	3.87
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,65	3,67
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,60	5,80	3,79
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,80	5,90	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,25	9,70	5,93	3,92
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,25	9,70	5,93	3,92
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,94	3,92
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,94	3,92
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,50	9,50	6,49	5,03
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,60	6,56	5,08
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,70	5,91	3,90
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,70	5,91	3,90
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,90	6,05	4,01
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,40	6.30	4,87
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,50	6,37	4,93
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,40	6,42	4,97
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,60	6,56	5,08
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,72	3,73
Spaarbank Limb urg	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,60	5,80	3,79
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,10	6,21	4,82
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,60	5,74	3,76
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,50	5,76	3,78
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,60	5,83	3,84

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

HUIS VERKOPEN?

Uw NVM-makelaar bellen!

Dankzij het unieke NVM - uitwisselingssysteem is Uw pand bekend bij 8 NVM - makelaars in de regio Heerlen. Dit verhoogt Uw verkoopkansen aanzienlijk, zonder extra kosten.



Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis!

1. Aquina	Heerlen	045 - 715566
2. ABC	Heerlen	045 - 712040
3. Leenaers	Heerlen	045 - 717237
4. Van de Pas	Heerlen	045 - 741616
5. De La Haye	Hoensbroek	045 - 223434
6. Pickee	Landgraaf	045 - 326767
7. Simons	Landgraaf	045 - 318182
8. Ernens	Voerendaal	045 - 752142

NVM MAKELAAR

aquina

HEERLEN, MGR. FERONSTRAAT 8



Heksenberg. Rustig op 1e verd. gelegen appartem. Ind.: kelder. 1e Verd: hal, toilet, woonk. met balkon, open keuken m witte tegelvl., eetbar. 2 slpks. douche betegeld. Bj. '58. Aanv. direkt (Netto ca. ƒ. 500,- p/m)
Prijs: ƒ. 57.000,- k.k.

SPOED
Wegens de grote vraag en onze snelle verkoop vragen wij ter bemiddeling woningen en landhuizen in de Oostelijke Mijnstreek.
Maak vrijblijvend een afspraak

HEERLEN, RAADHUISSTRAAT 52



Centrum, m vrije uitkijk op het Raadhuisplein. Appartement op 1e verd. m lift. Ind.: hal, woonk., keuken, 2 slaapks., badk. met ligbad en v.w., berging. Berging in kelder. Stadsverwarming. Servicekosten ƒ. 151,- p. mnd. Aanvaarding direkt.
Prijs: ƒ. 89.000,- k.k.

BRUNSSUM, PR. HENDRIKLAAN 318



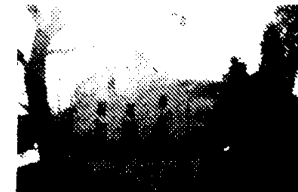
Nabij centrum gelegen vrijstaand woonh. met c.v., tuin, inpandige garage en 6 garage boxen (evt. te verhuren) Ind.: o.a. sout: gar. waskelder, bergruimte, hobbyruimte, c.v. ruimte, portaal, tuin. Beg.gr.: hal. L-woonk. (ca 32 m²) m parket, keuken m apparatuur, balkon (ca 25 m²) 1e Verd.: 4 slpks en badk. Perc. opp. 740 m² Dak in 1991 vernieuwd.
Prijs: ƒ. 225.000,- k.k.

HEERLEN, VALKENBURGERWEG 92



Royaal herenhuis met dubb. gar. op 1020 m². Globale indeling: 5 kelders. living, eetkamer, keuken bijkeuken, badruimte, serre, tuin met verwarmd zwembad, 5 slpks. 2 badruimten, grote recreatieruimte, zolder. Geisoleerd, ged. hardhout en dubbel glas, Inh. ca. 1400 m³. Anvaarding dec. '91.
Prijs: ƒ. 435.000,- k.k.

KERKRADE, BAALSBRUGGERWEG 28



Haanrade. Monumentale molen m o.a. woonh., stallen, zolders, sluis en tuin, genaamd 'De Baalsbruggermolen', fraai langs de rivier de Worm gelegen. Ind. woonh.: entree, woonk., keuken, badk. 1e Verd.: 3 slpks. en bergruimte. Het object valt onder monumentenzorg. Bwjr. 1104. Perc.opp. 2980 m²
Prijs: ƒ. 280.000,- k.k.

FRAAIE BUNGALOWS IN HEERLEN



Hèt grote bouwsucces van '90/'91



Door de run op de 1e fase (reeds in aanbouw) starten wij nu met de 2e en laatste fase. Bel direkt voor uitgebreide dokumentatie.

Aan de rand van Heerlen onstaat de qua opzet schitterende wijk Husken, met kwalitatief bijzonder hoogstaande bebouwing. Aannemersbedrijf Jongen B.V. bouwt hier fraaie bungalows met mooie tuinen.
Een royale indeling met o.a. hal, berging, woonkamer van maar liefst 33 m2 excl. de keuken, badkamer, slaapkamer en op de 1e verd. een zeer grote slaapkamer (3e evt. mogelijk) c.q. hobbyruimte. Natuurlijk kunt u hier uw auto parkeren. De bungalows worden degelijk afgewerkt en geheel geïsoleerd.
Door de A - subsidieregeling blijven deze woningen zeer betaalbaar. Ook extra interessant voor mensen die hun eigen woning verkopen, waardoor hun woonlasten door eigen geld inbreng bijzonder laag zijn.

aquina

Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beeronbrouckiaan 28
Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur

045-715566



Pickée, Van Huis Uit Aktief!

BRUNSSUM: Zeer aantrekkelijk gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (tot. 885 m²). Ind. o.a.: hal, keuken, bijkeuken, L-woonkamer met parketvloer, 4 slpk., badkamer, bergzolder. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.



HEERLEN: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: het pand is geheel onderkelderd (3 ruimten). Woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer. Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.

HEERLEN: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin, gedeeltelijk gerenoveerd. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, berging, **1e en 2e verdieping:** 4 kamers, goed uitgevoerde badkamer. Vraagprijs: ƒ 89.000,- k.k.



HEERLEN - Welten: Type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal met plavuizenvloer, woonkamer met parketvloer, eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. ged. dubb. beglazing, ged. rolluiken. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

HEERLEN: Vrijst. woonhuis met gas-c.v., grote garage en goed aangelegde tuin met veel privacy. Ged. geïsol., goed onderh. Ind. o.a.: provisie- en wijnkelder, royale hal, ruime L-vormige woonk. (ca. 50 m²) met open haard, keuken met keukeninst., bijkeuken, ruime tv-kamer-werkruimte (ca. 40 m²) met zitkuil en open haard, serre, 3 slaapk., 2 badk. Vraagprijs ƒ 349.000,- k.k.

SCHAESBERG: Nabij centrum gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en kleine tuin. Ind. o.a.: gang, 2 kelders, woonk., eetkeuken, bijkeuken, berging, 2 slpks., ruime badk., via vaste trap naar zolder (mogelijkh. voor 2 slpks.). Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: Ouder halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a. ruime kelder, woonkamer, eetkeuken, douche-ruimte en 2 slpk. Prijs ƒ 82.000,- k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slpk., badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: Ruim vrijst. woonh. met praktijkr., gas-c.v., dub. begl. en prachtige tuin (op zuiden) met veel privacy (perc.opp. ca. 1.230 m². Ind. o.a.: sout.: wijnkelder, hobbyruimte, c.v.-ruimte. Part.:: ruime living (ca. 62 m²) met leistenenvloer en openhaardpartij, eetkeuken met kunstst. keukeninst. met apparatuur, werkkamer, praktijkruimte met zes kamers (totaal ca. 85 m²). 1e verd.; 6 royale slaapkamers (3 met vaste wastafel) 2 badkamers, toilet. Vraagprijs ƒ 520.000,- k.k.



SCHINNEN: Modern vrijstaand landhuis-type met gas-c.v., grote garage en rondom tuin. Geheel geïsoleerd. Duurzaam afwerkings-niveau. Ind. o.a. royale hal, ruime woonkamer (ca. 44 m2), eetkeuken, 3 slpk., compl. ingerichte badkamer. Zolder. Prijs: ƒ 269.000,- k.k.

NVM HYPOTHEEK SHOP

Een onafhankelijk advies:
- **wat kan en mag ik betalen**
- **welke hypotheek past bij mij**
- **welke bank is voor mij het voordeligste**

Deze vragen en nog veel meer kunnen wij, dankzij de automatisering, u haarfijn beantwoorden. Waar u ook koopt, informeer eerst bij ons zonder kosten naar uw mogelijkheden. Wij regelen de zaak voor u perfect. Een 30-jarige ervaring staat borg voor deskundig en betrouwbaar advies.



HEERLEN-CENTRUM: Ruim woonhuis met gas-c.v. berging en kleine tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer (ca. 40 m²2), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder met vaste trap. Vraagprijs ƒ 124.000,- k.k.



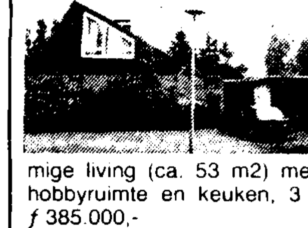
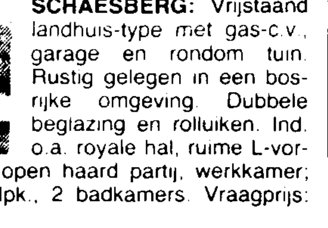
SCHINVELD: Halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., ruime garage en grote tuin. Rustig gelegen aan de buitenrand van de kern. Geheel gerenoveerd en uitstekend onderhouden. Ged. dubbele begl. ged. rolluiken. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeninst. met app., 2 slpk., betegelde badkamer met o.a. ligbad en douche. Zolder. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

SCHINVELD: Prachtig gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., prachtige tuin (gedeeltelijk bostuin), dubbele beglazing en geïsoleerd pannendak. Ind. o.a.: royale hal, speels ingedeelde living (ca. 65 m²) met open haard, goed ingerichte dichte keuken, bijkeuken, berging, 4 slpks., studeerkamer, werkkamer, zolder, hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 550.000,- k.k.



HOENSBROEK: Rustig en goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Muren en dak geïsoleerd, ged. dub., beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer (wit), keuken, 3 slpk., en badkamer. Vraagprijs ƒ 138.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Grotendeels voorzien van kunststof ramen met dubb. begl., rolluiken. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer (40 m²), eetkeuken met een complete keukeninstallatie met app., 3 slpk., badkamer, grote zolderkamer en bergruimte. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand landhuis-type met gas-c.v., garage en rondom tuin. Rustig gelegen in een bosrijke omgeving. Dubbele beglazing en rolluiken. Ind. o.a. royale hal, ruime L-vormige living (ca. 53 m2) met open haard partij, werkkamer; hobbyruimte en keuken, 3 slpk., 2 badkamers. Vraagprijs: ƒ 385.000,-

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale

**Maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur**

**Heerlenseweg 22, 6371 HS, Postbus 31193
6370 AD Landgraaf**

NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

Als u nú iets geeft, komt dit flesje nog vol.

Giro 6393

Baby-voeding Bulgarije

JA, IK ZOEK EEN HUIS.

Stuur mij gratis informatie over huizen in:

❑ Heerlen ❑ Voerendaal
❑ Landgraaf ❑ Brunssum
❑ Kerkrade ❑ Nuth
❑ Simpelveld

in de prijsklasse:

❑ tot ƒ 125.000,-
❑ van ƒ 125.000,- tot ƒ 150.000,-
❑ van ƒ 150.000,- tot ƒ 200.000,-
❑ van ƒ 200.000,- tot ƒ 300.000,-
❑ boven ƒ 300.000,-

Stuur deze advertentie ingevuld naar: Van de Pas, Antwoordnummer 5500, 6400 WC Heerlen.

bon
Ja, ik zoek een huis. Zend mij informatie!
Naam
Adres
PC en Pl
Tel

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616

NVM

Van de Pas, de makelaar van de koper!

laat ze leren

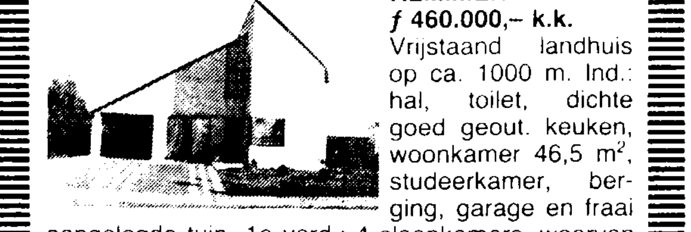
ONDERWIJS GEEFT WERK

VOOR MEER INFORMATIE:
terre des hommes
TEL. 070-363 79 40
Doe ook mee!
GIRO 646900

GULPEN
2 bouwterreinen, eventueel met plan, resp. 480 m² en 600 m², prijs resp. ƒ 65.000,– k.k. en ƒ 80.000,– k.k.



HEERLEN-NRD.
ƒ 139.500,– k.k.
Goed onderhouden woonhuis met garage, Grondopp. 359 m². Ind.: hal, woonkamer met plavuizen en open keuken (goed geout.) 34 m², terras + tuin, tuinhuisje en garage met smeerput. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: zolder, bereikbaar via vaste trap. Aanvaarding in overleg.



KLIMMEN
ƒ 460.000,– k.k.
Vrijstaand landhuis op ca. 1000 m. Ind.: hal, toilet, dichte goed geout. keuken, woonkamer 46,5 m², studeerkamer, berging, garage en fraai aangelegde tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers, waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, douche, 2 vaste wastafels en toilet. 2e verd.: zolderberging. Aanvaarding in overleg.



KLIMMEN
ƒ 259.000,– k.k.
Halfvrijstaand herenhuis op 495 m² grond, inhoud ca. 710 m². Ind.: hal, 1 slaapkamer + garage + provisieruimte. 1e verd.: c.q. begr. gr.: woonkamer met open keuken (Alno) 58 m², 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: c.q. 1e verd.: 1 slaapkamer + zolderruimte. Aanvaarding in overleg.



LANDGRAAF
ƒ 195.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind. sout.: kelder. Beg. gr.: hal, woonkamer 9.00 × 4.4.-3.70, keuken goed geoutileerd 4.00 × 3.70, eet- c.q. studeerkamer, bijkeuken, tuin ca. 70 m diep op het zuiden. 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer met bad, douche, v.w. en apart toilet. 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vaste trap. Grondopp. 1100 m². Aanvaarding in overleg.

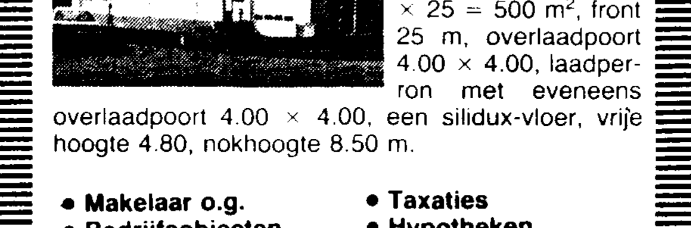


VOERENDAAL
ƒ 335.000,– k.k.
Nabij Kasteel Cortenbach vrijstaande semi-bungalow. Ind.: hal, toilet, inpandige garage 6.60 × 3.50, 1 slaapkamer, woonkamer 40,5 m² met open haard, dichte goed geout. keuken, terras + tuin met vrij uitzicht. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer, grondopp. 616 m². Aanvaarding direkt.

BEDRIJFSPANDEN



GELEEN-ZUID
ƒ 365.000,– k.k.
Ind. sout.: 90 m². beg. gr.: winkel/kantoorruimte 170 m². 1e verd.: 4- kamerapp. met garage en dakterras ca. 90 m². 2e verd.: 4-kamerapp. + dakterras 36 m². Aanvaarding in overleg.



VOERENDAAL
prijs op aanvraag
Op industrieterrein een bedrijfsobject. Ind.: bedrijfsruimte 20 × 25 = 500 m², front 25 m, overlaadpoort 4.00 × 4.00, laadperron met eveneens overlaadpoort 4.00 × 4.00, een silidux-vloer, vrije hoogte 4.80, nokhoogte 8.50 m.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, belist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal



Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

PAUL SIMONS

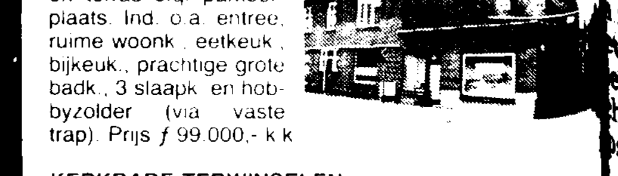
MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN · TAXATIES
HYPOTHEKEN · FINANCIE

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

HEERLEN-HEKSENBERG:
Aan heiderand gelegen halfvrijst. woonh. met c.v. Ind. o.a. zitkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapk., douche, zolder en kelder. Vr.pr.: ƒ 78.000,- k.k.

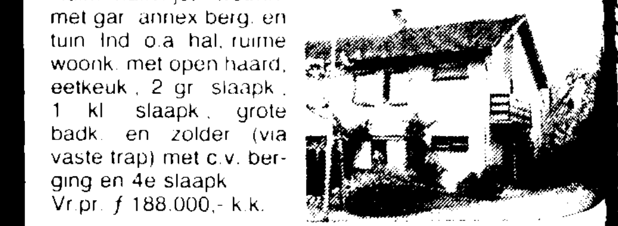


HEERLEN-HEERLERHEIDE:
Ruim woonh. met berg., c.v., serre en tuin. Ind. o.a. woonkamer, uitgeb. keuk. met aanbouwinstall., bijkeuk., 2 ruime slaapk., grote badk., 2 mansardeslaapk., kelder en zolder. Pand heeft o.a. dubbel glas en rolluiken.
Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k.



UBACH o. WORMS:
Centraal gel. groot ouder hoekp. met kantoor- (evt. winkel)ruimte en terras c.q. parkeerplaats. Ind. o.a. entree, ruime woonk., eetkeuk., bijkeuk., prachtige grote badk., 3 slaapk. en hobbyzolder (via vaste trap). Prijs ƒ 99.000,- k.k.

KERKRADE-TERWINSELEN:
Goed gelegen halfvrijst. woonh. met garage, geheel onder keld., zolder en diepe tuin. Deze grotendeels verbeterde duplexwoning biedt nog legio mogelijkheden en moet van binnen worden gezien. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k.



HEERLEN:
Ruim halfvrijst. woonh. met gar. annex berg. en tuin. Ind. o.a. hal, ruime woonk. met open haard, eetkeuk., 2 gr. slaapk., 1 kl. slaapk., grote badk. en zolder (via vaste trap) met c.v. berging en 4e slaapk.
Vr.pr. ƒ 188.000,- k.k.

VAESRADE-NUTH:
Op goede stand gel. halfvrijst. woonh., geheel onderkelderd o.a. gar. (voor 2 auto's), hobbyruimte, waskeld. en provisieruimte. Ind. o.a. hal, ruime L-woonk., uitgeb. open keuk. met luxe install., 3 slaapk. en badk. Pand is goed onderhouden, deels met kunststof kozijnen, dubbel glas en rolluiken. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

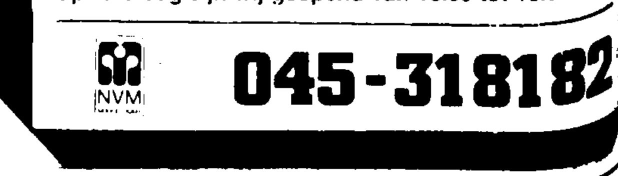


UBACH o. WORMS:
Op goede stand en rustig gel. geschakelde bungalow met c.v., garage, berg. en tuin. Ind. o.a. hal, ruime L-living (± 50 m²) met open haard, open keuk. met kunststof install., 3 slaapk. en badk. Dit goed onderhouden pand moet u van binnen zien.
Prijs ƒ 225.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS:
Centraal gel. vrijst. bungalow met garage, c.v. en tuinhuisje. Ind. o.a. grote hal, ruime woonk. met open haard, open keuk. met compl. install., 3 slaapk., badk. en c.v.-ruimte.
Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

UBACHSBERG-COLMONT:
Landelijk gel. semi-bungalow met groot souterrain (o.a. garage). Ind. o.a. prachtige hal, stijlvolle grote living op 2 niveaus (elk met open haard), keuken met aanbouwinstall., 5 slaapkamers, zeer luxueuze badk., overdekt terras en tuin.
Vr.pr. ƒ 325.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.



NVM **045-318182**

HEERLEN, eengezinswoning met mooie tuin. Indeling: 2 kelders, entree, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, toilet, badkamer met bad, ged. geïsoleerd.
Vraagprijs: ƒ 144.000,– k.k.

Voor een relatie zoeken wij een vrijstaande villa in Heerlen-Z., ca. ƒ 300.000,– k.k.

Voor een relatie zoeken wij een vrijstaande villa in HEERLEN ca. ƒ 300.000,- k.k.

NVM MAKELAAR
Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.
**Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237**

KOMATSU
Vorkheftrucks

Intern transport

* **KOMATSU fg 10** automaat, 3 mtr. mast, luchtbanden	ƒ 8.750,-
* **KOMATSU FG 14** schakeltruck, 3 mtr. mast, nieuwe luchtbanden	ƒ 12.500,-
* **KOMATSU FD 25-7** automaat, luchtbanden, 3 mtr. mast, 3e ventiel, cycloonfilter	ƒ 22.500,-
* **KOMATSU FB 15-5** 3 mtr. mast, sturbak, nieuwe banden en lader	ƒ 28.000,-
* **KOMATSU FB 20-3** 3 mtr. duplex doorkijk, luchtbanden, 3e ventiel, weinig uren	ƒ 32.000,-
* **KOMATSU FB 14-13** 3.30 mtr. duplex doorkijk, vol rubber, hoge uitvoering, nieuwe banden	ƒ 17.500,-
* **3x BT elektr.** sta-pallettrucks, draagvermogen 2000 kg, geheel gereviseerd, incl. nieuwe lader en batterijen p. st.	ƒ 7.500,-

Prijzen zijn excl. 18,5% BTW

VERKOOP - VERHUUR - LEASING - ONDERHOUD - SERVICE

MECHANISATIEBEDRIJF
frissen b.v.

Vroenhof 92 - Valkenburg-Houthem
Tel. 04406-40338
Fax: 04406-42115
Verkoopinformatie na 19.00 uur:
P.Th. Smits, 04746-3006

weru
ramen + deuren

● **advies in onze showroom**

Hoensbroek:
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
en 046-374739

Langbroich:
Quellstraße 40

Gangelt (Selfkant)
Tel. 09-4924546016



KRINGS

HOENSBROEK-HEERLEN

NOTARIS MR. J.M.M. KREIJN TE BRUNSSUM

zal op woensdag 29-5-1991 om 15.00 u. in „Multifunctioneel Centrum Gebrook", Prinsenstraat 12 te Hoensbroek, gem. Heerlen, in het openbaar ex art. 1223 lid 2 B.W. in één zitting bij opbod- en afslag verkopen: het woonhuis cum annexen en tuin, staande en gelegen te Hoensbroek, gemeente Heerlen, Sint Jansstraat 79, kad. bek. als gem. Hoensbroek, sectie V nummer 134, groot 1 are 2 ca.

Indeling:
begane grond: entree, woonkamer met open keuken, badkamer, berging;
1.ste verdieping: 2 slaapkamers;
2e verdieping: 2 slaapkamers.

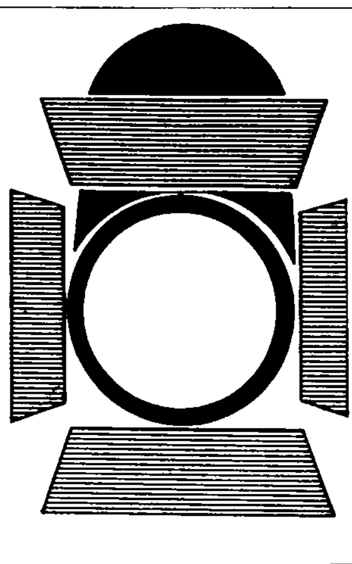
Aanvaarding: na betaling van koopsom en kosten, uiterlijk 16-7-1991, eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: na tel. afspraak.
Algemene voorwaarden: op deze veiling zijn de „Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987" van toepassing, behoudens uitzondering in de veilingakte.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Op de Vaard 7 te Brunssum, tel. 045-251284, waar verkrijgbaar de brochure „het kopen van een huis op een veiling".

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

limburgs dagblad — show



Schrijfster die alle schoolmeesters het plein op stuurde

Annie Schmidt wordt tachtig

Van onze rtv-redactie

MSTELVEEN – Annie hmidt, de schrijfster van loze tv-series, musicals, nderboeken en gedichten, jarig. Ze wordt op tweede nksterdag tachtig jaar. dat ordt gevierd met een expositie en met twee boeken: n boek met beschouwingen over haar kinderliteratuur en een gebonden uitgave van Pluk van de Petteflet. Hieronder een gesprek met Reinold Kuipers en Tine van Buul. Zij zijn als uitgeversechtpaar vanaf het allereerste begin betrokken geweest bij het werk van Annie Schmidt. Ze waren zijn bovendien van harte bevriend met de schrijfster, die volgens Kees Fens alle schoolmeesters het plein opstuurde.

et nou door, zo meteen staan op de stoep en boven ligt een hoon overhemd voor je." Volgens Karel van het Reve is dit n echt Nederlandse zin, die je mogelijk in het Frans, Duits of Engels kunt tegenkomen. Hij is n Annie M.G. Schmidt en staat een van de 'Impressies van simpele ziel', de columns die eind jaren veertig, begin jaren ftig schreef voor Het Parool.
r gelegenheid van die verjaarg heeft uitgeverij Querido een ek over Annie Schmidt op de arkt gebracht, met daarin stukn van onder meer Guus Sötenn, Kees Fens, Erna Staal en Leeflang. Onderwerpen: een ëzie-analyse, een vergelijking n de Schmidt-illustraties van m Bijmoer, Jan Jutte, The ong Khing en Fiep Westenp, vertalingen van versjes in t Engels, en het reclamewerk n Annie Schmidt.
rel van het Reve opent het ek. Zijn bijzonder aanstekelijartikel, 'Ha daar ben ik...', at vooral over het Hollandhalte van Annie Schmidts pro. Van het Reve toont dat door-door-Nederlandse van haar erk met diverse citaten aan. Zo hreef Annie Schmidt in een mpressie' die gaat over de psyologisch-pedagogische ruiek in een damesblad: 'Jokt kleine wel eens? Gaat opa el eens alleen naar de biosop?'
n het Reve noteert droogjes: ooral die opa is goed. Je zou t weten wat ertegen is als hij en toe eens naar de bioscoop at, maar je voelt hoe die biosopgang voor de lezeres van Libelle eeft." iets onheilspellends

ltijd acht gebleven' - de titel van het boek is ontleend aan een interview met Annie Schmidt dat vorig jaar in de GPD-bladen stond - is samengesteld onder redactie van o.a. Tine van Buul. Zij heeft als uitgeefster bij Querido jarenlang met Annie Schmidt samengewerkt, en bleef ook na haar pensionering intens bemoeienis met de schrijfster en haar werk houden.

Zij wil best praten over de schrijfster, maar dan wel samen met haar man Reinold Kuipers: „Want hij kent haar het langst." Reinold Kuipers (76) is vanaf het eerste uur de uitgever geweest van Annie M.G. Schmidt, en het doet hem nog steeds genoegen dat hij haar gedichten, die hij als 'light verse' omschrijft, al heel vroeg op het spoor was: „Ik ging voor de oorlog elke week naar de bibliotheek om literaire tijdschriften te lezen, en kwam toen in 1939 in Opwaartsche Wegen haar eerste gedicht tegen, dat begint met de regels 'Ik ben een God in 't diepst van mijn gedachten / Maar in de bibliotheek een volontair'."

De uitgever vertelt hoe hij Annie Schmidt heeft leren kennen: „Na de oorlog publiceerde zij gedichten in Ruim Baan, dat onder redactie stond van Wim Hora Adema. Ik vroeg toen aan Simon Carmiggelt of hij haar kende. Hij zei, jawel, zij is hoofd documentatie bij Het Parool.
En zo is het gekomen: boeken als 'En wat dan nog' (poëzie, 1950), 'Het fluitketeltje' (kindergedichten, 1950), 'Huishoudpoëzie' (gedichten, 1957), de 'Impressies van een simpele ziel' (vanaf 1951), en natuurlijk de boeken over Jip en Janneke (vanaf 1953).



● *Volgens haar uitgeversechtpaar maakte Annie Schmidt van Nederland een ander land. „Ze heeft de taal en de levenssfeer beïnvloed."*

Radioserie

Ook in boekvorm uitgegeven zijn de teksten uit de radioserie In Holland staat een huis, beter bekend als De familie Doorsnee. Reinold Kuipers: „Die serie was destijds zo populair, daar werden vergaderingen voor uitgesteld. Want als dat werd uitgezonden, kwam er toch niemand opdagen."
Dat Annie Schmidt niet weg te denken is uit de naoorlogse Nederlandse cultuur, daarover is iedereen het wel eens. Maar welke invloed heeft ze als kinderboekenschrijfster gehad op de jeugdliteratuur van ons land? Reinold Kuipers maakt door zijn antwoord duidelijk dat die vraag eigenlijk veel te beperkt is: „Nederland is een ander land geworden door Annie Schmidt. Ze heeft invloed gehad op de hele levenssfeer, op het taalgebruik. Ze heeft taboes doorbroken, naar mijn gevoel. Maar ze heeft er wel voor moeten knokken, in het begin. Zo mocht er in De familie Doorsnee, dat door de Vara werd uitgezonden, geen sherry gedronken worden. En het woord 'kontje' mocht ook niet van de Vara. Ze waren zo bang voor kritiek van hun leden!"
„In de jaren '50 hield Annie eens een lezing in Groningen. We zaten daar na afloop in een café met de toenmalige directeur van Wolters (educatieve uitgeverij), later Wolters Noordhoff. Hij vertelde dat Jip en Janneke bijna als leesboekjes in het fonds waren opgenomen. Het was niet doorgegaan omdat de moeder in het boekje haar lippen stifte!"
Annie Schmidt en Reinold Kuipers keken nogal op van deze mededelingen, want ze waren van de plannen van Wolters met Jip en Janneke helemaal niet op de hoogte, laat staan van de Groningse bezwaren tegen wufthe-den als lippenstift.
Om nog beter duidelijk te maken wat de rol van Annie Schmidt in het Nederlandse culturele landschap is geweest, leest Tine van Buul met instemming voor wat Kees Fens schreef in de inleiding bij 'De schrijfster in beeld', een bio- en bibliografie uit 1984: „De belangrijkste zin uit de Nederlandse cultuur van na 1945 is deze: 'Meneer is niet thuis en mevrouw is niet thuis.' Toen die werd gepubliceerd, was de vooroorlogse tijd eindelijk voorbij. Meneer en mevrouw zijn nog enkele keren terug geweest om wat spullen op te halen; daarna is nooit meer van hen gehoord. Iedereen kent het erop rijmende vervolg: 'het keteltje staat op het kolenfornuis, / de hele familie is uit, / en het fluit en het fluit en het fluit: tùùùùt.' Dat was het eerste sein voor de revolutie: fluiten, tot iedereen er dol van wordt, en dat op dat bolwerk van eeuwen behoudzucht, het kolenfornuis. De macht is aan de keteltjes, die zich van alle gevestigde waarden, en daaronder vooral deze: een keteltje hoort te zwijgen, niets zullen aantrekken."
Kees Fens concludeert dat Annie Schmidt een 'Holland zonder hekken' heeft gecreeerd, en „ook de taal van meneer en mevrouw is nu dood. Er wordt geschreven in een zo levend Nederlands dat de lezer nauwelijks door heeft, hoe knap het is, hoe fantasierijk, hoe superieur gewoon, een taal die al zijn kunstmatigheid kwijt is, zijn deftige uitspraak ook, want alle schoolmeesters staan op het plein."

Succes

De indruk bestaat wel eens, dat Annie Schmidt als dichteres pas de laatste jaren echt in the picture is gekomen. Ten onrechte, zegt Reinold Kuipers: „De boeken van Annie Schmidt waren allemaal een onmiddellijk succes. Wel is de nadruk is de loop van de tijd verschoven van humoristische poëzie naar cabaret- en musicalteksten en kinderboeken."
De samenwerking tussen uitgever en schrijfster is altijd heel intensief geweest, en resulteerde in een warme vriendschap. Aanvankelijk alleen met Kuipers, later ook met Tine van Buul. Zij zegt: „Ik kende Annie al wel van de Impressies, die in de jaren vijftig bij Querido uitkwamen." „Tot mijn ergernis," bromt haar man en vroegere concurrent er met zware stem tussendoor. „Ja," zegt zij peinzend, „hoe dat nou eigenlijk kwam?" „Dat kwam door Wim Hora Adema," vult hij aan.

Het samenstellen van de verzamelbundels 'Tot hier toe', 'Ziezo' en een selectie uit de 'Impressies' zijn klussen geweest die maanden en maanden hebben geduurd. Dat kwam door de grote hoeveelheid materiaal en doordat Annie Schmidt sinds een jaar of zes erg slecht ziet. Reinold Kuipers: „Wij hebben alles voorgelezen, bij haar thuis, en in discussie met Annie gekozen wat erin moest komen." Tine: „Dat waren heel gezellige zittingen." Haar man: „Waarbij we soms ook wel voor een versje hebben gevochten. Kijk, een schrijver ontwikkelt zich en vindt dan zijn of haar oude werk achterhaald. Dat is heel goed te begrijpen."

Ferry van der Wijst:

'Villa Lux is anders'



● *Ferry van Wijst: „Ik had me meteen al voorgenomen niet langer dan vijf jaar in het onderwijs te blijven."*

Van onze rtv-redactie

LUXEMBURG – Wat een aantal jaren geleden als een serieus bedoelde aardigheid begon, is nu zijn beroep. Oud-onderwijzer Ferry van der Wijst is programmamaker bij RTL 4. Hij begon daar met het blootprogramma 'Verotique' en de erotische vragenrubriek 'TV Romantica'. Wekelijks maakt hij nu met drie vaste redacteuren en vier free lance-medewerkers het programma 'Villa Lux'.

„Aanvankelijk stond me een jongerenprogramma voor ogen, waarin alle poten van het Luxemburgse RTL een bijdrage zouden kunnen leveren, maar dat is nog niet van de grond gekomen, een kwestie van mankracht en coördinatie." Voor hem is het programma nu vooral een 'tijdschrift' met mode, interviews, boeken, film en vooral muziek. „En eens per maand een aflevering waarin een bepaald onderwerp centraal staat. Zoals onlangs Bob Marley, die toen tien jaar dood was."

'Villa Lux' wordt uitgezonden op zaterdagmiddag, tussen half vier en half vijf. Zo'n uitzendtijd moet voor een dergelijk programma moordend zijn. Ferry erkent dat de doelgroep dan over het algemeen andere dingen aan het hoofd heeft. „Maar bij de herhaling op maandagavond zijn de kijkcijfers toch iets beter. Verder blijken we in de grote steden het hoogst te scoren."

„Het programma wordt niet uitgezonden tussen vijf uur 's middags en twaalf uur 's nachts, als de kijkcijfers echt tellen. Het voordeel daarvan is dat we vrij zijn om zelf te bepalen wat kwaliteit is, wat er in het programma komt en hoe dat eruit komt te zien. Hoe kun je verder nog een jongerenprogramma tot iets bijzonders maken? Een exclusief interview met een popster heeft tegenwoordig nog zo weinig zin. Er zijn al zo ontzettend veel van dergelijke programma's, met zo veel verscheidenheid.

Toch heeft 'Villa Lux' bestaansrecht, omdat het toch weer anders is dan de andere programma's. Toen we begonnen, dachten we aan een doelgroep in de leeftijd van 12 tot ongeveer 16 jaar, maar dat heeft zich in de loop van de tijd ontwikkeld tot een leeftijd van 24 jaar. Onze kijkers zijn mensen die veel naar films gaan, concerten bezoeken en veel tijdschriften lezen, ook Engelstalige. Het zijn jongeren die beginnen met het boeken van reizen. En uit de filmwereld krijgen we goede reacties. Die waardeert het dat we bekende en onbekende namen naast elkaar aan bod laten komen."

Onderwijs

Het onderwijs geldt voor buitenstaanders nog wel eens als een betrekkelijk veilig bestaan, met vooral veel vakantie. Niettemin wilde Van der Wijst iets anders. „Ik had me meteen al voorgenomen niet langer dan vijf jaar in het onderwijs te blijven. Ik heb altijd al een brede belangstelling gehad. Maar dat is misschien ook een nadeel, want het maakt je onrustig."

Al tijdens zijn onderwijscarrière schreef hij voor allerlei bladen en blaadjes over film en muziek en via cursussen belandde hij bij Teleac, waar hij in de redactie van enkele programma's meedraaide. Op zeker moment werkte hij mee de VARA-praatshows met Sonja Barend en was hij een van de makers van het popprogramma voor de wat oudere muziekliefhebber, 'Kippevel'.
„Dat programma was me het liefst. Daarin kon ik mezelf echt kwijt. Maar de kijkcijfers vielen tegen. Het werd dan ook op donderdagavond uitgezonden rond een uur of elf. Ik heb toen in een interview gezegd dat je nooit een publiek voor zo'n programma kunt opbouwen als je op die tijd wilt uitzenden. En daarop ben ik bij de VARA ontslagen."

Het bleek niet het einde van zijn 'televisieleven'. Ruud Hendriks, directeur van het in opbouw zijnde RTL Veronique belde hem. „Dat was eind mei en in oktober moesten we een programma hebben. Met nog twaalf mensen zaten we in een oude villa ergens in Hilversum. Daar hebben we 'Verotique' en 'TV Romantica' ontwikkeld."

Het eerste was een soort kopie van Veronica's 'Pin up club', het tweede leek veel op het radioprogramma 'Radio Romantica', eveneens van Veronica. De presentatrice van dat laatste programma was Viola Holt (toen nog Van Emmenes), die in de uitzending een deskundige in de studio vragen van kijkers over problemen met erotiek van commentaar liet voorzien. „Ik ben breed georienteerd en kon daarmee bewijzen dat ik alles aankan. Ook was het erg leuk om opeens te kunnen samenwerken met iemand die voor mij vroeger een idool was."

Discussie

„Je kunt zeggen dat sex niet op televisie thuishoort, maar daarmee heeft de programmamaker tekort. 'Verotique' was in de eerste vier maanden van Veronique het meest succesvolle programma. Iedereen vond het slecht, maar er werd enorm veel naar gekeken. We maakten er veel discussie mee los, maar daar zijn we nooit op ingegaan. Wat heeft dat uiteindelijk voor zin, je komt er toch nooit uit. We hebben nooit iemand gedwongen om mee toe doen.

De vrouwen die meededen, hadden daar uiteenlopende redenen voor en kwamen uit alle lagen van de bevolking, er waren er bij met een universitaire opleiding. Sommigen vonden het gewoon een kick om mee te doen. Moeten wij dan tegen iemand zeggen: je bent bij ons niet welkom? Maar wellicht komt 'Verotique' terug in een wat andere vorm. In een meer 'Playboy-achtige' aanpak. Waarom niet? Het publiek heeft nu zo veel netten, zo veel mogelijkheden om te kiezen. Niemand wordt gedwongen om te kijken."

„Maar het liefst zou ik nu programma's maken die tijd kosten. Mooie, degelijke documentaires. Ook met 'Villa Lux' hoop ik eigenlijk iets meer te doen. Als we daarin Elvis Costello om het woord laten, is het mooi dat hij daarin iets vertelt over Chet Baker. Ik wil proberen relaties te leggen tussen allerlei zaken. En dan merk je dat de kring weer rond is."

Uitzendingen: elke zaterdagmiddag, RTL 4, 15.30 en maandag (herhaling) 0.30 uur. Vandaag met een bijdrage over de serie 'Twin Peaks', Julee Cruise, Joost Swarte en Elvis Costello.

VPRO herhaalt zondag oude aflevering

Pension Hommeles terug

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – „Pension Hommeles bezorgde in de jaren vijftig VPRO-directeur Jan van Nieuwenhuyzen nog de titel Rooie Dominee", herinnert Wim Ibo (73) zich. Dat kwam zo: De derde aflevering van de door Annie M.G. Schmidt geschreven en door Ibo voor de VARA geproduceerde muzikale comedy-serie - komende zondagavond na 35 jaar weer op het VPRO-scherm - werd in de jaren vijftig ook door de VPRO-tv uitgezonden.

Ibo: „Je had toen ook al wisselavonden op tv. Twee zaterdagavonden zond de VARA uit. De daarop volgende was de VPRO aan de beurt. Om ervoor te zorgen, dat Pension Hommeles elke zaterdagavond te zien zou zijn sloot de VARA een overeenkomst met de VPRO. Iedere derde zaterdagavond zond de VPRO een aflevering uit van de al gauw razend populaire VARA-serie. Een besluit van de dominee, die toen de VPRO leidde. 'Rooie dominee' werd er vervolgens gescholden."

Het initiatief om VPRO en VARA na al die jaren nog eens een paar afleveringen te laten zien is van regisseur Erik de Vries, volgens Ibo en Annie Schmidt in die jaren 'de beste regisseur van de Nederlandse tv'. De Vries stelde VPRO en VARA voor eens enkele van de bewaard gebleven afleveringen nogmaals te tonen. Dit ter gelegenheid van de tachtigste verjaardag van de schrijfster Annie M.G.Schmidt.

Ibo herinnert zich nog levendig hoe hij in de loop van 1957 met Annie de theaters rond het Amsterdamse Leidseplein afliep om de acteurs en actrices te vinden op wie de schrijfster de serie zou kunnen enten. Ibo: „We hadden zes seizoenen lang op de radio de razend populaire serie Familie Doorsnee gebracht en toen vonden we het tijd worden om eens iets op tv te doen. Zeer tegen de zin van de toenmalige VARA-radiodirecteur Jan Broeksz, die zich onder het motto 'nu de tv in opmars is moeten we ons dubbel voor de radio inzetten'. Bij VARA-tv-directeur J.W.Rengelink vonden we daarentegen een willig oor."

Ontdekt

In theater Tingel Tangel was Sieto Hoving juist met zijn eerste programma gestart en daar vonden Schmidt en Ibo de acteurs Donald Jones en Henk van Ulsen. Bij het ABC-cabaret werden Mimi Kok en Maya Bouma 'ontdekt', Walter Kous en Mary Dresselhuys stonden elders langs het Leidseplein op de planken en voor de rol van pensionhoudster werd aanvankelijk Lily Bouwmeester aangezocht.
Ibo: „Maar die bleek zo zenuwachtig zodra ze camera's zag, dat we toen Mieke Verstraete maar namen. De schat, zij wist, dat wij tweede keus was, maar ze deed klaterend van enthousiasme mee." En voor wat de rest van de actrices en acteurs betreft herinnert Ibo zich: „Ik zei tegen Annie: Maak maar een keuze voor welke mensen je het wil schrijven."
„De straten waren leeg als Pension Hommeles op tv kwam," herinnert Ibo zich 'en de liedjes zijn tot op de dag van vandaag nog via de radio te horen. Er zijn alweer enkele tv-generaties, die Pension Hommeles alleen maar kennen van horen zeggen'.
Ibo heeft, zo zegt hij, in de afgelopen jaren regelmatig thuis een band met een aflevering van Pension Hommeles ('er zijn gelukkig veel afleveringen bewaard gebleven') afgedraaid. „En ik moet zeggen, zelfs al is de serie in zwart-wit, het zijn zeker geen curiositeiten. Dank zij de teksten van Annie heeft de serie ook vandaag de dag nog een uitzonderlijke kwaliteit. Zondagavond en de week daarop bij de VARA zal ik de herhalingen gespannen volgen."



● *Scène uit 'Pension Hommeles', zondagavond terug op tv bij de VPRO om 21.07 uur op Nederland 2.*

TWR maakt programma's voor Israël

Van onze rtv-redactie

BAARN – Het internationale radiostation Trans World Radio (TWR) gaat na de zomer ook programma's verzorgen voor Israël. Ze worden in het Hebreeuws uitgezonden vanaf de TWR-zenders in Monte Carlo.
Volgens TWR Nederland, dat in Baarn is gevestigd, hebben de programma's die dagelijks de ether ingaan, een geloofsopbouwend karakter. Israël behoort tot één van de moeilijkste gebieden ter wereld voor evangelisatie, zo meent TWR. „Via de radio kan de gehele Israëlische bevolking met het evangelie worden bereikt."
TWR is een interkerkelijke radio-organisatie die vanaf zeven plaatsen in de wereld programma's in 80 talen maakt. Vanuit het kantoor in Baarn wordt ondersteuning gegeven aan uitzendingen naar Oost-Europa, China en Afrika.

BEDRIJFSHAL

HEERLEN
* Noord. Bedrijfshal. Opp. 300 m², hoogte 4.50 m. Kantoren 13 m² en 20 m². Toiletten. Perceelsopp. 1.275 m².
Koopprijs ƒ 255.000,-- k.k.

KERKRADE
* Op industrieterrein Dentgenbach. Moderne bedrijfshal 1.000 m² met magazijn 614 m², werkplaats ca. 170 m², kantoorruimten 155 m² en showroom 80 m².
Koopprijs op aanvraag.

KANTOOR

HEERLEN
* Centrum. Moderne kantoorruimte 76 m² op herkenbare lokatie. Parkeerfaciliteiten aanwezig.
Huurprijs ƒ 175,-- per m² per jaar excl B.T.W.

MAASTRICHT
* Randwyck, nabij het MECC. Te koop c.q. te huur bedrijfsruimte in units vanaf 136 m².
Koopprijzen vanaf ƒ 164.700,-- v.o.n. excl. B.T.W.
Huurprijs op aanvraag.

MAASTRICHT
* Nabij Vrijthof kantoorpand, evt. geschikt als praktijkpand in combinatie met wonen. Parterre: 3 kamers, keuken, berging. 1e Verd.: 2 kamers, keuken. 2e Verd.: kamer, keuken. 3e Verd.: 2 kamers, badkamer.
Koopprijs op aanvraag.

WINKEL

HEERLEN
* Gunstig gel. winkelunit, ook geschikt voor showroom of kantoor. Div. ruimten w.o. winkelruimte ca. 70 m², 2 kamers, kitchenette, toiletgroep, magazijn, berging, tot. ca. 150 m².
Koopprijs ƒ 275.000,-- k.k.

HEERLEN
* Centrum. Te huur kiosk, geschikt voor o.a. verkoop van lektuur, bloemen en planten. Opp. 9 m²
Huurprijs ƒ 1.500,-- per mnd. excl. B.T.W.

LANDGRAAF
* Schaesberg-Centrum. Bedrijfspand met schuur en buitenterrein. Perceelsopp. 1.775 m². Verkoopruimte ca. 185 m², schuur ca. 160 m². 2 woningen.
Koopprijs ƒ 350.000,-- k.k.

VALKENBURG
* Gunstig gel. winkel/woonhuis met bedrijfsruimte te koop. Winkel 75 m², bedrijfsruimten 135 m² en 55 m². Woonhuis: grote woonkeuken, woonkamer 35 m², 3 slaapkamers, badkamer en souterrain. Onderhoudstoestand is goed.
Koopprijs ƒ 278.000,-- k.k.

STIENSTRA
BEDRIJFSMAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*

Infour

ALLES MOET WEG!
OPHEFFINGSUITVERKOOP
*Bovendien diverse artikelen met 40% korting.

EEN GROOT EN VEELZIJDIG ASSORTIMENT MEUBELEN

25% KORTING op de gehele kollektie*

Openingstijden: maandag 13.00 - 18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag 9.30 - 18.00 uur
zaterdag 10.00 - 17.00 uur
donderdag koopavond tot 21.00 uur

BUCO KERKRADE

Holzstraat 134, Straterweg 47 Telefoon 045 - 45515

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

HEERLEN: 'Moderne woning met garage in kindervriendelijke buurt!'
Ind. hal, ruime woonk. m. open keuken, verwarmd gar., 3 slaapk. badk. m. ligb. douche en 2e toilet. Hobby-kamer, wasruimte, 2e verd. bereikb. via vaste trap. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. Roll. Achtertuin 18 m. diep. Aanv. direkt.
Mog. Rijksbijdrage ƒ 5.000,-
Prijs ƒ 125.000,- k.k.

LANDGRAAF: 'Uitstekend gelegen halfvrijstaande bungalow op flink perceel!'
Ind. hal, grote L-vormige living m. open haard, keuken m. compl. inr. bijkeuken, ruime gar. m. afstandsbediening, 3 slaapk. badk. m. ligb. douche en 2 v.w. Ged. dubb. begl. H.R. ketel. Perc. opp. 585 m². Aanv. in overleg. **Vraagprijs ƒ 275.000,- k.k.**

GEZIEN DE SNELLE VERKOOP MET SPOED GEZOCHT TER BEMIDDELING: WOONHUIZEN IN ALLE PRIJSKLASSEN EN ALLE PLAATSEN.

KERKRADE: 'In centrum gelegen ruim herenhuis!'
Ind. geh. onderkelderd, vestibule, 2 kantoren, div. opslagruimten, woonk. (13x4.50) keuken, 7 slaapk. badk. Zolder. Perc. opp. ± 300 m². Ged. kunststof ramen/kozijnen m. dubb. beglazing. **Pr. n.o.t.k.**

KERKRADE: 'Halfvrijstaand woonhuis op 395 m² grond!'
Ind. kelder, L-vormige woonk., keuken, serre, ruime ... slaapk., badk. zolder. Ac... 20 m. Geen bebouwing achter. Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 82.500,- k.k.
verkocht

KERKRADE: 'Ruim herenhuis!'
Ind. kelder hal, grote loods ... kamers, 4 slaapk., ... c.v. Aanv. direkt.
verkocht

NIEUWBOUW

HOENSBROEK. Op prima lokatie gel. ruime halfvrijst. herenh. m. gar. Uitstek. afwerking. Geïsoleerd, voll. dubb. beglaasd. Ankerloze spouwmuren. Aanv. op korte termijn.
Rijksbijdrage ƒ 6.500,- belastingvrij!
Koopprijs ƒ 173.000,- v.o.n.

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12 te 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Te huur: **BEDRIJFSHAL TE LANDGRAAF**

RIKSEN

Inlichtingen:
maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur
Hoofdstraat 43, Landgraaf, tel. 045-327421

OFAS&CO
ONROEREND GOED C.V.

Rijksweg-Zuid 170B
Tel: 046-740535

TE KOOP

SCHINVELD K. v. Nuysstraat 5

Zeer ruime en uitstekend gemoderniseerde halfvrijst. woning met 400 m²⁶ grond. Garage en mooie binnenplaats. Ind.: hal, woonkamer, slaapk., nieuwe woonkeuken, bijkeuken, kelder. 1e verd.: 2 slpk., keuken, badk. m. bad en 2e toil. 2e verd.: grote zolder.

Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

JABEEK Dorpsstraat 41

Op ca. 2250 m² gelegen woning met grote schuur (8×18), div. stallen en mooi overdekt terras, bouwgr. aanwezig. Ind.: hal, woonk., woonkeuken, eet/slaapkamer. 1e verd.: 3 slpk., badk., toilet. 2e verd. grote zolder.

Vraagprijs ƒ 305.000,- k.k.

HOENSBROEK, Opbraakstraat 28

In een kindervriendelijke woonomgeving gelegen helft van een dubbele woning met carport. Goed onderhouden, deels dubbel glas. Ind.: hal, toilet, royale eetkeuken, woonkamer, riante hobbykamer (ca. 18 m²). 1e verd.: 3 slaapkamers, moderne badkamer met aparte douche, bad en 2e toilet.

Vraagprijs ƒ 134.000,- k.k.

PUTH, Einder Coolhoff

Schitterend gelegen perceel bouwgrond met goedgekeurde bouwtekening. Opp. 475 m².

Vraagprijs ƒ 79.000,- k.k.

TE KOOP GEVRAAGD

In Mid den- en Zuid-Limburg voor diverse woningzoekenden in ons bestand: woningen in elke prijsklasse.

GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN

LANDGRAAF
Notaris J.E.M. van Putte te Land...

zal op woensdag 5 juni 1991 om 3 uur n.m. in café Het ...perkruis, Streeperstraat 66 te Landgraaf ex art. 1223 BW openbaar in één zitting bij opbod en afslag verkopen:

WOONHUIS

Koempel 62 te Landgraaf, kad. gem. Landgraaf, sectie ... groot 1,32 are.
Indeling: begane grond: gang, toilet, woonkamer met keuken, tuin, berging; etage: twee slaapkamers, bad... zolder.
Betaling koopprijs: uiterlijk 19 juli 1991.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een ver... van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende ... nanciële gegoedheid.
De Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 19... de Notariële Broederschap zijn van toepassing, met in... ming van de in de akte van veiling op verzoek van de op... gever vermelde afwijkingen.
De koper kan een beroep doen op rijkspremie ingev... beschikking jaarlijkse bijdrage bestaande eigen woning...
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten in eig... bruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris. Inl. ... tore van voornoemde notaris, Kerkplein 31-32, Landgr... 045-318585.

LEZEN
weten wat gebeur...

Stichting LEZEN, Keizersgracht 391, 1016 EJ Amste...

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

GELEEN

Pieterstraat
Halfvrijst. woonh. met berging, carport en tuin. Ind.: woonk. met open keuken (ca. 34 m²) met tegelvloer. 1e verd.: 2 flinke slpk., vaste trap naar 3e slpk. + zolder. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.

Rietbeek
Geh. onderkelderd vrijst. woonh. met garage en c.v.-gas. Bwj. 1978. Inhoud ca. 827 m³. Ind.: woonk. 50 m², open keuken 14 m² + bijkeuken, alles met plavuizen vloeren. 1e verd.: 3 grote slpk., badk. met ligb., apart toilet. 2e verd.: bergzolder. Vraagprijs ƒ 285.000,- k.k.

Past. Vonckenstraat
halfvrijst. woonh. met berging, c.v.-gas en tuin (zuid). Ind.: o.a. kelder, woonk. (40 m²), keuken met app. 1e verd.: 3 slpk., badk. met bad, aparte douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 2 slpk. en div. bergingen. Vraagprijs ƒ 158.000,- k.k.

Henri Hermanslaan 388
1e woonlaag, geh. gerenoveerd luxe appartement met c.v.-gas, berging, grote woonk., 2 slpk. Alles kunststof kozijnen, dubb. glas. Prijs ƒ 79.000,- k.k.

Heidestraat
Halfvrijst. woonh. met garage, c.v.-gas en grote tuin (25 m diep). Bwjr. 1968. Ind.: kelder, gesloten keuken, woonk., groot overdekt terras. 1e verd.: 3 slpk., douche, bergzolder. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.

HOENSBROEK

Akerstraat 88
Geheel gerenoveerd beleggingspand in de horecasfeer. Koopprijs ƒ 125.000,- k.k.

KLIMMEN

Domein Hellebeuk
Omgeving Valkenburg. Nog enkele bo uwpercelen voor de bouw van vrijstaande recreatiewoningen in privéparkje. Vanaf ca. 830 m². Prijs ƒ 39,- m² excl. BTW.

BEEK-NEERBEEK

Aldenhofstraat
Geh. onderkelderd vrijst. woonhuis met gar. en kantoor. Ind. o.a. L-kamer (48 m²), flinke keuken met eiken aanb.keuken. 1e verd.: 3 grote slpk., grote badk. met ligbad, aparte douche, 2e toilet en v.w., vaste trap naar zolder. Vraagprijs 338.000,- k.k.

SITTARD

Leeuwerik
Vrijstaand woonh., geh. gerenoveerd, geïsoleerd en verbouwd met flinke tuin, berging, gas-c.v. en vrij uitzicht. Bwjr. ca. 1935. Ind.: kelder, L-kamer, open keuken, badk. met bad + douche. 1e verd.: 4 slpk., vaste trap naar zolder. Koopprijs ƒ 195.000,- k.k.

STEIN

Steinderweg
Te huur bedrijfsruimte)ca. 200 m²) voorzien van c.v.-gas met kelders en bovenwoning. Geh. gerenoveerd en verbouwd. Aanv. juni juli '91. Horeca in principe mogelijk. Huurprijs ƒ 2500,- per mnd.

Vaart
Vrijst. woonhuis met aanbouw en mooie tuin. Bwjr. 1972. Ind. o.a.: kelder, woonk., gesl. keuken (eiken aanb.), tuinkamer en gar. 1e verd.: 3 slpk., badk. met bad en douche, bergzolder. Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.

SPAUBEEK

Dorpstraat
Bouwterrein voor de bouw van een vrijstaand landhuis of twee geschakelde woningen met vrij uitzicht aan achterzijde. Totaal 1385 m². Koopprijs ƒ 125.000,- k.k.

URMOND

Oud-Urmond
Beekstraat
Luxueus vrijst. woonh. met flinke loods (ca. 190 m² en royaal perceel 682 m², geh. onderkelderd, woonk. 30 m², luxe keuken, kantoor. 1e verd.: 4 flinke slpk., badk. met bad, douche en 2e toilet, zolderberging. Vraagprijs ƒ 365.000,- k.k.

Geen verkoop Geen kosten

046-750000 !

HULSBERG

Boerderij-complex in carrévorm, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

SITTARD

Lahrhof, eengezins... zie Stienstr... GRATIS Hu...

HOENSBRO...

Halfvrijstaand woonhu... zie Stienstra's nieuwst... GRATIS Huizenmagazi...

NIEUWENHAGEN

Exdel, vrijstaande villa's, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

KERKRADE

Halfvrijstaand woonhuis, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

HEERLEN

Corisberg, luxe patio-bungalows, zie Stienstra's nieuwste GRATIS Huizenmagazine.

vers van de pers:

Stienstra's nieuwste huizenmagazine!

huizen magazine

STIENSTRA

Het is er! Stienstra's nieuwste Huizenmagazine! Met het grootste overzicht van huizen in Zuid-Limburg. Bestaande panden en nieuwbouw-projekten met afbeeldingen en prijzen. Zéér overzichtelijk gerangschikt per regio. Panden in alle soorten en grootten o.a. eengezinswoningen, luxe appartementen, herenhuizen, patio-bungalows, landhuizen. Maar ook bouwkavels op diverse lokaties.

Stienstra's nieuwste Huizenmagazine is een echt hebbeding!

U krijgt het **gratis** van Stienstra.

Als u onderstaande bon even invult en opstuurt. ☐
Als u ons even belt. ☐
Als u het even afhaalt bij ons kantoor. ☐

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255*

Wyckerbrugstraat 50, 6221 ED Maastricht Telefoon 043-252933

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

BON
Naam:..
Adres:..
Postcode:..
Plaats:..
Telefoon:..

In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40.6400 VB Heerlen.

Stienstra's nieuwste Huizenmagazine - dan mist u niets over de Zuid-Limburgse woningmarkt!

infour

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.40 ●●De VARA matinee. Fingers, muziek van Geert van Keulen voor tenorsaxofoon.
14.54 Neighbours. Australische serie. Scott laat merken dat hij niet tegen sex voor het huwelijk is, maar na een gesprek met Clive haalt hij Charlene toch over de pil te nemen.
15.21 The story of ... The California Raisins. Amerikaanse klei-animatiefilm.
15.46 Smakelijk eten. 8-delige serie over Indonesische kookkunst. Afl.4. (herh.).
16.06 Verhalen uit de heuvels van Hollywood. Amerikaanse serie. Afl.: Natica Jackson.
17.01 De kleine wijzer. Quiz voor kinderen.
17.30 ●●Journaal.
17.40 Vroege vogels. Natuur- en milieumagazine.
18.18 Kindermenu. Met De tovenaar van Oz, tekenfilmserie. Afl.: Blikkies blokkie.
18.41 Ovide en zijn vriendjes. Afl.: Laat me dan lachen.
19.00 ●●Journaal.
19.22 Lingo. Woordspel.
19.49 Flying doctors. Australische doktersserie. Afl.: Kamperen.
20.40 (TT)Oppassen!!! Comedyserie. Afl.11: Het konijn.
21.03 Sonja op zaterdag. Praatprogramma met Sonja Barend.
21.59 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.34 Twee voor twaalf. Spelprogramma. Spelleiding: Astrid Joosten.
23.14 De schreeuw van De Leeuw. Personality-show met Paul de Leeuw.
23.49 E.N.G. Canadese serie. Afl.: Een goed doel. Dan Watson trekt zich het lot van Kevin aan, die door de sloop van een opvangcentrum dakloos is geworden.
00.37 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit de Nederlandse musea. Vandaag: Maria Magdalena. (herh.).
00.51-00.56 Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
17.40 Post!!. Brievenrubriek voor de jeugd. Met: Thundercats, tekenfilmserie. Afl.: Het laatste oordeel. (herh.).
18.10 Wordt vervolgd. Tekenfilmmagazine.
18.35 Pauze-tv. Jongerenmagazine.
18.55 Jackpot. Spelprogramma.
19.28 Junior survival. Survival-finale op Curacao.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.25 Het Peter Ustinov gala. Feestprogramma t.g.v. de 70-ste verjaardag van Sir Peter Ustinov.
22.05 Karel. Talkshow.
22.55 American chronicles. Documentaireserie. Afl.2: Eye of the beholder.
23.25 Jonge mensen op het concertpodium. Het Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Hubert Soudant met 1. Vioolconcert in D opus 35, Tsjaikovsky. 2. Don Carlos, Verdi. 3. Jolanthe, Tsjaikovsky. 4. Pianoconcert nr. in Fis, Rachmaninov.
00.25-00.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Birgit Gantzert in 'Post'. (Nederland 2 – 17.40 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.55 Studio sport. Voetbal: FA Cup finale vanuit Wembley.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Paspoort Marokkanen. Wekelijkse magazine in het Marokkaans Arabisch en het Nederlands.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal extra.
19.10 Een reiziger op het eiland Tristan da Cunha. Documentaire over reizen tussen Afrika en Zuid-Amerika.
19.54 Trekking van de lottogetallen.
20.00 De Grünstein variant. Duitse tv-film van Bernhard Wicki.
21.44 100 Meesterwerken. Serie korte films. Vandaag: Portret van Jean Genet, van Giacometti.
22.00 ●●Journaal.
22.15 Studio sport. Met samenvatting wielrennen: Ronde van Nederland en verslag van EK hockey voor dames en heren vanuit Wassenaar.
22.50-00.50 Salvador. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Oliver Stone.

RTL 4

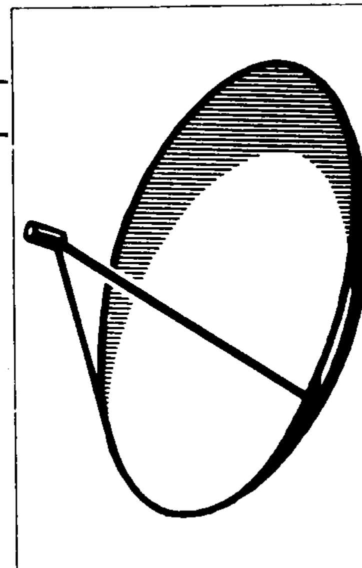
07.00 Ochtendprogramma.
08.00 Telekids.
12.00 Katts & dog.
12.30 Classic movie: Buffalo Bill & the Indians Amerikaanse speelfilm.
14.35 Survival. Engelse natuurserie. Afl.: Shark.
15.30 Villalux.
16.30 De Flintstones.
17.00 Dirty dancing. Amerikaanse serie.
17.30 Tineke. Rechtstreeks en gevarieerd weekendprogramma.
18.00 Journaal.
18.10 Tineke. Deel 2.
19.30 Journaal.
19.50 Werbericht.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 Life goes on. Serie.
21.25 Wie is wie? Spelprogramma.
21.55 Famous Teddy Z. Laatste aflevering.
22.25 Jornaal.
22.40 The abominable Dr. Phibes. Engelse speelfilm uit 1971, geregisseerd door Robert Fuest. Dokter Anton Phiboes zet een bizarre wraakactie op touw.
00.20 The monsters. Amerikaanse griezelserie. Afl.: Rain dance. Tom, een handelaar in kunstvoorwerpen, en diens hebzuchtige vrouw kopen een reliekwie van een oude indiaanse vrouw in een door droogte geteisterd stadje.
00.40 The girl. Amerikaanse speelfilm uit 1986.
02.30 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Schooltelevisie. Ezelsoor: Wereldoriëntatie: Reintjens en Vuiltjens (4).
10.30 Actualiteit. TV Tam Tam.
10.55 Snuffeltip. Boekenrubriek.
11.00 Aardrijkskunde. Mens en ontwikkeling (5).
11.25 Frans. Paris et ses environs (3).
11.50 Chemie. (39).
12.15 Meegenomen. CJP-agenda.
12.30 Babel. Wekelijkse nieuwsbrief voor Turkse en Marokkaanse migranten.
16.00 ■Drie kameraden. Amerikaanse speelfilm uit 1938.
17.48 Nieuwskrant.
17.53 Kwislijn.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.78.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma. Vandaag vanuit Maecke - Blyde te Poperinge.
18.45 Vlaanderen vakantieland. Vaste rubrieken: Toeristisch journaal en Prijsvraag.
19.20 Joker- en lotto-trekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Kwislijn.
20.05 Baraka. Spelprogramma.
21.35 Ongelooflijk, maar Bardi. Serie rond de mentalist Jan Bardi en gastvrouw Marceline Schopman.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Vandaag. Aansl.: Kwislijn.
22.50 Sport op zaterdag.
23.20 Een jaar in Vietnam. Amerikaanse serie. Afl.: De eenzame cowboy. Met: Terence Knox, Stephen Caffrey e.a.
00.10-00.15 Coda. Ein kleiner, hübscher Vogel, fragment uit Liebeslieder opus 52 a van Brahms.

België/TV 2

15.45-18.30 Sport extra. Voetbal FA Cup finale in Engeland tussen Tottenham Hotspurs en Nottingham Forest, rechtstreeks vanuit het Wembley-stadion te Londen. Commentaar: Rick de Saedeleer.



België/RTBF 1

09.45 Si j'étais. **09.50** Interwallonie.Magazine voor Arabieren. **10.30** Ciao Italia, Italiaans. Les 17. **11.00** Victor English method, Engels. Les 9 en 10. **11.30** Espanol con Victor, Spaans. Les 18 en 19. **12.00** Vidéotheque. **13.00** C'est à voir. Vandaag: Israel en Palestina. **14.00** Les copains d'abord de Viktor Lazlo. **15.05** Toutes griffes dehors, afl.6 (slot): La vraie Fanny. **16.00** Ecran témoin: Débat, discussie. **17.20** Le bonheur d'en face. Afl.: Le temps du muet. **17.45** Noubanimé. **18.25** Gourmandises, culinair magazine. **18.40** Télétourisme. Aansl.: Joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire, natuurmagazine. **20.40** Mother love, 2-delige Engelse tv-film vna Simon Langton. **22.35** Contacts, verkeerstip. **22.40** Match 1, sportmagazine. Aansl.: Uitslagen lotto en joker. **23.40** Contes a rebours, Koningin Elisabeth Concours 1991. **23.45** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

12.30 Les chrétiens dans la vie sociale, politieke uitzending. **13.00** Tribune economique et sociale: les classes moyennes. **13.30** L'homme et l'arbre, afl.: La mort des forêts. **14.00** Radjou. **15.45** Voetbal, finale om de Engelse FA-beker rechtstreeks vanuit het Wembley-stadion tussen Tottenham Hotspurs-Nottingham Forest. **18.00** Arts magazine, cultureel magazine. **18.30** La vocation, documentaire over Emmanuel Sipkema en haar klooster-leven. **19.30** Journaal. **20.00** La Bohème, opera van Puccini. **22.30** Concert 21: The cure live in Leipzig, muziekspecial. Aansl.: Weerbericht. **23.15** EK Judo.

TV 5

07.00 Clementine, tekenfilm. **07.30** Canadees nieuws. **07.55** Corps accord, yoga. **08.10** L'homme et l'arbre, afl.: La mort des forêts. **08.30** Découvertes. **09.00** Flash TV5. **09.05** Le club de l'enjeu. **09.30** Bienvenue en France. **10.00** Nieuws. **10.05** Table ouverte, debat. **11.00** Dernières nouvelles de notre passé, documentaireserie over Zwitserland. **12.00** Nieuws. **12.05** Des autos et des hommes, documentaire over de auto. Afl.: Citizen Ford (1900-1914). **13.00** Nieuws. **13.30** Horizon 93, zakelijk magazine. **14.20** Jazz. **14.30** Le veneur noir, 2-delige tv-film van Paul Planchon. Slot: La fille du diable. **16.00** Nieuws. **16.15** Faut pas rêver, reizen met Georges Pernoud. **17.15** Félix, gevarieerd jongerenmagazine. **17.45** Genies en herbe, spelprogramma. **18.20** Correspondances, kijkers ontmoeten TV5. **18.30** Expedition pêche, visrubriek. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.15** Clin d'oeil, cultureel magazine. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Thalassa, maritiem magazine. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Un médecin des lumieres, tv-film van Rene Allio. **23.25** Nieuws. **23.40-01.00** Caractères, literair magazine.

RAI UNO

07.00 Ochtendprogrammering. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 - Tre minuti di... **14.00** Prisma. **14.30** Tennis. **17.00** Il sabato dello zecchino. **18.00** TG1 flash. **18.05** Estrazioni del lotto. **18.10** Piu „san piu" belli. **19.25** Parola e vita. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Scommettiamo che? **22.45** TG1 - Linea notte. **23.00** Speciale TG1. **24.00** TG1 Notte - che tempo fa. **00.20** La seconda signora Carroll.

SSVC

10.00 Kinderprogramma's. **10.25** Owl TV. **10.40** The return of Dogtanian. **11.00** Dizzy Heights. **11.30** Happy Days. **11.55** Jim'll fix it. **12.30** Gazza's Soccer School. **12.40** The Waltons. **13.30** Grandstand. **18.10** News and weather forecast. **18.20** Mark Pages's pop spot!! **18.50** The Paul Daniels magic show. **19.35** You Bet!! **20.25** Bergerac, Engelse detectiveserie. **21.20** The Paradise Club. **22.10** News. **22.25** Up Pompei. **22.55-00.35** Omnibus.

BBC Europe

07.15 Quack chat show. **07.30** A bear behind. **07.40** Happy families. **07.55** The lowdown. **08.20** West Africa. The tourist trade. **08.45** Top of the pops. **09.15** Rough gides to the world. **10.05** Britain and the developing world 'The global supermarket'. **10.35** Horizon. **11.25** Open all hours, comedy. **12.00** Question Time, current affairs. **13.00** On the line, sportingmagazine. **13.30** Volgens aankondiging. **16.30** Australia. Woy woy tot Wagga wagga. **17.25** Plunder, 'Bruce Kent'. **17.55** Everyman, Lithuania. **18.35** BBC News from London & world weather. **18.45** Wogan, chat show. **19.25** Up Pompei, comedy. **20.00** BBC World News and Weather forecast. **20.30** You rang m'lord. **21.20** That's show business. **21.50** The good old way. **22.10** Chalktace, drama. Focuses on the teachers and staff of an inner-city comprehensive school engaged in the continuing task of maintaining educational standards. **22.40-23.00** BBC News from Londen & Sport & world weather.

Sportnet

07.30 Sport uit Spanje. **07.45** Bowlen.**09.00** Wielrennen. **09.30** Wielrennen. **10.00** Honkbal. **11.00** Autosport. **12.00** Turnen. **13.00** Truckracen. **14.00** Argentijns voetbal. **15.00** Wielrennen. **16.45** Paardenrennen. **17.30** Internationale motorsport. **18.30** NHL IJshockey. **20.30** Golf. **22.30** Wielrennen. **23.00** Paardenrennen. **00.00** Wielrennen. **00.30** Boksen. **02.30** NHL IJshockey. **04.30** Autosport. **05.00** Britse open Rallykampioenschappen. **05.30** NBA Basketball.

Super Channel

06.00 The mix, videoclips. **15.50** The Saturday matinee: ■Stage door canteen, Amerikaanse speelfilm uit 1943 van Frank Borzage. **17.45** Videofashion, modemagazine. **18.00** Hang loose, sportmagazine. **19.00** Burke's law, serie met Gene Barry. **20.00** News special extra, actuele achtergrondreportages. **20.10** ■Speak easily, Amerikaanse speelfilm uit 1932 van Edward Sedgwick. **22.00** Concert special: Jazz. **23.00** ■White zombie, Amerikaanse speelfilm uit 1932 van Victor Halperin. **00.30-06.00** Late night mix, videoclips.

MTV Europe

08.00 Paul King. **11.00** US top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** The pulse. **14.30** Saturday night live. **15.00** Ray Cokes. **17.00** Yo! raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Partyzone. **23.30** Club MTV. **00.30** Pip Dann. **01.30** Ray Cokes. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **17.30** College football preview. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Health-week. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.00** East meets West. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **03.30** East meets West. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Wunder der Erde. Natuurdocumentaire.
09.45 Medizin nach Noten II. Afl.1.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-Info Gesundheit. Allergieën (5).
11.00 Heute.
11.03 Man spricht deutsch. Tv-film van Hanns Christian Müller.
12.25 Notruf aus der Arche. Natuurserie. Afl.1: Säugetiere in Gefahr.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Europamagazin.
13.30 Nachbarn. Reportage over Memelland, de noordelijkste top in Oost-Pruisen.
14.15 Vorfall am Fluss. Tv-film van Sybille Ludwig. Met: Svenja Pages, Katharina Schubert, Ulrich von Dobschütz e.a.
15.35 Erstens.
16.00 Disney-Club. Gevarieerd kinderprogramma.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
17.55 Tagesschau.
18.00 Sportschau-Telegramm met: de Engelse Cup-Finale voetbal, samenvatting.
18.15 Sportschau. Met o.a. Bundesliga voetbal.
19.58 Heute im Ersten.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 (TT)Die Unerschrockenen. Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Andrew V. McLaglen. Met: John Wayne, Katharine Ross, Jim Hutton e.a.
22.10 ●●Lotto-trekking.
22.15 Tagesschau.
22.25 ●●Das Wort zum Sonntag, overdenking door dominee Dieter Katte uit München.
22.30 ●●Die Peter Ustinov Gala. Gala-avond ter ere van zijn 70e verjaardag.
00.00 Turm des Schreckens. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Jerry Jameson.
01.30 Tagesschau.
01.35-01.40 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa.
09.00 Heute.
09.03 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
11.03 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine.
12.35 Diese Woche. Weekoverzicht.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Tennis live. Internationale Duitse Tenniskampioenschappen vanuit Berlijn.
17.00 Heute.
17.05 Raumschiff Enterprise. Afl: Der stumme Vermittler.
17.40 Raumschiff Enterprise. Vervolg.
18.10 Länderspiegel. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Lauter nette Leute. Drie korte verhalen. Vandaag: 1. Frl. Mohr hat eine Frage. 2. Torpe. 3. Die letzte Fahrt.
20.15 ●●Aus Bochum. Vorentscheidung zum Grand Prix der Volksmusik 1991.
21.45 Heute.
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Presentatie: Karl Senne.
23.15 Das Schicksal der Irene Forsyte. Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Compton Bennett.
01.05 Heute.



● *Stefanie Hertel in 'Vorentscheidung zum Grand Prix der Volksmusik 1991'. (Duitsland 2 – 20.15 uur)*

Duitsland 3 West

08.45 Cursus Duits. Les 30. **09.15** Cursus wiskunde. Les 4. **09.45** Seniorengymnastik. Afl.9. **10.00** This week, Engels. **10.15** Actualités, Frans. **10.30** Spanien. Afl.5. **11.00** Playtime, Engels voor kinderen. Les 5. **11.15** Viens jouer avec nous, Frans voor kinderen. Les 5. **11.30** Aus Forschung und Lehre. **12.15** Träume, Tod und Filzpantoffeln, Afl.3. **13.00** Sport 3 extra: Tennis. **17.30** Länder-Menschen-Abenteuer: serie Baikalverhalen. Afl.1: Im Lande der Burjäten. **18.15** Cursus tennis. Afl.6. **18.30** (TT)Die Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Schöne Räuber, documentaire over haaien. **20.30** Rheinisches Musikfest 1991. **21.45** Im wilden Kaiser, filmpje over deze berg in Tirol. **22.00** Die Seidenstrasse des Meeres. Afl.5: Bei den indischen Christen. **22.50** Zukunftsgespräche. **23.50** Rocklife, muziekprogramma. **00.50** West 3 aktuell.

Duitsland 3 SWF

09.45 Gymnastik im Alltag (II). Les 2. **10.00** This week, Engels. **10.15** Actualités, Frans. **10.30** Spanien: Sprache, Land und Leute. Afl.6. **11.00** Playtime, Engels voor kinderen. Les 6. **11.15** Viens jouer avec nous, Frans voor kinderen. Les 6. **11.30** FernUniversität im Dritten. **12.15** Träume, Tod und Filzpantoffeln, laatste afl. **13.00** Ckursus Duits, les 31. **13.30** Cursus wiskunde, les 5. **14.00** Rückblende. **14.15** West 3 Aktuell. **15.00** Sport 3 Extra. **17.00** Computerclub. **17.45** Heimische Exoten. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Kulturweltspiegel. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.35** Sport im Westen. **20.00** Die Gesänge der Wale. **20.15** Rheinisches Musikfest 1991. **22.25** Die Seldenstrasse des Meeres, 12-delige dokumentairserie. Afl. 6: Indiens Pfefferküste. **23.15** Kultur im Gespräch: Wortwechsel, Gabriele von Arnim in gesprek met Heinrich Albertz. **00.00** Jazz vor Mitternacht: Rheinisches Musikfest Köln '91: avantgarde jazz met groepen uit Zwitserland. **01.00** Letzte Nachrichten.

RTL Plus

06.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. Serie. (herh.).
06.45 MASK. Tekenfilmserie.
07.10 Im Land der Saurier. Serie. Afl.: Verbündet.
07.35 Lieber Onkel Bill. Serie. Afl.: Tu was du willst. (herh.).
08.00 Konfetti. Kinderprogramma met Nicole Bierhoff met Wauzi, Yogi Bär en Scooby Doo.
09.30 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 Mr. T. Tekenfilmserie.
11.00 Marvel universum. Sf-tekenfilms, met: Dungeons and Dragons, Robocop en Spiderman 5000.
12.05 Captain N. Tekenfilmserie.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Tekenfilmserie.
13.25 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Ragazzi. Muziekmagazine voor jongeren.
14.20 Adam 12. Einsatz in LA, serie. Afl.: Der Heckenschütze.
14.45 Katts and Dog - Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Die flotte Pariserin.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Giftige Trauben.
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie.
17.00 Der Preis ist heiss. Speishow.
17.45 Wunderbare Jahre. Serie. Afl.: Ein Unglück kommt selten allein.
18.10 Action - Neu im Kino.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbal-show.
20.15 Ruf der Wildernis. Duits-/Spaans/Italiaans/Franse speelfilm uit 1972.
22.00 Dall-As. Talkshow met Karl Dall.
23.00 Lass laufen Kumpel 6. Duitse erotische speelfilm uit 1981.
00.35 Gaudi in der Lederhose. Duitse erotische speelfilm.
01.30 Monika und die Sechzehnjährigen. Duitse erotische speelfilm uit 1975.
02.45 Die Nonne von Monza. Italiaanse speelfilm.
04.20 Gaudi in der Lederhose. Erotische speelfilm uit 1977.
05.15 Mord ist ihr Hobby. Serie. (herh.).

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** Paradise. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** Lausbubengeschichten, Duitse filmkomedie uit 1964. Aansl. tekenfilm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Bingo, spelshow. **13.10** Hotel Amerikaanse familieserie. **14.00** Der Mann im Straszenkreuzer, Franse speelfilm. **15.45** Angesagt. **16.15** Zapp **16.40** Neon Rider, Canadese jeugdserie. **17.35** Gewinn in SAT. 1. **17.40** SAT.1 BLICK, aansl. SAT.1 WETTER. **17.45** Bezaubernde Jeannie. **18.15** Bingo. **18.45** SAT.1 BLICK, aansl. SAT.1 WETTER. **18.50** Quadriga. **19.30** Glücksrad. **20.15** Tante Frieda - neue Lausbubengeschichten, Duitse filmkomedie uit 1965. **21.50** SAT.1 BLICK. **22.05** Alien Nation, Amerikaanse politieserie. **23.00** Mädchen beim Frauenarzt, Duitse speelfilm uit 1970. **00.25** SAT.1 SPORT. **01.25** Drei Lederhosen in St. Tropez, Duitse speelfilm uit 1980. **02.55** Mädchen beim Frauenarzt. (herh.) **04.15-04.25** Programmaoverzicht. **ab 04.25** SAT.1 TEXT für alle.

TV FILMS VIDEO

THREE COMRADES (Z/W)
Drie kameraden)(VS - 1938)
België/TV 1, 16.00 uur, 108 minuten
Regie: Frank Borzage, met Robert Taylor, Margaret Sullivan, Franchot Tone, Robert Young e.d.

Drie kameraden keren in 1918 van het front naar Duitsland terug. Ze worden samen eigenaar van een garage en verdienen moeizaam hun brood. Twee van hen, Otto en Erich, die nog veel van het leven verwachten, houden zich angstvallig ver van alle politieke woelingen. Gottfried neemt deel aan geheime politieke vergaderingen. Tegenstrevers onderscheppen hem en plegen sabotage om zich te wreken. Erich wordt verliefd op een meisje van goede afkomst, dat door de oorlog arm geworden is. Ze bekent aan Otto dat ze een zware aanval van tuberculose gehad heeft. Otto geeft haar de raad toch met Erich te trouwen, maar reeds tijdens de wittebroodsweken wordt ze opnieuw ziek. Terwijl zij in een sanatorium verblijft, wordt Gottfried tijdens een relletje vermoord.

DIE GRÜNSTEIN VARIANTE
(Die Grünstein Variante)(Dld - 1985)
Nederland 3, 20.00 uur, 104 minuten
Regie: Bernhard Wicki, met Jörg Gudzuhn en Fred Düren.

In 1939 zitten in een gevangenis in Duitsland drie mannen in afwachting van hun uitwijzing. Het zijn de Duitse zeeman Lodek, een Griek uit Korfoe en een joodse slager uit Polen. Ze spelen alle drie graag schaak met hun uit brood geknede schaakfiguren en proberen alle drie hun uitwijzing te verhinderen.

● *Robert Taylor en Margaret Sullivan in 'Three Comrades'. (België/TV 1 - 16.00 uur)*

SALVADOR (VS - 1986)
Nederland 3, 22.50 uur, 120 minuten
Regie:Oliver Stone, met James Wood en Jim Belushi.
De werkloze fotojournalist Richard Buyle reist samen met dr. Rock, een disc-jockey naar El Salvador, waar op dat moment (1980) de bevolking onderdrukt wordt door een regering die gesteund wordt door de doodseskaders en geniet van financiële en militaire hulp van de Amerikanen. Het tweetal wordt gekonfronteerd met geweld en onrecht. Zij raken betrokken bij de gebeurtenissen; Boyle wordt verliefd op Maria die in het verzet zit. Haar leven is in gevaar en hij wil haar het land uitsmokkelen. Door zijn betrokkenheid komt hij zelf in levensgevaar. Hij slaagt erin Maria naar Amerika te brengen, maar daar heeft men geen begrip voor de situatie van Maria en zij wordt opgepakt en teruggestuurd naar haar geboorteland.

THE DEADLY TOWER
(Turm des Schreckens) (VS - 1975)
Duitsland 1, 24.00 uur, 90 minuten
Regie: Jerry Jameson, met Kurt Russel, Richard Yniguez en Ned Beatty.

De student Charles Whitman heeft al een tijd hevige hoofdpijn en staat verschrikkelijke angsten uit waardoor hij agressief wordt. Een psychiatrische behandeling heeft hem niet geholpen. Op een nacht doodt hij zijn moeder en zijn vrouw. De volgende ochtend koopt hij een geweer en minutie en klimt boven op de toren van de universiteit van Texas. Vandaar opent hij het vuur op alles wat beweegt.

THE GIRL (VS - 1986)
RTL 4, 00.45 uur, 105 minuten
Regie: Arne Mattson, met Franco Nero, Bernice Stegers e.a.

Een advocaat en zijn minnares worden tijdens een vakantie achtervolgd door de journalist Lindberg. Hij kan heel wat teweegbrengen als uit zou komen dat zij een verhouding hebben, dus besluit het stel om drastische maatregelen te nemen.

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua 7.30 Nws.). 12.05 TROS kamerbreed (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 13.10 TROS Aktua. 14.05 TROS Aktua sport (17.05 en 18.10 TROS Aktua. 17.30 Nws). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 7.04-16.00 VARA's vrije zaterdag, met om 7.04 De opening. 9.04 De ronde van Hilversum. 11.04 Bal op 't dak. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Tekst en muziek. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 Jazz uit het historisch archief. ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Mooi zo... 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Muziek voor viool en piano. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek: Gelders Ork. met piano. 14.30 Veronica kamermuziek: muziek voor strijkkwart. 14.48 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera! 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-klassiek: Pianomuziek. 22.15 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Nieuwe orgelmuziek. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen ..! 12.44 EO Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Vijf op 5, met om 16.50 Snotneus ahoy. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdagavond-uur.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten (9.30-9.40 sport). 11.00 Trefpunt. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws; 7.45 Cursiefje In het spionnetje). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschueren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. Spelprogramma met Luc Appermont en drie bekende Vlamingen. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Romantische muziek met herinneringen van luisteraars (22.00 Nieuws en lotto-uitslagen). 23.30-06.00 Nachtradio met nieuws om 24.00 uur.

België/BRF
6.35 Radiofruhstuck. 7.15 Wunschkasten (7.45 Agenda). 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 LP-Markt. 10.00 'Hit oder Niete'. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Agenda; 12.45 Im Brennpunkt). 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin. 17.05 Forum Kulturmagazin. 18.10 BRF - Aktuell. 18.35 Freie Tribune. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Sportsondersendung: Übertragung der zweiten Halbzeit des Aufstiegsspiels in die Promotion zwischen dem FC Union Kelmis und Jupille. 21.05 Lottozahlen.

RTL Radio
6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Beste Grusse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wunsch dir was. 15.00 Der Sportshop. 18.00-02.00 Dance-Party.

Duitsland/WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie (7.55 Overpeinzing; 8.00 Nieuws; 8.07 In unserem Alter). 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon. 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-report. 14.00 Nachrichten und Wetter. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 Der Tag um funf. (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Rhenisches Musikfest Koln 1991. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

KERKRADE

Aan de Kaalheidersteenweg zal een Premie-A met berging, en een vrije sector woning met garage gerealiseerd worden. De woningen zijn gunstig ingedeeld en in prijs zeer gunstig.

- Gunstig in prijs.
- Comfortabel ingedeeld.
- Zeer gunstige hypotheekmogelijkheden voor tweeverdieners.
- Garantieregeling van toepassing.

Wat eerder niet kon, is misschien nu wel financieel te realiseren.

Prijzen v.a. ƒ 132.000,- v.o.n.

BEL NU: 04754-85999

Bel nu voor informatie of documentatie 04754-85999. (Ook op zaterdag geopend van 10.00-13.00 uur) u kunt ook de bon inzenden voor vrijblijvende documentatie.

GGV Geire Gulick Vastgoed B.V.

Stuur mij vrijblijvend documentatie over het plan Kerkrade
Naam ....
Adres ....
Woonplaats Postc ....
Tel. privé .... Tel. werk ....
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan: GGV, antwoordnr. 20004, 6100 ÁA Echt

---

Dè makelaar van de bedrijven.

winkels:

Brunssum, Kerkstraat/Promenade
Winkel-woonhuis; winkel ca. 80 m², kantoor 14 m², laad/losruimte 34 m², kelder 30 m². Royale bovenwoning met 3 slaapkamers en ruime badkamer.
Koopprijs op aanvraag.

Geleen, Rijksweg Centrum
Winkel-woonhuis. Winkelruimte ca. 55 m² met kantoorruimte ca. 45 m² en magazijnruimte ca. 45 m² en keuken. Indeling woning: woonkamer/eetkamer, badkamer, dubbel toilet, 2 royale slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k.

Heerlen, centrum
Oranje Nassaustraat
Winkelruimte ca. 110 m² compleet afgewerkt.
Huurprijs ƒ 3750,- p.mnd
Dautzenbergstraat
Winkelruimte ca. 120 m² met berging, keuken en toilet.
Huurprijs ƒ 4400,- p.mnd.

Hoensbroek, Hoofdstraat
Winkelruimte 270 m² + 145 m² bedrijfsruimte/magazijn. Ook geschikt voor praktijkruimte/kantoor.
Huurprijs ƒ 2000,- p.mnd.

Hoensbroek, centrum
Ca. 870 m² winkelruimte met royale parkeervoorzieningen.
Huurprijs ƒ 13.400,- p.mnd.

Hoensbroek, centrum
Bedrijfsruimte (horeca) ca. 80 m², met bovenwoning.
Koopprijs ƒ 225.000,- k.k.

Hoensbroek, Akerstraat Noord
Winkelruimte/bedrijfsruimte/magazijn ca. 900 m² met detailhandelsbestemming en separate moderne kantoorunits totaal ca. 330 m². Ruime parkeergelegenheid op eigen terrein.
Huurprijs op aanvraag.

Kerkrade-Bleyerheide
Geheel ingerichte snackbar/friture ca. 70 m².
Huurprijs ƒ 1100,- p.mnd. + inventarisovername.

Kerkrade, Kleingraverstraat
Winkelruimte ca. 280 m² met 8 parkeerplaatsen op eigen terrein. Ook geschikt voor kantoor. In units te huur.
Huurprijs ƒ 100,- p.m² p.jaar.

Specialisten in:
- winkels
- kantoren
- bedrijfsobjecten
- taxaties

Klimmen, Schalenboschweg
Winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel 165 m², magazijn 120 m².
Huurprijs ƒ 1650,- p.mnd. Koopprijs op aanvraag.

Roosteren, Schansberg
Winkelruimte ca. 50 m² met woonhuis. Voor vele doeleinden geschikt.
Koopprijs ƒ 225.000,- k.k.

Schaesberg-Landgraaf, Pieterstraat
Winkelruimte ca. 110 m² met bedrijfsruimte/magazijn ca. 80 m² en bovenwoning.
Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.

Maastricht, Stationsstraat
Winkel ca. 50 m² en kelder ca. 50 m² voorzien van toiletten. **Huurprijs op aanvraag.**

Voerendaal, Heerlerweg
Winkel ca. 160 m². Magazijn ca. 100 m². Op verdieping kantoorruimte ca. 40 m².
Huurprijs ƒ 1100,- p.mnd.

Voerendaal, Heerlerweg
Winkel ca. 70 m² souterrain ca. 30 m²
Koopprijs ƒ 130.000,- k.k.

kantoren:

Geleen, centrum
Kantoorruimte ca. 110 m². **Huurprijs ƒ 1600,- p.mnd.**

Heerlen, Burg. Hesselsplein
Kantoorpand c.q. woonhuis. Totale vloeroppervlakte 175 m², incl. 12 parkeerplaatsen op eigen terrein.
Koopprijs op aanvraag.

Heerlen, Voskuilenweg
Ca. 75 m² geheel gemeubileerde kantoorruimte met toilet en kitchenette.
Huurprijs ƒ 850,- p.mnd.

Hoensbroek, Hoofdstraat
Kantoorruimte c.q. woonhuis. Totaal ca. 150 m². Geheel als kantoor te gebruiken of deels kantoor-woning.
Koopprijs ƒ 180.000,- k.k.

Hoensbroek, De Koumen
Ca. 85 m² kantoorruimte (3 units) turnkey.
Huurprijs ƒ 995,- p.mnd.

Kerkrade, Locht
Kantoorruimte ca. 70 m² met parkeergelegenheid op eigen terrein.
Huurprijs ƒ 1250,- p.mnd.

Maastricht, Technoport - Europe (Airport)
3200 m² kantoorruimte op uitstekende zichtlokatie. Zeer hoog afwerkingsniveau, ruime parkeermogelijkheden. In units vanaf 500 m².
Huurprijs ƒ 205,- p.m² p. jaar

Maastricht, Airport (nieuwbouw)
geheel gebruiksklaar opgeleverd.
Huurprijs ƒ 175,- p.m² p.jaar.

Sittard, Industriepark Noord (nieuwbouw). 220 m² uitstekend afgewerkte kantoorruimte inclusief scheidingswanden, plafonds en verlichting. Ook in gedeelten te huur. **Huurprijs ƒ 150,- p.m².**

bedrijfsruimten:

Heerlen, In de Cramer
Bedrijfshal 1000 m². **Huurprijs ƒ 6500,- p.mnd.**

Hoensbroek, De Koumen
Bedrijfshal 250 m².
Huurprijs ƒ 1700,- p.mnd.
Bedrijfshal 740 m², **Koopprijs op aanvraag, evt. te huur.**

Hoensbroek, De Koumen
Bedrijfshal ca. 800 m² met 1100 m² buitenterrein. Hoogte 4 meter. Alle voorzieningen aanwezig.
Huurprijs ƒ 4165,- p.mnd.

Kerkrade, De Beitel
Bedrijfsruimte ca. 400 m² met detailhandelsvergunningen en ruim buitenterrein (ca 5600 m²) o.a. zeer geschikt voor autobranche. Met bijbehorend fraai woonhuis. Indeling: grote L-vormige living met open haard, keuken, op verdieping 3 slaapkamers en badkamer, grote tuin met tuinhuis. **Koopprijs op aanvraag.**

Kerkrade, Dentgenbach (nieuwbouw). Bedrijfsruimte ca. 3200 m² met kantoren ca. 675 m². Indeelbaar in units vanaf 1000 m². Hoogte 6,50 m.
Huurprijs bedrijfsruimte ƒ 69,- p.m²p.jaar kantoren ƒ 146,- p.m² p.jaar (turn-key).

Sittard, Industrieterrein Bergerweg
Uitstekende zicht-locatie. Bedrijfshal ca. 840 m² (bwj. 1990. Hoog afwerkingsniveau. **Koopprijs op aanvraag.**

Sittard, Rijksweg Noord
Bedrijfsruimte ca. 360 m² met kantoren ca. 250 m². (ook in gedeeltes te huur). Expeditiemogelijkheid via achterzijde.
Huurprijs ƒ 4500,- p.mnd.

Vaals, Holset
Hotel-café-restaurant. Geheel gerestaureerd horecapand, gelegen langs de mergellandroute met ruime parkeervoorzieningen. **Koopprijs inclusief complete inventaris ƒ 500.000,- k.k.**

beleggingsobjecten:

Wij beschikken over diverse beleggingsobjecten in commercieel onroerend goed vanaf ƒ 200.000,-.

wij zoeken:

- Winkelruimten (te koop of te huur) van 50 tot 1500 m² in geheel Limburg ten behoeve van landelijke winkelketens.
- Winkels op A-1-lokatie vanaf 60 m² in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Weert, Geleen en Sittard.
- Kleinschalige bedrijfsruimtes vanaf 100 m².

V&H Vastgoed B.V.
Hulterweg 28, Oirsbeek
04492-1620

GELEEN, Peschstraat
Riant gesitueerd winkel/woonhuis in Oud-Geleen, winkelruimte ca. 65 m², bovenwoning met woonk., open keuken met apparatuur, 2 slaapk., badk. en dakterras. Perfecte staat. Huurprijs ƒ 1500,– p.m. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k.

HEERLEN-Welten
Rustig gesitueerde drive-in-woning met garage, hobbykamer, woonkamer, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 112.500,– k.k.

SCHAESBERG, Heerlenseweg
Tussenliggend woonhuis met c.v., achterom bereikbaar en dubbele carport. Het betreft een volledig gerenoveerd woonhuis dat u beslist van binnen moet bekijken. Ind. o.a. kelder, woonk. met open haard en oud-hollands plafond, keuken, 4 slaapk. en luxe badk. De voorgevel en het dak worden nog voorzien vannieuwe kozijnen, ramen en dakvensters. Deze werkzaamheden zijn in de prijs begrepen. Vraagprijs ƒ 124.500,- k.k.

SCHAESBERG, Baanstraat
Type vrijstaand woonhuis met dubbele garage en tuin. Royaal gerenoveerd woonhuis. Ind. o.a. kelder, woonk. met parket, royale woonkeuken met apparatuur, bijkeuken, badkamer met ligbad, vier slaapkamers en zolderberging. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN
Binnenkort wordt gestart met de bouw van een vrijstaand landhuis met inpandige garage:
- ruime woonkamer; - keuken en bijkeuken; - vier slaapkamers; - badkamer met ligbad; - ruime bergzolder; - luxe afwerking.
De koopprijs bedraagt ƒ 239.500,- v.o.n.

ABAZ
Int.: Op Doom 23 6419 CW Heerlen
045-718731

VIJGEN

ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING
J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen
Tel. 045-711617

KERKRADE-WEST
Zeer ruim halfvrijstaand woonhuis, geheel onderkelderd, 4 zeer ruime slpk., opp. 345 m², grote garage, overdekt terras. Vraagpr. ƒ 215.000,-.

WIJNANDSRADE
2 nog nieuw te bouwen semibungalows op 280 en 360 m² grond, hoek Teheuxstraat. ƒ 238.000,- en ƒ 248.000,- v.o.n.

HEERLEN, Litscherboord 18
Perfecte patiobungalows, grote woonk., 3 slpk., ruime garage, ruime kelder, moet gezien worden. ƒ 264.000,- k.k.

WIJNANDSRADE, Hellebroekerweg 2
Vrijstaand gerenoveerd herenhuis met 3 slpk., geh. geïsol., tuin 466 m², o. architektuur, geïsol. veranda etc. Dit huis moet u zien, u kunt er zo in. Onderhoudsarm. ƒ 259.000,- k.k.

BRUNSSUM
Uitstekend gel. vrijstaand woonhuis, 3 ruime slpk. met ruime garage, grote tuin op zuid. met veel privacy, inl. op aanvr.

HOENSBROEK, Delstr. 8
Pr.-A-won., 3 slpk., grote garage, ruime woonk., premie ƒ 27.500,- overdraagbaar, mooi huis. ƒ 142.000,- k.k.

HOENSBROEK, Demstr. 14
Uitstekend onderhouden woonhuis met gar., slpk., parketvloer, nieuwe keuken, goed geïsoleerd, zien is kopen. ƒ 139.000,- k.k.

HOENSBROEK, Nieuwstr. 142
Ruim degelijk halfvrijstaand woonhuis met 5 ruime slpk., grote woonkamer, mog. tot 55 m². ƒ 154.000,- k.k.

VALKENBURG-HOUTHEM, Vroenhove 78b
Vrijst. woonhuis met 4 slpk., ruime woonk., geheel onderkelderd, inpandige garage. ƒ 264.000,- k.k.

VIJLEN, Vijlerberg 13
Uniek gelegen vrijst. woonhuis, woonk. 28 m², serre 14 m², 3 slpk., op 600 m² grond. ƒ 214.000,- k.k.

HEERLEN TE HUUR:
Geleenstraat. Winkelpand 110 m². ƒ 3500,- mnd.

BEDRIJFSPANDEN:

EYGELSHOVEN, Torenstraat 28
Kantoor-/bedrijfspand, 250 m² kantoren, 500 m² bedrijfsruimtes, gunstige prijs. Grens Heerlen-Aken.

BOCHOLTZ
Goedlopende bakkerij, inl. en prijs op aanvraag.

VALKENBURG, Broekhem 46
Bedrijfsloods 500 m², met bovenwoning. ƒ 389.000,- k.k.

TE KOOP GEVRAAGD IN MAASTRICHT
Voor ons nieuw te vestigen kantoor: ruim herenhuis c.q. kantoorpand of dubbel pand in de buurt van de Singelstraten.

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN, VIJGEN VRAGEN
045 - 71 16 17

HÖRMANN garagedeuren
HÖRMANN een sluitend geheel
Steffanie+Philips
Schipperswal 12
Roermond
Tel. 04750-17337

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 130,- p.m2
Voerendaal Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157

BUNDE ƒ 215.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin (op zuiden) en grote garage. Bj. 1967; afgewerkt met hoogwaardige materialen. Woonkamer (±50 m2), keuken, 3 slaapkamers en luxe (marmer) badkamer.

WAUBACH ƒ 235.000,– k.k.
Zeer ruime (tussen)woning met c.v., tuin (±540 m2) en loods (8,5×16,5). Woonkamer (± 40 m2), keuken, kelder, 5 sl.kamers, badkamer en zolder. Uitstekend onderhouden.

ZUID-LIMBURG vanaf ƒ 250.000,– k.k.
Diverse aanbiedingen, waarmee wij in overleg met opdrachtgevers niet adverteren. Geef ons uw wensen te kennen; misschien kunnen wij u van dienst zijn.

HEERLEN-HOENSBROEK ƒ 280.000,– k.k.
Vrijstaande semi-bungalow met c.v. en inpandige garage. Bj. 1977. Perceelsoppervlakte 329 m2. Afwerking met eerste klas materialen. Woonkamer (± 45 m2), keuken met apparatuur, werkkamer, 3 sl.kamers, badkamer, kantoor en kelders.

GELEEN ƒ 380.000,– k.k.
In plan "Zuid" gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., dubbele garage en fraaie tuin. Entree met garderobe, studeerkamer, woonkamer, keuken, diverse kelders, 5 slaapkamers en badkamer.

SITTARD ƒ 450.000,– k.k.
Fraai landhuis met c.v., garage en tuin (1400 m2). Studeerkamer, woonkamer (65 m2), luxe keuken, kelder, 4 sl.kamers, complete badkamer en zolder.

VERKOOPPLANNEN???
Wij zoeken voor serieuze gegadigden
BUNGALOWS EN (LAND-)HUIZEN
in vooral
HEERLEN, KERKRADE, BRUNSSUM
en overig Zuid-Limburg.
In prijsklassen van ƒ 250.000,- tot ƒ 1.000.000,-
Maak met ons kantoor een afspraak om
GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND
de verkoopmogelijkheden van uw pand te bespreken.

TROOST ONROEREND GOED HEERLEN. TEL. 045-717976

GELEEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen, zullen op woensdag 22 mei om 15.00 uur in de zaal van hotel-café-restaurant Sköl, Mauritslaan 104 te Geleen, ex aertikel 1223 B.W. in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen:
het woonhuis met tuin en verhard terrein te Geleen, Burgemeester Lemmensstraat 160, kadastraal gemeente Geleen, sectie G nummers 1134, 1135 en 2475 tezamen groot 7.21 aren.
Indeling:begane grond: hal, toilet, drie woonkamers, bijkeuken, werkplaats;
eerste verdieping: woonkamer, keuken, toilet, badkamer met ligbad, slaapkamer;
tweede verdieping: vier slaapkamers.
Aanvaarding:
Het pand kan worden aanvaard na betaling van de koopprijs, welke betaling dient plaats te vinden op uiterlijk 3 juli 1991.
Op deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987, vastgesteld door de Koninklijke Notariële Broederschap, voorzover daarvan in de veilingakte niet is afgeweken.
Bezichtiging: na afspraak met het notariskantoor.

Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 43 te Geleen
046-747175

EINIGHAUSEN

NOTARIS MR. WIM NELISSEN te SITTARD
zal op woensdag 29 mei 1991 's middags om 15.00 uur in het Oranje Hotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ex artikel 537a Rv., in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen, overeenkomstig de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987:

café met woonhuis en garage,

e.e.a. met ondergrond, binnenplaats en tuin, staande en gelegen te Einighausen, gemeente Sittard, Heistraat 34, kad. gem. Sittard sectie R nr. 328, groot 5,23 a.

Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v.
Het pand is gedeeltelijk verhuurd.

Aanvaarding: in bezit en genot na betaling van de koopprijs en de kosten, eventueel met behulp van de grosse van de veilingakte.
Betaling: uiterlijk op 10 juli 1991. Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Informatie over indeling: notariskantoor Nelissen, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 046-517373.
Bezichtiging: indien mogelijk, in overleg met het notariskantoor.
d1333

HORBACH

sinds 1938 **taxaties & makelaardij o.g.**
Schaesbergerweg 36 - 6415 AH Heerle

Twee vrijstaande here
met een goede ruimte
deling. Momenteel ka
glasdicht. Met indi
wensen t.a.v. eindaf
kan nog rekening word
houden.
Koopprijs va. ƒ 257.500
v.o.n.

BRUNSSUM
Zeer ruime tussenlig
woning met voor- en a
tuin en bijbehorende g
en tuinberging. Ind. o.a.
me woonkamer, keuken
aanbouwkeuken, ruime
plete badkamer, 4 sla
mers. Geheel verkeert in
uitstekende staat van o
houd.
Vraagprijs ƒ 169.000,- k

BOUW-/INDUSTRIETERREIN SIMPELV

Perceel industriehandelsterrein
mogelijkheid tot bouwen van bijbeho
woonhuis. Totaal circa 5.000
Vraagprijs ƒ 185.000,-.

50 jaar vertrouwd met vastgoed

Tel. 045-7232
Op zaterdag bereikb
van 10.00 tot 13.00 u

Bekendmaking

Notaris J.N. Sluypers te Beek (L) deelt hierbij mede dat hij, wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd, per 31 mei 1991 zal defungeren.

Hij dankt allen die hem gedurende zijn notaria als cliënt danwel anderszins hun vertrouwen hebben geschonken, heel hartelijk.

De praktijk zal per 1 juni 1991 aan het huidige adres, Marktstraat 1, 6191 JX Beek (L), worden voortgezet door de nieuw benoemde notaris **mr. L.J.Th.A. Beckers.**

Ook het postbusnummer (50, 6190 AB Beek (L)) en de telefoon- en telefaxaansluitingen (telefo 046-379000 en telefax 046-375164) blijven ongewijzigd.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

Te koop

BRUNSSUM, Dr. A. Kuijperstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, entree, woonkr., keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. 2e verd.: vaste trap naar 4e slaapkr., zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: f. 115.000,– k.k.

BRUNSSUM, Lijsterbesstraat H
Rustig gel. (nabij centrum) halfvr. woonh. met tuin en carport. Ind.: 4 kelderruimtes. Beg. gr.: entree, toilet, woonkr. met plavuizenvloer en open eiken keuken en balkon. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., doucheruimte met zitbad en v.w., vliering. Aanv: i.o.
Prijs: f. 128.000,– k.k.

DILSEN-BELGIE, Pannenhuisstraat S
Rustiek gel. vrijst. villa met c.v., roy. inp. garage, kelders en tuin. Perc.opp.: ± 3.700 m². Ind. o.a.: living met open haard, mod. keuken, badkr. met ligb., 3 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 325.000,– k.k.

HEERLEN, Groene Boord H
Goed gel. woonh. met inpand. garage, c.v. en tuin. Ind.: entree, hal, garage, c.v.-ruimte, berging, L-woonkr. met dakterras, serre, keuken, toilet, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. 2e toilet. Aanv.: i.o.
Prijs: f. 195.000,– k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gel. riant appartem. met c.v. en 2 balkons Ind.: woonkr., mod. keuken met app., luxe badkr. met ligb.,douche en v.w., 2 toiletten, berging c.q. bijkeuken. Aanv.: i.o. Prijs: f. 189.000,– k.k.

HEERLEN, Ovidiusstraat H
Goed gel. kantoorpand/praktijkruimte. Ind.: Sout.: archiefruimten/kelder. Beg. gr.: entree, kitchenette, toilet, 2 kantoorruimten, archiefruimten. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Het object is zowel te huur als te koop. Huur- en vraagpr. op aanvraag.

HEERLEN, Rijnstraat H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: entree, toilet, Z-woonkr., half open keuken, werkkast. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: dichte trap naar afgewerkte kamer. Aanv.: i.o. Prijs: f. 145.000,– k.k.

HEERLEN, Valkenburgerweg H
Prima gel. kantoorpand met c.v. en tuin (perc. opp.: 506 m²). Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: 4 kantoorruimtes, keuken, toilet. 1e verd.: 4 kantoorruimtes, toilet. 2e verd.: 3 kantoorruimtes, bergruimte. Het geheel is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o.
Prijs: f. 265.000,– k.k.

Hulsberg, Raadhuisstraat H
Goed gel. woonh./annex pension met c.v., garage, tuin (perc. opp.: ca. 900 m²) en eigen parkeerplaatsen. Ind.: souterrain: 3 kelders, waskelder, garage. Beg. grond: entree, toilet, kamer-ensuite, keuken, eetk., ontspanningsruimte ca. 72 m². 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., toilet. 2e verd.: 3 slaapkrs., toilet. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: f. 270.000,– k.k.

KERKRADE, J. v. Goyenstraat H
Riant gel., vrijst. landh. met c.v., garage en tuin. (perc.: ca. 2500 m²). Ind.: Souterr., garage, wijnkelder, c.v.-/waskelder. Beg. gr.: ruime hal, toilet, L-woonkr.(ca. 56 m²) met open hrd., keuken met app. (3.00x4.50 m), slaapkr., badkr. met ligb. en dubbele v.w. 1e Verd.: slaapkr., douche met v.w., hobbyruimte, grote zolder met mog. voor 3e slaapkr. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

Kerkrade, de Locht H
Goed gel. winkel-woonh. met div. magazijnruimten, c.v.-gas en tuin. Ind.: o.a. kelder, winkel, keuken, garage, binnenplaats, werkplaats, bakkerij, div. mag. ruimten, aparte entree naar bovenwon. Overloop, toilet, woonkr., open keuken met app., slaapkr., badkr. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar 2 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: f. 220.000,– k.k.

MAASBRACHT, EMMALAAN S
Rustig gel. woonh. met kelder, 2 bergingen en tuin. Aan voorzijde vrij uitzicht. Ind. o.a.: living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 107.500,– k.k.

MAASEIK, Van Eycklaan S
Optimaal gesit. luxe appartem. (bwjr. 1987) met 2 terrassen, grote garage en berging. Zeer roy. van opzet: hal, living met parket (± 46 m2), eiken aanbw.keuken incl. compl. app., 2 grote slaapkrs., 2 luxe badkrs. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

NUTH, Nierhoven H
Riant gelegen vrijst. landh. met c.v., garage, zwembad. Perc. opp. ca. 1 ha. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

OHE EN LAAK, Dorpestraat S
Goed geren. vrijst. boerenwoning met c.v., tuinhuisje en grote tuin met privacy. Perc.opp.: 725 m². Ind. o.a.: living met open haard, roy. keuken met app., badkr. met ligb., 3 slaapkrs., study, hobbykr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 210.000,– k.k.

OIRSBEEK, Beyikensweg S
Goed onderh., halfvrijst. woonh. met c.v., roy. garage en tuin. Ind. o.a.: living, luxe eiken keuken met app., 3 slaapkrs., badkr., zolder. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 132.000,– k.k.

OIRSBEEK, Grachtstraat S
Uitst. onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr. met parket en open haard, mod. keuken met app., 4slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en toilet. Aanv. i.o.
vraagprijs ƒ 157.000,– k.k.

ROOSTEREN, Maasheuvel S
Uitst. geren. vrijst. woonh. met c.v., aanbouw, garage en tuin met opt. privacy. Ind. o.a.: royale living, mod. keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., zeer grote badkr. met ligb., douche, dubbele v.w., toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 275.000,– k.k.

SCHAESBERG, Streeperstraat H
Goed gel. woonh. met berging en tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: entree, 2 kamers, keuken, berging, doucheruimte. 1e Verd.: overloop, 4 kamers, keuken, doucheruimte met toilet. 2e Verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: f. 135.000,– k.k.

SITTARD, Begijnenhofstraat S
In 't hartje van Sittard gel., uitst. onderh. gerenov. charmant stadspand met o.a. gewelfde kelder, binnenplaats en achterom. Ind. o.a.: royale woonkr., mod. keuken, 3 ruime slaapkrs. (1 met dakterras) en badkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 225.000,– k.k.

SITTARD-Centrum S
Appartement (3e verd.) met garage en lift. Ind.: hal, woonkr., terras, keuken, 2 slaapkrs., badkr. apart toilet. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 145.000,– k.k.

SPAUBEEK, Op 't Veldje S
Op goede stand gel. vrijst. bungalow met c.v., kelder, roy. garage en tuin. Perc.opp.: 1.020 m2. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o.
Prijs: f. 229.000,– k.k.

SUSTEREN, Rijdtstraat S
Rustiek verbouwde boerenwon. met c.v., kelder, inpand. garage en tuin met gr. hobbyr. c.q. berging. Perc.opp.: 800 tot 2.000 m². Ind. o.a.: royale woonkr. (± 50 m²), luxe keuken, 5 slaapkrs., 2 badkrs., gr. zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 325.000,– k.k.

VALKENBURG AAN DE GEUL, Beekstraat
Uitst. gel. vrijst. boerderij met appartem., schu
paardestallen en tuinhuis. (perc. opp.: 2,3 ha). In
Woonh.: hal, L-woonkr., keuken met app., c.v.-rui
te, 3 slaapkrs, badkr. met ligb., v.w. en 2e toi
App.: woonkr./open keuken met app., 2 slaapk
badkr. met douche. Tuinhuis: totale opp. 52 m
Schuur bestaande uit werkplaats, bergruimte
hooizolder. Het geheel verkeert in prima staat v
onderhoud. Verdere gegevens op aanvraag. Aan
i.o. Prijs: f. 540.000,– k.k.

VOERENDAAL, J. Nicolaesstraat
Prima gel. vrijst. geschakeld woonh. met c.v., gar
ge en tuin. Ind.: entree, toilet, L-woonkr., luxe
bouwkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapkrs., badkr. m
ligb. v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar
slaapkr., berging. Het gehele pand is geisoleerd
verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aan
i.o. Prijs: f. 225.000,– k.k.

Te huur

SITTARD, Rijksweg Noord
Riante vrijst. villa, geschikt voor div. doeleind
Ind.: hal, woonkr. (± 40 m²), keuken, kelder, 7 k
mers, badkr. met 2e toilet, vaste trap naar zold
Aanv.: direct. Huurprijs: ƒ 1.600,– per maand.

Nieuwbouw

BRUNSSUM, Hemelder
Aan plantsoen gelegen vrijstaande woning m
toonaangevende architectuur en hoge mate v
privacy. Met gunstige bezonning van de achtertu
Ind.: L-vormige woonkamer, eethoek, open keu
(41,5 m²), bijkeuken, garage, 3 ruime slaapkame
badkamer met ligbad en douche, v.w. en 2e toi
De zolder is te bereiken via vaste trap.
Koopprijs f. 217.500,– v.o.n.

HEERLEN, Oranje Residence H
Centraal in het centrum van Heerlen gelegen fraa
appartementen met een prima wooncomfort. Voo
treffelijk gelegen met optimale parkeerfaciliteit.
kunt Uw appartement in dit complex direct betre
ken. Deze appartementen varieren in oppervla
tot 95 m². De aantrekkelijk, weloverwogen indeling
heeft o.m. een woon-/eetkamer, open keuken (m
stelpost van f. 6.000,– voor inrichting), 2 slaap
kamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel e
een berging. In het appartementengebouw is ee
lift aanwezig. Een overdekt eigen parkeerplaats
eventueel te koop. Koopprijzen, excl. P-plaats, va
f. 150.000,– tot f. 185.000,– v.o.n.

Bouwkavels

BRUNSSUM
Vier nieuwe bouwkavels te koop voor particul
bouw in plan De Hemelder. Prima gelegen met
op het zuiden aan de Platanendreef. Perc. opp.: v
af 340 m². Prijzen vanaf f. 64.000,– v.o.n.

STEIN, Beelenberg
Op schitt. locatie gel. perceel bouwgrond, ter groo
te van ± 900 m². Aanv.: direct. Koopprijs: op aan
vraag.

België

NIEL BIJ AS, Spoorwegstraat
In boerlijke omgeving gel., uitst. onderh., vrij
bung. met c.v., kelder, inpand. garage voor 3 auto
tuin. Perc.opp.: 823 m². Ind. o.a.: royale woonk
kantoortje, luxe keuken, 4 slaapkrs., luxe bad
Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 295.000,– k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Hypotheken-Financieringen Taxaties-Verzekeringen

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 7137

Nederland 1

KRO

11.00-11.55 Omroepparochie. Eucharistieviering op het hoogfeest van Pinksteren vanuit de St. Bartholomeuskerk te Poeldijk.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 La finta semplice. Opera van Mozart uitgevoerd door het Opera Forum Filharmonisch o.l.v. Jan Stulen met als solisten o.a. Elena Vink, Maurizio Comencini en Sonja van Lier.
17.30 ●●Journaal.
17.35 KRESJ. Met 17.35 Kiekeboe, gevarieerd peuterprogramma.
17.45 Oren van je kop. Poppenserie. Afl.: Schone wereld.
17.55 De ridders van het hete hangijzer. Jeugdserie. Afl.10: Kamils sta in de weg.
18.20 CRASH. Met 18.20 Crashing, gevarieerd jongerenmagazine.
19.00 ●●Journaal.
19.05 KRO's Tekenfilmfestival.
19.20 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De geheimzinnige gast. Zuster Steve wantrouwt de nieuwe priester Father Damen en haalt Father Dowling over een onderzoek in te stellen. Al gauw blijkt dat zijn bedoelingen niet uitsluitend religieus zijn.
20.10 Hints. Raadspel gepresenteerd door Frank Kramer. Teamcaptains: Karin Bloemen en Birgit Gantzert.
20.40 Joint account. Engelse comedyserie. Afl. 1. Het werk op de bank wordt Belinda teveel, maar de huisman David is zo tevreden over zijn leven dat hij niet wil dat ze haar baan opgeeft.
21.10 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.45 Het ouderlijk huis. Ad Zonneveld brengt mensen terug naar de woning van hun jeugd. Afl.6.
22.15 House of cards. 4-delige Engelse serie naar het boek van Michel Dobbs. Afl.4. Francis Urquhart nadert zijn doel als er na het aftreden van Collingridge een nieuwe premier moet worden gekozen.
23.15-23.20 ●●Journaal.

Nederland 2

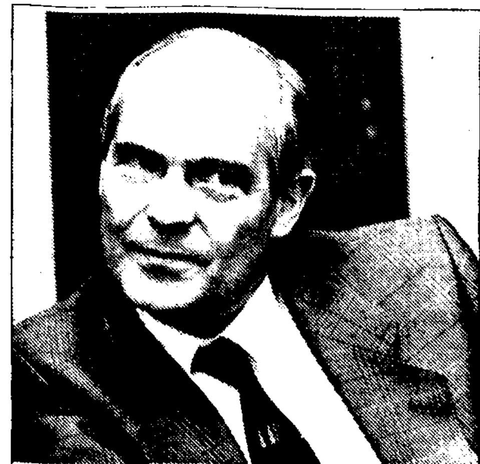
VPRO

09.00 Babar de olifant. Canadees-Franse tekenfilmserie. Afl.: Oom Arthur en de piraten.
09.25 De nieuwe avonturen van Tijn. Poppenserie. Afl.5: Van ruilen komt lachen.
09.35 Detektive. Tv-strip. Afl.5: The harbour.
09.45 Morsalazunt. Korte tekenfilm.
09.50 Bij wijze van gezegde. Serie. Afl.1: Op stang jagen.
10.05 Boter, Kaas & Deltawerken. Aardrijkskundequiz waarin één provincie van Nederland centraal staat. Presentatie: Karen van Holst Pellekaan.
10.30 Gelijk oversteken. Komische Engelse serie. Afl.2.
11.00-12.00 Reiziger in muziek. Muziekprogramma met Han Reiziger.
18.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Rock 'n Roll. Kevin sluit zich bij een rock 'n rollband aan, maar verlaat die al snel, wanneer hij merkt dat geen van de spelers enig talent heeft.
18.25 Johnny. Talkshow gepresenteerd door Johnny Kamperveen.
18.56 Moord-tv. Actueel popmagazine.
19.07 In living colour. Comedyshow met o.a. Keenen Ivory Wayans.
19.30 Onrust! Subcultureel magazine.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.10 Blackadder. Engelse comedyserie (nieuwe serie, waarin de geschiedenis van Engeland wordt verteld.)
20.41 Jongens van de Witt. Reportages over onbekende Nederlanders.
21.07 Pension Hommeles. Nederlandse comedyserie door Annie M.G.Schmidt. Afl.3: De Franse slag. Herh.
21.57 Silex. Serie van vier korte drama's. Vanavond: Droogte.
22.08 De weelde van de soberheid. Documentaire over werk en leven van architect en meubelontwerper Gerrit Rietveld.
23.28-23.33 Journaal.

Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.00 Naturalisatie + 1992.
11.30 Omrop Fryslân Edukatyf.
12.00-12.45 Het Capitool.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 Radiopastoraat.
17.08 Pinksterviering.
17.48 Een bericht van de Wilde Ganzen.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 P.C. Prive. Les 6.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Studio sport. Wielrennen en hockey.
20.00 ●●Journaal.
20.10 Kenmerk.
20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.
20.37 Kind van de oorlog.
21.00 Met huid en haar.
21.25 Een goede Duitser. Otto von der Gablentz, interview met de winnaar van de Van Praagprijs 1991.
22.00 ●●Journaal.
22.05 Later.
22.45-22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.


● *Otto von der Gablenz in 'Een goede Duitser ... Otto von der Gablenz'. (Nederland 3 - 21.25 uur)*

RTL 4

07.00 Ochtendprogrammering.
07.30 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids.
11.00 Studio Rembrandt. Cultureel programma met als gasten Nelly Frijda, de dirigent Roland Kieft en de cineast Olivier Koning.
11.50 De vierde kamer. Politiek programma met als gast Wim Kok.
12.30 RTL4 classique.
13.00 Hei elei. Magazine in de Luxemburgse taal.
15.00 Match extra.
15.25 Ski Europe. Skiprogramma.
15.50 Wildlife on one. Engelse natuurserie. Afl.: Flower from flames.
16.20 The Robert Guillaume show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Guaranteed not to shrink.
16.45 Love boat. Amerikaanse serie.
17.35 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: There's no disgrace like home.
18.00 Zes uur nieuws. Presentatie: Jaap van Meekren.
18.15 Bios.
19.00 Scrabble. Spelprogramma.
19.05 Full house. Amerikaanse comedyserie.
19.30 Avondnieuws en weer. Presentatie: Jaap van Meekren/Reinier van den Berg.
19.40 Yellowthread street. Engelse detectiveserie. Afl.: Lost man.
20.30 Tatort. Duitse krimiserie. Afl.: Der unsichtbare Gegner. Kalle Schlumm, een ex-jockey, wordt dood aangetroffen. Een paar dagen later wordt het lijk van zijn vriend Adolf Krage uit de haven van Duisburg gevist.
22.05 Oh Madeline. Amerikaanse comedyserie. Afl.: All the world's a stage.
22.30 Match. Actueel sportprogramma.
23.45 Laatste nieuws. Presentatie: Sander Simons.
23.55 Dallas. Amerikaanse serie.
00.45 The Saint. Amerikaanse serie.
02.25 Camomille. Franse speelfilm uit 1988.
03.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

08.55 Samson.
10.00 Protestantse eredienst.
11.00 Pinkstermis. Eucharistieviering.
12.00 Look. Mode- en lifestylemagazine.
12.40 Huizen kijken. Serie over bouwen, verbouwen en wonen.
13.00 Sunday Proms.
13.50 Schoolslag. Spelprogramma.
14.30 Korte film.
14.40 BMX-bandieten. Australische jeugdfilm van Brian Trenchard-Smith.
16.10 Kat en hond. 10-delige serie over kat en hond.
16.40 Space 1999. Britse sf-serie. Afl.: De zwarte zon.
17.30 Jules unlimited. 4-delig magazine over nieuwe technologie.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.79.
18.05 Nova Zembla. Toeristisch spelprogramma. Thema: Noorwegen.
18.55 Kom op tegen kanker - journaal.
19.00 Sportweekend.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
19.45 Sportweekend. Vervolg.
20.30 De weg. 12-delige Nederlandse serie van Willy van Hemert. Afl. 5. Arie vreest de terugkeer van zijn moeder en probeert maatregelen te nemen.
21.25 De andere kant. Vandaag: Jean-Pierre van Rossem in Venetië.
22.15 I.Q. Quiz.
22.45 Vandaag. Aansl.: Kijk uit! verkeerstip. Vandaag: Wel jong, niet gek! (Weekend-ongevallen 3.)
23.05 De zijderoute. Afl.7: Khotan oase van zijde en jade.
23.55-00.05 Coda. Plastische kunsten: Gelukkig landschap, door J. Dubuffet (Centre Pompidou in Parijs) Afl. uit de serie 100 Meesterwerken.

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

10.00 Protestantse dienst t.g.v. Pinksteren. **11.00** Eucharistieviering t.g.v. Pinksteren. **12.00** Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.20** Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. **13.55** Une vie comme je veux, 2-delige Franse tv-film van Jean-Jacques Goron. **15.30** Coup de foudre, serie. Afl.: Un dimanche au tea-room. **16.00** Destination le monde, serie reisreportages. Afl.: Bolivia. **16.55** Génies en herbe, spelprogramma voor scholieren. **17.25** Noubanimé, kinderprogramma met tekenfilms. **18.20** Clip à la Une. **18.30** Week-end sportif, sportmagazine. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Copie conforme, amusementsprogramma. **20.55** Pas si bêtes, portretten van dieren. **21.00** Mother love, 2-delige Engelse tv-film van Simon Langton. **22.55** Weerbericht en laatste nieuws. **23.20-23.30** Tribune économique et sociale: Les classes moyennes.

België/Télé 21

16.10 36 heures pour l'ecole: Vidéotheque: Les instituteurs, documentaire over het beroep van onderwijzer. **17.10** Félix, jeugdmagazine. **17.45** Concert 21: The cure live in Leipzig. (herh.). **18.30** Carré noir: Histoires de vidéo: Ronde de nuit, documentaire over het werk in de hoogovens. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Rétro 21: Film uit 1965 van Frank Sinatra. L'île des braves. **21.35** Laatste journaal en weerbericht. **22.05** EK judo te Praag. **23.05-00.00** Week-end sportif, sportmagazine.

News, sports and BFG weather report. **22.30** The paradise club. **23.20** Sportscene. **00.20** The week with Jonathan Ross.

BBC Europe

07.15 Pigsty. **07.25** You and Me-raffle. **07.40** The Wild Bunch. **07.55** The movie game. **08.20** Country Boy. **08.45** Postcards from under 3 5. **09.15** Video diaries. Deze serie nodigt mensen uit om bijzonder leuke gebeurtenissen uit het dagelijks leven met de videocamera op te nemen. **10.15** Light the Darkness. **11.15** Dear Sister. **12.00** Assignment India. Documentaire. **12.45** Water Wars, originele en belangrijke visie op het belang van water. **13.35** Tomorrows World. Wetenschappelijk programma. **14.05** On the Record. **15.00** How wars begin. **15.35** First Sight. Documentaire. **16.10** Eastenders. Dramaserie. **17.10** Past and Present Preserved. **17.25** Your life in their hands. Documentaire over een privé-kliniek waar drugs- en alcoholverslaafden kunnen afkicken. **18.15** You've gotta be joking. **18.45** Masterchef. Culinaire serie. **19.15** Comic strip presents. **20.00** Nieuws en weer. **20.45** All Creatures Great and Small. Een herhaling van deze serie die is opgenomen in the Yorkshire Dales. **21.35** Tonight at 8.30. **22.05** That's Life. **22.20** That's Life. **23.00** Whitsunday Service from Royal Albert Hall. **00.00** The money programme. **00.40** Tinker, tailor, soldier. Opnieuw een kans om de bekroonde verfilming van het verhaal van John Le Carre te bekijken en te beluisteren.

Sportnet

07.30 Golf. **08.00** Zeilen, GP 1991 Australië. **09.00** Wielrennen: Ronde van Spanje, samenvatting 20e dag. **09.30** Wielrennen: Tour Dupont. **10.00** American football: Duitse league. **11.00** NHRA Dragracen. AC Delco Southern Nationals. **12.00** Paardenrennen: Irish 2000 Guineas. **12.30** Motornieuws. **13.00** Worstelen: USWA. **14.00** Internationale motorsport. **15.00** Wielrennen: Ronde van Spanje, 21e dag live. **17.00** Go, Nederlands auto-en motorsportmagazine. **18.00** Britse open rallykampioenschappen; Welsh internationaal rallykampioenschappen. **18.30** Engelse motorsport. **19.00** Programma-informatie. Aansl.: Autosport: Indy Car vooruitblik Indianapolis. **20.00** Speedway: Zweedse wereldkampioenschap kwalificatiesronde. **21.00** Golf: VS PGA tour, Memorial Tournament, live. **23.00** Wielrennen: Ronde van Spanje, samenvatting 21e dag. **23.30** Wielrennen: Tour Dupont, finale. **01.00-02.15** Bowlen: VS Pro bowlers tour voor heren.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Jeugdmagazine met gasten, muziek, tekenfilm- en avonturenseries.
10.00 Evangelischer Pfingstgottesdienst. Pinksterdienst vanuit de Mariakapel in Hirschau.
11.00 Kopfball.
11.30 øøDie Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
12.00 Länder- Menschen-Abenteuer. Der Kaiserkanal.
13.00 Diese Woche in EINS PLUS.
13.05 Middagprogramma.
13.40 ●●Der Sommer des Falken. Kinderprogramma.
15.25 Tagesschau.
15.30 Die Vermählung ihrer Eltern geben bekannt. Amerikaanse speelfilm uit 1960 van David Swift.
17.35 Engel auf dem Schlagermarkt. Religieuze muziek met Juliane Werding und Peter Horton.
18.05 Tagesschau.
18.10 Sportschau.
18.40 øøLindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Frohe Pfingsten.
19.09 Die Goldene 1. Bekendmaking van de winnaars.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Heute im Ersten.
20.00 øøTagesschau.
20.15 James Bond 007 - In tödlicher Mission. Engelse speelfilm uit 1980.
22.20 Kulturreport, cultureel magazine uit Hamburg.
22.50 Tagesschau.
22.55 Wallers letzter Gang, Duitse speelfilm uit 1988 van de jonge regisseur Christian Wagner. Naar de roman Die Strecke van Gerhard Köpf. Onderscheiden met de Bayerischen Filmpreis 1988 en de Bundesfilmpreis 1989. De oude baanvakwachter Waller dreigt weggesaneerd te worden. Nog eenmaal loopt hij zijn baan en kijkt terug op zijn leven.
00.30 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Verfolgt. Magnum is zeer verbaasd als de Greenbergs hun kleermakerij sluiten voor een vakantie.
01.15 Tagesschau.
01.20-01.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.28 Programma-overzicht.
08.30 Afrikanische Wurzeln.
09.00 Zur Zeit. Kerkelijk nieuws.
09.05 Katholischer Pfingstgottesdienst.
10.15 Matinee. Blicke auf Deutschland, 3 korte dokumentaires.
12.00 ●●Aus Bad Karlshafen. Das Sonntagskonzert auf Tournee.
12.45 Heute.
12.47 ZDF Sport extra.
16.20 Heute.
16.25 Astrid Lindgren erzählt.
16.50 Guckloch. Een blik achter de schermen bij kinder- en jeugdprogramma's.
17.10 Der Plakatierer oder Die Drei von der Kreuzung. Afl.5: Bei den Piraten.
17.35 Löwenzahn. Kinderserie.
18.05 Danke schön. Verslag van de Duitse gehandicaptenvereniging Aktion Sorgenkind.
18.10 ML - Mona Lisa.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt, parlementair nieuws.
19.30 Abenteuer und Legenden. Serie natuurdokumentaires. Afl.: Die Wüste, die Wahrheit und die Weisheit, over een Sahara-expeditie.
20.15 Männer. Duitse speelfilm uit 1985.
21.50 Heute.
22.00 ZDF Sport extra. Tennis: Internationale Duitse Tenniskampioenschappen voor dames vanuit Berlijn, samenvatting.
22.20 ●●Redwing - Flucht vor den schwarzen Droiden. Engelse science-fictionfilm uit 1984 van Roger Christian, o.a. bekend van Star Wars. In de 21e eeuw wordt de woestijnplaneet Ordessa geregeerd door de tiran Jowitt. Deze heeft nogal wat problemen met opstandelingen o.l.v. Lorca en besluit alle mensen te vervangen door robots.
23.55 Heute. Filmnacht im ZDF.
00.00 Endlos ist die Prärie.
02.00 Rendezvous nach Ladenschluss.
03.35 Seidenstrümpfe. Amerikaanse filmkomedie uit 1957.

Duitsland 3 West

09.00 Telekolleg II. **11.00** Ihre Heimat - Unsere Heimat. **12.00** Tele-Akademie. **12.45 Sehen statt Hören.** **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Das Sonntagsgespräch. **14.00** Das Auge des Betrachters. **14.45** Dicht dran, documentaire. **15.15** Das Beste aus Hollymünd 1990. **16.17** Botschaften aus Fernost. **17.00** Kopf um Kopf, quiz. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Doctor Snuggles. **18.30** Gott und die Welt. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine (19.30-19.45 Sport im Westen). **Eiskalt wie das Schweigen. Frans/Italiaanse psychothriller uit 1974 met o.a. Alain Delon en Mireille Darc De acteur Francois Rollin is verliefd op de beeldschone Peggy. Volgens de advokaat Marc is Peggy psychisch ziek en levensgevaarlijk voor iedere man. 21.41** West 3 aktuell. **21.45-02.45** Konzert für die Kurden: The simple truth, benefiet-concert t.b.v. de Koerdische vluchtelingen, begin van het concert van 21.00-21.45.

Duitsland 3 SWF

08.24 Denkanstösse. **08.30** Telekolleg II. **09.30** Informatie over cursussen. **10.00** Telekolleg II.**11.00** Musik um elf. **12.00** Tele-Akademie: Componist en dirigent Hans Zender over muziek in onze tijd. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Ihre Heimat - Unsere Heimat. **14.15** Mit einem Fuss im Paradies, documentaire. **14.30** Die Wunderwelt der Gebrüder Grimm. Amerikaanse speelfilm uit 1961. **16.30** Wildwege, serie natuurdocumentaires. **17.30** Hosianna! Kerkelijk magazine over drijfveren van mensen. **18.00** Steh auf, es ist Krieg! Documentaireserie over de Sowjet-Unie. **19.30** Armes reiches Mädchen. 2-delige tv-film. **21.20** Nieuws. **21.35** Für die Freiheit gesungen... documentaire. **23.00** Oplossing Auf der Couch. **23.05** Ein Goldfisch an der Leine. Amerikaanse filmkomedie uit 1963. **01.00** Denkanstösse: Pfingsten - Begeistert leben. **01.05** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Tekenfilmseries.
08.00 Li-La-Launebär. Met David, der Kabauter; 9.20 Metty macht's möglich.
09.30 Besuch bei einem Häuptlingssohn. Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Lamont Johnson.
11.00 Die Woche mit Geert Müller-Gerbes. Talkshow.
12.05 Klassik à la carte. Muziekprogramma.
12.35 Die unglaublichen Geschichten. Serie. Afl.: Nostradamus, Prophet der Apokalypse.
13.30 Kunst und Botschaft. Serie. Afl: Die St. Annen-Kirche zu Graupen in Böhmen (1824) van Ludwig Richter.
13.05 Junior Zeit mit Mein Vater ist ein Ausserirdischer. Serie.
14.25 Interview. Met Fred Bertelmann.
14.30 Der lachende Vagabund. Duitse speelfilm uit 1958 van Thomas Engel.
16.00 Wirst du mich auch morgen früh noch lieben? Registratie van een komedie van Brian Clemens en Dennis Spooner.
17.45 Peter's Musikrevue. Schlagers en evergreens.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Björn Schimpf. Vandaag: Zimbabwe.
20.15 Orca, der Killerwal. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Michael Anderson.
21.55 Spiegel TV. Actualiteiten.
22.35 Prime Time - Spätausgabe. Vandaag: Jetzt heult der Wolf den Mond an.
22.50 American Fighter III - Die blutige Jagd. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Cedric Sundstrom.
00.20 Jigsaw - Die nackte Tote. Amerikaanse speelfilm uit 1967 van James Goldstone.
01.50 American Fighter III - Die blutige Jagd. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Cedric Sundstrom. (herh.).
03.15 Das Wunder. Duitse speelfilm uit 1985 van Eckhart Schmidt.
04.50 ■Der dreizehnte Gast. Engelse speelfilm uit 1951 van Jacques Tourneur.

SAT 1

07.35 Mensch, Dino. **07.55** Juxbox. **08.20** Neon Rider. **09.10** Drops. **09.35** Zapp. **10.00** Marktwert. **10.30** Zauber der Berge. **10.55** So gesehen. **11.00** Programmaoverzicht. **11.05** Tante Frieda - neue Lausbubengeschichten. Duitse speelfilm uit 1965. **12.45** Bingo. **13.10** Hotel. **14.00** Programmaoverzicht. **14.05** Auf Videosehen. **14.30** Der Teufel von Colorade. Amerikaanse speelfilm uit 1965. **16.05** Von Herz zu Herz. **16.30** Drops!! **17.05** Zorro, der Mann mit den zwei Geschichtern. ItaliaansFransSpaanse speelfilm uit 1962. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **18.50** SAT.1 Sportclub. **19.30** Vorsicht Kamera. **20.00** OnkelFilser - allerneueste Lausbubengeschichten. Duitse filmkomedie uit 1966. **21.35** SAT.1 Blick. **21.55** Von Herz zu Herz. **22.20** Nightshift - Das Leichenhaus flippt völlig aus. Amerikaanse filmkomedie uit 1982. **00.10** Der Schwimmer. Amerikaanse speelfilm uit 1968. **01.45** Programmaoverzicht. **01.55** SAT.1 Text für alle.

TV5

07.00 Clémentine. **07.30** Canadees nieuws. **07.45** Corps accord. **08.05** Envoyé spécial. **09.05** Feu vert. **09.35** Bienvenue en France. **10.00** Nieuws. **10.05** Notes du passé. **11.00** Visages de la musique. **12.00** Nieuws. **12.05** Musicales. **13.00** Nieuws. **13.20** L'ecole des fans. **14.00** Comédie, comédie. **16.00** Nieuws. **16.15** Destination le monde. **17.00** Hit NRJ. **18.00** Flash varicelle. **18.30** Francofolies de Montréal. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Spécial cinéma. **23.15** Nieuws. **23.30-01.00** Bouillon de culture.

RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma. **16.00** BIG! **17.30** Parola e vita: Le Radici. **18.00** TG1 Flash. **18.05** Alfred Hitchcock presenta: Laurea milionaria. **18.30** Divertimenti. **18.50** Il diretta da Cannes a cura della redazione cultura del TG1 Proclamazione dei Vincitori dei Palmares del 44e Festival Internationale del film. **20.00** Telegiornale. **20.40** Goodbye & Amen, film. **22.35** Appuntamento al cinema. **22.45** TG1 linea notte. **23.00** Emporion. **23.15** Notte rock special: Bob Dylan, 50 anni di mito. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.20** Aggi al parlamento. **00.25** Mezzanotte e dintorni.

SSVC

10.00 Childrne's SSVC. Bump. **10.25** Jackanory silver Stories. **10.40** The return of dagtanian. **11.05** Dizzy Heights. **11.30** Happy Days. **11.55** Jim'll fix it. **12.30** Gazza soccer school. **12.40** The Waltons. **13.30** Cup final Grandstand: FA Cup final from Wembley Tottenham Hotspur-Nottingham Forest. **16.10** Popeye Triple Bill. **18.30** News and BFG weather forecast. **18.40** Marke Page's pop spot. **19.05** That's showbusiness. **19.35** Wayne Dobson - A kind of magic. **20.00** New Colombo. Afl. Colombo goes to the gullotine. **21.30** Up Pompeii!!. **22.00** Building Sites. **22.10**

Super Channel

06.00 The mix. **15.00** It is written with George Vandermann. **15.30** The mix. **17.30** The world tomorrow. **18.00** Business weekly. **18.30** E.R.F. **19.00** Videofashion. **19.30** Russia 11. **20.00** Four in the wild. **21.00** News special extra. **21.10** Sunday night at the movies. **00.30-06.00** Late night mix.

MTV Europe

08.00 Paul King. **10.00** Club MTV. **11.00** The Jimmy Sommerville special. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **18.00** The pulse. **18.30** Week in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Pip Dann. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Heathweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.

TV FILMS VIDEO

POOR LITTLE RICH GIRL
(Armes reiches Mädchen) (VS - 1987)
Duitsland 3 SWF, 19.30 uur, 120 minuten

Regie: Charles Jarrott, met Farrah Fawcett, Kevin McCarthy, Burl Ives, Nicholas Clay e.a.

Barbara Hutton verloor haar moeder op 5-jarige leeftijd en erfde miljoenen van haar grootvader. Haar vader had geen tijd voor haar en ze groeide op in een gouden kooi. Ze trouwt op haar twintigste met een Georgische prins die alleen in haar miljoenen geïnteresseerd blijkt. Al snel heeft ze een nieuwe minnaar, de Deense graaf Kurt von Reventlow en krijgt een zoon van hem.

NONE BUT THE BRAVE
((L'île des braves) (VS - 1965)
België Télé 21, 20.00 uur, 95 minuten

Regie: Frank Sinatra, met Clint Walker, Tatsuya Misashi, Frank Sinatra e.d.

Op een afgelegen eiland zijn zowel een groep Japanse soldaten als een groep Amerikaanse mariniers gestrand. De beide leiders besluiten elkaar niet aan te vallen en er ontwikkelt zich zelfs een zekere mate van broederlijkheid tussen de mannen. Wanneer echter de Amerikanen opgepikt worden, openen de Japanners het vuur op het reddingsschip maar worden vernietigend verslagen.

● *Roger Moore en Lynn-Holly Johnson in 'For your eyes only'. (Duitsland 1 - 20.15 uur)*

FOR YOUR EYES ONLY
(James Bond 007 - In tödlicher Mission) (Engeland - 1980)
Duitsland 1, 20.15 uur, 125 minuten

Regie: John Glen, met Roger Moore, Carole Bouquet, Chaim Topol, Julian Glover e.a.

James Bond gaat met de jonge archeologe Melina Havelock op zoek naar de vermiste Britse ATAC-zender, aan boord van een verdwenen marineschip.
Bond moet ook afrekenen met de mannetjes van de Cubaan Gonzales, die de Britse zeemacht een zware slag toegebracht hebben. Bond krijgt hierbij steun van de schone Melina, die nog een rekening te vereffenen heeft met Gonzales.

MÄNNER (Duitsland - 1985)
Duitsland 2, 20.15 uur, 95 minuten

Regie: Doris Dörrie, met Heiner Lauterbach, Uwe Ochsenknecht e.a.

De 30-jarige Julius Armbrust heeft alles wat zijn hartje begeert: vrouw en kinderen, een goede baan en geld. Zijn wereld stort in als hij ontdekt dat zijn vrouw een verhouding heeft met de werkeloze Stefan. Julius besluit nader kennis te maken met zijn rivaal, want kennis is macht.

CAMOMILLE (Frankrijk - 1988)
RTL 4, 02.25 uur, 85 minuten

Regie: Mehdi Chares, met Philippine Leroy-Beaulieu, Remi Martin, Monique Chaumett, Guy Saint, Albert Delphy e.a.

Martin aanbidt zijn oude Panhard-auto die hij op zolder heeft gebouwd. Hij ontmoet de mysterieuze Camille en er ontstaat, tegen alle verwachtingen in een duurzame en gelukkige verbintenis.

radio

Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.05 Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.08 Hier en nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek. 18.08 Aktueel (18.30 Nws.). 19.02 Joio. 20.02 The bands. 21.02 The great American songbook. 22.02 New age music magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Nachtwacht.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Johannes van Dam (VI). 10.30 Cappuccino in de morgen. 11.02 Muziek-mozaïek. 12.02 Cappuccino in de morgen, vervolg. 13.02 Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het punt. 18.02 Album. 20.02 De sofa. 20.30 The great American songbook. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 8.02 Goudkoorts. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's hitweek. 16.02 Liefdeslijn. 18.02 De jonge honden. 20.02 Leidsekade live. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 NOS-Conservatoriumprojekt. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden: Pinksterhymne door Nederlandse componisten. 14.00 Concert op de zondagmiddag, waarin om 14.15 Rotterdams Philharmonisch Orkest met alt. (Pauze: Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Muz. voor viool en piano. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De, andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.40-22.20 Pinksterbijeenkomst.

Omroep Limburg

9.00 Postbus 94, verzoekplaten en uitgaanstips. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma vanuit cafe de Perroen in Maastricht. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00-18.00 Licht Klassiek.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personalityshow van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Übertragung der Messe aus der Kapelle des St. Nikolauskrankenhauses in Eupen. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino – die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio

2.00 Kuschelrock. 6.00 Sonntag-Morgen. 9.00 Ausgequetscht. Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Best of Brass. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf. Chöre der Welt. 17.10 Sing mit uns. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress

ZONNEWIJZER

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

FRIESLAND

Er even tussen uit naar watersportpension d'OUDE HERBERGH gelegen in het hart v.h. Friese merengebied met boot-, fiets en ligplaatsverhuur. Uitstekend geschikt voor groepen en bruiloften. Inl. (05668) 280. FR-61R

DRENTHE

GENIETEN VAN EEN VAKANTIE IN EIGEN LAND? Rekreatiebungalowpark DEN EN DUIN te NORG is gelegen in de afwisselende natuur van Noordwest-Drenthe en biedt o.m. mogelijkheden voor een prachtige wandel- en fietsvakantie. Ook voor een midweek of een lang weekend. Voor inlichtingen en kleurenfolder tel. 05928-13164. Langeloerduinen L17, 9331 VH Norg. Tevens gezellige groepsruimte aanwezig (tot 25 pers.) voor familiefeestjes of reünie. DR-61R

OVERIJSSEL

Hotel-Restaurant ,,'t WAPEN VAN OOTMARSUM''. Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. (05419) 91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar. OV-61R

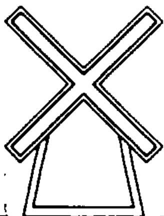
NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE. 6-pers. stenen luxe bungalows vlak bij zee t/o duin. Div. restaurants/surfen/verw. zwemb. DUINRIJK, 02246-1500 b.g.g. 02240-12697.

ZEELAND

NIEUW NOORDZEE-PARK.
Ouddorp a/Zee. T.h. 5***** bung. Op 400 m v. zee. Nog mog. tot 19/7 en v.a. 23/8. Info + fold. tel. 01878-3099. ZE-61R

BRESKENS. Mooie 5-sterren camping aan het strand. Luxe nieuwe 4-pers. stacaravans t.h. Compl. ingericht, 2 aparte slp.kamers. Vrij van 25 mei tot 19 juli en na 30 aug. 043-621893. PONSE RECREATIE VOOR EEN ZONNIGE VAKANTIE. ZE-61R



DE MOLENHOEK
Kampeer- en recreatiecentrum in Kamperland
Landelijke rust vlakbij de Oosterschelde Werken en Het Veerse Meer. Ruime plaatsen, volop recreatiemogelijkheden aanwezig.
Inlichtingen en/of folder: Molenweg 69a, 4493 NC Kamperland, telefoon 01107-1202



APOLLO HOTEL **** RENESSE
Laône 2-4
4325 EK Renesse

Wie nú boekt in ons sfeervolle familiehotel krijgt heel wat gratis
VAN 24 MEI TOT 15 JULI 10% EXTRA KORTING!
Kom en geniet in Apollo Hotel Renesse o.a. gratis welkomstdrankje * verwarmd zwembad * bar * discotheek en Engelse pub * restaurant * brede stranden dichtbij * vele mogelijkheden voor uitstapjes
Bel nu voor folder: 01116-2500.

WELKOM IN ZEELANDS NIEUWSTE BUNGALOWPARK: "PORT GREVE"
Nieuwe, zeer luxe vakantiebungalows, direkt aan het Grevelingenmeer, 5 minuten van Noordzeestrand
- voorzien van c.v., k.t.v., wasmachine
- 1 of 2 luxe badkamers met ligbad, event. sauna
- surfen • zeilen • duiken • vissen • mooie natuur

Zulke mooie bungalows heeft u nog nooit gezien!
BEL NÚ VOOR INFO: 01119-1855
BUNGALOWPARK PORT GREVE - DEN OSSE/BROUWERSHAVEN

LIMBURG

'HUIZE HEERKUIL', St. Geertruid (Z.L.). 4 gezellige fam. appartementen voll. ingericht voor max. 5 pers., ideaal voor natuurliefhebbers. Inl. (04408) 2968. LI-61R

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN HET GEHELE JAAR DOOR!

op basis van half-pension
3 dagen (2 overnachtingen) .... f 145,—
5 dagen (4 overnachtingen) .... f 290,—
8 dagen (7 overnachtingen) .... f 507,50

seizoentoeslag 14 juni tot 16 sept. f 5.— p.p. per dag

3 daags gezondheidsarrangement
met 2 uren relaxen in de weldaad van 35° mineraalwater van het nieuwe kuuroord.
Thermaalbad Arcen vanaf .... f 160,—
Diverse beauty-mogelijkheden aanwezig!

3 daags golf-arrangement f 225,—
Kmrs. met dou./toil., kl.-tv en telefoon.
Vlakbij de "Kasteeltuinen Arcen".
Bosrijke omg. met wandel- en fietsroutes.
Bel voor 'n gratis kleurenfolder 04703-2121
HOTEL RESTAURANT Rooland

DOE-VAKANTIES

ARDENNES ADVENTURES ACTION ADVENTURES aktievakantie & weekends. Kanoën, klimmen, ATB in Europa. Gratis kleurenbroch. Bel 04192-16949. DO-61P

ZEEKANOCENTRUM TEXEL
Zee- en brandingkanoen
Tel. 02220-15066
DO-61R

BELGIË/LUXEMBURG

VAK. IN DE ARDENNEN. T.h. vak. app. in mooi vak. centr. Pr. voorseiz. v.a. f 240,- p.w., f 140,- p. w'kend/ midwk. Fold. + inl. tel.: 09-3287659702 (Ned. spr.). BL-61R

FAM.HOTEL 'BINSFELD' - L-6314 Beaufort, Lux. Welkom voor wkend. en vakantie. Eig. parking. Ned. spr. Kind. red. KORT. 1 juni t/m 10 juli. Tel.: 09-35286013. BL-61R

****RECREATIEOORD WILHELM TELL. Prachtige fam.-camping met zwemparadijs in openlucht, waterglijb., stroomversnellingsbad, waterpaddestoel, bubbelbaden, solarium, overd. zwemb., speeltuin, tv-distr., snacks, animatieprogr. Zeer aantr. tarieven. Stacar. t.h. (f 500 - f 640 p.w. all-in buiten seiz. tot 50% kort.). Inl. Hoeverweg 40, 3660 Opglabbeek. Tel.: 09-3211854444. Nog RUIMTE v. STACAR. op MOOI GESITUEERDE jaarpl.! BL-61R

DUITSLAND

Wij bemiddelen via VVV's in Eifel, Moesel, Sauerland, Rhön, Zw. Woud, Frankenw., Beierse Wald, Paderborner-L., betaalb. VAKANTIEWON./hotel/pens. 05700-70578 / 05974-1528. DU-61R

Zwarte Woud
Hotel-pension Rössle
W. Graf tel.: 09-4974558228
7242 Dornhan (Fürnsal)
rust. omg., kamers gedeeltelijk m. do/wc/balkon.
HP v.a. DM 37.- - DM 41.-
Vraag onze folder.



Landhotel Grimmeblick
Hotel-Cafe-Restaurant-Duikbasis-Kegelbaan-Sauna-Solarium. Het gezellige Landhotel aan de rand van Winterberg. Kindvriendelijk! **Prijs 55.- DM p.p. Aanbieding: midweek 3 overn. (incl. 3-gangen menu) 195.- DM p.p.** Winterberg - Elkeringhausen. Fam. Leenaert-Pool/tel. 0949-2981-7070/7079, fax 3552.

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op camping in Ardennen, Luxemb., Hunsrück en Vogezen. Tel. 05765-1071, Postbus 19, 7370 AA Loenen.



Eggegeb. Sauerl. VAK.WONINGEN 2 t/m 7-pers. in park (autovrij). Ideale omg. voor wandelen of uitstapjes. Huisdier toegest. Ned. beheer. Info/doc.: (05753) 2098. WD-61R

BOPPARD. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kmrs. m. do./wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45 p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, telef. 09-496742 (8020). Fax: 802802. Fam. A. Potharst. DU-61R



HOTEL AM BERGHANG
Ideaal voor 'n korte vakantie!
Gezellig familiehotel in magnifiek gelegen Bad Bentheim.
Luxe woon/slaapkamers met KTV, op het zuiden.
Sfeervolle lounge, bar, restaurant. Café/terras, relax-center met solarium, Romeins stoombad, whirl-pool en binnenbad (29°C). Ons aanbod incl. royaal ontbijt-buffet en elke avond 4-gangen-keuzemenu's:
luxe 6-daags arrangement vanaf DM 298,- p.p.
Vraag ook naar onze weekend-arrangementen
Postbus 129, D-4444 Bad Bentheim.
Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder. Fax 09-49.5922.4867.

Natuur beleven
Emsland
Recreatie en vakantie: het Emsland heeft veel te bieden. En toch is het nog steeds, wat het altijd al was: een stil landschap zonder toeristische drukte! Met bossen, hei en veengebieden, met meren en rivieren. Met veel kunst en cultuur in aantrekkelijke dorpen en stadjes.

EMSLAND - LIEFDE OP HET TWEEDE GEZICHT.
EMSLAND - ONTDEK HET.

Vraag naar onze uitvoerige informatiefolder en evenementenlijst.

Werbegemeinschaft Emsland, Kreishaus, 4470 Meppen, Telefon 0031-5931-44443.

TEGOEDBON
voor kleurenbrochure en waardebonnen



Stuur snel de bon op, voor gratis info.
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/woonplaats: ....

FRANKRIJK

Boerderijtjes en landhuizen in de mooiste streken. Bung.tent in de Dordogne FRANCE INDIVIDUELLE. 02244-1656. Lid SGR. FA-61R



CAMP. MOULIN DE LABORDE*** 46700 Montcabrier-Lot/Z.-Dordogne. In schilderachtige vallei aan riviertje Theze vindt u onze gez. en comf. fam.camp. (Ned. eig.) met o.a. gez. terras, restaurant, zwem- en peuterbad en veel sportieve mog. Bel voor fold.: in Ned. 01784-12227/ 010-4217895. ANWB/ACSI/Michelin/ADAC-erkend. FA-61R

VOGEZEN-ELZAS, logies/ontb. Half pens. Bergen, meren, wijndorpen. Tel. 01804-24640 of 010-4792687. Nederlandse leiding (v.a. 15 juni geop.). FR-61R

PRIVÉ VAK. HUIZEN Z.O. Frankrijk, Bureau Intermediaire Residences Secundaires, 07170 Saint Maurice-D'Ibie, Fr. tel. 09-3375948567 of 040-570619. FR-61R

Compl. inger. bung.tenten/caravans en huisjes aan meer in Z-Fr. incl. surfplanken en les. Ook reserv. voor eigen caravan of tent. EUROSPORVAC HOLLAND 078-153045/155485. FA-61R

COMFORTABEL KAMPEREN *** Solaire Int. Holidays. Stacaravan of tent op div. kwaliteitscampings! Ook standplaats op eigen camp. Zuid-Bretagne. Info. + brochure: reisburo Schnieders-Emmen. Tel. 05910-15075 - ook na kantoortijd. FA-61R

ROUEN-NORMANDIE, HOTEL LE VIKING** Ned. dir., 37 kamers met douche of bad en w.c. KORTING: vrijdag-, zaterdag- en zondagavond + juli en augustus. Tel. 09-3335703495, 21 Quai du Havre, 76000 Rouen. FA-61R

STACARAVANS, APPARTEMENTEN, HUIZEN t.h. in België, Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Italië, Spanje. Altijd zwemwater. Vacansoleil, SGR/ANVR, Esp 51, 5691 NJ Son. Bel 04990-74677 (gratis broch.). FA-61R

SÉJOUR EN FRANCE
Goede huizen, bungalows, caravans. Loire - streek, West- en Midden-Frankrijk, begin juli forse korting: 1 wk. 10%, meer weken f 100/wk. Bel: 085-257800. Lid SGR. FA-61R

DORDOGNE Ned. spr. fam. camp.**** san., 2 zwemb., rest./bar, paarden, minigolf/tennis, animatie. Luxe stacar. met bad t.h. Les Tourterelles, 24390. Tour Toirac, Fr. tel. 09-3353511117 of 070-3503505 of 01883-13107. Tev. vakantiehulp gezocht. FA-61R

Lot-Vallei camp. 'FLOIRAS'. Rustig klein terrein, direkt aan de rivier, kano/fietsverh. ter plaatse. Bel voor onze brochure 03402-65586. FA-61R

LANGUEDOC-Z.-FR. te hr. villa's en eenv. vak.won. van part. m/z zwembad, gites en boerd. Mooie app. aan Mid. Zee. Franse cursussen. Inl. Sari Moerland, Prades sur Vernazobres, 34360 Saint Chinian, tel. 09-3367380791 of fax 09-3367381521 (spr. Ned.) FA-61R

De nieuwe *Logis de France 1991* is uit



In deze praktische gids vindt u de adressen van 4320 kleine en middelgrote hotel-restaurants, verspreid over heel Frankrijk. Zij passen allemaal in de geroemde Franse hoteltraditie en garanderen u de beste verhouding tussen comfort, kwaliteit en prijs van logies en diner.

Met 36 pagina's schitterende cartografie! f 9,90. Verkrijgbaar in elke boekhandel en bij de ANWB.

T.H. BUNGALOWS z.w. FRANKRIJK
Wij hebben alles voor een geslaagde vakantie: Golfbaan par 72, 6320m, naast het park, met alle moderne faciliteiten om snel te leren golfen. Verder kunt u zwemmen, tennissen, en vrij vissen. Verhuur ook aan niet golfers. Inl. Golf de la Prèze, 16220 MONTBRON.
Tel: (09) 33-45232474 NED. TALIG. FA-61R

OOSTENRIJK

ZOMERVAKANTIE. Te huur in Tirol/Vorarlberg compl. ingerichte vakantiewoningen, nog vrij voor 13/7 en na 27-7. Inl. 05920-45337. OS-61R

VOOR UW ZOMERVAKANTIE van Oostenrijkse families voor 'n vriendenprijs comf. vakantiewoningen en H.P. voor 4 t/m 10 pers. Inl. 05910-22293. OS-61R

DORFGASTEIN in het prachtige wandelgebied van het Gasteinertal, in het Salzburgerland biedt u vak.woningen, pensions, hotels en boerderijen. Info 085-617431. OS-61R

Een heerlijke, gezellige, afw.rijke vakantie in het STUBAITAL, Tirol. HP v.a. f 50; kinderen 50%. Ver van huis en toch een gevoel van thuis; te gast bij fam. De Ruiter in **HOTEL SCHÖNBERGERHOF** A 6141 Schönberg 46. Tel. 09-4352253435.

SPANJE/PORTUGAL

ALGARVE/PORTUGAL
extra plaatsen 24-5 en 31-5
vliegreis incl. hotel l/o
8 dagen .... f 795,-
15 dagen .... f 1045.-
vliegreis incl. appartement
8 dagen v.a. .... f 650.-
15 dagen v.a. .... f 795.-
terplaatse eigen reisleiding
PRIMAVERA REIZEN (SGR)
tel. 079-426350/426236



Vraag nu gratis folder, per moderne royal-class bus (toeslag retour slechts f 35.-) naar Spanje. Keuze uit vele hotels, voordelige en duurdere. U kunt al 10 dgn naar de zon, met volp. in mei voor f 285.-, juni f 315.-, juli/aug. van f 415.- tot f 699.- (ook 17 dgn en spec. jongerenreis naar camp.). Solmar Tours, 040-460560, lid Gar.fonds. SP-61R

JONGERENREIZEN Cala Gogo 5* camping met tent a.h. strand, luxe busr. v.a. f 145, of per eigen auto. Excl. geleg. strand, app. en villa's. Inl. Clemens 033-618811. SP-61R

Super last minute Blanes htl. Marski vp vertr. 24/5 31/5 10 dg. incl. luxe bus nu voor f 299.- p.p. REKRO REIZEN 010-4142233 tot 22.00 uur. SP-61R

Appartementen Picasso Benidorm
Het beste met de meeste service, ook voor autovakanties. Vr. folder en prijslijst ma. t/m vrij. van 9.30-17.00 uur. LISMAN 'PICASSO'. Tel. 030-328212. SP-61R

BOOSTEN BUSREIZEN, lid SGR. 2x per week Spanje. Juni, luxe hotel Alhambra**, HP 10 dgn. f 329, app. f 269. Vr. gr. gids, 045-227777/072-613856. SP-61R

ALGARVE - Carvoeiro. Te huur van particulier MOOIE VILLA, 7-pers. Ruim privé-zwembad, 100% privacy. Vrij v.a. mei. Inl. 01130 - 2242. PO-61R

ITALIË

10-DAAGSE excursiereizen met bezoek aan Rome/ Florence/Venetië/Ravenna/Bologna/Assisi. 2x tussenovernachting in Z-Dld. V.a. slecht f 654,- halfpension. Vertrekdata: 14, 21, 28 juni. Vraag de gratis folder bij: Winnemuller Reizen, 08880-2245. IT



ITALSOL-GARDAMEER. Boek een lange vakantie in sept. op ons prachtige park RIAI: uw 3e wk. 50% korting of uw 4e wk. GRATIS! Riai heeft 3 eigen zwemb., kinderbad, tennisb., bar en Ned. beheer. Nog vrij vanaf 17 aug. Gratis brochure: (085) 420774. IT-61R

LEVICO - CALDONAZZO - LEDROMEER
Vak.won. - hotels (29/6-20/7 en 17/8-31/8 extra korting)
Vakantie Valsugana - MEER ITALIË!
Bel nog snel: 03463-51161
IT-61R

GR.BRITTANNIË/IERLAND

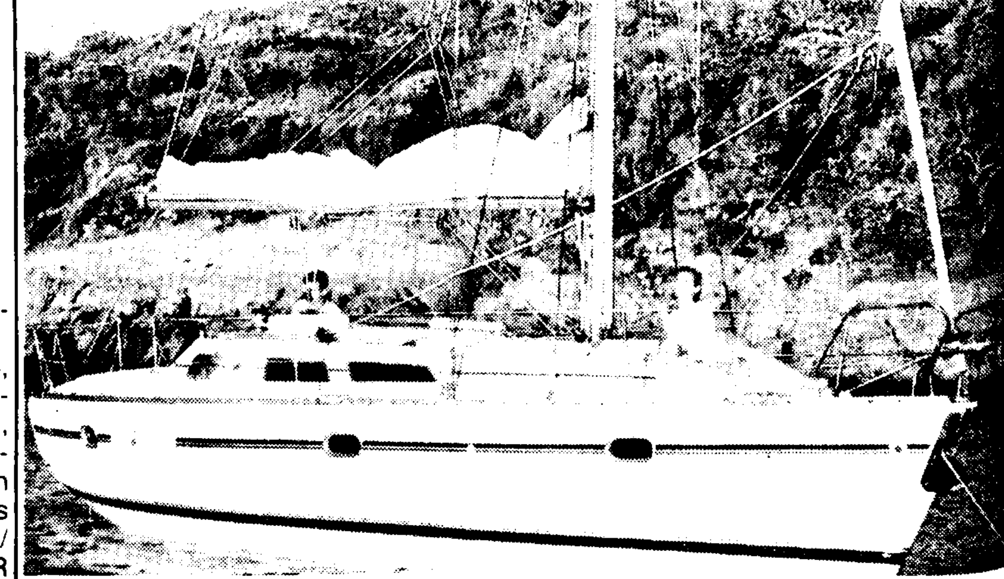
KING'S SCHOOL OF ENGLISH. Leer Engels in Engeland. Zomerkursussen met sport, excursies en verblijf bij gastgezin, iedere leeftijd. Inl. 040-833743. GB-61R

ALBION heeft nog cottages beschikbaar in Engeland, Wales en Schotland, maar ook B&B hotelrondreizen enz. van een weekendje Londen tot een vakantie in de countryside: het Albion infopakket is de beste start voor uw reis naar Groot Brittannië. 01140-16188. Albion, Postbus 1000, 4560 BZ Hulst.

TURKIJE

PARADIJS PER MOTORJACHT
Varen langs de zuidwestkust van Turkije met een luxe compleet ingericht motorjacht. Speciale aanbieding in juni: vertr. elke zaterdag 8 dgn. f 1695.-, 15 dgn. f 2755.- p.p (bij 4 pers. aan boord) incl. vliegreis. Tevens verlenging in hotel mog. Vaarervaring niet vereist. Bel voor de uitgebr. brochure Sunshine Cruising: 043-255560 (SGR). TU-61R

Vakantievluchten Istanbul
v.a. f 499,-
vertrek v.a. Schiphol iedere vrijdagnacht van 5 juli t/m 30 augustus
NBBS Reizen
voor boekingen en informatie bel tijdens kantooruren 071-221414, 020-6205071, 030-314520, 010-4149822, 050-126333 of 085-421039 of ga langs bij een van de NBBS reiswinkels in 25 steden (lid ANVR/SGR). TU-61R



ZONNIG TURKIJE. Grootste keus. App./hotels v.a. f 598,- week verl. v.a. f 50. Kusadasi/Bodrum/Marmaris/Antalya/Istanbul. Laagste prijs: campingvl. v.a. f 549. Reserv./info Super-Reizen. SGR. 040-457610.

GRIEKENLAND/CYPRUS

CORFU, vak. woningen, 2-8 pers., alle vlak aan zee, v.a. f 145 p.wk., evt. ook busreis v.a. f 330 p.p. of vlucht. Gr. broch. 05908-17274. Ross Holidays, lid SGR. GR-61R

NATURISTISCHE vakantie naar o.a. Kreta, Lanzarote, Frankrijk. INTERNATUUR, (085) 617134. DB-61R.

Rustig Z.-Kreta, vl. + app., 15 dagen in juli en aug. f 995,- + supervoordelige autohuur ook last-minute en aanb. BOSMAN REIZEN, 01184-72007, SGR. GR-61R

VAKANTIE-VLUCHTEN
ATHENE
v.a. f 439,-
Vertrek v.a. Schiphol iedere vrijdagnacht van 22 juni t/m 28 september
CHANIA (Kreta)
v.a. f 499,-
Vertrek v.a. Schiphol, iedere vrijdagnacht van 28 juni t/m 28 september
NBBS REIZEN
Voor boeking en informatie bel tijdens kantooruren 071-221414, 020-6205071, 030-314520, 010-4149822, 050-126333 of 085-421039 of ga langs bij een van de NBBS reiswinkels in 25 steden (lid ANVR/SGR). GR-61R

AZIË

Aktieve rondreizen: Thailand 25 dgn f 2895.-, India/Nepal 30 dgn f 2995.-, Indonesië 27 dgn f 3095, incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. AZ-61R

INDIVIDUEEL naar Thailand/Birma/Filippijnen: voordelige retours, hotels, strandarr., rondreizen. Brochure: 020-6382212, Paradise Travel, Keizersgracht 520, Amsterdam, lid SGR. AZ-61R

THAILAND v.a. f 1399.-, SRI LANKA 20 dagen hotel l/o v.a. f 1795.-; incl. 8-daagse tour v.a. f 2325.-. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548. AZ-61R

Thailand rondreis v.a. f 2.198.-
14/22 dagen rondreis. Veel zien en genieten, uitgerust terug. Ned. begl., 1e klas. Vertrek elke zondag, nog 6 pl. 2-6, 30-6, 7-7, 21-7. Tekkel Air (070) 3468700. Unieke zomerspec. 21 dagen all-in f 2.850.-. AZ-61R

WIJ HEBBEN EEN HEKEL AAN GROTE GROEPEN!
dus maximaal 12 pers.
CHINA-CULTUUR-NATUUR
29 dgn. reissom 3425,-
vertr. 19/7 en 6/9
CHINA-TIBET-TRANSSIBERIË
60 dgn. reissom 4900,-
vertr. 12/7
VIETNAM
29 dgn. reissom 3900.-
vertr. 19/7 en 23/8
CHINA-ZIJDEROUTE
32 dgn. reissom 3450.-
vertr. 6/7, 13/7, 17/8, 21/9
CHINA-TIBET-NEPAL
39 dgn. reissom 4850.-
vertr. 13/7 en 14/9
Bestel de brochure en bekijk ook onze andere reizen.
CHINAWINKEL
020-6226934.

AFRIKA

ZUID-AFRIKA
BAIE PRAGTIG!
Een 22-daags avontuur van cultuur en natuur.
U bezoekt o.a. Krugerpark, Swaziland, Ciskei, Hogsback Bergen, Hluhluwe Natuurpark en Kaapstad. Nederlandse reisbegeleiding.
Vertrek 21 juni, 26 juli, 23 aug., enz. Prijs f 7045,- p.p.
TransAfrika ook voor reizen naar Botswana, Lesotho en Zimbabwe. Namibië: 10-daagse rondreis met volpension, excl. vlucht, vanaf f 1875,-
TRANS AFRICA
Postbus 5445
3299 ZG Maasdam
Tel 01856-1611
Fax 01856-1739

Spec. aanb. Vertr. in de mnd. mei en juni, 8 dgn. HP v.a. f 649, 15 dgn. HP v.a. f 995. Campingvlucht Tunis v.a. f 525. TUNIS TRAVEL, tel. 020-6164596. SGR.

EGYPTE

EGYPTE MET DJOSER
Aktieve rondreis, 15-22 dgn. v.a. f 1.545, incl. vliegreis, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. EG-61R

ZEEZEILEN

GRACE SEA SAILING. Avontuurlijke zeereizen op de Caraïbische Zee met het 'Ocean 60' (19 m) tegen zeer scherpe prijzen! Vraag ons vaarplan 1991, tel. 02976-253. ZZ-61R

ZONNIGE ZOMERREIZEN op grote ZEILSCHEPEN. Vraag gratis folder bij ZEILVLOOT ZWARTSLUIS, Postbus 80, 8064 ZH Z'sluis. Tel.: 05208-67565, fax 67565. ZZ-61R

ZEILEN in de Caribbean (f 2600.-), Griekenland f 1680.-, Engeland en Denemarken f 1100, M/Z Schipper SAIL AWAY Charters, tel. en fax 02158-24469. ZZ-61R

Vakantie ZEEZEILEN reizen week en 14 dgn. Noorwegen, Engeland, Oostzee etc., f 800,- p.p. all-in. Vraag vaarplan Twellega tel. 020-6324877. ZZ-61R

ZEEZEILEN OP MODERNE JACHTEN naar o.a. Engeland, Schotland, Noorwegen, Kanaaleil. Bel voor info IJMUIDER ZEILVAART, tel. 02550-35000, fax. 10880. ZZ-61R

CRUISES

WELKOM AAN BOORD
*** BIJ ***
EUROCRUISES
****
VOOR DE VAKANTIE VAN UW LEVEN!
OVERTUIG U VAN ONZE SPECIALE CRUISES NAAR: FJORDEN, MIDDELLANDSE ZEE EN ZWARTE ZEE
15, 12 of 8 dagen genieten v.a. f 695.-
VOOR BROCHURE: 04407-3034
CR-61R

Prijsverlaging luxe cruises

- 25 mei, 8 d. MS AZUR: Venetië - Malta - Sicilië - Corsica - Nice - Genua. 2-p. hut, d/t p.p. v.a. **995.-**
- 25 mei, 8 d. MS. PEGASUS. Venetië - Dubrovnik - Corfu - Athene - Mykonos - Kreta - Olympia - Venetië. 2-p. hut d/t p.p. v.a. **795.-**
- 3 en 23 juni, 14 d. MS MONTEREY. Genua - Barcelona - Malaga - Lissabon - Cadiz, Palma de Mallorca - Sicilië - Capri - Genua. 2-p. hut d/t p.p. v.a. **1.350.-**
- Wekelijks 8 d. Gulden Vlies Cruise, MS WORLD RENAISSANCE. Athene - Santorini - Kreta - Rhodos - Patmos - Kusadasi - Istanbul - Mykonos - Athene INKL. VLIEGREIS. In 2-p. hut d/t p.p. v.a. **1.350.-**
- Gehele seizoen 15 d. Zeven Zeeën Cruise. Venetië - Dubrovnik - Albanië - Mykonos - Istanbul - Bulgarije - USSR - Bosporus - Delphi - Sicilië - Genua INKL. VLIEGREIS. 2-p. hut d/t v.a. .... **2.050.-** *(deze prijs geldt alleen voor vertrek op 8 en 22 juni)*
- 7 juli ACHILLE LAURO. 11 d. Genua - Barcelona - Malaga - Cadiz - Ibiza - Palma - Soriento - Genua. 2-p. hut d/t v.a. **1.095.-**

Info over deze en vele andere luxe cruises (ook Florida en Caribbean):
CRUISE TRAVEL - 03418-57767/60700
lid Garantiefonds Reisgelden. ook vaak in het weekend en 's avonds bereikbaar.

INDONESIË

NOSTALGIE REIS naar Bogor, Ceribon, Djokja + Bali. 22 dgn. all-in + retour KLM voor maar f 2.500.- laatste kwartaal '91. inl. Stichting 'Het Schone Streven', Voorstreek 72b, Leeuwarden. (058) 137706. IN-61R

Nederland 1

NCRV
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
17.40 Operation Mozart. 12-delige internationale jeugdserie. Afl.: S.O.S. Lucas en Marco verstoppen zich op een eiland in de Waddenzee, maar worden door criminelen ontvoerd.
18.07 Beroemde verhalen. 6-delige serie getekende verhalen. Afl.5: De Chinese nachtegaal van Hans Andersen, verteld door Willem Nijholt.
18.45 Paperclip-TV. Muzikaal jongerenmagazine. Presentatie: Sjors Fröhlich.
19.00 ●●Journaal.
19.20 (TT)Kunst en vliegwerk. 5-delige jeugdserie van Karst van der Meulen. Afl.4. Nadat het Ufo niet gelukt is zijn jasje bij buurman Veldhuis weg te halen, houdt hij zich verborgen in de raket. Gelukkig bedenkt Rogier een manier om Ufo uit de gevarenzone te krijgen.
19.41 Ha, die pa! Nederlandse comedyserie. Afl.: Plastic droomwereld. Matthijs zet een erfenisje op de bank en schaft een creditcard aan. Hij gaat allerlei leuke dingen kopen, maar weet hij wel hoe zo'n creditcard werkt?
20.12 (TT)Ted à tête met ... Ted de Braak ontvangt Willeke Alberti.
20.56 Hier en nu special. Reportage over Koeweit twee maanden na de Golfoorlog.
21.30 Van Gemerens familiekoor. Muzikale reis door Europa.
21.59 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Bar wars III - Return of Tecumseh. Sam, Cliff en Norm denken dat een concurrent een practical joke met Cheers wil uithalen. Daar zullen ze eens even een stokje voor steken.
22.22 Medeklinker. Samenzang t.g.v. Pinksteren te Veenklooster. Presentatie: Joël Batenburg.
22.47 Het verschil. Filmportret van de Armeense wandschilder Krikor Momdjian.
23.17-23.22 ●●Journaal.

Nederland 2

AVRO
12.00-12.55 TROS Voetbal plus. Sportprogramma.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.30 Santa Barbara.
15.20 ●●Ontdek je plekje. Vandaag: Domberg.
15.30 Studio Trappelzak. Kleutermagazine.
16.00 ●●Service salon. Gevarieerd middagmagazine.
17.30 ●●Journaal.
17.40 De Ko de Boswachter show. Biologisch-dynamische show vol wetenswaardigheden.
18.30 Land in zicht. Hoogepunten van de toeristische zoektocht van het afgelopen seizoen.
18.50 AVRO sportpanorama.
19.25 Alle dieren tellen mee.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.25 Around the world in 80 days. Engelse serie naar het boek van Jules Verne. Afl.2. In Parijs maakt Phileas Fogg kennis met een Franse uitvinder die met hem een luchtballon wil uitproberen.
21.13 True colors. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Puppet regime. De familie Freeman krijgt onverwacht bezoek van Ron's nicht Toby.
21.40 AVRO Televizier. Actualiteitenrubriek.
22.28 L.A. Law. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: New Kidney on the block.
23.10-23.30 ●●Ontdek je plekje. Vandaag: Domburg. Herh.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 You're welcome. Cursus Engels voor beginners. Les 15.
15.30 Deutsch direkt. Cursus Duits voor beginners. Les 14.
16.00-16.15 Hoofdpijn te lijf. Informatieve serie. Les 9.
18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.50 Studio sport. Met samenvatting wielrennen: Ronde van Nederland en verslag EK hockey dames en heren in Wassenaar.
20.00 ●●Journaal.
20.10 Milieubericht. Wekelijkse milieurubriek.
20.15 Men neme... koffie. Informatieve serie over de basisprodukten in ons voedselpakket gepresenteerd door Berthe Meijer.
20.40 De gulden snede. Culturele serie over de normen van kunstenaars en vormgevers. Afl.: Road.
21.05 Eigenaardig. Column.
21.10 Portret tekenen en schilderen. Les 6.
21.40 Zelf cosmetica maken. Introductieprogramma.
21.50 Culturele antropologie.
22.00 ●●Journaal.
22.10 Studio sport journaal.
22.30 (TT)Steden des tijds. Les 3.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

● *Pieter Sleeboom in 'Teleac'. (Nederland 3 – 15.00 uur)*

RTL 4

06.55 Nieuws.
07.00 Mapletown. Tekenfilmserie.
07.25 Nieuws.
07.30 The Flintstones.
08.00 Nieuws.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Soap.
09.00 Nieuws.
09.05 As the world turns.
09.50 Ochtendprogramma.
12.00 Classique.
12.50 Manu, Frans/Australische speelfilm uit 1987.
14.15 Dallas.
15.05 Sons and daughters.
15.35 The bold & the beautiful.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Prijzenslag.
18.50 Scrabble. Spelprogramma.
19.00 Goede tijden slechte tijden.
19.30 Avondnieuws. Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.50 Weer. Presentatie: John Bernard.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 De dageraad. Over de perikelen op de redactie van de gelijknamige krant. Gejo rekent af met het oorlogsverleden van De dageraad.
21.05 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedieserie rond het alledaagse leven van een jong stel dat samenwoont. Afl.: Broodje gezond.
21.35 Orca the killer whale. Amerikaanse speelfilm uit 1977.
23.20 Laatste nieuws. Presentatie: Loretta Schrijver.
23.35 Thin air. Engelse dramaserie.
00.30 Villalux. Vanuit Luxemburg presenteert Wessel van Diepen wekelijks VillaLux. Dit jongerenprogramma signaleert nieuwe muziektrends, recente films en boeken. Reportages over de meest uiteenlopende onderwerpen worden gemaakt door Anniko van Santen. - (herh.).
01.25 Deux grande filles dans un pyama. Franse speelfilm uit 1974.
03.00 Nachtprogramma.

België/TV 1

15.30 Het Hertejong. Amerikaanse speelfilm uit 1966.
17.30 Het Capitool.
17.53 Kwislijn.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie.
18.05 Plons.
18.10 Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie.
18.35 Dusty. Jeugdserie.
19.03 Buren.
19.25 Paardenkoersen. Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Kwislijn.
20.05 Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl.37. Mien wil gaan lijnen, maar omdat ze het niet alleen wil doen moet Koos er ook aan geloven. Lydie gaat op bezoek bij maar moeder die denkt een griepje te hebben.
20.30 De man van de ambassadeur. Franse serie.
21.20 Tien voor taal.
22.00 Op de koop toe. Wekelijks consumentenmagazine.
22.30 Kunst-zaken.
22.35 Vandaag. Aansl. Kwislijn.
22.55 Incredibile. Talkshow rond Felice waarin de actualiteit centraal staat.
23.25-23.30 Coda. Hugo Claus leest voor uit de bundel Dichters van Nu: Spreken.

België/TV 2

18.35 Mooi en meedogenloos.
18.58 Oogappel.
19.28 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Kijk uit! Verkeerstip.
20.05 Het grensgevoel. Vandaag: Berichten over Europa (4). De Westhoek.
20.35 Over mijn lijf. Gezondheidsmagazine.
21.05 Tofsport. Reeks over vrijetijdssporten. Hoofdthema: Parapente. Presentatie: Alexandra, Birgit van Mol en Rudy Pinceel.
21.40-23.20 Lichtpunt, programma van de Vrijzinnige Verenigingen.

België/RTBF 1

14.45 Vacaturebank. **15.00** L'île des braves Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Frank Sinatra. Herh. **16.35** Clip à La Une. **16.40** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.25** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.35** Matt Houston, Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** La nuit des palmes: Apocalypse now. **22.35** Weerbericht en laatste nieuws. **22.55-00.05** La nuit des palmes: Papa est en voyage d'affaires, Joegoslavische speelfilm uit 1984 van Emir Kusturica.

België/Télé 21

16.00 Une lueur dans la nuit. **17.00** La vocation, portret. Herh. **18.00** Radio 21. Herh. **18.30** Victor English method, cursus Engels. **19.00** Ciao Italia, cursus Italiaans. Les 18. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** 36 heures pour l'école: L'école de la Neuville, portret van een experimentele school. **21.00** Laatste journaal, weerbericht en beursberichten. **21.30-23.45** Rétro 21: 1965: Zorba le Grec, Amerikaans-Griekse speelfilm uit 1964 van Michael Cacoyannis.

TV5

07.00 Nieuws. **07.20** Clin d'oeil. **07.30** Canadees nieuws. **08.00** Continentales-Eurojournal. (Onder voorbehoud). **09.00** Cours de français, cursus Frans. **09.30** Matin bonheur, amusementsprogramma. **11.30** Nieuws. **11.35** C'est pas juste. (Onder voorbehoud). **12.00** Bouillon de culture. (Onder voorbehoud). **13.00** Nieuws. (Onder voorbehoud). **13.30** Monsieur le ministre, serie. (Onder voorbehoud). **14.00** Spécial cinéma: Clementine Tango. Herh. (Onder voorbehoud). **15.30** Millions d'amis, dierenmagazine. Herh. (Onder voorbehoud). **16.00** TV5 info's, internationale evenementen van de dag. **16.15** Sept sur sept, actualiteiten. Herh. **17.05** Correspondances. **17.15** Regards de femmes, vrouwenmagazine. **17.45** La cuisine des anges, culinair magazine. **18.00** Molierissimo, kinderprogramma. **18.20** Carré vert, natuurfilmserie. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Le point - Enjeux, Canadees informatief magazine. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Stars 90, amusementsprogramma. **23.05** Nieuws. **23.20** Les aventures de la liberté, 4-delige documentaireserie over de recente geschiedenis van Europa. Afl.3: Les illusions perdues. **00.20-00.50** Nord Sud, informatief magazine.

RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma. **16.00** BIG! **17.30** Parola e vita: Le Radici. **18.00** TG1 Flash. **18.05** Alfred Hitchcock presenta: Laurea milionaria. **18.30** Divertimenti. **18.50** Il diretta da Cannes a cura della redazione cultura del TG1 Proclamazione dei Vincitori del Festival 1991. Cerimonia di premiazione del 44e Festival Internationale del film. **20.00** Telegiornale. **20.40** Goodbye & Amen, film. **22.35** Appuntamento al cinema. **22.45** TG1 linea notte. **23.00** Emporion. **23.15** Notte rock special: Bob Dylan, 50 anni di mito. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.20** Aggi al parlamento. **00.25** Mezzanotte e dintorni.

SSVC

06.30 Nieuws. **07.30** Ontbijtshow BBC. **10.05** Antiques Road show. **10.15** Families, serie. **10.40** School-tv. **11.15** All-sorts. **11.30** What's inside. **11.40** This Morning. **13.10** Playdays. **13.30** Nieuws. **14.10** Neighbours. **14.30** Knots landing. **15.20** Jumble. **15.45** Kinderprogramma. **16.00** Ask Oddie. **16.20** The Further Adventures of Superted. **16.35** Eyespy. **17.00** Diamond Brothers South by South East. **17.25** Blockbusters, quiz. **17.50** Home and away, serie. **18.15** Strike it lucky, quiz. **18.40** Nieuws. **18.55** Scene there, voor Britse militairen. **19.25** The upper hand, comedy-serie. **19.50** Coronation Street. **20.15** Inspector Morse, misdaadserie. **22.00** Nieuws. **22.40** Forty Minutes. **23.10** Film '91. **23.40-00.20** Sportscene.

BBC Europe

07.15 BBC English. **07.30** Ontbijtnieuws. **10.00** News. **10.05** Gloria Chat Show. **10.50** Dish of the day. **11.00** News. **11.05** Playdays. **11.25** That's Showbusiness. **12.05** People Today. **13.00** News. **13.05** Antiques Roadshow. **13.20** Scene Today. **14.00** News. **14.30** The Money programm. **15.15** Save a life. **15.20** In the Garden. **15.35** Who's bluffing. **16.00** English Studio. **16.15** A Bear behind. **16.25** You and Me. **16.40** The legend of Tim Tylor. **17.05** Links: Britain and the developing World. **17.30** Masterchief. **18.00** Walk the Talk. **18.30** Wolvis family. **19.00** Mastermind. **19.30** Spotlight English. **20.00** World News en Weather. **20.30** Bread. **21.00** Takeover Bid. **21.30** Birds of a feather. **22.00** Nieuws. **22.30** Panorama. **23.10-00.15** Newsnight.

Sportnet

08.00 Internationale motorsport. **09.00** NBA Basketball, halve finales conference. **11.00** Truckracen: Stunts. **12.00** Speedway: Zweedse wereldkampioenschappen, kwalificatieronde. **13.00** Wereld rallykampioenschappen, Corsica. **14.00** Honkbal: Major league, St. Louis - Houston. **15.00** Paardensport: Windsor horse show, vierspan kampioenschap. **16.00** NHL IJshockey, finale Stanley cup 1991. **18.00** USWA worstelen. **19.00** Programma-informatie. Aansl.: Go, Nederlands auto- en motorsportmagazine. **20.00** Formule 1: House of Stewart 1971. **20.30** Spaans voetbal, samenvatting. **21.00** Boksen: Fight night at the Forum. **22.30** Rugby: Bekerfinale Franse league. **00.00** Tennis: ATP toernooi van Nice, finale heren. **01.30-02.00** Autosport: Rover 216 GTi serie.

Super Channel

Vanaf 9.00 tot 18.00 ieder uur nieuws, behalve om 13.00. **06.00** The mix. **06.30** Victory with Morris Cerullo. **07.10** Daybreak. **08.30** Perspectives. **09.10** The mix. **12.30** Orbis in the USSR. **13.00** Japan business today, in het Engels. **13.30** The mix. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **19.00** The mix special. **20.00** The world we live in. **20.30** Inside view: Sri Lanka. **21.00** The mix special, muziekmagazine. **22.00** Nieuws. **22.10** Sports news. **22.20** The Monday movie. **00.20** Nieuws. **00.30** Blue night, trendy magazine. **01.30-06.00** Late night mix.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Pip Dann. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** The hot seat, met REM. **20.30** Ray Cokes. **22.00** Unplugged, met REM. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Pip Dann. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: **07.30** Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 ●●Die finnische Orgellandschaft. Muziekprogramma.
10.00 ●●Zeichen des Lebens. Katholischer Pfingstgottesdienst.
11.00 ●●The World Music Awards '91. Amusementsprogramma.
12.00 ●●Presseclub.
12.45 Tagesschau met Wochenspiegel.
13.10 Pic - Gaukler, Verzauberer, Clown. Kinderprogramma.
13.55 Wild Fire. 4-delige kinderserie. Afl.3.
14.25 Moskito - nichts sticht besser. Jeugdprogramma.
15.10 Elliot - Das Schmunzelmonster. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Don Chaffey.
16.55 Mein Kalkutta. Dokumentaire over de grootste stad van India.
17.40 ARD-Sport extra. Latijns-Amerikaans dansen vanuit Stuttgart.
18.25 Tagesschau.
18.30 Liebe auf den zweiten Blick. Informatieve serie. Afl.: Flirtschulen, was sie versprechen, was sie halten.
19.15 ●●Starry Night. Julio Iglesias live in concert.
19.58 Heute im Ersten.
20.00 øøTagesschau.
20.15 øøTatort. Duitse misdaadserie.
21.50 Mary Georg Preusse, alias Mary. Showprogramma.
22.20 Tradition, Sex und hohe Politik. Dokumentaire over Frankrijk.
23.05 Tagesschau.
23.10 Deutschlands Weg zur Industrienation. Franz Josef Popp, tv-film over het leven van de grondlegger van de Bayerischen Motoren Werke (BMW).
00.10 ■Tödlicher Pakt. Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Mervyn LeRoy. De journalist Bruce Corey wil na WO I in New York een boulevardblad beginnen. Om aan geld te komen laat hij zich in met een Gangster, wat al snel de nodige spanningen oplevert.
01.40 Tagesschau.
01.45-01.50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

● *José Carreras in 'Achtung – Klassik'. (Duitsland 2 – 19.30 uur)*

Duitsland 2

09.00 Programma-overzicht.
09.05 (●●+TT)Das Meisterwerk der Filmkunst. Amerikaanse stomme film uit 1923 van Erich von Stroheim.
11.30 ●●Pfingstkonzert - Live aus Studio 3, kindercircus gepresenteerd door Ramona Leiss. M.m.v. London Brass, Classical Buskers en vele kinderen.
12.30 Heute.
12.35 ZDF Sport extra. Internationale Duitse Tenniskampioenschappen finale voor dames. Kommentaar: Eberhard Figgemeier; Tennis World Team Cup vanuit Düsseldorf. Kommentaar: Rainer Deike en Hermann Ohletz met om ca. 17.00 heute.
18.05 Ohara. 14-delige Amerikaanse serie. Afl.: Laura.
18.55 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.15 Die Sprache der Bäume. Filmimpressie over de symboliek van bomen.
19.30 ●●Achtung! - Klassik. Klassieke muziek. Gasten: José Carreras, Udo Jürgens, Kammer Philharmonie van Schleswig-Holstein Musiek Festival o.l.v. dirigent Yukata Sad e.a.
20.30 (■+TT)Wenn die Abendglocken läuten. Duitse speelfilm uit 1951 van Alfred Braun.
21.55 Heute.
22.00 Kampf dem Schwarzen Reiter. Documentaire waarin de Letlandse bevolking zich voor de keuze gesteld zien te kiezen tussen traditie, of onafhankelijkheid met behoud van eigen identiteit.
22.30 Frau Berta Garlan. Tv-film van Peter Patzak naar het verhaal van Arthur Schnitzler.
00.10 Heute.

Duitsland 3 West

10.20 Teletekst-overzicht. **10.28** Engel aus zweiter Hand. **11.50** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. **12.15** Querköpfe. **13.00** Geschichte/Zeitgeschichte. **13.45** Gott und die Welt unterwegs. **14.15** West 3 Aktuell. **14.20** Atlantis, der verlorene Kontinent. **15.58** West 3 Aktuell. **16.00** Sesamstrasse. **16.30** Möchten Sie Mozart gewesen sein? **17.30** Telekolleg II. **18.01** Doctor Snuggles. **18.30** Lindenstrasse. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Grenzerfahrung. Reportage over het grensdorp Büscherheide. **20.30** Die Montagsreportage. **21.00** Pleiten, Pech & Pannen. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Alternativen. Gespreksprogramma. **22.30** Er kam nur nachts. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van William Castle. **23.50** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.50 Botschaft der Bilder. **09.35** Avec plaisir. **10.05** Fit und Frisch, gymnastiek. **10.20** Telekolleg II. **10.55** Der kleine Mombotz. Musical. **12.15** Sayonar auf dem Rhein. **13.00** Der Musikalische Salon. **13.30** Frühlingslied, Duitse speelfilm uit 1954. **15.00** Wildwege, serie natuurdocumentaires. **16.00** Omnibus. **17.00** Wir haben in Galway Bemerkenswertes gesehen, documentaire. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.30** Barbara Hutton: Armes reiches Madchen, 2-delige Amerikaanse tv-film. Deel 2. Ook Barbara Huttons tweede huwelijk met graaf Reventlow mislukt. Beiden vechten om hun zoon Lance. In 1939 ontmoet Barbara de filmster Cary Grant. Haar rijkdom laat hem volkomen onverschillig. Zij treden in 1942 in het huwelijk. Maar vier jaar later is alles weer voorbij. **21.25** Misa Criolla van Ariel Ramirez. **21.55** Nieuws. **22.00** Flutlicht, sportmagazine. **22.55** Nachtausgabe: Die Angst und die Macht, filmportret van de dichter Johannes R. Becher door Robert Zemeckis. Met: Michael J. Fox, Christopher Lloyd e.a. **00.05** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Tekenfilm.
06.10 Der Dieb von Bagdad. Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Clive Donner. Met: Roddy McDowell, Kabir Bedi, Peter Ustinov e.a.
07.50 Zwei nette Dicke. Amerikaanse speelfilm uit 1981 van M. Summers.
09.20 Der Dieb von Bagdad. Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Clive Donner. Herh.
11.00 Die grössten Abenteuer der Wikinger. Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1965 van Mario Caiano.
12.30 Unglaubliche Geschichten. Serie. Afl.: Menschen im All.
12.55 Kunst und Botschaft. Der Buchleser (1936) van Ernst Barlach.
13.00 Stijldansen. Nations Cup '91 voor amateurs vanuit de Gruga-Halle in Essen.
14.30 Mick... mein Freund vom anderen Stern. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Stewart Raffill.
16.00 Auf Wiedersehen, Franziska. Duitse speelfilm uit 1957 van Wolfgang Liebeneiner.
17.45 Glück und Liebe in Monaco. Zwitsers/Liechtensteinse film uit 1959 van Hermann Leitner. Met: Germaine Damar, Claus Biederstaedt, Gilda Emanuelli e.a. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Das A-Team. Serie. Afl.: Der Schein trügt.
20.15 Servus, Grüezi und Hallo. Volksmuziek gepresenteerd door Maria en Margot Hellwig. Met: Melody Singtett, Gisela Stern, Dolomitensextett e.a.
21.15 King Kong. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van John Guillermin. Met: Jessica Lange, Jeff Bridges, Charles Grodin e.a.
23.30 10 vor 11. Cultureel magazine met medewerking van Alexander Kluge. Vandaag: Hongkong master piece, documentaire over de Hongkongse filmindustrie.
00.05 Razorback - Kampfkoloss der Hölle. Australische speelfilm uit 1983 van Russell Mulcahy. Met: Bill Kerr, Arkie Whiteley, Judy Morris e.a.
01.35-02.00 Captain Power. Sf-serie. Afl.: Die Täuschung. Herh.

SAT 1

07.05 Der Teufel von Colorado. Amerikaanse speelfilm uit 1955. **08.35** Nachbarn. **09.05** General Hospital. **09.50** Zorro, der Mann mit den zwei Gesichtern. Avonturenfilm uit 1962. **11.30** Glücksrad. **12.10** Onkel Filser - allerneueste Lausbubengeschichten. Duitse filmkomedie uit 1966. Aansluitend tekenfilm. **13.50** Auf Videosehen. **14.15** Alf im Märchenland. **14.40** General Hospital. **15.25** Nachbarn. **15.50** Daniel Boone. **16.45** Cagney & Lacey. **17.40** SAT.1 Blick. aansl. SAT.1 Wetter. **17.45** Bezaubernde Jeannie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Nachbarn sind zum Ärgern da. Duitse filmkomedie uit 1970. **21.45** SAT.1 Blick. **22.00** Sie fürchten weder Tod noch Teufel. Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Mark Robson. **00.10** News & Stories. 1979. **00.55** Der Schwimmer, Amerikaanse speelfilm uit 1968. **02.25** So gesehen. **02.30** Programmaoverzicht. Vanaf **02.30** SAT. 1 Text für alle bis zum Sendebeginn am nächsten Morgen.

TV FILMS VIDEO

MANU (Frankrijk/Australi - 1987)
RTL 4, 12.50 uur, 85 minuten
Regie: Alfredo Gianetti, met Ray Lovelock en Virginia Bryant.

Manu is de liefdesgeschiedenis tussen een babysitter en een rijke, jonge Braziliaanse zakenman.
Het ellendige leven van de babysitster verandert compleet als zij verliefd wordt op de Braziliaanse zakenman Claudio. Er is echter één probleem: Claudio heeft zijn gezichtsvermogen verloren tijdens een ongeluk.

THE YEARLING
(Het hertejong) (VS - 1946)
België/TV 1, 15.30 uur, 120 minuten
Regie: Clarence Brown, met Gregory Peck, Jane Wyman Claude Jarman jr. e.a.

Jodie, het enige zoontje van een arme rancher in Florida, droomt er al lang van een troeteldier te krijgen dat hij zou kunnen verzorgen en koesteren als een broertje, dat hij nooit zal krijgen. Als zijn vader omkomt geeft Jody's moeder hem toestemming een hertejong te houden. De twee houden met moeite het hoofd boven water, maar dan verwoest het dier de jonge aanplant.

● *'Orca the killer whale'. (RTL 4 - 21.35 uur)*

WENN DIE ABENDGLOCKEN LÄUTEN (Z/W) (Duitsland - 1951)
Duitsland 2, 20.30 uur, 85 minuten
Regie: Alfred Braun, met Willy Birgel en Hans Holst

Michael Storm krijgt van de landheer een beurs om muziek te studeren omdat hij ooit diens dochter Rosemarie het leven redde. Michael is verliefd op Rosemarie, maar zij is door haar vader aan een rijke buurman beloofd. Zullen ze ooit samen gelukkig zijn?

ORCA, THE KILLER WHALE (VS - 1977)
RTL 4, 21.35 uur, 105 minuten
Regie: Michael Anderson, met Richard Harris en Charlotte Rampling.

Een orca is een van de meest intelligente wezens op aarde. Hij is het enige dier, dat net als de mens, doodt uit wraak. Wanneer de zwangere metgezellin van de zwaardvis wordt gedood door premiejager Nolan en zijn bemanning, zet hij de achtervolging in.

FRAU BERTA GARLAN (Duitsland)
Duitsland 2, 22.30 uur, 100 minuten
Regie: Peter Patzak, met Birgit Doll en Kitty Speiser.

De pianolerares Berta Garlan was al jong weduwe en woont met haar zoontje in een klein stadje. Het leven daar benauwt haar en alleen de gedachte aan gelukkiger tijden houdt haar op de been. Ze lijkt een nieuwe kans op geluk te krijgen als ze weer contact zoekt met een jeugdliefde.

DEUX GRANDES FILLES DANS UN PYAMA (Frankrijk - 1974)
RTL 4, 01.25 uur, 95 minuten
Regie: Jean Girault, met Philippe Nicaud en Jacques Jouanneau.

Twee echtgenoten zien de kans schoon om in Parijs aan de rol te gaan met buitenlandse toeristes als hun vrouwen weggaan. Wanneer één van de vrouwen onverwacht terugkeert en erachter komt dat haar man een slippertje had, wreekt ze zich op diens vriend.

radio

Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.07 Hier en nu. 7.30 Nws. 7.34 Klankkleur. 7.53 Woord onderweg. 8.10 Hier en nu. 8.30 Introductie M.M. Magazine met o.m. M.M.-pastoraal. 9.05 Maandagmorgen Magazine (11.20-11.30 M.M.-pastoraal). 12.05 Hier en nu (12.30 Nws.). 12.34 Klankkleur. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 14.05 Langs de lijn (17.30 Nws.). 18.10 Veronica nieuwsradio. 19.04 Veronica sportradio. 20.04 Klasse. 21.04 Jazz connection. 22.04 Op de eerste rang. 22.50 Boekenwijsheid. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 Nachtdienst. 5.02 Van-nacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

Radio 2

7.04 Maat in de morgen (8.04-8.15 TROS aktua). 9.04 TROS gouden uren. 12.04 Nederlandse artiestenparade. 13.04 TROS Aktua. 13.15 Zwijgen is fout. 15.04 Jongerenkoren in concert. 16.04 Rendez-vous in de Oekraïne. 16.57 Metterdaad hulpverlening. 17.04 Ronduit Radiokrant. 18.04 Tijdsein. 18.25 Hallo Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Van u wil ik zingen. 19.35 Hemelsbreed. 20.04 Alle volken - alle talen. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. AVRO: 6.02 Een goed begin. 9.04 Pinkstervitaminen. 11.04 Roulette. 12.04 Een broodje met... 14.04 Toppop radio. 16.04 Discovery. 18.04 De avondspits. 19.04 Het steenen tijdperk. 20.04 Muziek met Meta. 22.04 Candlelight. 23.04-24.00 Rock City.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Aubade (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 Klassiek: Wiener Philharmoniker speelt symf. 12.00 In antwoord op uw schrijven. 13.02 Nws. 13.02 Klassiek: Leos Janacek met o.a. de opera Katja Kabanowa. Uitgevoerd door Koor en Ork. van de Metropolitan Opera New York o.l.v. Charles Mackerras met sol. 16.00 Zin in muziek. 17.00 Alfredo Casella. 18.00 Nws. 18.02 De klassieken: Serenades. 19.00 De Matinee: Lucrezia Borgia, opera van G. Donizetti. Radio Symfonie Orkest o.l.v. Henry Lewis met Groot Omroepkoor en sol. 20.00 Nws. 20.02 De VARA Matinee, vervolg. 22.00 Jazz op vier - Aad Bos. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Grens-gevallen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. 12.05 De rede van Jenninger, hoorsp. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5, met om 14.30 Gesproken portret; 15.00 Bericht uit het Koninkrijk. 16.00 Andere tijden. 16.30 Trits, met om 16.30 Gewoonten en gebruiken; 17.00 Taal; 17.30 Jeugdtheater en jeugdboeken. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. PP: 18.20 Uitzending van GL. 18.30 Programma voor blinden en slechtzienden. 18.40 Uitzending van de kerk van Jezus Christus van de Heiligen der laatste dagen. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Islam in het nieuws. 21.30 Verhaal. 22.00-22.20 Scoop.

Omroep Limburg

09.00 Vrij spel extra: rechtstreeks vanaf het Pinkpop terrein. 11.00 Jan Groetelaars missionaris in El Salvador: een portret. 12.00 Vrij spel extra: rechtstreeks vanaf het Pinkpop terrein. 13.00 Overname landelijke zender. 14.00 Omroep Limburg Sport en flitsen van Pinkpop. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 De Gouden Geeuw. (Nieuws 6.30 - 7.00 en 7.30) 8.00 Nieuws. 8.10 Het vliegend tapijt: rond taal en verhaal. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. 11.50 Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Slowtime. 21.00 Kriebels. 22.00 Nieuws 22.05 Maneuvers in het donker. 23.30 Nachtradio (Nieuws 24.00, 05.00 en 05.30 uur).

België/BRF

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Klassik - leicht serviert. 11.05 Bunte Melodien. 12.40 Spotlight Special : Die Hitparade des Jahrzehnts. 17.05 Oldiekiste. 18.40-20.05 Jazz.

RTL Radio

04.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix mit US Top 40. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nachtradio.

Duitsland/WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten und Wetter. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Gestern, Heute und Morgen. 13.00 Mitmenschen. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-04.05 Nachtexpress.

ZONNEWIJZER

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

OOST-EUROPA



ONTDEK OOST-EUROPA OP EEN ANDERE MANIER SVOW. Oost-Europa reizen biedt originele actieve en culturele kano-, zeil-, fiets-, wandel-, en stedenvakanties in Polen, Tsjechoslowakije, Hongarije, Bulgarije en Sovjet-Unie. Bel voor onze gratis brochure SVOW 080-558851. OE-61R

HONGARIJE

VERBORGEN PARADIJS IN EUROPA
Zon, watersport, gewone en naturistenstranden. Pracht. landschappen, schitterende steden en kuuroorden, paardrijvak., culinaire keuk. voor één vriendenprijs. Balaton Travel heeft alles voor u. Tel. 073-425738. HO-61R

TSJECHOSLOWAKIJE

GRANDIOOS! 10-daagse ontdekkingsreizen naar het prachtige Beskydy-gebergte in de regio Moravië. V.a. slechts ƒ 569.- HP. ****hotel. Div. excursies, o.a. bezoek aan Praag (2x), Tatragebergte en de mooie stad Krakow in Polen. Vertrek in juli, aug., sept., okt. Bel voor een gratis folder: Winnemuller Reizen, 08880-2245. TS-61R

AKTIEVE VAKANTIES in Tsjechoslowakije: Eerst bezoek aan PRAAG, dan wandelen, fietsen, kanoën en paardrijden. Ook: 14 dagen trekken in de TATRA. Topo-Aktief, 085-457351.



CEDOK dé SPECIALIST voor reizen naar **TSJECHOSLOWAKIJE**
Ontdek een uniek vakantieland met tal van mogelijkheden.
Bel of schrijf ons even een briefkaartje. Wij sturen u graag onze gratis catalogus vol met nieuwe vakantie-ideeën!
CEDOK Tsjechoslowaaks Reisbureau, Leidsestr. 4
1017 PA Amsterdam. Tel. 020-6229101 of 6224966.

DIV. BUITENLAND

Zon-strand-zon
fantastische bus/campingreizen door heel Europa al v.a. ƒ 269, tenthuur en fietsvervoer is tevens mog. Bel snel en vraag om de gratis
zomerbrochure
Tel. 050-144255.
Bizz Travel 41D-SGR.



LUXE CAMPINGREIZEN
naar ***ANWB strandcampings in Spanje, Italië, Joegoslavië en Portugal. Campings incl. staanplaats en ingerichte (bung.)tenten. Elke vrijdag v.a. 7-6, vervoer per luxe ROYAL CLASS BUS. Dichtbij huis: unieke 18-19 daagse campingtrektocht!!! Ook losse BUSRETOURS HOTELS en APPARTEMENTEN. Voor boekingen, inf. en gratis folder, bel snel: BIMBO REIZEN, 080-786778. DB-61R

Met kenners mee
Rondreizen incl. vluchten, Ned. desk. reisl., excurs., transp. hotel.

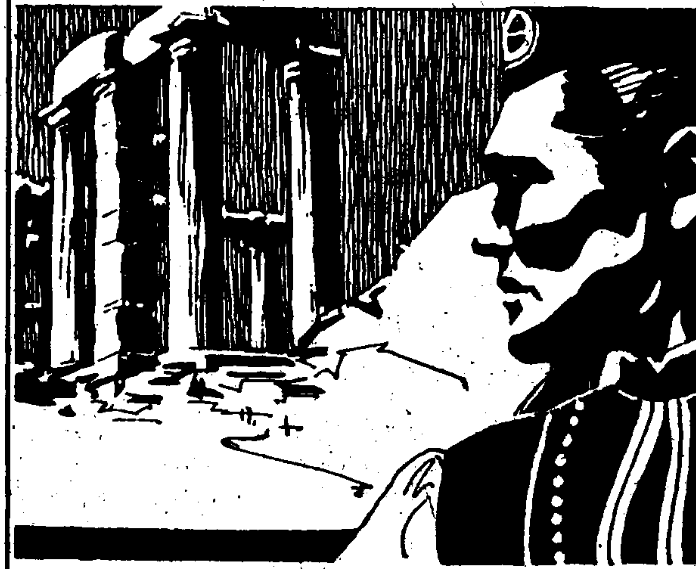
Indonesië	v.a. ƒ 2.595.-
Egypte	v.a. ƒ 1.425.-
India Nepal	ƒ 2.575.-

Boekje LITO. (071) 142847

TALMA TOURS:
een reisorganisatie met een christelijke achtergrond en ruim 35 jaar ervaring. Kwaliteit en zekerheid (lid ANVR en SGR) gegarandeerd!

Normandië/Bretagne, busrondreis, 10 dagen, vertrek 27 mei, ƒ 1235. Parijs, busrondreis, 5 dagen, vertrek 28 mei, ƒ 499. Praag/Boedapest/Wenen, busreis, 16 dagen, vertrek 30 mei, ƒ 1995. Malta, vliegreis, 15 dagen, vertrek 14 juni, ƒ 1260. Algarve, vliegreis, 15 dagen, vertrek 14 juni, ƒ 1695. Kenia, vliegrondreis, 15 dagen, vertrek 15 juni, ƒ 2995. Noordkaap/Lapland, busrondreis, 17 dagen, vertrek 20 juni, ƒ 3125. Ierland, vliegrondreis, 10 dagen, vertrek 24 juni, ƒ 2145. Oostenrijk/Tirol, busrondreis, 9 dagen, vertrek 27 juni, ƒ 995.

Bel 05150-16000 voor uw boeking of onze reisgids! Talma Tours, Postbus 238, 8600 AE Sneek. DB-61R



Snelle Vliet touringcarvakanties... dat is kilometers kwaliteit

De komfortabele touringcars en de kwaliteiten van de chauffeurs zorgen ervoor dat uw vakantie reeds begint zodra u bent ingestapt. Enkele voorbeelden uit de zomerprogramma's:

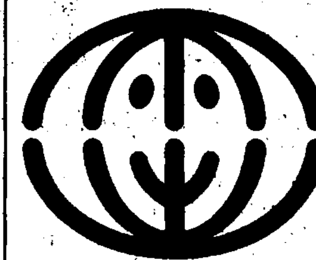
Exkursiereizen	
Volledig verzorgde vakanties in Europa	va ƒ 425,–
Rondreizen	
Exklusieve droomreizen naar div. landen	va ƒ 875,–
55+ vakanties	
Gezellig en in een rustig tempo	va ƒ 435,–
Pendelreizen	
Populaire zon- en strandvakanties	va ƒ 325,–
Alleengaandenreizen	
naar Oostenrijk, Duitsland en Italië o.a. 10 dgn Levico/Italië. Halfpension	ƒ 795,–
Jongerenreizen	
Ga mee met Oké-Holiday! Leuke, aktieve camping-, kano- en (berg)sportvakanties (17 t/m 27 jr.)	va ƒ 345,–

Vraag uw ANVR-reisburo naar de kwaliteitsprogramma's van Snelle Vliet Reizen, of bel voor de gidsen 01846 - 17900.





BOEK NÓÓIT ZONDER!



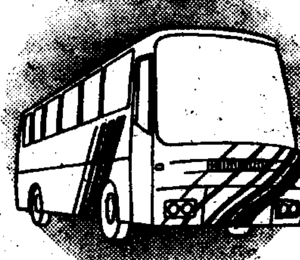
GARANTIEFONDS REISGELDEN

Neem het zekere voor het onzekere, Boek uw vakantie bij een SGR-reisburo. U weet wel, met dat lachende wereldbolletje op de ruit.
Daar ontvangt u tegen een kleine vergoeding een garantiecertificaat waardoor uw reisgeld gegarandeerd is. Prettige vakantie.

Tel. 010-4146377
Viditel 75003



SENIOREN
VAKANTIES



Arke heeft een speciaal Senioren busvakantieprogramma.
Vakanties met een aangepast reistempo, bagage-afhandeling, avondentertainment en een begeleider/ster met een verpleegkundige achtergrond.

ARKE

7 DAGEN DUITSLAND, Harz, Hohegeiss, volledig verzorgd vanaf	**685,-**
8 DAGEN DUITSLAND, Zwarte Woud, Ottenhöfen, volledig verzorgd vanaf	**825,-**
10 DAGEN OOSTENRIJK, Reutte, volledig verzorgd vanaf	**945,-**

Prijzen zijn p.p. en gebaseerd op gebruik van 2-persoonskamers.
Voor boekingen: Uw ANVR Reisadviesburo of reisverkopende bank.

FIETSVAKANT

FIETSBU
Vanaf ƒ 25
Meer dan 100 b
mingen naar 9 la
Europa. Het mee
plete aanbod in é
gramma. Ook v
ten en vluchten.
programma 'F
1991'

FIETSHO
Vanaf ƒ 39
Komfortabele fiet
reizen in 18 land
Europa. Van Bel
Zwitserland, Fr
Griekenland, S
Rusland en veel
Vraag ons prog
'Fietshotelreizen
pa 1991'

FIETSKAA
Ook speciaalza
fietsroutes, fiets
en reisgidsen. Me
5000 titels in vo
Kom langs en zie

Informeer, boek e
03480-218
BIKECENTENNIAL
FIETS
VAKAN
WINKE
Al 12 jaar...!!
Dé Specialist in fie
Jan de Bakkerstr
3441 EE Woe
Lid Garantiefonds



Exclusieve landhuizen plan "Achter den Hof"

BEL DIREKT VOOR INFORMATIE WANT DE MOOISTE KAVELS ZIJN HET EERSTE VERKOCHT

Gedegen afwerking door:
- Hardhouten kozijnen, ramen en buitendeuren.
- Isolatieglas op begane grond.
- Extra isolatiepakket van dak, vloer en buitenmuren voor prettig lage stookkosten.
- C.V.-combiketel met warmwatervoorziening.
- Uw eigen keuze voor keuken, sanitair, tegels en binnenafwerking.

Perceeloppervlakten 420 tot 800 m².
Koopprijzen vanaf ƒ 275.000,= v.o.n.

BON voor vrijblijvende informatie over landhuizen in Amstenrade
NAAM
STRAAT
POSTCODE
PLAATS
TELEFOON
Mulleners Vastgoed, Antwoordnummer 1013, 6130 VB Sittard

mulleners vastgoed
Walramstraat 124
6131 BP Sittard
☎ 046-518911
na kantooruren: dhr. Doon 04746 - 3498

TE KOOP

BRUNSSUM

Vondelstr. 102, fraai gel. bungalow m. 2 gr. garages, gr. tuin, 3 gr. slpk. Vr. pr. ƒ 295.000,- k.k.
Bijvoet 11, vrijst. woonh. m. gr. garage + tuin, gr. woonk. m. open keuk. m. eik. aanb., 3 gr. slpk., badk. m. ligbad, zold. m. vst. trap. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.
Kloosterstr. 10, in centrum gel., compleet vrijst. woonh. m. garage, keld., gr. woonk., luxe keuk. m. instal., ruime zitk., 3 gr. slpk., zeer luxe badk., terras, tuin. Opp. 350 m². Prijs n.o.t.k.
Klingbemden 15, halfvr. woonh. m. garage, gr. woonk. m. open keuk., 3 gr. slpk., luxe badk., zold. m. vst. trap. Vr.pr. ƒ 192.000,- k.k.
Acaciastr. 55, woonh. m. c.v., keld., woonk. m. open keuk., serre, 3 slpk., douche, geh. therm., hardh./kunstst. koz. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k.

HEERLEN

Landvoogdstr. 68, halfvr. woonh. aan plantsoen, woonk. m. open keuk., 2 slpk. Vr.pr. ƒ 96.000,- k.k.

HOENSBROEK

Pr. Willemstr. 74, woonh. m. c.v. aan rustig gel. plantsoen, overdekt terras, 3 slpk., zold. m. vst. trap. Vr.pr. ƒ 112.000,- k.k.

Info folder op kantoor voor uitgebreide informatie
100% financiering mogelijk.

assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv
lindeplein 5, 8444 AT Brunssum, tel. (045) 254543 - Fax (045) 257128

Maandag t/m vrijdag 09.00-12.30 en 13.30-17.30 uur, donderdagavond 18.30-20.30 uur en zaterdag 09.00-12.00 uur

!!! NET EVEN BETER !!!

VRIJSTAAND LANDHUIS
Kunderberg 41, Voerendaal

Notaris mr. M.H.J.M. TOMLOW te Heerlen, zal op 29 mei om 15.00 uur in het openbaar ex art. 1223 BW, in Baron Hotel, Wilhelminaplein 14 te Heerlen, bij opbod en afslag verkopen:

GEMEENTE VOERENDAAL:
VRIJSTAAND LANDHUIS MET GARAGE EN TUIN, gelegen te Kunrade, gemeente Voerendaal, Kunderberg nummer 41, kad. bek. gemeente Voerendaal, sectie B nummers 2514, 2515, 1825 en 2027, te zamen ter grootte van 70.05 are. Inhoud ongeveer 1.250 m³.

Indeling:	
Souterrain:	garage, wijnkelder en c.v.-ruimte alsmede diverse andere kelderruimten.
Begane grond:	
Hal:	hal voorzien van plavuizenvloer, toilet, garderobe.
Woongedeelte:	woonkamer, ca. 55 m², vorzien van een plavuizenvloer, een open haard en schuifpui. Eetkamer ca. 15 m². Kantoor ca. 20 m². Bibliotheek. Atrium 5.50x4.00.
Keuken:	keuken en bijkeuken.
Slaapkamers:	tweetal slaapkamers en een badkamer.
Verdieping:	op de verdieping bevinden zich drie slaapkamers, een badkamer en een bergruimte.
Bestemming:	natuurgebied als bedoeld in artikel 4 Algemeen Bestemmingsplan Voerendaal.

Het pand is vrij te aanvaarden na betaling der koopprijs welke uiterlijk 10 juli 1991 dient te worden voldaan.

Bezichtiging: na afspraak.

Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden 1987, voorzover daarvan in de veilingakte niet uitdrukkelijk wordt afgeweken.

Voor nadere inlichtingen en afspraken kunt u contact opnemen met:
Notariskantoor Tomlow, Akerstraat 77, 6417 BJ Heerlen, tel. 045-717044.

Vanaf ƒ89.000,- k.k.

★ 12 Vrijstaande vakantiehuizen
★ Eigen grond, percelen van ± 500 m²
★ Compleet ingericht
★ Gelegen in fraai park
★ Goede verhuurmogelijkheden
★ 8 km van watersportgebied
★ Tevens bouwterrein te koop

OPEN HUIS

2e Pinksterdag, 20 mei a.s. van 11.00 tot uur, bungalowpark „'t Posterbos" aan de zwembadweg te Posterholt.
Mocht u verhinderd zijn, bel voor uitgebr info-brochure.

Peters & Partner
makelaars onroerend goed en beëdigd taxateurs
stationsplein 4, 6041 CN Roermond, telefoon 04750-10040

Verrassend Meubelnieuws
Een nieuw begin na de opheffing van Goed Wonen

Maar nu eerst nog een grandioze opruiming van klasse meubelen uit de magazijnen en showrooms van Goed Wonen

Akerstraat Nrd. 362
Tel. 045-22 91 91
Verbindingsweg Heiden, Sittard
(donderdag koopavond)



Binnenkort:
Topform meubelen: Vernieuwd en straks ook op de Woonboulevard
Limburgs Handwerk: Vernieuwd en nog veel romantischer
Sleep-World: Nederlands grootste slaapkamer- speciaalzaak ook in Heerlen

Opruiming!

VAN DEN KOMMER WOONGROEP